Instrukcja obsługi
Klasa S

Mercedes-Benz

Symbole

*	Symbol oznacza wyposażenie dodatkowe. Ponieważ wyposażenie seryjne poszczególnych modeli jest zróżnicowane, wyposażenie Państwa pojazdu może odbiegać od niektórych opisów i ilustracji.
⚠	Ostrzeżenie. Zwraca Państwa uwagę na potencjalne zagrożenie zdrowia lub życia.
	Ochrona środowiska. Zawiera porady dotyczące ochrony środowiska naturalnego.
❗	Symbol zwraca uwagę na możliwe zagrożenia dla pojazdu.
ℹ	Symbol oznacza porady i informacje uzupełniające.
▶	Symbol oznacza, że należy wykonać określoną czynność.
▶	Seria symboli oznacza serię czynności (kilka ▶).
▷▷	Symbol oznacza kontynuację opisu na następnej stronie. Jest umieszczany tylko wtedy, gdy trzeba odwrócić kartkę.
▷▷	Symbol oznacza kontynuację ostrzeżenia na następnej stronie.
▷ Strona	Symbol wskazuje numer strony, na której znajdują się dalsze informacje dotyczące danego tematu.
->	Symbol w indeksie wyrażeń fachowych oznacza, że zamieszczono również objaśnienie pojęcia występującego za znakiem.
Wyświetlacz	Komunikaty pojawiające się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym i na wyświetlaczu COMAND są drukowane taką czcionką.

Serdecznie gratulujemy zakupu nowego samochodu marki Mercedes-Benz!

Przed odbyciem pierwszej jazdy należy poznać budowę i funkcje samochodu marki Mercedes-Benz oraz przeczytać instrukcję obsługi. Zapewni to przyjemniejsze użytkowanie samochodu i pomoże zapobiec niebezpiecznym sytuacjom.

Wyposażenie dodatkowe zostało oznaczone gwiazdką *. W zależności od modelu i wariantu wyposażenie pojazdu może się różnić od opisanego. Mercedes-Benz stale dostosowuje swoje pojazdy do najnowszych osiągnięć techniki i dlatego zastrzega sobie prawo do zmiany wyglądu, wyposażenia i rozwiązań technicznych.

Dlatego też dane, ilustracje i opisy zamieszczone w instrukcji nie mogą stanowić podstawy do jakichkolwiek roszczeń.

„Instrukcja obsługi", „Skrócona instrukcja obsługi" oraz broszury „Zakres usług serwisowych" i „Wykaz autoryzowanych stacji obsługi" stanowią część wyposażenia pojazdu. Należy przechowywać je w samochodzie, a w razie sprzedaży pojazdu - przekazać nowemu właścicielowi.

W przypadku dalszych pytań prosimy zwrócić się do ASO Mercedes-Benz.

Życzymy szerokiej drogi
DaimlerChrysler AG i
DaimlerChrysler Automotive Polska

Z interaktywną instrukcją obsługi pojazdu S-Klasse można również zapoznać się w internecie pod adresem:
www.mercedes-benz.de/betriebsanleitungen

A

ABC 294
charakterystyka zawieszenia 295
komunikaty na wyświetlaczu . 396, 401
objaśnienie 511
poziom nadwozia 294
poziom oleju 358
ABS 57
komunikaty na wyświetlaczu 397
lampka kontrolna 426
objaśnienie 511
usterki 426
ADAPTIVE BRAKE 60
objaśnienie 511
ADS
objaśnienie 511
AIRMATIC 293
objaśnienie 511
poziom nadwozia 293
Aktywny system zawieszenia, patrz -
Adaptacyjne światła stop 58
Akumulator
demontaż akumulatora głównego . 476
ładowanie (akumulatora pojazdu) . . 476
montaż akumulatora głównego . . . 477
odłączanie akumulatora głównego . 476
odłączanie źródeł napięcia w pojeździe 476
podłączanie akumulatora głównego 477
Alarm
wyłączanie 61
Apteczka 385
ASR
objaśnienie 511
ASSYST PLUS 375
objaśnienie 511
wywoływanie (w zestawie wskaźników) 219
Asystent parkowania 298
jazda z przyczepą 300
komunikaty na wyświetlaczu 393
objaśnienie 514
włączanie/wyłączanie 300
wskaźniki ostrzegawcze 299
zasięg 298
Audio (COMAND) 84
tryb AUX 94
tryb CD 91
tryb DVD 91
tryb MP3 91
z tyłu 95
Audio-DVD
do tyłu 93
pauza 92
przegląd menu 90
szybkie przewijanie do przodu/zatrzymywanie 92
Automatyczna skrzynia biegów . . . 260
jazda z przyczepą 265
kickdown 264
poziom oleju 358
programy jazdy 265
przełączniki zmiany biegów na kierownicy 262
przycisk wyboru programów 265
wskazówki dotyczące jazdy 264
wspomaganie ruszania na wzniesieniach 264
zakresy przełożeń 263
Automatyczne włączanie świateł . 247
Automatyczne zamykanie w razie deszczu (okno dachowe) 325
AUX
audio 94
system Entertainment z tyłu 202
wideo 112
Awaryjne blokowanie 452
Awaryjne odblokowanie
bagażnik 452
hamulec pomocniczy 453
pojazd 451
Awaryjne uruchamianie silnika . . . 479
Awaryjny tryb pracy
automatyczna skrzynia biegów . . . 438

B

Bagażnik
awaryjne odblokowanie 452
kluczyk 222
przycisk blokowania (KEYLESS-GO) 225
schowek 341
wspomaganie zamykania 226
zdalne zamykanie 225
Bagażnik dachowy 333
Bagażnik na narty 333
BAS 58
objaśnienie 511
BAS PLUS 58
objaśnienie 512
Bateria
lampka kontrolna (w kluczyku KEYLESS-GO) 226
lampka kontrolna (w kluczyku z pilotem) 223
sprawdzanie stanu (kluczyk KEYLESS-GO) 226
sprawdzanie stanu (kluczyk z pilotem) 223
wymiana baterii (w kluczyku) 455
wymiana baterii w pilocie ogrzewania działającego podczas postoju) 456
Bezpieczniki 484
przyrząd do wyjmowania 484
schemat przyporządkowania 484
środki pomocnicze 484
zapasowe 484
Blokada rozruchu 61
Blokowanie zamków
automatyczne 227
ustawianie automatycznego blokowania (COMAND) 186
Bluetooth
objaśnienie 512
ustawienia 178
Boczne poduszki powietrzne 44

C

CD 84
opcje odtwarzania 94
przegląd menu 90
wsuwanie płyty 86
wybieranie medium 92
wybieranie utworu 93
wysuwanie płyty 88
Cele specjalne 152
Charakterystyka zawieszenia
ABC 295
AIRMATIC 294
Ciepło resztkowe 314
Ciśnienie powietrza, patrz - ciśnienie w ogumieniu
Ciśnienie w ogumieniu 362
komunikaty na wyświetlaczu . 394, 418
kontrola 365
sprawdzanie (zestaw wskaźników) . 364
tabela z wartościami 494
COMAND
elementy 65
funkcje zasadnicze 74
książka telefoniczna 123
objaśnienie 512
pojazd 181
przegląd menu 69
przycisk nawigacyjny 65
przycisk powrotu 72
przyciski funkcyjne 68
przykład obsługiwania 72
system obsługi pojazdu 210
ustawienia LINGUATRONIC 176
wyświetlacz 65
włączanie/wyłączanie układu chłodzenia 190
Cupholder, patrz – uchwyt na pojemniki z napojami
Częstotliwości
pilota drzwi garażowych 507
telefonu 490
Części zamienne 488
Czujnik deszczu 252

D

Dane techniczne
częstotliwości (pilot do drzwi garażowych) 507
koła 494
masa pojazdu 499
masa przyczepy 498
opony 494
płyn chłodzący 505
prędkość 493

przyspieszenie 493
silnik 492
wymiary pojazdu 497
zużycie paliwa 503
Data
ustawianie (za pomocą systemu COMAND) 175
DISTRONIC 273
czyszczenie czujników 379
funkcja ostrzegania o zbyt małej odległości 276
komunikaty na wyświetlaczu 388
lampka ostrzegawcza 427
menu (zestaw wskaźników) 277
objaśnienie 512
osłona 379
wskazówki dotyczące jazdy 279
DISTRONIC PLUS 280
czyszczenie czujników 379
funkcja ostrzegania o zbyt małej odległości 284
komunikaty na wyświetlaczu 390
lampka ostrzegawcza 427
menu (zestaw wskaźników) 286
objaśnienie 512
osłona 379
wskazówki dotyczące jazdy 287
Dodatkowy układ ogrzewania 319
Dojazdowe koło zapasowe 386
Dojazdowe koło zapasowe Minispare 386
Dopuszczalna masa całkowita 499
Doświetlanie zakrętów
komunikaty na wyświetlaczu 412
Drzwi
automatyczne blokowanie 227
blokowanie/odblokowanie 222
komunikaty na wyświetlaczu 402
wspomaganie zamykania 226
DVB-T 104
DVD
audio 84
menu 101
obsługa (zestaw wskaźników) 215
opcje odtwarzania 94
ustawianie formatu audio 94
wideo 96
wkładanie płyty 86
wybieranie filmu 93
wybieranie medium 92
wyjmowanie płyty 88
Dzieci
układ automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego 52
urządzenia zabezpieczające przed skutkami wypadków 48
w pojeździe 47
Dźwięk
dźwięk stereofoniczny 76
ustawianie (za pomocą systemu COMAND) 75
włączanie/wyłączanie (COMAND) . . 74
Dźwięk stereofoniczny 76

E

EBV 60
objaśnienie 512
Eksploatacja zimowa 367
Elektroniczny korektor siły hamowania, patrz - EBV
Elektroniczny program stabilizacji jazdy, patrz - ESP
Etylina, patrz - paliwo
ESP 58
komunikaty na wyświetlaczu 398
lampka ostrzegawcza 58, 424
objaśnienie 513
włączanie/wyłączanie 59

F

Fotel
podparcie kręgosłupa 233
regulacja z fotela tylnego 236
sterowany dynamiką jazdy 233
wielokonturowy z przodu 233
wielokonturowy z tyłu 236
wprowadzanie ustawień do pamięci 242
Fotel sterowany dynamiką jazdy . . 233
COMAND 198

Fotel wielokonturowy
z przodu 195, 233
z tyłu 236
Fotele tylne 234
Fotelik dziecięcy
automatyczne rozpoznawanie 52
ISOFIX 53
komunikaty na wyświetlaczu 392
położenie 50
zalecenia. 51
zwrócony przodem do kierunku jazdy. 53
zwrócony tyłem do kierunku jazdy . . 52
Filtr paliwa
komunikaty na wyświetlaczu 407
Filtr powietrza
komunikaty na wyświetlaczu 400
Funkcja masażu. 198
Funkcja ostrzegania o zbyt małej odległości
DISTRONIC 276
DISTRONIC PLUS 284
Funkcje pamięci położeń 242

G

Gaśnica. 384
Głośność
regulacja (przyciskiem na kierownicy wielofunkcyjnej) 209
regulacja (za pomocą systemu COMAND). 74
Gniazdko elektryczne. 345
GPS
objaśnienie 513
odbiór. 140
GSM 113
objaśnienie 513

H

Hak holowniczy
rozkładanie końcówki haka 372
składanie końcówki haka 374
wskazówki dotyczące konserwacji. 381
Hamowanie awaryjne 259
Hamulce
hamulec pomocniczy. 258
komunikaty na wyświetlaczu 403
lampka kontrolna 428
wskazówki dotyczące jazdy 369
Hamulec pomocniczy. 258
hamowanie awaryjne. 259
komunikaty na wyświetlaczu 404
lampka ostrzegawcza 427
odblokowanie mechaniczne. 453
Hamulec postojowy, patrz – hamulec pomocniczy
Hamulec ręczny, patrz – hamulec pomocniczy
HOLD 292
komunikaty na wyświetlaczu 400
objaśnienie 513

I

Instalacja elektryczna
skrzynki bezpieczników 485
ISOFIX-mocowanie fotelika dziecięcego 53

J

Język. 177

K

Kamera cofania 300
czyszczenie. 380
Karta PCMCIA
wkładanie 87
wysuwanie 89
KEYLESS-GO. 223
blokowanie 225
kluczyk 223
komfortowe zamykanie 331
komunikaty na wyświetlaczu 408
odblokowanie 223
położenie kluczyka 229
przycisk 229
sprawdzanie stanu baterii 226
uruchamianie silnika 256
usterki 446
wyłączanie silnika 259
zmiana zaprogramowanych ustawień. 226

Kickdown 264, 266
objaśnienie 513
Kierownica 238
przyciski (w zestawie wskaźników). 209
układ pomocy przy wsiadaniu 237
wprowadzanie ustawień do pamięci 242
Kierownica wielofunkcyjna
przegląd 30
przyciski 209
Kierunek obrotów (opon). 362
Kierunkowskazy 257
komunikaty na wyświetlaczu 413
przegląd 458
zaparowane. 439
Kieszenie Pompadour 339
Kluczyk
centralne blokowanie
i odblokowanie 222
komfortowe zamykanie 331
lampka kontrolna baterii 223
położenie kluczyka w stacyjce 229
uruchamianie silnika 256
ustawienia fabryczne. 222
utrata 444
wymiana baterii. 455
wyłączanie silnika 259
zmiana zaprogramowanych
ustawień 223
Kod regionu 97
Kokpit 24
Koła 361
dane techniczne 494
zamiana 365
Koło zapasowe 386, 468
**Komfortowe otwieranie/
zamykanie** 330
cyrkulacja powietrza 314
Komora silnika 356
**Komputer pokładowy (zestaw
wskaźników)** 212
**Komunikaty, patrz – lampki kontrolne
i ostrzegawcze**
**Komunikaty na wyświetlaczu, patrz -
lampki kontrolne i ostrzegawcze**
**Komunikaty o usterkach, patrz –
lampki kontrolne i ostrzegawcze**
Konserwacja
asystent parkowania 379
DISTRONIC 379
DISTRONIC PLUS 379
hak holowniczy 381
kamera cofania 380
myjnia samochodowa 377
PARKTRONIC 379
pióra wycieraczek 378
reflektory 378
szyba przednia 378
szyby 378
układ poprawiający widoczność
w nocy 380
wysokociśnieniowy agregat myjący 378
Konsola środkowa
część dolna. 32
część górna 31
Końcówka kulista
rozkładanie 372
składanie 374
Książka adresowa
import danych. 173
nawiązywanie rozmowy
telefonicznej 171
nowy wpis. 166
pisanie SMS 171
przegląd menu 166
szczegółowe informacje
dotyczące wpisu 169
usuwanie wpisu 168
uruchamianie funkcji prowadzenia
do celu 171
wprowadzanie języka 171
wybieranie wpisu 167
wywoływanie. 166
zmiana wpisu 169
Książka telefoniczna
COMAND 123
wybieranie numeru (system obsługi
w zestawie wskaźników) 216

L

Lampki kontrolne i ostrzegawcze
ABS 426
baterii (kluczyk z pilotem) 444
ESP. 58, 424
hamulców 428
lampka ostrzegająca o zbyt małej odległości 427
lampka ostrzegawcza hamulca pomocniczego. 427
PASS AIR BAG OFF 52, 422
SRS 38, 428
układu kontroli ciśnienia w ogumieniu 430
Lepkość
objaśnienie 514
LINGUATRONIC 176
Lodówka. 346
LOGIC7 76
objaśnienie 514
Lusterka
patrz lusterka zewnętrzne, wzgl. lusterko wsteczne
Lusterka zewnętrzne
położenie parkingowe 240
przyciemniane automatycznie 240
składanie/rozkładanie (automatyczne) 239
ustawianie 239
ustawienia komfortowe 181
Lusterko kosmetyczne 345
Lusterko wsteczne
pilot (do drzwi garażowych). 350
przyciemniane automatycznie 240

Ł

Łańcuchy przeciwśnieżne 367

M

Masa pojazdu. 499
Masa przyczepy 498
Masa własna 499
Materiały eksploatacyjne 501
Mechaniczne odblokowanie
hamulca pomocniczego. 453
Menu COMAND
nawigacja 137
pojazd. 181
przegląd 69
telefon 113
TV. 104
układ automatycznej klimatyzacji . 188
ustawienia systemowe 174
wiadomości SMS. 129
wideo 96
Menu zestaw wskaźników
audio 214
nawigacja 213
podróż 212
przegląd 210
serwis. 218
telefon 215
ustawienia 219
wspomaganie 217
Moc silnika. 493
Moment dokręcania. 471
objaśnienie 514
MOZ 355
objaśnienie 514
MP3 84
obsługa (zestaw wskaźników) 215
opcje odtwarzania. 94
przegląd menu 90
tryb 91
wybieranie katalogu 93
wybieranie medium. 92
wybieranie utworu. 93
Mycie, patrz - konserwacja
Myjnia samochodowa 377

N

Nadokienne poduszki powietrzne . . 45
Napięcie pokładowe 445
Napinacze pasów bezpieczeństwa . 39
Nawigacja 137
funkcja korków. 158
komunikaty drogowe (RDS-TMC) . . 159
menu 143
ostatnie cele podróży 165
pamięć celów podróży. 162

pilotowanie do celu 155
przegląd menu 142
specjalne cele podróży 152
tryb 143
ustawienia podstawowe 144
widok mapy 143
wprowadzanie celu 147
wyświetlanie/ukrywanie pasków zestaw wskaźników 213
NECK-PRO 47
przywracanie ustawienia zagłówków 473
Numer atestu 507
Numer identyfikacyjny pojazdu . . . 491
Numer lakieru 491
Numer nadwozia 491
Numer PIN 216
Numer silnika 491

O

Obciążenie dachu, maksymalne . . 499
Obciążenie statyczne haka holowniczego, maksymalne 498
Obciążenie osi, dopuszczalne 499
Obrotomierz 269
Odszranianie 312
Odtwarzacz CD
obsługa (zestaw wskaźników) 215
Ograniczenie prędkości
pęknięcie opony 467
SPEEDTRONIC 289
Ogranicznik otwarcia pokrywy bagażnika 187, 323
Ogranicznik siły naciągu pasa bezpieczeństwa 39
Ogrzewanie 233
usterki 421
Ogrzewanie
cyrkulacja powietrza 313
odszranianie 312
ogrzewanie działające podczas postoju 317
ogrzewanie foteli 233
ogrzewanie kierownicy 238
przegląd 310
szyba tylna 313
zaparowane szyby 313
Ogrzewanie działające podczas postoju 317
dodatkowy układ ogrzewania 319
pilot 318
regulacja (COMAND) 193
usterki 449
wymiana baterii w pilocie 456
Ogrzewanie kierownicy 238
Ogrzewanie tylnej szyby 313
usterki 422
Okładziny hamulcowe
komunikaty na wyświetlaczu 403
Okno dachowe przesuwno-uchylne 324
regulacja 326
ręczna obsługa 454
samoczynne zamykanie podczas deszczu 325
Olej, patrz - olej silnikowy
Olej silnikowy
ilość 504
komunikaty na wyświetlaczu 418
sprawdzanie poziomu 357
sprawdzanie poziomu (zestaw wskaźników) 219
zużycie 357
Opony 361
ciśnienie 362
dane techniczne 494
głębokość bieżnika 367
kierunek obrotów 362
koło zapasowe 468
komunikaty na wyświetlaczu . 394, 418
moment dokręcenia 471
system MOExtended 362
temperatura 362
Opóźnione wyłączanie (telefonu komórkowego) 348
Opóźnione wyłączanie świateł
wewnętrznych (COMAND) 184
zewnętrznych (COMAND) 183

Osłona przeciwsłoneczna 343
Oświetlenie. 246
patrz również oświetlenie zewnętrzne
patrz również oświetlenie wewnętrzne
wymiana żarówek 457
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej
komunikaty na wyświetlaczu 415
przegląd 458
Oświetlenie ułatwiające znalezienie pojazdu
ustawianie (za pomocą systemu COMAND). 185
Oświetlenie wewnętrzne 250
ustawianie (za pomocą systemu COMAND). 184
Oświetlenie wewnętrzne 249
lampka do czytania 250
oświetlenie wewnętrzne 184, 250
oświetlenie wewnętrzne (COMAND) 184
sterowanie 250
wskaźniki 268
Oświetlenie zewnętrzne
patrz również kierunkowskazy
patrz również oświetlenie tablicy rejestracyjnej
patrz również reflektory przeciwmgielne
patrz również reflektory z funkcją dynamicznego doświetlania zakrętów
patrz również światła mijania
patrz również światło cofania
patrz również światło parkingowe
patrz również światło postojowe
patrz również światło stop
patrz również światła zewnętrzne
patrz również trzecie światło stop
przegląd 458
Oświetlenie zewnętrzne
opóźnione wyłączanie (COMAND) . 183
Otwieranie latem 330

P

Paliwo. 501
jakość minimalna 355
wyciek 433, 434
zużycie 502
Pamięć celów podróży. 162
Pamięć (stacji radiowych) 80
Pamięć usterek 218
Panel obsługi w dachu
przegląd 33
Panel obsługi w drzwiach 34
Panoramiczne okno dachowe
otwieranie i zamykanie 328
podnoszenie/opuszczanie. 329
regulacja. 329
ręczna obsługa 454
roleta przeciwsłoneczna 326
Parkowanie 258
PARKTRONIC 295
czyszczenie czujników. 379
jazda z przyczepą 297
objaśnienie 514
odległość minimalna 296
układ wspomagający parkowanie . 295
usterki 423
włączanie/wyłączanie 297
wskaźnik ostrzegawczy 297
zasięg. 296
Pasy bezpieczeństwa. 37
regulacja wysokości 245
Pęknięcie opony. 464
koło zapasowe 468
system MOExtended 471
zestaw narzędzi 385
zestaw TIREFIT 464
Pilot
do drzwi garażowych. 350
kluczyk 222
ogrzewania działającego podczas postoju. 318
Pilot drzwi garażowych 350
częstotliwości 507
Pilotowanie do celu 155
Pióra wycieraczek 463
Płyn chłodzący 358, 505
komunikaty na wyświetlaczu 410
sprawdzanie poziomu 359
wskaźnik temperatury. 269
Płyn hamulcowy. 506
komunikaty na wyświetlaczu 402

Płyn w układzie spryskiwaczy
dolewanie 359
komunikaty na wyświetlaczu 420
środek do mycia szyb 506
Podnośnik samochodowy 385
Podnośnik szyby, patrz szyba boczna
Podparcie kręgosłupa 233
COMAND 195
Podróże za granicę 371
Podświetlenie wskaźników 268
Poduszka powietrzna 41
boczne poduszki powietrzne 44
lampka kontrolna
PASS AIR BAG OFF 422
nadokienne poduszki powietrzne . . . 45
pasażera 43
przednia 43
sterowanie 39
uruchamianie 39
Poduszka powietrzna pasażera 43
Poduszki powietrzne z przodu 43
Podzespoły elektryczne/elektroniczne
montaż w terminie późniejszym . . . 489
Pojazd
blokowanie (kluczykiem) 222
blokowanie (przyciskiem zamka centralnego) 223
blokowanie w sytuacji awaryjnej . . 452
odblokowanie (pilotem) 222
odblokowanie (przyciskiem zamka centralnego) 222
odblokowanie w sytuacji awaryjnej 451
przegląd menu (COMAND) 181
transportowanie 483
ustawienia indywidualne 219
wyłączenie z eksploatacji 449
Pojemności 501
Pojemność zbiornika paliwa 501
wskaźnik 27
wywoływanie (zestaw wskaźników) 213
Pokrywa bagażnika
komunikaty na wyświetlaczu 402
ogranicznik otwarcia 323
otwieranie i zamykanie 321
przycisk zamykania 322
Pokrywa komory silnika 356
komunikaty na wyświetlaczu 402
Pokrywa wlewu paliwa
otwieranie i zamykanie 355
Położenia kluczyka w stacyjce . . . 229
Położenie parkingowe
lusterka zewnętrzne 240
lusterka zewnętrzne (COMAND) . . . 181
Położenie pedału gazu 264
Pompka do kół, elektryczna 385
Popielniczka 343
Poziom nadwozia
ABC 294
AIRMATIC 293
komunikaty na wyświetlaczu 401
Pozostały zasięg bez tankowania
wywoływanie (zestaw wskaźników) 213
Prąd stały
podłączanie 375
PRE-SAFE 46
komunikaty na wyświetlaczu 393
Prędkościomierz 26
cyfrowy 213
Program jazdy 265
Przedni fotel pasażera
regulacja z fotela kierowcy 233
regulacja z fotela tylnego 236
Przednie lampy zespolone 458
Przegląd techniczny 375
komunikaty na wyświetlaczu 375
termin (zestaw wskaźników) 376
ukrywanie komunikatów 376
Przejazd przez wodę 370
Przełącznik świateł 246
Przełącznik zespolony 248
Przełączniki zmiany biegów na kierownicy 262
Przerywany tryb pracy wycieraczek 252
Przewidujący system ochrony pasażerów 46
Przycisk blokowania
od wewnątrz (zamek centralny) . . . 227
w pokrywie bagażnika (KEYLESS-GO) 225

Przycisk nawigacyjny systemu COMAND 65
obsługa 67
Przycisk odblokowania
od wewnątrz (zamek centralny) . . . 227
w bagażniku 222
Przycisk powrotu
COMAND 72
kierownica wielofunkcyjna 209
system Entertainment z tyłu 202
Przycisk programowany 177
Przycisk wyboru programów 265
Przyciski funkcyjne (COMAND) 68
Przyczepa 372
asystent parkowania 300
automatyczna skrzynia biegów . . . 265
komunikaty na wyświetlaczu 400
PARKTRONIC 297
podłączanie 373
prąd stały 375
wskazówki dotyczące jazdy 373
Przyczepność opon 366
Przyrząd do wyjmowania bezpieczników 484
Przyspieszenie 493
PULSE, patrz - funkcja masażu

R

Radio
komunikaty drogowe 82
pamięć auto 80
przegląd menu 78
przełączanie zakresu fal 79
RDS-Frequenzdiversity(alternatywne częstotliwości) 81
tryb 78
ustawianie stacji (COMAND) 79
ustawianie stacji (zestaw wskaźników) 214
zapisywanie stacji w pamięci 81
Radiowe komunikaty drogowe 82
RDK
lampka ostrzegawcza 430
objaśnienie 514
RDS 81
objaśnienie 514
Reflektory
czyszczenie 378
układ zmywania 248, 359
uzupełnianie płynu 359
zaparowane 439
Reflektory ksenonowe
objaśnienie 515
przegląd 458
Reflektor podczerwieni
wymiana żarówek 461
Reflektory przeciwmgielne 247
komunikaty na wyświetlaczu 415
przegląd 458
Reflektory z funkcją dynamicznego doświetlania zakrętów 248
przegląd 458
wymiana 462
Regulacja wysokości pasa bezpieczeństwa 245
Reset (COMAND) 180
Roleta
panoramiczne okno dachowe 326
szyba tylna 343
szyby boczne z tyłu 255
Roleta przeciwsłoneczna (okno dachowe) 326
Roleta przeciwsłoneczna (szyby boczne z tyłu) 255
Roleta szyby tylnej 343
Rozruch patrz - uruchamianie silnika

S

Schowek na telefon 338
Schowek w tablicy rozdzielczej . . . 337
Schowki
kieszenie Pompadour 339
na okulary 339
pod fotelem kierowcy 338
pod podłokietnikiem 338

pod podłokietnikiem z tyłu 338
przegląd 336
schowek 338, 339
schowek na telefon 338
schowek w tablicy rozdzielczej . . . 337
stolik składany 339
uchwyty na pojemniki z napojami . 340
Silnik
dane techniczne 492
problemy z rozruchem 435
uruchamianie za pomocą KEYLESS-GO 256
uruchamianie za pomocą kluczyka . 256
wyłączanie za pomocą KEYLESS-GO 259
wyłączanie za pomocą kluczyka . . . 259
zaniki zapłonu 436
Skrzynia biegów
komunikaty na wyświetlaczu 395
tryb awaryjny 438
usterki przy zmianie biegów 438
Skrzynka bezpieczników
w kokpicie 486
w komorze silnika 485
z tyłu 485
Słuchawka bezprzewodowa (telefon) 349
SPEEDTRONIC 291
SPEEDTRONIC 289
stałe ograniczenie prędkości 291
zmienne 290
SRS 38
lampka ostrzegawcza 38, 428
objaśnienie 515
Stałe ograniczenie prędkości
Statystyka zużycia 212
Stolik składany 339
Supplemental Restraint System, patrz – SRS
Sygnał świetlny 248
System Entertainment z tyłu 200
kilku użytkowników 206
menu AUX (urządzeń zewnętrznych) 205
menu CD 203
menu DVD-V 203
menu TV 204
przycisk nawigacyjny 201
przycisk powrotu 202
przyciski i pokrętła 200
ustawienia systemowe 205
System MOExtended 362, 471
System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników 208
komunikaty na wyświetlaczu 387
objaśnienie 515
przegląd 210
System ułatwiający parkowanie . . 295
System zabezpieczający przed skutkami wypadków 36
dzieci 48
komunikaty na wyświetlaczu 407
napinacze pasów bezpieczeństwa . . 39
ogranicznik siły naciągu pasa bezpieczeństwa 39
pasy bezpieczeństwa 37
poduszki powietrzne 38
SRS 38
usterki 428
Szyba boczna
otwieranie i zamykanie 253
usterki 441
Szyba przednia
czyszczenie 378
odbijająca promieniowanie podczerwone 350
Szyby
czyszczenie szyby przedniej 378
myjnia samochodowa 359
szyby boczne 253
zaparowane 313

Ś

Śruby mocujące koła 470
moment dokręcenia 471
Światła
patrz również oświetlenie wewnętrzne 246
patrz również oświetlenie

zewnętrzne 246
wymiana żarówek 457
Światła awaryjne 249
Światła cofania
komunikaty na wyświetlaczu 416
przegląd 458
Światła do jazdy w dzień 246
ustawienia (zestaw wskaźników) . . 219
Światła drogowe
komunikaty na wyświetlaczu 414
włączanie/wyłączanie 248
wymiana żarówek 460
Światła mijania
komunikaty na wyświetlaczu 412
podróże za granicę 371
przegląd 458
symetryczne 371
włączanie/wyłączanie 246
wymiana żarówek 460
Światła parkingowe 458
komunikaty na wyświetlaczu 416
Światła postojowe 458
Światło stop
komunikaty na wyświetlaczu 416
przegląd 458
Światła tylne 458

T

Tankowanie 355
Tekst wideo 111
Telefon
dwie rozmowy 122
funkcja konferencji 123
listy połączeń 117
klawiatura 68
kod Unlock 116
numer alarmowy "112" 115
odbieranie/zakończenie połączenia (COMAND) 119
odbieranie/zakończenie połączenia (zestaw wskaźników) 216
powtórne wybieranie numeru (COMAND) 120
powtórne wybieranie numeru (zestaw wskaźników) 217
przegląd menu 117
przełączanie rozmów 123
rozmowa indywidualna 120
tryb 113
włączanie/wyłączanie 114
wprowadzanie numeru telefonu . . . 119
wprowadzanie PIN (COMAND) 115
wprowadzanie PIN (zestaw wskaźników) 216
Telefon komórkowy
dodatkowa słuchawka 349
opóźnione wyłączanie 348
wkładanie w uchwyt 348
wyjmowanie z uchwytu 349
zestaw głośnomówiący 348
Telefonowanie
COMAND 119
przyciski na kierownicy 209
zestaw wskaźników 215
Telewizor cyfrowy 108, 109
Telewizor, patrz - TV
Temperatura
opony 362
regulacja (COMAND) 188
ustawianie 312
wskaźnik temperatury zewnętrznej 269
TEMPOMAT 270
komunikaty na wyświetlaczu 395
wskaźnik (system obsługi w zestawie wskaźników) 272
Trakcja 266
objaśnienie 515
Transportowanie pojazdu 483
Trójkąt ostrzegawczy 384
Trzecie światło stop
komunikaty na wyświetlaczu 412
przegląd 458
TV 104
informacje o aktualnym programie 108
obsługa (system obsługi w zestawie wskaźników) 215
program 108
przegląd menu 105
tryb 106
ustawianie stacji 107

ustawienia obrazu 109
ustawienia podstawowe. 110
wyświetlanie/ukrywanie menu sterowania 106
wyświetlanie/ukrywanie pasków menu 106
zapowiedź programu 109
Tylne światło przeciwmgielne 247
komunikaty na wyświetlaczu 415
przegląd 458
Tył pojazdu
dodatkowa słuchawka 349
fotele 234
fotel wielokonturowy 236
regulacja fotela pasażera obok kierowcy z fotela tylnego 236
tekst wideo 111
uchwyt na pojemniki z napojami . . 340
zagłówki 235

U

Uchwyt na pojemniki z napojami . 340
Układ automatycznej klimatyzacji. 308
przegląd 308
COMAND 188
sterowanie klimatyzacją z tyłu 315
włączanie/wyłączanie 311
wskazówki dotyczące obsługi 311
Układ klimatyzacji z tyłu
przegląd 315
sterowanie 192, 312
Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu, patrz - RDK
Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu. 362
Układ pomocy przy wsiadaniu. . . . 237
włączanie (COMAND) 182
Układ pomocy przy wysiadaniu. . . 237
włączanie (system obsługi pojazdu) 182
Układ poprawiający widoczność w nocy 305
komunikaty na wyświetlaczu 417
usterki 450
wymiana żarówki reflektora podczerwieni. 461
Układ spryskiwaczy szyb. . . . 252, 359
płyn do spryskiwaczy. 506
montaż/demontaż zbiornika 459
Układ wspomagający hamowanie PLUS, patrz - BAS PLUS
Układ wspomagający hamowanie, patrz - BAS
Układ wspomagania ruszania na wzniesieniach 264
Układ zapobiegający blokowaniu się kół podczas hamowania, patrz – ABS
Układy bezpieczeństwa jazdy 57
ABS 57
adaptacyjne światła stop. 58
ADAPTIVE BRAKE 60
BAS 58
BAS PLUS. 58
EBV 60
ESP. 58
Układy elektroniczne pojazdu 489
Układy elektroniczne silnika 489
usterki 435
Układy ułatwiające jazdę. . . . 270, 298
AIRMATIC 293
DISTRONIC 273
DISTRONIC PLUS 280
HOLD 292
kamera cofania 300
SPEEDTRONIC 289
TEMPOMAT. 270
PARKTRONIC 295
układ poprawiający widoczność w nocy 305
Urządzenia wykorzystujące fale radiowe. 350
Ustawianie intensywności nawiewu
COMAND 189
z przodu 312
z tyłu 316

Ustawienia
przywracanie (COMAND) 212
ustawienia fabryczne (KEYLESS-GO) 224
ustawienia fabryczne (kluczyka) . . . 222
wywoływanie ustawień z pamięci . . 242
Ustawienia systemowe (COMAND)
przegląd menu 174
przycisk programowania 177
reset 180
ustawianie czasu 174
ustawianie języka systemu 177
ustawianie zapowiedzi 176
ustawienia Bluetooth 178
ustawienia LINGUATRONIC 176
wyświetlacz 174
Ustawienie parkingowe lusterka zewnętrznego
ustawianie (za pomocą systemu COMAND) 181
wprowadzanie ustawienia do pamięci 240

W

Wentylacja 232
usterki 421
Wentylacja działająca podczas postoju 317
Wiadomości SMS
czytanie 131
moduły tekstowe 135
objaśnienie 515
pisanie 133
przegląd menu 130
struktura katalogu 130
wysyłanie 135
Wideo
tryb AUX 112
tryb DVD 96
Wideo-DVD 96
gra wideo 103
obsługa (zestaw wskaźników) 215
pauza 100
przegląd menu 98
szybkie przewijanie do przodu/do tyłu 99
tryb 99
ustawianie formatu audio 102
ustawianie języka 102
ustawienia obrazu 100
wybieranie filmu/utworu 100
wybieranie medium 99
wybieranie sceny/rozdziału 100
zatrzymywanie 100
Wprowadzanie celu 147
Wprowadzanie znaków (COMAND) . 71
Wskazania zegara
ustawianie (COMAND) 174
Wskazówki dotyczące jazdy 369
automatyczna skrzynia biegów . . . 264
DISTRONIC 279
DISTRONIC PLUS 287
eksploatacja zimowa 368
hamowanie 369
jazda na mokrej nawierzchni 370
jazda z przyczepą 373
podróże za granicę 371
przejazd przez wodę 370
Wskaźnik temperatury zewnętrznej 269
Wspomaganie zamykania 226
Wycieraczki 252
czujnik deszczu 252
czyszczenie 378
przerywany tryb pracy 252
usterki 440
wymiana piór 463
Wymiary pojazdu 497
Wysokociśnieniowy agregat myjący 378
Wysokość nadwozia 497
ustawianie (ABC) 294
ustawianie (AIRMATIC) 293
Wyświetlacz COMAND 65
Wyświetlacz kierowcy 208

Z

Zabezpieczenie przed dziećmi 55
Zabezpieczenie przed kradzieżą . . . 61

Zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem 61
sygnał ostrzegawczy 431
Zabezpieczenie przed odholowaniem 62
Zabezpieczenie wnętrza pojazdu . . . 62
Zaczep holowniczy 482
Zagłówek
przywracanie ustawienia zagłówków komfortowych 473
regulacja kąta nachylenia 231
ustawianie zagłówków komfortowych 232, 235
z tyłu 235
Zakres przełożeń
automatyczna skrzynia biegów . . . 263
Zamek centralny
KEYLESS-GO 225
kluczyk 223
od strony bagażnika (na zewnątrz)) 225
przycisk 227
włączanie/wyłączanie (COMAND) . 186
Zaniki zapłonu 436
Zapalniczka 344
Zapasowe bezpieczniki 484
Zapłon 229
Zapowiedź (COMAND) 176
Zestaw głośnomówiący 348
Zestaw narzędzi 385
Zestaw TIREFIT
miejsce przechowywania 385
objaśnienie 516
stosowanie 464
Zestaw wskaźników 26, 268
menu audio 214
menu nawigacja 213
menu podróż 212
menu serwis 218
menu telefon 215
menu ustawienia 219
menu wspomaganie 217
pamięć usterek 218
przegląd 26
wybór języka (COMAND) 177
Zimowe opony 367
ograniczanie prędkości (zestaw wskaźników) 219, 291
Zmiana koła, patrz – pęknięcie opony
Zmieniarka płyt CD
obsługa (zestaw wskaźników) 215
Zmienne ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC 290
Znak e 489
objaśnienie 516
Zużycie 503

Ż

Żarówki
wymiana żarówek 457
z przodu 458
z tyłu 458
Żarówki, patrz - lamy

Ochrona środowiska

Ochrona środowiska

Firma DaimlerChrysler kompleksowo przestrzega zasad i przepisów dotyczących ochrony środowiska.

Celem takiego działania jest oszczędne gospodarowanie zasobami środowiska naturalnego, których zachowanie służy zarówno człowiekowi, jak i naturze.

Państwo również mogą wspomóc ochronę zasobów naturalnych, eksploatując swój pojazd w sposób przyjazny dla środowiska.

Zużycie paliwa, ogumienia, klocków hamulcowych czy silnika lub skrzyni biegów zależy w dużym stopniu od dwóch czynników:

- warunków eksploatacji pojazdu
- techniki jazdy

Skala oddziaływania tych czynników zależy od Państwa.

Dlatego prosimy o przestrzeganie poniższych wskazówek:

Warunki eksploatacji

- Unikać jazdy na bardzo krótkich dystansach, gdyż zwiększa to zużycie paliwa.
- Zwracać uwagę na prawidłowe ciśnienie w ogumieniu.
- Unikać zbędnego obciążania pojazdu.
- Kontrolować zużycie paliwa.
- Demontować nieużywany bagażnik dachowy.
- Pojazd poddawany regularnym przeglądom technicznym w ASO przyczynia się do ochrony środowiska. Z tego względu należy przestrzegać terminów przeglądów technicznych.
- Przeglądy techniczne prosimy zawsze zlecać wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz.

Technika jazdy

- Nie dodawać gazu podczas rozruchu silnika.
- Unikać rozgrzewania silnika na postoju.
- Przewidywać rozwój sytuacji na drodze i zachowywać wystarczający odstęp od poprzedzającego pojazdu.
- Unikać częstego i gwałtownego przyspieszania.
- W odpowiednim momencie zmieniać biegi, wykorzystując tylko 2/3 mocy na każdym przełożeniu.
- Podczas postojów uwarunkowanych sytuacją na drodze wyłączać silnik.

Bezpieczeństwo eksploatacji

Bezpieczeństwo eksploatacji

Niebezpieczeństwo wypadku

Niefachowa ingerencja w elementy elektroniczne i ich oprogramowanie może spowodować awarię urządzeń. Ponieważ układy elektroniczne są połączone w sieć danych, efektem takiej ingerencji może być nieprawidłowe działanie także tych układów, które jej bezpośrednio nie podlegały. Nieprawidłowe działanie układów elektronicznych może w znacznym stopniu zmniejszyć bezpieczeństwo eksploatacji pojazdu i w konsekwencji stanowić dla Państwa zagrożenie.

Również i inne, przeprowadzane w sposób niefachowy, prace i modyfikacje elementów pojazdu mogą zagrozić bezpieczeństwu jazdy.

Niektóre układy bezpieczeństwa działają tylko przy pracującym silniku. Dlatego podczas jazdy nie należy wyłączać silnika.

Niebezpieczeństwo wypadku

Serwis techniczny prosimy zawsze zlecać wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz.

Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Niebezpieczeństwo wypadku

Silne uderzenie w podwozie, opony lub koła (np. zaczepienie o przeszkodę podczas jazdy w terenie lub przejechanie przeszkody z dużą prędkością) może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu. Dotyczy to również pojazdów wyposażonych w osłonę zabezpieczającą podwozie.

W takim przypadku należy zlecić sprawdzenie pojazdu wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności.

Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Rejestracja pojazdu

Firma DaimlerChrysler praktykuje zlecanie ASO Mercedes-Benz przeprowadzanie w niektórych pojazdach przeglądów technicznych, służących poprawie ich jakości i bezpieczeństwa.

Jeżeli Państwa pojazd nie został zakupiony w autoryzowanym punkcie dealerskim i nie został poddany kontroli w ASO Mercedes-Benz, może nie być zarejestrowany na Państwa nazwisko w systemie prowadzonym przez firmę DaimlerChrysler. Tylko wtedy, gdy DaimlerChrysler będzie dysponować niezbędnymi danymi, może informować Państwa o planowanych kontrolach pojazdów marki Mercedes-Benz.

Dlatego prosimy o dokonanie odpowiedniej rejestracji pojazdu w ASO Mercedes-Benz.

Prosimy również o informowanie ASO Mercedes-Benz możliwie szybko o wszelkich zmianach Państwa adresu lub właściciela pojazdu.

Eksploatacja zgodna z przeznaczeniem

Przy eksploatacji pojazdu prosimy uwzględniać:

- wskazówki dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w niniejszej instrukcji obsługi
- informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi w rozdziale „Dane techniczne“
- przepisy kodeksu drogowego
- przepisy ustawy o dopuszczeniu pojazdów do ruchu drogowego

⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń

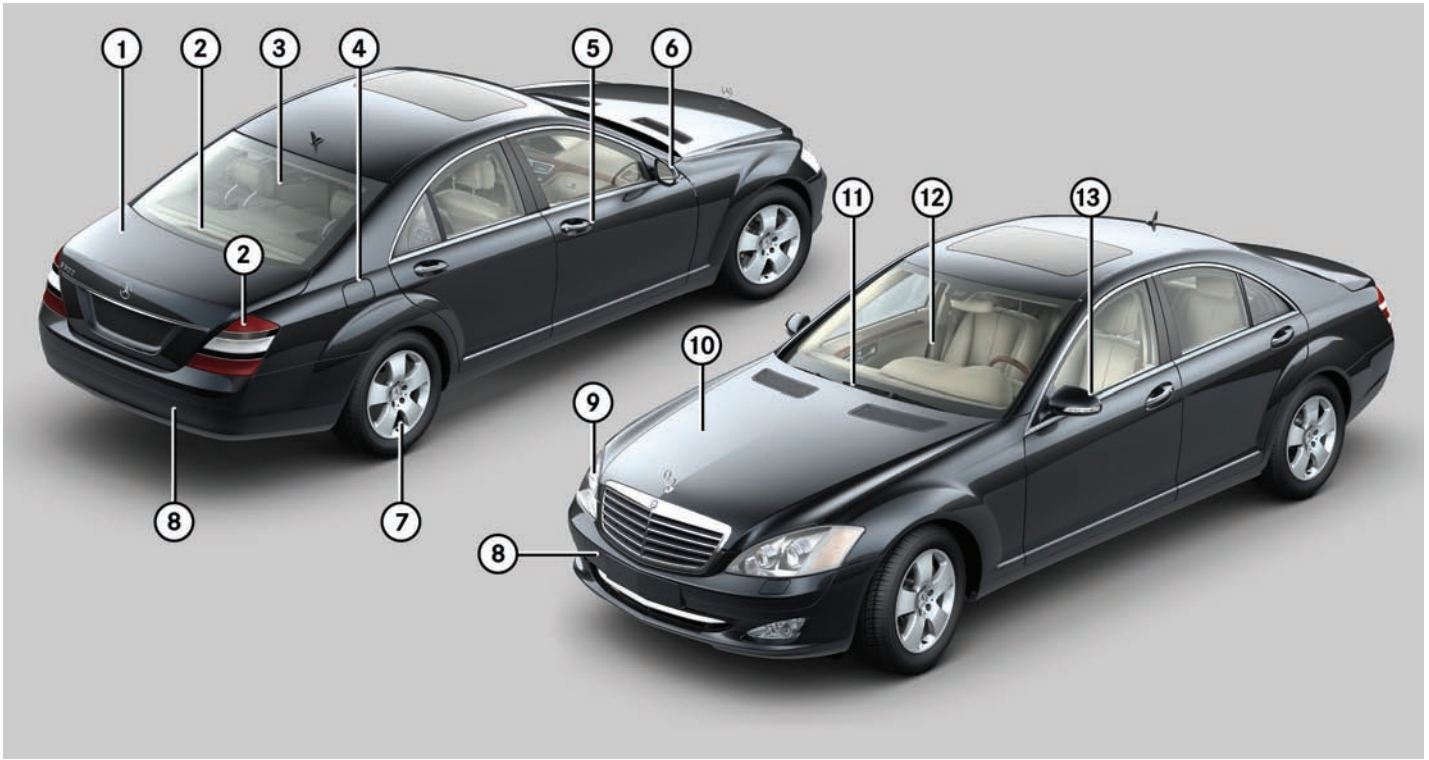
W pojeździe umieszczono różne naklejki z ostrzeżeniami. Ich zadaniem jest zwrócenie uwagi Państwa oraz innych osób na potencjalne zagrożenia. W związku z tym prosimy nie usuwać naklejek z ostrzeżeniami, chyba że z treści którejkolwiek z nich wyraźnie wynika, że należy ją usunąć.

Usuwając naklejkę z ostrzeżeniem, mogą Państwo narazić siebie i innych na niebezpieczeństwo.

Wygląd zewnętrzny
Kokpit
Zestaw wskaźników
Systemy obsługi pojazdu
Kierownica wielofunkcyjna
Konsola środkowa
Panel obsługi w dachu
Panel obsługi w drzwiach

Wygląd zewnętrzny

Wygląd zewnętrzny



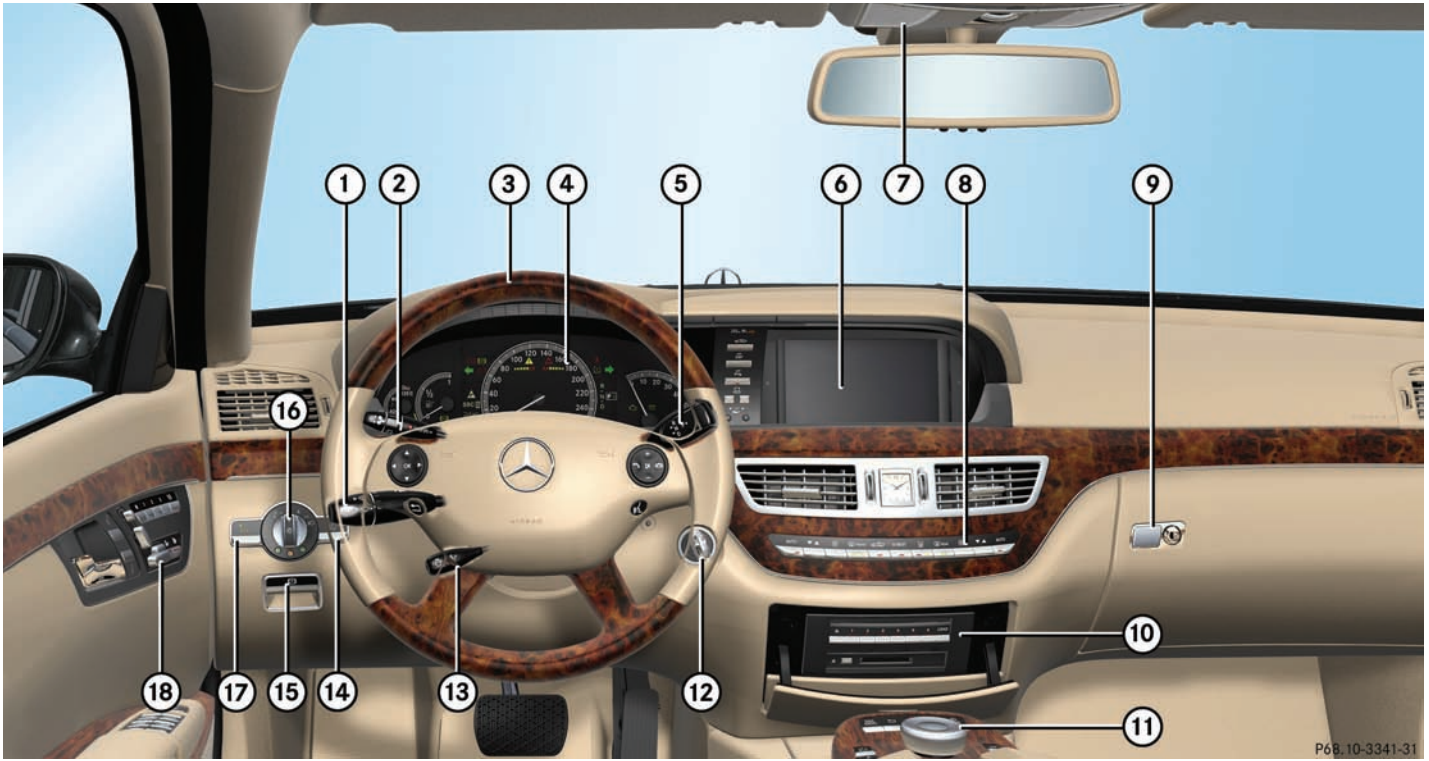
	Funkcja	Str.
①	Bagażnik	
	Blokowanie i odblokowanie	321
	Otwieranie i zamykanie	321
	Koło zapasowe	468
	Zestaw narzędzi	385
	Akumulator odbiorników prądu	477
②	Światła tylne	458
③	Ogrzewanie szyby tylnej	313
④	Pokrywa wlewu paliwa	355
	Paliwo	355
⑤	Drzwi	
	Blokowanie i odblokowanie	222
	Otwieranie i zamykanie	222

	Funkcja	Str.
⑥	Lusterka zewnętrzne	239
	Położenie parkingowe	240
⑦	Opony i koła	361
	Elektroniczna kontrola ciśnienia w ogumieniu*	364
	Informacje ogólne	361
	Pęknięcie opony	464
	Zestaw narzędzi w pojazdach z	
	• zestawem TIREFIT	385
	• dojazdowym kołem zapasowym „Minispare”*	386
	• kołem zapasowym*	386
⑧	Zaczep holowniczy	482
	Informacje ogólne	481

	Funkcja	Str.
⑨	Światła przednie	458
⑩	Otwieranie pokrywy komory silnika	356
	Olej silnikowy	357
	Płyn chłodzący	358
⑪	Wycieraczki	252
	Wymiana piór wycieraczek	463
	Czyszczenie piór wycieraczek	378
⑫	Czyszczenie szyb	378
⑬	Lusterka zewnętrzne	239

Kokpit

Kokpit

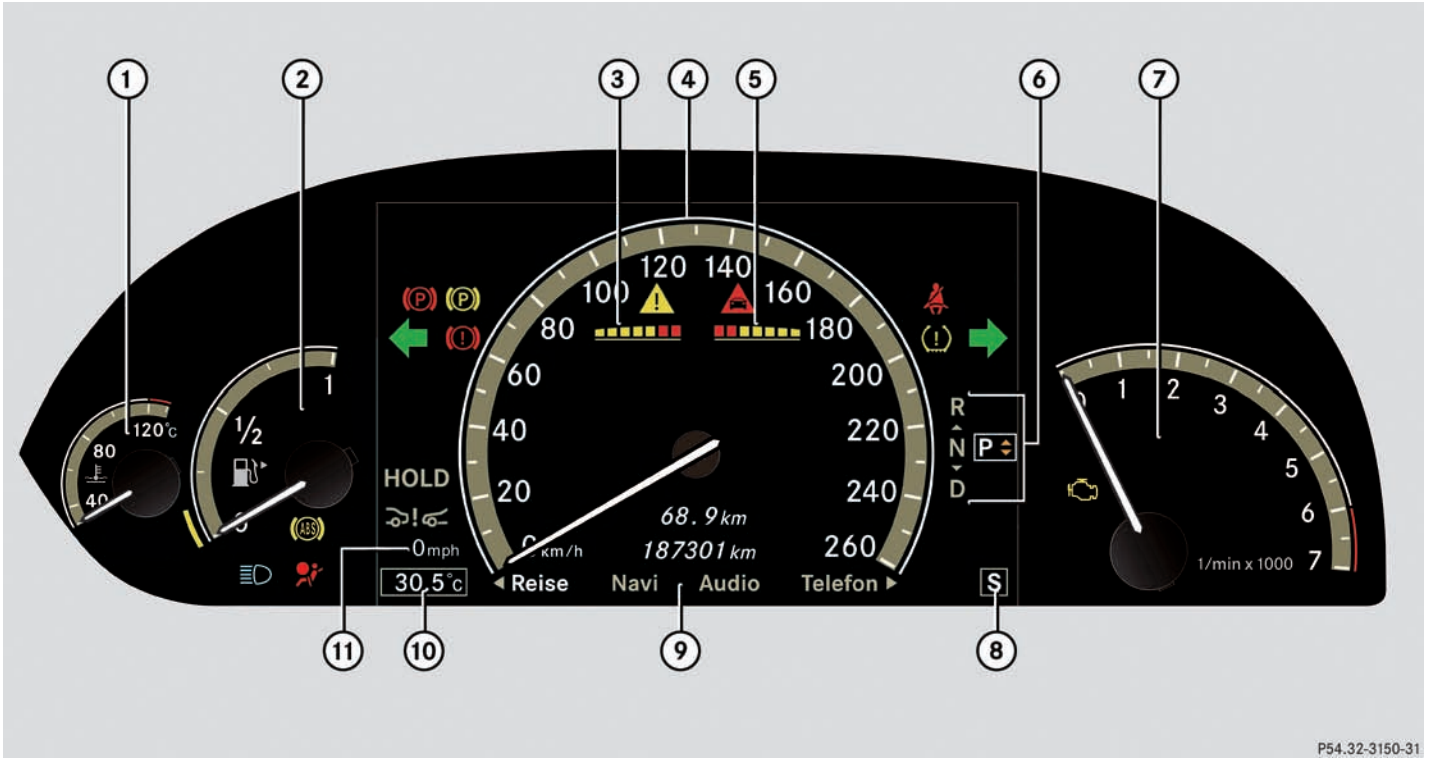


	Funkcja	Str.
①	Przełącznik zespolony	
②	Dźwignia układu TEMPOMAT	
③	Kierownica wielofunkcyjna	209
④	Zestaw wskaźników	268
⑤	Dźwignia wybierania biegów	260
⑥	Wyświetlacz COMAND	65
⑦	Panel obsługi w dachu	250
⑧	Klimatyzacja automatyczna	308
	Konsola środkowa, część górna	31
⑨	Zamykanie schowka w tablicy rozdzielczej	337
⑩	Odtwarzacz/zmieniarka* płyt CD i DVD	84

	Funkcja	Str.
⑪	Konsola środkowa, część dolna	32
⑫	Stacyjka	229
⑬	Regulacja położenia kierownicy	238
⑭	Układ zmywania reflektorów	248
⑮	Hamulec pomocniczy	258
⑯	Przełącznik świateł	246
⑰	Włączanie układu poprawiającego widoczność w nocy	305
⑱	Panel obsługi w drzwiach	34

Zestaw wskaźników

Zestaw wskaźników

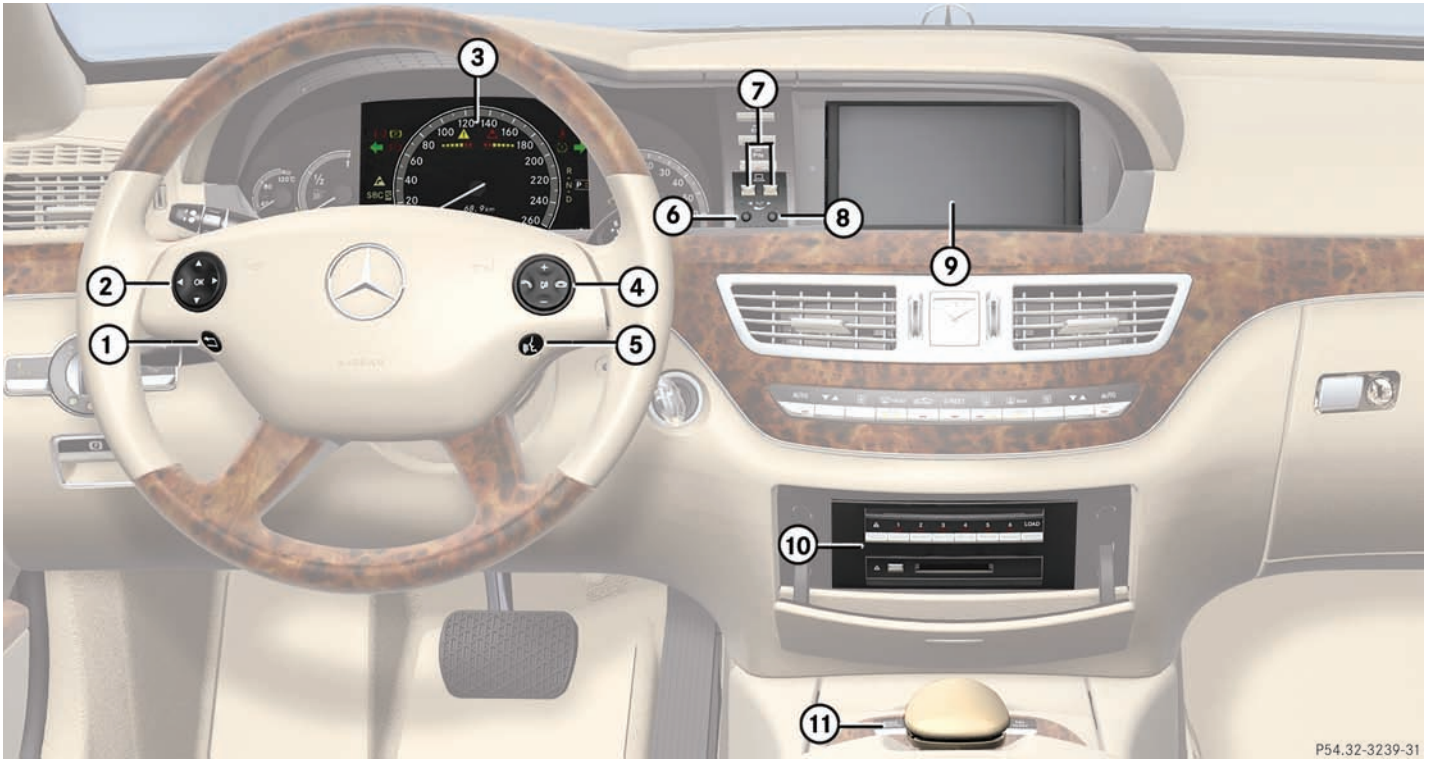


	Funkcja	Str.
①	Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego	
②	**Wskaźnik poziomu paliwa z**	
	lampką kontrolną świateł drogowych	248
	lampką ostrzegawczą układuABS	426
	lampką ostrzegawczą układu SRS	38
③	Wskaźnik układu PARKTRONIC/asystenta parkowania* z lewej strony	295 298

	Funkcja	Str.
④	**Wyświetlacz kierowcy z**	
	prędkościomierzem	
	lampkami kontrolnymi hamulca pomocniczego	427
	lampką kontrolną układu hamulcowego	428
	lampką ostrzegawczą pasów bezpieczeństwa	430
	lampką ostrzegawczą spadku ciśnienia w ogumieniu*	430
	lampkami kontrolnymi kierunkowskazów	
⑤	Wskaźnik układu PARKTRONIC*/asystenta parkowania* z prawej strony	295 298

	Funkcja	Str.
⑥	Wskaźnik przełożenia skrzyni biegów	262
⑦	**Obrotomierz z**	
	lampką ostrzegawczą diagnostyki silnika	429
⑧	Wskaźnik programu jazdy	265
⑨	Menu główne systemu obsług ipojazdu – wyświetlacz kierowcy	210
⑩	Temperatura zewnętrzna	
⑪	**Wskaźniki**	
	dodatkowego prędkościomierza	219
	HOLD	292
	sygnalizacji zbyt małej odległości*	276 284

Systemy obsługi pojazdu

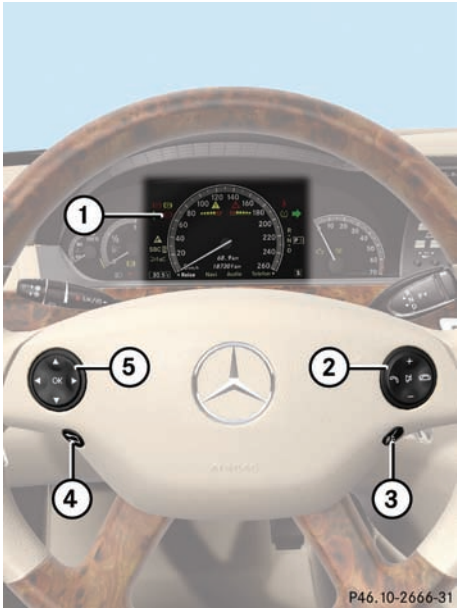


	Funkcja	Str.
①	Powrót/przerwanie obsługi głosowej	
②	Do przodu Do tyłu W prawo W lewo OK Potwierdzenie wyboru	
③	Wyświetlacz kierowcy	208
④	Przyjęcie rozmowy Zakończenie rozmowy 1 Głośniej 2 Ciszej Wyciszanie szumów	216 216

	Funkcja	Str.
⑤	Włączanie obsługi głosowej	
⑥	Ustawianie jasności wyświetlacza kierowcy	268
⑦	Zmiana ustawienia wyświetlacza COMAND	65
⑧	Ustawianie jasności wyświetlacza COMAND	268
⑨	Wyświetlacz COMAND	65
⑩	Odtwarzacz/ zmieniarka* płyt CD i DVD	86
⑪	Przycisk nawigacyjny systemu COMAND i przyciski bezpośrednie COMAND	65

Kierownica wielofunkcyjna

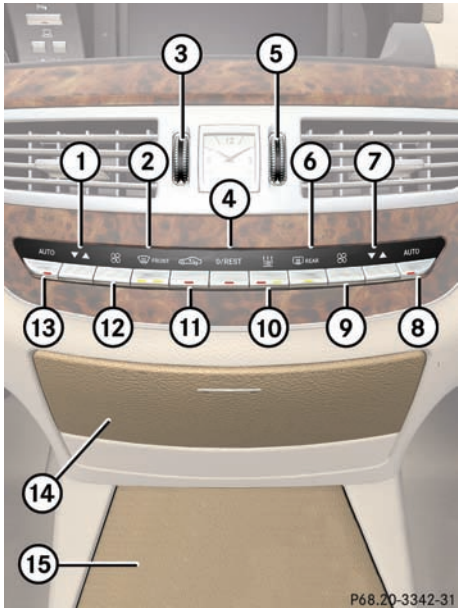
Kierownica wielofunkcyjna



	Funkcja	Str.
①	Wyświetlacz kierowcy	208
②	Przyjęcie rozmowy	216
	Zakończenie rozmowy	216
	1 Głośniej	
	2 Ciszej	
	Wyciszanie szumów	
③	Włączanie obsługi głosowej	
④	Powrót/przerwanie obsługi głosowej	
⑤	Do przodu	
	Do tyłu	
	W prawo	
	W lewo	
	OK Potwierdzenie wyboru	

Konsola środkowa

Część górna



	Funkcja	Str.
①	Regulacja temperatury po lewej stronie	312
②	Odszranianie	312
③	Pokrętło z lewej strony	
④	Ciepło resztkowe	314
	Włączanie/wyłączanie automatycznej klimatyzacji	311
⑤	Pokrętło z prawej strony	
⑥	Ogrzewanie szyby tylnej	313
⑦	Regulacja temperatury po prawej stronie	312
⑧	Tryb automatyczny dla lewej strony	312
⑨	Intensywność nawiewu po prawej stronie	312
⑩	Ogrzewanie działające podczas postoju*	317
	Dodatkowy ukł. ogrzewania*	319
⑪	Cyrkulacja powietrza	313

	Funkcja	Str.
⑫	Intensywność nawiewu po lewej stronie	312
⑬	Tryb automatyczny dla lewej strony	312
⑭	Osłona odtwarzacza/ zmieniarki* płyt CD i DVD	84
⑮	Schowek na popielniczkę	343

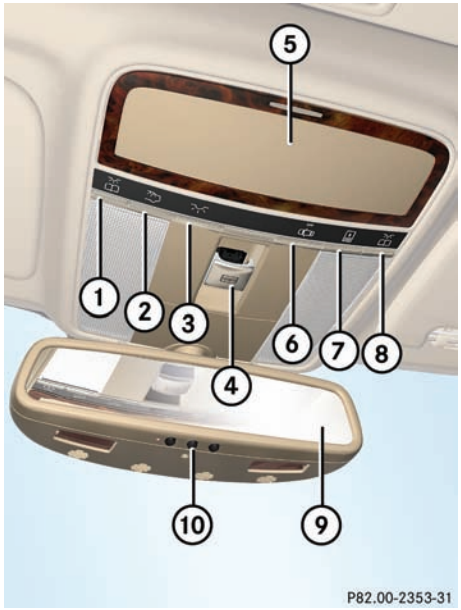
Konsola środkowa

Część dolna

	Funkcja	Str.
①	Przycisk programowany	177
②	Składanie/rozkładanie zagłówków z tyłu*	235
③	Ustawianie programu jazdy	265
④	Przycisk funkcyjny radia i CD/DVD	
⑤	Przycisk powrotu	72
⑥	Światła awaryjne	249

	Funkcja	Str.
⑦	Podparcie kręgosłupa/ fotel wielokonturowy*	195
⑧	Przycisk funkcyjny telefonu* i nawigacji*	
⑨	Przycisk nawigacyjny systemu COMAND	65
⑩	Włączanie/wyłączanie systemu COMAND	
⑪	Regulacja głośności	74
⑫	Włączanie/wyłączanie dźwięku	
⑬	Klawiatura telefonu	114

Panel obsługi w dachu

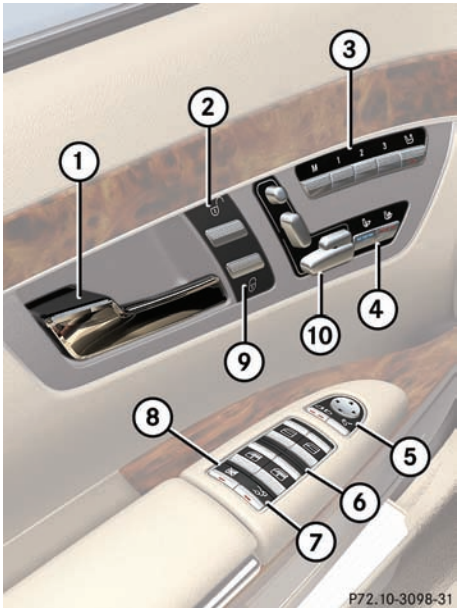


	Funkcja	Strona
①	Włączanie / wyłączanie lampki do czytania z lewej strony	250
②	Włączanie/wyłączanie oświetlenia wewnętrznego z tyłu	250
③	Włączanie/wyłączanie oświetlenia wewnętrzne-go z przodu	250
④	Otwieranie/zamykanie okna dachowego przesuwno-uchylnego* lub Otwieranie/zamykanie panoramicznego okna dachowego*	324 326
⑤	Schowek na okulary	339
⑥	Sterowanie automatyką oświetlenia wewnętrznego	250
⑦	Otwieranie/zamykanie rolety dachowej z tyłu*	326

	Funkcja	Strona
⑧	Włączanie/wyłączanie lampki do czytania z prawej strony	250
⑨	Przyciski nadajnika pilota drzwi garażowych*	350
⑩	Lusterko wsteczne	240

Panel obsługi w drzwiach

Panel obsługi w drzwiach



	Funkcja	Str.
①	Otwieranie drzwi	227
②	Odblokowanie zamków	227
③	Wprowadzanie do pamięci położenia fotela, lusterek zewnętrznych i kierownicy Przełączanie na fotel pasażera	242
④	Ustawianie ogrzewania* i wentylacji foteli*	232 233
⑤	Ustawianie lusterek zewnętrznych	239
⑥	Otwieranie/zamykanie szyb bocznych Otwieranie/zamykanie rolet* przy szybach bocznych z tyłu	253 255

	Funkcja	Str.
⑦	Zdalne odblokowanie pokrywy bagażnika Zdalne sterowanie pokrywą bagażnika*, automatyczne otwieranie/zamykanie pokrywy	323
⑧	Blokowanie obsługi szyb bocznych z tyłu	55
⑨	Blokowanie zamków	227
⑩	Elektryczna regulacja fotela	230

Bezpieczeństwo pasażerów
Układy bezpieczeństwa jazdy
Zabezpieczenia przed kradzieżą

Bezpieczeństwo pasażerów

Systemy zabezpieczające przed skutkami wypadków

W niniejszym rozdziale zamieszczono najważniejsze informacje na temat zamontowanych w Państwa pojeździe systemów zabezpieczających przed skutkami wypadków. Podczas kolizji następuje zderzenie pojazdów, względnie zderzenie pojazdu z przeszkodą. Na skutek tego dochodzi do raptownego zatrzymania się lub do raptownego przyspieszenia pojazdu. W trakcie gwałtownej zmiany prędkości pojazdu na pasażerów oddziałuje siła bezwładności, zawsze skierowana przeciwnie do siły zderzenia. Pojawia się wtedy ryzyko doznania obrażeń o elementy wnętrza pojazdu. Zadaniem współdziałających ze sobą elementów zabezpieczających przed skutkami wypadków – czyli przede wszystkim pasów bezpieczeństwa, napinaczy, ograniczników siły naciągu pasów i poduszek powietrznych – jest zminimalizowanie ryzyka doznania obrażeń. Pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne nie są na ogół w stanie zabezpieczyć pasażerów przed obrażeniami powodowanymi przez przedmioty, które podczas wypadku wpadają do wnętrza pojazdu z zewnątrz.

Najważniejszymi systemami zabezpieczającymi przed skutkami wypadków są:

- pasy bezpieczeństwa
- foteliki dziecięce, najskuteczniej chroniące przed oddziaływaniem powstającej podczas zderzenia siły bezwładnościowej

Dodatkowe zabezpieczenie zapewnia

- SRS (Supplemental Restraint System, czyli dodatkowy system zabezpieczeń przed skutkami wypadków) składający się z
  - napinaczy pasów bezpieczeństwa
  - ograniczników siły naciągu pasów
  - poduszek powietrznych
- Przewidujący system ochrony pasażerów (PRE-SAFE®)

Wprawdzie poduszka powietrzna zwiększa bezpieczeństwo pasażera mającego prawidłowo zapięty pas bezpieczeństwa, jednak jej działanie ma jedynie charakter uzupełniający. Poduszki powietrzne nie zastępują pasów bezpieczeństwa. Poduszka powietrzna nie jest otwierana przy każdej kolizji, ponieważ przy zderzeniu z niewielką siłą działanie prawidłowo zapiętego pasa bezpieczeństwa jest wystarczające.

Ponadto uruchomienie poduszki powietrznej zmniejsza ryzyko urazów jedynie wtedy, gdy pas bezpieczeństwa jest prawidłowo zapięty, ponieważ

pas utrzymuje zapiętego nim pasażera we właściwej pozycji w stosunku do poduszki powietrznej

pas, np. w razie zderzenia czołowego nie dopuszcza do większego przemieszczenia się pasażera w kierunku przeciwnym do siły zderzenia, co zmniejsza ryzyko obrażeń.

W trakcie zderzenia z siłą powodującą uruchomienie poduszki powietrznej, zapewnia ona dodatkowe zabezpieczenie jedynie przy zapiętym pasie bezpieczeństwa.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Modyfikacje lub niefachowo wykonane prace przy systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków (pasy bezpieczeństwa i ich punkty kotwienia, napinacze pasów bezpieczeństwa, ograniczniki siły naciągu pasów lub poduszki powietrzne) lub przy ich okablowaniu, jak również ingerencje w inne, połączone sieciowo układy elektroniczne mogą stać się przyczyną uszkodzenia lub niewłaściwego działania systemów zabezpieczających, tzn. np. poduszki powietrzne lub napinacze pasów zadziałają podczas wypadku z opóźnieniem lub uaktywnią się przypadkowo. Dlatego nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji w systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków i wprowadzać zmian w elementy elektroniczne i ich oprogramowanie.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Poduszki powietrzne zapewniają dodatkowe zabezpieczenie w razie wypadku, nie zastępują jednak działania pasów bezpieczeństwa. Aby uniknąć ryzyka ciężkich lub śmiertelnych obrażeń należy upewnić się, czy wszyscy pasażerowie – szczególnie kobiety w ciąży – mają zapięte pasy bezpieczeństwa i prawidłowo siedzą w fotelach z oparciami ustawionymi prawie pionowo.

Pasy bezpieczeństwa

Pasy bezpieczeństwa oraz foteliki dziecięce są najważniejszymi systemami zabezpieczającymi przed skutkami wypadków. W razie zderzenia najskuteczniej zmniejszają działanie siły odśrodkowej na pasażera, ograniczając ryzyko doznania obrażeń o elementy wnętrza pojazdu.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Nieprawidłowo ułożony lub niewłaściwie zapięty w zaczepie pas bezpieczeństwa nie spełnia swych funkcji ochronnych, a nawet może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci. W związku z tym należy zawsze upewnić się, czy wszyscy pasażerowie – zwłaszcza kobiety w ciąży – mają prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.

Należy koniecznie upewnić się, czy pas

- w części biodrowej przechodzi jak najniżej, tzn. w okolicy stawu biodrowego, a nie przez brzuch
- ściśle przylega do ciała
- nie jest skręcony
- przechodzi przez środek barku
- nie przebiega przez szyję ani pod ramieniem
- napina się, gdy zostanie pociągnięty do góry za część przylegającą do klatki piersiowej

Nie należy zapinać żadnych przedmiotów tym samym pasem bezpieczeństwa, którym zapięty jest pasażer.

Należy unikać jazdy w grubej odzieży wierzchniej, np. w płaszczach zimowych.

Taśma pasa nie powinna stykać się z ostrymi lub łamliwymi przedmiotami schowanymi w kieszeniach ubrania, takimi jak okulary, długopisy, klucze itp. W przeciwnym razie podczas wypadku taśma pasa może ulec przerwaniu.

Jeden pas bezpieczeństwa służy do zapięcia tylko jednej osoby.

W żadnym razie nie wolno przewozić dziecka na kolanach, gdyż zarówno pasażer przewożący dziecko, jak i samo dziecko nie są wystarczająco zabezpieczeni i w razie wypadku są narażeni na ciężkie obrażenia lub śmierć. ▷▷

Bezpieczeństwo pasażerów

W przypadku osób poniżej 1,50 m wzrostu i dzieci poniżej 12 roku życia prawidłowe zapięcie pasów bezpieczeństwa nie jest możliwe. Dlatego konieczne są dodatkowe elementy zabezpieczające przed skutkami wypadków. Należy przestrzegać instrukcji montażu dołączonej przez producenta fotelika dziecięcego.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Pas bezpieczeństwa prawidłowo zabezpiecza przed skutkami wypadków tylko wtedy, gdy oparcie fotela jest ustawione niemal pionowo, wymuszając wyprostowaną pozycję siedzącą. Należy unikać ustawiania fotela w położeniu niekorzystnie wpływającym na ułożenie się taśmy pasa. Oparcie fotela należy ustawiać niemal pionowo. Nie należy jeździć z oparciem fotela znacznie odchylonym do tyłu, gdyż zwiększa to ryzyko doznania obrażeń w razie gwałtownego hamowania lub wypadku.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Pas bezpieczeństwa nie może prawidłowo działać, gdy jego taśma lub zaczep są zabrudzone, względnie uszkodzone. Taśma i zaczep pasa bezpieczeństwa muszą być czyste, w przeciwnym razie klamra nie zablokuje się prawidłowo w zaczepie.

Należy regularnie sprawdzać, czy pasy bezpieczeństwa

- nie są uszkodzone
- nie są przełożone przez ostre krawędzie
- nie są zakleszczone

W przeciwnym razie podczas wypadku taśma pasa może się przerwać. Grozi to poważnymi obrażeniami lub śmiercią.

Pasy bezpieczeństwa, które zostały uszkodzone lub silnie obciążone na skutek wypadku, należy wymienić. Należy również zlecić sprawdzenie ich punktów kotwienia.

Prosimy używać wyłącznie pasów bezpieczeństwa, które zostały dopuszczone przez firmę DaimlerChrysler do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz.

W wielu krajach obowiązują przepisy określające zasady stosowania pasów bezpieczeństwa i systemów zabezpieczających dla dzieci.

SRS (dodatkowy system zabezpieczający przed skutkami wypadków)

SRS (Supplemental Restraint System, tzn. dodatkowy system zabezpieczający przed skutkami wypadków) składa się z:

- lampki ostrzegawczej
- napinaczy pasów bezpieczeństwa
- ograniczników siły naciągu pasów
- systemu poduszek powietrznych z
  - modułem sterującym
  - poduszkami powietrznymi

Lampka ostrzegawcza

Przy włączonym zapłonie i uruchomionym silniku SRS wykonuje w regularnych odstępach czasu testy autodiagnostyczne, co umożliwia szybkie rozpoznanie ewentualnych usterek.

Po włączeniu zapłonu lampka ostrzegawcza w zestawie wskaźników (▷ strona 26) świeci się i gaśnie najpóźniej po upływie kilku sekund od uruchomienia silnika.

Niebezpieczeństwo obrażeń

W systemie występuje usterka, jeżeli lampka ostrzegawcza

- nie świeci się po włączeniu zapłonu
- nie gaśnie po kilku sekundach od uruchomienia silnika
- po zgaśnięciu włącza się ponownie

Niektóre systemy mogą zostać przypadkowo uruchomione lub nie zadziałać w razie wypadku. W takim przypadku należy zlecić sprawdzenie i naprawę systemu SRS wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Uruchomienie napinaczy pasów bezpieczeństwa, ograniczników siły naciągu i poduszek powietrznych

W razie zderzenia czujnik zamontowany w module sterującym poduszkami powietrznymi analizuje istotne dane fizyczne, jak czas trwania, kierunek i wartość siły oddziałującej na pojazd. Przy zderzeniu z siłą oddziałującą współosiowo najpierw następuje uruchomienie napinaczy pasów bezpieczeństwa.

Przednie poduszki powietrzne są uruchamiane dopiero wtedy, gdy siła zderzenia przekroczy określoną wartość.

Ponieważ pojazd jest wyposażony w adaptacyjne, dwustopniowe (Dual Stage) przednie poduszki powietrzne, przy osiągnięciu pierwszego progu uruchomienia wypełniają się one dostateczną ilością gazu, aby zminimalizować ryzyko obrażeń. Napełnienie maksymalną ilością gazu następuje po upływie kilku milisekund, tylko wtedy, gdy zarejestrowana przez moduł sterujący siła zderzenia przekroczy drugi próg uruchomienia.

Przednia poduszka powietrzna po stronie pasażera otwiera się tylko wtedy, gdy fotel pasażera jest zajęty.

Napinacze pasów bezpieczeństwa przy fotelach przednich są uruchamiane tylko wówczas, gdy klamry pasów są prawidłowo zablokowane w zaczepach.

Kryteria uruchamiania napinaczy pasów bezpieczeństwa i poduszek powietrznych

Moduł sterujący poduszkami powietrznymi analizuje przebieg czasowy i kierunek sił oddziałujących na pojazd w pierwszej fazie kolizji i na podstawie tych wartości określa, czy zachodzi konieczność uruchomienia napinaczy pasów bezpieczeństwa, wzgl. poduszek powietrznych.

Progi uruchamiania napinaczy pasów bezpieczeństwa i poduszek powietrznych są zmienne i zależą od wartości przyspieszeń oddziałujących na pojazd. Cały proces aktywacji ma charakter uprzedzający, ponieważ uruchomienie poduszki powietrznej musi nastąpić jeszcze w trakcie zderzenia, a nie po jego zakończeniu.

Bezpieczeństwo pasażerów

Poduszki powietrzne nie są otwierane przy każdej kolizji. Ich działaniem steruje obwód logiczny, przetwarzający dane przekazywane przez zespół czujników. Procedura uruchamiania ma charakter uprzedzający, gdyż w celu zapewnienia pasażerom dodatkowego zakresu bezpieczeństwa obwód logiczny musi na podstawie otrzymanych danych przewidzieć dalszy rozwój sytuacji. Nie wszystkie poduszki powietrzne są uruchamiane podczas kolizji.

Systemy poszczególnych poduszek powietrznych działają niezależnie od siebie, jednak każdy z nich uwzględnia przewidziany na podstawie danych otrzymanych w pierwszej fazie kolizji rodzaj zderzenia (czołowe lub boczne) oraz wartość sił oddziałujących na pojazd (szczególnie przyspieszenia).

Wartość przyspieszenia oraz jego kierunek są zależne przede wszystkim od

- rozkładu sił podczas zderzenia
- kąta zderzenia
- podatności pojazdu na odkształcenia
- właściwości przedmiotu, z którym nastąpiło zderzenie (np. inny pojazd, nieruchoma przeszkoda)

W związku z uprzedzającym charakterem procesu uruchamiania czynniki pojawiające się, względnie możliwe do zmierzenia dopiero po zderzeniu, nie wpływają na działanie systemów zabezpieczających i nie są też podstawą do aktywacji.

Niekiedy pomimo znacznych deformacji pojazdu nie dochodzi do uruchomienia poduszki powietrznej, gdyż przy niektórych zderzeniach uszkodzeniu ulegają względnie podatne na odkształcenia elementy, jak np. pokrywa komory silnika czy błotnik. Siła zderzenia nie przekracza jednak wartości progowej. Odwrotnie – może dojść do uruchomienia poduszki powietrznej, pomimo że pojazd wygląda na niemal nieuszkodzony, jeżeli uderzenie nastąpiło w elementy sztywne, np. w podłużnicę.

Napinacze pasów bezpieczeństwa, ograniczniki siły naciągu pasów

Przednie pasy bezpieczeństwa oraz tylne, montowane po bokach są wyposażone w napinacze.

Nie należy zapinać przedniego pasa bezpieczeństwa po stronie pasażera, jeśli nie ma on posłużyć do zabezpieczenia pasażera lub przewożonych przedmiotów. Gdy klamra pasa bezpieczeństwa jest zatrzaśnięta w zaczepie, w razie wypadku następuje zadziałanie napinacza.

Jeżeli pas bezpieczeństwa jest dodatkowo wyposażony w ogranicznik siły naciągu, obciążenia wywierane przez taśmę pasa na pasażera są mniejsze.

Komfortowy mechanizm regulacji zmniejsza siłę, z jaką taśma pasa przyciąga pasażera do oparcia fotela. W efekcie zapięty pas bezpieczeństwa nie zmniejsza komfortu jazdy.

W komfortowy mechanizm regulacji siły naciągu pasów bezpieczeństwa z tyłu są wyposażone tylko pojazdy z bocznymi fotelami tylnymi regulowanymi elektrycznie.*

Podczas wypadku napinacze powodują naprężenie pasów bezpieczeństwa tak, aby ściśle przylegały do ciał pasażerów.

Napinacze pasów bezpieczeństwa nie zmniejszają ryzyka występującego na skutek:

- *nieprawidłowej pozycji w fotelu*
- *źle założonych pasów bezpieczeństwa*

Napinacz pasa bezpieczeństwa nie przyciąga pasażera do oparcia fotela.

Działanie ograniczników siły naciągu pasów bezpieczeństwa montowanych z przodu jest dostosowane do działania przednich poduszek powietrznych, dzięki czemu następuje korzystniejsze rozłożenie oddziałujących sił.

Przy włączonym zapłonie uruchomienie napinacza pasa bezpieczeństwa następuje:

- tylko jeżeli systemy zabezpieczające przed skutkami wypadków są gotowe do działania (lampka ostrzegawcza musi zaświecić się po włączeniu zapłonu i zgasnąć po uruchomieniu silnika) (▷ strona 38)
- dla każdego pasa bezpieczeństwa z przodu osobno, jeżeli klamra jest zatrzaśnięta w zaczepie
- przy uderzeniu w przód lub tył pojazdu, jeżeli w początkowej fazie kolizji przekroczona zostanie wartość progowa uruchomienia
- przy dachowaniu, w określonych sytuacjach wymagających dodatkowego zabezpieczenia
- przy silnym zderzeniu czołowym, tzn. gdy w początkowej fazie zderzenia przekroczona zostanie wartość progowa uruchomienia

Przy uruchomieniu napinaczy pasów bezpieczeństwa słychać głośny, ale niegroźny dla słuchu huk i może pojawić się pył. Lampka ostrzegawcza włącza się.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Napinacze pasów bezpieczeństwa, które zadziałały, należy wymienić w wykwalifikowanej stacji obsługi, dysponującej odpowiednimi kwalifikacjami, wiedzą techniczną i narzędziami specjalnymi, koniecznymi do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności.

Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Przy utylizacji zużytych napinaczy pasów należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa. Z przepisami tymi można się zapoznać w każdej ASO Mercedes-Benz.

System poduszek powietrznych

Niebezpieczeństwo obrażeń

Aby zmniejszyć ryzyko ciężkich lub śmiertelnych obrażeń spowodowanych otwierającą się podczas wypadku lub gwałtownego hamowania w ciągu ułamków sekundy poduszką powietrzną, należy przestrzegać następujących zasad:

- Wszyscy pasażerowie muszą w fotelach przyjąć taką pozycję, która umożliwia prawidłowe założenie pasów bezpieczeństwa i zapewnia jak największą odległość od przednich poduszek powietrznych. Kierowca powinien przyjąć pozycję umożliwiającą bezpieczne prowadzenie pojazdu. Ręce powinny spoczywać na kierownicy lekko ugięte w łokciach. Fotel kierowcy powinien być dosunięty w takim stopniu, aby umożliwić wciskanie pedałów do oporu.
- Wszyscy pasażerowie powinni mieć zawsze prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa i opierać się plecami o oparcie fotela ustawione niemal pionowo. Zagłówek powinien podpierać tył głowy mniej więcej na wysokości oczu.

▷▷

Bezpieczeństwo pasażerów

- Fotel pasażera z przodu powinien być przesunięty maksymalnie do tyłu, szczególnie jeżeli siedzi w nim dziecko lub zamontowany jest na nim fotelik dziecięcy.
- Jeżeli przednia poduszka powietrzna pasażera nie została wyłączona, nie wolno na fotelu pasażera z przodu montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy (typu reboard). W pojazdach marki Mercedes-Benz wyposażonych w układ automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego (AKSE), po zamontowaniu na fotelu pasażera z przodu fotelika dziecięcego wyposażonego w odpowiednik tego układu następuje wyłączenie poduszki powietrznej, co sygnalizowane jest świeceniem lampki kontrolnej PASS AIR BAG-OFF.
- W przypadku montowania na przednim fotelu pasażera fotelika dziecięcego zwróconego przodem do kierunku jazdy należy koniecznie przesunąć fotel pasażera jak najdalej do tyłu. Również przy takim ustawieniu fotela pas bezpieczeństwa powinien przebiegać do przodu, patrząc w kierunku jazdy, i być właściwie naprężony.
- Podczas jazdy nie należy pochylać się do przodu, np. nad nakładkę kierownicy.
- Nie kłaść nóg na tablicy rozdzielczej.
- Kierownicę trzymać od strony zewnętrznej. Dzięki temu poduszka powietrzna może swobodnie otworzyć się. W przypadku trzymania kierownicy od strony wewnętrznej otwierająca się poduszka powietrzna może spowodować obrażenia.
- Nie opierać się o wewnętrzną stronę drzwi.
- Nie kłaść żadnych przedmiotów na poduszkach powietrznych lub pomiędzy poduszkami powietrznymi a pasażerami.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów między oparcie fotela a drzwi.
- Nie wieszać na uchwytach żadnych twardych przedmiotów, np. wieszaków z ubraniami.

Ze względu na dużą prędkość otwierania się poduszek powietrznych nie można całkowicie wykluczyć ryzyka obrażeń na skutek ich zadziałania.

Państwa pojazd jest wyposażony w następujące poduszki powietrzne:

- poduszka powietrzna kierowcy w nakładce kierownicy
- poduszka powietrzna pasażera nad schowkiem w tablicy rozdzielczej
- boczne poduszki powietrzne po bokach foteli przednich
- boczne poduszki powietrzne przy fotelach z tyłu
- nadokienne poduszki powietrzne wmontowane w ramę dachu po bokach

Sposób działania poduszek powietrznych

Poduszka powietrzna otwiera się w ciągu milisekund. Lampka ostrzegawcza włącza się.

Aktywacji poduszek powietrznych towarzyszy huk i wydzielanie się pyłu. Huk jest z zasady niegroźny dla słuchu, a pył nie jest szkodliwy dla zdrowia.

Napełniona poduszka powietrzna zabezpiecza pasażera przed gwałtownym wyrzuceniem do przodu przez siłę odśrodkową.

Nacisk ciała pasażera na poduszkę powietrzną powoduje ulatnianie się gorącego gazu z napełnionej przedniej oraz z bocznej poduszki powietrznej. Zmniejsza to obciążenie oddziałujące na głowę i górną część tułowia. Po wypadku poduszki powietrzne całkowicie tracą ciśnienie.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Po zadziałaniu poduszek powietrznych:

- ich elementy są gorące, toteż dotykanie grozi poparzeniem.
- Wymianę poduszek powietrznych należy zlecać wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Aktywacji poduszki powietrznej towarzyszy wydzielanie się pyłu. Pył ten nie jest szkodliwy dla zdrowia i nie świadczy o wybuchu pożaru w pojeździe. Jedynie u osób chorych na astmę lub podobne schorzenia dróg oddechowych wydzielony pył może spowodować krótkotrwałe dolegliwości.

Aby temu zapobiec należy albo

- wysiąść z pojazdu natychmiast, gdy będzie to bezpieczne

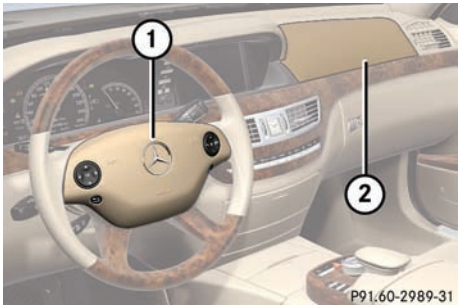
lub

- otworzyć okno, aby uzyskać dostęp do świeżego powietrza

Przednie poduszki powietrzne

Zadaniem przednich poduszek powietrznych jest ochrona przed obrażeniami głowy i klatki piersiowej kierowcy i pasażera z przodu. Aktywacja poduszki powietrznej kierowcy i poduszki powietrznej pasażera następuje:

- w pierwszej fazie wypadku z dużym przyspieszeniem oddziałującym współosiowo
- gdy zapewnia to dodatkową ochronę do zabezpieczenia zapewnianego przez pas bezpieczeństwa
- w zależności od tego, czy pasy bezpieczeństwa są zapięte
- niezależnie od uruchomienia innych poduszek powietrznych
- przy dachowaniu z zasady nie dochodzi do uruchomienia poduszek powietrznych, chyba że jednocześnie rozpoznane zostanie oddziaływanie dużego przyspieszenia współosiowego



Przednie poduszki powietrzne

① Poduszka powietrzna kierowcy
② Poduszka powietrzna pasażera

Poduszka powietrzna kierowcy otwiera się przed kierownicą, a pasażera – przed i nad schowkiem w tablicy rozdzielczej.

Poduszka powietrzna pasażera ② otwiera się tylko wtedy, gdy

- fotel pasażera jest zajęty

Bezpieczeństwo pasażerów

- lampka kontrolna PASS AIR BAG OFF w zestawie wskaźników z prawej strony nie świeci się (▷ strona 52).

  Oznacza to, że nie ma zamontowanego fotelika dziecięcego z układem automatycznego rozpoznawania (AKSE), względnie że fotelik został zamontowany nieprawidłowo.

! *Na fotelu pasażera nie należy przewozić żadnych ciężkich przedmiotów. W przeciwnym razie podczas wypadku może dojść do zadziałania systemów zabezpieczających po stronie pasażera, wiążącego się z koniecznością późniejszej wymiany odpowiednich elementów.*

Boczne poduszki powietrzne

Niebezpieczeństwo obrażeń

Ze względów bezpieczeństwa firma DaimlerChrysler zaleca stosowanie sprawdzonych pokrowców na fotele, dopuszczonych do stosowania w pojazdach Mercedes-Benz, wyposażonych w specjalny szew pękający w chwili zadziałania bocznej poduszki powietrznej. W przeciwnym razie prawidłowe napełnienie się poduszki powietrznej i jej działanie zabezpieczające może okazać się niemożliwe. Pokrowce te można nabyć w każdej ASO Mercedes-Benz.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń na skutek otwierania się bocznych poduszek powietrznych

- nie przewozić zwierząt i nie umieszczać żadnych przedmiotów między pasażerem a strefą działania bocznej poduszki powietrznej
- nie mocować do drzwi żadnych akcesoriów, np. uchwytów na puszki z napojami
- na haczykach w pojeździe wieszać tylko lekką odzież
- do kieszeni wiszącej na haczykach odzieży nie wkładać żadnych ciężkich lub ostrych przedmiotów

Niebezpieczeństwo obrażeń

Aby zmniejszyć ryzyko ciężkich lub śmiertelnych obrażeń na skutek otwierania się bocznych poduszek powietrznych, należy przestrzegać następujących zasad:

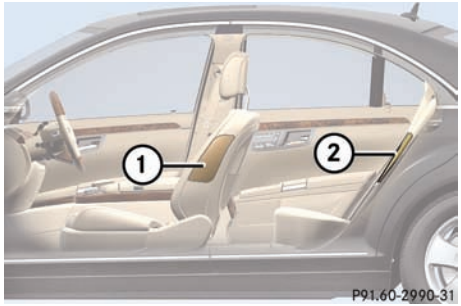
- Pasażerowie – szczególnie dzieci – nie powinni opierać głowy o szybę w obszarze działania bocznej poduszki powietrznej.
- Pasażerowie powinni mieć zawsze prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa i opierać się plecami o oparcie fotela ustawione niemal pionowo.
- Dzieci poniżej 1,50 m wzrostu i poniżej 12 roku życia powinny być zawsze przewożone w dostosowanych fotelikach dziecięcych.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Czujniki sterujące aktywacją poduszek powietrznych znajdują się w drzwiach. Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji drzwi ani ich okładzin, montując np.dodatkowe głośniki. Uszkodzenie drzwi może spowodować nieprawidłowe działanie bocznych poduszek powietrznych. Wszelkie prace związane z modyfikacją drzwi prosimy zlecać wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler- zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Zadaniem bocznych poduszek powietrznych jest zmniejszenie ryzyka obrażeń klatki piersiowej (ale nie głowy, szyi i ramion) pasażerów siedzących od strony zderzenia.

Boczne poduszki powietrzne znajdują się po bokach foteli przednich, a z tyłu - przy fotelach na zewnątrz. Miejsca, w których zamontowane są poduszki powietrzne, można rozpoznać po oznaczeniu AIRBAG.



① Boczna poduszka powietrzna z przodu
② Boczna poduszka powietrzna z tyłu

Boczna poduszka powietrzna rozwija się przy zewnętrznym boku fotela.

Boczne poduszki powietrzne ①, ② otwierają się:

- po stronie uderzenia
- w momencie wypadku przy dużych przyspieszeniach bocznych, np. w wyniku uderzenia w bok pojazdu
- niezależnie od przednich poduszek powietrznych
- niezależnie od napinaczy pasów bezpieczeństwa
- przy dachowaniu z zasady nie dochodzi do uruchomienia poduszek powietrznych, chyba że jednocześnie rozpoznane zostanie oddziaływanie dużego przyspieszenia poprzecznego lub z analizy otrzymywanych danych wynika, że ich uruchomienie może uzupełnić ochronę zapewnianą przez pasy bezpieczeństwa.

Boczna poduszka powietrzna po stronie pasażera otwiera się tylko wtedy, gdy fotel pasażera jest zajęty lub pas bezpieczeństwa jest zapięty.

Dalsze informacje na temat sposobu działania poduszek powietrznych znajdują się na (▷ strona 42).

Dalsze informacje dotyczące uruchamiania napinaczy pasów bezpieczeństwa i ograniczników siły naciągu znajdują się na (▷ strona 39).

Nadokienne poduszki powietrzne

Niebezpieczeństwo obrażeń

Aby uruchomiona nadokienna poduszka powietrzna prawidłowo spełniała swe funkcje ochronne, pomiędzy pasażerem a nadokienną poduszką powietrzną nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Aby zmniejszyć ryzyko ciężkich lub śmiertelnych obrażeń na skutek otwierania się nadokiennych poduszek powietrznych, należy przestrzegać następujących zasad:

- pasażerowie – szczególnie dzieci – nie powinni opierać głowy o szybę w obszarze działania nadokiennej poduszki powietrznej
- pasażerowie powinni mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa
- dzieci poniżej 1,50 m wzrostu i poniżej 12 roku życia powinny być zawsze przewożone w dostosowanych fotelikach dziecięcych

Zadaniem nadokiennych poduszek powietrznych jest zmniejszenie ryzyka obrażeń głowy (ale nie klatki piersiowej lub ramion)

Bezpieczeństwo pasażerów

pasażerów siedzących od strony zderzenia. Nadokienne poduszki powietrzne są wmontowane w ramę dachu po bokach, pomiędzy drzwiami przednimi (słupek- A) a drzwiami tylnymi (słupek- C).

① Nadokienna poduszka powietrzna

Nadokienne poduszki powietrzne ① otwierają się:

- w początkowej fazie zderzenia z dużym przyspieszeniem bocznym
- po stronie uderzenia
- niezależnie od przednich poduszek powietrznych
- niezależnie od tego, czy fotel pasażera z przodu jest zajęty, czy nie
- w razie dachowania, jeżeli z analizy danych wynika, że ich uruchomienie stanowić będzie dla pasażerów dodatkowe zabezpieczenie do ochrony zapewnianej przez pasy bezpieczeństwa

Dalsze informacje na temat sposobu działania poduszek powietrznych znajdują się na (▷ strona 42).

Dalsze informacje dotyczące uruchamiania napinaczy pasów bezpieczeństwa i ograniczników siły naciągu znajdują się na (▷ strona 39).

Przewidujący system ochrony pasażerów (PRE-SAFE®)

Przewidujący system ochrony pasażerów (PRE-SAFE®) uruchamia w sytuacjach zagrożenia odpowiednie środki zapobiegawcze, służące ochronie osób znajdujących się w pojeździe. PRE-SAFE® reaguje

- podczas hamowania awaryjnego, z włączeniem się układu BAS (▷ strona 58) lub BAS PLUS* (▷ strona 58)
- w sytuacjach krytycznych związanych z dynamiką jazdy, np. gdy pojazd wpada w poślizg na skutek przekroczenia granic wynikających z praw fizyki

W takich przypadkach, przy prędkości jazdy wyższej niż 30 km/h, system PRE-SAFE® uruchamia następujące działania:

- przednie pasy bezpieczeństwa zostają wstępnie napięte
- jeśli fotel pasażera, wzgl. regulowane elektrycznie fotele tylne* znajdują się w niekorzystnej pozycji, zostają przestawione (▷ strona 230)
- ciśnienie powietrza w komorach (bocznych poduszek siedzenia i oparcia) foteli wielokonturowych* (▷ strona 195) lub foteli sterowanych dynamiką jazdy* (▷ strona 198) zostaje zwiększone
- gdy pojazd zaczyna wpadać w poślizg, okno dachowe przesuwno-uchylne* (▷ strona 324) i szyby boczne (▷ strona 253) zostają zamknięte

Gdy zagrożenie minie i nie dojdzie do wypadku, system PRE-SAFE® zwalnia prewencyjne napięcie pasów i zmniejsza ciśnienie powietrza w komorach foteli wielokonturowych i foteli sterowanych dynamiką jazdy*. Można wtedy przywrócić wszystkie poprzednie ustawienia. System PRE-SAFE® jest ponownie gotowy do natychmiastowego działania.

Jeśli naprężenie pasów nie zwalnia się:

▶ odsunąć oparcie fotela nieco do tyłu, aż do zmniejszenia się naprężenia pasa.

Blokowanie poluzuje się.

! *Należy zwrócić uwagę, aby podczas ustawiania fotela we wnęce na nogi ani za fotelem nie było żadnych przedmiotów. W przeciwnym razie fotele i przedmioty mogą zostać uszkodzone.*

Komfortowe zagłówki NECK-PRO

Zagłówki NECK-PRO zapewniają dodatkową ochronę kierowcy i pasażera siedzącego obok przed obrażeniami głowy i szyi. W przypadku uderzenia w tył pojazdu następuje przesunięcie obu zagłówków do przodu, co zapewnia skuteczniejsze podparcie głowy.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Ze względów bezpieczeństwa firma DaimlerChrysler zaleca stosowanie sprawdzonych pokrowców na zagłówki, dopuszczonych do użytku w pojazdach marki Mercedes-Benz i dostosowanych do zagłów-ków NECK-PRO . Inne pokrowce mogłyby uniemożliwić ochronne działanie zagłówków NECK-PRO w razie wypadku. Pokrowce takie można nabyć w każdej ASO Mercedes-Benz.

Po zadziałaniu zagłówków NECK-PRO w czasie wypadku należy je przesunąć ponownie w pierwotne położenie (▷ strona 473). W przeciwnym razie nie zapewnią one dostatecznej ochrony podczas kolejnego uderzenia.

i *Znacznym ułatwieniem jest zlecenie wykonania tych prac ASO Mercedes-Benz.*

Dziecko w samochodzie

Przewożąc dziecko w pojeździe,

- Należy zabezpieczyć je stosownie do wieku i wzrostu w foteliku zalecanym do pojazdów marki Mercedes-Benz, najlepiej na fotelu tylnym.
- Podczas jazdy dziecko zawsze powinno być zapięte pasami bezpieczeństwa.

Informacje na temat systemów zabezpieczających dla dzieci są dostępne we wszystkich ASO Mercedes-Benz.

i *Do czyszczenia fotelików, wzgl. innych systemów zabezpieczających dziecko w pojeździe zalecamy stosowanie środków Mercedes-Benz. Szczegółowych informacji na ten temat udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz.*

Bezpieczeństwo pasażerów

Niebezpieczeństwo obrażeń

Nigdy nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki, nawet jeśli są zabezpieczone w foteliku. Mogą one

- zranić się o elementy pojazdu
- doznać udaru cieplnego na skutek długotrwałego oddziaływania wysokiej temperatury

Foteliki dziecięce, wzgl. inne urządzenia zabezpieczające należy chronić przed wpływem bezpośredniego promieniowania słonecznego. Dziecko może doznać oparzeń spowodowanych kontaktem z metalowymi elementami fotelika (lub innych zabezpieczeń) rozgrzanymi na skutek promieniowania słonecznego.

Dzieci pozostawione w samochodzie bez opieki mogą otworzyć drzwi,

- powodując zagrożenie dla siebie i innych osób lub
- wysiąść z pojazdu, doprowadzając do bardzo niebezpiecznej sytuacji

Nie należy przewozić we wnętrzu pojazdu ciężkich i twardych przedmiotów bez odpowiedniego zabezpieczenia. Szczegółowe informacje na ten temat zamieszczono w rozdziałach „Obsługa w szczegółach“ w podrozdziałach „Rozmieszczanie bagażu“ (▷ strona 333) i „Porady praktyczne“ (▷ strona 343).

Niezabezpieczony lub źle rozmieszczony bagaż zwiększa ryzyko doznania obrażeń przez dziecko:

- podczas gwałtownego hamowania
- podczas gwałtownej zmiany kierunku jazdy
- w razie wypadku

Prosimy również zwrócić uwagę na wskazówki dotyczące funkcji HOLD (▷ strona 292).

Urządzenia zabezpieczające dla dzieci

Należy stosować wyłącznie urządzenia zabezpieczające dla dzieci (▷ strona 51) zalecane do pojazdów marki Mercedes-Benz.

Niebezpieczeństwo obrażeń

W celu zmniejszenia ryzyka poważnych obrażeń lub śmierci dziecka na skutek wypadku, gwałtownego hamowania lub nagłej zmiany kierunku

- Dzieci poniżej 1,50 m wzrostu i poniżej 12 roku życia należy zawsze przewozić w specjalnych fotelikach dziecięcych, ponieważ w ich przypadku prawidłowe założenie pasów bezpieczeństwa nie jest możliwe.
- Dziecka poniżej 12 roku życia nie należy przewozić na fotelu pasażera z przodu, chyba że zastosowano specjalny fotelik dziecięcy, a pojazd jest wyposażony w układ automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego (AKSE) (co można poznać po lampce kontrolnej PASS AIR BAG OFF w kokpicie).

- W żadnym razie nie wolno przewozić dziecka na kolanach, ponieważ zarówno pasażer przewożący dziecko, jak i samo dziecko nie są wystarczająco zabezpieczeni i w razie wypadku są narażeni na ciężkie lub śmiertelne obrażenia.
- Wszyscy pasażerowie muszą mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.
- W przypadku montowania na przednim fotelu pasażera fotelika dziecięcego zwróconego przodem do kierunku jazdy należy koniecznie przesunąć fotel pasażera jak najdalej do tyłu.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Nieprawidłowo zamontowany, względnie zamontowany w niewłaściwym miejscu fotelik dziecięcy nie zabezpiecza dziecka podczas wypadku lub gwałtownego hamowania, w związku z czym jest ono narażone na ciężkie lub śmiertelne obrażenia. Przy mocowaniu urządzenia zabezpieczającego dla dzieci należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji montażu dołączonej przez producenta urządzenia.

Urządzenia te najlepiej montować na jednym z foteli tylnych. Z reguły tam dziecko jest lepiej zabezpieczone.

Pod fotelik dziecięcy nie należy podkładać żadnych przedmiotów, np. poduszki. Podstawa fotelika powinna zawsze całą powierzchnią przylegać do fotela pasażera.

Nie wolno stosować fotelików dziecięcych bez oryginalnych obić. Uszkodzone pokrowce należy wymieniać tylko na oryginalne pokrowce marki Mercedes-Benz.

Na fotelach tylnych/tylnej kanapie należy stosować foteliki/urządzenia zabezpieczające dla dzieci zalecane do pojazdów marki Mercedes-Benz.

Foteliki dziecięce kategorii „Universal“ są opatrzone pomarańczową naklejką z atestem. Naklejka jest umieszczona na foteliku i zawiera jego opis.

Przykład naklejki na foteliku dziecięcym

Symbol ostrzegawczy dotyczący fotelika dziecięcego typu reboard

Bezpieczeństwo pasażerów

Montaż urządzeń zabezpieczających dla dzieci na poszczególnych fotelach

Waga i wiek dziecka	Fotelik dziecięcy na fotelu pasażera	Fotelik dziecięcy na fotelu tylnym z lewej i prawej strony	Fotelik dziecięcy na tylnym fotelu pośrodku
Grupa 0+: do 13 kg (do ok. 18. miesiąca)	W pojazdach z układem automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera*: zgodnie z zaleceniem[1]	Universal[3] lub zgodnie z zaleceniem	nie stosować
Grupa I: 9 do 18 kg (od ok. 8. miesiąca do 4 lat)	Universal[2] lub zgodnie z zaleceniem	Universal[3] lub zgodnie z zaleceniem	Universal[4] lub zgodnie z zaleceniem
Grupa II/III: 15 kg do 36 kg (od ok. 3,5 do 12 lat)	Universal[2] lub zgodnie z zaleceniem	Universal[3] lub zgodnie z zaleceniem	Universal[4] lub zgodnie z zaleceniem

1 Stosować tylko foteliki z układem automatycznego rozpoznawania fotelika.
2 Przedni fotel pasażera musi być przesunięty w maksymalnym stopniu do tyłu i do góry. Zagłówek należy wysunąć jak najwyżej.
3 W przypadku regulowanych elektrycznie bocznych foteli* tylnych ich oparcia należy ustawić w pozycji pionowej, a poduszki przesunąć maksymalnie do tyłu i w dół.
4 Nie stosować w przypadku regulowanych elektrycznie bocznych foteli* tylnych.

Zalecane urządzenia zabezpieczające dla dzieci

Waga i wiek dziecka	Producent	Typ	Numer atestu	DaimlerChrysler nr katalogowy	Układ automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego
Grupa 0+: do 13 kg (do ok. 18. miesiąca)	Britax-Römer	BABY SAFE PLUS[1, 2, 4]	E1 03 30 1146	B6 6 86 8212	tak
				B6 6 86 8213	nie[3]
Grupa I: 9 do 18 kg (od ok. 8. miesiąca do 4 lat)	Britax-Römer	DUO PLUS[1, 2, 5]	E1 03 30 1133	B6 6 86 8217	tak
				B6 6 86 8218	nie
Grupa II/III: 15 do 36 kg (od ok. 3,5 do ok. 12 lat)	Britax-Römer	KID [1, 2]	E1 03 301148	B6 6 86 8308	nie
				B6 6 86 8309	tak
				B6 6 86 8302	nie
				B6 6 86 8303	tak

1 Przedni fotel pasażera musi być przesunięty w maksymalnym stopniu do tyłu i do góry. Zagłówek należy wysunąć jak najwyżej.
2 W przypadku regulowanych elektrycznie bocznych foteli* tylnych ich oparcia należy ustawić w pozycji pionowej, a poduszki przesunąć maksymalnie do tyłu i w dół.
3 Nie montować na fotelu pasażera z przodu.
4 Nie montować na fotelu środkowym z tyłu.
5 Nie stosować w przypadku regulowanych elektrycznie bocznych foteli* tylnych.

Bezpieczeństwo pasażerów

Naklejka ostrzegawcza

⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy stosować urządzenia zabezpieczające dla dzieci z układem automatycznego rozpoznawania fotelika (AKSE), zalecane do pojazdów marki Mercedes-Benz. Informacji na ten temat udziela każda ASO Mercedes-Benz.

Na fotelu pasażera należy stosować tylko specjalne, zwrócone tyłem do kierunku jazdy foteliki dziecięce (typu reboard) marki Mercedes-Benz. W połączeniu z układem automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego stanowią one najlepsze zabezpieczenie przed skutkami wypadków.

W przypadku używania innych fotelików dziecięcych zwróconych tyłem do kierunku jazdy, podczas otwarcia poduszki powietrznej dziecko może doznać ciężkich lub śmiertelnych obrażeń. W związku z tym, w kokpicie oraz po obu stronach osłony przeciwsłonecznej po stronie pasażera umieszczono odpowiednie symbole ostrzegawcze.

Używając zwróconego przodem do kierunku jazdy fotelika dziecięcego bez układu automatycznego rozpoznawania fotelika na fotelu pasażera, należy fotel ten przesunąć maksymalnie do tyłu.

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki, nawet jeśli są zabezpieczone w foteliku. W przypadku niebezpieczeństwa, np. udaru cieplnego, są one bezradne, ponadto mogą się zranić o ruchome elementy pojazdu, jak np. fotele lub otworzyć drzwi, powodując sytuację niebezpieczną dla siebie i innych.

Pod fotelik dziecięcy nie należy podkładać żadnych przedmiotów, np. poduszki. Podstawa fotelika powinna zawsze całą powierzchnią przylegać do fotela pasażera. Nieprawidłowo zamontowany fotelik może stanowić zagrożenie podczas wypadku.

Układ automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego

① Lampka kontrolna PASS AIR BAG OFF

Zespół czujników w fotelu pasażera rozpoznaje automatycznie, czy jest na nim zamontowany fotelik dziecięcy marki Mercedes-Benz z funkcją zapewniającą jego rozpoznawanie przez układ elektroniczny. W takim przypadku w zestawie wskaźników świeci się lampka kontrolna PASS AIR BAG OFF. Poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Jeśli po zamontowaniu fotelika lampka kontrolna PASS AIR BAG OFF ① nie świeci się, działanie poduszki powietrznej pasażera nie zostało wyłączone. W efekcie dziecko w foteliku zamontowanym na przednim fotelu pasażera może podczas uruchomienia poduszki powietrznej doznać poważnych obrażeń. W takim przypadku:

- Nie montować skierowanego tyłem do kierunku jazdy fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera.
- Zwrócony tyłem do kierunku jazdy fotelik dziecięcy montować na fotelu tylnym.

lub

- Montować zwrócony przodem do kierunku jazdy fotelik dziecięcy na fotelu pasażera, który należy w tym celu przesunąć maksymalnie do tyłu.
- Kontrolę układu automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego należy zlecać wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Pod fotelik dziecięcy nie wolno podkładać żadnych przedmiotów (np. poduszki), ponieważ zakłóca to działanie układu automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego (AKSE). Podstawa fotelika powinna zawsze całą powierzchnią przylegać do fotela pasażera. Nieprawidłowo zamontowany fotelik może stanowić zagrożenie podczas wypadku.

Boczna poduszka powietrzna, nadokienna poduszka powietrzna i napinacz pasa bezpieczeństwa pasażera są aktywne również po wyłączeniu przedniej poduszki powietrznej pasażera.

System mocowania fotelików dziecięcych ISOFIX* z tyłu

System mocowania fotelików dziecięcych ISOFIX umożliwia mocowanie specjalnych fotelików na tylnych fotelach po obu stronach. Uchwyty do mocowania dwóch fotelików znajdują się po lewej i po prawej stronie pomiędzy poduszką fotela a oparciem.

Niebezpieczeństwo obrażeń

System ISOFIX jest przeznaczony tylko dla dzieci do 22 kg wagi. W przypadku dzieci o większej masie ciała takie mocowanie nie zapewnia wystarczającego bezpieczeństwa, więc w takiej sytuacji należy mocować fotelik dziecięcy za pomocą trzypunktowego pasa bezpieczeństwa.

Bezpieczeństwo pasażerów

Niebezpieczeństwo obrażeń

Nieprawidłowo zamontowany, względnie zamontowany w niewłaściwym miejscu fotelik dziecięcy nie zabezpiecza dziecka podczas wypadku lub gwałtownego hamowania, w związku z czym jest ono narażone na ciężkie lub śmiertelne obrażenia. Przy mocowaniu fotelików dziecięcych prosimy bezwzględnie przestrzegać instrukcji montażu dołączonej przez producenta.

Na fotelach tylnych należy stosować urządzenia zabezpieczające dla dzieci z mocowaniem ISOFIX, zalecane do pojazdów marki Mercedes-Benz.

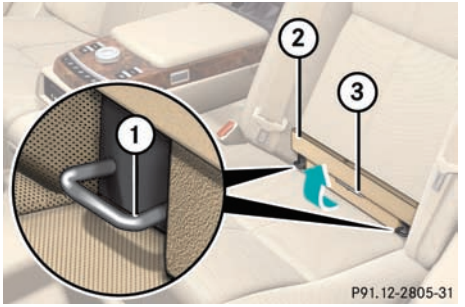
Nieprawidłowo zamontowany fotelik dziecięcy może się obluzować i spowodować śmiertelne zagrożenie dla dziecka i innych pasażerów. Po zamontowaniu fotelika należy zatem sprawdzić, czy jest on prawidłowo zatrzaśnięty w uchwytach do mocowania z lewej i prawej strony.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Uszkodzony, względnie poddany silnemu obciążeniu podczas wypadku fotelik dziecięcy lub system jego mocowania, np .ISOFIX nie zapewnia dziecku w trakcie dalszego użytkowania wystarczającego bezpieczeństwa.

Wymianę fotelików dziecięcych i uchwytów uszkodzonych podczas lub na skutek wypadku należy zlecać wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Przy montowaniu fotelika dziecięcego należy zwrócić uwagę, aby nie zakleszczyć pasa bezpieczeństwa środkowego fotela.



① Uchwyty do mocowania
② Nakładka z tapicerki
③ Blokada montażowa

- Odchylić nakładkę ② do góry.
- Obrócić blokadę montażową ③ do pozycji pionowej, aby nakładka ② nie złożyła się do dołu.
- Przymocować fotelik dziecięcy do obu uchwytów ①. Przestrzegać instrukcji montażu dołączonej przez producenta fotelika.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki, również wtedy, gdy są zabezpieczone w foteliku. Mogą one

- zranić się o elementy pojazdu
- doznać udaru cieplnego na skutek długotrwałego oddziaływania wysokiej temperatury

Zabezpieczanie przed dziećmi

Podczas przewożenia dzieci można korzystać ze specjalnych zabezpieczeń.

Niebezpieczeństwo wypadku

Przewożąc w pojeździe dzieci, należy uruchomić zabezpieczenie tylnych drzwi i zablokować możliwość obsługi szyb bocznych z tyłu oraz foteli i zapalniczki za pomocą przełączników umieszczonych z tyłu. W przeciwnym razie dzieci mogą podczas jazdy otworzyć drzwi lub szyby, przestawić fotele, włączyć zapalniczkę, stwarzając w ten sposób zagrożenie dla siebie i innych.

Zabezpieczenie drzwi tylnych przed dziećmi

Za pomocą funkcji zabezpieczania drzwi tylnych można zabezpieczyć przed dziećmi poszczególne drzwi. Po zabezpieczeniu

- nie można otworzyć drzwi od wewnątrz pociągnięciem za klamkę
- można otworzyć drzwi od zewnątrz, jeśli pojazd nie jest zablokowany (blokady zamknięcia w drzwiach są wysunięte)

① Dźwigienka zabezpieczająca

▶ **Włączanie lub wyłączanie:** Przesunąć dźwigienkę ① do góry lub w dół.

▶ Sprawdzić działanie zabezpieczenia.

Zabezpieczenie drzwi tylnych można chwilowo wyłączyć. Naciśnięciem przycisku zamka centralnego na drzwiach kierowcy lub pasażera (▷ strona 228) można na chwilę wyłączyć zabezpieczenie tylnych drzwi.

Niebezpieczeństwo wypadku

Po naciśnięciu przycisku zamka centralnego drzwi tylne po obu stronach zostają odblokowane. Należy uważać, aby dziecko nie otworzyło nieumyślnie drzwi i nie stworzyło w ten sposób zagrożenia dla siebie i innych.

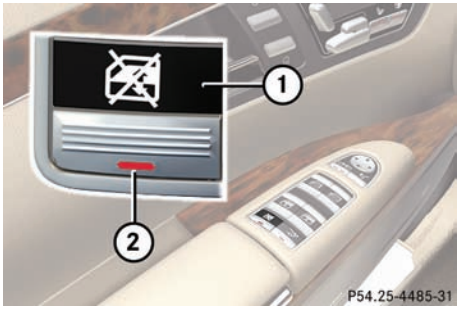
Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki. Mogą one nacisnąć przycisk centralnego blokowania lub otworzyć drzwi, stwarzając zagrożenie dla siebie i innych.

Blokada możliwości obsługi przyciskami z tyłu pojazdu

W pojeździe istnieje możliwość zablokowania obsługi przyciskami z tyłu:

- szyb bocznych z tyłu
- zapalniczki z tyłu
- regulacji fotela pasażera z fotela tylnego*
- rolet* w oknie dachowym, przy szybie tylnej oraz przy szybach bocznych z tyłu

Bezpieczeństwo pasażerów



① Przycisk
② Lampka kontrolna

▶ **Włączanie lub wyłączanie:** Nacisnąć przycisk ①.

Lampka kontrolna ② w przycisku świeci się. Zabezpieczenie przed dziećmi jest włączone.

Gdy zabezpieczenie przed dziećmi jest włączone, tylne szyby boczne można w dalszym ciągu obsługiwać za pomocą przełączników umieszczonych w drzwiach kierowcy.

Układy bezpieczeństwa jazdy

W tym rozdziale znajdą Państwo informacje na temat adaptacyjnych świateł stop oraz następujących układów bezpieczeństwa jazdy:

- ABS (Anti-Blockier-System)
- BAS (Brems-Assistent)
- BAS PLUS* (Brems-Assistent PLUS)
- ESP® (Elektronisches Stabilitäts-Programm)
- EBV (Elektronische Bremskraftverteilung)
- ADAPTIVE BRAKE

W okresie zimowym należy stosować ogumienie zimowe (opony M+S) oraz - w razie potrzeby - łańcuchy przeciwśnieżne. Zapewnia to najskuteczniejsze działanie układów ABS, BAS, ESP® i ADAPTIVE BRAKE.

Niebezpieczeństwo wypadku

Ryzyko wypadku wzrasta przy:

- zbyt szybkiej jeździe, zwłaszcza na zakrętach oraz na mokrej i śliskiej nawierzchni
- zbyt małej odległości od pojazdu poprzedzającego

Prezentowane w niniejszym rozdziale układy bezpieczeństwa jazdy nie eliminują tego ryzyka.

Technikę jazdy należy zawsze dostosowywać do aktualnych warunków drogowych i atmosferycznych i zachowywać wystarczającą odległość od innych pojazdów.

ABS

Układ ABS reguluje nacisk hamulców, przez co zapobiega blokowaniu się kół. Pozwala to zachować sterowność pojazdu.

Przy prędkości powyżej 8 km/h układ ABS działa niezależnie od rodzaju nawierzchni.

W przypadku śliskiej nawierzchni układ ABS włącza się po lekkim naciśnięciu hamulca.

Niebezpieczeństwo wypadku

Nie należy szybkimi ruchami wciskać i zwalniać pedału hamulca (nie hamować pulsacyjnie). Pedał hamulca wciskać mocno i zdecydowanie. Pulsacyjne wciskanie pedału hamulca zmniejsza skuteczność hamowania.

Hamowanie

Przy zadziałaniu układu ABS odczuwalne jest pulsowanie pedału hamulca.

Po włączeniu układu ABS:

▶ nadal silnie wciskać pedał hamulca, aż do ustąpienia sytuacji wymagajacej hamowania.

W przypadku konieczności pełnego hamowania:

▶ wcisnąć pedał hamulca z całej siły.

Niebezpieczeństwo wypadku

Technikę jazdy należy zawsze dostosowywać do aktualnych warunków drogowych i atmosferycznych i zachowywać wystarczającą odległość od innych pojazdów.

W przypadku awarii układu ABS koła mogą blokować się podczas hamowania. Sterowność pojazdu podczas hamowania jest wówczas ograniczona i droga hamowania może być dłuższa.

Wyłączenie układu ABS na skutek usterki powoduje wyłączenie także układu BAS i BAS PLUS*.

BAS

Układ wspomagający hamowanie (BAS) działa w sytuacjach awaryjnego hamowania. Przy szybkim wciśnięciu pedału hamulca układ BAS automatycznie zwiększa siłę hamowania, skracając w ten sposób drogę hamowania.

- Pedał hamulca należy mocno przytrzymać aż do momentu ustąpienia sytuacji wymagającej awaryjnego hamowania.

  Układ ABS zapobiega przy tym blokowaniu się kół.

Po zwolnieniu pedału hamulca układ hamulcowy powraca do normalnego działania. Następuje wyłączenie układu BAS.

Niebezpieczeństwo wypadku

Usterka układu BAS nie ogranicza normalnego działania wspomaganego układu hamulcowego, jednak w sytuacjach awaryjnych siła hamowania nie jest automatycznie zwiększana, toteż droga hamowania może być dłuższa.

BAS PLUS*

Układ wspomagający hamowanie BAS PLUS działa w przypadku awaryjnego hamowania, wykorzystując do oceny sytuacji na drodze czujniki radiolokacyjne.

Przy szybkim naciśnięciu pedału hamulca układ BAS PLUS w ułamku sekundy oblicza optymalną siłę hamowania i dostosowuje ją automatycznie do aktualnych warunków.

Gdy obliczona przez układ BAS PLUS wartość siły hamowania jest szczególnie wysoka, następuje jednoczesne uruchomienie układu PRE-SAFE®.

- Pedał hamulca należy przytrzymać aż do momentu ustąpienia sytuacji wymagającej awaryjnego hamowania.

  Układ ABS zapobiega przy tym blokowaniu się kół.

Po zwolnieniu pedału hamulca i ustąpieniu sytuacji grożącej kolizją z pojazdem poprzedzającym układ hamulcowy powraca do normalnego działania. Następuje wyłączenie układu BAS PLUS.

Adaptacyjne światła stop

W przypadku gwałtownego hamowania lub ingerencji układu BAS, wzgl. BAS PLUS* przy prędkości wyższej niż 50 km/h specjalne, inteligentne światła stop pulsują ze zmiennym natężeniem, ostrzegając jadących z tyłu o awaryjnym hamowaniu.

Gwałtowne hamowanie przy prędkości wyższej niż 70 km/h, zakończone zatrzymaniem pojazdu powoduje szybkie pulsowanie świateł stop do momentu całkowitego zatrzymania. Po zatrzymaniu światła stop świecą się stale, a jednocześnie włączają się światła awaryjne. Po wznowieniu jazdy i przekroczeniu prędkości 10 hm/h światła awaryjne wyłączają się.

ESP®

Elektroniczny program stabilizacji jazdy ESP® kontroluje stabilność pojazdu podczas jazdy oraz jego właściwości trakcyjne, czyli przenoszenie siły między kołami a jezdnią.

Układ ESP® reaguje, gdy koło zaczyna obracać się w miejscu lub gdy pojazd wpada w poślizg. Stabilizacja pojazdu przez układ ESP® polega na hamowaniu poszczególnych kół i ograniczaniu mocy silnika, zwłaszcza podczas ruszania na mokrej lub śliskiej nawierzchni. ESP® stabilizuje pojazd również podczas hamowania.

Przy włączonym układzie ESP® miga lampka ostrzegawcza ⚠ w zestawie wskaźników.

Niebezpieczeństwo wypadku

Gdy lampka ostrzegawcza ESP ⚠ w zestawie wskaźników miga:

- W żadnym razie nie wyłączać układu ESP®.
- Przy ruszaniu delikatnie wciskać pedał gazu.
- Dostosować technikę jazdy do aktualnych warunków drogowych i atmosferycznych.

W przeciwnym razie pojazd może wpaść w poślizg.

Przy zbyt szybkiej jeździe układ ESP® nie redukuje ryzyka wypadku. Układ ESP® nie eliminuje ograniczeń wynikających z praw fizyki.

Podczas holowania pojazdu z uniesioną osią przednią lub tylną zapłon musi być wyłączony (kluczyk w stacyjce w położeniu 0 lub 1). W przeciwnym razie przy włączonym układzie ESP® może dojść do zniszczenia układu hamulcowego osi przedniej/tylnej.

Stabilizacja przyczepy za pomocą układu ESP®

Gdy przyczepa zaczyna się zanadto przechylać na bok, przywrócenie stateczności sprzęgu jest możliwe tylko przez wciśnięcie pedału hamulca.

Układ ESP® wspomaga kierowcę w takich sytuacjach, rozpoznając grożący przechył przyczepy. Hamując poszczególne koła i ograniczając moc silnika, układ ESP® zmniejsza prędkość jazdy i przywraca stateczność pojazdu z przyczepą.

Funkcja stabilizacji przyczepy uruchamia się przy prędkości powyżej 65 km/h.

Niebezpieczeństwo wypadku

W przypadku złych warunków drogowych i atmosferycznych układ stabilizacji przyczepy nie jest w stanie zapobiec przechyłowi sprzęgu i zredukować ryzyka wypadku.

Przyczepy z wysoko położonym punktem ciężkości mogą się przechylić, zanim układ ESP® rozpozna zagrożenie.

Gdy układ ESP® jest wyłączony lub uszkodzony, nie działa również funkcja stabilizacji przyczepy.

System elektronicznej kontroli trakcji (ETS)

System kontroli trakcji jest elementem układu ESP®.

Hamuje on poszczególne koła napędowe, gdy zaczynają się one obracać w miejscu. Umożliwia to ruszanie lub przyspieszanie na śliskiej lub nieutwardzonej nawierzchni.

Po wyłączeniu układu ESP® system kontroli trakcji jest w dalszym ciągu aktywny.

Niebezpieczeństwo wypadku

Przy zbyt szybkiej jeździe system kontroli trakcji nie redukuje ryzyka wypadku. System kontroli trakcji nie eliminuje ograniczeń wynikających z praw fizyki.

Włączanie/wyłączanie układu ESP®

Elektroniczy program stabilizacji jazdy ESP® włącza się automatycznie po uruchomieniu silnika.

Zalecamy wyłączanie układu ESP® w następujących sytuacjach:

- podczas jazdy z łańcuchami przeciwśnieżnymi
- podczas jazdy w głębokim śniegu
- podczas jazdy po piasku lub żwirze

Układy bezpieczeństwa jazdy

Niebezpieczeństwo wypadku

We wszystkich innych sytuacjach układ ESP® powinien być włączony, w przeciwnym razie układ ESP® nie może zabezpieczyć pojazdu przed poślizgiem i zapobiec obracaniu się kół w miejscu.

Po wyłączeniu układu ESP®

- stabilność pojazdu podczas jazdy nie jest korygowana przez układ ESP®
- moment obrotowy silnika nie jest ograniczany i obracające się w miejscu koła napędowe mogą wkopywać się w podłoże, co w niektórych sytuacjach umożliwia ruszenie z miejsca
- układ kontroli trakcji jest nadal aktywny
- hamowanie ze wspomaganiem układu ESP® nadal jest możliwe

Jeżeli przy wyłączonym układzie ESP® jedno lub kilka kół obraca się w miejscu, miga lampka ostrzegawcza ⚠ w zestawie wskaźników. Układ ESP® nie stabilizuje wtedy pojazdu.

① Włączanie/wyłączanie układu ESP®

▶ **Włączanie/wyłączanie:** Nacisnąć przycisk ①.

Lampka ostrzegawcza ⚠ w zestawie wskaźników zapala się lub gaśnie.

Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli lampka ostrzegawcza ⚠ w zestawie wskaźników świeci się stale przy pracującym silniku, układ ESP® jest wyłączony lub niedostępny z powodu usterki. W niektórych sytuacjach zwiększa się wtedy ryzyko poślizgu.

Sposób jazdy należy zawsze dostosowywać do aktualnych warunków drogowych i atmosferycznych.

Elektroniczny korektor siły hamowania (EBV)

Układ EBV kontroluje poślizg kół tylnych, zapewniając optymalną stabilność pojazdu podczas hamowania.

ADAPTIVE BRAKE

Układ ADAPTIVE BRAKE zapewnia wyższy poziom bezpieczeństwa i komfortu podczas hamowania. Układ ten jest wyposażony również w zwiększającą komfort automatyczną funkcję HOLD
(▷ strona 292).

Zabezpieczenia przed kradzieżą

Blokada rozruchu

Blokada rozruchu uniemożliwia uruchomienie pojazdu bez odpowiedniego kluczyka.

Włączanie

- ▶ **Za pomocą kluczyka:** Wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- ▶ **Za pomocą KEYLESS-GO*:** Nacisnąć przycisk KEYLESS-GO.

  Silnik wyłączy się.

Wyłączanie

- ▶ **Za pomocą kluczyka:** Włączyć zapłon.
- ▶ **Za pomocą KEYLESS-GO*:** Nacisnąć dwukrotnie przycisk KEYLESS-GO, nie wciskając przy tym pedału hamulca.

Po uruchomieniu silnika blokada rozruchu jest wyłączona w sposób wykluczający przypadkowe zadziałanie.

Zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem (EWD)*

Po włączeniu instalacji alarmowej optyczny i akustyczny sygnał alarmowy uruchamia się przy otwieraniu:

- dowolnych drzwi
- pokrywy bagażnika
- pokrywy komory silnika

Alarm uruchamia się również przy otwieraniu drzwi pojazdu kluczykiem awaryjnym.

Alarm pozostaje włączony również po zamknięciu otwartych drzwi.

① Lampka kontrolna

- ▶ **Włączanie:** Zablokować pojazd kluczykiem.

  Autoalarm włącza się. Lampka kontrolna ① miga. Po upływie ok. 30 sekund instalacja alarmowa jest aktywna.
- ▶ **Wyłączanie:** Odblokować pojazd kluczykiem.

Do przycisku programowania na konsoli środkowej (▷ strona 177) można przypisać następujące funkcje:

- *Zabezpieczenie wnętrza pojazdu*
- *Zabezpieczenie przed odholowaniem*
- *Zabezpieczenie wnętrza pojazdu i zabezpieczenie przed odholowaniem*

Naciskając na przycisk programowany, można włączać i wyłączać odpowiednie funkcje.

Wyłączanie sygnału alarmowego

- ▶ **Za pomocą kluczyka:** Włożyć kluczyk w stacyjkę.

lub

- ▶ Nacisnąć przycisk lub na kluczyku.

Zabezpieczenia przed kradzieżą

▶ **Za pomocą KEYLESS-GO*:** Pociągnąć za klamkę zewnętrzną.

Kluczyk nie może znajdować się wewnątrz pojazdu.

lub

▶ Nacisnąć przycisk KEYLESS-GO* na dźwigni wybierania biegów.

Kluczyk musi znajdować się wewnątrz pojazdu.

Zabezpieczenie przed odholowaniem*

Zmiana kąta nachylenia pojazdu przy włączonym zabezpieczeniu przed odholowaniem powoduje uruchomienie alarmu optycznego i akustycznego.

Zabezpieczenie przed odholowaniem należy wyłączać

- przed transportowaniem pojazdu
- przed załadunkiem pojazdu na inny środek transportu, np. prom
- przed załadunkiem na transporter

W przeciwnym razie nastąpi uruchomienie alarmu.

Alarm uruchamia się np. przy uniesieniu pojazdu z jednej strony.

▶ **Włączanie/wyłączanie:** (▷ strona 187).

Zabezpieczenie przed odholowaniem wyłącza się automatycznie po odblokowaniu zamków pojazdu. Zabezpieczenie przed odholowaniem jest wyłączone do momentu ponownego zablokowania zamków pojazdu.

Zabezpieczenie wnętrza pojazdu*

Alarm optyczny i akustyczny uruchamia się, jeśli w zablokowanym pojeździe

- zostanie wybita boczna szyba i
- ktoś sięgnie do wnętrza

Zabezpieczenie wnętrza pojazdu należy wyłączyć, jeżeli w zablokowanym pojeździe

- ktoś pozostaje we wnętrzu
- szyby boczne pozostają otwarte
- dachowe okno przesuwno-uchylne*/ panoramiczne okno dachowe* pozostaje otwarte

W przeciwnym razie nastąpi uruchomienie alarmu.

▶ **Włączanie/wyłączanie** (▷ strona 186).

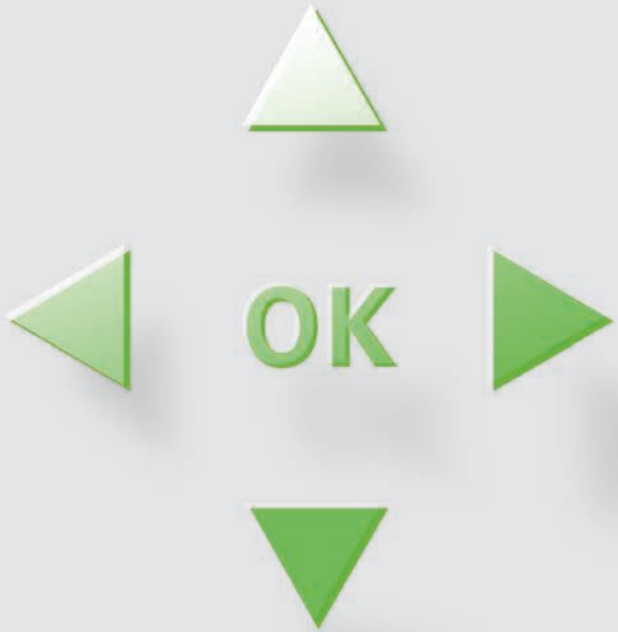
Niebezpieczeństwo obrażeń

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki. Mogłyby one zranić się o ruchome elementy pojazdu lub otworzyć drzwi czy zwolnić hamulec pomocniczy i spowodować sytuację niebezpieczną dla siebie i innych.

Zabezpieczenie wnętrza pojazdu jest wyłączone do momentu ponownego zablokowania zamków pojazdu.

Zabezpieczenie wnętrza pojazdu działa prawidłowo tylko wtedy, gdy szyby boczne i dachowe okno przesuwno-uchylne/panoramiczne okno dachowe* są zamknięte.*

Nie należy pozostawiać żadnych przedmiotów, np. maskotek, na lusterku wstecznym lub na uchwytach przy dachu, ponieważ może to spowodować uruchomienie alarmu.



COMAND Wprowadzenie

Radio COMAND

COMAND Odtwarzacz płyt CD, DVD i MP3

COMAND DVD wideo

Telewizor COMAND*

Telefon COMAND*

COMAND Tryb nawigacyjny* (wstęp)

COMAND Książka adresowa

COMAND Ustawienia systemowe

COMAND Pojazd

COMAND Układ automatycznej klimatyzacji

COMAND Fotele

System Entertainment z tyłu*

System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników

COMAND Wprowadzenie

Bezpieczeństwo eksploatacji

Niebezpieczeństwo wypadku

Należy skupić uwagę przede wszystkim na sytuacji na drodze.

System COMAND lub telefon* można obsługiwać tylko wtedy, gdy pozwala na to sytuacja w ruchu drogowym.

Należy pamiętać, że pojazd poruszający się z prędkością zaledwie 50 km/h pokonuje w każdej sekundzie aż 14 m. Tryb nawigacyjny* nie informuje o znakach STOP, „droga podporządkowana" ani też o regulacji ruchu czy elementach bezpieczeństwa ruchu drogowego. Kierowca musi sam zwracać na to uwagę. Nowe cele podróży należy określać wyłącznie podczas postoju pojazdu.

Szanowni radiosłuchacze!

Zgodnie z dyrektywami Unii Europejskiej każdy może być użytkownikiem niniejszego radioodbiornika.

Urządzenie to spełnia aktualne normy europejskie bądź ujednolicone normy krajowe.

Niniejszy znak jest gwarancją zgodności tego urządzenia z obowiązującymi normami dotyczącymi emisji fal elektromagnetycznych.

Oznacza to, że wpływ tego urządzenia na inne urządzenia elektryczne lub elektroniczne, jak również wpływ takich urządzeń na niniejsze radio, jest znikomy.

Obowiązujące oznaczenia:

Symbol CE – produkt znajduje się w obrocie zgodnie z europejską dyrektywą 89/336/EWG z uwzględnieniem następujących norm:

CE

EN 55013

EN 55020

Ponadto producent pojazdu zezwolił na eksploatację w nim niniejszego urządzenia zgodnie z dyrektywą 95/54/WE.

Eksploatacja radia w pojeździe zgodnie z jego przeznaczeniem jest tym samym dozwolona. Urządzenie nie jest oznakowane w inny sposób.

Ograniczenia funkcji w pojeździe znajdującym się w ruchu

Ze względów bezpieczeństwa niektóre funkcje systemu COMAND są podczas jazdy niedostępne lub dostępne tylko w ograniczonym zakresie. Nie można wówczas wybrać określonych punktów menu albo też na wyświetlaczu COMAND pojawia się odpowiedni komunikat.

Elementy systemu COMAND

System COMAND umożliwia obsługę

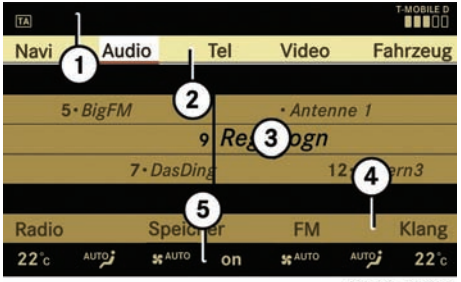
- urządzeń audio
- systemu nawigacyjnego*
- telefonu* i funkcji komunikacyjnych (SMS*)
- wideo (odtwarzacza płyt DVD) i telewizora*
- różnych funkcji pojazdu

System COMAND składa się z

- wyświetlacza COMAND
- przycisku nawigacyjnego COMAND
- przycisków funkcyjnych COMAND
- klawiatury telefonu*

COMAND Wyświetlacz

Wyświetlacz COMAND przedstawia aktualnie wybraną funkcję i jej menu. Wyświetlacz COMAND jest podzielony na kilka pól.



P82.86-4820-31

① Pasek stanu
② Funkcje zasadnicze
③ Menu główne
④ Podmenu
⑤ Pasek informacyjny układu klimatyzacji

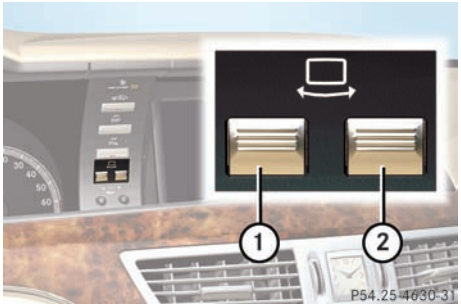
Aktywna funkcja jest podświetlona na biało.

Po wybraniu funkcji zasadniczej menu główne jest aktywne.

Układ menu może być różny, w zależności od wersji wyposażenia. W niniejszej instrukcji przedstawione są menu w pełnym wyposażeniu.

Zmiana ustawienia wyświetlacza COMAND

Wyświetlacz COMAND można przechylić w lewo lub w prawo. Odpowiednie przyciski znajdują się z prawej strony, obok zestawu wskaźników.



P54.25-4630-31

① Przechylanie wyświetlacza w lewo
② Przechylanie wyświetlacza w prawo

COMAND przycisk nawigacyjny

Przycisk nawigacyjny systemu COMAND służy do wybierania funkcji menu na wyświetlaczu COMAND.

P68.20-3356-31

① Przycisk nawigacyjny systemu COMAND

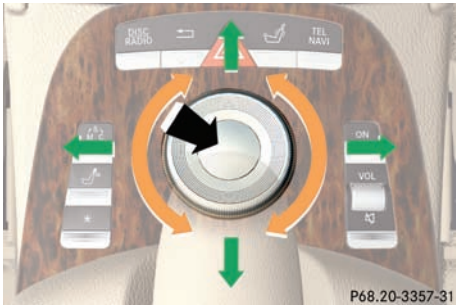
COMAND Wprowadzenie

Przycisk nawigacyjny COMAND można

- naciskać krótko lub długo
- przekręcać w lewo lub w prawo
- przesuwać w lewo, w prawo, w górę, w dół lub ukośnie

W ten sposób można poruszać się w menu, wybierać punkty menu lub też opuszczać menu.

W menu można się poruszać zarówno przez przekręcanie, jak i przesuwanie przycisku nawigacyjnego.



Obsługa przycisku nawigacyjnego COMAND

Symbol	Obsługa przycisku nawigacyjnego COMAND	Funkcja
	Krótkie wciśnięcie	• Wybór punktu menu • Opuszczanie widoku pełnoekranowego (np. w przypadku nawigacji, telewizora lub wideo)
	Naciskanie do momentu wykonania wybranej funkcji	• Zapisywanie stacji w pamięci • Wprowadzanie do pamięci nazwy miejscowości docelowej
	Przekręcanie	Poruszanie się w menu pionowym lub poziomym Poruszanie się po komunikatach tekstowych Dokonywanie ustawień
	Przesuwanie	Poruszanie się w pionowych menu przesunięciem w kierunku menu Opuszczanie menu przesunięciem w kierunku przeciwnym
	Przesunięcie i przytrzymanie	Poruszanie się po mapie nawigacyjnej
	Przesuwanie	Poruszanie się w poziomych menu przesunięciem w kierunku menu Opuszczanie menu przesunięciem w kierunku przeciwnym
	Przesunięcie i przytrzymanie	Szybkie przewijanie tytułów na CD lub DVD do przodu lub do tyłu Poruszanie się po mapie nawigacyjnej
	Przesunięcie i przytrzymanie	Poruszanie się po mapie nawigacyjnej

COMAND Wprowadzenie

COMAND-Przyciski funkcyjne

Za pomocą przycisków funkcyjnych COMAND można bezpośrednio wybierać funkcje zasadnicze.

① Przycisk programowania (▷ strona 177)
② Przycisk funkcyjny radia i CD/DVD
③ Przycisk powrotu
④ Podparcie kręgosłupa/fotel wielokonturowy*
⑤ Przycisk funkcyjny telefonu* i nawigacji*
⑥ Włączanie/wyłączanie systemu COMAND
⑦ Regulacja głośności
⑧ Włączanie/wyłączanie dźwięku

Przykład:

▶ **Bezpośredni dostęp do menu radia lub CD:** Nacisnąć przycisk DISC RADIO jedno- lub dwukrotnie.

Klawiatura telefonu*

① Klawiatura telefonu*
② Składana osłona

Obsługa systemu COMAND

Przegląd menu

Poniżej przedstawiono funkcje zasadnicze i ich menu główne

Polecenia / menu główne	Nawigacja*	Audio	Telefon*	Wideo	Pojazd
	Widok mapy	Radio	Telefon*	Telewizor*	Roleta szyby tylnej*
	Tryb	CD	Książka adresowa	Wideo – odtwarzacz DVD	Lusterka zewnętrzne ustawienia komfortowe
		Audio – odtwarzacz DVD	Wiadomości*	Urządzenia zewnętrzne*	Układ pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu
		MP3	Wyłączanie telefonu*	Wyłączanie wideo	Opóźnione wyłączanie oświetlenia zewnętrznego
		Tył pojazdu*			Opóźnione wyłączanie oświetlenia wewnętrznego
		Urządzenia zewnętrzne*			Oświetlenie wewnętrzne*
		Wyłączanie trybu audio			Oświetlenie ułatwiające znalezienie pojazdu
					Automatyczne blokowanie
					Zabezpieczenie wnętrza pojazdu*
					Zabezpieczenie przed odholowaniem*
					Ogranicznik otwarcia pokrywy bagażnika

Każda z funkcji zasadniczych ma menu główne. Każdy punkt menu głównego ma z kolei kilka podmenu.

COMAND Wprowadzenie

Wywoływanie menu głównego

P82.86-4819-31

Ilustracja przedstawia menu główne systemu audio

Menu główne funkcji zasadniczej można wywołać w następujący sposób:

- ▶ **Przejście do najwyższego wiersza:** Przesunąć przycisk ↑.
- ▶ **Wybór funkcji zasadniczej:** Przesunąć przycisk ←→ lub przekręcić .
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

Menu pionowe

P82.86-4821-31

Poruszanie się w menu

- ▶ Przesunąć przycisk ↑↓ lub przekręcić .

Wybór punktu menu

- ▶ Nacisnąć przycisk .

Opuszczanie menu bez dokonania wyboru

- ▶ Przesunąć przycisk ←→ w kierunku początku listy.

Menu poziome

P82.86-4822-31

Poruszanie się w menu

- ▶ Przesunąć przycisk ←→ lub przekręcić .

Wybór punktu menu

- ▶ Nacisnąć przycisk .

Opuszczanie menu bez dokonania wyboru

- ▶ Przesunąć przycisk ↑↓ w kierunku początku listy.

Wprowadzanie znaków

Ilustracja przedstawia wprowadzanie celu nawigacji

Wybieranie znaków

- Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić 〔◎〕.
- **Potwierdzanie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

Usuwanie poszczególnych znaków

- Wybrać i nacisnąć c w najniższym wierszu.

Usuwanie całego słowa lub całej liczby

- Wybrać c w najniższym wierszu i naciskać, dopóki słowo lub liczba nie zostaną usunięte.

Opuszczanie punktu wprowadzania znaków

- Nacisnąć ”*zurück*“ (powrót) w najniższym wierszu.

lub

- Nacisnąć przycisk powrotu ⮌.

Przechodzenie do spisu nazw

- Przesunąć przycisk ↑◎.

lub

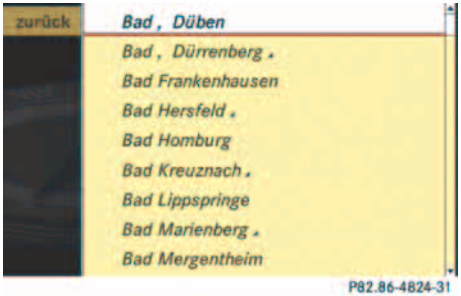
- Nacisnąć ok w przedostatnim wierszu.

Wprowadzanie pierwszego wpisu do pamięci

- Naciskać ◎ aż do opuszczenia punktu wprowadzania znaków.

Jeśli nazwa jest jednoznaczna, system COMAND uzupełnia wpis. W takim przypadku nie trzeba przechodzić do spisu nazw.

Wybór pozycji z listy



Ilustracja przedstawia spis miejscowości w trybie nawigacji

- **Wybór wiersza:** Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić 〔◎〕.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

COMAND Wprowadzenie

Przycisk powrotu

① Przycisk powrotu

Przycisk powrotu umożliwia przejście do najbliższego, wyższego poziomu menu.

Ponowne włączanie systemu COMAND

Jeżeli w czasie użytkowania systemu COMAND wystąpiły usterki, można system uruchomić ponownie.

Ponowne uruchamianie systemu COMAND należy przeprowadzać jednak tylko w sytuacji awaryjnej. W przeciwnym razie dane mogą zostać utracone.

Ilustracja przedstawia system z pojedynczym odtwarzaczem DVD

① Przycisk wysuwania

Ilustracja przedstawia system ze zmieniarką DVD*

① Przycisk wysuwania

- **COMAND Włączanie:** Naciskać przycisk ① przez ok. 10 sekund.

Przykład obsługi COMAND

Opis wyboru kolejnych punktów menu rozpoczyna się zawsze od funkcji zasadniczych.

Przykład:

„Audio” → „Audio” → „Radio” → „Radio” → „Sender speichern” (zapisywanie stacji)

Na wyświetlaczu COMAND pojawia się widok podmenu wywoływanego ostatnio w każdym menu głównym.

Jeśli jedno z podmenu pojawi się już na ekranie (np. podmenu *„Audio” → „Audio” → „Radio”*), pierwszych kroków nie trzeba wykonywać.

Poniżej przedstawiono kolejne kroki w powyższym przykładzie.

- **Przejście do najwyższego wiersza:** przesunąć.
- **Wybór funkcji zasadniczej *„Audio”*:** Przesunąć przycisk lub przekręcić .

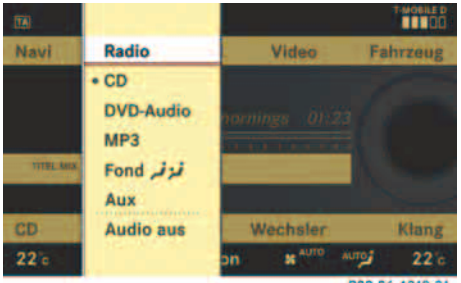
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

  Wyświetlony zostaje ostatnio ustawiony tryb audio.

P82.86-4836-31

- **Wybór „*Audio*” w menu głównym:** Przesunąć przycisk ⬆◎.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

  Wyświetlona zostaje lista stacji z funkcjami w menu głównym „*Audio*”.



P82.86-4819-31

- ***Wybór „Radio”:*** Przesunąć przycisk ⬆◎.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

  Wyświetlone zostaje menu główne radia.

P82.86-4837-31

- ***Wybór „Radio”:*** Przesunąć przycisk ◎⬇.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

  Pojawia się menu radia.

P82.86-4838-31

- Z listy wyboru wybrać „*Sender speichern*” *(zapisz stację)*.
- Wybrać żądaną pozycję.

P82.86-4839-31

- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

  Ustawiona stacja zostaje zapisana w pamięci pod wybraną pozycją.

COMAND Wprowadzenie

Podstawowe funkcje systemu COMAND

Elementy i zasady obsługi systemu COMAND przedstawiono na (▷ strona 65).

Włączanie lub wyłączanie systemu COMAND

▶ Nacisnąć przycisk ON.

lub

▶ Nacisnąć przycisk programowania ✳, jeśli została mu przypisana taka funkcja.

Informacje na temat programowania przycisku znajdują się na (▷ strona 177).

COMAND wywołuje ostatnio włączone menu.

Wyłączenie systemu COMAND powoduje również wyłączenie odtwarzania aktualnego utworu audio lub wideo. Podczas rozmowy telefonicznej wyłączenie systemu COMAND nie jest możliwe.

Dźwięk

▶ **Włączanie lub wyłączanie:** Nacisnąć przycisk 🔇.

Dźwięk danego źródła sygnału audio lub wideo zostaje włączony lub wyłączony.

Przy wyłączonej funkcji dźwięku na pasku stanu wyświetlany jest symbol 🔇.
Zmiana źródła sygnału audio lub wideo powoduje automatyczne włączenie dźwięku.
Komunikaty drogowe i zapowiedzi nawigacyjne są przekazywane również i przy wyłączonej funkcji dźwięku.

Wyłączanie komunikatów drogowych i zapowiedzi nawigacyjnych

▶ **Komunikaty drogowe:** Naciskać przycisk 🔇, aż wskazanie *„TA“* na wyświetlaczu zniknie.

▶ **Zapowiedzi nawigacyjne:** Podczas wygłaszania zapowiedzi nawigacyjnej nacisnąć przycisk ◁ i przytrzymać, aż zapowiedź zostanie wyłączona.

Komunikat drogowy można również wyłączyć w menu audio (▷ strona 82).

Regulacja głośności

▶ **Regulacja:** Obrócić pokrętło ①.

Głośność komunikatów drogowych i zapowiedzi nawigacyjnych

Głośność komunikatów drogowych i zapowiedzi nawigacyjnych można ustawiać niezależnie od głośności innych urządzeń audio.

▶ Podczas wygłaszania komunikatu drogowego lub zapowiedzi nawigacyjnej obrócić pokrętło ①.

Tony niskie i wysokie

Dla poszczególnych urządzeń audio i wideo można wybierać różne ustawienia tonów niskich i wysokich. Odpowiednie menu dźwięku jest dostępne poprzez podmenu, w którym dokonuje się ustawień.

Przykład:

„Audio” → „Audio” → „Radio” → „Klang” (dźwięk)

Ustawianie tonów niskich lub wysokich

- Wybrać *„Klang” (dźwięk) → „Höhen” (tony wysokie)* lub *„Bässe” (tony niskie)*.

  Wybrane ostatnio ustawienie jest sygnalizowane przezroczystym paskiem.

P82.86-4840-31

Ustawianie tonów niskich i wysokich

① Ostatnio wybrane ustawienie
② Aktualne ustawienie

- **Zmiana ustawienia:** Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić przycisk ◎, aż żądane ustawienie tonów wysokich lub niskich zostanie osiągnięte.
- **Wprowadzanie ustawienia do pamięci:** Nacisnąć przycisk ⎋.

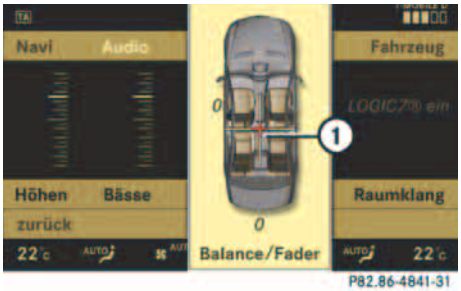
  Ustawienie zostaje zapamiętane; opuścić menu.
- **Opuszczanie menu bez wprowadzania do pamięci:** Nacisnąć przycisk powrotu ⮌ lub przesunąć przycisk ←◎→.

Ustawianie balansu i proporcji głośności przód/tył (funkcja fader)

Za pomocą funkcji balansu określa się, czy dźwięk ma być lepiej słyszalny po stronie kierowcy czy też po stronie pasażera.

Funkcja fader służy do określenia, czy dźwięk ma być lepiej słyszalny z przodu czy też z tyłu pojazdu.

- Wybrać *„Klang” (dźwięk) → „Balance/Fader” (balans/fader)*.



P82.86-4841-31

Ustawianie balansu i proporcji głośności przód/tył

① Aktualne ustawienie

- **Zmiana ustawienia:** Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub ←◎→, aż żądane ustawienie balansu/proporcji głośności zostanie osiągnięte.
- **Wprowadzanie ustawienia do pamięci:** Nacisnąć przycisk ⎋.

  Ustawienie zostaje zapamiętane; opuścić menu.
- **Opuszczanie menu bez wprowadzania do pamięci:** Nacisnąć przycisk powrotu ⮌ lub przesunąć przycisk ←◎→.

Dźwięk przestrzenny*

Jeżeli pojazd jest wyposażony w system dźwiękowy Surround w technologii LOGIC7® opracowanej przez firmę Harman/Kardon, można *„LOGIC7® ein (włączyć) “ lub „LOGIC7® aus“ (wyłączyć)*.

System LOGIC7® Surround Sound jest dostępny w trybie:

- audio DVD (formaty audio MLP, DTS, PCM, i Dolby Digital)
- wideo DVD (formaty wideo PCM, DTS i Dolby Digital)
- audio CD
- MP3
- radio
- PCMCIA
- Aux

Ponieważ niektóre płyty DVD zawierają zarówno formaty stereo, jak i wielokanałowe formaty audio, może być konieczne ustawienie formatu audio (▷ strona 94) lub (▷ strona 102).

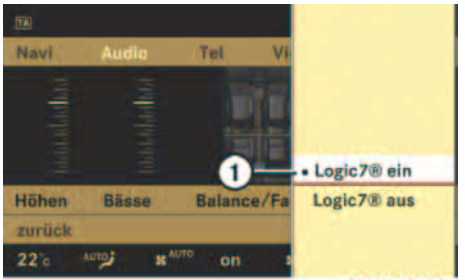
Wybór trybu „LOGIC7® ein (wł.)” umożliwia odtwarzanie nagrań wykonanych w formacie 5.1 i stereo przez system LOGIC7® Surround, zapewniając optymalne brzmienie odbierane przez pasażerów na wszystkich fotelach. Utwory muzyczne i firmy na płytach CD lub audio i wideo DVD w formatach surround, takich jak MLP, DTS, Dolby Digital.
Aby zapewnić idealny odbiór na wszystkich fotelach, system LOGIC7® odtwarza informacje dźwiękowe zapisane w formacie 5.1 poprzez wyrafinowany system 13 kanałów. Materiał źródłowy jest odtwarzany w brzmieniu wiernym nagraniu oryginalnemu.
Harman/kardon LOGIC7® przetwarza każde nagranie 2-kanałowe w wielokanałowy format surround. Za pomocą systemu LOGIC7® informacje sourround zapisane w nagraniu oryginalnym są odczytywane i również rozdzielane do 13 kanałów. Bez żadnych efektów ubocznych – słychać tylko to, co zostało nagrane.
Ponadto system LOGIC7® harman/kardon eliminuje źródło dźwięku z poszczególnych głośników, wytwarzając naturalną scenę brzmienia dźwięku przestrzennego, odbieranego w pełni przez wszystkich pasażerów.

Po wybraniu funkcji „LOGIC7® aus (wył.)” odtwarzanie jest zgodne z nagraniem na nośniku (we wszystkich odtwarzanych formatach). Warunki przestrzenne w pojeździe sprawiają, że optymalny odbiór dźwięku na wszystkich fotelach nie jest możliwy.

*Ustawianie dźwięku przestrzennego**

Istnieje możliwość wyboru: *„Logic7® AN (wł.)” lub „LOGIC7® AUS” (wył.)*.

▶ Wybrać *„Klang” (dźwięk) → „Raumklang” (dźwięk przestrzenny)*.



Ustawianie dźwięku przestrzennego

① Aktualne ustawienie

▶ **Wybór ustawienia:** Przesunąć przycisk ⬆◎⬇ lub przekręcić ❮◎❯.

- **Wprowadzanie ustawienia do pamięci:** Nacisnąć przycisk .

  Ustawienie zostaje zapamiętane; opuścić menu.

- **Opuszczanie menu bez wprowadzania do pamięci:** Nacisnąć przycisk powrotu lub przesunąć przycisk ←◎→.

Należy przestrzegać następujących zasad:

- *W celu zapewnienia optymalnego odbioru dźwięku na wszystkich fotelach, po włączeniu systemu LOGIC7®, balans i fader należy ustawić na środek kabiny pasażerów (pomiędzy fotelami przednimi i tylnymi).*
- *Najlepsze efekty zapewnia odtwarzanie płyt audio i wideo DVD najwyższej jakości.*
- *Należy korzystać z utworów w formacie MP3 o szybkości transmisji co najmniej 128 kBit/s.*
- *Technologia surround nie funkcjonuje w przypadku źródeł sygnału mono, np. zakres częstotliwości AM w trybie radia.*
- *W przypadku pogorszenia jakości odbioru sygnału radiowego, np. w tunelu, należy wyłączyć system LOGIC7®, ponieważ może dochodzić tu do dynamicznego przełączenia dźwięku stereo na mono, a przez to do chwilowego pogorszenia jakości dźwięku.*
- *W przypadku niektórych nagrań stereo mogą pojawiać się pewne rozbieżności dźwiękowe w porównaniu z tradycyjnym odtwarzaniem stereo.*

Wyłączanie źródła audio/wideo*

Po włożeniu płyty CD lub DVD następuje automatyczne uruchomienie źródła audio/wideo.

Włączanie/wyłączanie aktywnego źródła audio

- **Wyłączanie:** Wybrać *„Audio”* → *„Audio”* → *„Audio aus” (wył.)*.

  Audio jest wyłączone, pojawia się wskazanie *„Audio aus” (wył.)*.

- **Włączanie:** Wybrać *„Audio”* → *„Audio”*, następnie żądane źródło audio.

lub

- Włożyć płytę CD/DVD (▷ strona 86) lub kartę PCMCIA (▷ strona 87).

*Włączanie/wyłączanie aktywnego źródła wideo**

- **Wyłączanie:** Wybrać *„Video”* → *„Video”* → *„Video aus” (wył.)*.

  Wideo* jest wyłączone, pojawia się wskazanie *„Video aus” (wył.)*.

- **Włączanie:** Wybrać *„Video”→ „Video”*, następnie żądane źródło wideo.

lub

- Włożyć płytę DVD (▷ strona 86).

Radio COMAND

Radio COMAND

Elementy i zasady obsługi systemu COMAND przedstawiono na (▷ strona 65).

Przegląd menu

Radio	Pamięć	FM (MW, LW, KW)	Dźwięk
Lista stacji (tylko w zakresie FM)	Pamięć Autostore	FM	Tony wysokie
Zapisywanie stacji w pamięci	Zapamiętane stacje	MW	Tony niskie
Wprowadzanie częstotliwości		LW	Balans/fader
Częstotliwość stała (tylko w zakresie FM)		KW	Dźwięk przestrzenny*
Komunikaty drogowe (tylko w zakresie FM)			

Przełączanie w tryb radia

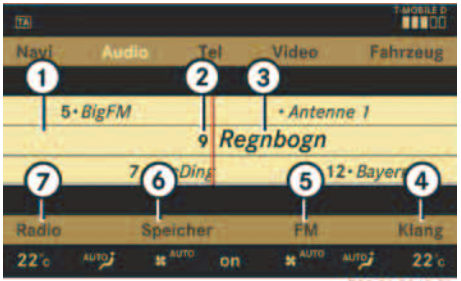
▶ Wybrać *„Audio”* → *„Audio”* → *„Radio”*.

lub

▶ Nacisnąć przycisk funkcyjny DISC RADIO jedno- lub dwukrotnie.

Po przełączeniu wyświetlone zostaje menu radia. Słychać ostatnio ustawioną stację w ostatnio ustawionym zakresie.

Jak często trzeba naciskać przycisk funkcyjny, zależy od aktualnie ustawionego trybu.



P82.86-5063-31

Ilustracja przedstawia tryb radia

① Menu główne ze wskazaniem stacji lub częstotliwości
② Pozycja pamięci ustawionej stacji
③ Nazwa ustawionej stacji
④ Ustawienia barwy dźwięku
⑤ Wyświetlanie/przełączanie zakresów fal
⑥ Opcje stacji
⑦ Opcje radia

Przełączanie zakresu fal

W trybie radia do wyboru są fale w zakresie FM, MW, LW i KW.

▶ Wybrać *„Audio”* → *„Audio”* → *„Radio”* → Wellenbereichsanzeige (zakres fal) ⑤ .

▶ Wybrać żądany zakres.

Słychać ostatnio ustawioną stację w wybranym zakresie.

W zakresach MW, LW i KW COMAND wyświetla częstotliwości stacji zamiast ich nazw.

Ustawianie stacji

Stację można ustawić za pomocą listy stacji lub przez ręczne wprowadzenie częstotliwości.

Ustawianie stacji za pomocą listy stacji

Lista stacji dostępna jest tylko dla zakresu FM. Zawiera ona wszystkie aktualnie zidentyfikowane stacje ułożone w kolejności alfabetycznej. W przypadku stacji bez serwisu programów na liście zamiast nazwy jest widoczna częstotliwość.

▶ Przesunąć przycisk ◀◎▶ lub przekręcić przycisk ❴◎❵, gdy wybrane jest menu główne. ▷▷

Radio COMAND

lub

▶ Wybrać *„Audio” → „Audio” → „Radio” → „Radio” → „Senderliste” (lista stacji)*.

Na wyświetlaczu pojawia się lista stacji. Punkt ● przed wpisem na liście wskazuje aktualnie ustawioną stację. Liczby przed wpisami na liście wskazują pozycję danej stacji w pamięci.

▶ Wybrać stację.

Ustawianie stacji za pomocą funkcji wyszukiwania stacji

Funkcja wyszukiwania stacji jest dostępna dla zakresów MW, LW i KW.

▶ Przesunąć przycisk ◀◎▶ lub przekręcić przycisk ❴◎❵, gdy wybrane jest menu główne.

Radio wyszukuje stacje do przodu lub do tyłu i zatrzymuje się na najbliższej stacji możliwej do odbioru.

Ustawianie stacji za pomocą pamięci stacji

▶ Wybrać *„Audio” → „Audio” → „Radio” → „Speicher” (pamięć)*.

lub

▶ Nacisnąć przycisk, gdy wybrane jest menu główne.

Wyświetlone zostaje menu pamięci. Punkt ● przed pozycją pamięci wskazuje, że ustawiona aktualnie stacja jest zapisana w tej pozycji.

▶ Wybrać pozycję pamięci i nacisnąć krótko przycisk.

Ustawianie stacji za pomocą pamięci Autostore

Podczas ustawiania stacji za pomocą pamięci Autostore stacje ustawione ręcznie są anulowane.

▶ Nacisnąć przycisk, gdy wybrane jest menu główne.

▶ Wybrać *„Autospeicher” (pamięć Autostore)*.

lub

▶ Wybrać *„Audio” → „Audio” → „Radio” → „Speicher” (pamięć)→ „Autospeicher” (pamięć Autostore)*.

lub

▶ Wybrać *„Audio” → „Audio” → „Radio” → „Radio” → „Sender speichern” (zapisywanie stacji)→ „Autospeicher (pamięć Autostore)”*.

COMAND wyszukuje stacje możliwe do odbioru. Po krótkim czasie wyświetlane jest menu pamięci. Wyświetlane stacje są uszeregowane według jakości odbioru.

Stacja najlepiej odbierana jest zapisana w pozycji pamięci **1** i ustawiana automatycznie.

▶ **Ustawianie innej stacji:** Wybrać pozycję pamięci i nacisnąć krótko przycisk.

Ustawianie stacji za pomocą ręcznego wprowadzania częstotliwości

▶ Wybrać *„Audio” → „Audio” → „Radio” → „Radio” → „Frequenzeingabe” (wprowadzanie częstotliwości)* .

▶ **Zwiększanie lub zmniejszanie wartości:** Przesunąć przycisk ▲◎▼ lub przekręcić przycisk ❴◎❵.

Ustawić można tylko aktualnie dostępne wartości.

▶ **Wybór następnej wartości:** Przesunąć przycisk ◀◎▶.

▶ **Ustawianie częstotliwości:** Nacisnąć przycisk.

COMAND ustawia podaną częstotliwość.

W przypadku wpisania w zakresie AM częstotliwości wykraczającej poza dopuszczalny zakres system COMAND ustawia najbliższą niższą częstotliwość.

Zapisywanie stacji w pamięci

Dla każdego zakresu częstotliwości można zapisać 20 stacji.

Ręczne zapisywanie stacji w pamięci

▶ Wybrać *„Audio”* → *„Audio”* → *„Radio”* → *„Radio”* → *„Sender speichern” (zapisywanie stacji)*.

lub

▶ Nacisnąć przycisk, gdy wybrane jest menu główne.

lub

▶ Wybrać *„Audio”* → *„Audio”* → *„Radio”* → *„Speicher” (pamięć)*.

We wszystkich trzech przypadkach wyświetlana jest pamięć stacji. Punkt ● przed pozycją pamięci wskazuje, że ustawiona aktualnie stacja jest zapisana w tej pozycji.

▶ **Wybór pozycji pamięci:** Przesunąć przycisk ⬆◎⬇ lub przekręcić przycisk 〔◎〕.

Zapisywanie stacji w wybranej pozycji pamięci

Po wywołaniu pozycji pamięci funkcją *„Sender speichern” (zapisywanie stacji)*:

▶ Nacisnąć krótko przycisk .

W obu przypadkach:

▶ Naciskać przycisk, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Stacja została zapisana w pamięci.

Zapisywanie za pomocą funkcji Autostore

Funkcja ta zapisuje stacje w pozycjach pamięci w kolejności jakości ich odbioru. Stacje zapisane ręcznie są przy tym anulowane.

▶ Nacisnąć przycisk, gdy wybrane jest menu główne.

▶ Wybrać *„Autospeicher” (pamięć Autostore)*.

lub

▶ Wybrać *„Audio”* → *„Audio”* → *„Radio”* → *„Speicher” (pamięć)*→ *„Autospeicher” (pamięć Autostore)*.

lub

▶ Wybrać *„Audio”* → *„Audio”* → *„Radio”* → *„Radio”* → *„Sender speichern” (zapisywanie stacji)*→ *„Autospeicher” (pamięć Autostore)* .

COMAND wyszukuje stacje możliwe do odbioru. Dostępne stacje są zapisywane automatycznie w kolejnych pozycjach pamięci.

System RDS

System COMAND jest wyposażony w system RDS Diversity pracujący w zakresie FM. System składa się z dwóch odbiorników.

Radio COMAND

Odbiornik wyszukujący przeszukuje stale zakres FM i zbiera określone informacje o wszystkich odbieranych stacjach, jak np. jakość odbioru, nazwa programu i częstotliwości alternatywne. COMAND zapamiętuje odbierane dane i aktualizuje tę pamięć na bieżąco. Dzięki temu odbiornik służący do odbierania audycji może przełączyć się na lepiej odbieraną częstotliwość tak szybko, że jest to niezauważalne.

System RDS Diversity funkcjonuje tylko w zakresie stacji nadających w systemie RDS.

Włączanie/wyłączanie systemu RDS

▶ Wybrać *„Audio”* → *„Audio”* → *„Radio”* → *„Radio”* .

Znaczek *przy „Frequenz fix” (częstotliwość stała)* sygnalizuje wyłączenie funkcji.

P82.86-5062-31

▶ Wybrać *„Frequenz fix” (częstotliwość stała)*.

W zależności od poprzedniego stanu funkcja zostaje wyłączona lub włączona.

Komunikaty drogowe

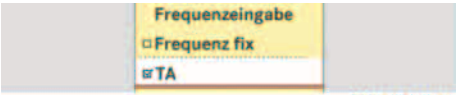
Wiele stacji pracujących w zakresie FM nadaje komunikaty drogowe (TA = Traffic Announcement).

Gotowość radia do odbierania komunikatów drogowych można włączać i wyłączać, można też przerywać odbierane komunikaty.

Włączanie/wyłączanie gotowości do odbierania komunikatów drogowych

▶ **Pierwsza możliwość:** Wybrać *„Audio”* → *„Audio”* → *„Radio”* → *„Radio”* → *„TA”*.

Znaczek przy *TA* wskazuje, że funkcja jest włączona.



P82.86-5111-31

▶ **Druga możliwość:** Naciskać przycisk , aż wskazanie *TA* na wyświetlaczu zniknie.

Można teraz włączyć lub wyłączyć funkcję. Gdy funkcja jest włączona, na pasku stanu wyświetla się symbol **TA**.

Po włączeniu gotowości do odbierania komunikatów drogowych system COMAND wybiera stację nadającą komunikaty drogowe. Istnieje kilka możliwości:

- wybór aktualnie odbieranej stacji w zakresie FM, jeśli nadaje ona komunikaty drogowe
- wybór innego programu danej stacji w zakresie FM
- wybór najlepiej odbieranej stacji nadającej komunikaty drogowe

Gdy gotowość do odbierania komunikatów drogowych jest włączona, kolejne komunikaty powodują przerwanie odtwarzania źródła sygnału audio lub wideo.

Rozmowy telefoniczne i zapowiedzi nawigacyjne nie są przerywane.

Na wyświetlaczu pojawia się w każdym trybie audio dodatkowe wskazanie.

Przerywanie komunikatu drogowego

▶ Podczas odbierania komunikatu drogowego nacisnąć krótko przycisk .

System COMAND włącza odbierane uprzednio źródło sygnału audio. Kolejne komunikaty drogowe powodują ponowne przerwanie odtwarzania źródła sygnału audio.

Całkowite wyłączanie komunikatów drogowych

▶ Naciskać przycisk , aż wskazanie *TA* na wyświetlaczu zniknie.

COMAND Odtwarzacz płyt CD, DVD i MP3

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Niebezpieczeństwo obrażeń

System COMAND jest urządzeniem laserowym klasy 1. Nie należy otwierać jego obudowy. Otwarcie obudowy lub jej nieprawidłowe zamknięcie bądź uszkodzenie stwarza niebezpieczeństwo przedostawania się na zewnątrz niewidzialnego promieniowania laserowego. System COMAND nie zawiera elementów wymagających konserwacji ze strony użytkownika. Ze względów bezpieczeństwa wszelkie ewentualne prace przy urządzeniu powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu.

Niebezpieczeństwo wypadku

Następujące czynności należy wykonywać wyłącznie podczas postoju pojazdu:

- wkładanie płyt
- wyjmowanie płyt

Wykonywanie tych czynności podczas jazdy grozi utratą kontroli nad pojazdem, co może stać się przyczyną wypadku.

Wskazówki dotyczące trybu MP3

Dopuszczalne nośniki danych

- CD-R i CD-RW
- DVD+R i DVD+RW
- DVD-R i DVD-RW
- Karty PCMCIA (▷ strona 87)

Dopuszczalne formaty zapisu danych

- ISO9660/Joliet dla płyt CD
- UDF dla płyt DVD
- FAT16 lub FAT32 dla kart PCMCIA z nośnikiem danych

Dyski wielosesyjne

W przypadku dysków wielosesyjnych zawartość pierwszej sesji określa, w jaki sposób system COMAND będzie odczytywał płyty CD.

Jeśli np. pierwsza sesja zawiera dane w formacie audio-CD, a druga w MP3, system COMAND odczytuje płyty CD jak zwykłe płyty audio-CD. Dostęp do utworów w formacie MP3 jest wówczas niemożliwy.

Jeśli natomiast pierwsza sesja zawiera dane w formacie MP3, a druga w audio-CD, system COMAND nie odczytuje płyt jak płyt audio-CD. Wtedy możliwy jest tylko dostęp do utworów w formacie MP3.

Struktura pliku nośnika danych

Przy sporządzaniu kopii płyty utwory w formacie MP3 można organizować w katalogi. Katalog może zawierać dalsze podkatalogi. Płyta może zawierać w sumie maksymalnie 255 katalogów. W jednym katalogu może być maksymalnie 255 utworów i 255 podkatalogów. W sumie na dysku można zapisać do 4000 utworów.

Nazwy utworów i katalogów

Sporządzając kopię płyty w formacie MP3, można utworom i katalogom nadawać nazwy. COMAND używa tych nazw w trybie MP3 do odpowiedniej identyfikacji. Katalogów pustych lub zawierających dane zapisane w formacie innym niż MP3 system COMAND nie identyfikuje.

Jeśli pliki MP3 są zapisane w katalogu root, katalog ten staje się jednocześnie katalogiem, którego nazwę system COMAND traktuje jak nazwę katalogu.

Przy nadawaniu nazw utworów należy przestrzegać następujących zasad:

- Nazwy utworów muszą liczyć co najmniej jeden znak.
- Nazwy utworów muszą mieć rozszerzenie „mp3“.
- Pomiędzy nazwą utworu a rozszerzeniem musi być kropka.

  Przykład prawidłowej nazwy utworu: Titel1.mp3 (utwór1.mp3)

COMAND nie identyfikuje utworu w formacie MP3, jeśli:

- pomiędzy nazwą utworu a rozszerzeniem brak kropki
- brak rozszerzenia

COMAND nie obsługuje tagów ID3.

Dopuszczalne formaty MP3

System COMAND wspiera format MPEG1 Audio-Layer 3.

W potocznym języku dla tego formatu przyjęło się określenie „MP3“.

Dopuszczalne szybkości transmisji i częstotliwości próbkowania

- Stała i zmienna szybkość transmisji do 320 kBit/s
- Częstotliwość próbkowania od 24 kHz – 48 kHz

Należy korzystać tylko z utworów w formacie MP3 o szybkości transmisji powyżej 128 kBit/s i częstotliwości próbkowania powyżej 44,1 kHz. W przypadku niższych wartości może być słyszalna gorsza jakość odbioru. Dotyczy to szczególnie sytuacji, gdy włączona jest funkcja dźwięku przestrzennego.*

Wskazówki dotyczące praw autorskich

Utwory muzyczne tworzone lub odtwarzane w formacie MP3 z reguły podlegają ochronie z mocy międzynarodowych i krajowych ustaw o prawie autorskim.

W wielu krajach sporządzanie kopii, nawet do użytku prywatnego, jest bez uprzedniej zgody właścicieli praw zabronione.

Należy zawsze zasięgać informacji na temat obowiązujących przepisów w tym zakresie i przestrzegać ich.

Jeżeli Państwo sami są właścicielami takich praw, np. z tytułu własnych kompozycji lub nagrań albo też prawa tego rodzaju zostały Państwu przyznane przez ich pierwotnych posiadaczy, powyższe ograniczenia nie obowiązują.

Wskazówki dotyczące płyt CD/DVD

System COMAND może nie odtwarzać płyt audio zabezpieczonych przed kopiowaniem. Podczas odtwarzania kopii płyt CD mogą wystąpić zakłócenia.
Na rynku jest bardzo duży wybór płyt, wypalarek i odpowiedniego oprogramowania. W związku z tym nie można dać gwarancji, że system będzie w stanie odtworzyć każdą samodzielnie wypaloną płytę.

Podczas odtwarzania wypalonych we własnym zakresie płyt o pojemności większej niż 700 MB mogą wystąpić poważne trudności. Płyty takie nie spełniają aktualnie obowiązujących norm.

COMAND Odtwarzacz płyt CD, DVD i MP3

Na płyty CD nie należy przyklejać naklejek, etykiet itp. Mogą się one odkleić i spowodować uszkodzenie systemu COMAND.
COMAND jest przystosowany do odtwarzania płyt CD spełniających wymagania normy EN 60908. Z tego względu należy używać wyłącznie płyt o maksymalnej grubości 1,3 mm.
W przypadku wsunięcia płyty o większej grubości, np. takiej, na której dane są zapisane po obu stronach (z jednej DVD, z drugiej audio) jej wyjęcie z napędu może okazać się niemożliwe, co doprowadzi do uszkodzenia systemu COMAND.

Nie należy korzystać z płyt CD o średnicy 8 cm, nawet przy użyciu adaptera CD.
Należy używać tylko płyt okrągłych o średnicy 12 cm.

Wskazówki dotyczące płyt CD/DVD

- Płyty należy chwytać wyłącznie za krawędzie.
- Aby zapobiec zakłóceniom podczas odtwarzania, z płytami należy obchodzić się ostrożnie.
- Należy unikać pozostawiania na płytach rys, odcisków palców i kurzu.
- Od czasu do czasu płyty należy czyścić specjalną chusteczką czyszczącą. Nie wycierać płyt ruchem kolistym, lecz prosto od środka krążka na zewnątrz.
- Do opisywania płyt należy używać wyłącznie specjalnych, przeznaczonych do tego celu markerów.
- Po użyciu należy włożyć płytę CD z powrotem do pudełka.
- Płytę należy chronić przed ciepłem i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

Wkładanie płyt CD i DVD do odtwarzacza

Niebezpieczeństwo wypadku

Płyty CD/DVD należy wkładać do odtwarzacza tylko podczas postoju pojazdu. Wykonywanie tych czynności podczas jazdy grozi utratą kontroli nad pojazdem, co może stać się przyczyną wypadku.

Jeżeli płyta CD/DVD ma jedną stronę zadrukowaną, strona ta powinna być zwrócona ku górze. Jeśli nadruku brak, strona, która będzie odtwarzana, powinna być zwrócona ku dołowi. System może nie odtwarzać niektórych płyt CD/DVD zabezpieczonych przed kopiowaniem.

Wkładanie płyty do odtwarzacza pojedynczego

① Otwór na płyty CD
② Przycisk otwierający

▶ Nacisnąć przycisk otwierający ②.

Jeśli w odtwarzaczu znajduje się już płyta CD, zostanie ona wysunięta.

▶ Wyjąć płytę z otworu ①.

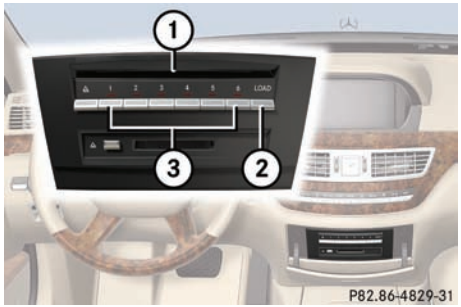
▶ Wsunąć płytę CD do otworu ①.

System automatycznie wciąga płytę CD i rozpoczyna jej odtwarzanie, jeśli

- płyta została włożona prawidłowo
- jest to płyta spełniająca warunki odtwarzania

Wkładanie płyt do zmieniarki DVD*

Zmieniarka DVD* zawiera wbudowany na stałe magazynek z sześcioma szufladkami.



① Otwór na płyty
② Przycisk napełniania wszystkich szufladek magazynka
③ Przyciski szufladek magazynka 1-6

Dioda umieszczona na każdym przycisku ③ sygnalizuje stan danej szufladki magazynka.

- *Dioda przycisku nie świeci się = szufladka pusta*
- *Dioda przycisku świeci się stale = szufladka zajęta*

Wkładanie płyty do jednej szufladki magazynka

▶ Nacisnąć przycisk wybranej szufladki magazynka ③ .

Jeśli w odtwarzaczu znajduje się już płyta, zostanie ona wysunięta.

▶ Wyjąć płytę z otworu ①.

▶ Odczekać, aż dioda wciśniętego przycisku ③ zacznie szybko migać.

▶ Wsunąć płytę do otworu ①.

Zmieniarka DVD* automatycznie wciąga płytę, po czym rozpoczyna się jej odtwarzanie, jeśli

- płyta została włożona prawidłowo
- jest to płyta spełniająca warunki odtwarzania

Napełnianie wszystkich sześciu szufladek magazynka

▶ Nacisnąć przycisk napełniania szufladek ②.

Zmieniarka DVD* sprawdza stan wszystkich szufladek magazynka i rozpoczyna napełnianie od pierwszej pustej szufladki.

▶ Odczekać, aż dioda przycisku danej szufladki magazynka ③ zacznie szybko migać.

▶ Wsunąć płytę do otworu ①.

Zmieniarka* przechodzi do kolejnej pustej szufladki magazynka.

▶ Powtarzać ostatnie dwa kroki aż do napełnienia wszystkich szufladek magazynka.

Zmieniarka DVD* rozpoczyna odtwarzanie ostatnio włożonej płyty, jeśli

- płyta została włożona prawidłowo
- jest to płyta spełniająca warunki odtwarzania

Wkładanie karty PCMCIA

System COMAND preferuje specjalne karty PCMCIA. Dostępne w handlu karty PCMCIA lub inne nośniki pamięci mogą być nieprzystosowane do warunków termicznych panujących w pojeździe. Z tego względu należy używać wyłącznie kart PCPCIA i innych nośników pamięci, dopuszczonych do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz. Bliższych informacji udziela każda ASO Mercedes-Benz.

① Gniazdo karty PCMCIA

W przypadku systemu z pojedynczym od-twarzaczem CD gniazda brak.

▶ Wsunąć kartę PCMCIA w gniazdo ①.

Strona ze złączem powinna być zwrócona w kierunku gniazda.
Jeśli karta PCMCIA zawiera dane w formacie MP3, system COMAND włącza tryb MP3.

Wyjmowanie płyt CD i DVD

Niebezpieczeństwo wypadku

Płyty należy wyjmować z odtwarzacza wyłącznie podczas postoju pojazdu. Wykonywanie tych czynności podczas jazdy grozi utratą kontroli nad pojazdem, co może stać się przyczyną wypadku.

Wyjmowanie płyty z odtwarzacza pojedynczego

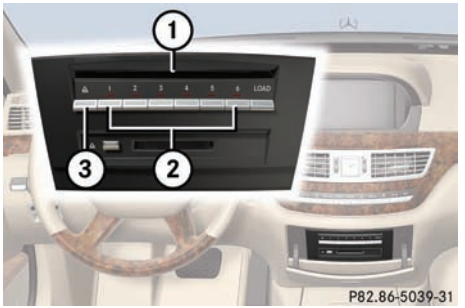
① Otwór na płyty CD
② Przycisk otwierający

▶ Nacisnąć przycisk otwierający ②.

▶ Wyjąć płytę z otworu ①.

Jeśli płyta nie zostanie wyjęta z otworu ①, system COMAND wciągnie ją po krótkim czasie z powrotem.

Wysuwanie płyty ze zmieniarki DVD*



① Otwór na płyty
② Przyciski szufladek magazynka 1-6
③ Przycisk wysuwania wszystkich płyt

Jeśli podczas odtwarzania płyty inna płyta zostanie wysunięta, zmieniarka DVD przerwie odtwarzanie. Po wysunięciu płyty od-twarzanie będzie kontynuowane.*

- **Wyjmowanie jednej płyty:** Nacisnąć przycisk wybranej szufladki magazynka ②.
- Wyjąć płytę z otworu ①.

  Jeśli płyta nie zostanie wyjęta z otworu ①, zmieniarka DVD* wciągnie ją po krótkim czasie z powrotem.
- **Wyjmowanie wszystkich płyt:** Nacisnąć przycisk otwierający ③.

  Zmieniarka DVD* rozpoczyna wysuwanie płyt od pierwszej pełnej szufladki.
- Wyjąć płytę z otworu ①.

  Zmieniarka DVD* wysuwa płytę z kolejnej pełnej szufladki.
- Powtarzać ostatnie 2 kroki aż do opróżnienia całego magazynka.

Wyjmowanie karty PCMCIA

① Przycisk otwierający
② Gniazdo karty PCMCIA

W przypadku systemu z pojedynczym odtwarzaczem CD przycisku i gniazda brak.

- Nacisnąć dwukrotnie przycisk otwierający ①.

  Karta PCMCIA zostanie wysunięta.
- Wyjąć kartę PCMCIA z gniazda ②.

COMAND Odtwarzacz płyt CD, DVD i MP3

Przegląd menu

CD lub DVD-A lub MP3	**Pause/Stop/Play** (tylko tryb audio-DVD)	**Utwór/lista utworów/utwory A-Z**	**Katalog** (tylko w trybie MP3)	**Zmieniarka/nośnik** (nie dot. odtwarzacza pojedynczego CD)	**Dźwięk**
Normalna kolejność utworów	Odtwarzanie - pauza	Widok listy utworów (tylko w trybie audio CD/DVD)	Wybór katalogu	Wybór nośnika danych	Tony wysokie
Przypadkowa kolejność utworów	Zatrzymanie odtwarzania	Widok listy utworów w kolejności alfabetycznej (tylko w trybie MP3)			Tony niskie
Przypadkowa kolejność katalogów (tylko w trybie MP3)	Ponowne uruchamianie odtwarzania				Balans/fader
Powtarzanie katalogu (tylko w trybie MP3)					Dźwięk przestrzenny*

Przełączanie w tryb audio CD, audio DVD lub MP3

▶ Włożyć płytę CD/DVD (▷ strona 86) lub kartę PCMCIA (▷ strona 87).

lub

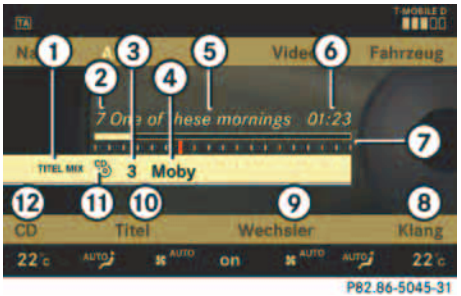
▶ Wybrać *„Audio”* → *„Audio”*, a następnie *„CD”* lub *„DVD-A”* lub *„MP3”*.

lub

▶ Nacisnąć przycisk funkcyjny DISC RADIO jedno- lub dwukrotnie.

Za pomocą przycisku funkcyjnego włącza się bezpośrednio ostatnio ustawiony tryb odtwarzania (audio CD, audio DVD, MP3 CD lub wideo DVD). Jak często trzeba naciskać przycisk funkcyjny, zależy od aktualnie ustawionego trybu.

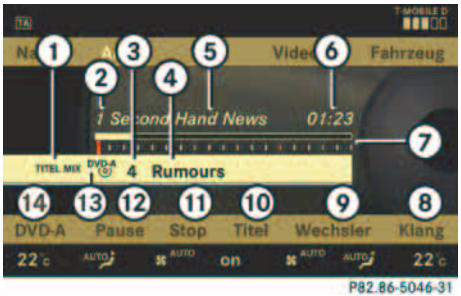
Przykładowe wskazania w trybie audio CD



P82.86-5045-31

① Aktualna opcja odtwarzania
② Numer utworu
③ Numer płyty (tylko w przypadku zmieniarki DVD *)
④ Nazwa płyty (jeśli jest zapisana w pamięci)
⑤ Tytuł utworu (jeśli jest zapisany w pamięci)
⑥ Czas miniony od początku utworu
⑦ Graficzna prezentacja czasu i utworu
⑧ Ustawienia barwy dźwięku
⑨ Wybór nośnika danych (nie dot. pojedynczego odtwarzacza CD; w przypadku pojedynczego odtwarzacza DVD komunikat *„Medium“ (nośnik)*)
⑩ Wywoływanie listy filmów
⑪ Typ nośnika (nie dot. odtwarzacza pojedynczego CD)
⑫ Opcje odtwarzania

Przykładowe wskazania w trybie audio DVD

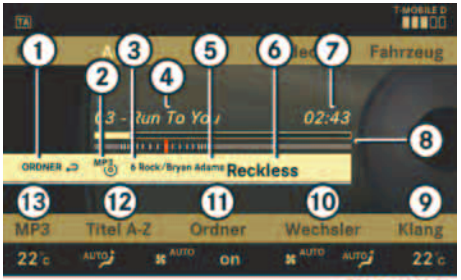


P82.86-5046-31

① Aktualna opcja odtwarzania
② Numer utworu/ filmu
③ Numer płyty (tylko w przypadku zmieniarki DVD*)
④ Nazwa płyty (jeśli jest zapisana w pamięci)
⑤ Tytuł filmu (jeśli jest zapisany w pamięci)
⑥ Czas miniony od początku filmu
⑦ Graficzna prezentacja czasu i utworu/ filmu
⑧ Ustawienia barwy dźwięku
⑨ Wybór nośnika danych (w przypadku pojedynczego odtwarzacza DVD informacja *„Medium“ (nośnik)*)
⑩ Wywoływanie listy filmów
⑪ Funkcja stop
⑫ Funkcja pauzy
⑬ Typ płyty
⑭ Opcje odtwarzania

COMAND Odtwarzacz płyt CD, DVD i MP3

Przykład wskazań w trybie MP3



P82.86-5049-31

① Aktualna opcja odtwarzania
② Typ płyty
③ Numer płyty (dot. tylko zmieniarki DVD*, nie dotyczy karty PCMCIA)
④ Tytuł utworu
⑤ Aktualna ścieżka katalogu
⑥ Aktualny katalog
⑦ Czas miniony od początku utworu
⑧ Graficzna prezentacja czasu i utworu / filmu
⑨ Ustawienia barwy dźwięku
⑩ Wybór nośnika danych (nie dot. pojedynczego odtwarzacza CD; w przypadku pojedynczego odtwarzacza DVD komunikat *„Medium“ (nośnik)*)
⑪ Lista katalogów
⑫ Lista utworów
⑬ Opcje odtwarzania

Funkcja stop

Funkcja ta jest dostępna tylko w trybie audio DVD.

- **Zatrzymanie odtwarzania płyty DVD:** Wybrać *„Audio”* → *„Audio”* → *„DVD-A”* → *„Stop”*.
- **Ponowne uruchamianie odtwarzania płyty DVD:** Wybrać *„Audio”* → *„Audio”* → *„DVD-A”* → *„Play” (odtwarzanie)* .

  Płyta DVD jest odtwarzana od początku.

Funkcja pauzy

W trybie audio CD/DVD i MP3

- **Włączanie funkcji pauzy:** Nacisnąć krótko przycisk .
- **Kontynuowanie odtwarzania:** Ponownie krótko nacisnąć przycisk .

Tylko w trybie audio DVD

- **Włączanie funkcji pauzy:** Wybrać *„Audio”* → *„Audio”* → *„DVD-A”* → *„Pause” (pauza)*.

  Komunikat *„Pause” (pauza)* zmieni się na *„Play” (odtwarzanie)*.
- **Kontynuowanie odtwarzania:** Wybrać *„Audio”* → *„Audio”* → *„DVD-A”* → *„Play” (odtwarzanie)*.

  Komunikat *„Play” (odtwarzanie)* zmieni sie na *„Pause” (pauza)*.

Wybór nośnika danych CD/DVD/MP3

- Wybrać *„Audio”* → *„Audio”*.
- Wybrać *„CD”* lub *„DVD-A”* lub *„MP3”*.
- **W trybie audio CD, audio DVD i MP3:** Wybrać *„Wechsler” (zmieniarka)* lub *„Medium” (nośnik danych)*.

Punkt menu „Wechsler” (zmieniarka) jest dostępny tylko w przypadku systemu wyposażonego w zmieniarkę DVD, punkt menu „Medium” (nośnik danych) tylko w przypadku pojedynczego odtwarzacza DVD.*

lub

- **Tylko w przypadku systemu wyposażonego w pojedynczy odtwarzacz DVD i tylko w trybie CD i audio DVD:** Nacisnąć przycisk , gdy wybrane jest menu główne.

  Na wyświetlaczu pojawia się lista nośników danych. Punkt ● wskazuje aktualny nośnik.
- Wybrać nośnik lub katalog.

  System COMAND wybiera nośnik.

Wybór utworu/filmu

Wybieranie utworu za pomocą funkcji krótkiego odtwarzania

▶ **Szybkie przewijanie do przodu / do tyłu:** Obrócić przycisk ◎.

Następuje szybkie przejście do następnego utworu. Mniej więcej po 8 sekundach odtwarzania następuje szybkie przejście do początku aktualnie odtwarzanego utworu. Jeśli odtwarzanie trwa krócej, następuje szybkie przejście do początku poprzedniego utworu.
Jeżeli zostanie wybrana opcja „Titel-Mix“ (przypadkowa kolejność utworów), utwory będą odtwarzane w kolejności przypadkowej.

Wybór utworu z listy utworów

▶ Wybrać *„Audio”* → *„Audio”*.

▶ Wybrać *„CD”* lub *„DVD-A”* lub *„MP3”*.

▶ Wybrać *„Titel”* *(utwór)* lub *„Titel A-Z”* *(utwory A-Z)*.

Na wyświetlaczu pojawia się lista utworów. Punkt ● wskazuje aktualny utwór.

▶ Wybrać utwór.

W trybie MP3 lista przedstawia wszystkie utwory uszeregowane w kolejności alfabetycznej.

Szybkie przewijanie do przodu/ do tyłu

▶ Wywołać menu główne.

▶ Przesunąć przycisk ◎ i przytrzymać aż do pojawienia się żądanego utworu.

Wybieranie katalogu

Funkcja ta jest dostępna tylko w trybie audio MP3.

▶ Wybrać *„Audio”* → *„Audio”* → *„MP3”* → *„Ordner”* *(katalog)* .

lub

▶ Nacisnąć przycisk, gdy wybrane jest menu główne.

Na wyświetlaczu pojawia się lista katalogów.

P82.86-5048-31

① Symbol zmiany katalogu
② Symbol bieżącego utworu
③ Symbol utworu

▶ **Przejście do najbliższego wyższego katalogu** Wybrać symbol.

Wskazanie przesunie się do najbliższego wyższego katalogu. ▷▷

① Aktualny katalog
② Symbol katalogu

▶ **Wybieranie katalogu:** Wybrać żądany katalog.

Pojawią się tytuły utworów tego katalogu.

▶ Wybrać utwór.

Następuje odtwarzanie utworu, odpowiedni katalog jest aktywny.

Ustawianie formatu audio

Funkcja ta jest dostępna tylko w trybie audio DVD. Liczba dostępnych formatów audio zależy od DVD.

▶ Wybrać *„Audio”* → *„Audio”* → *„DVD-A”* → *„Gruppe” (grupa)*.

Punktu menu „Gruppe” (grupa) nie można wybrać, jeżeli na płycie DVD są zapisane dane tylko w jednym formacie audio.

Zostaje wyświetlona lista dostępnych formatów audio. Punkt ● wskazuje aktualnie ustawiony format.

▶ **Zmiana ustawienia:** Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić przycisk ⟲◎⟳.

Opuszczanie menu: Przesunąć przycisk ←◎→.

Opcje odtwarzania

Dostępne są następujące opcje odtwarzania:

- *„Normale Titelfolge” (normalna kolejność utworów)*
  Utwory są odtwarzane w normalnej kolejności (np. utwór 1, 2, 3 itd.).
- *„Titel Mix” (przypadkowa kolejność utworów)*
  Utwory są odtwarzane w przypadkowej kolejności (np. utwór 3, 8, 5 itd.).
- *„Ordner Mix” (przypadkowa kolejność katalogów)* (dotyczy tylko trybu MP3)
  Utwory aktualnie aktywnego katalogu i ewentualnych podkatalogów są odtwarzane w przypadkowej kolejności.
- *„Ordner wiederholen” (powtarzanie katalogu)* (dotyczy tylko trybu MP3)
  Utwory aktualnie aktywnego katalogu są powtarzane aż do wyłączenia funkcji.

▶ **Wybór opcji:** Wybrać *„Audio”* → *„Audio”*.

▶ Wybrać *„CD”* lub *„DVD-A”* lub *„MP3”*.

Wyświetla się lista opcji. Punkt ● wskazuje włączoną opcję.

▶ Wybrać opcję.

Opcja jest włączona. We wszystkich opcjach oprócz *„Normale Titelfolge” (normalna kolejność utworów)* widnieje odpowiednie wskazanie w menu głównym.

Opcja „Normale Titelfolge” (normalna kolejność utworów) włącza się automatycznie, gdy aktualnie odtwarzany nośnik zostanie zmieniony lub gdy zostanie wybrany inny nośnik. Po włączeniu/wyłączeniu systemu COMAND włączona opcja nadal jest aktywna.

Zewnętrzne urządzenie audio*

Do systemu COMAND można podłączyć zewnętrzne urządzenie audio (AUX). Dalszych informacji można zasięgnąć w ASO Mercedes-Benz.

Przełączanie w tryb urządzenia zewnętrznego

▶ Wybrać *Audio*” → *„Audio”* → *„Aux”*.

Zostaje wyświetlone menu AUX (urządzenia zewnętrznego). Słychać urządzenie zewnętrzne audio, o ile jest ono podłączone i pracuje w trybie odtwarzania.

Informacje na temat obsługi zewnętrznego urządzenia audio można znaleźć w odpowiedniej instrukcji obsługi.

W trybie urządzenia zewnętrznego audio można dokonywać ustawienia:

- głośności (▷ strona 74)
- balansu i proporcji głośności przód/tył (funkcja fader) (▷ strona 75)
- tonów niskich i wysokich (▷ strona 75)
- dźwięku przestrzennego*(▷ strona 76)

Audio z tyłu*

Jeśli pojazd jest wyposażony w system Entertainment z tyłu, do odtwarzania dźwięku z tego systemu można wykorzystać głośniki pojazdu.

▶ Wybrać *„Audio”* → *„Audio”* → *„Fond” (tył)*.

Wyświetlone zostaje menu systemu Entertainment z tyłu pojazdu. Przez głośniki pojazdu słychać dźwięk z systemu Entertainment, o ile system jest włączony i pracuje w trybie odtwarzania.

W systemie COMAND można dokonywać ustawienia:

- głośności (▷ strona 74)
- balansu i proporcji głośności przód/tył (funkcja fader) (▷ strona 75)
- tonów niskich i wysokich (▷ strona 75)
- dźwięku przestrzennego*(▷ strona 76)

Informacje na temat obsługi systemu Entertainment z tyłu są zawarte na (▷ strona 200).

COMAND DVD wideo

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Niebezpieczeństwo obrażeń

System COMAND jest urządzeniem laserowym klasy 1. Nie należy otwierać jego obudowy. Otwarcie obudowy lub jej nieprawidłowe zamknięcie bądź uszkodzenie stwarza niebezpieczeństwo przedostawania się na zewnątrz niewidzialnego promieniowania laserowego. System COMAND nie zawiera elementów wymagających konserwacji ze strony użytkownika. Ze względów bezpieczeństwa wszelkie ewentualne prace przy urządzeniu powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu.

Niebezpieczeństwo wypadku

Następujące czynności należy wykonywać wyłącznie podczas postoju pojazdu:

- wkładanie płyt
- wyjmowanie płyt

Wykonywanie tych czynności podczas jazdy grozi utratą kontroli nad pojazdem, co może stać się przyczyną wypadku.

Automatyczne wyłączanie obrazu

Jeśli pojazd porusza się z prędkością wyższą niż ok. 6 km/h, następuje automatyczne wyłączenie obrazu w trybie DVD wideo.
Przez krótki czas na wyświetlaczu jest widoczny następujący komunikat: *Aby nie odwracać Państwa uwagi od sytuacji na drodze, obraz w czasie jazdy będzie wyłączony.*

Gdy prędkość spadnie poniżej 3 km/h, nastąpi włączenie obrazu.

Wskazówki dotyczące płyt

Podczas odtwarzania kopiowanych płyt DVD mogą wystąpić zakłócenia.
Na rynku jest bardzo duży wybór płyt DVD, wypalarek i odpowiedniego oprogramowania. W związku z tym nie można dać gwarancji, że system będzie w stanie odtworzyć każdą samodzielnie wypaloną płytę.

Na płyty nie należy przyklejać naklejek , etykiet itp. Mogą się one odkleić i uszkodzić system COMAND. Naklejka może również spowodować deformację płyty, a to z kolei stanie się przyczyną błędów w odczycie i trudności z identyfikacją płyty przez system.

System COMAND jest przystosowany do odtwarzania płyt spełniających wymagania normy EN 60908. Z tego względu należy używać wyłącznie płyt o maksymalnej grubości 1,3 mm. W przypadku wsunięcia płyty o większej grubości, np. takiej, na której dane są zapisane po obu stronach (z jednej DVD, z drugiej audio), jej wyjęcie z napędu może okazać się niemożliwe, co doprowadzi do uszkodzenia systemu COMAND.
Nie należy korzystać z płyt o średnicy 8 cm, nawet przy użyciu adaptera.
Należy używać tylko płyt okrągłych o średnicy 12 cm.

Wskazówki dotyczące płyt

- Płyty należy chwytać wyłącznie za krawędzie.
- Aby zapobiec zakłóceniom podczas odtwarzania, z płytami należy obchodzić się ostrożnie.
- Należy unikać pozostawiania na płytach rys, odcisków palców i kurzu.
- Od czasu do czasu płyty należy czyścić specjalną chusteczką czyszczącą. Nie wycierać płyt ruchem kolistym, lecz prosto od środka krążka na zewnątrz.

- Do opisywania płyt należy używać wyłącznie specjalnych, przeznaczonych do tego celu markerów.
- Po użyciu należy włożyć płytę z powrotem do pudełka.
- Płytę należy chronić przed ciepłem i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

Warunki odtwarzania płyt DVD

W handlu mogą się znajdować płyty DVD wideo, które nie odpowiadają normom. W przypadku takich płyt mogą występować zakłócenia w odtwarzaniu obrazu i dźwięku lub inne zakłócenia.

System COMAND może standardowo odtwarzać płyty DVD wideo, które spełniają następujące warunki:

- Kod regionu 2 lub 0 (brak kodu regionu)
- Standard kodowania telewizji: PAL lub NTSC

Odpowiednie informacje znajdują się zwykle na płycie DVD lub na jej okładce.

System COMAND jest fabrycznie ustawiony na kod regionu 2. Zmiany tego ustawienia można dokonać w ASO Mercedes-Benz. W ten sposób możliwe jest odtwarzanie płyt DVD wideo z innym kodem regionu, o ile zostały one wyprodukowane z wykorzystaniem standardu kodowania telewizji PAL lub NTSC.

Ograniczenia funkcji

W zależności od płyty DVD niektóre funkcje lub akcje opisane w niniejszym rozdziale mogą być czasowo lub całkowicie niedostępne.
W momencie wybrania jednej z takich funkcji czy akcji na wyświetlaczu pojawia się informacja w postaci symbolu ⃠.

Wkładanie płyty DVD

▶ Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Wkładanie płyt CD i DVD do odtwarzacza“ (▷ strona 87).

Wysuwanie płyty DVD

▶ Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Wyjmowanie płyt CD i DVD“ (▷ strona 88).

COMAND DVD wideo

Przegląd menu odtwarzacza płyt DVD wideo

Wideo – odtwarzacz DVD	**Pause/Play (pauza/ odtwarzanie)**	**Stop**	**Zmieniarka** (dotyczy tylko zmieniarki DVD*)	**Dźwięk**
Funkcje DVD	Odtwarzanie - pauza	Zatrzymanie odtwarzania	Wybór nośnika danych	Tony wysokie
Jasność	Kontynuowanie odtwarzania			Tony niskie
Kontrast	Ponowne uruchamianie odtwarzania			Balans/fader
Kolor				Dźwięk przestrzenny*
16:9 zoptymalizowany				
4:3				
Szerokoekranowy				

Przełączanie w tryb odtwarzacza płyt DVD wideo

▶ Włożyć płytę DVD (▷ strona 86).

lub

▶ Wybrać „*Video*” → „*Video*” → „*DVD-Video*” .

lub

▶ Nacisnąć przycisk funkcyjny DISC RADIO jedno- lub dwukrotnie.

Jak często trzeba naciskać przycisk funkcyjny, zależy od aktualnie ustawionego trybu. Za pomocą przycisku funkcyjnego włącza się bezpośrednio ostatnio ustawiony tryb odtwarzania (audio CD, audio DVD, MP3 CD lub wideo DVD).

Wyświetlanie lub ukrywanie menu sterowania

▶ **Wyświetlanie:** Przesunąć przycisk ↑◎↓.

▶ **Ukrywanie:** Przesunąć przycisk ↑◎↓.

lub

▶ Odczekać ok. 8 sekund.

P82.86-5080-31

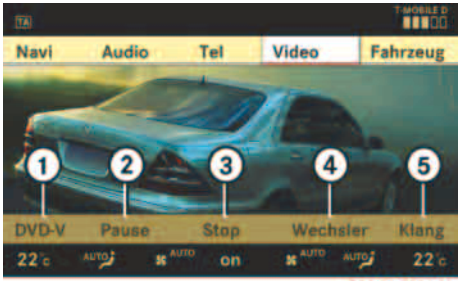
Ilustracja przedstawia wyświetlone menu sterowania

① Typ płyty
② Aktualnie odtwarzany utwór
③ Bieżąca scena
④ Czas miniony od początku utworu
⑤ Wyświetlanie pasków menu
⑥ Ukrywanie menu sterowania

Wyświetlanie lub ukrywanie pasków menu

▶ **Wyświetlanie:** Nacisnąć przycisk ⟲.

▶ **Ukrywanie:** Nacisnąć przycisk ⟲, gdy wybrane jest menu główne.



P82.86-5081-31

Ilustracja przedstawia wyświetlone paski menu

① Opcje odtwarzacza DVD wideo
② Funkcja pauzy
③ Funkcja stop
④ Wybór nośnika danych (w przypadku pojedynczego odtwarzacza DVD informacja *„Medium“ (nośnik danych)*)
⑤ Ustawienia barwy dźwięku

Szybkie przewijanie do przodu lub do tyłu

▶ Przesunąć przycisk ←◎→ i przytrzymać aż do pojawienia się żądanego utworu.

Wybór nośnika danych DVD

▶ Wybrać *„Video“* → *„Video“* → *„DVD-Video“*.

▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 99). ▷▷

COMAND DVD wideo

- „*Wechsler*“ *(zmieniarka)* wybrać.

  Na wyświetlaczu pojawia się lista nośników danych. Punkt ● wskazuje aktualny nośnik.
- Wybrać nośnik.

  System COMAND wybiera nośnik.

Funkcja stop

- Wybrać „*Video*” → „*Video*” → „*DVD-Video*”.
- W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 99).
- **Przerwanie odtwarzania płyty DVD:** Wybrać „*Stop*“

  Komunikat „*Pause*” *(pauza)* zmieni się na „*Play*” *(odtwarzanie)*.
- **Kontynuowanie odtwarzania:** Wybrać „*Play*” *(odtwarzanie)*.

  Odtwarzanie jest kontynuowane od tego miejsca, w którym zostało zatrzymane.
- **Zatrzymanie odtwarzania płyty DVD:** W trakcie przyrywania odtwarzania ponownie wybrać „*Stop*”.

lub

- Podczas odtwarzania dwukrotnie szybko wybrać „*Stop*”.
- **Ponowne uruchamianie odtwarzania:** Wybrać „*Play*” *(odtwarzanie)*.

  Odtwarzanie rozpoczyna się od początku filmu.

Funkcja pauzy

- Wybrać „*Video*” → „*Video*” → „*DVD-Video*”.
- W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 99).
- **Włączanie funkcji pauzy:** Wybrać „*Pause*” *(pauza)*.

  Komunikat „*Pause*” *(pauza)* zmieni się na „*Play*” *(odtwarzanie)*.
- **Kontynuowanie odtwarzania:** Wybrać „*Play*” *(odtwarzanie)*.

Wybieranie sceny/rozdziału

- **Przewijanie do przodu lub do tyłu:** Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić przycisk 〔◎〕.

Wybieranie filmu/utworu

Funkcja ta jest dostępna, gdy płyta zawiera wiele filmów/utworów.

- *Wybrać „Video” → „Video” → „DVD-Video”.*
- W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 99).
- Wybrać „*DVD-V*“ → „*DVD-Funktionen*“ *(funkcje DVD)* → „*Titelwahl*“ *(wybór utworu)*.

  Na wyświetlaczu ukaże się lista utworów.
- Wybrać film/utwór.

Ustawienia obrazu

Regulacja jasności, kontrastu lub koloru

- Wybrać „*Video*” → „*Video*” → „*DVD-Video*”.
- W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 102).
- *Wybrać „DVD-V” → „Helligkeit” (jasność)* lub „*Kontrast*” *(kontrast)* lub „*Farbe*” *(kolor)* .
- **Zmiana ustawienia:** Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić przycisk 〔◎〕 aż do dokonania zmiany poszczególnych ustawień.
- **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk ⎋.

Przełączanie formatu obrazu

- Wybrać „*Video*“ → „*Video*“ → „*DVD-Video*“.
- W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 99).

- Wybrać *„DVD-V”*.

  Wyświetlone zostaje menu DVD-V. Punkt ● przed jednym z punktów menu *„16:9 optimiert“ (16:9 zoptymalizowany)*, *„4:3“* lub *„Breitbild“ (szerokoekranowy)* wskazuje aktualnie ustawiony format.

- **Przełączanie formatu obrazu:** *Przesunąć przycisk* ↑◎↓ lub przekręcić przycisk ◎ aż do wybrania żądanego formatu.
- **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk ⎋.

Menu DVD

Menu DVD jest to menu zapisane na płycie DVD. W zależności od płyty ma różną strukturę i pozwala na określone działania lub ustawienia.

Wywoływanie menu DVD

- Wybrać *„Video”* → *„Video”* → *„DVD-Video”*.
- W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 102).
- *Wybrać „DVD-V“ → „DVD-Funktionen“ (funkcje DVD) → „Menü“ (menu).*

  Widoczne jest menu DVD.

Wybór punktu menu w menu DVD

- Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub ←◎→.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ⎋.

  Wyświetla się menu wyboru.

- **Ponowne potwierdzenie wyboru:** Wybrać *„Auswählen” (wybór)* lub *„Play” (odtwarzanie)*.

  System COMAND wykona działanie odpowiadające wybranemu punktowi menu.

W zależności od płyty DVD punkt menu „Play” (odtwarzanie) może nie mieć generalnie żadnej funkcji lub też nie mieć jej w określonych miejscach menu DVD.

Zatrzymywanie filmu lub szybkie przechodzenie do początku sceny/końca sceny

- Wybrać dowolny punkt w menu DVD.

  Wyświetla się menu wyboru.

① Zatrzymanie filmu
② Przechodzenie do końca sceny
③ Przechodzenie do początku sceny

- **Zatrzymanie filmu:** Wybrać punkt menu ① *„Stop”*.
- **Przechodzenie do końca sceny:** Wybrać punkt menu ②.
- **Przechodzenie do początku sceny:** Wybrać punkt menu ③.

COMAND DVD wideo

W zależności od płyty punkty menu ② i ③ mogą generalnie nie mieć żadnej funkcji lub też nie mieć jej w określonych miejscach menu DVD.

Przełączanie na wyższy poziom menu DVD

▶ Nacisnąć przycisk powrotu .

lub

▶ Wybrać odpowiedni punktu w menu DVD.

lub

▶ W menu DVD wybrać dowolny punkt, a następnie w wyświetlonym menu wyboru wybrać punkt *„Go up" (w górę)*.

W zależności od płyty DVD punkt menu „Go up" (w górę) może nie mieć generalnie żadnej funkcji lub też nie mieć jej w określonych miejscach menu DVD.

Powrót do filmu

▶ Naciskać przycisk aż do pojawienia się filmu.

lub

▶ Wybrać odpowiedni punktu w menu DVD.

lub

▶ W menu DVD wybrać dowolny punkt, a następnie w wyświetlonym menu wyboru wybrać punkt *„Zurück (zum Film)" (powrót do filmu)*.

W zależności od płyty DVD punkt menu „Zurück (zum Film)" (powrót do filmu) może nie mieć generalnie żadnej funkcji lub też nie mieć jej w określonych miejscach menu DVD.

Ustawianie wersji językowej i formatu audio

W przypadku niektórych płyt DVD funkcja ta nie jest dostępna. Jeżeli funkcja jest dostępna, można ustawić wersję językową menu DVD i język audio, względnie format audio. Liczbę ustawień określa zawartość płyty DVD. Dokonywanie ustawień jest możliwe także w menu DVD (▷ strona 101).

▶ Wybrać *„Video" → „Video" → „DVD-Video"*.

▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 102).

▶ Wybrać *„DVD-V" → „DVD-Funktionen" (funkcje DVD)*.

▶ Wybrać *„język menu"* lub *„język audio"*.

W obu przypadkach zostanie wyświetlona lista wyboru. Punkt ● przed wpisem na liście wskazuje aktualnie ustawiony język.

▶ **Zmiana ustawienia:** Przesunąć przycisk ⬆◎⬇ lub przekręcić przycisk ⟲◎⟳ aż do dokonania zmiany ustawienia.

▶ **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk ◎.

▶ **Opuszczanie menu:** Przesunąć przycisk ⬅◎➡.

Napisy i ujęcie kamery

W przypadku niektórych płyt DVD funkcje te nie są dostępne. Liczbę napisów i ujęć określa zawartość płyty DVD. Dokonywanie ustawień jest możliwe także w menu DVD (▷ strona 101).

▶ Wybrać *„Video" → „Video" → „DVD-Video"*.

▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 99).

▶ *Wybrać „DVD-V" → „DVD-Funktionen" (funkcje DVD).*

- Wybrać *„Untertitel“ (napisy)* lub *„Kamerawinkel“ (ujęcie kamery)*.

  W obu przypadkach zostanie wyświetlona lista wyboru. Punkt ● przed wpisem na liście wskazuje aktualne ustawienie.
- **Zmiana ustawienia:** Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić przycisk ◎ aż do dokonania zmiany ustawienia.
- **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk ⎋.
- **Opuszczanie menu:** Przesunąć przycisk ←◎→.

Treści interaktywne

Płyty DVD mogą zawierać również treści interaktywne (np. grę wideo).
W grze wideo można wpływać na przebieg akcji, wybierając je i uruchamiając. Rodzaj i liczba akcji zależą od płyty DVD.

- **Wybór akcji:** Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub ←◎→.
- **Uruchamianie akcji:** Nacisnąć przycisk ⎋.

Telewizor COMAND*

Informacje ogólne

Telewizor może odbierać sygnał z naziemnych nadajników analogowych i nadajników cyfrowych DVB-T.[1]
W przypadku złych warunków odbioru system przełącza się automatycznie na lepiej odbierane kanały alternatywne danej stacji telewizyjnej. Dotyczy to zarówno odbioru analogowego, jak i cyfrowego.

Automatyczne wyłączanie obrazu

Jeśli pojazd porusza się z prędkością wyższą niż ok. 6 km/h, następuje automatyczne wyłączenie obrazu i tekstu wideo w trybie TV. Przez krótki czas na wyświetlaczu jest widoczny następujący komunikat: *Aby nie odwracać Państwa uwagi od sytuacji na drodze, obraz w czasie jazdy będzie wyłączony.*

Gdy prędkość spadnie poniżej 3 km/h, nastąpi włączenie obrazu.

Wyłączenie obrazu i dźwięku

Zmieniające się podczas jazdy warunki odbioru mogą powodować jego zakłócenia. W przypadku złych warunków odbioru system COMAND może wyłączyć dźwięk i obraz. Na wyświetlaczu widoczne są wówczas odpowiednie symbole.

- ☒ = brak obrazu
- 🔇 = brak dźwięku
- ☒ i 🔇 = brak obrazu i dźwięku

1 Naziemna telewizja cyfrowa DVB-T może być w niektórych krajach niedostępna lub dostępna tylko w niektórych rejonach.

Przegląd menu telewizora

Telewizor	Pamięć	Informacje	Telegazeta	Dźwięk
Lista stacji	Widok listy pamięci	Informacje dotyczące bieżącej audycji (tylko w przypadku stacji cyfrowych)	Włączanie telegazety	Tony wysokie
Zapisywanie stacji w pamięci	Zapamiętane stacje			Tony niskie
Ustawianie kanału				Balans/fader
Jasność				Dźwięk przestrzenny*
Kontrast				
Kolor				
16:9 zoptymalizowany				
4:3				
Szerokoekranowy				
Channel-Fix (kanał stały)				
TV –normalna jakość odbioru				

Telewizor COMAND*

Przełączanie w tryb telewizora

▶ Wybrać „*Video*“ → „*Video*“ → „*TV*“ .

Wyświetlanie lub ukrywanie menu sterowania

▶ **Wyświetlanie:** Przesunąć przycisk ⬆◎⬇.

▶ **Ukrywanie:** Przesunąć przycisk ⬆◎⬇.

lub

▶ Odczekać ok. 8 sekund.

P82.86-5078-31

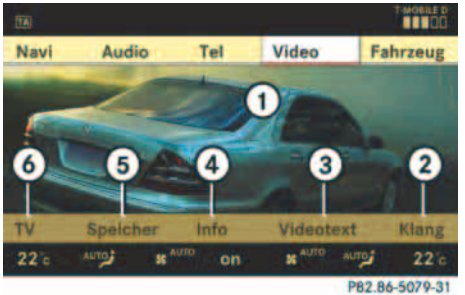
Ilustracja przedstawia wyświetlone menu sterowania

① Pozycja pamięci ustawionej stacji TV
② Ustawiona stacja TV
③ Aktualna audycja (tylko w przypadku cyfrowych stacji TV)
④ Aktualna audycja następnej stacji z listy (tylko w przypadku cyfrowych stacji TV)
⑤ Następna stacja TV na liście
⑥ Pozycja pamięci następnej stacji
⑦ Wyświetlanie pasków menu
⑧ Aktualna audycja poprzedniej stacji z listy (tylko w przypadku cyfrowych stacji TV)
⑨ Poprzednia stacja TV na liście
⑩ Pozycja pamięci poprzedniej stacji

Wyświetlanie lub ukrywanie pasków menu

▶ **Wyświetlanie:** Nacisnąć przycisk .

▶ **Ukrywanie:** Nacisnąć przycisk , gdy wybrane jest menu główne.



P82.86-5079-31

Ilustracja przedstawia wyświetlone paski menu

① Obszar główny
② Ustawienia barwy dźwięku
③ Włączanie telegazety
④ Informacje dotyczące bieżącego programu (tylko w przypadku stacji cyfrowych)
⑤ Lista pamięci
⑥ Opcje TV

Ustawianie stacji TV

Przechodzenie do następnej lub poprzedniej stacji

▶ Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić przycisk ❴◎❵.

Ustawianie stacji za pomocą pamięci stacji

▶ Wybrać *„Video”* → *„Video”* → *„TV”* .

▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 106).

▶ Wybrać *„TV”* → *„Speicher” (pamięć)*.

Na wyświetlaczu pojawia się lista pamięci. Punkt ● przed pozycją pamięci wskazuje, że ustawiona aktualnie stacja jest zapisana w tej pozycji.

▶ Wybrać pozycję pamięci i nacisnąć krótko przycisk ⍉.

Ustawianie stacji za pomocą listy stacji

Po uruchomieniu pojazdu lub włączeniu systemu COMAND funkcja pracy w tle odbiornika TV umożliwia przedstawianie wszystkich aktualnie odbieranych stacji na liście stacji.

Lista stacji zawiera następujące informacje, o ile są one wyświetlane i ich odbiór jest możliwy

- *nazwa odbieranej stacji*
- *nazwy/tytuły aktualnych audycji (funkcja dostępna tylko w przypadku stacji cyfrowych)*
- *informacje nt. czasu aktualnych audycji (funkcja dostępna tylko w przypadku stacji cyfrowych)*
- *podgląd następnych audycji (funkcja dostępna tylko w przypadku stacji cyfrowych)*

Aktualizacja tych informacji wymaga pewnego czasu.

▶ Wybrać *„Video”* → *„Video”* → *„TV”* .

▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 106).

▶ Wybrać *„TV“* → *„Senderliste” (lista stacji)*.

Na wyświetlaczu pojawia się lista stacji.

Jest ona uszeregowana alfabetycznie i zawiera

- analogowe stacje TV (wszystkie standardy)
- cyfrowe stacje TV (standard DVB-T)
- cyfrowe stacje radiowe (standard DVB-T)

Punkt ● przed wpisem na liście wskazuje aktualnie ustawioną stację. Liczby przed wpisami na liście wskazują pozycję danej stacji w pamięci.

▶ **Ustawianie stacji:** Przesunąć przycisk ⬆◎⬇ lub przekręcić przycisk ❴◎❵ aż do ustawienia żądanej stacji.

▶ **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk ⍉.

Ustawianie stacji za pomocą wprowadzania numeru kanału i programu

Telewizje cyfrowe mogą na jednym kanale nadawać kilka programów. W związku z tym można dla danego kanału zaprogramować żądany program. W przypadku telewizji analogowej na jednym kanale nadawany jest tylko jeden program. Zapisywanie programu w pamięci nie ma tu zatem żadnego znaczenia.

▶ Wybrać *„Video”* → *„Video”* → *„TV”* .

▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 106).

▶ Wybrać *„TV”* → *„Kanaleingabe” (wprowadzenie kanału)*.

▶ Wybrać liczbę do wprowadzenia kanału lub programu.

▶ **Zwiększanie lub zmniejszanie wartości:** Przesunąć przycisk ⬆◎⬇ lub przekręcić przycisk ❴◎❵.

▷▷

Telewizor COMAND*

- **Wybór następnej wartości:** Przesunąć przycisk ←◎→.
- **Zakończenie wprowadzania:** Nacisnąć przycisk ⟲.

Odbiornik TV ustawia zawsze zapamiętany kanał i program. Można zatem ustawiać również kanały i programy, których w danej chwili nie można odebrać.

Zapisywanie stacji TV w pamięci

Do dyspozycji jest 20 pozycji pamięci.

Ręczne zapisywanie stacji w pamięci

Wywoływanie widoku pamięci stacji i wybór pozycji pamięci

- Wybrać *„Video”* → *„Video”* → *„TV”*.
- W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 106).
- Wybrać *„TV”* → *„Sender speichern” (zapisywanie stacji)*.

lub

- Wybrać *„Speicher” (pamięć)*.

  W obu przypadkach wyświetlana jest pamięć stacji. Punkt ● przed pozycją pamięci wskazuje, że ustawiona aktualnie stacja jest zapisana w tej pozycji.

- **Wybór pozycji pamięci:** Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić przycisk ◎.

Zapisywanie stacji w wybranej pozycji pamięci

- Po wywołaniu widoku pamięci stacji funkcją *„Sender speichern” (zapisywanie stacji)* nacisnąć krótko przycisk ⟲.
- Po wywołaniu widoku pamięci stacji funkcją *„Speicher” (pamięć)* nacisnąć i przytrzymać przycisk ⟲, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

  Stacja została zapisana w pamięci.

Zapisywanie za pomocą funkcji autopamięci

Funkcja ta zapisuje stacje w pozycjach pamięci w kolejności jakości ich odbioru. Stacje zapisane ręcznie są przy tym anulowane.

- Wybrać *„Video”* → *„Video”* → *„TV”*.
- W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 106).
- Wybrać *„Speicher” (pamięć)* → *„Autospeicher” (autopamięć)*.

lub

- Wybrać *„TV”* → *„Sender speichern” (zapisywanie stacji)* → *„Autospeicher” (autopamięć)*.

  COMAND wyszukuje stacje możliwe do odbioru. Dostępne stacje są zapisywane automatycznie w kolejnych pozycjach pamięci.

Informacje o aktualnym programie

Funkcja ta jest dostępna tylko w przypadku cyfrowych odbiorników telewizyjnych.

- Wybrać *„Video”* → *„Video”* → *„TV”*.
- W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 106).
- Wybrać *„Info”*.

  Wyświetlane są informacje.

Czasami może upłynąć kilka sekund, zanim informacje pojawią sie na ekranie.

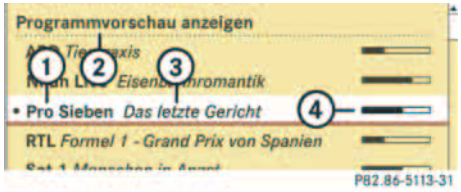
- **Przewijanie widoku w górę lub w dół:** Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić przycisk ◎.

Widok programu aktualnego lub podgląd programu

Funkcja ta jest dostępna tylko w przypadku cyfrowych stacji telewizyjnych.

- Wybrać *„Video”* ⟶ *„Video”* ⟶ *„TV”*.
- W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 106).
- Wybrać *„TV”* ⟶ *„Senderliste” (lista stacji)*.

  Na wyświetlaczu pojawia się lista stacji. Przedstawia ona aktualny program odbieranych w danym momencie cyfrowych stacji TV. Punkt ● przed wpisem na liście wskazuje aktualnie ustawioną stację.



① Stacja TV
② Podgląd programu
③ Aktualny program
④ Graficzna sygnalizacja czasu od początku trwania programu

- **Podgląd programu:** Wybrać *„Programmvorschau anzeigen“ (podgląd programu)*

  Na liście stacji widoczny jest następny program stacji z listy.

① Stacja TV
② Widok aktualnego programu
③ Następny program
④ Początek i zakończenie programu

- **Widok aktualnego programu:** Wybrać *„Aktuelles Programm anzeigen” (widok aktualnego programu)*.
- **Zamykanie widoku:** Przesunąć przycisk ←◎→.

Ustawienia obrazu

Regulacja jasności, kontrastu lub koloru

- Wybrać *„Video”* ⟶ *„Video”* ⟶ *„TV”*.
- W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 106).
- Wybrać *„TV”* ⟶ *„Helligkeit” (jasność)* lub *„Kontrast” (kontrast)* lub *„Farbe” (kolor)*.
- **Zmiana ustawienia:** Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić przycisk 〔◎〕 aż do dokonania zmiany ustawienia.
- **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk ⎋.

Przełączanie formatu obrazu

- Wybrać *„Video”* ⟶ *„Video”* ⟶ *„TV”*.
- W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 106).
- Wybrać *„TV”*.

  Widoczne jest menu TV. Punkt ● przed jednym z punktów menu *„16:9 optimiert” (16:9 zoptymalizowany)*, *„4:3“* lub *„Breitbild” (szerokoekranowy)* wskazuje aktualnie ustawiony format.
- **Przełączanie formatu obrazu:** *Przesunąć przycisk* ↑◎↓ lub przekręcić przycisk 〔◎〕 aż do wybrania żądanego formatu.
- **Zapisywanie formatu w pamięci:** Nacisnąć przycisk ⎋.

Telewizor COMAND*

Ustawienia podstawowe telewizora

Trwałe zapamiętywanie kanału

W zależności od jakości odbioru odbiornik przełącza się automatycznie na lepiej odbierane kanały alternatywne danej stacji telewizyjnej. Za pomocą funkcji „Channel-Fix“ (kanał stały) można wyeliminować przełączanie. Jest to celowe np. wtedy, gdy pomiędzy kanałami istnieje znaczna słyszalna różnica czasowa lub gdy kanał jest uszkodzony.

- Wybrać „*Video*” → „*Video*” → „*TV*”.
- W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 106).
- Wybrać „*TV*” → „*Channel-Fix*” *(kanał stały)*.

  Można teraz włączyć lub wyłączyć funkcję. Jeśli funkcja jest włączona, przy napisie *„Channel-Fix“ (kanał stały)* pojawia się znaczek. Oprócz tego na wyświetlaczu jest widoczny komunikat **FIX**.
- **Opuszczanie menu:** Przesunąć przycisk ←◎→.

Ustawianie zakresu odbioru

Prawidłowy pod względem jakości i funkcjonalności odbiór kanałów telewizyjnych zależy od właściwego ustawienia zakresu odbioru. System COMAND jest fabrycznie ustawiony na odpowiedni zakres. W przypadku podróży do innego kraju należy dokonać zmiany ustawienia systemu COMAND. W razie potrzeby można skorzystać z pomocy ASO Mercedes-Benz.

- Wybrać „*Video*” → „*Video*” → „*TV*”.
- W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 106).
- Wybrać „*TV*” → „*TV-Norm*” *(normalna jakość odbioru TV)*.

  Wyświetla się lista krajów. Punkt ● przed wpisem na liście wskazuje aktualnie ustawiony kraj.
- **Wybór zakresu odbioru:** Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić przycisk ⟨◎⟩ aż do wybrania żądanego kraju.
- **Zapisanie kraju w pamięci:** Nacisnąć przycisk ⎋.

  Pojawi się uwaga, że w przypadku niewłaściwego ustawienia kraju prawidłowy odbiór będzie niemożliwy.
- Wybrać „*Ja*” *(tak)* lub „*Nein*” *(nie)*.

  Po wybraniu opcji „*Ja*” *(tak)* system COMAND przełączy kraj.

  Po wybraniu opcji „*Nein*” *(nie)* ponownie jest widoczna lista krajów.

Telegazeta

Przegląd menu telegazety

Obraz TV	Strona	Poprzednia	Następna	Stop	Zoom
Włączanie obrazu TV	Bezpośrednie wprowadzanie strony telegazety	Przechodzenie do poprzedniej strony telegazety	Przechodzenie do następnej strony telegazety	Włączanie/wyłączanie automatycznej zmiany stron	Powiększanie/zmniejszanie strony telegazety

Odbiór telegazety jest możliwy tylko przy niezakłóconym odbiorze obrazu. Funkcja telegazety odbiera i zapisuje w tle wszystkie strony telegazety aktualnie ustawionej stacji, z wyjątkiem podstron. Po ustawieniu nowej stacji pamięć jest kasowana i zapełniana na nowo.

Włączanie/wyłączanie telegazety

- Wybrać *„Video”* → *„Video”* → *„TV”*.
- W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 106).
- **Włączanie:** Wybrać *„Videotext” (telegazeta)*.
- **Wyłączanie:** Wybrać *„Video”* → *„Video”* → *„TV”*.

Wybieranie strony telegazety

- **Bezpośrednie podawanie numeru strony:** Wybrać *„Video”* → *„Video”* → *„TV”* → *„Seite” (strona)*.
- **Zwiększanie lub zmniejszanie wartości:** Przesunąć przycisk ⬆◎⬇ lub przekręcić przycisk ◎.
- **Wybór następnej wartości:** Przesunąć przycisk ⬅◎➡.
- **Zakończenie wprowadzania:** Nacisnąć przycisk ⟲.
- **Przechodzenie do poprzedniej/następnej dostępnej strony:** Wybrać *„Video”* → *„Video”* → *„TV”* → *„Vorige” (poprzednia)* lub *„Nächste” (następna)*.

Dynamiczna strona telegazety

Dynamiczna strona telegazety składa się z kilku podstron. Widok zmienia się po pewnym czasie automatycznie, przechodząc do następnej podstrony.

- **Wyłączanie zmiany automatycznej:** Wybrać *„Video”* → *„Video”* → *„TV”* → *„Stopp” (stop)*.
- **Włączanie zmiany automatycznej:** Wybrać *„Video”* → *„Video”* → *„TV”* → *„Weiter” (dalej)*.

Funkcja zoom

- Wybrać *„Video”* → *„Video”* → *„TV”* → *„Lupe” (zoom)* jedno- lub kilkakrotnie.

  Każde naciśnięcie przycisku powoduje przełączenie wielkości obrazu. Dostępne opcje:
  - Powiększenie górnej części strony
  - Powiększenie dolnej części strony
  - Obraz pełnej strony

Telewizor COMAND*

Zewnętrzne urządzenia wideo AUX*

Do systemu COMAND można podłączyć zewnętrzne źródło sygnału wideo (AUX). Dalszych informacji można zasięgnąć w ASO Mercedes-Benz.

Automatyczne wyłączanie obrazu

Jeśli pojazd porusza się z prędkością wyższą niż ok. 6 km/h, następuje automatyczne wyłączenie obrazu. Przez krótki czas na wyświetlaczu jest widoczny następujący komunikat: *Um Sie nicht vom Verkehrsgeschehen abzulenken, wird das Bild während der Fahrt ausgeblendet (Aby nie odwracać Państwa uwagi od sytuacji na drodze, obraz w czasie jazdy będzie wyłączony).*

Gdy prędkość spadnie poniżej 3 km/h, obraz zostaje ponownie włączony.

Przełączanie w tryb urządzenia zewnętrznego AUX

▶ Wybrać *„Video”* → *„Video”* → *„Aux”*.

Zostaje wyświetlone menu wideo AUX. Zewnętrzne źródło sygnału audio jest odbierane, o ile zostało ono podłączone i przełączone na odtwarzanie.

Sposób obsługi zewnętrznego źródła sygnału wideo można znaleźć w odpowiedniej instrukcji.

W trybie urządzenia zewnętrznego wideo można dokonywać ustawienia:

- jasności, kontrastu i koloru (▷ strona 109)
- formatu obrazu (▷ strona 109)
- głośności (▷ strona 74)
- balansu i proporcji głośności przód/tył (funkcja fader) (▷ strona 75)
- tonów niskich i wysokich (▷ strona 75)
- dźwięku przestrzennego*(▷ strona 76)

Telefon COMAND*

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Niebezpieczeństwo wypadku

Korzystając z telefonu komórkowego podczas jazdy, kierowca powinien przestrzegać przepisów obowiązujących w kraju, w którym przebywa.
Jeśli przepisy te pozwalają na prowadzenie rozmów telefonicznych podczas jazdy, należy je prowadzić tylko wtedy, gdy pozwala na to sytuacja na drodze. W przeciwnym razie rozproszenie uwagi kierowcy może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

Ze względów bezpieczeństwa w czasie jazdy kierowca powinien korzystać z zestawu głośnomówiącego.
Podczas korzystania z zestawu głośnomówiącego należy prowadzić samochód w skupieniu, zamknąć okna i unikać hałasu.

Jeśli kierowca nie korzysta z zestawu głośnomówiącego, może prowadzić rozmowy telefoniczne tylko podczas postoju pojazdu. Nie wolno parkować w miejscach, w których obowiązuje zakaz zatrzymywania się i postoju lub zakaz postoju.

Niebezpieczeństwo wypadku

Używanie telefonów komórkowych bez anteny zewnętrznej może powodować zakłócenia w pracy układów elektronicznych pojazdu. Zagraża to bezpieczeństwu eksploatacji samochodu. Używanie telefonów wewnątrz pojazdu dozwolone jest tylko w połączeniu z osobną anteną zewnętrzną atestowaną przez Mercedes-Benz.

Informacje ogólne

Przerywanie rozmowy prowadzonej podczas jazdy

Rozmowa telefoniczna prowadzona podczas jazdy może zostać przerwana,

- gdy na określonym obszarze brak zasięgu sieci GSM
- gdy komórka w sieci GSM została zmieniona na inną, w której brak wolnego kanału
- gdy użyto niekompatybilnej karty SIM

Możliwości obsługi

Gdy telefon znajduje się w uchwycie, funkcje telefonu można obsługiwać w następujący sposób:

- za pomocą samego telefonu komórkowego
- za pośrednictwem systemu COMAND/klawiatury telefonu
- za pomocą kierownicy wielofunkcyjnej
- LINGUATRONIC*
- poprzez zestaw z tyłu pojazdu*
- poprzez zestaw słuchawkowy*

Opisy w niniejszej instrukcji odnoszą się do sytuacji, gdy telefon znajduje się w uchwycie. Wyjątki są opatrzone szczegółowym komentarzem.

Jeżeli nie podano inaczej, opisy i ilustracje dotyczą obsługi za pomocą systemu COMAND, wzgl. klawiatury telefonu. Informacje na temat obsługi telefonu komórkowego, LINGUATRONIC*, zestawu z tyłu pojazdu* i zestawu słuchawkowego* można znaleźć w odpowiedniej instrukcji obsługi.

Telefon COMAND*

Numer telefonu i nazwisko rozmówcy

System COMAND może wyświetlać numer telefonu i nazwisko rozmówcy. Dotyczy to np. połączeń przychodzących, a także innych menu.
Uzyskanie informacji o numerze rozmówcy jest możliwe, gdy prezentuje on swój numer telefonu.
Dotyczy to także informacji o nazwisku rozmówcy. Numer telefonu i nazwisko/nazwa rozmówcy muszą być wówczas zapisane w książce telefonicznej.

Ograniczenia funkcji

W następujących sytuacjach nie można lub jeszcze nie można korzystać z telefonu:

- Telefon nie jest (jeszcze) zarejestrowany w sieci.

  Telefon próbuje automatycznie zarejestrować się w dostępnej sieci. Jeśli żadna sieć nie jest dostępna, nie można również nawiązać połączenia z numerem alarmowym „112“.
  Przy próbie nawiązania połączenia pojawia się na krótko komunikat *“Kein Netz verfügbar“ (brak sieci)*.
- Gdy wyświetlony zostanie komunikat *„Kein Telefon gesteckt“ (Włożyć telefon do uchwytu)*.

  ▶ Włożyć telefon komórkowy do uchwytu.

Włączanie i wyłączanie telefonu

▶ **Włączanie:** Gdy system COMAND jest włączony, włożyć telefon do uchwytu.

lub

▶ Włączyć telefon komórkowy (▷ instrukcja obsługi telefonu komórkowego).

▶ **Wyłączanie:** Wybrać *„Tel”* → *„Tel”* → *„Telefon aus”* *(wyłączanie telefonu)*.

lub

▶ Wyłączyć telefon komórkowy (▷ instrukcja obsługi telefonu komórkowego).

Klawiatura telefonu

① Klawiatura telefonu
② Składana osłona

Za pomocą klawiatury telefonu można

- wprowadzać cyfry i znaki specjalne
- odrzucać, przyjmować, nawiązywać i kończyć rozmowy

▶ **Wprowadzanie znaków:** Wybrać *„Tel”* → *„Tel”* → *„Telefon”*.

▶ Odchylić osłonę ②.

▶ Za pomocą przycisków **1** - **✳** wprowadzać znaki.

*Znak * uzyskuje się jednokrotnym naciśnięciem przycisku **✳ +**. Znak + ponownym naciśnięciem w ciągu 1,5 sekundy od pierwszego wciśnięcia.*

- **Usuwanie poszczególnych znaków:** Nacisnąć przycisk CLEAR.
- **Usuwanie całego słowa lub całej liczby:** Naciskać przycisk CLEAR aż do usunięcia słowa/liczby.

Numer alarmowy „112“

Aby można było wybrać numer alarmowy „112”, muszą być spełnione następujące warunki:

- włączony telefon
- dostępna sieć
- ważna karta SIM włożona do telefonu (nie we wszystkich sieciach jest to konieczne)

Jeżeli nie można wybrać numeru ratunkowego, należy samodzielnie podjąć czynności ratunkowe.
Numer alarmowy „112” jest przeznaczony do użytku publicznego. Każde jego nadużycie jest karane.

- Nawiązywanie połączenia alarmowego w trakcie wprowadzania kodu PIN/PIN2-, PUK/PUK2 lub Unlock

Wprowadzanie numeru przyciskiem nawigacyjnym systemu COMAND

- Wybrać *„Tel” → „Tel” → „Telefon” → „112”*.

Wprowadzanie numeru za pomocą klawiatury telefonu

- Wprowadzić cyfry (▷ strona 114).
- Nacisnąć przycisk .

Nawiązywanie połączenia alarmowego po wprowadzaniu kodu PIN/PIN2, PUK/PUK2 lub Unlock

Wprowadzanie numeru przyciskiem nawigacyjnym systemu COMAND:

- Wybrać *„Tel” → „Tel” → „Telefon”*.
- Wybrać kolejne cyfry.
- Wybrać ok .

Wprowadzanie numeru za pomocą klawiatury telefonu:

- Wprowadzić cyfry (▷ strona 114).
- Nacisnąć przycisk .

Potwierdzenie numeru alarmowego

Po wprowadzeniu cyfr na wyświetlaczu pojawia się pytanie, czy trzeba wybrać numer alarmowy.

- Przyciskiem nawigacyjnym systemu COMAND wybrać *„Ja” (tak)*.

  Telefon nawiązuje połączenie.
- Zaczekać na zgłoszenie się centrali ratunkowej i opisać sytuację.

Wprowadzanie kodu PIN

Wprowadzanie za pomocą przycisku nawigacyjnego systemu COMAND

- Wybrać *„Tel” → „Tel” → „Telefon”*.
- **Wprowadzanie:** Wybrać kolejne cyfry.
- **Usuwanie cyfr:** Wybrać c i nacisnąć krótko przycisk .
- **Usuwanie całej liczby:** Wybrać c i naciskać przycisk aż do usunięcia całej liczby.
- **Zakończenie wprowadzania:** Wybrać ok .

Wprowadzanie za pomocą klawiatury telefonu

- **Wprowadzanie:** Wprowadzić cyfry (▷ strona 114).
- **Zakończenie wprowadzania:** Przyciskiem nawigacyjnym systemu COMAND wybrać ok .

lub

- Nacisnąć przycisk .

Telefon COMAND*

Wprowadzanie kodu PIN2

Do korzystania z funkcji specjalnych telefon może zażądać wprowadzenia kodu PIN2. Na wyświetlaczu ukaże się odpowiedni komunikat.

▶ Wprowadzić cyfry kodu PIN2.

Wprowadzanie kodu PUK/PUK2

Po trzykrotnym wpisaniu nieprawidłowego kodu PIN lub PIN2 karta SIM zostaje zablokowana. Na wyświetlaczu ukaże się odpowiedni komunikat. W celu odblokowania należy wpisać kod PUK/PUK2.

▶ Wprowadzić cyfry kodu PUK/PUK2.

Wprowadzanie kodu Unlock

Niektóre telefony komórkowe mogą być zabezpieczone przed użyciem przez niepowołane osoby kodem Unlock (▷ instrukcja obsługi telefonu komórkowego). Jeśli w telefonie zabezpieczonym kodem Unlock chce się korzystać z jego funkcji, pojawia się komunikat o konieczności wprowadzenia kodu Unlock. Dopiero po wpisaniu kodu Unlock można korzystać z telefonu.

▶ Postępować tak jak przy wprowadzaniu kodu PIN (▷ strona 115).

Przegląd menu

Nazwisko/nazwa	Listy połączeń	DTMF	Włączanie/wyłączanie mikrofonu
Widok książki telefonicznej COMAND	Widok list połączeń: • połączenia nieodebrane • połączenia odebrane • wybrane numery	Wysyłanie sygnałów tonowych	Włączenie/wyłączanie mikrofonu zestawu głośnomówiącego

Menu główne telefonu

▶ **Wywoływanie menu głównego:** Wybrać *„Tel”* → *„Tel”* → *„Telefon”*.

lub

▶ Nacisnąć przycisk na klawiaturze telefonu (▷ strona 114).

Jeśli przy wywołanym już menu głównym telefonu zostanie naciśnięty przycisk , ukaże się lista połączeń „Gewählte Rufe“ (wybrane numery) (▷ strona 117).

① Cyfry/znaki do wpisywania numerów
② Widok książki telefonicznej COMAND
③ Widok list połączeń

Listy połączeń

System COMAND może na każdej liście wyświetlić następujące połączenia:

- połączenia nieodebrane
- połączenia odebrane
- wybrane numery

Nie każdy telefon komórkowy umożliwia widok nieodebranych połączeń na wyświetlaczu systemu COMAND.

Wywoływanie listy

▶ W menu głównym telefonu wybrać *„Anruflisten” (listy numerów)*.

▶ Wybrać *„Verpasst” (nieodebrane)* lub *„Angenommen” (odebrane)* lub *„Gewählt” (wybrane)*.

Wyświetla się odpowiednia lista. ▷▷

Ilustracja przedstawia listę połączeń odebranych

① Zamykanie listy
② Przełączanie widoku listy
③ Wywoływanie opcji

- **Przełączanie widoku listy:** Nacisnąć *„123”* lub *„ABC”*.

  Ukazują się numery telefonów lub nazwiska/nazwy.

- **Zamykanie listy:** Nacisnąć *„zurück”* *(powrót)*.
- **Wybieranie wpisu z listy:** przesunąć lub przekręcić.

Wyświetlanie szczegółów wpisu na liście

System COMAND może wyświetlić skrócony wpis na liście także i w pełnej wersji.

- Wybrać wpis z listy (▷ strona 118).
- Wybrać *„Optionen” (opcje)* → *„Details” (szczegóły)*.

  Na wyświetlaczu pojawia się widok szczegółów.

- **Zamykanie widoku szczegółów:** Przesunąć przycisk lub przekręcić przycisk.

Zapisywanie w pamięci niezapamiętanego jeszcze wpisu na liście

Niezapisane jeszcze w pamięci wpisy na liście są wyświetlane jako numery telefonów.

Wpisy zapisane już w pamięci pojawiają się jako nazwiska/nazwy. Są one zapisane w książce adresowej albo w książce telefonicznej telefonu komórkowego. Istnieje możliwość przeniesienia wpisów z książki adresowej do pamięci książki telefonicznej telefonu i odwrotnie.

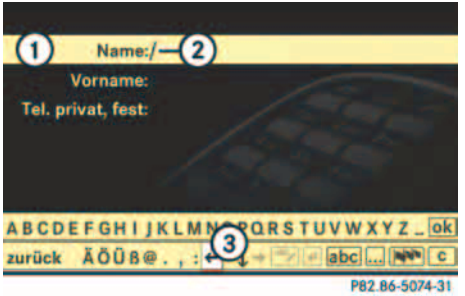
Nowy wpis w książce adresowej

- Wybrać wpis z listy (▷ strona 118).
- Wybrać *„Optionen” (opcje)* → *„Speichern” (zapisz)* → *„Neueintrag” (nowy wpis)*.

„Speichern” (zapisz) nie wykona polecenia, jeśli wybrany wpis z listy jest już zapisany w pamięci książki adresowej.

- Wybrać kategorię numerów, np. *„Privat” (prywatne)*.
- Wybrać kategorię telefonów, np. *„Festnetztelefon” (stacjonarne)*.
- Wybrać *„Speichern” (zapisz)*.

  Pojawia się widok menu zapisu z polami danych. Pole danych dotyczących numeru telefonu wypełnia się automatycznie. Pole danych dotyczących nazwiska jest także wypełnione, jeśli wpis, który ma być zapisany w pamięci, zawiera nazwisko.



① Pole danych
② Kursor
③ Indeks

- Postępować według opisu czynności „Datenfeld wechseln” (zmiana pola danych) w rozdziale „Nowy wpis w książce telefonu komórkowego“ (▷ strona 125).

Dodawanie wpisu do istniejącego w książce adresowej

- Wybrać wpis z listy (▷ strona 118).
- Wybrać *„Optionen” (opcje)* → *„Speichern” (zapisz)* → *„Adressbuch” (książka adresowa)*.

Polecenia „Speichern” (zapisz) i „Adressbuch” (książka adresowa) nie zostaną wykonane, jeśli wybrany wpis z listy jest już zapisany w pamięci.

- Wybrać kategorię numerów, np. *Privat (prywatne)*.
- Wybrać kategorię telefonów, np. *Festnetztelefon (stacjonarne)*.
- Wybrać *„Speichern” (zapisz)*.

  Pojawia się menu wyszukiwania wpisów w książce adresowej.
- Wyszukać żądany wpis.

Szczegółowy opis wyszukiwania wpisu w książce adresowej znajduje się w rozdziale „Wyszukiwanie wpisu w książce adresowej” (▷ strona 167).

- Po zakończeniu wyszukiwania nacisnąć ⟲.

  Jeśli w wybranej kategorii numerów zapisanych jest mniej niż 4 numery , system COMAND zapisze dane w pamięci.

  Jeśli są zapisane 4 numery, pojawi się pytanie, czy zamienić jeden z istniejących numerów.
- Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie)*.

  Po wybraniu *„Ja” (tak)* pojawia się lista wyboru z istniejącymi czterema numerami.
- Wybrać numer, który ma być zmieniony.

  COMAND zmienia wybrany numer, zastępując go nowymi danymi.

Połączenie przychodzące

Odbieranie lub odrzucanie połączenia

- **Odrzucanie:** Wybrać *„Ablehnen” (odrzuć)*.

lub

- Nacisnąć przycisk ☎.
- **Odbieranie:** Wybrać *„Annehmen” (odbierz)*

lub

- Nacisnąć przycisk ☎.

Po odebraniu połączenia prowadzić rozmowę przez zestaw głośnomówiący. Głośność rozmowy można zmieniać (▷ strona 74). Dalsze funkcje obsługi opisano w rozdziale „Funkcje podczas połączenia indywidualnego“ (▷ strona 120).

Połączenie przychodzące można odebrać również wtedy, gdy wyświetlacz systemu COMAND sygnalizuje inny tryb pracy niż tryb telefonu. Po odebraniu połączenia wyświetlacz w dalszym ciągu sygnalizuje inny tryb.

- **Przełączanie wyświetlacza na tryb telefonu :** Wybrać *„Tel”* → *„Tel”* → *„Telefon”*.

lub

- Nacisnąć przycisk ☎ na klawiaturze telefonu (▷ strona 114).

Połączenia wychodzące

Wprowadzanie numeru przyciskiem nawigacyjnym systemu COMAND

- Wywołać menu podstawowe telefonu (▷ strona 117).
- **Wprowadzanie cyfr:** Wybrać kolejne cyfry.
- **Usuwanie poszczególnych cyfr:** Wybrać C i nacisnąć krótko przycisk ⟲. ▷▷

Telefon COMAND*

- **Usuwanie całego numeru:** Wybrać c i naciskać przycisk aż do usunięcia całego numeru.
- **Nawiązywanie połączenia:** Wybrać ok.

Wprowadzanie numeru za pomocą klawiatury telefonu

- Wywołać menu podstawowe telefonu (▷ strona 117).
- Wprowadzić cyfry (▷ strona 114).
- **Nawiązywanie połączenia:** Nacisnąć przycisk .

Powtórne wybieranie numeru

- Wywołać menu podstawowe telefonu (▷ strona 117).
- Przyciskiem nawigacyjnym systemu COMAND wybrać „ *SEND“ (wyślij)*.

lub

- Nacisnąć przycisk na klawiaturze telefonu (▷ strona 114).

  Zostaje wyświetlona lista wybranych numerów. Ostatnio wybrany numer znajduje się na pierwszej pozycji.
- Wybrać żądany numer.
- **Nawiązywanie połączenia:** Nacisnąć przycisk .

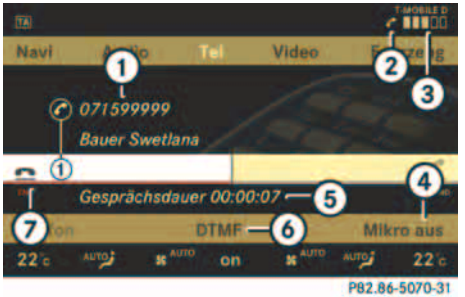
Nawiązywanie połączenia z numerem z listy połączeń lub z książki telefonicznej systemu COMAND

- Wywołać listę połączeń i wybrać wpis (▷ strona 117).

lub

- Wywołać książkę telefoniczną COMAND i wybrać wpis (▷ strona 123).
- **Nawiązywanie połączenia:** Nacisnąć przycisk .

Funkcje podczas połączenia indywidualnego



Ilustracja przedstawia tryb telefonu podczas połączenia indywidualnego

① Rozmówca
② Symbol aktywnego połączenia (widoczny również podczas innych trybów)
③ Nazwa operatora i moc sygnału
④ Włączenie/wyłączanie mikrofonu zestawu głośnomówiącego
⑤ Wskaźnik czasu trwania rozmowy
⑥ Wysyłanie zestawów znaków
⑦ Zakończenie rozmowy

Włączanie/wyłączanie mikrofonu zestawu głośnomówiącego

▶ Wywołać menu podstawowe telefonu (▷ strona 117).

▶ **Wyłączanie:** Wybrać *„Mikro aus” (mikrofon wył.)*.

lub

▶ Nacisnąć przycisk ◁.

Po wyłączeniu mikrofonu w obszarze głównym jest widoczny symbol ⊗.

▶ **Włączanie:** Wybrać *„Mikro ein” (mikrofon włączony)*.

lub

▶ Nacisnąć przycisk ◁.

Symbol ⊗ zniknie.

Wysyłanie kodów cyfrowych

W niektórych telefonach komórkowych funkcja ta nie jest dostępna.

Automatycznymi sekretarkami i innymi urządzeniami można zdalnie sterować (np. odsłuchiwać pozostawione wiadomości) za pomocą kodów cyfrowych.

▶ Wybrać *„Tel”* ⟶ *„Tel”* ⟶ *„Telefon”* ⟶ *„DTMF”*.

Pojawia się wskazanie wyboru funkcji DTMF.

P82.86-5072-31

① Powrót do widoku rozmowy
② Wpisywanie kodu cyfrowego
③ Wywoływanie książki telefonicznej

▶ **Wysyłanie poszczególnych znaków:** Wybrać żądane znaki.

lub

▶ Wcisnąć odpowiedni przycisk na klawiaturze telefonu.

Każdy wybrany znak pojawia się na obszarze głównym i jest natychmiast wysyłany.

▶ **Wysyłanie wpisu z książki telefonicznej jako kodu cyfrowego:** Wybrać *„Name” (nazwisko)*.

▶ Wybrać żądany wpis z książki telefonicznej.

Wpis zostaje natychmiast wysłany w postaci kodu cyfrowego.

▶ **Powrót do widoku rozmowy:** Nacisnąć *„← zurück“ (powrót)*.

▶ **Zakończenie rozmowy:** Wybrać *„Tel”* ⟶ *„Tel”* ⟶ *„Telefon”* ⟶ *„ END”*.

lub

▶ Nacisnąć przycisk ☎.

Odbieranie lub odrzucanie połączenia oczekującego

Funkcja ta jest dostępna tylko wtedy, gdy jest oferowana i aktywowana przez operatora sieci.

Jeśli podczas trwania rozmowy nadejdzie kolejne połączenie, na wyświetlaczu pojawia się informacja o połączeniu oczekującym. Dodatkowo słychać sygnał dźwiękowy.

▶ **Odrzucanie:** Wybrać *„Ablehnen” (odrzuć)*.

lub

▶ Nacisnąć przycisk ☎.

▶ **Odbieranie:** Wybrać *„Annehmen” (odbierz)*

lub

▶ Nacisnąć przycisk ☎.

Telefon COMAND*

Przyjęcie połączenia oczekującego za pomocą przycisku nawigacyjnego systemu COMAND, klawiatury telefonu, przycisku na kierownicy wielofunkcyjnej, LINGUATRONIC* lub zestawu słuchawkowego* kończy wcześniej prowadzoną rozmowę.

Przyjęcie połączenia oczekującego za pośrednictwem telefonu komórkowego lub zestawu telefonicznego z tyłu pojazdu* powoduje zawieszenie prowadzonej dotychczas rozmowy. Nawiązane są wówczas dwie rozmowy, aktywna jest rozmowa przyjęta.

Dwie rozmowy

Nawiązywanie drugiego połączenia

Funkcja ta jest dostępna tylko wtedy, gdy jest oferowana i aktywowana przez operatora sieci.

Niezależnie od przyjęcia rozmowy oczekującej można nawiązać drugie połączenie. Funkcję tę można obsługiwać tylko za pomocą telefonu komórkowego lub zestawu telefonicznego z tyłu pojazdu* (▷ instrukcja obsługi telefonu komórkowego lub zestawu telefonicznego z tyłu pojazdu*).

Ilustracja przedstawia tryb pracy telefonu podczas dwóch połączeń

① Rozmowa zawieszona
② Aktywna rozmowa
③ Zakończenie obu rozmów

Przełączanie się pomiędzy dwiema rozmowami

Funkcję tę można obsługiwać tylko za pomocą telefonu komórkowego lub zestawu telefonicznego z tyłu pojazdu (▷ instrukcja obsługi telefonu komórkowego lub zestawu telefonicznego z tyłu pojazdu*).

Zakończenie wszystkich rozmów

▶ Wywołać menu główne telefonu (▷ strona 117) i wybrać „ *Alle beenden“ (zakończ wszystkie).*

lub

▶ Nacisnąć przycisk .

W telefonie komórkowym lub zestawie z tyłu można również zakończyć tylko jedną z dwóch rozmów (▷ instrukcja obsługi telefonu komórkowego lub zestawu telefonicznego z tyłu*).*

Odbieranie/odrzucanie połączenia oczekującego

Funkcja ta jest dostępna tylko wtedy, gdy jest oferowana i aktywowana przez operatora sieci.

Jeśli nawiązane są już dwie rozmowy i nadejdzie kolejne połączenie, słychać sygnał dźwiękowy.

Dalsza obsługa jest możliwa tylko za pomocą telefonu komórkowego lub zestawu telefonicznego z tyłu pojazdu (▷ instrukcja obsługi telefonu komórkowego lub zestawu telefonicznego z tyłu pojazdu*).

Jeśli połączenie oczekujące zostanie przyjęte, dwie wcześniejsze rozmowy zostaną automatycznie zestawione w połączenie konferencyjne.

Połączenia konferencyjne

Funkcja ta jest dostępna tylko wtedy, gdy jest oferowana i aktywowana przez operatora sieci.

Funkcję tę można obsługiwać tylko za pomocą telefonu komórkowego lub zestawu telefonicznego z tyłu pojazdu* (▷ instrukcja obsługi telefonu komórkowego lub zestawu telefonicznego z tyłu pojazdu*).

Wyjątek: Funkcja *„Zakończenie wszystkich rozmów”* (▷ strona 122).

Przełączanie rozmowy

Z zestawu głośnomówiącego na zestaw słuchawkowy i z powrotem

Korzystanie z bezprzewodowego zestawu słuchawkowego (Bluetooth) wymaga aktywacji zestawu Bluetooth i jego autoryzacji (▷ strona 178).

Przełączanie rozmowy odbywa się za pośrednictwem odpowiednich funkcji w zestawie słuchawkowym (▷ instrukcja obsługi zestawu słuchawkowego).

Po przełączeniu rozmowy na zestaw słuchawkowy dostępne są wszystkie funkcje opisane w rozdziale „Funkcje podczas połączenia indywidualnego” (▷ strona 120).

Wyjątek: Funkcja *„Włączanie/wyłączanie mikrofonu zestawu głośnomówiącego”* (▷ strona 121).

Z zestawu głośnomówiącego na zestaw telefoniczny z tyłu pojazdu*

- **Telefon z tyłu jest umieszczony w uchwycie:** Wyjąć telefon z uchwytu.
- **Telefon z tyłu nie jest umieszczony w uchwycie:** Nacisnąć przycisk przyjęcia rozmowy na telefonie (▷ instrukcja obsługi zestawu telefonicznego).

  W obu przypadkach na wyświetlaczu COMAND pojawia się komunikat *„Privatgespräch” (rozmowa prywatna)*. Dalsza obsługa jest możliwa tylko poprzez zestaw telefoniczny z tyłu.

Przełączenie rozmowy z powrotem na zestaw głośnomówiący nie jest możliwe.

Z zestawu głośnomówiącego lub zestawu telefonicznego z tyłu na telefon komórkowy

- Wyjąć telefon komórkowy z uchwytu.

  Na wyświetlaczu systemu COMAND pojawia się komunikat *Kein Telefon gesteckt (brak telefonu)*. Dalsza obsługa jest możliwa tylko poprzez telefon komórkowy.

Z telefonu komórkowego na zestaw głośnomówiący

- Włożyć telefon komórkowy do uchwytu.

  Po przełączeniu rozmowy na zestaw głośnomówiący dostępne są wszystkie funkcje opisane w rozdziale „Funkcje podczas połączenia indywidualnego“ (▷ strona 120).

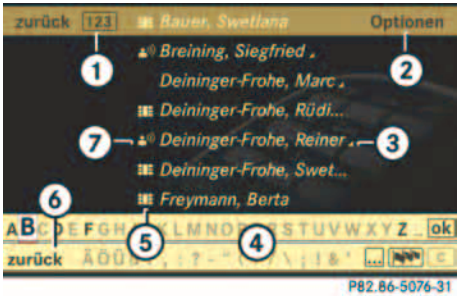
COMAND Książka telefoniczna

Książka telefoniczna systemu COMAND zawiera wszystkie wpisy z książki adresowej, liczące co najmniej jeden numer telefoniczny. COMAND odczytuje także wpisy z książki telefonicznej telefonu komórkowego i wyświetla je w książce telefonicznej COMAND.
Jeśli w książce adresowej i w książce telefonicznej telefonu komórkowego są takie same wpisy, książka systemu COMAND wyświetla tylko wpisy z książki adresowej.

Wywoływanie książki telefonicznej COMAND”: *Wybrać „Tel” → „Tel” → „Telefon” → „Name” (nazwisko).*

Wyświetla się książka telefoniczna COMAND.

Telefon COMAND*



Ilustracja przedstawia widok książki telefonicznej z nazwiskami i wyświetlonym indeksem

① Przełączanie sposobu wyświetlania książki telefonicznej
② Wywoływanie opcji
③ Indeks
④ Symbol książki telefonicznej telefonu komórkowego
⑤ Zamykanie książki telefonicznej
⑥ Symbol wpisu komunikatu głosowego

Wpisy opatrzone symbolem ④ pochodzą z książki telefonu komórkowego, wpisy bez symbolu z książki adresowej.

Wpisy opatrzone symbolem ⑥ pochodzą również z książki adresowej. Zawierają one dodatkowy wpis wersji językowej. Wpisy takie są dostępne w pojazdach wyposażonych w głosowy system sterowania telefonem LINGUATRONIC*.

- **Przełączanie sposobu wyświetlania książki telefonicznej:** Nacisnąć *„123”* lub *„ABC”*.

  Na liście pojawiają się numery telefonów lub nazwiska/nazwy.
- **Zamykanie książki telefonicznej:** Wybrać w indeksie *zurück (powrót)*.

Przechodzenie od indeksu do listy

- Przesuwać przycisk ◎↑ aż do ukrycia indeksu.

lub

- Wybrać ok .

Przechodzenie od listy do indeksu

- Na liście wybrać *„zurück“ (powrót)*.

Wybieranie wpisu

Wybieranie za pomocą indeksu

- W razie potrzeby przejść od listy do indeksu.
- **Przełączanie języka indeksu:** Wybrać .
- Wybrać żądany kraj.
- **Przełączanie znaków indeksu:** Wybrać ... .

  W zależności od poprzedniego ustawienia następuje przełączenie na litery ze znakami specjalnymi lub liczby ze znakami specjalnymi.
- **Wprowadzanie znaków:** Kolejno wybierać znaki szukanego wpisu.
- **Usuwanie pojedynczego znaku:** Wybrać c i nacisnąć krótko przycisk .

  Po każdorazowym wprowadzeniu znaku lub usunięciu znaku najbardziej odpowiedni wpis znajduje się na górze listy.
- **Usuwanie całego wpisu:** Wybrać c i naciskać przycisk aż do usunięcia wpisu.
- **Zakończenie wyszukiwania:** Przejść od indeksu do listy.

  Wpis na liście na najwyższej pozycji jest zaznaczony.

Wybieranie za pomocą listy

- W razie potrzeby przejść od listy do indeksu.
- Obracać przycisk ◎ lub przesuwać przycisk ◎↑↓ aż do zaznaczenia żądanego wpisu.

Wybieranie wpisów dodatkowych

- Wybrać wpis z książki adresowej z symbolem ◀ i nacisnąć przycisk ⟲.

  Symbol ◀ zmieni się na ▼ i ukażą się wpisy dodatkowe.
- Obracać przycisk ⟲◎⟳ lub przesuwać przycisk ⬆◎⬇ aż do zaznaczenia żądanego wpisu dodatkowego.

Wyświetlanie szczegółów wpisu

System COMAND może wyświetlić skrócony wpis także i w pełnej wersji.

- Wybrać wpis (▷ strona 124).
- Wybrać *„Optionen” (opcje) → „Details” (szczegóły)*.

  Na wyświetlaczu pojawia się widok szczegółów.
- **Zamykanie widoku szczegółów:** Przekręcić przycisk ⟲◎⟳ lub przesunąć ⬆◎⬇.

Nawiązywanie połączenia z numerem zapisanym w książce

- Wybrać wpis (▷ strona 124).
- Nacisnąć przycisk ⟲.

lub

- Nacisnąć przycisk ☎ na klawiaturze telefonu.

Jeśli wpis zawiera wpisy dodatkowe, ukaże się lista.

- Wybrać żądany wpis dodatkowy.
- Ponownie nacisnąć przycisk ⟲.

lub

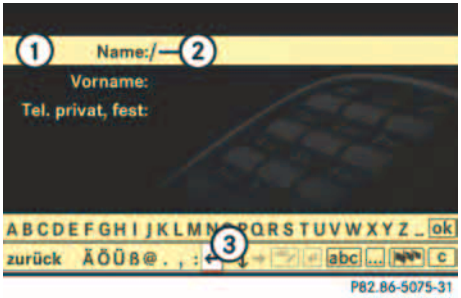
- Nacisnąć przycisk ☎ na klawiaturze telefonu.

Nowy wpis w książce telefonu komórkowego

W niektórych telefonach komórkowych funkcja ta nie jest dostępna.

- W książce telefonicznej systemu COMAND wybrać *„Optionen” (opcje) → „Neueintrag” (nowy wpis) → „Telefon”*.

  Pojawia się widok menu tworzenia nowego wpisu z polami danych.



Ilustracja przedstawia menu tworzenia nowego wpisu w książce telefonicznej

① Pole danych
② Kursor
③ Indeks

- **Zmiana pola danych:** Wybrać żądane pole danych.

lub

- Wybrać ↑ lub ↓.
- **Wprowadzanie danych w polu:** Za pomocą indeksu ③ wybierać kolejno wszystkie znaki.
- **Przełączanie indeksu na duże lub małe litery:** Wybrać ABC lub abc. ▷▷

Telefon COMAND*

- ▶ **Przełączanie języka indeksu:** Wybrać | |.
- ▶ Wybrać żądany kraj.
- ▶ **Przełączanie znaków indeksu:** Wybrać | ... |.

  Każde naciśnięcie przycisku powoduje przełączenie zestawu znaków.
- ▶ **Przełączanie indeksu na znaki specjalne:** | | Wybrać→ *„Symbole”*.
- ▶ **Przełączanie indeksu z powrotem na zwykły widok:** | | → wybrać żądany kraj.
- ▶ **Przesuwanie kursora w polu danych:** Wybrać | ← | lub | → |.
- ▶ **Usuwanie pojedynczego znaku:** Wybrać | c | i nacisnąć krótko przycisk ⟲.

  Znak znajdujący się na lewo od kursora zostaje usunięty.
- ▶ **Usuwanie całego wpisu:** Wybrać | c | i naciskać przycisk ⟲ aż do usunięcia wpisu.
- ▶ **Zapisywanie wpisu w pamięci:** Wybrać | ok |.
- ▶ **Przerywanie zapisu:** Nacisnąć *„zurück” (powrót)*.

  Jeśli jedno z pól zawiera dane, pojawia się pytanie, czy zachować wpis.

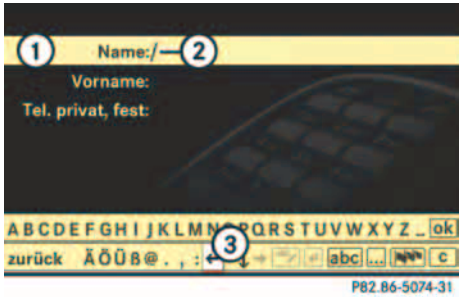
  ▶ Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie)*.

  Zależnie od wyboru wpis zostanie zapisany lub nie.

Nowy wpis w książce adresowej

- ▶ W książce telefonicznej systemu COMAND wybrać *„Optionen” (opcje)* → *„Neueintrag” (nowy wpis)* → *„Adressbuch” (książka adresowa)*.
- ▶ Wybrać kategorię numerów, np. *Privat (prywatne)*.
- ▶ Wybrać kategorię telefonów, np. *Festnetztelefon (stacjonarne)*.
- ▶ Wybrać *„Speichern” (zapisz)*.

  Pojawia się widok menu tworzenia nowego wpisu z polami danych.



① Pole danych
② Kursor
③ Indeks

- ▶ Postępować według opisu czynności „Datenfeld wechseln” (zmiana pola danych) w rozdziale „Nowy wpis w książce telefonu komórkowego” (▷ strona 125).

Usuwanie wpisu

Zasady usuwania różnią się w zależności od wybranego wpisu:

- Wpis w książce telefonu komórkowego: Wpis zostaje usunięty z książki telefonicznej systemu COMAND i książki telefonu komórkowego.

Usunięcie wpisu w książce telefonu komórkowego za pomocą systemu COMAND nie we wszystkich telefonach komórkowych jest możliwe.

- Pełny wpis w książce adresowej: Wpis jest usuwany z książki telefonicznej systemu COMAND i dodatkowo także z książki adresowej, jeśli wpis w książce adresowej zawiera tylko numery telefonów.
- Wpis dodatkowy w książce adresowej: Wpis dodatkowy jest usuwany z książki telefonicznej systemu COMAND i z książki adresowej.

▶ **Usuwanie:** Wybrać wpis (▷ strona 124).

▶ Wybrać *„Optionen” (opcje)* ⟶ *„Löschen” (usuń)*.

Pojawia się pytanie, czy usunąć wpis.

▶ Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie)*.

Wybór *„Ja” (tak)*: Wpis zostaje usunięty według podanych wyżej zasad.

Wizytówki

Wpis do książki adresowej może zawierać do 8 numerów telefonów wykorzystywanych w wizytówkach. Podczas zapisywania takiego wpisu w pamięci książki telefonu komórkowego każdy numer telefonu otrzymuje własny wpis na wizytówce. Każdy z tych wpisów ma identyczną nazwę, po której – dla rozróżnienia - występuje jeden z niżej wymienionych skrótów:

- pf1 lub pf2 = prywatny numer telefonu stacjonarnego 1 lub 2
- pm = prywatny numer telefonu komórkowego
- pa = prywatny numer telefonu w samochodzie
- gf1 lub gf2 = służbowy numer telefonu stacjonarnego 1 lub 2
- gm = służbowy numer telefonu komórkowego
- ga = służbowy numer telefonu w samochodzie

Importowanie wpisu z książki telefonu komórkowego do książki adresowej

Nowy wpis w książce adresowej

▶ Wybrać wpis w książce telefonu komórkowego (▷ strona 124).

Wszystkie wpisy opatrzone symbolem *są wpisami do książki telefonicznej telefonu komórkowego.*

▶ Wybrać *„Optionen” (opcje)* ⟶ *„Speichern” (zapisz)* ⟶ *„Neueintrag” (nowy wpis)*.

▶ Wybrać kategorię numerów, np. *Privat (prywatne)*.

▶ Wybrać kategorię telefonów, np. *Festnetztelefon (stacjonarne)*.

▶ Wybrać *„Speichern” (zapisz)*.

Pojawia się widok menu tworzenia nowego wpisu z polami danych. Pole danych dotyczących numeru telefonu wypełnia się automatycznie. Pole danych dotyczących nazwiska również, jeśli importowany wpis zawiera nazwisko.

Telefon COMAND*

① Pole danych
② Kursor
③ Indeks

▶ Postępować według opisu czynności „Datenfeld wechseln” (zmiana pola danych) w rozdziale „Nowy wpis w książce telefonu komórkowego” (▷ strona 125).

Zapisywanie w pamięci istniejącego wpisu w książce adresowej

▶ Wybrać wpis w książce telefonu komórkowego (▷ strona 124).

Wszystkie wpisy opatrzone symbolem są wpisami do książki telefonicznej telefonu komórkowego.

▶ Wybrać *„Optionen” (opcje) → „Speichern” (zapisz) → „Hinzufügen” (dodaj).*

▶ Wybrać kategorię numerów, np. *„Privat” (prywatne).*

▶ Wybrać kategorię telefonów, np. *„Festnetztelefon” (stacjonarne).*

▶ Wybrać *„Speichern” (zapisz).*

Pojawia się menu wyszukiwania wpisów w książce adresowej.

▶ Wyszukać żądany wpis.

Szczegółowy opis wyszukiwania wpisu w książce adresowej znajduje się w rozdziale „Wyszukiwanie wpisu w książce adresowej“ (▷ strona 167).

▶ Po zakończeniu wyszukiwania nacisnąć ⍉.

Jeśli w wybranej kategorii numerów zapisanych jest mniej niż 4 numery, system COMAND zapisze dane w pamięci.

Jeśli są zapisane 4 numery, pojawi się pytanie, czy zamienić jeden z istniejących numerów.

▶ Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie).*

Po wybraniu *„Ja“ (tak)* pojawia się lista wyboru z istniejącymi czterema numerami.

▶ Wybrać numer, który ma być zmieniony.

COMAND zmienia wybrany numer, zastępując go nowymi danymi.

Dodawanie numeru telefonu do wpisu w książce adresowej

▶ Wybrać wpis w książce adresowej (▷ strona 124).

Wszystkie wpisy bez symbolu są wpisami w książce adresowej.

▶ Wybrać *„Optionen” (opcje) → „Nr. hinzufügen” (dodaj nr)* .

▶ Wybrać kategorię numerów, np. *„Privat” (prywatne).*

▶ Wybrać kategorię telefonów, np. *„Festnetztelefon” (stacjonarne).*

▶ Wybrać *„Speichern” (zapisz).*

Jeśli wpis w wybranej kategorii numerów zawiera 4 numery, pojawi się pytanie, czy zamienić jeden z istniejących numerów.

▶ Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie).*

Po wybraniu *„Ja“ (tak)* pojawia się lista wyboru z istniejącymi już czterema numerami.

- ▶ Wybrać numer, który ma być zmieniony.

  Pojawia się menu tworzenia nowego wpisu z polem danych do zapisu nowego numeru telefonu.
- ▶ **Wprowadzanie cyfr:** Wybrać w indeksie kolejno wszystkie cyfry.
- ▶ **Przesuwanie kursora w polu danych:** Wybrać ← lub →.
- ▶ **Usuwanie poszczególnych cyfr:** Wybrać c i nacisnąć krótko przycisk ⟲.

  Cyfra znajdująca się na lewo od kursora zostaje usunięta.
- ▶ **Usuwanie całej liczby:** Wybrać c i naciskać przycisk ⟲ aż do usunięcia całej liczby.
- ▶ **Zapisywanie w pamięci:** Wybrać ok.

Wiadomości SMS*

Funkcje SMS

Dostępne są następujące funkcje:

- odbieranie wiadomości
- czytanie wiadomości
- pisanie wiadomości
- wysyłanie wiadomości
- zarządzanie wiadomościami

Skorzystanie z tych funkcji wymaga spełnienia następujących warunków:

- Telefon komórkowy powinien znajdować się w uchwycie i być podłączony.
- Kod PIN wprowadzony.
- Telefon zarejestrowany w sieci.

Menu główne SMS

- ▶ **Wywoływanie menu głównego:** Wybrać *„Tel”* → *„Tel”*→ *„Nachrichten” (wiadomości)*.

  Wyświetlone zostaje menu główne SMS.

P82.86-5065-31

① Symbol nieprzeczytanej wiadomości w skrzynce odbiorczej
② Komunikat o nowo otrzymanych wiadomościach (nie we wszystkich telefonach komórkowych)
③ Wywoływanie skrzynki nadawczej
④ Wywoływanie kopii roboczych
⑤ Pisanie nowej wiadomości
⑥ Wywoływanie skrzynki odbiorczej (nie we wszystkich telefonach komórkowych)

Telefon COMAND*

Przegląd menu wiadomości SMS*

Skrzynka odbiorcza	Nowe	Kopie robocze	Skrzynka nadawcza
Wywoływanie skrzynki odbiorczej (nie we wszystkich telefonach komórkowych)	Pisanie nowej wiadomości	Wywoływanie kopii roboczych	Wywoływanie skrzynki nadawczej

Katalog wiadomości SMS

Wiadomości SMS są zorganizowane w foldery:

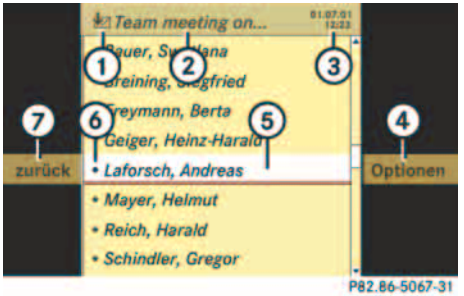
- skrzynka odbiorcza
- skrzynka nadawcza
- kopie robocze

Wywoływanie folderu

▶ Wybrać *„Tel”* ⟶ *„Tel”* ⟶ *„Nachrichten” (wiadomości)* ⟶ *„Eingang” (odebrane)* lub *„Entwürfe” (kopie robocze)* lub *„Ausgang” (wysłane)*.

Wyświetlony zostaje dany folder.

Nie wszystkie telefony komórkowe umożliwiają wyświetlenie folderu „skrzynka odbiorcza“ w systemie COMAND.



Ilustracja przedstawia widok skrzynki odbiorczej

① Symbol wybranego folderu
② Temat lub nadawca, wzgl. odbiorca wybranej wiadomości
③ Data i godzina wybranej wiadomości
④ Wywoływanie opcji
⑤ Wiadomość zaznaczona
⑥ Symbol nieprzeczytanej wiadomości (widoczny tylko w skrzynce odbiorczej)
⑦ Powrót do menu głównego SMS

W skrzynce odbiorczej data i godzina ③ to czas odebrania wiadomości.
W folderze kopie robocze jest to czas sporządzenia kopii.
W skrzynce nadawczej – czas wysłania wiadomości.

Przełączanie widoku folderu

W widoku tekstowym folderu są wyświetlone pierwsze słowa wiadomości tekstowej. Widok nadawcy lub odbiorcy w folderze wskazuje nadawcę lub odbiorcę wiadomości.

Przełączanie między nadawcą a odbiorcą:

- ▶ Wywołać folder (▷ strona 130).
- ▶ Wybrać *„Optionen” (opcje)* → *„Absender zeigen” (pokaż nadawcę)* wzgl. *„Empfänger zeigen” (pokaż odbiorcę)*.

  Następuje zmiana wskazań. Jeśli nazwisko nadawcy, wzgl. odbiorcy jest zapisane w książce adresowej, zostaje wyświetlone. Jeżeli nie, zostaje wy-świetlony numer telefonu.

Przełączanie na treść:

- ▶ Wywołać folder (▷ strona 130).
- ▶ Wybrać *„Optionen” (opcje)* → *„Text zeigen” (wyświetl treść)*.

  Następuje zmiana wskazań.

Wybieranie wiadomości SMS

- ▶ Wywołać folder (▷ strona 130).
- ▶ **Wybieranie:** Przekręcić przycisk ⟨◎⟩ lub przesunąć ↑◎↓.

Pokazywanie szczegółów

COMAND może wyświetlić skróconą informację o nadawcy lub odbiorcy również w pełnej postaci.

- ▶ Wybrać wiadomości SMS (▷ strona 131).
- ▶ Wybrać *„Optionen” (opcje)* → *„Details” (szczegóły)*.

  Na wyświetlaczu pojawia się widok szczegółów.
- ▶ **Zamykanie widoku szczegółów:** Przekręcić przycisk ⟨◎⟩ lub przesunąć ↑◎↓.

Usuwanie wiadomości SMS

W niektórych telefonach komórkowych funkcja ta nie jest dostępna.

- ▶ Wybrać wiadomości SMS (▷ strona 131).
- ▶ Wybrać *„Optionen” (opcje)* → *„Löschen” (usuń)*.

  Na wyświetlaczu pojawi się pytanie o usunięcie.
- ▶ Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie)*.

  Zależnie od wyboru wiadomość SMS zostanie usunięta lub nie.

Powrót do menu głównego SMS

- ▶ Nacisnąć *„zurück“ (powrót)*.

Czytanie wiadomości SMS

- ▶ Wybrać wiadomość SMS (▷ strona 131) i nacisnąć ↩.

  Ukaże się wiadomość SMS.
- ▶ **Przewijanie widoku, wzgl wybieranie przydatnych elementów:** Przekręcić przycisk ⟨◎⟩ lub przesunąć ↑◎↓.

  Następuje przewijanie widoku wierszami, w dół lub w górę albo przejście do następnego lub poprzedniego elementu i zaznaczenie go.
- ▶ **Powrót do folderu:** Nacisnąć ↩ i wybrać *„zurück” (powrót)*.

Głośne odczytywanie wiadomości SMS

Język i tempo odczytywania wiadomości można ustawić (▷ strona 176).

- ▶ Nacisnąć ↩ i wybrać *„Vorlesen” (od-czytywanie)*.

  COMAND odczytuje wiadomość SMS. ▷▷

Telefon COMAND*

▶ **Przerywanie odczytywania:** Nacisnąć przycisk ◁.

lub

▶ Nacisnąć ⊛ i wybrać *„Vorlesen beenden” (zakończ odczytywanie)*.

Odpowiadanie na wiadomość SMS

Funkcja ta nie we wszystkich telefonach komórkowych jest dostępna, nie można z niej korzystać także podczas jazdy.

▶ Nacisnąć ⊛ i wybrać *„Antworten” (odpowiedz)*.

System COMAND tworzy nową wiadomość. Jako numer telefonu odbiorcy zostaje wprowadzony numer pierwotnego nadawcy.

▶ Wpisać tekst wiadomości (▷ strona 134).

▶ Wysłać wiadomość (▷ strona 135).

Przesyłanie wiadomości dalej

W niektórych telefonach komórkowych funkcja ta nie jest dostępna.

▶ Nacisnąć ⊛ i wybrać „*Weiterleiten*” *(prześlij dalej)*.

System COMAND tworzy nową wiadomość. Jako tekst zostaje automatycznie wprowadzony tekst pierwotnej wiadomości.

▶ Wpisać numer telefonu (▷ strona 134).

▶ W razie potrzeby uzupełnić tekst wiadomości (▷ strona 134).

▶ Wysłać wiadomość (▷ strona 134).

Wykorzystywanie elementów

Funkcja ta zakłada, że wiadomość SMS zawiera przydatne elementy. Są nimi numery telefonów i współrzędne geograficzne.

▶ Wybrać element.

▶ Nacisnąć ⊛ i wybrać *„Verwenden” (zastosuj)*.

Dalsze postępowanie zależy od tego, jaki element został wybrany.

Wybrany numer telefonu:

▶ Wybrać *„Anrufen” (zadzwoń)* lub *„SMS schreiben” (napisz SMS)*.

Zależnie od wyboru telefon* nawiązuje połączenie lub można napisać wiadomość SMS (▷ strona 133).

Telefon komórkowy, w którym pisanie wiadomości nie jest możliwe, automatycznie nawiązuje połączenie.

Wybrane współrzędne geograficzne:

Współrzędne są przesyłane do systemu nawigacyjnego*.

Połączenie z nadawcą wiadomości SMS

▶ Nacisnąć ⊛ i wybrać *„Absender anrufen” (połącz z nadawcą)*.

Telefon* nawiązuje połączenie z nadawcą.

Zapisywanie nadawcy wiadomości SMS w książce adresowej

Funkcja ta jest niedostępna, jeśli numer telefonu nadawcy jest już zapisany w książce adresowej.

Nowy wpis w książce adresowej:

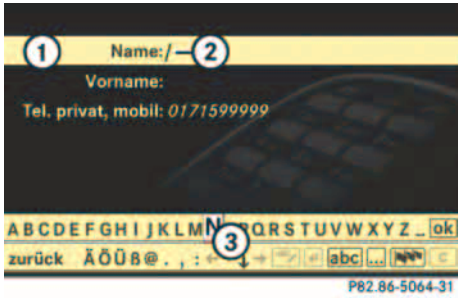
▶ Nacisnąć ⊛ i wybrać *„Nummer speichern” (zapisz numer)* → *„Neueintrag” (nowy wpis)*.

▶ Wybrać kategorię numerów, np. *„Privat” (prywatne)*.

▶ Wybrać kategorię telefonów, np. *„Mobiltelefon” (komórkowe)*.

▶ Wybrać *„Speichern” (zapisz)*.

Pojawia się widok menu tworzenia nowego wpisu z polami danych. Pole danych dotyczących numeru telefonu wypełnia się automatycznie.



① Pole danych
② Kursor
③ Indeks

▶ Postępować według opisu czynności „Datenfeld wechseln“ (zmiana pola danych) w rozdziale „Książka adresowa” (▷ strona 166).

Zapisywanie nadawcy w istniejącym wpisie w książce adresowej:

▶ Nacisnąć ⌾ i wybrać *„Nummer speichern” (zapisz numer) → „Hinzufügen” (dodaj)*.

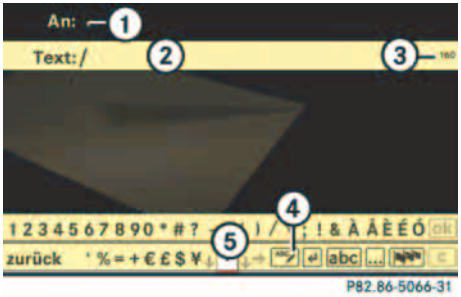
▶ Postępować według opisu czynności „Nummernkategorie wählen” (wybieranie kategorii numerów) w rozdziale „Zapisywanie wpisu z książki telefonu komórkowego w istniejącym wpisie w książce adresowej“ (▷ strona 172).

Pisanie nowej wiadomości SMS

Podczas jazdy nie należy zajmować się pisaniem wiadomości SMS. Jedna wiadomość SMS może liczyć najwyżej 160 znaków.

▶ Wybrać *„Tel” → „Tel” → „Nachrichten” (wiadomości) → „Neu” (nowa)*.

Pojawia się widok menu tworzenia nowego wpisu z polami danych.



① Pole danych numeru telefonu
② Zaznaczone pole danych tekstowych
③ Dostępne znaki
④ Symbol książki adresowej lub modułów tekstowych
⑤ Indeks

Symbol ④ zmienia funkcję i widok zależnie od tego, czy zaznaczone jest pole danych ① czy ②.

▶ **Zmiana pola danych:** Wybrać żądane pole danych.

lub

▶ Wybrać ↑ lub ↓.

Telefon COMAND*

Wpisywanie numeru telefonu

Wpisywanie numeru telefonu z książki adresowej:

- ▶ Wybrać pole danych numeru telefonu → [📖].

  Pojawi się lista wpisów w książce adresowej.

- ▶ Wyszukać żądany wpis (▷ strona 167).

  Po zakończeniu wyszukiwania wpis pojawi się na górze listy.

- ▶ Nacisnąć przycisk ↩.

  Jeżeli wpis zawiera tylko jeden numer telefonu, następuje powrót do menu tworzenia nowego wpisu. Numer telefonu zostaje wpisany automatycznie w polu danych.

Jeśli wpis zawiera kilka numerów telefonów:

- ▶ Wybrać żądany numer.

  Widok ponownie powraca do menu tworzenia wpisu. Numer telefonu zostaje wpisany automatycznie w polu danych.

Bezpośrednie wprowadzanie numeru telefonu:

- ▶ Wybrać pole danych numeru telefonu.
- ▶ **Wprowadzić dane:** Postępować zgodnie z opisem dotyczącym wprowadzania danych tekstowych wiadomości.

Wpisywanie tekstu wiadomości

- ▶ Wybrać pole danych tekstu.
- ▶ **Wprowadzić dane:** Za pomocą indeksu ④ wybierać kolejno wszystkie znaki.
- ▶ **Przełączanie indeksu na duże lub małe litery:** Wybrać [ABC] lub [abc].
- ▶ **Przełączanie języka indeksu:** Wybrać [🌐].
- ▶ Wybrać żądany kraj.
- ▶ **Przełączanie znaków indeksu:** Wybrać [...].

  W zależności od poprzedniego ustawienia następuje przełączenie na litery ze znakami specjalnymi lub liczby ze znakami specjalnymi.

- ▶ **Przesuwanie kursora w polu tekstowym:** Wybrać [←], [→], [↑] lub [↓].
- ▶ **Wklejanie fragmentu tekstu:** Wybrać [↵].
- ▶ **Usuwanie pojedynczego znaku:** Wybrać [C] i nacisnąć krótko przycisk ↩.

  Znak znajdujący się na lewo od kursora zostaje usunięty.

- ▶ **Usuwanie całego wpisu:** Wybrać [C] i naciskać przycisk ↩ aż do usunięcia wpisu.
- ▶ **Przerywanie zapisu:** Nacisnąć *„zurück” (powrót)*.

  Jeśli jedno z pól zawiera dane, pojawia się pytanie, czy zachować wiadomość jako kopię roboczą.

  - ▶ Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie)*.

    Zależnie od wyboru wiadomość zostanie zapisana jako kopia lub nie.

Wklejanie modułu tekstowego w tekst wiadomości

- ▶ **Przesuwanie kursora w żądane położenie:** Wybrać [←], [→], [↑] lub [↓].
- ▶ Wybrać [ABC].

  Jeśli moduły tekstowe zostały już utworzone, pojawi się lista modułów.

- Wybrać żądany moduł tekstowy.

  Moduł zostanie wklejony w tekst wiadomości.

Zapisywanie wiadomości SMS jako kopii roboczej lub usuwanie

Wiadomość SMS można zapisać jako kopię roboczą dopiero wtedy, gdy jest podany numer telefonu.

- ok Wybrać → *„Als Entwurf speichern” (zapisz jako kopię)*.

  System COMAND zapisuje wiadomość jako kopię roboczą.

lub

- Nacisnąć *„zurück” (powrót)*.

  Jeśli jedno z pól zawiera dane, pojawia się pytanie, czy zachować wiadomość jako kopię roboczą.

- Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie)*.

  Zależnie od wyboru wiadomość zostanie zapisana jako kopia lub usunięta.

Wysyłanie wiadomości SMS

W niektórych telefonach komórkowych funkcja ta nie jest dostępna.

- Po napisaniu wiadomości wybrać polecenie ok → *„Sofort senden” (wyślij teraz)*.

Zarządzanie modułami tekstowymi

Tworzenie nowego modułu tekstowego

Można utworzyć maksymalnie 10 modułów tekstowych. Jeden moduł może liczyć najwyżej 160 znaków.

- Podczas pisania wiadomości wybrać ABC → *„Optionen” (opcje)* → *„Neu” (nowa)*.

  Pojawia się menu tworzenia wpisu.

- **Wprowadzić dane:** Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Wpisywanie tekstu wiadomości” (▷ strona 134).
- **Zapisywanie modułu tekstowego:** Wybrać ok .
- **Przerywanie zapisywania danych:** Nacisnąć *„zurück” (powrót)*.

  Jeśli dane zostały już wprowadzone, pojawi się pytanie, czy zachować moduł tekstowy.

- Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie)*.

  Zależnie od wyboru moduł zostanie zapisany lub nie.

Zmiana istniejącego modułu tekstowego

- Podczas pisania wiadomości SMS wybrać ABC.

  Pojawi się lista z modułami tekstowymi.

- Wybrać żądany moduł → *„Optionen” (opcje)* → *„Ändern” (zmień)*.
- **Zmiana modułu tekstowego:** Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Wpisywanie tekstu wiadomości“ (▷ strona 134).
- **Zapisywanie zmiany:** Wybrać ok .
- **Przerywanie zmiany:** Nacisnąć *„zurück” (powrót)*.

  Jeśli dane zostały już wprowadzone, pojawi się pytanie, czy zachować zmianę.

- Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie)*.

  Zależnie od wyboru moduł zostanie zapisany lub nie.

Telefon COMAND*

Usuwanie modułu tekstowego

▶ Podczas pisania wiadomości SMS wybrać .

Pojawi się lista z modułami tekstowymi.

▶ Wybrać żądany moduł → *„Optionen” (opcje)* → *„Löschen” (usuń)*.

Pojawia się pytanie, czy usunąć moduł tekstowy.

▶ Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie)*.

Zależnie od wyboru moduł zostanie usunięty lub nie.

COMAND Tryb nawigacyjny* (wstęp)

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Niebezpieczeństwo wypadku

Ze względów bezpieczeństwa cele podróży należy określać wyłącznie podczas postoju pojazdu.

Przy wyznaczaniu trasy do celu podróży system COMAND nie uwzględnia np.:

- sygnalizacji świetlnej
- znaków Stop i pierwszeństwa przejazdu
- zakazów postoju i zatrzymywania się
- zwężeń dróg
- i innych elementów regulacji ruchu drogowego

Dlatego w czasie jazdy należy zwracać uwagę na wszelkie regulacje ruchu drogowego. Przepisy ruchu drogowego mają zawsze pierwszeństwo przed daną zapowiedzią trybu nawigacyjnego.

Mapa cyfrowa

Dane na mapach cyfrowych dezaktualizują się tak samo jak tradycyjne mapy drogowe. Optymalne pilotowanie do celu za pomocą systemu nawigacyjnego zapewniają tylko aktualne mapy drogowe.

Informacji na temat nowych map udziela każda ASO Mercedes-Benz.

UMOWA LICENCYJNA FIRMY NAVTEQ B.V. DLA UŻYTKOWNIKA

UWAGA – PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO KORZYSTANIA Z BAZY DANYCH PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ UMOWĘ LICENCYJNĄ DLA UŻYTKOWNIKÓW KOŃCOWYCH

WSKAZÓWKA DLA UŻYTKOWNIKA

NINIEJSZA UMOWA JEST UMOWĄ LICENCYJNĄ, A NIE UMOWĄ KUPNA-SPRZEDAŻY, ZAWARTĄ POMIĘDZY PAŃSTWEM A FIRMĄ NAVTEQ B.V., A DOTYCZĄCĄ PRZEZNACZONEJ DLA PAŃSTWA KOPII BAZY DANYCH MAP NAWIGACYJNYCH FIRMY NAVTEQ, ŁĄCZNIE Z WŁAŚCIWYM OPROGRAMOWANIEM, NOŚNIKAMI I WYDAWANYMI PRZEZ NAVTEQ KOMENTARZAMI I OBJAŚNIENIAMI W FORMIE PISEMNEJ (OGÓLNIE „BAZA DANYCH").

POPRZEZ PODPISANIE I ODESŁANIE DO NAS NINIEJSZEJ UMOWY ORAZ **KAŻDORAZOWE SKORZYSTANIE Z BAZY DANYCH** WYRAŻAJĄ PAŃSTWO AKCEPTACJĘ POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ UMOWY LICENCYJNEJ DLA UŻYTKOWNIKA (ZWANEJ DALEJ „UMOWĄ"). JEŻELI NIE AKCEPTUJĄ PAŃSTWO WARUNKÓW NINIEJSZEJ UMOWY, PROSIMY O ODESŁANIE BAZY DANYCH Z WSZYSTKIMI DOŁĄCZONYMI DO NIEJ MATERIAŁAMI DO DEALERA ZA ZWROTEM PEŁNEJ CENY KUPNA.

PRAWO WŁASNOŚCI

Baza danych oraz wszelkie prawa autorskie, własności intelektualnej i prawa pokrewne do bazy danych stanowią własność firmy NAVTEQ lub jej licencjodawców. Prawo własności do nośników, na których baza danych się znajduje, należy do firmy NAVTEQ i/lub dealera, do czasu uregulowania przez Państwa wszelkich należności przysługujących firmie NAVTEQ i/lub dealerowi z tytułu niniejszej umowy lub podobnych umów, na mocy których towary zostały Państwu dostarczone.

UDZIELENIE LICENCJI

NAVTEQ udziela Państwu niewyłącznej licencji na korzystanie z bazy danych do celów osobistych lub, o ile okaże się to przydatne, do wewnętrznego użytku w ramach prowadzonej przez Państwa działalności gospodarczej. Niniejsza licencja nie uprawnia do przyznawania sublicencji.

COMAND Tryb nawigacyjny* (wstęp)

OGRANICZENIA UŻYTKOWANIA

Korzystanie z bazy danych jest dozwolone wyłącznie w połączeniu ze specjalnym systemem, na którego potrzeby została ona opracowana. O ile nie dopuszcza tego prawo bezwzględnie obowiązujące (np. krajowe regulacje prawne wydane na podstawie Dyrektywy Rady 91/250/EWG o ochronie prawnej programów komputerowych lub Dyrektywy Nr 96/9/WE o prawnej ochronie baz danych), nie przysługuje Państwu prawo pobierania lub dalszego wykorzystywania istotnych elementów zawartości bazy danych ani też powielania, kopiowania, zmieniania, dostosowywania, tłumaczenia, rozkładania, dekompilacji czy stosowania praktyk inżynierii wstecznej (reverse engineering) w zakresie jakichkolwiek elementów bazy danych.

Jeżeli pragną Państwo uzyskać informacje na temat interoperacyjności systemu zgodnie z krajowymi regulacjami prawnymi wydanymi na podstawie europejskiej dyrektywy o ochronie prawnej programów komputerowych, muszą Państwo umożliwić firmie NAVTEQ udostępnienie Państwu tych informacji na warunkach i po kosztach ustalonych przez NAVTEQ.

CESJA LICENCJI

Nie przysługuje Państwu prawo przenoszenia praw do korzystania z bazy danych na osoby trzecie. Nie odnosi się to do przypadku, gdy baza danych jest zainstalowana w systemie, na którego potrzeby została opracowana oraz gdy nie zatrzymują Państwo żadnych kopii bazy danych, pod warunkiem, że odbiorca bazy danych przekaże firmie NAVTEQ swoją akceptację wszelkich postanowień niniejszej umowy w formie pisemnej. Zestawy płyt CD mogą być wydawane lub sprzedawane wyłącznie w kompletnej formie, tak jak są oferowane przez firmę NAVTEQ. Sprzedaż poszczególnych płyt CD jest niedozwolona.

GWARANCJA OGRANICZONA

Z zastrzeżeniem wymienionych poniżej ostrzeżeń NAVTEQ udziela gwarancji na dostarczony produkt na okres 12 miesięcy od dnia zakupu kopii bazy danych, oświadczając, że odpowiada ona normom firmy NAVTEQ dotyczącym dokładności i kompletności, obowiązującym w dniu zakupu bazy danych przez Państwa; normy te są udostępniane przez NAVTEQ na prośbę zainteresowanego. Jeżeli funkcjonowanie bazy danych okaże się niezgodne z powyższymi ograniczonymi warunkami gwarancji, fima NAVTEQ dołoży wszelkich starań, by wadliwą kopię bazy danych naprawić lub wymienić. Jeśli te starania okażą się nieskuteczne, przysługuje Państwu prawo albo odpowiedniego zmniejszenia kwoty płatności za bazę danych, albo całkowitego odstąpienia od umowy. Powyższe prawa stanowią jedyne przysługujące Państwu prawa wobec firmy NAVTEQ.

O ile niniejszy punkt nie zawiera wyraźnych innych postanowień, NAVTEQ nie udziela żadnych innych gwarancji ani zapewnień co do efektów uzyskiwanych z korzystania z bazy danych pod względem prawidłowości, dokładności, niezawodności czy jakichkolwiek innych cech. NAVTEQ nie gwarantuje, iż baza danych jest pozbawiona jakichkolwiek wad. Ustne lub pisemne informacje lub porady udzielane przez NAVTEQ, dealera lub inne osoby, w żadnym przypadku nie stanowią uzupełnienia ani rozszerzenia niniejszej gwarancji ograniczonej. Jeśli przysługuje Państwu prawo dochodzenia roszczeń z tytułu wad ukrytych na mocy gwarancji ustawowej, postanowienia gwarancji ograniczonej ustalone w niniejszej umowie nie naruszają tego prawa.

Jeśli nie nabyli Państwo bazy danych bezpośrednio od firmy NAVTEQ, mogą Państwu przysługiwać dalsze prawa dochodzenia roszczeń z tytułu gwarancji ustawowej na mocy prawa obowiązującego w Państwa kraju w stosunku do osób, od których baza danych została kupiona, niezależnie od praw przyznanych przez NAVTEQ i określonych w niniejszym akapicie.

Wymieniona wyżej gwarancja udzielona przez firmę NAVTEQ nie narusza tego rodzaju praw z tytułu gwarancji ustawowej i mogą Państwo dochodzić tych praw oprócz i niezależnie od praw z tytułu gwarancji przyznanych zgodnie z niniejszą umową.

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI CYWILNEJ

Zapłata za bazę danych nie obejmuje przejęcia ryzyka szkód pośrednich lub nieograniczonych szkód bezpośrednich, jakie mogą powstać w związku z korzystaniem z bazy danych. NAVTEQ nie odpowiada zatem w żadnym przypadku za szkody pośrednie, łącznie – ale nie z ograniczeniem – z utratą zysku, utratą danych lub utratą możliwości użytkowania, jakie mogą zostać spowodowane przez Państwa lub osoby trzecie w wyniku korzystania z bazy danych, nawet gdy firma NAVTEQ została powiadomiona o możliwości powstania takich szkód. Powyższe ograniczenie odpowiedzialności cywilnej dotyczy wszelkich roszczeń na mocy wszelkich podstaw prawnych, obojętnie czy wynikających z umowy, niedozwolonej działalności, czy gwarancji.

Ponadto odpowiedzialność cywilna firmy NAVTEQ za szkody bezpośrednie jest w każdym przypadku ograniczona do wysokości zapłaty dokonanej przez Państwa za kopię bazy danych.

JEŻELI NIE NABYLI PAŃSTWO BAZY DANYCH W RAMACH DZIAŁALNOŚCI HANDLOWEJ, OKREŚLONA W NINIEJSZEJ UMOWIE GWARANCJA OGRANICZONA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI CYWILNEJ NIE NARUSZAJĄ PRZYSŁUGUJĄCYCH PAŃSTWU PRAW USTAWOWYCH.

OSTRZEŻENIE

Baza danych odzwierciedla sytuację rzeczywistą, jaka miała miejsce przed nabyciem bazy przez Państwa, i zawiera dane i informacje otrzymane ze źródeł państwowych i innych, które to informacje mogą kryć błędy lub niedokładności. Z uwagi na upływ czasu, faktyczne zmiany oraz rodzaj wykorzystywanych źródeł baza danych może w związku z tym zawierać informacje nieprecyzyjne lub niepełne.

Baza danych nie zawiera żadnych informacji na temat – między innymi – bezpieczeństwa okolicy, dyspozycyjności i obecności policji, służb awaryjnych, ratownictwa medycznego i innych służb pomocniczych, prac, rejonów i zagrożeń budowlanych, wyłączeń ulic i dróg z ruchu, ograniczeń prędkości i innych związanych z pojazdem, wzniesień lub pochyłości dróg, wysokości mostów, ograniczeń masy pojazdów i innych, warunków drogowych, zwłaszcza kolizji, korków czy czasów podróży.

PRAWO WŁAŚCIWE

Niniejsza umowa podlega uregulowaniom prawnym kraju, w którym znajdowało się Państwa miejsce zamieszkania w chwili dokonywania zakupu bazy danych. Jeżeli w tym czasie zwyczajowe miejsce zamieszkania Państwa znajdowało się poza granicami Unii Europejskiej lub Szwajcarii, obowiązujące staje się prawo tego kraju w granicach Unii Europejskiej lub Szwajcarii, w którym baza danych została kupiona.

COMAND Tryb nawigacyjny* (wstęp)

We wszystkich innych przypadkach lub w przypadku, gdy ustalenie właściwości prawnej kraju, w którym baza danych została kupiona, okaże się niemożliwe, obowiązuje prawo Holandii. Sądem właściwym do rozstrzygania sporów wynikających w związku z niniejszą umową jest sąd właściwy dla Państwa zwyczajowego miejsca zamieszkania w momencie zakupu bazy danych; NAVTEQ ma ponadto prawo wnoszenia pozwów do sądu właściwego dla Państwa obecnego miejsca zamieszkania.

Informacje ogólne

Odbiór GPS

Prawidłowe działanie systemu nawigacyjnego zależy między innymi od odbioru GPS. W określonych sytuacjach odbiór ten może być utrudniony, zniekształcony, a nawet w ogóle niemożliwy, na przykład na skutek nagromadzenia się śniegu na antenie GPS albo w tunelach czy garażach podziemnych.

Pilotowanie do celu po transporcie pojazdu

Po transporcie pojazdu (np. promem, pociągiem lub po odholowaniu), system COMAND musi na nowo wyznaczyć miejsce lokalizacji pojazdu.

Odbywa się to automatycznie, również wtedy, gdy system COMAND jest wyłączony. Czas wyznaczania lokalizacji po transporcie pojazdu może być różny w zależności od konkretnego przypadku.

Podczas wyznaczania lokalizacji pilotowanie do celu może być ograniczone w następujący sposób:

- Zapowiedzi nawigacyjne i komunikaty pilotażowe mogą nie pasować do miejscowości.
- System COMAND nie przekazuje żadnych zapowiedzi nawigacyjnych.
- Zamiast komunikatów pilotażowych na wyświetlaczu widać napis *OFF ROAD* i strzałkę kierunkową. Strzałka wskazuje kierunek geograficzny do celu.

Gdy wyznaczanie lokalizacji zostanie zakończone, następuje pilotowanie do celu za pomocą zapowiedzi nawigacyjnych i komunikatów pilotażowych.

Przerwanie jazdy podczas pilotowania do celu podróży

Jeśli podczas pilotowania do celu nastąpi przerwanie jazdy, a po jakimś czasie jej kontynuacja, należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Jeżeli kontynuacja nastąpi w ciągu 2 godzin, system COMAND automatycznie kontynuuje pilotowanie do celu.
- Jeśli kontynuacja nastąpi po 2 godzinach lub później, pilotowanie do celu zostaje przerwane. Należy ręcznie ustawić kontynuowanie pilotowania do celu (▷ strona 157).

Przerwanie jazdy definiuje się jako wyłączenie pojazdu z ruchu oraz wyłączenie systemu COMAND.
Kontynuację jazdy definiuje się jako ponowne włączenie systemu COMAND i podjęcie dalszej jazdy.

Ograniczenia wprowadzania danych

W pojazdach przeznaczonych na niektóre rynki istnieją ograniczenia wprowadzania danych.

Ograniczenie działa po przekroczeniu prędkości pojazdu ok. 5 km/h. Gdy prędkość spadnie poniżej 3 km/h, ograniczenie wyłącza się.

Przy włączonym ograniczeniu wprowadzanie niektórych danych jest niemożliwe, np. nazwy miejscowości czy ulicy.

Nie można wówczas wybrać określonych punktów menu albo też na wyświetlaczu COMAND pojawia się odpowiedni komunikat.

COMAND Tryb nawigacyjny* (wstęp)

Przegląd menu nawigacji*

Przewodnik	**TMC**	**Trasa** (tylko podczas bieżącego pilotowania do celu)	**Lokalizacja**	(tylko podczas bieżącego pilotowania do celu)	**Cel**
Wybieranie celu specjalnego w okolicy bieżącej lokalizacji za pomocą mapy	Wywoływanie komunikatów RDS-TMC	• Wywoływanie informacji o trasie • Wywoływanie przeglądarki trasy • Wywoływanie funkcji korków	• Wywoływanie funkcji pamięci lokalizacji • Dostosowywanie mapy do lokalizacji pojazdu • Dostosowywanie mapy do lokalizacji celu	Wywoływanie aktualnej zapowiedzi nawigacyjnej	Określanie celu

Wywoływanie widoku mapy i przełączanie w tryb nawigacyjny

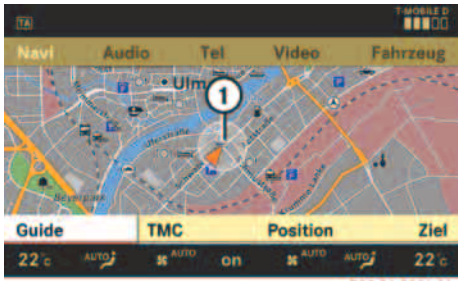
▶ Nacisnąć przycisk funkcyjny TEL NAVI jedno- lub dwukrotnie.

Jak często trzeba naciskać przycisk funkcyjny, zależy od aktualnie ustawionego trybu.

lub

▶ Wybrać *Navi (nawigacja)*.

W obu przypadkach zostanie wyświetlony widok mapy. Na mapie są wyświetlone lub ukryte paski menu.



P82.86-5051-31

Ilustracja przedstawia mapę bez włączonego pilotowania do celu i z wyświetlonymi paskami menu

① Aktualna lokalizacja pojazdu

P82.86-5052-31

Ilustracja przedstawia mapę bez włączonego pilotowania do celu i z ukrytymi paskami menu

① Aktualna lokalizacja pojazdu
② Ustawiona orientacja mapy
= orientacja na północ
= orientacja jazdy
③ Ustawiona skala mapy

Wyświetlanie lub ukrywanie pasków menu

▶ **Ukrywanie:** Nacisnąć przycisk, gdy wybrane jest menu główne.

Paski menu stają się niewidoczne. Widoczna jest tylko mapa.

▶ **Wyświetlanie:** Nacisnąć przycisk.

Ustawianie skali mapy

Skalę mapy można ustawiać tylko przy wyłączonych paskach menu.

▶ Obracać przycisk aż do ustawienia żądanej skali.

Przesuwanie mapy

Mapę można przesuwać tylko przy wyłączonych paskach menu.

▶ Przesunąć przycisk, lub.

Na mapie widać krzyż podziałowy.

P82.86-5053-31

① Krzyż podziałowy
② Dane dot. lokalizacji krzyża podziałowego
③ Ustawiona skala mapy

COMAND Tryb nawigacyjny* (wstęp)

Wskazaniem ② może być na przykład ulica, jeśli mapa cyfrowa zawiera odpowiednie dane.

Jeżeli danych brak, wskaźnik ②

- *wyświetla współrzędne, jeśli jest włączona funkcja współrzędnych geograficznych (▷ strona 145)i jeśli odbiór sygnału GPS jest wystarczający*
- *nie wyświetla żadnych wskazań, jeśli funkcja współrzędnych geograficznych jest wyłączona (▷ strona 145)*

▶ **Ukrywanie krzyża podziałowego:** Nacisnąć przycisk powrotu .

Dostosowywanie mapy do lokalizacji pojazdu lub celu

Jeżeli mapa została przesunięta, można za pomocą tej funkcji dostosować ją szybko do lokalizacji pojazdu lub celu. Dostosowanie do lokalizacji celu można wykonać tylko po włączeniu pilotowania do celu.

▶ **Dostosowanie do lokalizacji celu:** Wybrać *„Navi”* → *„Position” (lokalizacja)* → *„Karte auf Fahrzeugposition” (mapa wg lok. pojazdu)*.

lub

▶ Gdy krzyż podziałowy jest wyświetlony, nacisnąć przycisk powrotu .

▶ **Dostosowanie do lokalizacji celu:** *Wybrać „Navi” → „Position” (lokalizacja) → „Karte auf Zielposition” (mapa wg lok. celu).*

Ustawienia podstawowe

Istnieje możliwość dokonywania wymienionych niżej ustawień, zarówno przy wyłączonej, jak i włączonej funkcji pilotowania do celu.

Orientacja mapy

Można ustawić następujące orientacje mapy:

- *„Nordausrichtung” (orientacja północna)* (stała orientacja mapy, zawsze kierunkiem północnym do góry)
- *„Fahrtausrichtung” (orientacja wg kierunku jazdy)* (dynamiczna orientacja mapy, zawsze kierunkiem jazdy do góry)

▶ **Zmiana orientacji:** Wybrać *„Navi” → „Navi” → „Kartendarstellung” (widok mapy)*.

Wyświetla się lista ustawień widoku mapy. Punkt ● wskazuje aktualne ustawienie.

▶ Wybrać *„Nordausrichtung” (orientacja północna)* lub *„Fahrtausrichtung” (orientacja wg kierunku jazdy)*.

▶ **Opuszczanie menu:** Przesunąć przycisk ←◎→.

Orientacja mapy zmieni się odpowiednio.

Ustawianie symboli celów specjalnych

Istnieje możliwość określenia, jakie specjalne cele podróży mają być wyświetlane na mapie za pomocą symboli. Celami specjalnymi są np. hotele, kina, restauracje.

Możliwe są następujące ustawienia:

- *„Standardsymbole” (standardowe)* (na mapie są widoczne standardowe symbole systemu)
- *„Persönliche Symbole” (osobiste)* (można samodzielnie określić A wyświetlane symbole)
- *„Keine Symbole” (brak)*

▶ **Ustawianie:** Wybrać *„Navi” → „Navi” → „Kartendarstellung” (widok mapy)*.

Wyświetla się lista ustawień widoku mapy. Punkt ● wskazuje aktualne ustawienie.

▶ Wybrać *„Standardsymbole” (standardowe)* lub *„Persönliche Symbole” (osobiste)* lub *„Keine Symbole” (brak symboli)*.

Po wybraniu *„Persönliche Symbole” (symbole osobiste)* wyświetli się lista specjalnych celów podróży.

- ▶ **Wyświetlanie lub ukrywanie symboli celów specjalnych:** Wybrać odpowiedni cel specjalny.

  W zależności od poprzedniego stanu następuje uaktywnienie lub dezaktywacja odpowiedniego symbolu. Wypełniony kwadrat ■ wskazuje symbol aktywny. Można również uaktywnić większą liczbę symboli.

▶ **Opuszczanie menu:** Przesunąć przycisk ←◎→.

Widok współrzędnych geograficznych

Ilustracja przedstawia mapę z aktywnym widokiem współrzędnych geograficznych.

① Aktualna wysokość nad poziomem morza
② Liczba aktualnie odbieranych satelitów systemu GPS
③ Współrzędne aktualnej lokalizacji pojazdu

Wskazania ①, ② i ③ wymagają dostatecznego odbioru sygnałów GPS. Wskazanie wysokości nad poziomem morza ① może odbiegać od rzeczywistości, gdyż system nawigacyjny wykorzystuje do obliczeń sygnały GPS.
Jeśli na mapie jest widoczny krzyż podziałowy, system COMAND nie wyświetla wskazań ① i ② również po włączeniu widoku współrzędnych geograficznych.

Jeśli mapa cyfrowa zawiera dane dotyczące położenia krzyża podziałowego, system COMAND wyświetla w widoku ③ inne dane zamiast współrzędnych, również wtedy, gdy widok współrzędnych geograficznych jest włączony, na przykład nazwę ulicy.

Włączanie/wyłączanie widoku współrzędnych geograficznych

▶ Wybrać *„Navi”* → *„Navi”* → *„Kartendarstellung” (widok mapy)*.

Wyświetla się lista ustawień widoku mapy.

▶ Wybrać *„Geokoordinaten” (współrzędne)*.

W zależności od poprzedniego stanu widok współrzędnych geograficznych zostaje włączony lub wyłączony. Wypełniony kwadrat ■ wskazuje włączenie widoku.

▶ **Opuszczanie menu:** Przesunąć przycisk ←◎→.

Określanie typu trasy

Możliwe do ustawienia typy tras:

- *„Schnellste Route” (trasa najszybsza)*: System COMAND wyznacza trasę o możliwie najkrótszym czasie podróży.
- *„Dynamische Route” (trasa dynamiczna)*: Trasa tego samego typu co *„Schnellste Route” (trasa najszybsza)*. Dodatkowo system COMAND uwzględnia na bieżąco ewentualne odbierane komunikaty drogowe RDS-TMC[1]. System nawigacyjny może na przykład poprowadzić drogami, omijając korki.
- *„Kurze Route” (trasa najkrótsza)*: System COMAND wyznacza możliwie najkrótszą trasę.

▶ Wybrać *„Navi”* → *„Navi”* → *„Modus” (tryb)*.

Wyświetla się lista typów tras. Punkt ● wskazuje aktualne ustawienie.

▶ **Ustawianie:** Wybrać *„Schnellste Route” (trasa najszybsza)*lub *„Dynamische Route” (trasa dynamiczna)*lub *„Kurze Route” (trasa najkrótsza)*. ▷▷

1 Korzystanie z systemu RDS-TMC i funkcji trasy dynamicznej „Dynamische Route“ nie we wszystkich krajach jest możliwe.

COMAND Tryb nawigacyjny* (wstęp)

▶ **Opuszczanie menu:** Przesunąć przycisk ←◎→.

Jeśli przy aktywnym pilotowaniu do celu typ trasy zostanie zmieniony, system COMAND wyznaczy nową trasę.

Jesli przy aktywnym pilotowaniu do celu typ trasy zostanie zmieniony, system COMAND wyznaczy nową trasę.
Gdy ustawienie zostanie zmienione przy nieaktywnym pilotowaniu do celu, system COMAND wykorzysta nowe ustawienie do następnego pilotażu.

Ustawianie opcji tras

Za pomocą tej funkcji można ustawić określone opcje wyznaczania trasy (np. unikanie autostrad czy tuneli).

▶ Wybrać *„Navi”* → *„Navi”* → *„Modus” (tryb)*.

Wyświetla się lista typów tras. Wypełniony kwadrat ▣ wskazuje włączoną opcję. Można włączyć kilka opcji jednocześnie.

▶ **Włączanie lub wyłączanie opcji:** Wybrać żądaną opcję.

W zależności od poprzedniego stanu opcja zostaje włączona lub wyłączona.

▶ **Opuszczanie menu:** Przesunąć przycisk ←◎→.

Jeśli opcja zostanie włączona przy aktywnym pilotowaniu do celu, system COMAND sprawdza, czy opcje są możliwe.
Jeśli tak, system COMAND wyznacza nową trasę, uwzględniając włączone opcje.
Jeśli nie, na wyświetlaczu ukaże się odpowiedni komunikat.

▶ Wybrać *„OK”*.

System COMAND wyznacza nową trasę. Uwzględnia przy tym opcje, które są możliwe do wykonania.

COMAND Tryb nawigacyjny* (określanie celu podróży)

Cel można określić zarówno przy aktywnym, jak i nieaktywnym pilotowaniu.

Określanie celu podróży na podstawie adresu

Wywoływanie menu określania adresu

- Wybrać *„Navi”* → *„Ziel”* → *„Adresseingabe” (określanie adresu)*.

  Widoczne jest menu określania adresu. Pokazuje ono adres, do którego prowadziła ostatnio wyznaczona trasa.

Punkty w menu określania adresu

W zależności od postępu określania adresu niektóre punkty menu nie są (jeszcze) dostępne.
Przykład: Po wybraniu kraju punkty menu *„Straße” (ulica)*, *„Haus-Nr.” (nr domu)*, *„Zentrum” (centrum)*, *„Kreuzung” (skrzyżowanie)*, *„Speichern” (zapisz)* i *„Start”* nie są jeszcze dostępne.

Wybieranie kraju

- W menu określania adresu wybrać *„Land” (kraj)*.

  Pojawia się lista krajów.

- Wybrać żądany kraj.

  Ponownie widoczne jest menu określania adresu. Wybrany kraj zostaje zapisany automatycznie.

Określanie kodu pocztowego

- W menu określania adresu wybrać *„PLZ” (kod pocztowy)*.

  Pojawia się menu określania kodu pocztowego.

- **Wprowadzanie:** Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Wprowadzanie znaków“ (▷ strona 71).

  Jeżeli system COMAND może przyporządkować kod pocztowy konkretnemu adresowi, znów pojawia się menu określania adresu. Dane adresowe są zapamiętywane automatycznie.

  Jeżeli system COMAND nie może przyporządkować kodu pocztowego konkretnemu adresowi, także pojawia się menu określania adresu. Kod pocztowy zostaje zapamiętany automatycznie. W celu bliższego określenia można teraz podać nazwę ulicy (▷ strona 148).

Określanie miejscowości

- W menu określania adresu wybrać *„Ort” (miejscowość)*.

  Pojawia się menu określania miejscowości.

- **Wprowadzanie:** Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Wprowadzanie znaków” (▷ strona 71).

COMAND Tryb nawigacyjny* (określanie celu podróży)

Wybieranie centrum

▶ W menu określania adresu wybrać *„Zentrum" (centrum)*.

Jeżeli w określonej poprzednio miejscowości jest tylko jedno centrum, zostaje ono automatycznie zapisane w menu określania adresu.

Jeśli w miejscowości tej jest kilka centrów, pojawia się ich lista.

▶ Wybrać żądane centrum.

Ponownie widoczne jest menu określania adresu. Centrum zostaje zapisane automatycznie.

Podawanie ulicy

▶ W menu określania adresu wybrać *„Straße" (ulica)*.

Pojawia się menu określania nazwy ulicy.

▶ **Wprowadzanie:** Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Wprowadzanie znaków" (▷ strona 71).

▶ **Jeżeli ulica prowadzi przez kilka dzielnic:** Wybrać żądaną dzielnicę.

Ponownie widoczne jest menu określania adresu. Nazwa ulicy zostaje zapamiętana automatycznie.

Określanie skrzyżowania

▶ W menu określania adresu wybrać *„Kreuzung" (skrzyżowanie)*.

Pojawia się menu określania skrzyżowania.

▶ **Wprowadzanie:** Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Wprowadzanie znaków" (▷ strona 71).

Ponownie widoczne jest menu określania adresu. Skrzyżowanie zostaje zapamiętane automatycznie.

Określanie numeru domu

Mapa cyfrowa nie zawiera wszystkich numerów domów na wszystkich ulicach.

▶ W menu określania adresu wybrać *„Haus-Nr." (nr domu)*.

Pojawia się menu określania numeru domu.

▶ **Wprowadzanie:** Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Wprowadzanie znaków" (▷ strona 71).

Ponownie widoczne jest menu określania adresu. Numer domu zostaje zapamiętany automatycznie.

Rozpoczynanie wyznaczania trasy

Wyznaczanie trasy można rozpocząć dopiero wtedy, gdy wszystkie niezbędne dane adresowe są określone.

▶ Po określeniu adresu wybrać *„Start"*.

Jeśli pilotowanie do celu nie jest jesz-cze aktywne, rozpoczyna się wyznaczanie trasy.

Jeżeli jest już aktywne pilotowanie do celu, pojawia się pytanie, czy zakończyć pilotowanie.

- Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie)*.

  Po wybraniu *„Ja” (tak)* system COMAND przerywa pilotowanie do celu i rozpoczyna wyznaczanie trasy do nowo określonego celu.

  Po wybraniu *„Nein” (nie)* system COMAND kontynuuje aktywne pilotowanie.

  W trakcie wyznaczania trasy na wyświetlaczu widoczna jest strzałka wskazująca kierunek do celu w linii prostej.
  Po wyznaczeniu trasy rozpoczyna się pilotowanie do celu (▷ strona 155).

Wyznaczanie trasy może potrwać pewien czas, zależnie od odległości do celu itp.

System COMAND wyznacza trasę na podstawie danych mapy cyfrowej. Wyznaczona trasa może odbiegać od rzeczywistej sytuacji na drodze, np. z uwagi na prowadone prace drogowe czy niekompletne dane na mapie. Należy zwracać uwagę na wskazówki dotyczące mapy cyfrowej (▷ strona 137).

Określanie celu za pomocą pamięci celów podróży

- Wybrać *„Navi” → „Ziel” (cel) → „Aus Speicher” (z pamięci)*.

  Jeżeli pamięć liczy mniej niż 20 wpisów, pojawia się lista wyboru.

  - Wybrać żądany cel podróży.

  Jeżeli pamięć liczy więcej niż 20 wpisów, można wyszukać konkretny wpis.

- **Wprowadzanie:** Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Wprowadzanie znaków” (▷ strona 71).
- Rozpoczynanie wyznaczania trasy (▷ strona 148).

Wybieranie celu z pamięci ostatnich celów podróży

- Wybrać *„Navi” → „Ziel” (cel) → „Aus letzte Ziele” (z ostatnich celów)*.

  Pojawia się lista ostatnich celów podróży. Ostatni cel jest na najwyższej pozycji na liście.

- Wybrać żądany cel podróży.
- Rozpoczynanie wyznaczania trasy (▷ strona 148).

Określanie celu podróży na podstawie mapy

Wywoływanie mapy

- W menu określania adresu wybrać (▷ strona 147) *Karte (mapa)*.

lub

- Wybrać *„Navi” → „Ziel” (cel) → „Über Karte” (z mapy)*.

  W obu przypadkach pojawia się mapa z krzyżem podziałowym.

① Krzyż podziałowy
② Dane dot. lokalizacji krzyża podziałowego
③ Ustawiona skala mapy

Wskazaniem ② może być na przykład ulica, jeśli mapa cyfrowa zawiera odpowiednie dane.

COMAND Tryb nawigacyjny* (określanie celu podróży)

Jeżeli danych brak, wskaźnik ②

- *wyświetla współrzędne, jeśli jest włączona funkcja współrzędnych geograficznych (▷ strona 145) i jeśli odbiór sygnału GPS jest wystarczający*
- *nie wyświetla żadnych wskazań, jeśli funkcja współrzędnych geograficznych jest wyłączona (▷ strona 145)*

Przesuwanie mapy i wybieranie celu

▶ **Przesuwanie mapy** Przesunąć przycisk ↑◎↓, ←◎→ lub ↖◎↘.

▶ **Ustawianie skali mapy:** Obrócić przycisk ◎.

▶ **Wybieranie celu:** Nacisnąć przycisk ⊛.

Jeżeli krzyż podziałowy znajduje się poza mapą, nie można wyznaczyć trasy do tego celu i na wyświetlaczu pojawia się komunikat *Das Ziel liegt außerhalb der Karte. (Cel jest poza mapą)*

▶ Wybrać *„OK”*.

Jeśli cel znajduje się w granicach mapy, system COMAND próbuje przyporządkować cel do mapy, co może trwać ok. 2 sekund.

Jeżeli cel można przyporządkować, pojawia się adres celu. Jeżeli nie, pojawia się informacja *Ziel aus Karte (cel z mapy)*.

▶ Rozpoczynanie wyznaczania trasy (▷ strona 148).

Określanie miejsca postoju

Gdy funkcja pilotowania jest aktywna, można określić miejsce tymczasowego postoju. Mogą to być cele określone wcześniej, np. szpital lub stacja benzynowa w najbliższej okolicy, mogą to być także inne miejsca niż cele wcześniej określone. Po osiągnięciu miejsca tymczasowego postoju system COMAND automatycznie wyznacza trasę do zasadniczego celu podróży.

Wprowadzanie celów określonych wcześniej

▶ Wybrać *„Navi”* → *„Ziel” (cel)* → *„Zwischenstopp” (miejsce postoju)*.

Jeśli miejsce tymczasowego postoju jest już określone, można je zmienić.

▶ **Zmiana:** Wybrać *„Zwischenstopp ändern” (zmień miejsce postoju)*.

Można teraz wybrać kategorię.

▶ **Wybieranie kategorii:** Wybrać kategorię, np. *„Tankstelle” (stacja benzynowa)*.

Jeżeli w najbliższej okolicy nie ma miejsca postoju wybranej kategorii, pojawi się odpowiedni komunikat.

▶ Wybrać *„OK”*.

Można teraz wybrać inną kategorię.

Jeżeli miejsce tymczasowego postoju jest, w prawej części wyświetlacza pojawi się lista celów wraz z odległościami. W części lewej widoczne są cele na mapie. Cel znajdujący się najbliżej jest zaznaczony.

▶ **Wybieranie celu:** Wybrać żądany cel z listy.

Pojawia się adres celu.

▶ **Rozpoczynanie wyznaczania trasy:** Wybrać *„Start”*.

Po wyznaczeniu celu rozpoczyna się pilotowanie.

Wprowadzanie innego celu jako miejsca tymczasowego postoju

▶ Wybrać *„Navi”* ⟶ *„Ziel”* *(cel)* ⟶ *„Zwischenstopp”* *(miejsce postoju)*.

▶ **Wprowadzanie:** Wybrać *„Weitere”* *(inne)*.

Pojawia się następująca lista wyboru:

- *„Adresseingabe”* *(określanie adresu)*
- *„Aus Speicher”* *(z pamięci)*
- *„Aus letzte Ziele”* *(z ostatnich celów)*
- *„Aus Sonderziele”* *(cele specjalne)*

▶ Wybrać punkt menu.

Dalsza procedura określania jest różna, zależnie od wyboru:

- Wybrano *„Adresseingabe”* *(określanie adresu)*:
  ▶ Określanie celu podróży na podstawie adresu (▷ strona 147).
- Wybrano *„Aus Speicher”* *(z pamięci)*:
  ▶ Określanie celu za pomocą pamięci celów podróży (▷ strona 149).
- Wybrano *„Aus Speicher”* *(z ostatnich celów)*:
  ▶ Wybieranie celu z pamięci ostatnich celów podróży (▷ strona 149).
- Wybrano *„Aus Sonderziele”* *(cele specjalne)*:
  ▶ Określić cel specjalny (▷ strona 152).

▶ Po określeniu celu postępować dalej od czynności „Routenberechnung starten” (rozpoczynanie wyznaczania trasy) w rozdziale „Wprowadzanie celów określonych wcześniej” (▷ strona 150).

Zmienianie miejsca postoju

Jeśli miejsce tymczasowego postoju jest już określone, można je zmienić.

▶ Wybrać *„Navi”* ⟶ *„Ziel”* *(cel)* ⟶ *„Zwischenstopp”* *(miejsce postoju)* ⟶ *„Zwischenstopp ändern”* *(zmień miejsce postoju)*.

Można teraz określić inne miejsce tymczasowego postoju.

Usuwanie miejsca postoju

Jeśli miejsce tymczasowego postoju jest już określone, można je usunąć.

▶ Wybrać *„Navi”* ⟶ *„Ziel”* *(cel)* ⟶ *„Zwischenstopp”* *(miejsce postoju)* ⟶ *„Zwischenstopp löschen”* *(usuń miejsce postoju)*.

System COMAND usuwa miejsce tymczasowego postoju i wyznacza trasę do celu zasadniczego.

COMAND Tryb nawigacyjny* (Określanie celów specjalnych)

COMAND Tryb nawigacyjny* (Określanie celów specjalnych)

Wybieranie celu specjalnego w okolicy bieżącej lokalizacji pojazdu

- W menu mapy wybrać (▷ strona 143) *„Ziel“ (cel)* → *„Aus Sonderziele” (z celów specjalnych)* → *„Aktuelle Position” (bieżąca lokalizacja)*.
- Określić kategorię celu specjalnego według (▷ strona 152).

Wybieranie celu specjalnego w okolicy określonej miejscowości

Możliwość 1:

- W menu mapy wybrać (▷ strona 143) *„Ziel” (cel)* → *„Aus Sonderziele” (z celów specjalnych)* → *„Anderer Ort” (inna miejscowość)*.
- Wybieranie kraju (▷ strona 147).
- **Określanie miejscowości:** Wybrać *„Ort” (miejscowość)*.

  Pojawia się menu określania miejscowości.
- Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Wprowadzanie znaków” (▷ strona 71).
- Po określeniu miejscowości wybrać kategorię celu specjalnego według (▷ strona 152).

Możliwość 2:

- W menu określania adresu (▷ strona 147) określić miejscowość.
- Wybrać *„S-Ziel” (cel specj.)*.
- Określić kategorię celu specjalnego według (▷ strona 152).

Wybieranie celu specjalnego spośród celów ponadregionalnych

Specjalnymi celami ponadregionalnymi są na przykład porty lotnicze lub przejścia graniczne.

- W menu mapy wybrać (▷ strona 143) *„Ziel” (cel)* → *„Aus Sonderziele” (z celów specjalnych)* → *„Überregional” (ponadregionalne)*.

  Pojawia się lista celów specjalnych. Aktualnie ustawiony kraj znajduje się na najwyższej pozycji na liście.
- **Wybieranie innego kraju:** Wybrać *„Land” (kraj)*.

  Pojawia się lista krajów.
- Wybrać żądany kraj.

  Jeśli w wybranym kraju nie ma żadnych dostępnych celów specjalnych, pojawia się odpowiedni komunikat.
  - **Zamykanie komunikatu:** Wybrać *„OK”*.

    Można teraz ponownie wybrać kraj.

  Jeśli cele specjalne są dostępne, pojawia się lista kategorii.
- Postępować według opisu czynności „Kategorie auswählen” (wybieranie kategorii) w rozdziale „Określanie kategorii specjalnego celu podróży” (▷ strona 152).

Określanie kategorii specjalnego celu podróży

W zależności od liczby celów specjalnych w danej kategorii można określić nazwę kategorii lub wybrać od razu kategorię celów specjalnych.

- **Wpisywanie nazwy:** Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Wprowadzanie znaków” (▷ strona 71).

lub

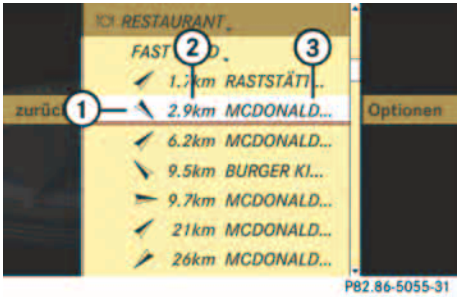
- **Wybieranie kategorii:** Wybrać żądaną kategorię z listy.

① Kategoria
② Symbol kategorii podrzędnej

Jeśli wybrana kategoria ma kategorie podrzędne, pojawią sie one na wyświetlaczu.

▶ **Wybieranie kategorii podrzędnej:** Wybrać żądaną kategorię podrzędną z listy.

Jeśli więcej kategorii podrzędnych nie ma, pojawia się lista celów specjalnych.



① Kierunek geograficzny do celu
② Odległość do celu w linii prostej
③ Cel specjalny

Wskazania ① i ② są widoczne tylko wtedy, gdy cel specjalny został określony w okolicy bieżącej lokalizacji lub gdy jest to cel ponadregionalny.

▶ **Wybieranie celu specjalnego i rozpoczynanie wyznaczania trasy:** Wybrać żądany cel specjalny.

Pojawia się adres celu specjalnego.

▶ Wybrać *„Start”*.

lub

▶ **Wpisywanie nazwy celu specjalnego i rozpoczynanie wyznaczania trasy:** Wybrać *„Optionen” (opcje)* → *„Buchstabieren” (wpisz nazwę)*.

Pojawia się menu tworzenia wpisu.

▶ Wpisać nazwę celu specjalnego. Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Wprowadzanie znaków” (▷ strona 71).

Po wpisaniu nazwy, a następnie dokonaniu wyboru pojawia się adres celu specjalnego.

▶ Wybrać *„Start”*.

Opcje z listy

Opcje list kategorii i celów specjalnych

Po wybraniu celu specjalnego w okolicy bieżącej lokalizacji pojazdu lub w okolicy określonej miejscowości dostępne są najpierw tylko kategorie lub cele specjalne, znajdujące się w okolicy bieżącej lokalizacji, wzgl. w okolicy określonej miejscowości.
Można jednak rozszerzyć listy i przeglądać również kategorie, wzgl. cele specjalne znajdujące się poza okolicą bieżącej lokalizacji, wzgl. określonej miejscowości.

COMAND Tryb nawigacyjny* (Określanie celów specjalnych)

- **Rozszerzanie listy:** Na jednej z list wybrać *„Optionen” (opcje)* → *„Suche erweitern” (poszerz wyszukiwanie)*.

  Lista zostaje rozszerzona.

Opcje dostępne tylko na listach celów specjalnych

- **Wyświetlanie szczegółów wybranego wpisu:** Wybrać *„Optionen” (opcje)* → *„Details” (szczegóły)*.

  Na wyświetlaczu pojawia się widok szczegółów.

- **Zamykanie widoku szczegółów:** Wybrać *„OK”*.

Określanie celu specjalnego na podstawie mapy

Gdy na mapie jest widoczny krzyż podziałowy, można określić cele specjalne znajdujące się w okolicy krzyża.
Jeśli krzyż podziałowy nie jest widoczny, można określić cele specjalne w okolicy bieżącej lokalizacji pojazdu.

- W widoku mapy wybrać (▷ strona 143) *„Guide” (przewodnik)*.

  W zależności od tego, czy cele specjalne są dostępne i jaka skala mapy jest ustawiona, na mapie są widoczne symbole celów specjalnych. Skala, w jakiej symbole na mapie są widoczne, jest różna, w zależności od symbolu. Symbole, jakie system COMAND ma wyświetlać, można ustawiać (▷ strona 144).
  Cel specjalny znajdujący się najbliżej krzyża podziałowego lub bieżącej lokalizacji pojazdu, jest automatycznie zaznaczany.

  Jeśli brak dostępnych celów specjalnych, automatycznie zaznaczany jest punkt menu *„zurück“ (powrót)*, innych punktów menu nie można wybierać.

① Informacje na temat zaznaczonego celu specjalnego
② Zaznaczony cel specjalny

- **Wybieranie celu specjalnego:** Wybrać *„Nächstes” (następny)* lub *„Voriges” (poprzedni)*.
- **Wyświetlanie szczegółów:** Wybrać *„Details” (szczegóły)*.
- **Rozpoczynanie wyznaczania trasy:** Wybrać *„Start”*.

  Pojawia się pytanie, czy za cel podróży przyjąć cel specjalny.

- Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie)*.

  Po wybraniu *„Ja” (tak)* rozpoczyna się wyznaczanie trasy, po wybraniu *„Nein” (nie)* można wybrać nowy cel specjalny.

COMAND Tryb nawigacyjny* (pilotowanie do celu)

System COMAND prowadzi kierowcę do celu za pomocą zapowiedzi nawigacyjnych i wskazań pilotażowych.

Zapowiedzi nawigacyjne

Jeśli wygłoszona zapowiedź nie zostanie zrozumiana, można w każdej chwili od-tworzyć aktualną zapowiedź.

- **Wywoływanie aktualnej zapowiedzi nawigacyjnej:** Wybrać *„Navi”* → .

lub

- Nacisnąć przycisk programowania *, jeśli została mu przypisana taka funkcja.

Informacje na temat programowania przycisku znajdują się na (▷ strona 177).

- **Przerywanie zapowiedzi nawigacyjnej:** W trakcie zapowiedzi nacisnąć krótko przycisk ◁.
- **Wyłączanie zapowiedzi nawigacyjnych:** Podczas wygłaszania zapowiedzi nawigacyjnej nacisnąć przycisk ◁ i przytrzymać, aż zapowiedź zostanie wyłączona.

  Na wyświetlaczu pojawia się na krótko komunikat *Die Fahrhinweise sind ausgeschaltet (wskazania głosowe wyłączone)*.

Zapowiedzi pozostają wyłączone również po wyłączeniu i włączeniu systemu COMAND lub rozpoczęciu nowego pilotowania do celu.

- **Ponowne włączanie zapowiedzi nawigacyjncyh:** Wybrać *„Navi”* → .
- **Ustawianie głośności zapowiedzi nawigacyjnych:** Regulacja głośności (▷ strona 74).

Wskazania nawigacyjne

Wskazania nawigacyjne są widoczne tylko wtedy, gdy wyświetlacz pracuje w trybie nawigacyjnym.

Przykładowe wskazanie wyświetlacza 1

Przykładowy widok wyświetlacza bez wskazania manewru

① Cel zasadniczy
② Cel tymczasowy
③ Trasa
④ Aktualna lokalizacja pojazdu i kierunek jazdy
⑤ Wskazanie zalecanego pasa ruchu
⑥ Ustawiona skala mapy

COMAND Tryb nawigacyjny* (pilotowanie do celu)

Na drogach wielopasmowych system COMAND może wskazywać sugerowaną zmianę pasa ⑤ w związku z przewidywanym najbliższym manewrem. Dostępne są następujące wskazania:

- *Strzałka granatowa: Najkorzystniejszy zalecany pas ruchu, najbliższy manewr nie wymaga zmiany pasa.*
- *Strzałka niebieska: Zalecany pas ruchu, najbliższy manewr wymaga jednak zmiany pasa.*
- *Szara strzałka: Niezalecany pas.*

Przykładowe wskazanie wyświetlacza 2

Przykładowe wskazanie przed przewidywanym manewrem

① Najbliższa ulica, którą prowadzi trasa
② Trasa
③ Najbliższy manewr
④ Odległość do miejsca wykonania naj-bliższego manewru
⑤ Wskaźnik odległości do miejsca wykonania najbliższego manewru
⑥ Nazwa ulicy, po której pojazd aktualnie się porusza lub współrzędne geograficzne, jeśli wskaźnik współrzędnych jest włączony (▷ strona 145)
⑦ Bieżąca lokalizacja pojazdu i kierunek jazdy

Ustawianie skali mapy wskazań nawigacyjnych

▶ Obracać przycisk ◎ aż do ustawienia żądanej skali.

COMAND Tryb nawigacyjny* (podczas pilotowania do celu)

Przerywanie pilotowania do celu

▶ W menu mapy wybrać (▷ strona 143) *„Ziel” (cel)* ⟶ *„Zielführung abbrechen” (przerwij pilotowanie)*

Kontynuowanie pilotowania do celu

▶ W menu mapy wybrać (▷ strona 143) *„Ziel” (cel)* ⟶ *„Zielführung fortsetzen” (kontynuuj pilotowanie)*

System COMAND wyznacza trasę.

Przeglądarka trasy

Za pomocą przeglądarki trasy można przeglądać poszczególne odcinki trasy do pokonania.

▶ W menu mapy wybrać (▷ strona 143) *„Route” (trasa)* ⟶ *„Routenbrowser” (przeglądarka)*

Pojawi się przeglądarka.

W najwyższym polu są informacje dotyczące aktualnego odcinka trasy, np. nazwa ulicy i odległość do przebycia tą ulicą.

Na mapie aktualny odcinek trasy jest oznaczony kolorem białym.

▶ **Wyświetlanie następnego lub poprzedniego odcinka trasy:** Wybrać *„Nächste” (następny)* lub *„Vorige” (poprzedni)*.

▶ **Zmiana widoku mapy:** Wybrać lub .

▶ **Zamykanie przeglądarki trasy:** Nacisnąć *„Zurück” (powrót)*“.

Menu informacji

▶ W menu mapy wybrać (▷ strona 143) *„Route” (trasa)* ⟶ *„Routeninfo” (informacja)*

Pojawia się menu informacyjne.

Przykładowe wskazanie z celem zasadniczym i miejscem tymczasowego postoju

① Odległość do celu
② Miejsce postoju
③ Skrót nazwy kraju (widoczny, gdy cel znajduje się w innym kraju)
④ Cel zasadniczy
⑤ Przewidywany pozostały czas podróży
⑥ Przewidywany czas przybycia do celu

Jeśli cel podróży znajduje się w innej strefie czasowej, wskazanie czasu przybycia do celu ⑥ odnosi się do strefy miejsca docelowego. Widoczny jest wówczas syymbol „LT”. Odległość do celu ①, przewidywany czas przybycia do celu ⑥ i przewidywany czas pozostałej podróży ⑤ są widoczne dopiero po zakończeniu wyznaczania trasy.

▶ **Zamykanie menu informacji:** Przesunąć przycisk ←◎→.

COMAND Tryb nawigacyjny* (podczas pilotowania do celu)

Funkcja korków

Funkcja korków umożliwia blokowanie pozostałych do pokonania odcinków trasy. Można określić długość zablokowanego odcinka. Jeśli to możliwe, system COMAND wyznacza trasę objazdu.

- Wybrać *„Navi”* → *„Route” (trasa)* → *„Stau voraus” (korek)*.
- **Określanie długości zablokowanego odcinka:** Wybierać *„Mehr” (więcej)* lub *„Weniger” (mniej)* aż do ustawienia żądanej długości.

  Zablokowany odcinek jest wyróżniony na mapie innym kolorem. W górnej części wyświetlacza widnieje informacja, jak długi jest zablokowany odcinek i w którym miejscu trasy się kończy.
- **Rozpoczynanie wyznaczania trasy:** Wybrać *„Start”*.
- **Usuwanie blokady:** Wybrać *„Navi”*→ *„Route” (trasa)* → *„Stau voraus” (korek)* → *„Löschen” (usuń)*.
- Wybrać *„Start”*.

COMAND Tryb nawigacyjny* (Dynamiczne pilotowanie do celu za pomocą RDS-TMC)

Nadajnik radiowy RDS-TMC emituje oprócz programu radiowego dodatkowo bezpłatne komunikaty drogowe. System COMAND odbiera dane z systemu komunikatów drogowych RDS-TMC. Może je następnie zweryfikować i uwzględnić przy wyznaczaniu trasy. System nawigacyjny może na przykład poprowadzić drogami, omijając korki.

Możliwe są pewne rozbieżności pomiędzy odbieranymi komunikatami a rzeczywistą sytuacją w ruchu drogowym.

Włączanie/wyłączanie funkcji dynamicznego pilotowania do celu

- **Włączanie:** Ustawić typ trasy *„Dynamische Route” (trasa dynamiczna)* [1].

  Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Określanie typu trasy” (▷ strona 145).

- **Wyłączanie:** Ustawić typ trasy *„Schnellste Route” (najszybsza)* lub *„Kurze Route” (najkrótsza)*.

  Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Określanie typu trasy” (▷ strona 145).

Jesli przy aktywnym pilotowaniu do celu typ trasy zostanie zmieniony, system COMAND wy-znaczy nową trasę.
Gdy ustawienie zostanie zmienione przy nieaktywnym pilotowaniu do celu, system COMAND wykorzysta nowe ustawienie do następnego pilotażu.

Wskaźnik statusu RDS-TMC

Wskaźnik statusu RDS-TMC znajduje się w prawym dolnym rogu wyświetlacza.

① Wskaźnik statusu RDS-TMC

Dostępne możliwości wskazań:

① Komunikat ostrzegawczy poza trasą
② Funkcja dynamicznego pilotowania do celu wyłączona
③ Komunikat ostrzegawczy o trudnościach w ruchu na trasie (skrót TMC w kolorze żółtym)
④ Komunikat ostrzegawczy o korku na trasie (skrót TMC w kolorze czerwonym)
⑤ Komunikaty ostrzegawcze dotyczące trasy (np. pirat drogowy lub zwierzęta na jezdni)

Komunikaty drogowe na mapie

System COMAND może w widoku mapy prezentować określone zdarzenia drogowe. Wskazania te są widoczne w skali mapy 50 m (0,05 mi) do 50 km (50 mi).

1 Korzystanie z systemu RDS-TMC i funkcji dynamicznego pilotowania do celu nie we wszystkich krajach jest możliwe.

COMAND Tryb nawigacyjny* (Dynamiczne pilotowanie do celu za pomocą RDS-TMC)

Przykładowe wskazanie korka na trasie

① Symbol zdarzenia na trasie, w przykładzie korka
② Symbole oznaczeń odcinka dotkniętego zdarzeniem
③ Aktualna lokalizacja pojazdu i kierunek jazdy
④ Ustawiona skala mapy

System COMAND zaznacza cały odcinek drogi dotknięty zdarzeniem odpowiednimi symbolami ②, niezależnie od rzeczywistych rozmiarów zdarzenia.
Symbole ② umieszczone są z lewej lub z prawej strony odcinka, patrząc w kierunku jazdy. Wskazują one tym samym, która strona jezdni jest dotknięta zdarzeniem.

Poniżej inne możliwości wskazań i symboli:

① Symbol korka na trasie (obwiedziony kolorem czerwonym)
② Symbol korka poza trasą (obwiedziony kolorem szarym)
③ Symbol utrudnień na trasie (obwiedziony kolorem czerwonym)
④ Symbol utrudnień poza trasą (obwiedziony kolorem szarym)
⑤ Symbol zamknięcia trasy (symbol w kolorze czerwonym)
⑥ Symbol zamknięcia poza trasą (symbol w kolorze szarym)
⑦ Symbol korka
⑧ Symbol utrudnień w ruchu

Gdy funkcja dynamicznego pilotowania do celu zostanie wyłączona, system COMAND sygnalizuje zdarzenia poza trasą również symbolami w kolorze czerwonym ①, ③ i ⑤.

Wyświetlanie listy komunikatów

▶ Wybrać *„Navi”* → *„TMC”* .

COMAND wyszukuje stacje RDS-TMC. Gdy stacje są niedostępne, pojawia się odpowiednie wskazanie.

▶ **Zamykanie widoku:** Wybrać *„OK”*.

Gdy stacje są dostępne, system COMAND szuka komunikatów drogowych. Pojawia się odpowiednie wskazanie.

▶ **Przerywanie wyszukiwania:** Wybrać *„Abbrechen” (przerwij)*.

Jeśli komunikatów drogowych brak, pojawia się odpowiednie wskazanie.

▶ **Zamykanie widoku:** Wybrać *„OK”*.

Jeśli komunikaty drogowe są dostępne, pojawia się lista komunikatów. Gdy funkcja pilotowania do celu jest aktywna, lista zawiera tylko komunikaty dotyczące trasy; gdy funkcja nie jest aktywna – wszystkie komunikaty drogowe.

Jeżeli brak komunikatów dotyczących trasy, można obejrzeć wszystkie komunikaty drogowe.

- **Wyświetlanie wszystkich komunikatów drogowych (gdy funkcja nawigacji jest aktywna):** Wybrać *„Alle Meldungen anzeigen” (pokaż wszystkie komunikaty)*.

- **Zamykanie listy:** Przesunąć przycisk ←◎→.

Czytanie komunikatów

- Wyświetlić listę komunikatów (▷ strona 160) i wybrać żądany komunikat.

  Pojawia się treść komunikatu.

① Wskaźnik wyboru (*„Meldungen auf Route” (komunikaty na trasie)* lub *„Alle Meldungen” (wszystkie komunikaty)*)
② Symbol zdarzenia (np. korka)
③ Symbol kraju (widoczny tylko wtedy, gdy są komunikaty z różnych krajów)
④ Ulica/droga dotknięta zdarzeniem (możliwe także wskazanie regionu lub obszaru)
⑤ Komunikat 1 z 5 dotyczących ulicy/drogi dotkniętej zdarzeniem
⑥ Tekst komunikatu

- **Przewijanie tekstu lub przechodzenie do następnego komunikatu:** Przekręcić przycisk ◎ lub przesunąć ↑◎↓.

- **Powrót do listy komunikatów:** Nacisnąć przycisk ↩ lub przesunąć ←◎→.

Funkcja odczytywania

Funkcja ta umożliwia odczytywanie komunikatów dotyczących wyznaczonej trasy. Język i tempo odczytywania komunikatów można ustawić (▷ strona 176).

- Wybrać *„Navi” → „TMC” → „Meldungen auf Route vorlesen” (czytaj komunikaty na trasie)*.

  System COMAND odczytuje kolejno komunikaty.

- **Przerywanie odczytywania:** Wybrać *„Vorlesen abbrechen” (przerwij czytanie)*.

lub

- Nacisnąć krótko przycisk ◁.

COMAND Tryb nawigacyjny* (pamięć celów podróży)

Własny adres

W pamięci celów podróży można zapisać własny adres, np. adres domowy.

Wyświetlanie własnego adresu

▶ Wybrać *„Navi”* ⟶ *„Ziel”* *(cel)* ⟶ *„Aus Speicher”* *(z pamięci)* ⟶ *„Eigene Adresse”* *(własny adres)*.

Jeżeli adres własny jest już zapisany w pamięci, ukaże się on na wyświetlaczu. Jeśli adresu jeszcze nie ma, można dokonać wpisu. W razie potrzeby można też zmienić adres.

Wpisywanie lub zmiana własnego adresu

Podczas wpisywania lub zmiany własnego adresu można dokonać wpisu ręcznie lub wykorzystać wpis z książki adresowej.

Ręczne wpisywanie adresu

▶ **Nowy adres:** Wybrać *„Navi”* ⟶ *„Ziel”* *(cel)* ⟶ *„Aus Speicher”* *(z pamięci)* ⟶ *„Eigene Adresse”* *(własny adres)* ⟶ *„Eintrag neu anlegen”* *(nowy wpis)*.

lub

▶ **Zmiana adresu:** Wybrać *„Navi”* ⟶ *„Ziel”* *(cel)* ⟶ *„Aus Speicher”* *(z pamięci)* ⟶ *„Eigene Adresse”* *(własny adres)* ⟶ *„Ändern”* *(zmień)* ⟶ *„Eintrag neu anlegen”* *(nowy wpis)*.

W obu przypadkach pojawia się menu określania adresu.

▶ Wpisać adres. Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Określanie celu podróży na podstawie adresu“ (▷ strona 147).

▶ Po określeniu adresu wybrać *„Speichern”* *(zapisz)*.

Własny adres zostaje zapisany w pamięci.

Wykorzystywanie wpisu w książce adresowej

▶ **Nowy adres:** Wybrać *„Navi”* ⟶ *„Ziel”* *(cel)* ⟶ *„Aus Speicher”* *(z pamięci)* ⟶ *„Eigene Adresse”* *(własny adres)* ⟶ *„Adressbucheintrag zuweisen”* *(przyporządkuj wpis z książki adresowej)*.

lub

▶ **Zmiana adresu:** Wybrać *„Navi”* ⟶ *„Ziel”* *(cel)* ⟶ *„Aus Speicher”* *(z pamięci)* ⟶ *„Eigene Adresse”* *(własny adres)* ⟶ *„Ändern”* *(zmień)* ⟶ *„Adressbucheintrag zuweisen”* *(przyporządkuj wpis z książki adresowej)*.

W obu przypadkach pojawia się menu wyszukiwania wpisu w książce adresowej.

▶ Wybrać żądany wpis z książki adresowej. Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Wyszukiwanie wpisu w książce adresowej” (▷ strona 167).

Jeżeli wybrany wpis zawiera wszystkie niezbędne dane, system COMAND zapisuje go w pamięci celów podróży jako adres własny. Jeżeli pewnych danych brak, pojawia się komunikat, że adres jest niekompletny.

▶ **Zamykanie komunikatu:** Wybrać *„OK”*.

▶ **Wprowadzanie brakujących danych:** Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Określanie celu podróży na podstawie adresu” (▷ strona 155).

Po uzupełnieniu danych system COMAND zapisuje je w pamięci celów podróży jako adres własny.

Zapisywanie celów podróży w pamięci

Zapisywanie po określeniu adresu

▶ Po określeniu adresu wybrać (▷ strona 147) *„Speichern”* *(zapisz)*.

Można teraz wybrać opcje pamięci.

Zapisywanie podczas pilotowania do celu

▶ Podczas pilotowania do celu wybrać *„Ziel” (cel) → „Ziel speichern” (zapisz cel)*.

Można teraz wybrać opcje pamięci.

Zapisywanie celu z ostatnich celów podróży

▶ Wybrać *„Navi” → „Ziel” (cel) → „Aus letzte Ziele” (z ostatnich celów)*.

Pojawia się lista ostatnich celów podróży.

▶ Wybrać żądany cel podróży.

Pojawia się adres celu podróży.

▶ Wybrać *„Speichern” (zapisz)*.

Można teraz wybrać opcje pamięci.

Wybieranie opcji pamięci

Zapisywanie celu bez nazwiska:

▶ Po rozpoczęciu zapisu wybrać *„Ohne Namen” (zapisz bez nazwiska)*.

System COMAND zapisuje cel w pamięci i wykorzystuje adres jako nazwę celu podróży.

lub

▶ Po rozpoczęciu zapisu wybrać *„Als ’Eigene Adresse’ speichern” (zapisz jako własny adres)*.

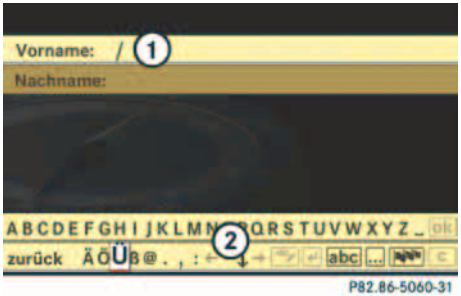
System COMAND zapisuje cel w pamięci jako własny adres.

Zapisywanie celu z nazwiskiem:

▶ Po rozpoczęciu zapisu wybrać *„Ziel mit Namen speichern” (zapisz cel z nazwiskiem)*.

▶ Wybrać żądaną kategorię, np. *„Privat” (prywatne)*.

Pojawia się widok menu tworzenia nowego wpisu z polami danych i indeksem.



① Wybrane pole danych z kursorem
② Indeks

▶ **Wprowadzić dane:** Postępować według opisu czynności „Datenfeld wechseln” (zmiana pola danych) w rozdziale „“ (▷ strona 166).

Przyporządkowanie celu do wpisu w książce adresowej

Funkcja ta zapisuje dane celu mogące służyć nawigacji w książce adresowej. Można wówczas wybrać wpis z książki adresowej i rozpocząć nawigację, kierując się wpisem.*

▶ Po rozpoczęciu zapisu wybrać *„Adressbucheintrag zuweisen” (przyporządkuj wpis w książce adres.)*.

COMAND Tryb nawigacyjny* (pamięć celów podróży)

- Wybrać żądaną kategorię, np. „*Privat*” *(prywatne)*.

  Pojawia się menu wyszukiwania wpisu w książce adresowej.

- Wybrać żądany wpis. Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Wyszukiwanie wpisu w książce adresowej” (▷ strona 167).

  Jeśli do wpisu w książce adresowej nie został jeszcze przyporządkowany żaden cel nawigacyjny, system COMAND zapisuje dane.

  Jeśli wybranemu wpisowi jest już przyporządkowany cel nawigacyjny, pojawi się pytanie, czy zamienić dotychczasowe dane.

- Wybrać „*Ja*” *(tak)* lub „*Nein*” *(nie)*.

  Po wybraniu opcji „*Ja*” *(tak)* system COMAND zapisuje dane.

Usuwanie celu lub własnego adresu z pamięci celów podróży

- Wybrać „*Navi*” → „*Ziel*” *(cel)* → „*Aus Speicher*” *(z pamięci)*.

  Jeżeli pamięć liczy mniej niż 20 wpisów, pojawia się lista wyboru.

  - Wybrać żądany cel lub „*Eigene Adresse*” *(własny adres)*.

  Jeżeli pamięć liczy więcej niż 20 wpisów, można wyszukać konkretny wpis.

  - Wybrać wyszukany cel. Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Wprowadzanie znaków” (▷ strona 71).

- Po wybraniu lub wyszukaniu celu, który ma być usunięty, wybrać „*Löschen*” *(usuń)*.

  Pojawia się pytanie, czy usunąć cel.

- Wybrać „*Ja*” *(tak)* lub „*Nein*” *(nie)*.

  Po wybraniu opcji „*Ja*” *(tak)* system COMAND usuwa dane.

Jeżeli dane celu nawigacji, przewidzianego do usunięcia, są przyporządkowane także do wpisu w książce adresowej, system COMAND usuwa te dane również z książki. Jeśli odpowiedni wpis w książce adresowej nie zawiera innych danych, np. numery telefonów, system COMAND usuwa wpis w książce adresowej w całości.

COMAND Tryb nawigacyjny* (ostatnie cele podróży)

COMAND zapisuje automatycznie ostatnie cele podróży, do których zostało uruchomione pilotowanie. Gdy pamięć jest już zapełniona, system COMAND kasuje najstarszy cel. W pamięci celów podróży można zapisać również cel z ostatnich celów podróży. Pozostaje on trwale zapisany w pamięci.

Trwałe zapisywanie celów podróży w pamięci

- Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Zapisywanie celu z ostatnich celów podróży” (▷ strona 163).

Zapisywanie aktualnej lokalizacji pojazdu w pamięci ostatnich celów podróży

- **Dostosowanie mapy do lokalizacji pojazdu:** Wybrać *„Navi”* → *„Position” (lokalizacja)* → *„Karte auf Fahrzeugposition” (mapa wg lokalizacji pojazdu)*.
- **Wprowadzanie do pamięci:** Wybrać *„Navi”* → *„Position” (lokalizacja)* → *„Position speichern” (zapisz lokalizację)*.

  COMAND zapisuje lokalizację pojazdu w pamięci ostatnich celów.

Usuwanie jednego z ostatnich celów

- Wybrać *„Navi”* → *„Ziel” (cel)* → *„Aus letzte Ziele” (z ostatnich celów)*.

  Pojawia się lista ostatnich celów podróży.
- Wybrać żądany cel podróży.

  Pojawia się adres celu.
- Wybrać *„Löschen” (usuń)*.

COMAND Książka adresowa

Informacje ogólne

Książka adresowa zawiera wpisy dokonane w niej samodzielnie. Wpisy te mają charakter trwały. W książce adresowej są również widoczne wpisy z książki telefonu komórkowego. Wpisy tego typu mają charakter tymczasowy i można je przeglądać tylko wtedy, gdy telefon komórkowy znajduje się w uchwycie*.

Przegląd menu książki adresowej

Wyszukiwanie	Nowy wpis
Wyszukiwanie wpisu w książce adresowej	Dokonywanie nowego wpisu w książce adresowej

Wywoływanie książki adresowej

▶ Wybrać *„Tel” → „Tel” → „Adressbuch” (książka adresowa)*.

Pojawia się menu główne książki adresowej.

P82.86-5042-31

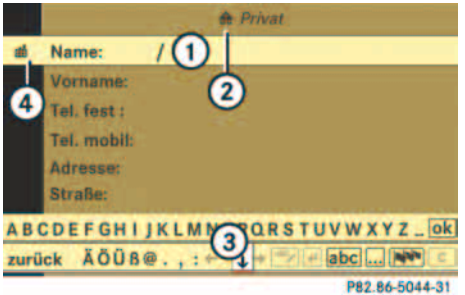
Ilustracja przedstawia pełny wpis w książce adresowej z nazwiskiem, imieniem i adresem

Przy wpisach pochodzących z książki telefonu komórkowego widoczne jest tylko nazwisko i numer telefonu.

Dokonywanie nowego wpisu w książce adresowej

▶ Wybrać *„Tel” → „Tel” → „Adressbuch” (książka adresowa) → „Neueintrag” (nowy wpis)*.

Pojawia się widok menu tworzenia nowego wpisu z polami danych i indeksem.



P82.86-5044-31

Ilustracja przedstawia menu tworzenia wpisu z danymi prywatnymi

① Wybrane pole danych z kursorem
② Symbol prywatnych danych
③ Indeks
④ Przełączanie na dane służbowe

- **Przełączanie między danymi prywatnymi a służbowymi:** Wybrać symbol ④.

  W zależności od poprzedniego stanu następuje przełączenie na widok danych prywatnych lub służbowych.
- **Zmiana pola danych:** Wybrać żądane pole danych.

lub

- Wybrać ↑ lub ↓.
- **Wprowadzanie danych w polu:** Wybrać w indeksie kolejno wszystkie znaki.
- **Przełączanie indeksu na duże lub małe litery:** Wybrać ABC lub abc.
- **Przełączanie języka indeksu:** Wybrać .
- Wybrać żądany kraj.
- **Przełączanie znaków indeksu:** Wybrać ... .

  W zależności od poprzedniego ustawienia następuje przełączenie na litery ze znakami specjalnymi lub liczby ze znakami specjalnymi.
- **Przesuwanie kursora w polu danych:** Wybrać ← lub →.
- **Usuwanie pojedynczego znaku:** Wybrać c i nacisnąć krótko przycisk .

  Znak znajdujący się na lewo od kursora zostaje usunięty.
- **Usuwanie całego wpisu:** Wybrać c i naciskać przycisk aż do usunięcia wpisu.
- **Zapisywanie wpisu w pamięci:** Wybrać ok.
- **Przerywanie zapisu:** Nacisnąć *„zurück” (powrót)*.

  Jeśli jedno z pól zawiera nowe dane, pojawia się pytanie, czy zachować wpis.
  - Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie)*.

    Zależnie od wyboru wpis zostanie zapisany lub nie.

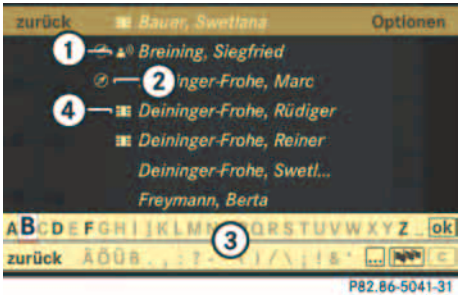
Wybieranie wpisu w widoku podstawowym książki adresowej

- Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić przycisk ⟨◎⟩, gdy wybrany jest obszar główny.

Wyszukiwanie wpisu w książce adresowej

- Wybrać *„Tel” → „Tel” → „Adressbuch” (książka adresowa) → „Suchen” (szukaj)*.

  Pojawia się menu wyszukiwania z indeksem.



① Symbol wpisu komunikatu głosowego
② Symbol danych celu z systemu nawigacji*
③ Indeks
④ Symbol książki telefonicznej telefonu komórkowego

COMAND Książka adresowa

Wpisy opatrzone symbolem ④ pochodzą z książki telefonu komórkowego. Wpisy bez symbolu lub z symbolami ① i ② są wpisami pochodzącymi z książki adresowej.
Wpisy opatrzone symbolem ① zawierają dodatkowy wpis wersji językowej. Wpisy takie są dostępne w pojazdach wyposażonych w głosowy system sterowania telefonem LINGUATRONIC*.
Wpisy opatrzone symbolem ② zawierają dane celu z systemu nawigacji. Kierując się takimi wpisami, można uruchomić pilotowanie do celu (▷ strona 171).

Przechodzenie od indeksu do listy

▶ Przesuwać przycisk ◎⬆ aż do ukrycia indeksu.

lub

▶ Wybrać ok.

Przechodzenie od listy do indeksu

▶ Na liście wybrać *„zurück” (powrót)*.

Wyszukiwanie

Wyszukiwanie za pomocą indeksu

▶ W razie potrzeby przejść od listy do indeksu.

▶ **Przełączanie języka indeksu:** Wybrać |🏁|.

▶ Wybrać żądany kraj.

▶ **Przełączanie znaków indeksu:** Wybrać |...|.

W zależności od poprzedniego ustawienia następuje przełączenie na litery ze znakami specjalnymi lub liczby ze znakami specjalnymi.

▶ **Wprowadzanie znaków:** Kolejno wybierać znaki szukanego wpisu.

▶ **Usuwanie pojedynczego znaku:** Wybrać |c| i nacisnąć krótko przycisk ⏲.

Po każdorazowym wprowadzeniu znaku lub usunięciu znaku najbardziej odpowiedni wpis znajduje się na górze listy.

▶ **Usuwanie całego wpisu:** Wybrać |c| i naciskać przycisk ⏲ aż do usunięcia wpisu.

▶ **Zakończenie wyszukiwania:** Przejść od indeksu do listy (▷ strona 168).

Wpis na liście na najwyższej pozycji jest zaznaczony.

▶ **Powrót do menu głównego książki adresowej:** W razie potrzeby przejść z listy do indeksu (▷ strona 168) i wy-brać *„zurück” (powrót)*.

Wyszukiwanie z listy

▶ W razie potrzeby przejść od indeksu do listy (▷ strona 168).

▶ Obracać przycisk ◎ lub przesuwać przycisk ◎⬆⬇ aż do zaznaczenia żądanego wpisu na liście.

Usuwanie wpisu

▶ Wyszukać żądany wpis (▷ strona 167).

▶ Wybrać *„Optionen” (opcje)* ⟶ *„Löschen” (usuń)*.

Na wyświetlaczu pojawi się pytanie o usunięcie.

▶ Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie)*.

Zależnie od wyboru wpis zostanie usunięty lub nie.

ⓘ *Usunięcie wpisu z książki telefonu komórkowego powoduje usunięcie wpisu w książce adresowej i w książce telefonu komórkowego. Nie we wszystkich telefonach komórkowych usunięcie jest możliwe.*

Wyświetlanie szczegółów wpisu

Wyszukiwanie żądanego wpisu

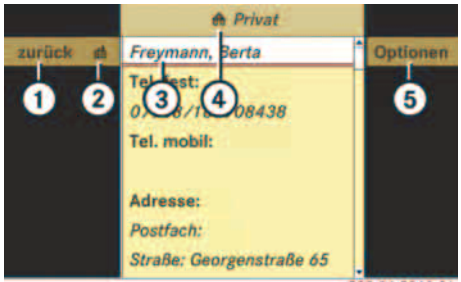
▶ Wyszukać wpis (▷ strona 167).

lub

▶ Wybrać wpis z menu głównego książki adresowej (▷ strona 167).

▶ Po wyszukaniu lub wybraniu nacisnąć przycisk ⍉.

Na wyświetlaczu pojawia się widok szczegółów.



Ilustracja przedstawia widok szczegółów z danymi prywatnymi

① Powrót do poprzedniego menu
② Przełączanie na dane służbowe
③ Wybrane pole danych
④ Symbol prywatnych danych
⑤ Wywoływanie opcji

Przełączanie na widok danych prywatnych lub służbowych

▶ Wybrać symbol ②.

W zależności od poprzedniego stanu następuje przełączenie na widok danych prywatnych lub służbowych.

Wybieranie innego pola danych

▶ Przekręcić przycisk ◎ lub przesunąć ⬆◎⬇.

Wyświetlanie tekstu skróconego w pełnej postaci

▶ Wybrać *„Optionen” (opcje)* → *„Detail” (szczegóły)*.

Pojawia się pełny widok.

▶ **Zamykanie pełnego widoku:** Przekręcić przycisk ◎ lub przesunąć ⬆◎⬇.

Zmiana wpisu

Zmiana wpisu w książce telefonu komórkowego

ⓘ *W niektórych telefonach komórkowych funkcja ta nie jest dostępna.*

▶ Wyszukać wpis w książce telefonu komórkowego (▷ strona 167).

lub

▶ Wyświetlić widok szczegółów wpisu w książce telefonu komórkowego (▷ strona 169).

▶ Wybrać *„Optionen” (opcje)* → *„Ändern” (zmień)*.

Pojawia się widok menu tworzenia nowego wpisu z polami danych.

▶ Postępować według opisu czynności „Datenfeld wechseln” (zmiana pola danych) w rozdziale „Książka adresowa” (▷ strona 166).

Zmiana wpisu w książce adresowej

▶ Wyszukać wpis w książce adresowej (▷ strona 167).

▶ Wybrać *„Optionen“ (opcje)* → *„Ändern“ (zmień)*.

lub

▶ Wyświetlić szczegóły wpisu w książce adresowej (▷ strona 169).

▶ Wybrać *„Optionen“ (opcje)* → *„Inhalt ändern“ (zmień treść)*.

Pojawia się widok menu tworzenia nowego wpisu z polami danych.

▶ Postępować dalej jak w opisie „Przełączanie między danymi prywatnymi a służbowymi“ w rozdziale „Książka adresowa” (▷ strona 166).

COMAND Książka adresowa

Zmiana nazwy pola danych numeru telefonu

W przypadku wpisów pochodzących z książki telefonu komórkowego funkcja ta jest niedostępna.

- ▶ Wyświetlić szczegóły wpisu i zaznaczyć pole danych numeru telefonu (▷ strona 169).
- ▶ Wybrać *„Optionen” (opcje)* → *„Bezeichnung ändern” (zmień nazwę)*.
- ▶ Wybrać kategorię numerów, np. *Privat (prywatne)*.
- ▶ Wybrać kategorię telefonów, np. *Festnetztelefon (stacjonarne)*.
- ▶ Wybrać *„Speichern” (zapisz)*.

  Jeśli w wybranej kategorii numerów zapisanych jest mniej niż 4 numery, system COMAND zapisze dane w pamięci.

  W przeciwnym razie pojawi się pytanie, czy zamienić jeden z istniejących numerów.
- ▶ Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie)*.

  Po wybraniu *„Ja” (tak)* pojawia się lista wyboru z istniejącymi czterema numerami.
- ▶ Wybrać numer, który ma być zmieniony.

  COMAND zmienia wybrany numer, zastępując go nowymi danymi.

Dodawanie pola danych numeru telefonu

Wpis w książce adresowej może zawierać po cztery pola danych numerów prywatnych i numerów służbowych.

- ▶ Wyświetlić szczegóły wpisu i zaznaczyć pole danych numeru telefonu (▷ strona 169).
- ▶ Wybrać *„Optionen” (opcje)* → *„Nr. hinzufügen” (dodaj nr)*.
- ▶ Wybrać kategorię numerów, np. *Privat (prywatne)*.
- ▶ Wybrać kategorię telefonów, np. *Festnetztelefon (stacjonarne)*.
- ▶ Wybrać *„Speichern” (zapisz)*.

Jeśli w wybranej kategorii numerów zapisanych jest mniej niż 4 numery, system COMAND doda pole danych do wpisu. Można wtedy wpisać numer w polu danych.

- ▶ Postępować według opisu czynności „Datenfeld in ein Feld eingeben“ (wpisywanie pola danych) w rozdziale „Książka adresowa” (▷ strona 166).

Jeśli wpis w wybranej kategorii numerów zawiera już 4 numery, pojawi się pytanie, czy zamienić jedno z istniejących pól danych.

- ▶ Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie)*.

  Po wybraniu *„Ja” (tak)* pojawia się lista wyboru z czterema polami danych.
- ▶ Wybrać pole, które ma być zmienione.

  COMAND uuswa numer w wybranym polu. Można wtedy wpisać nowy numer w polu danych.
- ▶ Postępować według opisu czynności „Datenfeld in ein Feld eingeben” (wpisywanie pola danych) w rozdziale „Książka adresowa” (▷ strona 166).

Nawiązywanie połączenia z numerem zapisanym w książce adresowej

System COMAND musi być w tym przypadku wyposażony w telefon. Telefon komórkowy musi być umieszczony w uchwycie.*

- Wyświetlić szczegóły wpisu i zaznaczyć pole danych numeru telefonu (▷ strona 169).
- Nacisnąć ⓢ i wybrać *„Anrufen” (połącz)*.

  Telefon* nawiązuje połączenie.

Jeśli system COMAND nie jest wyposażony w funkcję SMS, telefon nawiązuje połączenie natychmiast po naciśnięciu ⓢ.*

lub

- Wybrać *„Optionen” (opcje)* → *„Anrufen” (połącz)*.

  Telefon* nawiązuje połączenie.

Punkt menu „Anrufen” (połącz) jest dostępny tylko wtedy, gdy system COMAND jest wyposażony w funkcję SMS.

Pisanie wiadomości SMS

W tym przypadku system COMAND musi być wyposażony w telefon i funkcję SMS*. Telefon komórkowy musi być umieszczony w uchwycie. Nie we wszystkich telefonach komór-kowych funkcja SMS jest dostępna.*

- Wyświetlić szczegóły wpisu i zaznaczyć pole danych numeru telefonu (▷ strona 169).
- Nacisnąć ⓢ i wybrać *„SMS schreiben” (napisz SMS)*.

lub

- Wybrać *„Optionen” (opcje)* → *„SMS schreiben” (pisanie SMS)*.
- Wpisać tekst wiadomości (▷ strona 134).

Nawigacja zgodnie z adresem zapisanym w książce adresowej

System COMAND musi być w tym przypadku wyposażony w funkcję nawigacji. Wpis w książce adresowej musi zawierać przyporządkowany adres celu, do którego można poprowadzić pilotowanie. W trybie nawigacyjnym wpisowi w książce adresowej można przyporządkować adres dolecowy (▷ strona 163)*

- Wyszukać wpis w książce adresowej z danymi celu (▷ strona 167)
- Wyświetlić szczegóły wpisu i zaznaczyć pole danych adresowych (▷ strona 169).
- Nacisnąć przycisk ⓢ.

lub

- Wybrać *„Optionen” (opcje)* → *„Navigieren” (nawigacja)*.

  W obu przypadkach adres jest przekazywany do trybu nawigacji*.

Wpis wersji językowej

Wpisów wersji językowej można dokonywać, gdy pojazd jest wyposażony w system sterowania głosem LINGUATRONIC. Przy wpisach pochodzących z książki telefonu komórkowego dokonywanie wpisu wersji językowej nie jest dostępne.*

Dodawanie lub zmiana wpisu wersji językowej

Do każdego wpisu w książce adresowej można dołączyć jeden wpis wersji językowej.

- Wybrać wpis w książce adresowej z wersją lub bez wersji językowej (▷ strona 167).
- Wybrać *„Optionen” (opcje)* → *„Spracheintrag” (wpis jęz.)* → *„Hinzufügen” (dodaj)* lub *„Ändern“ (zmień)*

  Dalsza obsługa prowadzona jest głosem. System LINGUATRONIC* prowadzi poleceniami głosowymi.

Usuwanie wpisu wersji jęzkowej

- Wybrać wpis w książce adresowej z wersją językową (▷ strona 167).
- Wybrać *„Optionen” (opcje)* → *„Spracheintrag” (wpis jęz.)* → *„Löschen” (usuń)*

  Na wyświetlaczu pojawi się pytanie o usunięcie. ▷▷

COMAND Książka adresowa

▶ Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie)*.

Zależnie od wyboru system COMAND usunie wpis wersji językowej lub nie.

Słuchanie wpisu w wersji językowej

▶ Wybrać wpis w książce adresowej z wersją językową (▷ strona 167).

▶ Wybrać *„Optionen” (opcje)* ⟶ *„Spracheintrag” (wpis jęz.)* ⟶ *„Anhören” (odsłuchaj)*

Słychać wpis w wersji językowej.

Importowanie wpisu z książki telefonu komórkowego do książki adresowej

Zapisywanie wpisu z książki telefonu komórkowego jako nowego wpisu w książce adresowej

Telefon komórkowy musi być umieszczony w uchwycie.

▶ Wyszukać wpis w książce telefonu komórkowego (▷ strona 167).

▶ Wybrać *„Optionen” (opcje)* ⟶ *„Speichern” (zapisz)* ⟶ *„Neueintrag” (nowy wpis)*.

▶ Wybrać kategorię numerów, np. *Privat (prywatne)*.

▶ Wybrać kategorię telefonów, np. *Festnetztelefon (stacjonarne)*.

▶ Wybrać *„Speichern” (zapisz)*.

Pojawia się widok menu tworzenia nowego wpisu z polami danych. Nazwisko i numer telefonu są zapisywane automatycznie.

① Pole danych
② Kursor
③ Indeks

▶ Postępować według opisu czynności „Datenfeld wechseln” (zmiana pola danych) w rozdziale „Książka adresowa” (▷ strona 166).

Zapisywanie wpisu z książki telefonu komórkowego w istniejącym wpisie w książce adresowej

Telefon komórkowy musi być umieszczony w uchwycie.

▶ Wyszukać wpis w książce telefonu komórkowego (▷ strona 167).

▶ Wybrać *„Optionen” (opcje)* ⟶ *„Speichern” (zapisz)* ⟶ *„Hinzufügen” (dodaj)*.

▶ Wybrać kategorię numerów, np. *Privat (prywatne)*.

▶ Wybrać kategorię telefonów, np. *Festnetztelefon (stacjonarne)*.

▶ Wybrać *„Speichern” (zapisz)*.

Pojawia się menu wyszukiwania wpisów w książce adresowej.

▶ Wyszukać żądany wpis.

Szczegółowy opis wyszukiwania wpisu w książce adresowej znajduje się w rozdziale „Wyszukiwanie wpisu w książce adresowej” (▷ strona 167).

▶ Po zakończeniu wyszukiwania nacisnąć ⏎.

Jeśli w wybranej kategorii numerów zapisanych jest mniej niż 4 numery, system COMAND zapisze dane w pamięci. W przeciwnym razie pojawi się pytanie, czy zamienić jeden z istniejących numerów.

▶ Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie)*.

Po wybraniu *„Ja” (tak)* pojawia się lista wyboru z istniejącymi czterema numerami.

▶ Wybrać numer, który ma być zmieniony.

COMAND zmienia wybrany numer, zastępując go nowymi danymi.

Importowanie danych z zewnętrznych urządzeń bezprzewodowych (Bluetooth)

Istnieje możliwośc importowania do książki adresowej wizytówek z zewnętrznych urządzeń bezprzewodowych. Należy przy tym przestrzegać następujących zasad:

- Urządzenie Bluetooth musi być aktywowane (▷ strona 178).
- Urządzenie zewnętrzne musi mieć możliwość wysyłania wizytówek.
- Urządzenie zewnętrzne musi się znajdować w pojeździe, być włączone i autoryzowane (▷ strona 178).

▶ **Importowanie:** Włączyć funkcję przesyłania danych w urządzeniu zewnętrznym (▷ instrukcja obsługi danego urządzenia).

Jeśli w książce adresowej nie ma jeszcze wpisu z takim samym nazwiskiem, system COMAND zaimportuje dane.

Jeżeli w książce adresowej jest już wpis z takim nazwiskiem, pojawi się pytanie, czy zamienić istniejące dane.

▶ Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie)*.

Zależnie od wyboru istniejący wpis w książce adresowej zostanie zamieniony lub nie.

COMAND Ustawienia systemowe

COMAND Ustawienia systemowe

Przegląd menu ustawień systemowych

Wyświetlacz	Czas	Obsługa głosowa*	LINGUATRONIC*	Język	Favorit	Usługi*	Zerowanie
Ustawienia wyświetlacza	Ustawienia czasu	Ustawienia obsługi głosowej	Ustawienia LINGUATRONIC*	Ustawienia języka	Przypisywanie funkcji do przycisku programowania	Ustawienia Bluetooth*	Przywracanie ustawień fabrycznych systemu COMAND

Ustawienia wyświetlacza

Włączanie/wyłączanie wyświetlacza

- **Wyłączanie:** Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd) → „Display aus” (wyłącz wyświetlacz)*.
- **Włączanie:** Przekręcić przycisk ◎ lub przesunąć ◎.

Ustawianie trybu pracy wyświetlacza

- Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd) → „Fahrzeug” (pojazd) → „Systemeinstellungen” (ustawienia systemowe) → „Display” (wyświetlacz)*.
- Wybrać *„Tagdesign” (tryb dzienny)* lub *„Nachtdesign” (tryb nocny)* lub *„Automatisch” (automatyczny)*.

Przy ustawieniu „Automatisch” (automatyczne) system COMAND zmienia tryb pracy wyświetlacza w zależności od oświetlenia zestawu wskaźników.

Ustawienia czasu

Ustawianie zegara

Prawidłowo ustawiony czas wpływa na niezawodność niektórych funkcji systemu nawigacyjnego*:

- prawidłową nawigację na odcinkach, gdzie regulacja ruchu zależy od czasu
- prawidłowe wyznaczenie przewidywanego czasu przybycia do celu

- Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd) → „Fahrzeug” (pojazd) → „Systemeinstellungen” (ustawienia systemowe) → „Zeit” (czas) → „Uhrzeit” (godziny)*.
- **Wybieranie godzin lub minut:** Przesunąć przycisk ◎.
- **Ustawianie wartości:** Przekręcić przycisk ◎ lub przesunąć ◎.
- **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk ◎.

Sposób ustawiania minut zależy od sytuacji. Jeśli pojazd jest wyposażony w system nawigacyjny i odbierany jest sygnał GPS, po*

każdym naciśnięciu przycisku liczba minut zostaje przestawiona o 30, bez odbioru sygnału natomiast – o 1 minutę.

Ustawianie daty

- ▶ Wybrać *„Fahrzeug" (pojazd)* ⟶ *„Fahrzeug" (pojazd)* ⟶ *„Systemeinstellungen" (ustawienia systemowe)* ⟶ *„Zeit" (czas)* ⟶ *„Datum" (data)*.
- ▶ **Wybieranie dnia, miesiąca lub roku:** Przesunąć przycisk ←◎→.
- ▶ **Ustawianie wartości:** Przekręcić przycisk ◎ lub przesunąć ↑◎↓.
- ▶ **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk ◎.

Ustawianie formatu wyświetlania czasu/daty:

- ▶ Wybrać *„Fahrzeug" (pojazd)* ⟶ *„Fahrzeug" (pojazd)* ⟶ *„Systemeinstellungen" (ustawienia systemowe)* ⟶ *„Zeit" (czas)* ⟶ *„Format"*.

  Wyświetla się lista dostępnych formatów. Dwa punkty ● wskazują aktualne ustawienie.
- ▶ **Zmiana formatu:** Wybrać żądany format.
- ▶ **Zapisywanie formatu i opuszczanie menu:** Przesunąć przycisk ←◎→.

Ustawianie strefy czasowej

Prawidłowe ustawienie strefy czasowej wpływa na niezawodność niektórych funkcji systemu nawigacyjnego*:

- prawidłową nawigację na odcinkach, gdzie regulacja ruchu zależy od czasu
- prawidłowe wyznaczenie przewidywanego czasu przybycia do celu

- ▶ Wybrać *„Fahrzeug" (pojazd)* ⟶ *„Fahrzeug" (pojazd)* ⟶ *„Systemeinstellungen" (ustawienia systemowe)* ⟶ *„Zeit" (czas)* ⟶ *„Zeitzone" (strefa)*.

  Pojawia się lista krajów. Punkt ● przed wpisem na liście wskazuje aktualne ustawienie.
- ▶ Wybrać kraj, w którym pojazd aktualnie się znajduje.

  W zależności od wyboru pojawia się dodatkowo lista stref czasowych.
- ▶ Wybrać żądaną strefę czasową.

Dalsze postępowanie zależy od tego,

- czy pojazd jest wyposażony w system nawigacyjny*
- czy system nawigacyjny* odbiera sygnał GPS
- jaki kraj był wcześniej ustawiony

Można albo

- wybrać z listy ręcznie *„Sommerzeit" (czas letni)* lub *„Standardzeit" (standard)*,

albo

- włączyć lub wyłączyć automatyczne przełączanie czasu.

- ▶ **Wybieranie ręczne:** Wybrać *„Sommerzeit" (czas letni)* lub *„Standardzeit" (standard)*.

  Punkt ● przed wpisem na liście wskazuje aktualne ustawienie.
- ▶ **Włączanie /wyłączanie automatycznego przełączania czasu:** Wybrać *„Autom. S/W-Zeit" (autom. przeł. czasu)* .

  Można teraz włączyć lub wyłączyć funkcję. Pojawienie się znaczka sygnalizuje włączenie funkcji.
- ▶ **Zapisywanie formatu i opuszczanie menu:** Przesunąć przycisk ←◎→.

Ustawienia obsługi głosowej*

Ustawianie szybkości komunikatów głosowych

▶ Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Systemeinstellungen” (ustawienia systemowe)* → *„Vorleser” (obsł. głosowa)* → *„Geschwindigkeit” (szybkość)*.

Zostaje wyświetlona lista dostępnych szybkości. Punkt ● wskazuje aktualne ustawienie.

▶ Wybrać żądaną szybkość.

Nowe ustawienie zostaje zapisane w pamięci.

Ustawianie języka

▶ Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Systemeinstellungen” (ustawienia systemowe)* → *„Vorleser” (obsł. głosowa)* → *„Sprache” (język)*.

Zostaje wyświetlona lista dostępnych języków. Punkt ● wskazuje aktualne ustawienie.

▶ Wybrać żądany język.

Nowe ustawienie zostaje zapisane w pamięci.

Ustawienia LINGUATRONIC*

Włączanie/wyłączanie okna pomocniczego

▶ Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Systemeinstellungen” (ustawienia systemowe)* → *„Linguatronic”*.

▶ Wybrać *„Hilfefenster” (okno pomocnicze)*.

Można teraz włączyć lub wyłączyć okno pomocnicze. Pojawienie się znaczka sygnalizuje włączenie okna pomocniczego.

Ćwiczenie

Funkcja ta pozwala na indywidualne dostosowanie systemu LINGUATRONIC* do własnego głosu i poprawy identyfikacji głosu. Identyfikacja innych użytkowników nie ulega przy tym pogorszeniu.

Ćwiczenie składa się z 2 części. W części pierwszej ćwiczy się liczby, w drugiej określone komendy.

Rozpoczynanie ćwiczenia

Ćwiczenie można wykonywać tylko podczas postoju pojazdu. Po rozpoczęciu system prowadzi poleceniami akustycznymi przez całe ćwiczenie.

▶ Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Systemeinstellungen” (ustawienia systemowe)* → *„Linguatronic”* → *„Neues Nachtraining” (nowe ćwiczenie)*.

Pojawia się pytanie, czy wyświetlić dalsze informacje.

▶ Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie)*.

Po wybraniu *„Nein” (nie)* rozpoczyna się pierwsza część ćwiczenia.

- Po wybraniu *„Ja” (tak)* pojawia się widok informacji.

  ▶ **Zamykanie widoku:** Wybrać *„OK”*.

  Rozpoczyna się pierwsza część ćwiczenia.

Po zakończeniu pierwszej części pojawia się pytanie, czy rozpocząć część drugą.

▶ Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie)*.

Po wybraniu opcji *„Nein” (nie)* ćwiczenie zostaje przerwane. Dane z pierwszej części ćwiczenia są automatycznie zapisywane w pamięci.

Po wybraniu opcji *„Ja” (tak)* rozpoczyna się druga część ćwiczenia.

Po jej zakończeniu ćwiczenie zostaje zakończone. Pojawia się odpowiedni komunikat. Dane z drugiej części ćwiczenia są automatycznie zapisywane w pamięci.

Przerywanie pierwszej lub drugiej części ćwiczenia

▶ Wybrać *„Abbrechen” (przerwij)*.

Pojawia się pytanie, czy rzeczywiście przerwać ćwiczenie.

▶ Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie)*.

Po wybraniu opcji *„Ja” (tak)* ćwiczenie zostaje przerwane. Dane z przerwanej części zostają usunięte.

Po wybraniu opcji *„Nein” (nie)* przerwana część ćwiczenia jest kontynuowana.

Usuwanie ćwiczenia

▶ Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Systemeinstellungen” (ustawienia systemowe)* → *„Linguatronic”* → *„Nachtraining löschen” (usuń ćwiczenie)*.

Pojawia się pytanie, czy rzeczywiście usunąć dane.

▶ Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie)*.

Zależnie od wyboru dane z ćwiczenia zostają usunięte lub nie.

Ustawianie języka systemu

▶ Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Systemeinstellungen” (ustawienia systemowe)* → *„Sprache” (język)*.

Na wyświetlaczu pojawia się lista języków. Punkt ● wskazuje aktualne ustawienie.

▶ **Zmiana ustawienia:** Wybrać żądany język.

Język zostaje ustawiony.

Przypisywanie funkcji do przycisku programowania

① Przycisk programowania

Do przycisku programowania * można przypisać różne funkcje. Dostępne są:

- *„Heckrollo” (roleta szyby tylnej)**
  Za pomocą przycisku programowania można podnosić lub opuszczać roletę.
- *„Display aus” (wyłączanie wyświetlacza)*
  Za pomocą przycisku programowania można włączać lub wyłączać wyświetlacz systemu COMAND.
- *„Abschleppschutz” (zabezpieczenie przed odholowaniem)**
  Za pomocą przycisku programowania można włączać i wyłączać funkcję zabezpieczenia przed odholowaniem.

- *„Innenraumschutz” (zabezpieczenie wnętrza pojazdu)**
  Za pomocą przycisku programowania można włączać i wyłączać funkcję zabezpieczenia wnętrza pojazdu.
- *„Abschlepp- und Innenraumschutz” (zabezpieczenie przed odholowaniem i wnętrza pojazdu)**
  Za pomocą przycisku programowania można włączać i wyłączać funkcję zabezpieczenia przed odholowaniem i zabezpieczenia wnętrza pojazdu.
- *„Wiederholung Fahrempfehlung” (powtórzenie zapowiedzi nawigacyjnej)**
  Za pomocą przycisku programowania można powtórnie odsłuchać ostatnią zapowiedź systemu nawigacyjnego*.

▶ Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Systemeinstellungen” (ustawienia systemowe)* → *„Favorit”*.

Pojawia się lista określonych wcześniej funkcji. Punkt ● wskazuje aktualne ustawienie.

▶ **Zmiana ustawienia:** Obrócić przycisk ⟨◎⟩ i wybrać żądaną funkcję.

▶ **Zapisywanie ustawienia i opuszczanie menu:** Nacisnąć przycisk ↩.

Ustawienia Bluetooth*

Ogólne informacje na temat urządzeń bezprzewodowych Bluetooth

Bluetooth jest technologią łączności radiowej krótkiego zasięgu, umożliwiającą bezprzewodową transmisję danych na odległość do ok. 10 m. Za jej pomocą można np. wymieniać wizytówki elektroniczne lub wykonywać połączenia telefoniczne, używając zestawu słuchawkowego lub zestawu telefonicznego z tyłu pojazdu.

Włączanie/wyłączanie urządzenia Bluetooth

▶ Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Systemeinstellungen” (ustawienia systemowe)* → *„Dienste” (usługi)* → *„Bluetooth deaktivieren” (deaktywacja Bluetooth)*.

Można teraz włączyć lub wyłączyć urządzenie Bluetooth. Pojawienie się znaczka sygnalizuje wyłączenie Bluetooth.

Łączenie urządzeń Bluetooth

ℹ *Łączenie urządzeń Bluetooth wymaga podłączenia do systemu COMAND i do odpowiedniego innego urządzenia.*

Następujące typy urządzeń można łączyć z systemem COMAND za pomocą technologii Bluetooth:

- telefon komórkowy
- zestaw telefoniczny
- zestaw słuchawkowy
- laptop/PDA

Z systemem COMAND można połączyć maksymalnie dwa urządzenia.

Łączenie obejmuje wyszukiwanie urządzenia i jego autoryzację.

Wywoływanie listy urządzeń Bluetooth i wyszukiwanie urządzeń

▶ **Wywoływanie listy:** Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Systemeinstellungen” (ustawienia systemowe)* → *„Dienste” (usługi)* → *„Bluetooth-Geräte suchen” (szukanie urządzeń Bluetooth)*.

Gdy lista jest wywoływana po raz pierwszy od momentu włączenia systemu COMAND, automatycznie rozpoczyna się wyszukiwanie urządzeń znajdujących się w zasięgu odbioru. Pojawia się odpowiednie wskazanie.

Po krótkim czasie pojawia się lista urządzeń.

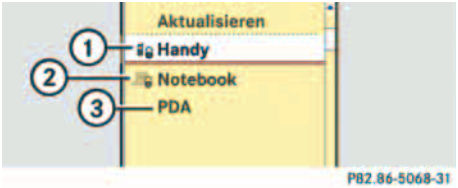
▶ **Przerywanie wyszukiwania:** Wybrać *„Abbrechen” (przerwij)*.

Po drugim wywołaniu lista urządzeń pojawia się natychmiast, jeśli system COMAND nie został tymczasem wyłączony i ponownie włączony.

- **Ręczne rozpoczynanie wyszukiwania:** Wybrać *„Aktualisieren” (aktualizacja)*.

Lista urządzeń może zawierać następujące urządzenia:

- Wszystkie znalezione urządzenia, obojętnie czy autoryzowane, czy nie.
- Wszystkie autoryzowane urządzenia, obojętnie czy znalezione, czy nie.



① Urządzenie autoryzowane i znalezione, symbol urządzenia i kodu w tym samym kolorze
② Urządzenie nieznalezione, ale w przeszłości autoryzowane; symbol urządzenia i kodu w różnych kolorach (urządzenie jest np. wyłączone albo nie znajduje się w pojeździe)
③ Urządzenie nowo znalezione, jeszcze nieautoryzowane (brak symboli)

Jeśli na liście znajduje się już 12 autoryzowanych urządzeń, autoryzację jednego z urządzeń trzeba cofnąć. Następnie trzeba to urządzenie wyłączyć i ponownie rozpocząć wyszukiwanie. W przeciwnym razie nowo szukane urządzenie nie pojawi się na liście.

Wyświetlanie szczegółów urządzenia Bluetooth

- Wywołać listę urządzeń Bluetooth (▷ strona 178).
- Wybrać żądane urządzenie.

  Pojawi się widok szczegółów tego urządzenia.
- **Zamykanie widoku szczegółów: Przekręcić przycisk** ⟨◎⟩ lub przesunąć ↑◎↓.

Autoryzacja urządzenia Bluetooth

- Wywołać listę urządzeń Bluetooth (▷ strona 178).
- Wybrać urządzenie nieautoryzowane.
- Wybrać *„Autorisieren” (autoryzacja)*.

  Pojawia się menu wprowadzanie klucza hasła.

Klucz hasła jest dowolną kombinacją liczącą od 1 do 16 cyfr, którą można określić samodzielnie. Klucz ten należy wprowadzić do systemu COMAND i do autoryzowanego urządzenia.

W przypadku urządzeń, które nie mają klawiatury (np. zestawy słuchawkowe), klucz hasła jest z góry określony. Nie trzeba go wówczas wprowadzać do samego urządzenia. Klucz ten jest zazwyczaj podany w instrukcji obsługi urządzenia.

- **Wprowadzanie kodu hasła do systemu COMAND:** Wybrać kolejno żądane cyfry.
- **Przerywanie wprowadzania kodu do systemu COMAND:** Nacisnąć *„zurück” (powrót)*.
- **Potwierdzenie wprowadzenia kodu do systemu COMAND:** Wybrać ok.
- W razie potrzeby wprowadzić ten sam kod do urządzenia Bluetooth (▷ instrukcja obsługi danego urządzenia).

  Urządzenie zostało autoryzowane.

COMAND Ustawienia systemowe

Deautoryzacja urządzenia Bluetooth

- ▶ Wywołać listę urządzeń Bluetooth (▷ strona 178).
- ▶ Wybrać autoryzowane urządzenie.
- ▶ Wybrać *„Deautorisieren” (deautoryzacja)*.

  Pojawia się pytanie, czy deautoryzować urządzenie. Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie)*.

  Po wybraniu *„Ja” (tak)* autoryzacja urządzenia zostanie cofnięta.

Jeśli cofnięta zostanie autoryzacja urządzenia, które w przeszłości było autoryzowane, a podczas wyszukiwania nie zostało znalezione, lista urządzeń nie pokazuje tego urządzenia. Urządzeniami autoryzowanymi w przeszłości, lecz nieznalezionymi podczas wyszukiwania są

- *urządzenia, które nie znajdują się w pojeździe*
- *urządzenia znajdujące się w pojeździe i wyłączone*

Reset

Za pomocą funkcji reset można przywrócić fabryczne ustawienia systemu COMAND. Usuwane są wówczas między innymi wszystkie dane osobiste (np. wpisy w książce adresowej).

- ▶ Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Systemeinstellungen” (ustawienia systemowe)* → *„Zurücksetzen” (reset)*.

  Pojawia się pytanie, czy rzeczywiście wykonać funkcję reset.
- ▶ Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie)*.

  Po wybraniu *„Ja“ (tak)* ponownie pojawia się pytanie, czy wykonać funkcję reset.
- ▶ Wybrać *„Ja” (tak)* lub *„Nein” (nie)*.

  Po wybraniu *„Ja” (tak)* ustawienia fabryczne systemu COMAND zostają przywrócone i system włącza się ponownie.

COMAND Pojazd

Elementy i zasady obsługi systemu COMAND przedstawiono na (▷ strona 65).

W tym menu można dokonywać następujących ustawień funkcji pojazdu:

- Roleta szyby tylnej*
- Komfortowe ustawienia lusterek zewnętrznych*
- Układ pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu
- Opóźnione wyłączanie oświetlenia zewnętrznego
- Opóźnione wyłączanie oświetlenia wewnętrznego
- Oświetlenie wewnętrzne
- Oświetlenie ułatwiające znalezienie pojazdu
- Automatyczne blokowanie
- Zabezpieczenie wnętrza pojazdu*
- Zabezpieczenie przed odholowaniem*
- Ogranicznik otwarcia pokrywy bagażnika*

Odsuwanie/zasuwanie rolety szyby tylnej*

Za pomocą tej funkcji można odsuwać i zasuwać roletę szyby tylnej.

Funkcję tę można przypisać do przycisku programowanego (▷ strona 177).

▶ Wybrać *„Fahrzeug“ (pojazd)*.
Obszar główny jest aktywny.

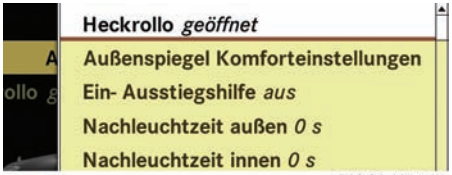
▶ **Wybieranie funkcji *„Heckrollo” (roleta szyby tylnej)*:** Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić 〔◎〕.

P82.86-4843-31

▶ **Odsuwanie/zasuwanie rolety szyby tylnej:** Nacisnąć przycisk ⎋.

albo

▶ Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd) → „Fahrzeug” (pojazd) → „Heckrollo” (roleta szyby tylnej)*.



P82.86-4844-31

▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ⎋.

Przed uruchomieniem rolety szyby tylnej należy zwrócić uwagę, aby żadne przedmioty, (np. części odzieży) nie ograniczały jej ruchu. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia rolety.

Jeżeli roleta szyby tylnej jest obsługiwana za pomocą systemu COMAND lub przycisku programowania, ma to pierwszeństwo przed funkcjami przycisków rolety szyby tylnej w drzwiach tylnych (▷ strona 255).

Komfortowe ustawienia lusterek zewnętrznych

W menu *„Außenspiegel Komforteinstellungen” (komfortowe ustawienia lusterek zewnętrznych)* można włączać lub wyłączać następujące funkcje:

- Automatyczne składanie lusterek zewnętrznych podczas blokowania zamków pojazdu
- Automatyczne opuszczanie lusterka zewnętrznego po stronie kierowcy podczas cofania

▶ Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd)*.
Obszar główny jest aktywny.

- **Wybieranie menu *„Außenspiegel Komforteinstellungen” (komfortowe ustawienie lusterek zewnętrznych)*:** Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić 〔◎〕.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

P82.86-4845-31

- ***Wybieranie funkcji „Außenspiegel einklappen” (składanie lusterek) lub „Außenspiegel absenken” (opuszczanie lusterek):*** Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić 〔◎〕.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

albo

- Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd)*→ *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Außenspiegel Komforteinstellungen” (komfortowe ustawienie lusterek zewnętrznych)*.

  Na wyświetlaczu pojawia się lista wyboru.

P82.86-4905-31

- **Wybieranie funkcji:** Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić przycisk 〔◎〕.

  Przy wybranej opcji pojawi się znaczek.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

Ustawianie układu pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu

Za pomocą funkcji *„Einstiegshilfe aktivieren” (aktywacja pomocy przy wsiadaniu)* można dokonywać ustawień elementów układu pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu (▷ strona 237).

Dostępne są następujące opcje:

- *„Aus” (wyłączone)*, funkcja jest wyłączona
- *„Lenksäule ein” (kierownica wł.)*, kierownica odchyla się do góry
- *„Lenksäule und Sitz ein” (kierownica i fotel. wł.)**, kierownica odchyla się do góry, a fotel kierowcy odsuwa się do tyłu

⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń

Przed uruchomieniem pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu należy upewnić się, czy nikt nie zostanie zakleszczony.

W razie zagrożenia zakleszczeniem przerwać proces przestawiania. W celu przerwania nacisnąć:

- przycisk regulacji kolumny kierownicy (▷ strona 238)
- przycisk pamięci położenia (▷ strona 242)
- przycisk przestawiania fotela (▷ strona 230)

Nastąpi natychmiastowe zatrzymanie przestawiania kierownicy i fotela kierowcy*.

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki. Mogą one otworzyć drzwi po stronie kierowcy i niechcący uruchomić układ pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu, zakleszczając się przy tym.

- Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd)*.

  Obszar główny jest aktywny.
- **Wybieranie menu *„Ein- und Aussteigshilfe” (układ pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu)*:** Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić 〔◎〕.

P82.86-4847-31

- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

albo

- Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd) → „Fahrzeug” (pojazd) → „Ein- und Ausstiegshilfe” (układ pomocy pzry wsiadaniu i wysiadaniu)*.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

  Na wyświetlaczu pojawia się lista wyboru.

  Aktualne ustawienie jest oznaczone wypełnionym punktem.

P82.86-4997-31

- **Wybieranie ustawienia:** Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić przycisk ◎.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

Ustawianie opóźnionego wyłączania oświetlenia zewnętrznego

Za pomocą tej funkcji można określić, czy i przez jaki czas oświetlenie zewnętrzne pojazdu ma być włączone w ciemności po zamknięciu drzwi. Po upływie określonego czasu oświetlenie zewnętrzne wyłącza się automatycznie.

- 0 sekund, funkcja opóźnionego wyłączania świateł jest wyłączona
- 15, 30, 45, 60 sekund, funkcja opóźnionego wyłączania świateł jest włączona.

W ciągu 10 minut można ponownie uruchomić tę funkcję przez otworzenie dowolnych drzwi. Jeśli po wyjęciu kluczyka żadne drzwi nie zostaną otworzone lub otwarte drzwi nie zostaną zamknięte, światła wyłączą się po upływie 60 sekund.

- Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd)*.

  Obszar główny jest aktywny.
- **Wybieranie menu *„Nachleuchtzeit außen” (opóźnione wyłączanie oświetlenia zewn.)*:** Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić ◎.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

  Na wyświetlaczu pojawia się lista wyboru.

P82.86-4849-31

Aktualne ustawienie jest oznaczone wypełnionym punktem.

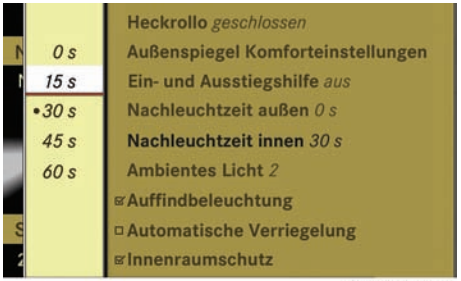
- **Wybieranie czasu:** Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić przycisk ◎.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

albo

- Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd) → „Fahrzeug” (pojazd) → „Nachleuchtzeit außen” (opóźnione wyłączanie oświetlenia zewn.)*.

  Na wyświetlaczu pojawia się lista wyboru.

  Aktualne ustawienie jest oznaczone wypełnionym punktem. ▷▷



P82.86-4850-31

- **Wybieranie czasu:** Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić przycisk ◎.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

Ustawianie opóźnionego wyłączania oświetlenia wewnętrznego

Za pomocą tej funkcji można ustawić, czy w ciemności, po wyjęciu kluczyka ze stacyjki, oświetlenie wewnętrzne ma się świecić i jak długo. Dostępne są następujące opcje:

- 0 sekund, funkcja opóźnionego wyłączania świateł jest wyłączona
- 15, 30, 45, 60 sekund, funkcja opóźnionego wyłączania świateł jest włączona.

- Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd)*.

  Obszar główny jest aktywny.
- **Wybieranie menu *„Nachleuchtzeit innen” (opóźnione wyłączanie oświetlenia wewn.)*:** Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić ◎.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

  Na wyświetlaczu pojawia się lista wyboru.

P82.86-4851-31

Aktualne ustawienie jest oznaczone wypełnionym punktem.

- **Wybieranie czasu:** Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić przycisk ◎.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

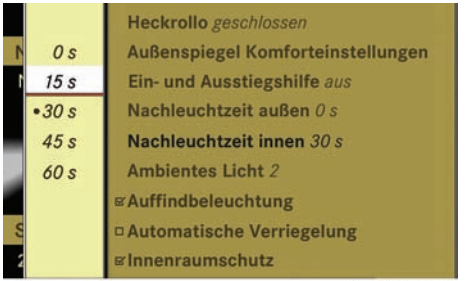
lub

- Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Nachleuchtzeit innen” (opóźnione wyłączanie oświetlenia wewn.)*.

  Na wyświetlaczu pojawia się lista wyboru.

Aktualne ustawienie jest oznaczone wypełnionym punktem.

- **Wybieranie czasu:** Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić przycisk ◎.



P82.86-4850-31

- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

Ustawianie intensywności oświetlenia wewnętrznego

Intensywność oświetlenia wewnętrznego można ustawić w skali od *0* (wyłączone) do *5* (jasno).

- Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd)*.

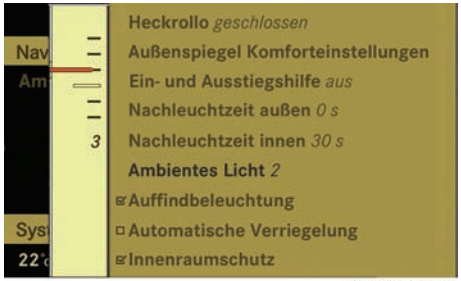
  Obszar główny jest aktywny.
- **Wybieranie menu *„Ambientes Licht” (oświetlenie wewnętrzne)*:** Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić ◎.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

P82.86-4853-31

- **Ustawianie intensywności:** Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić przycisk ❴◎❵.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◉.

lub

- Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd) → „Fahrzeug” (pojazd) → „Ambientes Licht” (oświetlenie wewnętrzne)*.



P82.86-4900-31

- **Ustawianie intensywności:** Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić przycisk ❴◎❵.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◉.

Włączanie/wyłączanie oświetlenia ułatwiającego znalezienie pojazdu

Jeśli funkcja oświetlenia ułatwiającego znalezienie pojazdu jest *ein (włączona)*, w ciemności, po odblokowaniu pojazdu kluczykiem włączają się:

- światła postojowe
- tylne światła pozycyjne
- oświetlenie tablicy rejestracyjnej
- reflektory przeciwmgielne
- lampki w lusterku

Po otwarciu drzwi kierowcy oświetlenie ułatwiające znalezienie pojazdu wyłącza się. Jeżeli drzwi kierowcy nie zostaną otworzone, oświetlenie ułatwiające znalezienie pojazdu wyłącza się automatycznie po upływie 40 sekund.

- Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd)*.

  Obszar główny jest aktywny.
- **Wybieranie funkcji *„Auffindbeleuchtung” (oświetlenie ułatwiające znalezienie pojazdu)*:** Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić przycisk ❴◎❵.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◉.

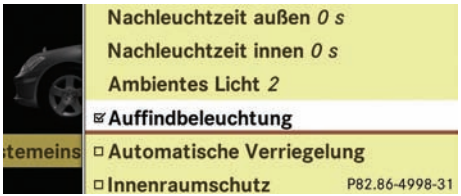
P82.86-4846-31

- **Włączanie/wyłączanie oświetlenia ułatwiającego znalezienie pojazdu** Nacisnąć przycisk ◉.

lub

- Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd) → „Fahrzeug” (pojazd) → „Auffindbeleuchtung” (oświetlenie ułatwiające znalezienie pojazdu)*.

  Pojawienie się znaczka sygnalizuje włączenie funkcji.



P82.86-4998-31

- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◉.

Włączanie/wyłączanie automatycznego blokowania zamków pojazdu

Za pomocą tej funkcji można włączać lub wyłączać automatyczne centralne blokowanie zamków pojazdu. Jeśli automatyczne blokowanie jest włączone, w pojeździe po przekroczeniu prędkości około 15 km/h zostaną centralnie zablokowane wszystkie drzwi.

Szczegółowe informacje na temat automatycznego blokowania znajdują się w rozdziale "Automatyczne blokowanie" (▷ strona 227).

- Wybrać *„Fahrzeug" (pojazd)*.

  Obszar główny jest aktywny.
- **Wybieranie funkcji *„Automatische Verriegelung" (automatyczne blokowanie)*:** Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić przycisk ◎.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

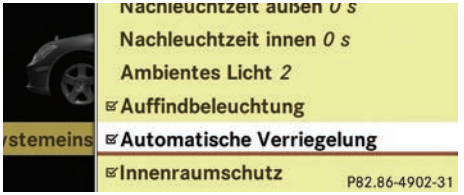
P82.86-4901-31

- **Włączanie/wyłączanie automatycznego blokowania:** Nacisnąć przycisk ◎.

lub

- Wybrać *„Fahrzeug" (pojazd)* → *„Fahrzeug" (pojazd)* → *„Automatische Verriegelung" (automatyczne blokowanie)*.

  Pojawienie się znaczka sygnalizuje włączenie funkcji automatycznego blokowania zamków pojazdu.



P82.86-4902-31

- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

Włączanie/wyłączanie zabezpieczenia wnętrza pojazdu

Funkcję tę można przypisać do przycisku programowania (▷ strona 187).

- Wybrać *„Fahrzeug" (pojazd)*.

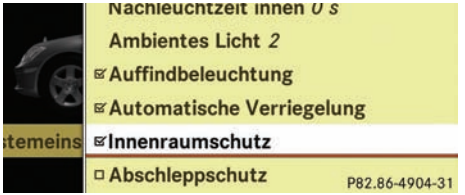
  Obszar główny jest aktywny.
- **Wybieranie funkcji *„Innenraumschutz" (zabezpieczenie wnetrza pojazdu)*:** Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić przycisk ◎.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

P82.86-4903-31

lub

- Wybrać *„Fahrzeug" (pojazd)* → *„Fahrzeug" (pojazd)* → *„Innenraumschutz" (zabezpieczenie wnętrza pojazdu)*.

  Pojawienie się znaczka sygnalizuje włączenie funkcji zabezpieczenia wnętrza pojazdu.



P82.86-4904-31

- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

Włączanie/wyłączanie zabezpieczenia przed odholowaniem

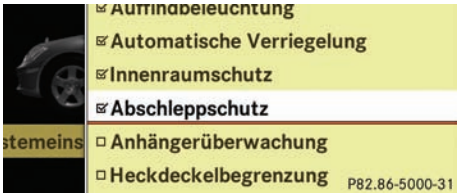
Funkcję tę można przypisać do przycisku programowania (▷ strona 177).

- Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd)*.
  Obszar główny jest aktywny.
- **Wybieranie funkcji *„Abschleppschutz” (zabezpieczenie przed odholowaniem)*:** Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić przycisk ❴◎❵.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

P82.86-4999-31

lub

- Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Abschleppschutz” (zabezpieczenie przed odholowaniem)*.
  Pojawienie się znaczka sygnalizuje włączenie funkcji zabezpieczenia przed odholowaniem.



P82.86-5000-31

- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

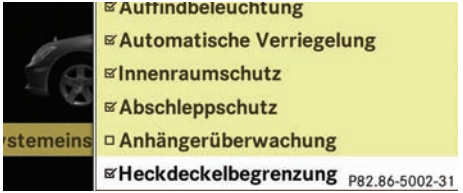
Włączanie/wyłączanie ogranicznika otwarcia pokrywy bagażnika*

- Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd)*.
  Obszar główny jest aktywny.
- **Wybieranie funkcji *„Heckdeckelbegrenzung” (ogranicznik otwarcia pokrywy bagażnika)*:** Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić przycisk ❴◎❵.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

P82.86-5001-31

lub

- Wybrać *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Fahrzeug” (pojazd)* → *„Heckdeckelbegrenzung” (ogranicznik otwarcia pokrywy bagażnika)*.
  Pojawienie się znaczka sygnalizuje włączenie funkcji automatycznego blokowania zamków pojazdu.



P82.86-5002-31

- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

COMAND Układ automatycznej klimatyzacji

COMAND Układ automatycznej klimatyzacji

Elementy i zasady obsługi systemu COMAND przedstawiono na (▷ strona 65).

Układ automatycznej klimatyzacji można obsługiwać za pomocą

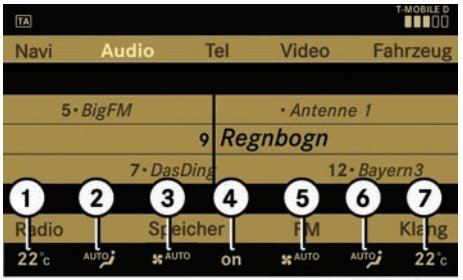
- COMAND
- przycisków w górnej części konsoli środkowej (▷ strona 308)

Niektóre funkcje specjalne układu automatycznej klimatyzacji można ustawiać tylko za pomocą systemu COMAND.

Za pomocą systemu COMAND można obsługiwać następujące funkcje:

- temperatura
- regulacja rozdziału nawiewu powietrza
- regulacja intensywności nawiewu
- wyłączanie chłodzenia i dodatkowej nagrzewnicy* („AC^{OFF}”)
- centralne sterowanie klimatyzacją („*Mono*”)
- regulacja temperatury we wnękach na nogi
- regulacja nawiewu przez dysze wentylacyjne
- układ klimatyzacji z tyłu
- ogrzewanie działające podczas postoju

Menu układu automatycznej klimatyzacji jest dostępne poprzez pasek funkcyjny układu klimatyzacji.



P82.86-5003-31

Pasek funkcyjny układu klimatyzacji z funkcjami (podmenu)

① Regulacja temperatury po lewej stronie
② Ustawianie rozdziału nawiewu po lewej stronie
③ Intensywność nawiewu po lewej stronie
④ Menu główne układu klimatyzacji
⑤ Intensywność nawiewu po prawej stronie
⑥ Ustawianie rozdziału nawiewu po prawej stronie
⑦ Regulacja temperatury po prawej stronie

Regulacja temperatury

Temperaturę można ustawiać osobno po stronie kierowcy i po stronie pasażera.

▶ Pasek funkcyjny klimatyzacji → Wybrać regulację temperatury po lewej lub prawej stronie.

P82.86-5004-31

▶ **Zmiana temperatury:** Przesunąć przycisk ⬆◎⬇ lub przekręcić przycisk ❴◎❵.

▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

Ustawianie rozdziału nawiewu powietrza

Rozdział nawiewu można ustawiać osobno po stronie kierowcy i po stronie pasażera.

Jeśli rozdział nawiewu zostanie zmieniony, nastąpi wyłączenie automatycznej funkcji układu klimatyzacji.

- Pasek funkcyjny układu klimatyzacji → Wybrać rozdział nawiewu po lewej ① lub prawej stronie ⑦.

P82.86-5005-31

- **Zmiana rozdziału nawiewu:** Przekręcić przycisk ⟨◎⟩.

  Symbol funkcji rozdziału nawiewu zmieni się. Kierunek i wielkość strzałek symbolizują rozdział nawiewu.

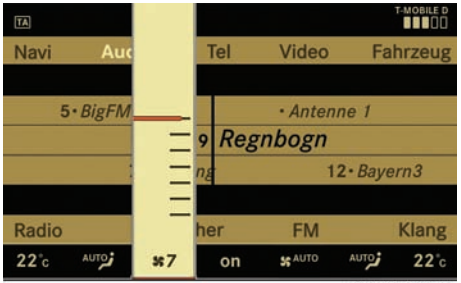
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

Ustawianie intensywności nawiewu

Intensywność nawiewu można ustawiać osobno po stronie kierowcy i po stronie pasażera.

Jeśli intensywność nawiewu zostanie zmieniona, nastąpi wyłączenie automatycznej funkcji układu klimatyzacji.

- Pasek funkcyjny układu klimatyzacji → Wybrać intensywność nawiewu po lewej ③ lub prawej stronie ④.



P82.86-5006-31

- **Zmiana intensywności nawiewu**: Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić przycisk ⟨◎⟩.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

Menu główne układu klimatyzacji

Menu główne układu klimatyzacji znajduje się pośrodku paska funkcyjnego klimatyzacji. Przy włączonym układzie automatycznej klimatyzacji w menu głównym wyświetla się „*on*”. Poprzez menu główne układu klimatyzacji można

- włączać i wyłączać chłodzenie
- sterować centralnie klimatyzacją („*Mono*“)
- regulować temperaturę we wnękach na nogi
- regulować nawiew przez dysze wentylacyjne
- obsługiwać klimatyzację z tyłu przyciskami znajdującymi się z przodu
- ustawiać czas odjazdu po nagrzaniu pojazdu za pomocą funkcji ogrzewania działającego podczas postoju

COMAND Układ automatycznej klimatyzacji

▶ Pasek funkcyjny układu klimatyzacji ⟶ Wybrać menu główne układu klimatyzacji.

P82.86-5007-31

Włączanie/wyłączanie chłodzenia

Za pomocą funkcji *„AC^{OFF}”* można na stałe wyłączyć chłodzenie przez układ automatycznej klimatyzacji oraz elektryczną dodatkową nagrzewnicę*.

Niebezpieczeństwo wypadku

Po wyłączeniu chłodzenia wnętrze pojazdu może się silnie rozgrzać na skutek promieniowania słonecznego. W skutek tego szyby mogą zaparować. Niedostateczna widoczność może spowodować zagrożenie dla kierowcy i innych uczestników ruchu drogowego.

Ochrona środowiska

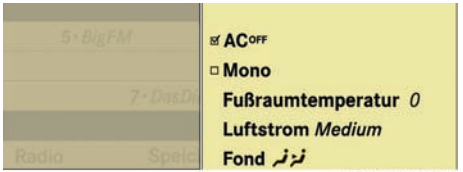
Po wyłączeniu chłodzenia i dodatkowej nagrzewnicy układ automatycznej klimatyzacji zużywa mniej energii, co obniża zużycie paliwa i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

▶ Pasek funkcyjny układu klimatyzacji ⟶ Wybrać menu główne układu klimatyzacji.

▶ Wybrać ***„AC^{OFF}”:*** Przesunąć przycisk ⬆◎⬇ lub przekręcić przycisk 〔◎〕.

▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ⟲.

Pojawienie się znaczka sygnalizuje wyłączenie funkcji chłodzenia.



P82.86-5008-31

W menu głównym paska funkcyjnego układu klimatyzacji widać *„AC^{OFF}“*.

Centralne sterowanie układem klimatyzacji

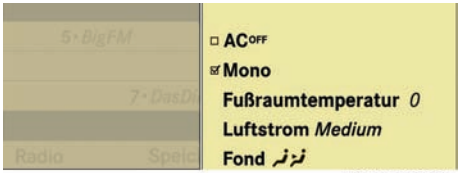
Za pomocą funkcji *„Mono”* można równocześnie ustawić sposób działania klimatyzacji we wszystkich strefach pojazdu. Jeśli włączona jest fukcja *„Mono”* i zostanie zmieniona klimatyzacja po stronie kierowcy, zmiany te zostaną w taki sam sposób dokonane we wszystkich strefach pojazdu.

▶ Pasek funkcyjny układu klimatyzacji ⟶ Wybrać menu główne układu klimatyzacji.

▶ ***Wybrać „Mono”:*** Przesunąć przycisk ⬆◎⬇ lub przekręcić przycisk 〔◎〕.

▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ⟲.

Pojawienie się znaczka sygnalizuje wyłączenie funkcji.



P82.86-5009-31

Funkcja „*Mono*” zostaje wyłączona automatycznie

- gdy ustawienie automatycznej klimatyzacji po stronie pasażera zostanie zmienione za pomocą systemu COMAND
- gdy nastąpi uruchomienie przycisku układu automatycznej klimatyzacji po stronie pasażera
- gdy nastąpi uruchomienie jednego z przycisków układu klimatyzacji z tyłu

Regulacja temperatury we wnękach na nogi

Funkcja ta jest przydatna szczególnie w przypadku niskich temperatur zewnętrznych.

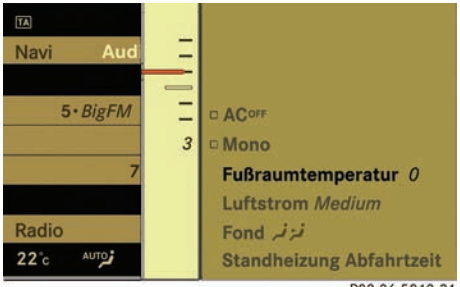
Za pomocą funkcji „*Fußraum anpassen*” *(regulacja temperatury we wnękach na nogi)* można regulować różnicę pomiędzy temperaturą we wnękach na nogi a temperaturą w pozostałej części wnętrza pojazdu.

Im wyższa jest ustawiona wartość, tym wyższa temperatura we wnękach na nogi.

▶ Pasek funkcyjny układu klimatyzacji → Wybrać menu główne układu klimatyzacji.

▶ Wybrać ***„Fußraum anpassen” (regulacja temperatury we wnękach na nogi)*:** Przesunąć przycisk ⬆◎⬇ lub przekręcić ❮◎❯.

Na wyświetlaczu pojawi się skala.



P82.86-5010-31

▶ **Zmiana różnicy temperatur:** Przesunąć przycisk ⬆◎⬇ lub przekręcić przycisk ❮◎❯.

▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

Regulacja nawiewu przez dysze wentylacyjne

Funkcja ta jest przydatna szczególnie w przypadku wysokich temperatur zewnętrznych.

Za pomocą tej funkcji można określić sposób nawiewu w trybie automatycznym. Regulując nawiew, określa się głównie jego rozdział i intensywność. Dostępne są następujące opcje:

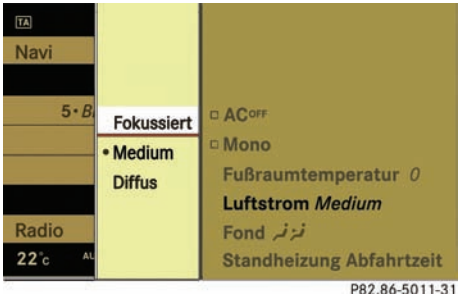
- skoncentrowany (intensywny nawiew)
- średni (ustawienie standardowe)
- rozproszony (słaby nawiew)

Gdy pojazd jest bardzo nagrzany i układ automatycznej klimatyzacji schładza wnętrze, funkcja regulacji nawiewu zostaje na krótki czas wyłączona.

▶ Pasek funkcyjny układu klimatyzacji → Menu główne układu klimatyzacji → „*Luftstrom*” *(nawiew)*.

Na wyświetlaczu pojawia się lista wyboru.

Aktualne ustawienie jest oznaczone wypełnionym punktem.



P82.86-5011-31

▶ **Zmiana nawiewu:** Przesunąć przycisk ⬆◎⬇ lub przekręcić przycisk ❮◎❯.

▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

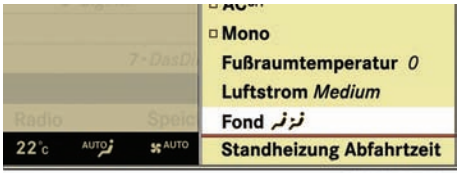
COMAND Układ automatycznej klimatyzacji

Układ klimatyzacji z tyłu

Za pomocą tej funkcji można obsługiwać układ klimatyzacji z tyłu przyciskami umieszczonymi z przodu pojazdu.

Włączanie obsługi układu klimatyzacji z tyłu przyciskami umieszczonymi z przodu

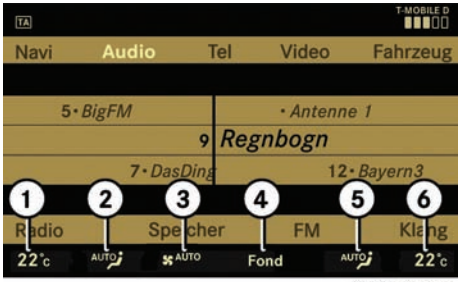
- ▶ Pasek funkcyjny układu klimatyzacji → Wybrać menu głównеukładu klimatyzacji .
- ▶ Wybrać ***„Fond نزنر ” (tył)***: Przesunąć przycisk ⬆◎⬇ lub przekręcić przycisk 〖◎〗.



P82.86-5012-31

- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ⊙.

  Na pasku funkcyjnym układu klimatyzacji wyświetli się w menu głównym *„Fond” (tył)*. Układ klimatyzacji z tyłu można obsługiwać przyciskami umieszczonymi z przodu.



P82.86-5013-31

Pasek funkcyjny układu klimatyzacji z tyłu

① Temperatura z tyłu z lewej strony
② Rozdział nawiewu z tyłu z lewej strony
③ Intensywność nawiewu z tyłu
④ Menu główne układu klimatyzacji z tyłu
⑤ Rozdział nawiewu z tyłu z prawej strony
⑥ Temperatura z tyłu z prawej strony

Obsługa układu klimatyzacji z tyłu jest taka sama jak obsługa klimatyzacji po stronie kierowcy i po stronie pasażera.

Menu główne układu klimatyzacji z tyłu

Poprzez menu główne układu klimatyzacji z tyłu można

- przejść do obsługi układu klimatyzacji z przodu
- wyłączyć układ klimatyzacji z tyłu
- wyłączyć lub włączyć funkcję automatycznej klimatyzacji z tyłu

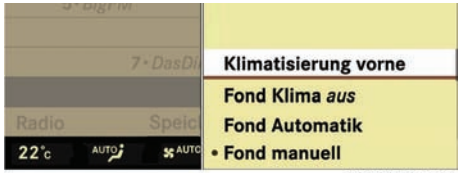
- ▶ Pasek funkcyjny układu klimatyzacji → Wybrać menu główne układu klimatyzacji.

P82.86-5014-31

Powrót do obsługi układu klimatyzacji z tyłu przyciskami umieszczonymi z przodu

- Pasek funkcyjny układu klimatyzacji → Wybrać menu główne układu klimatyzacji.

  Aktualne ustawienie jest oznaczone wypełnionym punktem.
- Wybrać ***„Klimatisierung vorne“ (klimatyzacja z przodu)***: Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić przycisk ◎.



P82.86-5015-31

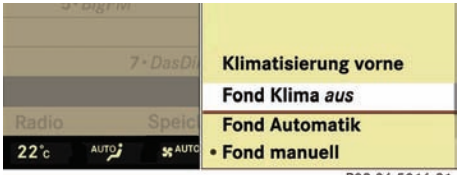
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◉.

  Na pasku funkcyjnym układu klimatyzacji ukaże się funkcja klimatyzacji po stronie kierowcy i pasażera.

Wyłączanie układu klimatyzacji z tyłu

- Pasek funkcyjny układu klimatyzacji → Wybrać menu główne układu klimatyzacji.

  Aktualne ustawienie jest oznaczone wypełnionym punktem.
- Wybrać ***„Fond Klima aus“ (klimatyzacja z tyłu wyłączona)***: Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić przycisk ◎.



P82.86-5016-31

- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◉.

  Układ automatycznej klimatyzacji z tyłu jest wyłączony.

Właczanie funkcji automatycznej układu klimatyzacji z tyłu

- Pasek funkcyjny układu klimatyzacji → Wybrać menu główne układu klimatyzacji.

  Aktualne ustawienie jest oznaczone wypełnionym punktem.
- Wybrać ***„Fond Automatik“ (funkcja automatyczna z tyłu)***: Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić przycisk ◎.

P82.86-5017-31

- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◉.

  Funkcja automatyczna układu klimatyzacji z tyłu jest włączona.

Ogrzewanie działające podczas postoju – czas odjazdu*

Za pomocą funkcji *„Standheizung Abfahrtszeit“ (czas odjazdu po nagrzaniu ogrzewaniem działającym podczas postoju)* można

- określić czas, przez jaki pojazd ma być nagrzewany przez ogrzewanie działające podczas postoju
- wybrać czas spośród trzech wartości zapisanych w pamięci

Podmenu ogrzewania działającego podczas postoju – czas odjazdu

- Pasek funkcyjny układu klimatyzacji → Wybrać menu główne układu klimatyzacji → *„Standheizung (ogrzewanie działające podczas postoju) Abfahrtszeit“ (czas odjazdu).*

P82.86-5018-31

COMAND Układ automatycznej klimatyzacji

Funkcja programowania momentu włączenia ogrzewania działającego podczas postoju obliczy ten moment w zależności od temperatury zewnętrznej tak, aby pojazd został do tego czasu odpowiednio nagrzany. Po osiągnięciu czasu odjazdu ogrzewanie działające podczas postoju działa jeszcze przez 5 minut, po czym się wyłącza.

Wybór czasu odjazdu

▶ *Pasek funkcyjny układu klimatyzacji → Wybrać menu główne układu klimatyzacji → „Standheizung Abfahrtszeit” (ogrzewanie działające podczas postoju – czas odjazdu).*

Aktualne ustawienie jest oznaczone wypełnionym punktem.

▶ **Wybrać czas odjazdu:** Przesunąć przycisk ⬆◎⬇ lub przekręcić przycisk 〔◎〕.

▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ✆.

Na przycisku ogrzewania działającego podczas postoju na konsoli środkowej zaświeci się żółta lampka kontrolna (▷ strona 317).

ℹ *Funkcja wyboru czasu odjazdu jest aktywna tylko jeden raz i nie powtarza się codziennie. Po włączeniu w określonym czasie odjazdu ogrzewanie działające podczas postoju ustawia opcję „keine Vorwahl” (brak programowania).*

Wyłączanie funkcji czasu odjazdu

▶ *Pasek funkcyjny układu klimatyzacji → Wybrać menu główne układu klimatyzacji → „Standheizung Abfahrtszeit” (ogrzewanie działające podczas postoju – czas odjazdu).*

Aktualne ustawienie jest oznaczone wypełnionym punktem.

▶ Wybrać ***„keine Vorwahl” (brak programowania)*:** Przesunąć przycisk ⬆◎⬇ lub przekręcić przycisk 〔◎〕.

▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ✆.

Wprowadzanie czasu odjazdu

▶ *Pasek funkcyjny układu klimatyzacji → Wybrać menu główne układu klimatyzacji → „Standheizung Abfahrtszeit” (ogrzewanie działające podczas postoju – czas odjazdu) → „Zeit einstellen” (ustawianie czasu).*

▶ **Zmiana godzin lub minut:** Przesunąć przycisk ⬆◎⬇ lub przekręcić przycisk 〔◎〕.

▶ Przechodzenie od godzin do minut: Przesunąć przycisk ⬅◎➡ .

▶ Zapisywanie czasu odjazdu w pamięci: Nacisnąć przycisk ✆ .

COMAND Fotele

Podparcie kręgosłupa

Elementy i zasady obsługi systemu COMAND przedstawiono na (▷ strona 65).

Profile oparć foteli przednich można ustawić indywidualnie, uzyskując lepsze podparcie kręgosłupa.

▶ Nacisnąć przycisk funkcyjny .

Obszar główny wyświetlacza systemu COMAND jest aktywny. Na wyświetlaczu pojawi się skala.

P82.86-5022-31

▶ **Regulacja podparcia kręgosłupa:** Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić ❴◎❵ aż do osiągnięcia żądanego ustawienia.

▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

▶ **Przechodzenie do niższego wiersza menu:** Przesunąć przycisk ↑◎↓.

▶ **Wybór fotela:** Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić przycisk ❴◎❵.

▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

Po naciśnięciu przycisku funkcyjnego aktywna jest funkcja regulacji ostatnio ustawianego fotela.

Fotel wielokonturowy*

Elementy i zasady obsługi systemu COMAND przedstawiono na (▷ strona 65).

Profile oparć foteli przednich można ustawić indywidualnie, uzyskując lepsze podparcie kręgosłupa. Odbywa się to poprzez regulację ciśnienia powietrza w komorach foteli wielokonturowych.

Ustawienia są widoczne na wyświetlaczu systemu COMAND.

Podczas regulacji foteli wielokonturowych mogą być słyszalne odgłosy pompowania lub spuszczania powietrza.

Możliwa jest regulacja:

- bocznych poduszek fotela
- poduszek podpierających uda
- bocznych poduszek oparcia
- wypukłości oparcia w obszarze lędźwi
- wypukłości oparcia w obszarze ramion
- twardości fotela

▶ Upewnić się, że kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **2**.

▶ Nacisnąć przycisk funkcyjny .

Wybór fotela

Najpierw należy wybrać fotel, w którym zamierza się dokonać ustawień.

▶ Nacisnąć przycisk funkcyjny .

Obszar główny jest aktywny.

▶ **Przechodzenie do niższego wiersza menu:** Przesunąć przycisk ↑◎↓.

P82.86-5023-31

COMAND Fotele

- **Wybór fotela:** Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić przycisk ❴◎❵.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

Opuszczanie menu

Do dyspozycji jest kilka sposobów opuszczenia menu fotela wielokonturowego:

- Ponownie nacisnąć przycisk funkcyjny .

lub

- Nacisnąć dowolny przycisk funkcyjny.

lub

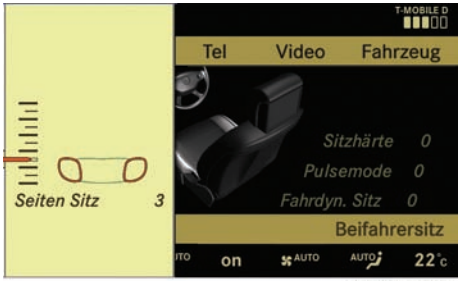
- Wybrać z menu głównego inną funkcję zasadniczą.

Regulacja bocznych poduszek fotela

Za pomocą tej funkcji można regulować poduszki powietrzne w bocznych poduszkach fotela.

- Wybór fotela (▷ strona 195).
- ***Wybrać „Seiten Sitz" (boki fotela)*:** Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić przycisk ❴◎❵.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

Na wyświetlaczu pojawi się skala.



P82.86-5024-31

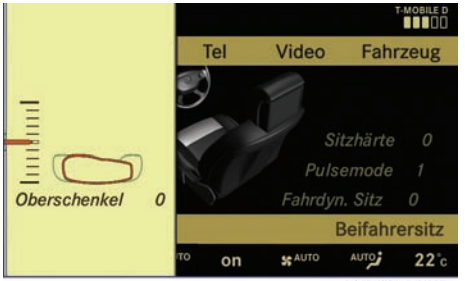
- Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić przycisk ❴◎❵ aż do osiągnięcia żądanego ustawienia.
- **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk ◎.

Regulacja poduszki udowej

Za pomocą tej funkcji można regulować poduszki powietrzne w poduszkach fotela podpierających uda.

- Wybór fotela (▷ strona 209).
- Wybrać ***„Oberschenkel" (uda)*:** Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić przycisk ❴◎❵.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

Na wyświetlaczu pojawi się skala.



P82.86-5025-31

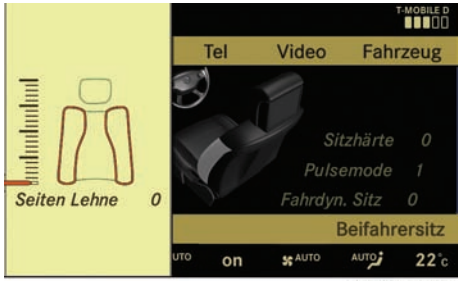
- Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić przycisk ❴◎❵ aż do osiągnięcia żądanego ustawienia.
- **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk ◎.

Regulacja bocznych poduszek oparcia

Za pomocą tej funkcji można regulować poduszki powietrzne w bocznych poduszkach oparcia.

- Wybór fotela (▷ strona 195).
- ***Wybrać „Seiten Lehne" (boki oparcia)*:** Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić przycisk ❴◎❵.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

Na wyświetlaczu pojawi się skala.



P82.86-5026-31

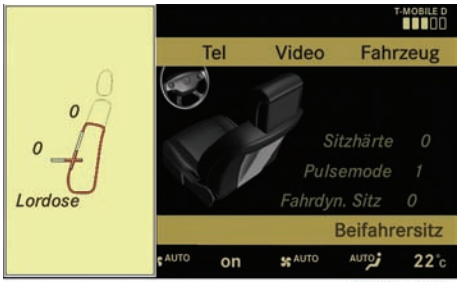
- Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić przycisk ⟨◎⟩ aż do osiągnięcia żądanego ustawienia.
- **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk ⎋.

Regulacja wypukłości oparcia w obszarze lędźwi

Za pomocą tej funkcji można regulować poduszki powietrzne w oparciach, w obszarze lędźwi.

- Wybór fotela (▷ strona 195).
- Wybrać ***„Lordose" (kręgosłup)***:. Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić przycisk ⟨◎⟩.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ⎋.

  Na wyświetlaczu pojawia się krzyż podziałowy. Za jego pomocą można dokonać dwóch ustawień:
  - **w pionie**: Przesunięcie punktu największej wypukłości w górę lub w dół
  - **w poziomie**: regulacja wielkości wypukłości



P82.86-5027-31

- Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przycisk ←◎→ aż do osiągnięcia żądanego ustawienia.
- **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk ⎋.

Regulacja wypukłości oparcia w obszarze ramion

Za pomocą tej funkcji można regulować poduszki powietrzne w oparciach, w obszarze barków.

- Wybór fotela (▷ strona 195).
- Wybrać ***„Schulter" (bark)***: Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić przycisk ⟨◎⟩.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ⎋.

  Na wyświetlaczu pojawi się skala.

P82.86-5028-31

- Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić przycisk ⟨◎⟩ aż do osiągnięcia żądanego ustawienia.
- **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk ⎋.

COMAND Fotele

Regulacja twardości fotela

- Wybór fotela (▷ strona 195).
- Wybrać *„Sitzhärte” (twardość fotela)*: Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić przycisk ❴◎❵.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

  Na wyświetlaczu pojawi się skala. Dostępne są następujące opcje:
  - **0**: wyłączone
  - **1**: stopień 1
  - **2**: stopień 2

P82.86-5029-31

- Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić przycisk ❴◎❵ aż do osiągnięcia żądanego ustawienia.
- **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk ◎.

Fotel sterowany dynamiką jazdy*

Funkcja sterowania fotelem w zależności od dynamiki jazdy automatycznie dopasowuje boczne poduszki oparcia do aktualnego stylu jazdy.

- Wybór fotela (▷ strona 195).
- Wybrać *„Fahrdyn. Sitz” (fotel sterowany dynamiką jazdy)*: Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić przycisk ❴◎❵.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

  Na wyświetlaczu pojawi się skala. Dostępne są następujące opcje:
  - **0**: wyłączone
  - **1**: stopień 1
  - **2**: stopień 2

P82.86-5030-31

- Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić przycisk ❴◎❵ aż do osiągnięcia żądanego ustawienia.
- **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk ◎.

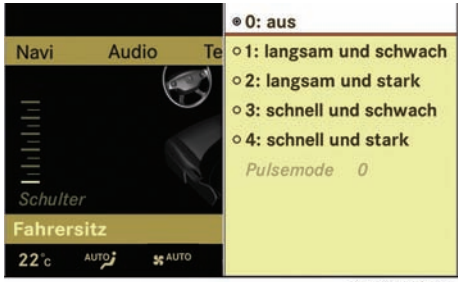
Funkcja masażu (PULSE)*

Funkcja masażu pomaga zapobiegać bólom pleców podczas dłuższej jazdy.

- Wybór fotela (▷ strona 195).
- Wybrać *„Pulsemode” (masaż)*: Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić przycisk ❴◎❵.
- **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ◎.

  Na wyświetlaczu pojawi się lista. Do wyboru jest kilka rodzajów masażu:
  - **0**: wyłączone
  - **1**: powoli i lekko
  - **2**: powoli i mocno
  - **3**: szybko i lekko
  - **4**: szybko i mocno

  Aktualne ustawienie jest oznaczone wypełnionym punktem.



P82.86-5031-31

- Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub przekręcić przycisk ◎ aż do osiągnięcia żądanego ustawienia.
- **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk .

Zależnie od wybranego trybu masaż trwa ok. 7 do 10 minut.

System Entertainment z tyłu*

System Entertainment z tyłu*

Elementy

System Entertainment z tyłu* składa się z:

- ekranów za zagłówkami foteli przednich
- paneli obsługi pod ekranami
- panelu obsługi w podłokietniku tylnej kanapy
- odtwarzacza CD/DVD w podłokietniku tylnej kanapy
- słuchawek w podłokietniku tylnej kanapy

Na ekranach jest widoczna aktualnie wybrana funkcja zasadnicza i jej menu. Podobnie jak na wyświetlaczu systemu COMAND menu dzieli się na kilka pól.

Za pomocą paneli obsługi w podłokietniku można obsługiwać menu na ekranie.

W systemie Entertainment z tyłu są dostępne następujące funkcje:

- audio CD i wideo DVD
- telewizor*
- urządzenie zewnętrzne AUX
- Ustawienia systemowe

Panel obsługi pod ekranem

Panel obsługi ekranu znajduje się poniżej danego ekranu. Służy on do ustawiania m.in. jasności ekranu oraz głośności dźwięku odbieranego przez słuchawki.

① Włączanie i wyłączanie
② Przyciemnianie
③ Rozjaśnianie
④ Ciszej
⑤ Głośniej
⑥ Wejście słuchawkowe

Włączanie ekranu

▶ Nacisnąć przycisk ①.

Ekrany należy czyścić wyłącznie chusteczką antystatyczną lub kawałkiem lekko wilgotnego materiału.

Regulacja jasności

Za pomocą przycisków ② i ③ można wyregulować jasność ekranu.

▶ **Przyciemnianie lub rozjaśnianie:** Nacisnąć przycisk ② lub ③.

Na ekranie pojawi się skala.

▶ Naciskać przycisk ② lub ③ aż do ustawienia żądanej jasności.

lub

▶ Nacisnąć i przytrzymać przycisk ② lub ③ aż do ustawienia żądanej jasności.

▶ **Opuszczanie menu:** Odczekać, aż skala zniknie.

lub

▶ Przesunąć przycisk ←◎→ lub ↑◎↓ lub przekręcić przycisk ◎ lub nacisnąć ◎.

Regulacja głośności

Za pomocą przycisków ④ i ⑤ można wyregulować głośność dźwięku odbieranego przez słuchawki.

▶ **Ciszej lub głośniej:** Nacisnąć przycisk ④ lub ⑤.

Na ekranie pojawi się skala.

▶ Naciskać przycisk ④ lub ⑤ aż do ustawienia żądanego poziomu głośności.

lub

▶ Nacisnąć i przytrzymać przycisk ④ lub ⑤ aż do ustawienia żądanego poziomu głośności.

▶ **Opuszczanie menu:** Odczekać, aż skala zniknie.

lub

▶ Przesunąć przycisk ←◎→ lub ↑◎↓ lub przekręcić przycisk ◎ lub nacisnąć ◎.

Podłączanie słuchawek

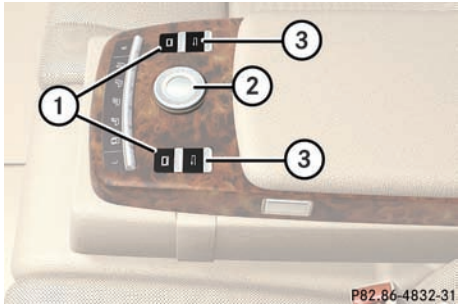
▶ Podłączyć słuchawki do wejścia ⑥.

Przed opuszczeniem pojazdu należy zdjąć słuchawki, w przeciwnym razie można uszkodzić same słuchawki lub ekran.

Panel obsługi w podłokietniku

W podłokietniku znajdują się następujące elementy obsługi:

- przycisk nawigacyjny systemu Entertainment z tyłu
- przycisk powrotu
- przycisk wyboru ekranu



① Wybór ekranu
② Przycisk nawigacyjny
③ Przycisk powrotu

Przycisk nawigacyjny

Za pomocą przycisku nawigacyjnego ② można wybierać funkcje menu na jednym z ekranów.

System Entertainment z tyłu*

Wybór ekranu

Funkcje menu można obsługiwać tylko na jednym z ekranów, nigdy na dwóch jednocześnie. Aby móc wybrać ekran, należy go włączyć.

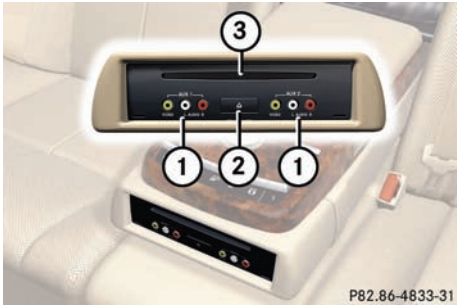
▶ Nacisnąć jeden z przycisków ①.

W zależności od wyboru można obsługiwać prawy lub lewy ekran.

Przycisk powrotu

Przycisk powrotu ⮌ ③ umożliwia przejście do najbliższego, wyższego poziomu menu.

Odtwarzacz CD/DVD w podłokietniku



① Złącza urządzeń zewnętrznych AUX
② Przycisk wysuwania
③ Otwór na płyty CD/DVD

Wkładanie i wyjmowanie płyt CD/DVD

Jeśli płyta jest już włożona:

▶ Nacisnąć przycisk wysuwania ②.

Płyta zostanie wysunięta.

▶ Wyjąć płytę z otworu ③.

▶ **Wkładanie płyt CD/DVD:** Wsunąć płytę do otworu ③.

System automatycznie wciąga płytę CD i rozpoczyna jej odtwarzanie, jeśli

- płyta została włożona prawidłowo
- jest to płyta spełniająca warunki odtwarzania
- gdy na wyświetlaczu zostało wybrane menu *„Disc”*

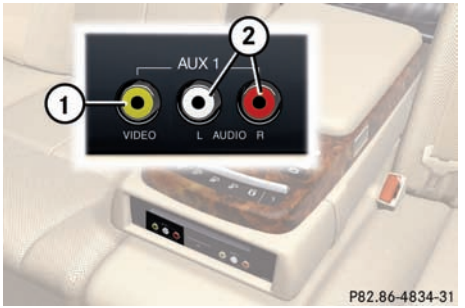
▶ **Wyjmowanie płyt CD/DVD:** Nacisnąć przycisk wysuwania ②.

▶ Wyjąć płytę z otworu ③.

Jeśli płyta nie zostanie wyjęta z otworu, odtwarzacz wciągnie ją po krótkim czasie z powrotem.

Podłączanie urządzeń zewnętrznych AUX

Poprzez złącza AUX w podłokietniku można podłączyć dodatkowe urządzenia audio lub wideo.



① Złącze wideo
② Złącze audio

▶ **Podłączanie urządzenia audio:** Wsunąć obydwa wtyki w odpowiednie złącza audio ②.

▶ **Podłączanie urządzenia wideo:** Wsunąć wtyk w złącze wideo ①.

Ustawienia dźwięku

Dla poszczególnych źródeł sygnału audio i wideo można wybierać różne ustawienia tonów niskich i wysokich. Odpowiednie menu dźwięku jest dostępne poprzez funkcję zasadniczą, w której dokonuje się ustawień.

- Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Ustawianie tonów niskich lub wysokich” (▷ strona 75).

  Dostępne są cztery stopnie ustawienia dźwięku.

CD

Po opuszczeniu menu aktualne ustawienie zostaje zapisane w pamięci.

Ogólne wskazówki dotyczące płyt znajdują się na (▷ strona 96).

P82.86-5032-31

- **Wybór menu:** Wybrać *Disc*.
- Nacisnąć przycisk .

  Jeśli płyta CD jest już włożona, jej odtwarzanie rozpoczyna się od miejsca, w którym zostało przerwane.

Wybór utworu

Wybieranie utworu za pomocą funkcji krótkiego odtwarzania

- **Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu:** Przesunąć przycisk ◀◎▶ lub przekręcić przycisk ◖◎◗.

Wybór utworu z listy utworów

- Wybrać *„Titelliste” (lista utworów)*.

  Na wyświetlaczu pojawia się lista utworów. Punkt ● wskazuje aktualny utwór.
- Wybrać utwór.

Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu

- Przesunąć przycisk ◀◎▶ i przytrzymać aż do pojawienia się żądanego utworu.

Opcje odtwarzania

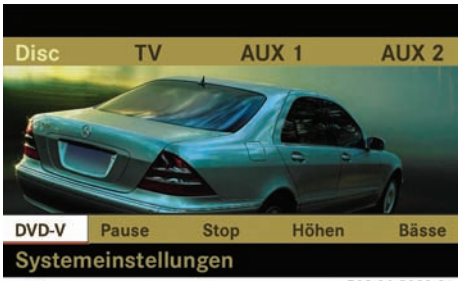
- Wybrać *„CD”*.
- Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Opcje odtwarzania” (▷ strona 94).

Menu wideo DVD

Po opuszczeniu menu aktualne ustawienie zostaje zapisane w pamięci.

- **Wybór menu:** Wybrać *„Disc”*.
- Nacisnąć przycisk .

  Jeśli jest już włożona płyta DVD, widoczne jest ostatnio ustawione menu.



P82.86-5033-31

Wyświetlanie lub ukrywanie menu sterowania

- **Wyświetlanie:** Przesunąć przycisk ▲◎▼.
- **Ukrywanie:** Przesunąć przycisk ▲◎▼.

System Entertainment z tyłu*

Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu

▶ Przesunąć przycisk ←◎→ i przytrzymać aż do pojawienia się żądanego utworu.

Funkcja stop

▶ Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Funkcja stop“ (▷ strona 100).

Funkcja pauzy

▶ Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Funkcja pauzy” (▷ strona 100).

Wybieranie sceny/rozdziału

▶ **Przewijanie do przodu lub do tyłu:** Przesunąć przycisk ←◎→ lub przekręcić przycisk ❨◎❩.

Wybieranie filmu/utworu

▶ Wybrać *„DVD-V”*.

▶ Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Wybieranie filmu/utworu“ (▷ strona 100).

Ustawienia obrazu

▶ Wybrać *„DVD-V”*.

Na wyświetlaczu pojawi się lista.

▶ Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Ustawienia obrazu” (▷ strona 100).

Ustawianie wersji językowej

▶ Wybrać *„DVD-V”*.

Na wyświetlaczu pojawi się lista.

▶ Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Ustawianie wersji językowej i formatu audio” (▷ strona 102).

Napisy i ujęcie kamery

▶ Wybrać*„DVD-V“*.

Na wyświetlaczu pojawi się lista.

▶ Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Napisy i ujęcie kamery” (▷ strona 106).

Treści interaktywne

▶ Wybrać *„DVD-V”*.

Na wyświetlaczu pojawi się lista.

▶ **Wybór akcji:** Przesunąć przycisk ↑◎↓ lub ←◎→.

▶ **Uruchamianie akcji:** Nacisnąć przycisk ⍉.

Menu telewizora

W menu telewizora można oglądać program telewizyjny, który został ustawiony za pomocą systemu COMAND.

ℹ *Ustawianie kanałów jest możliwe tylko za pomocą systemu COMAND.*

▶ Wybrać *„TV”*.

▶ Nacisnąć przycisk ⍉.

Pojawi się obraz telewizyjny.

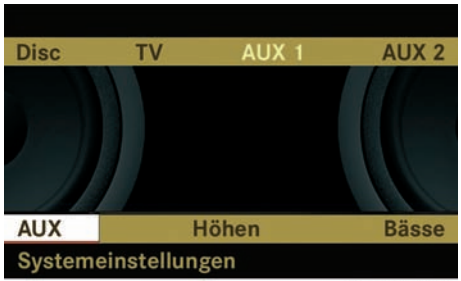
P82.86-5034-31

▶ **Przełączanie pomiędzy widokiem pełnoekranowym a paskami menu:** Nacisnąć przycisk ⍉.

Menu urządzeń zewnętrznych (AUX)

Informacje na temat obsługi zewnętrznego urządzenia audio można znaleźć w odpowiedniej instrukcji obsługi.

Zewnętrzne urządzenie audio



P82.86-5035-31

- **Wybieranie źródła:** Wybrać *„AUX 1”* lub *„AUX 2”* .
- Nacisnąć przycisk ⟲.

  Słychać urządzenie zewnętrznego źródła sygnału audio, o ile jest ono podłączone i pracuje w trybie odtwarzania.

Zewnętrzne urządzenia wideo AUX

P82.86-5036-31

- **Wybieranie źródła:** Wybrać *„AUX 1”* lub *„AUX 2”* .
- Nacisnąć przycisk ⟲.

  Zewnętrzne źródło sygnału wideo jest odbierane w trybie pełnoekranowym, o ile zostało ono podłączone i przełączone na odtwarzanie.
- **Przełączanie pomiędzy paskami menu a widokiem pełnoekranowym:** Przesunąć przycisk ⬆◎⬇.

Ustawienia obrazu

- Wybrać *„AUX”*.

  Na wyświetlaczu pojawi się lista.
- Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Ustawienia obrazu“ (▷ strona 109).

Ustawienia systemowe

- **Wybór menu:** Wybrać *„Systemeinstellungen” (ustawienia systemowe)*.
- Nacisnąć przycisk ⟲.

P82.86-5037-31

Ustawienia wyświetlacza

- Wybrać *„Display” (wyświetlacz)*.
- Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Ustawienia wyświetlacza” (▷ strona 174).

System Entertainment z tyłu*

Ustawianie języka

▶ Wybrać *„Sprache” (język)*.

▶ Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Ustawianie języka systemu” (▷ strona 177).

Ustawianie głośników

Za pomocą tej funkcji można określić czy przez głośniki pojazdu ma być przekazywany dźwięk z prawego, czy z lewego źródła.

Ustawienia tego można dokonywać tylko wtedy, gdy ekran jest włączony.

▶ Wybrać *„Lautsprecher” (głośniki)*.

Na wyświetlaczu pojawi się lista. Punkt ● wskazuje aktualne ustawienie.

▶ **Zmiana ustawienia:** Wybrać żądane źródło.

Wybrane źródło zostanie ustawione.

Kilku użytkowników

Jednoczesne obsługiwanie systemu COMAND i systemu Entertainment z tyłu jest prawie niezależne od siebie. W niektórych menu może jednak dochodzić do konfliktów, gdy z obu systemów korzysta jednocześnie kilku użytkowników. Konflikty mogą się pojawiać zarówno pomiędzy obydwoma ekranami z tyłu, jaki i pomiędzy systemem COMAND i systemem Entertainment z tyłu.

Odtwarzacz płyt CD/DVD

Jeśli obydwa ekrany są wykorzystywane jednocześnie przez odtwarzacz CD/DVD, wybór określonych menu lub ustawień jednego ekranu ma wpływ również i na drugi ekran.

Następujące funkcje mają wpływ na obydwa ekrany:

- zmiana opcji odtwarzania
- wybieranie utworu (z listy utworów, utwory A-Z, katalog)
- użycie funkcji play (odtwarzanie), pauza i stop
- przewijanie do przodu/do tyłu
- wywoływanie menu DVD i poruszanie się w nim
- ustawianie języka, napisów i ujęcia kamery
- wywoływanie treści interaktywnych DVD

Następujące funkcje mają wpływ tylko na jeden ekran:

- zmiana ustawień audio, wideo i ekranu
- przełączanie pomiędzy widokiem pełnoekranowym, paskami menu i menu sterowania

Przełączanie pomiędzy funkcjami zasadniczymi

Po opuszczeniu funkcji zasadniczej aktualne ustawienie zostaje zapisane w pamięci. Jeśli funkcja ta zostanie później wywołana ponownie, możliwe są dwie sytuacje:

- Funkcja zasadnicza jest aktywna na i nnym ekranie.
- Funkcja zasadnicza nie jest aktywna na innym ekranie.

W pierwszym przypadku widok funkcji zasadniczej jest taki jak na drugim ekranie.

W drugim przypadku widok na ekranie jest taki, jaki był w momencie opuszczania funkcji ostatnim razem.

Wkładanie i wyjmowanie płyt CD/DVD

Gdy wkładana lub wyjmowana jest płyta CD/DVD, jest to widoczne tylko na tym ekranie, przy którym została wybrana funkcja *Disc*. Aktualne ustawienia obu ekranów zostają wyzerowane.

Ustawienia systemowe

Niemal wszystkich ustawień systemowych można dokonywać dla każdego ekranu indywidualnie, bez wpływu na drugi ekran. Wyjątek: Ustawianie głośników.

Konflikty pomiędzy systemem COMAND a systemem Entertainment z tyłu

Dźwięk w głośniku głównym

Dźwięk z systemu Entertainment z tyłu można przełączyć na główny głośnik pojazdu (▷ strona 206). Moc głośnika głównego ustawia się za pomocą przycisku nawigacyjnego systemu COMAND. Jeśli włączony jest tylko jeden ekran z tyłu, dźwięk z tego ekranu jest przekazywany do głośnika głównego pojazdu. Jeżeli włączone są obydwa ekrany z tyłu, do głośnika głównego przekazywany jest dźwięk z tego ekranu, który został włączony wcześniej. Istnieje także możliwość wyboru, z którego ekranu ma być przekazywany dźwięk (▷ strona 206). Jeśli ekran pełniący rolę źródła zostanie wyłączony, a drugi ekran włączony, do głośnika głównego będzie przekazywany dźwięk z drugiego ekranu.

Wybieranie programu TV

Program TV można ustawiać zarówno za pomocą systemu COMAND, jak i systemu Entertainment z tyłu. Pierwszeństwo ma przy tym ten system, za pomocą którego wybierany był ostatni program.

System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników

System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników

System obsługi zostaje uruchomiony w chwili przekręcenia kluczyka w stacyjce w położenie **2**. Korzystając z systemu obsługi pojazdu, można wywoływać informacje dotyczące pojazdu oraz dokonywać ustawień.

Niebezpieczeństwo wypadku

Ze względów bezpieczeństwa ustawienia w systemie obsługi pojazdu należy wykonywać tylko wtedy, gdy pozwala na to sytuacja w ruchu drogowym.

Wyświetlacz kierowcy

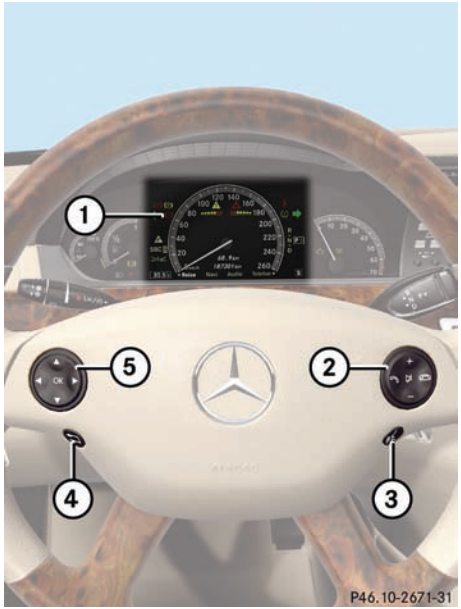
Wyświetlacz znajduje się w zestawie wskaźników.

① Pasek menu głównych
② Pole tekstowe na wyświetlaczu kierowcy

W polu tekstowym wyświetlane są ustawienia, funkcje, podmenu oraz ewentualne usterki.

Kierownica wielofunkcyjna

Przyciski na kierownicy wielofunkcyjnej służą do sterowania wyświetlaczem kierowcy i do ustawiania opcji za pośrednictwem systemu obsługi pojazdu.



①		Wyświetlacz kierowcy
②		Przyjęcie rozmowy
		Zakończenie rozmowy
	+	Głośniej
	−	Ciszej
		Wyciszanie szumów
③		Włączanie obsługi głosowej*
④		Powrót/przerwanie obsługi głosowej*
⑤		Do przodu
		Do tyłu
		W prawo
		W lewo
	OK	Potwierdzenie wyboru

Poszczególne menu obejmują zestawy funkcji uporządkowane tematycznie. Na przykład w menu *„Einstellungen“ (ustawienia)* są dostępne funkcje umożliwiające dokonywanie ustawień w pojeździe. Każda funkcja umożliwia albo wywołanie informacji, albo zmianę ustawień w pojeździe.

Ułożenie menu głównych jest cykliczne:

- Aby przejść do innego menu głównego, nacisnąć powtórnie przycisk ▶ lub ◀.

Liczba dostępnych menu zależy od dodatkowego wyposażenia pojazdu.

Przycisk powrotu ⮌ umożliwia przejście do najbliższego, wyższego poziomu menu.

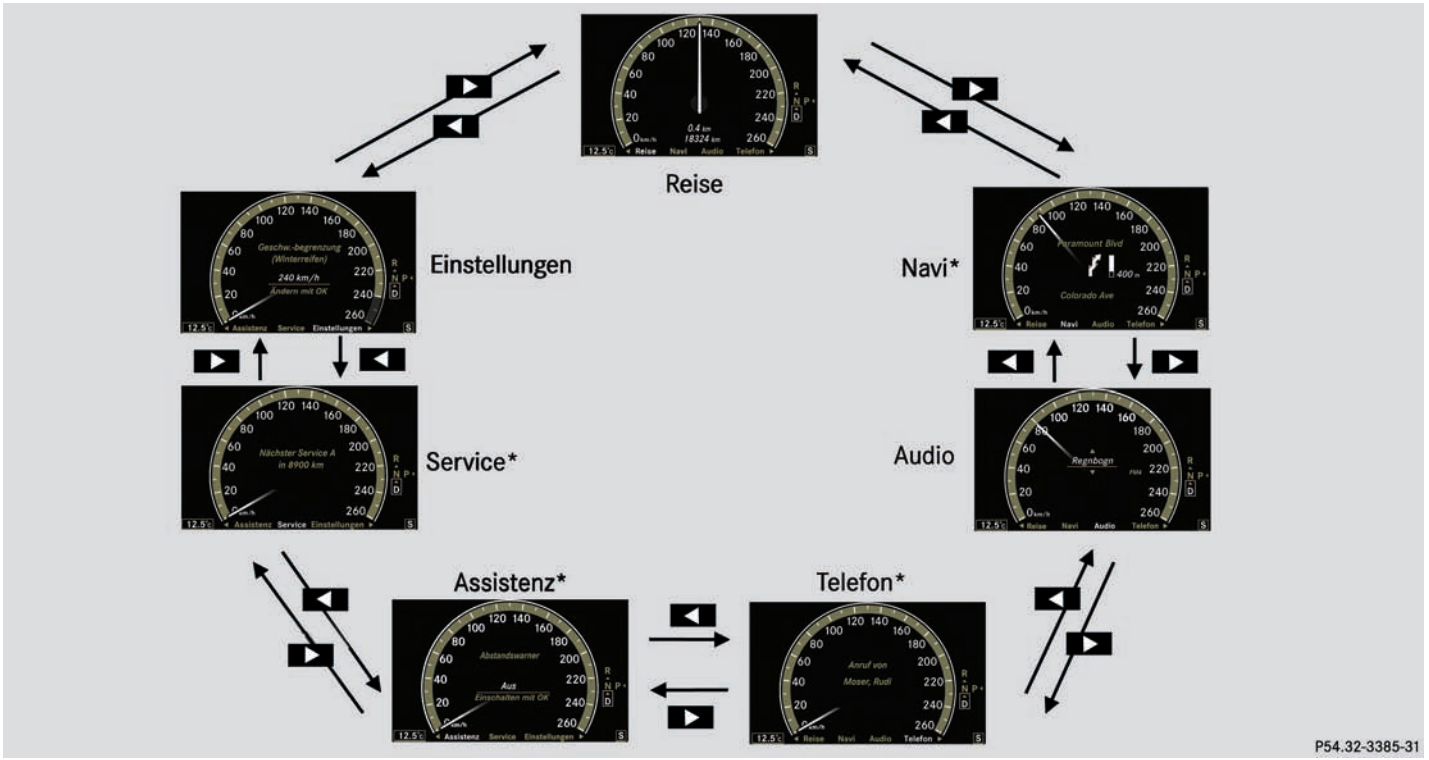
Z najwyższego poziomu menu przechodzi się zawsze do widoku menu jazda, które było aktywne ostatnio.

Komunikaty o usterkach można potwierdzić, wciskając przycisk OK lub ⮌. Zostaną one wówczas zapisane w pamięci i można je wywoływać w miarę potrzeby (▷ strona 218).

System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników

Menu główne

Objaśnienia dotyczące poszczególnych menu znajdują się w tabeli na następnej stronie.



Polecenia / menu główne							
	Podróż (▷ strona 212)	**Nawigacja*** (▷ strona 213)	**Audio** (▷ strona 214)	**Telefon*** (▷ strona 215)	**Wspomaganie*** (▷ strona 217)	**Obsługa techniczna** (▷ strona 218)	**Ustawienia** (▷ strona 219)
	Komunikaty standardowe	Wskazówki nawigacyjne		Książka telefoniczna	Graficzna sygnalizacja odległości DISTRONIC*	Wywoływanie komunikatów	Światła do jazdy dziennej
	Wskazania komputera pokładowego od chwili uruchomienia silnika			Wybrane numery	Ostrzeżenie o zbyt małej odległości*	Ciśnienie powietrza w ogumieniu*	SPEEDTRONIC
	Wskazania komputera pokładowego od ostatniego zerowania licznika				Kamera cofania*	ASSYST PLUS	Dodatkowy prędkościomierz
	Pozostały zasięg bez tankowania						Czujniki radarowe*
	Prędkościomierz cyfrowy						

System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników

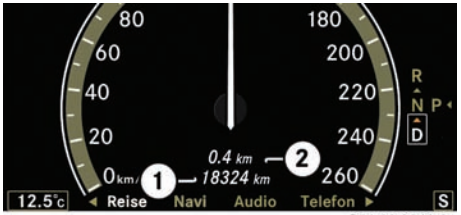
Menu Podróż

Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 210).

W menu „*Podróż*” można wyświetlać dodatkowy widok wskazań prędkościomierza oraz wywoływać i zerować dane statystyczne dotyczące pojazdu.

Widok standardowy

Widok standardowy przedstawia licznik przebiegu dziennego i licznik przebiegu całkowitego.



P54.32-3362-31

① Licznik przebiegu całkowitego
② Licznik przebiegu dziennego

Statystyka zużycia paliwa od momentu uruchomienia silnika

Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 210).

- Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu „*Reise*” *(podróż)*.
- Przyciskiem ▼ lub ▲ *wybrać „ab Start” (od uruchomienia)*.

P54.32-3366-31

① Przebieg od momentu uruchomienia silnika
② Czas miniony od uruchomienia silnika (włączenia zapłonu)
③ Przeciętna prędkość od momentu uruchomienia silnika
④ Przeciętne zużycie paliwa od momentu uruchomienia silnika

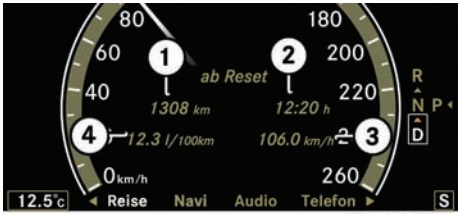
*Wszystkie wartości dotyczące statystyki od momentu uruchomienia silnika są zerowane, gdy pojazd nie znajduje się w ruchu przez czas dłuższy niż 4 godziny (kluczyk w stacyjce w położeniu **0** lub wyjęty).*

*Wartości te nie są zerowane, jeśli w tym czasie kluczyk zostanie ponownie przekręcony w położenie **1** lub **2**. Po upływie 999 godzin lub po przejechaniu 9999 km statystyka zużycia paliwa obliczana od momentu uruchomienia silnika jest resetowana automatycznie.*

Statystyka zużycia paliwa od ostatniego zerowania licznika

Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 210).

- Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu „*Reise*” *(podróż)*.
- Przyciskiem ▼ lub ▲ *wybrać „ab Reset” (od zerowania)*.



P54.32-3368-31

① Przebieg od ostatniego zerowania licznika
② Czas miniony od ostatniego zerowania licznika (z włączonym zapłonem)
③ Przeciętna prędkość od ostatniego zerowania licznika
④ Przeciętne zużycie paliwa od ostatniego zerowania licznika

Po upływie 9 999 godzin lub po przejechaniu 99 999 automatycznie resetowana jest również statystyka zużycia paliwa obliczana od momentu ostatniego zerowania.

Pozostały zasięg bez tankowania

Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 210).

- Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu *„Reise” (podróż)*.
- Przyciskiem ▼ lub ▲ *wybrać „Reichweite” (zasięg bez tankowania)*.

  Na wyświetlaczu pojawia się pozostały zasięg pojazdu bez tankowania, wynikający z aktualnej techniki jazdy i aktualnego poziomu paliwa w zbiorniku.

Cyfrowy prędkościomierz

Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 210).

- Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu *„Reise” (podróż)*.
- Przyciskiem ▼ lub ▲ wybrać cyfrowy prędkościomierz.

P54.32-3369-31

① Cyfrowy wskaźnik prędkości

Zerowanie licznika przebiegu

Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 210).

- Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu *„Reise” (podróż)*.
- Przyciskiem ▼ lub ▲ wybrać funkcję, którą chce się wyzerować.
- Nacisnąć przycisk OK.

P54.32-3370-31

Ilustracja przedstawia funkcję *„Tagesstrecke zurücksetzen” (zerowanie przebiegu dziennego)*

- Przyciskiem ▼ wybrać *„Ja”* (tak) i potwierdzić przyciskiem OK.

Licznik przebiegu można wyzerować dłuższym naciskaniem przycisku ⮌. Licznik zostanie wówczas wyzerowany bez potwierdzenia.

Menu Nawigacja*

Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 210).

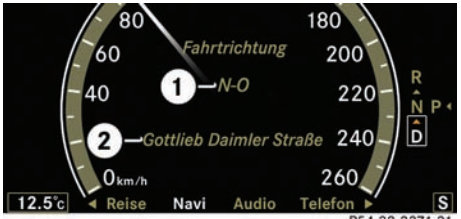
Widok w menu *„Navi” (nawigacja)* zależy od aktualnego stanu, w jakim znajduje się system nawigacyjny.

- Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu *„Navi” (nawigacja)*.

System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników

Pilotowanie do celu nieaktywne

Na wyświetlaczu pojawia się skrótowe oznaczenie kierunku geograficznego i nazwa ulicy, o ile jest ona znana systemowi nawigacyjnemu.



① Kierunek jazdy
② Aktualna ulica

Pilotowanie do celu aktywne

Na wyświetlaczu pojawia się np. następujący widok:

① Najbliższy skręt (ulica)
② Symbol pilotowania do celu
③ Odległość od skrętu (ulicy)
④ Ulica, po której aktualnie porusza się pojazd

Menu Audio

Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 210).

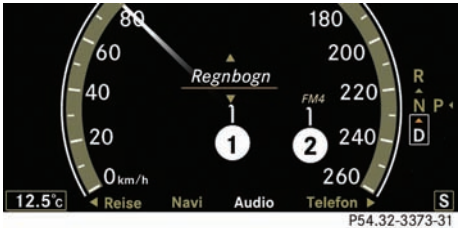
Za pomocą funkcji w menu *„Audio”* można obsługiwać aktualnie włączone urządzenie audio.

Jeśli wszystkie urządzenia audio są wyłączone, na wyświetlaczu pojawia się komunikat *„Audio aus” (audio wył.)*.

Wybór stacji radiowej

Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 210).

- Włączyć system COMAND i wybrać *„Radio”* (▷ strona 78).
- Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu *„Audio”*.
- Przyciskiem ▼ lub ▲ wybrać stację.



① Stacja radiowa
② Zakres częstotliwości

- Przyciskiem + lub − ustawić głośność.

Zmienić zakres częstotliwości i zapisać nowe stacje w pamięci można tylko za pomocą systemu COMAND.

Obsługa odtwarzacza CD/zmieniarki CD*/audio DVD*/MP3

Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 210).

- Włączyć system COMAND i wybrać odtwarzacz CD lub audio DVD lub MP3 (▷ strona 91).
- Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu „*Audio*”.
- Przyciskiem ▼ lub ▲ wybrać utwór.

Przykładowe wskazania w trybie odtwarzacza CD

① Aktualnie odtwarzany utwór

- Przyciskiem + lub − ustawić głośność.

Podczas odtwarzania płyty CD lub DVD z napisami na wyświetlaczu ukazuje się nazwa i numer utworu. Przy odtwarzaniu płyt MP3 wyświetla się tytuł utworu.

Obsługa wideo DVD*

Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 210).

- Włączyć system COMAND i wybrać „*Video-DVD*” (▷ strona 91).
- Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu „*Audio*”.
- Przyciskiem ▼ lub ▲ wybrać scenę.

① Bieżąca scena

- Przyciskiem + lub − ustawić głośność.

Obsługa telewizora*

Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 210).

- Włączyć system COMAND i wybrać *TV* (▷ strona 91).
- Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu „*Audio*”.
- Przyciskiem ▼ lub ▲ wybrać stację.

① Aktualna stacja

- Przyciskiem + lub − ustawić głośność.

Menu Telefon*

Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 210).

Za pomocą funkcji dostępnych w menu „*Telefon*” można obsługiwać telefon, jeśli jest podłączony do zestawu głośnomówiącego marki Mercedes-Benz.

Widok w menu „*Telefon*” zależy od aktualnego stanu, w jakim znajduje się telefon.

System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników

- ▶ Włączyć telefon i system COMAND (▷ strona 113).
- ▶ Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu „*Telefon*”.

Telefon wyłączony

Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat *Telefon aus (telefon wył.)*.

Telefon włączony

Kod PIN jeszcze niewprowadzony

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat *PIN eingeben (podać PIN)*.

- ▶ Wprowadzić kod PIN za pomocą telefonu, LINGUATRONIC* lub systemu COMAND.

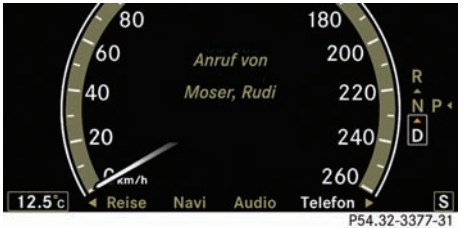
  Telefon szuka sieci. W tym czasie wyświetlacz jest pusty.

Telefon w stanie gotowości

Na wyświetlaczu widoczna jest nazwa operatora sieci GSM.

Przyjęcie rozmowy

Gdy telefon jest w stanie gotowości, można w każdej chwili odebrać rozmowę. W menu „*Telefon*” jest widoczny komunikat:



P54.32-3377-31

- ▶ Nacisnąć przycisk ☎.

Odrzucenie lub zakończenie rozmowy

- ▶ Nacisnąć przycisk ☎.

Wybieranie numeru z książki telefonicznej

Jeśli telefon jest w stanie gotowości, w każdej chwili można wyszukać i wybrać dowolny numer telefonu z książki telefonicznej.

Nowych wpisów w książce telefonicznej można dokonywać za pośrednictwem telefonu lub systemu COMAND.

Gdy telefon komórkowy zostanie umieszczony w uchwycie, system obsługi wczytuje dane z książki telefonicznej, zapisanej na karcie SIM lub w pamięci telefonu. Może to potrwać pewien czas. Na wyświetlaczu systemu COMAND i na wyświetlaczu kierowcy pojawia się komunikat „Telefondaten werden gelesen“ (trwa wczytywanie danych tel.).

- ▶ Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu „*Telefon*”.

  Na wyświetlaczu pojawia się nazwa operatora sieci GSM.

- ▶ Przyciskiem ▼ lub ▲ lub OK przejść do książki telefonicznej.
- ▶ Przyciskiem ▼ lub ▲ wybrać nazwisko rozmówcy.

  Wprowadzone do pamięci nazwiska i nazwy wyświetlane są w kolejności alfabetycznej.

Nie chcąc telefonować, należy wcisnąć przycisk ☎ lub ↩. Na wyświetlaczu znów pojawi się nazwa operatora sieci GSM.

Po wciśnięciu i przytrzymaniu przycisku ▲ lub ▲ przez czas dłuższy niż 1 sekundę system obsługi wyświetla nazwiska w trybie szybkiego wyszukiwania.
Po wciśnięciu i przytrzymaniu przycisku ▼ lub ▲ dłużej niż 4 sekundy system obsługi wyświetla pierwsze cztery wpisy kolejnej litery. Zwolnienie przycisku powoduje zatrzymanie szybkiego wyszukiwania. Na końcu listy wyszukiwanie zatrzymuje się automatycznie.

- Przyciskiem ☎ lub OK uruchomić wybieranie numeru.

  Na wyświetlaczu pojawia się komunikat *Rufaufbau (nawiązywanie połączenia)* oraz wybrany numer telefonu lub nazwisko/nazwa, o ile są one zapisane w pamięci książki telefonicznej.

  Wybrany numer jest zapisywany na liście „wybranych numerów".

  Gdy połączenie dojdzie do skutku, na wyświetlaczu pojawia się nazwisko/nazwa, jeśli są one zapisane w pamięci książki telefonicznej, albo wybrany numer telefonu.

Powtórne wybieranie numeru

Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 210).

System obsługi zapisuje w pamięci ostatnio wybierane numery lub numery z telefonu komórkowego. Dzięki temu nie trzeba za każdym razem przeszukiwać całej książki telefonicznej.

- Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu *„Telefon"*.

  Na wyświetlaczu pojawia się nazwa operatora sieci GSM.
- Przyciskiem ☎ przejść do ostatnio wybieranego numeru lub do ostatnio wybieranego nazwiska zapisanego w pamięci podręcznej.
- Przyciskiem ▼ lub ▲ wybrać numer lub nazwisko rozmówcy.
- Przyciskiem ☎ lub OK wybrać nazwisko rozmówcy.

  Jeżeli przy jednym nazwisku jest kilka wpisów wizytówek (▷ strona 127), są one wyświetlane.

  - Wybrać żądany wpis.
- Przyciskiem ☎ uruchomić wybieranie numeru.

Gdy połączenie dojdzie do skutku, na wyświetlaczu pojawia się nazwisko/nazwa, jeśli są one zapisane w pamięci książki telefonicznej, albo wybrany numer telefonu.

Menu wspomagania*

W menu *„Assistenz" (wspomaganie)* można dokonywać zmiany ustawień układów ułatwiających jazdę.

Wyświetlanie graficznej sygnalizacji odległości*

Funkcja ta jest dostępna tylko w pojazdach z wyposażeniem dodatkowym DISTRONIC* lub DISTRONIC PLUS*.

- Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu *„Assistenz" (wspomaganie)*.
- Przyciskiem ▼ lub ▲ wybrać funkcję *„Abstandsgrafik" (graf. sygnalizacja odległości)*.
- Nacisnąć przycisk OK.

  Na wyświetlaczu kierowcy pojawia się graficzna sygnalizacja odległości od poprzedzającego pojazdu DISTRONIC lub DISTRONIC PLUS*.

System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników

Włączanie/wyłączanie funkcji ostrzegania o zbyt małej odległości*

Funkcja ta jest dostępna tylko w pojazdach z wyposażeniem dodatkowym DISTRONIC* lub DISTRONIC PLUS*.

- ▶ Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu *„Assistenz” (wspomaganie)*.
- ▶ Przyciskiem ▼ lub ▲ wybrać funkcję *„Abstandswarner” (ostrzeżenie o zbyt małej odległości)*.
- ▶ Nacisnąć przycisk OK.

- ▶ Ponownie nacisnąć przycisk OK w celu ew. zmiany aktualnego stanu.

Automatyczne włączanie kamery cofania*

Wskaźnik kamery cofania jest widoczny na wyświetlaczu systemu COMAND.

- ▶ Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu *„Assistenz” (wspomaganie)*.
- ▶ Przyciskiem ▼ lub ▲ wybrać funkcję *„Rückfahrkamera” (kamera cofania)*.
- ▶ Nacisnąć przycisk OK.

- ▶ Ponownie nacisnąć przycisk OK w celu ew. zmiany aktualnego stanu.

  Możliwe jest włączanie

  - *„Automatisch bei R” (autom. przy R):* Kamera cofania włącza się automatycznie po włączeniu biegu wstecznego.
  - *„Aus” (wył.):* Kamera cofania nie włącza się.

Menu serwisowe

Menu *„Service” (serwis)* umożliwia

- wywoływanie komunikatów
- sprawdzanie* lub kontrolę ciśnienia powietrza w ogumieniu
- wywołanie ASSYST PLUS

Wywoływanie komunikatów

Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 210).

Za pomocą tej funkcji można wywoływać listę usterek, jakie wystąpiły w pojeździe. Treść komunikatów na wyświetlaczu zależy od tego, czy usterki wystąpiły czy nie.

Niebezpieczeństwo wypadku

System obsługi pojazdu odczytuje usterki i ostrzeżenia zgłoszone tylko przez niektóre układy. Ze względu na to kierowca powinien samodzielnie zwracać uwagę na bezpieczną eksploatację pojazdu. W przeciwnym razie może spowodować sytuację niebezpieczną dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

- ▶ Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu *„Service” (serwis)*.

Gdy usterki wystąpiły, na wyświetlaczu jest widoczny np. wpis: *„2 Meldungen” (2 komunikaty)*.

- ▶ Przyciskiem ▼ lub ▲ wybrać wpis.
- ▶ Potwierdzić przyciskiem OK.

Przyciskami ▼ lub ▲ można przewijać komunikaty. Zestawienie komunikatów o możliwych usterkach znajduje się w rozdziale „Porady praktyczne” (▷ strona 388).

*Jeśli kluczyk w stacyjce zostanie przekręcony w położenie **0**, a następnie ponownie w położenie **2**, wszystkie komunikaty zostaną usunięte z pamięci usterek.*

Sprawdzanie wartości ciśnień w oponach*

Informacje na temat kontroli ciśnienia w oponach znajdują się w rozdziale „Elektroniczna kontrola ciśnienia w ogumieniu*” (▷ strona 364).

Aktywacja układu kontroli ciśnienia w ogumieniu

Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale "Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu” (▷ strona 362).

Wywołanie ASSYST PLUS

Szczegółowe informacje na temat ASSYST PLUS znajdują się w rozdziale „Przegląd techniczny” (▷ strona 375).

Menu Ustawienia

Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 210).

W menu *„Ustawienia”* można

- włączać/wyłączać światła do jazdy dziennej
- ustawiać ograniczenie prędkości podczas używania opon zimowych
- włączać/wyłączać dodatkowy prędkościomierz
- włączać/wyłączać czujniki radarowe*

Włączanie/wyłączanie świateł do jazdy dziennej

Jeśli ustawione są *„światła do jazdy dziennej“* i przełącznik świateł znajduje się w położeniu **0**, po uruchomieniu silnika automatycznie włączają się:

- światła postojowe i mijania
- oświetlenie tablicy rejestracyjnej

▶ Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu *„Einstellungen” (ustawienia)*.

▶ Przyciskiem ▼ lub ▲ *wybrać „Tagfahrlicht” (światła do jazdy dziennej)*.

▶ Nacisnąć przycisk OK.

▶ Ponownie nacisnąć OK.

W zależności od poprzedniego ustawienia światła do jazdy dziennej zostają włączone lub wyłączone.

*Po przekręceniu przełącznika świateł w położenie inne niż **0** włączają się światła odpowiednie do tego położenia.*

Po wyłączeniu świateł do jazdy dziennej z chwilą zapadnięcia zmroku należy się upewnić, czy przełącznik świateł znajduje się w położeniu ≡D *lub* **A**.

Ustawianie stałego SPEEDTRONIC*

O sposobie włączania i wyłączania SPEEDTRONIC prosimy przeczytać w rozdziale „Układy ułatwiające jazdę” (▷ strona 291).

Wyświetlanie lub ukrywanie dodatkowego prędkościomierza

Na wyświetlaczu kierowcy można wyświetlić wskazania dodatkowego prędkościomierza cyfrowego. Prędkość jest wyświetlana w milach/godz.

▶ Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu *„Einstellungen” (ustawienia)*.

▶ Przyciskiem ▼ lub ▲ *wybrać „Zusatztacho” (dodatkowy prędkościomierz)*.

▶ Nacisnąć przycisk OK. ▷▷

System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników

▶ Ponownie nacisnąć OK.

W zależności od poprzedniego ustawienia dodatkowy prędkościomierz zostaje włączony lub wyłączony.

Włączanie/wyłączanie czujników radarowych*

Jeżeli pojazd jest wyposażony w układ czujników radarowych 24 GHz, można go włączyć lub wyłączyć.

! *Czujniki 24 GHz należy wyłączyć w niektórych krajach oraz w pobliżu stacji radioastronomicznych.*

▶ Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu *„Einstellungen” (ustawienia)*.

▶ Przyciskiem ▼ lub ▲ *wybrać „Radarsensorik” (czujniki radarowe)*.

▶ Nacisnąć przycisk OK.

▶ Ponownie nacisnąć przycisk OK w celu ew. zmiany aktualnego stanu.

Wyłączenie czujników radarowych* powoduje jednoczesne wyłączenie układów:

- DISTRONIC PLUS*
- BAS PLUS*
- Asystent parkowania*
- Ostrzeżenie o zbyt małej odległości*

Otwieranie i zamykanie pojazdu
Położenia kluczyka w stacyjce
Fotele
Kierownica
Lusterka
Funkcja pamięci
Zapinanie pasów bezpieczeństwa
Światła
Wycieraczki
Szyby boczne
Jazda i parkowanie
Automatyczna skrzynia biegów
Zestaw wskaźników
Układy ułatwiające jazdę
Układ automatycznej klimatyzacji
Ogrzewanie/wentylacja działające podczas postoju*
Bagażnik
Okno dachowe*
Rozmieszczanie bagażu
Porady praktyczne

Otwieranie i zamykanie pojazdu

Kluczyk z pilotem

Do wyposażenia pojazdu należą dwa klu-czyki z pilotem.

W każdym kluczyku znajduje się kluczyk awaryjny. Dla ich odróżnienia suwaki otwierania kluczyków awaryjnych mają różne kolory.

Za pomocą pilota można odblokować pojazd również z większej odległości. Zalecamy jednak stosowanie go wyłącznie z bliska, aby uniknąć potencjalnej kradzieży pojazdu.

Przy fabrycznym ustawieniu za pomocą pilota można centralnie zablokować i odblokować:

- drzwi
- pokrywy bagażnika
- pokrywy wlewu paliwa

Niebezpieczeństwo wypadku

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki, Mogą one otworzyć zablokowane drzwi również od wewnątrz i doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla siebie i innych osób lub np. uruchomić silnik pozostawionym w pojeździe kluczykiem. Dlatego również przy krótkotrwałym opuszczaniu pojazdu należy kluczyk zabierać ze sobą.

Kluczyk z pilotem

① Przycisk blokowania
② Przycisk odblokowania pokrywy bagażnika
③ Przycisk odblokowania
④ Lampka kontrolna baterii

Kluczyk należy chronić przed silnym promieniowaniem elektromagnetycznym, ponieważ może ono zakłócić jego działanie.

Pilotem można również otworzyć i zamknąć dachowe okno uchylno-przesuwne i szyby boczne (▷ strona 330).*

Ustawienia fabryczne

▶ **Centralne odblokowanie**: Nacisnąć przycisk .

Kierunkowskazy mignął jeden raz. Blokady zamknięcia w drzwiach wysuną się do góry. Zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem* jest wyłączone. W ciemnościach włącza się dodatkowo oświetlenie otoczenia, jeżeli ta funkcja została włączona za pomocą systemu COMAND.

Jeśli po odblokowaniu pojazdu w ciągu około 40 sekund ani drzwi, ani pokrywa bagażnika nie zostaną otwarte, pojazd ponownie zablokuje się automatycznie.

- **Centralne blokowanie**: Nacisnąć przycisk .

  Przy zamkniętych drzwiach i pokrywie bagażnika kierunkowskazy mignął trzykrotnie. Blokady zamknięcia w drzwiach wsuwają się. Aktywny system uprawniający do jazdy lub zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem* są włączone.

Ustawienie indywidualne

Funkcje pilota można zmienić, jeśli np. pojazdem jeździ na ogół tylko jedna osoba. Naciśnięcie przycisku powoduje wtedy odblokowanie wyłącznie drzwi po stronie kierowcy i pokrywy wlewu paliwa.

- **Włączanie lub wyłączanie:** Przez ok. 6 sekund naciskać jednocześnie przyciski i , aż lampka kontrolna baterii ④ mignie dwukrotnie.

Po wykonaniu tej czynności kluczyk będzie funkcjonował następująco:

- **Odblokowanie drzwi po stronie kierowcy:** Nacisnąć jednokrotnie przycisk .

  Kierunkowskazy mignął jeden raz. Blokada zamknięcia w drzwiach po stronie kierowcy wysunie się do góry. Zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem* jest wyłączone.

- **Centralne odblokowanie:** Nacisnąć dwukrotnie przycisk .

  Kierunkowskazy mignął jeden raz. Blokady zamknięcia w drzwiach wysuną się do góry. Zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem* jest wyłączone.

- **Centralne blokowanie:** Nacisnąć przycisk .

  Kierunkowskazy mignął trzykrotnie. Blokady zamknięcia w drzwiach wsuwają się. Aktywny system uprawniający do jazdy lub zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem* są włączone.

Przywracanie ustawień fabrycznych

- Przez ok. 6 sekund naciskać jednocześnie przyciski i , aż lampka kontrolna baterii ④ mignie dwukrotnie.

Sprawdzanie stanu baterii

- Nacisnąć przycisk lub .

  Jeśli baterie pilota są sprawne, lampka kontrolna ④ zaświeci się na chwilę. Jeśli lampka kontrolna nie zaświeci się, należy niezwłocznie wymienić baterie (▷ strona 455).

Naciskanie przycisków podczas kontroli stanu baterii powoduje zablokowanie lub odblokowanie pojazdu.

Kluczyk KEYLESS-GO*

Do wyposażenia dodatkowego pojazdu należą dwa kluczyki KEYLESS-GO.

Pociągnięcie za klamkę przy ustawieniu fabrycznym (▷ strona 224) powoduje centralne odblokowanie:

- drzwi
- pokrywy bagażnika
- pokrywy wlewu paliwa

Niebezpieczeństwo wypadku

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki. Mogą one otworzyć zablokowane drzwi od wewnątrz lub za pomocą pozostawionego w pojeździe kluczyka KEYLESS-GO, bądź za pomocą przycisku KEYLESS-GO na kierownicy uruchomić silnik albo zwolnić hamulec pomocniczy i doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji. Opuszczając pojazd nawet na krótko, należy wyłączyć silnik i zabrać ze sobą kluczyk KEYLESS-GO.

Otwieranie i zamykanie pojazdu

Kluczyk KEYLESS-GO

① Przycisk blokowania
② Przycisk odblokowania bagażnika
③ Przycisk odblokowania
④ Lampka kontrolna baterii

Kluczyk KEYLESS-GO należy chronić przed zwiększonym promieniowaniem elektromagnetycznym, ponieważ może ono zakłócić jego działanie.

Jeśli pojazd był przez dłuższy czas unieruchomiony, należy pociągnąć za klamkę w celu aktywowania funkcji KEYLESS-GO.

Z kluczyka KEYLESS-GO można korzystać tak samo jak z tradycyjnego kluczyka z pilotem (▷ strona 222). Pod przyciskiem KEYLESS-GO znajduje się stacyjka. Aby uzyskać do niej dostęp, należy wyjąć przycisk KEYLESS-GO.

Kluczykiem KEYLESS-GO można zamknąć równocześnie szyby boczne i okno dachowe uchylno-przesuwne/panoramiczne okno dachowe* (▷ strona 330).*

Ważne wskazówki

Kluczyk KEYLESS-GO należy zawsze nosić przy sobie.

Kluczyka KEYLESS-GO nie należy przechowywać razem z

- urządzeniami elektronicznymi, jak np. z telefonem komórkowym
- przedmiotami metalowymi i metalizowanymi, jak np. monety czy folie

W obu przypadkach działanie kluczyka KEYLESS-GO może zostać zakłócone.

Aby odblokować lub zablokować pojazd za pomocą kluczyka KEYLESS-GO, musi on znajdować się poza pojazdem, w odległości nie większej niż 1 m od drzwi lub bagażnika.

Aby możliwe było uruchomienie silnika za pomocą przycisku KEYLESS-GO na stacyjce:

- kluczyk KEYLESS-GO musi znajdować się w pojeździe
- wszystkie drzwi muszą być zamknięte

Po uruchomieniu silnika za pomocą przycisku KEYLESS-GO można go ponownie wyłączyć

- za pomocą przycisku KEYLESS-GO
- za pomocą kluczyka, gdy dźwignia wybierania biegów znajduje się w położeniu **P**

Jeśli kluczyk KEYLESS-GO zostanie wyniesiony z pojazdu, np. wraz z bagażem czy ubraniem, pojazdu nie można już zablokować ani uruchomić.

Ustawienia fabryczne

▶ **Centralne odblokowanie**: Pociągnąć za klamkę drzwi.

Kierunkowskazy mignął jeden raz. Blokady zamknięcia w drzwiach wysuną się do góry. Zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem* jest wyłączone. W ciemnościach włącza się dodatkowo oświetlenie otoczenia, jeżeli ta funkcja została włączona za pomocą systemu COMAND.

Jeśli po odblokowaniu pojazdu w ciągu około 40 sekund ani drzwi, ani pokrywa bagażnika nie zostaną otwarte, pojazd ponownie zablokuje się automatycznie.

Jeżeli kluczyk KEYLESS-GO znajduje się w odległości mniejszej niż jeden metr od pojazdu, może dojść do przypadkowego odblokowania lub zablokowania zamków

- *gdy w klamkę drzwi uderzy np. rozpryśnięta woda*
- *w trakcie czyszczenia klamki*

▶ **Centralne blokowanie:** Upewnić się, czy wszystkie drzwi są zamknięte.

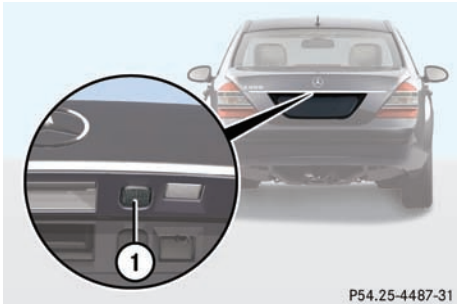
▶ Pociągnąć za klamkę zewnętrzną lub wcisnąć przycisk blokowania bagażnika (▷ strona 225).

Kierunkowskazy mignął trzykrotnie. Blokady zamknięcia w drzwiach wsuwają się. Aktywny system uprawniający do jazdy lub zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem* są włączone.

Centralne blokowanie od strony bagażnika

Jeżeli przed otworzeniem pokrywy bagażnika pojazd został centralnie zablokowany, po jej zamknięciu nastąpi automatyczne ponowne zablokowanie.

Jeśli kluczyk KEYLESS-GO zostanie w pojeździe, nie będzie można go zamknąć. Pojazd jest zamknięty tylko wtedy, gdy kierunkowskazy mignął trzykrotnie.



① Przycisk blokowania

▶ Nacisnąć przycisk blokowania ① przy pokrywie bagażnika nad wgłębieniem na tablicę rejestracyjną.

Pojazd został centralnie zablokowany.

Blokady zamknięcia w drzwiach wsuwają się. Kierunkowskazy mignął trzykrotnie. Zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem* jest włączone.

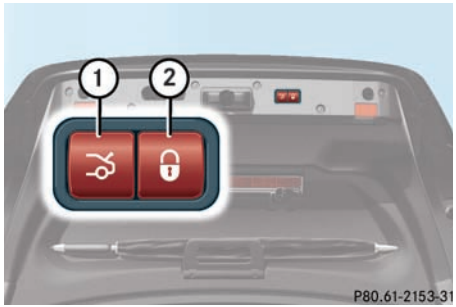
Blokowanie od strony bagażnika*

W pojeździe wyposażonym w funkcję zdalnego zamykania bagażnika* można zamknąć pokrywę bagażnika od zewnątrz. W pojeździe z KEYLESS-GO można przy tym dodatkowo zablokować centralnie zamki pojazdu (▷ strona 225).

Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy kontrolować proces zamykania pokrywy, aby nikt nie został zakleszczony. W celu zatrzymania zamykania należy ponownie nacisnąć przycisk przy pokrywie bagażnika lub przycisk na pilocie.

Nigdy nie zostawiać kluczyka z pilotem w bagażniku, aby wykluczyć możliwość jego przypadkowego zamknięcia w pojeździe.



Zamykanie i blokowanie za pomocą KEYLESS-GO

① Przycisk KEYLESS-GO

Otwieranie i zamykanie pojazdu

▶ Nacisnąć przycisk ①.

Nastąpi centralne zablokowanie pojazdu.

Blokady zamknięcia w drzwiach wsuwają się. Pokrywa bagażnika zamyka się. Kierunkowskazy migną trzykrotnie. Zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem* jest włączone.

Jeśli kluczyk KEYLESS-GO zostanie w pojeździe, nie będzie można go zamknąć. Pojazd jest zamknięty tylko wtedy, gdy kierunkowskazy migną trzykrotnie.

Ustawienia indywidualne

Funkcje kluczyka KEYLESS-GO można zmienić, jeśli np. pojazdem jeździ na ogół tylko jedna osoba. Po zmianie ustawienia chwycenie za klamkę drzwi po stronie kierowcy powoduje odblokowanie tylko drzwi kierowcy i pokrywy wlewu paliwa.

▶ **Włączanie lub wyłączanie:** Przez ok. 6 sekund naciskać jednocześnie przyciski i , aż lampka kontrolna baterii mignie dwukrotnie.

Po wykonaniu tej czynności kluczyk KEYLESS-GO będzie funkcjonował następująco:

▶ **Odblokowanie drzwi po stronie kierowcy:** Pociągnąć za klamkę.

▶ **Centralne odblokowanie:** Pociągnąć za klamkę drzwi po stronie pasażera lub drzwi tylnych.

Blokady zamknięcia w drzwiach wysuną się do góry. Kierunkowskazy migną jeden raz. Zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem* jest wyłączone.

▶ **Centralne blokowanie:** Pociągnąć za klamkę zewnętrzną (▷ strona 225) lub wcisnąć przycisk blokowania bagażnika (▷ strona 225).

Blokady zamknięcia w drzwiach wsuwają się. Kierunkowskazy migną trzykrotnie. Zabezpieczenie przed i kradzieżą i włamaniem* jest włączone.

Przywracanie ustawień fabrycznych

▶ Przez ok. 6 sekund naciskać jednocześnie przyciski i , aż lampka kontrolna baterii mignie dwukrotnie.

Sprawdzanie stanu baterii

▶ Nacisnąć przycisk lub .

Jeśli baterie pilota są sprawne, lampka kontrolna zaświeci się na chwilę. Jeśli lampka kontrolna nie zaświeci się, należy niezwłocznie wymienić baterie (▷ strona 455).

Naciskanie przycisków podczas kontroli stanu baterii powoduje zablokowanie lub odblokowanie pojazdu.

Wspomaganie zamykania drzwi

Funkcja wspomagania zamykania automatycznie domyka drzwi* i pokrywę bagażnika, nawet gdy są one zamknięte tylko częściowo.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Przy zamykaniu drzwi i pokrywy bagażnika należy uważać, aby nikt nie został zakleszczony.

W razie zagrożenia zakleszczeniem pociągnąć za klamkę wewnętrzną lub zewnętrzną, albo nacisnąć zamek bagażnika.

Nie należy uruchamiać wspomagania zamykania drzwi, manipulując przy mechanizmie zamka, gdyż grozi to zranieniem.

Niebezpieczeństwo wypadku

Należy uważać, aby podczas jazdy drzwi za-wsze były domknięte. W przeciwnym razie mogłyby się one otworzyć i spowodo-wać zagrożenie dla kierowcy i innych uczestników ruchu drogowego.

Wspomaganie zamykania drzwi*

▶ Przymknąć drzwi do pierwszego zatrzaśnięcia się zamka.

Mechanizm wspomagania domknie drzwi całkowicie.

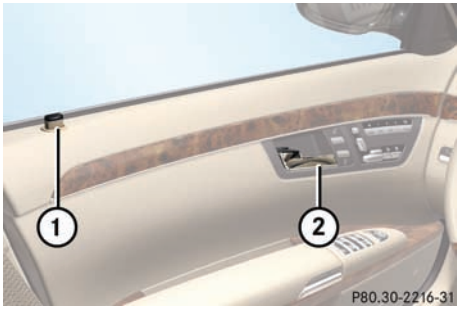
Wspomaganie zamykania pokrywy bagażnika*

▶ Przymknąć pokrywę bagażnika.

Mechanizm wspomagania domknie pokrywę całkowicie.

Otwieranie drzwi od wewnątrz

Zablokowane drzwi można w każdej chwili otworzyć również od wewnątrz. Zablokowane drzwi tylne można otworzyć od wewnątrz tylko wtedy, gdy nie są zabezpieczone przed dziećmi.



① Blokada zamknięcia w drzwiach
② Wewnętrzna klamka drzwi

▶ Pociągnąć za klamkę ②.

Automatyczne blokowanie

Wszystkie zamki pojazdu blokują się automatycznie po ruszeniu z miejsca.

Zablokowane drzwi można w każdej chwili otworzyć również od wewnątrz.

Gdy siła uderzenia w trakcie kolizji przekroczy określoną wartość, drzwi automatycznie odblokowują się.

Pojazd zostaje automatycznie zablokowany, jeśli zapłon jest włączony, a koła obracają się. Dlatego podczas holowania lub kontroli na stanowisku diagnostycznym pojazd może zablokować się samoczynnie.

Funkcję automatycznego blokowania zamków podczas ruszania można wyłączyć za pomocą systemu COMAND (▷ strona 186).

Blokowanie i odblokowanie od wewnątrz

Za pomocą przycisków centralnego blokowania /odblokowania można zablokować i odblokować pojazd od wewnątrz. Funkcję tę można wykorzystać np. do odblokowania drzwi po stronie pasażera od wewnątrz lub do zablokowania pojazdu jeszcze przed ruszeniem.

Niebezpieczeństwo wypadku

Nie należy w pojeździe pozostawiać dzieci bez opieki. Mogą one otworzyć zablokowane drzwi również od wewnątrz i doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla siebie i innych.

Zablokowane drzwi można w każdej chwili otworzyć również od wewnątrz. Zablokowane drzwi tylne można otworzyć od wewnątrz tylko wtedy, gdy nie są zabezpieczone przed dziećmi.

Gdy drzwi tylne są zablokowane funkcją zabezpieczenia przed dziećmi, funkcję tę można wyłączyć na ok. 5 sekund, naciskając przycisk zamka centralnego. W tym czasie można otwo-rzyć tylne drzwi od wewnątrz.

Otwieranie i zamykanie pojazdu

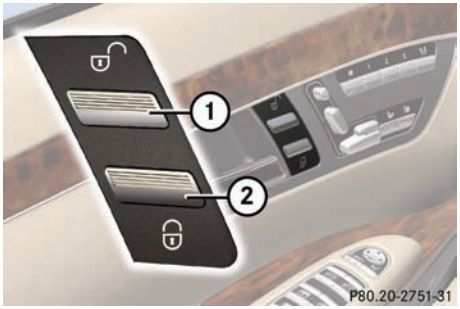
Niebezpieczeństwo obrażeń

Po wyłączeniu przyciskiem zamka centralnego funkcji zabezpieczenia przed dziećmi drzwi tylne z obu stron są odblokowane i można je otworzyć.

Dzieci pozostawione w pojeździe bez opieki mogą otworzyć drzwi,

- powodując zagrożenie dla siebie i innych osób lub
- wysiąść z pojazdu, doprowadzając do bardzo niebezpiecznej sytuacji

Jeśli pojazd został zablokowany za pomocą pilota lub kluczyka KEYLESS-GO z zewnątrz, przycisk zamka centralnego nie działa. Pojazd można centralnie zablokować od wewnątrz tylko wtedy, gdy przednie drzwi pasażera są zamknięte.*



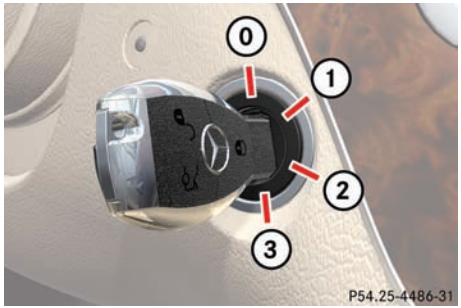
① Odblokowanie
② Blokowanie

▶ **Blokowanie:** Nacisnąć przycisk .

▶ **Odblokowanie:** Nacisnąć przycisk .

Położenia kluczyka w stacyjce

Kluczyk z pilotem



Stacyjka

0 Wyjmowanie kluczyka ze stacyjki
1 Zasilanie niektórych odbiorników prądu, np. regulacji położenia foteli
2 Zapłon (zasilanie wszystkich odbiorników prądu) i położenie podczas jazdy
3 Uruchamianie silnika (▷ strona 261)

Po włączeniu zapłonu włączają się lampki kontrolne i ostrzegawcze w zestawie wskaźników. Gasną po uruchomieniu silnika. Sygnalizuje to gotowość działania lampek kontrolnych i ostrzegawczych odpowiednich układów.

KEYLESS-GO*

Gdy pedał hamulca nie jest wciśnięty, naciskanie przycisku KEYLESS-GO odpowiada poszczególnym położeniom kluczyka w stacyjce (▷ strona 229).

Wciśnięcie pedału hamulca przy jednoczesnym naciskaniu przycisku KEYLESS-GO powoduje natychmiastowe uruchomienie silnika.

Pod przyciskiem KEYLESS-GO znajduje się stacyjka. W razie potrzeby korzystania ze stacyjki przycisk KEYLESS-GO można zdjąć.

① Przycisk KEYLESS-GO

- **Położenie 0:** Jeśli przycisk KEYLESS-GO ① nie został jeszcze wciśnięty, układy elektroniczne pojazdu znajdują się w stanie **0**, co odpowiada kluczykowi wyjętemu ze stacyjki.
- **Położenie 1:** Nacisnąć jeden raz przycisk KEYLESS-GO ①.

  Można teraz np. ustawiać fotele.

Jeśli z tego położenia przycisk KEYLESS-GO zostanie naciśnięty dwukrotnie, a drzwi kierowcy otwarte, zasilanie zostanie ponownie wyłączone.

- **Położenie 2 (zapłon):** Nacisnąć dwukrotnie przycisk KEYLESS-GO ①.

Jeśli z tego położenia przycisk KEYLESS-GO ① zostanie naciśnięty jeden raz, a drzwi kierowcy otwarte, zasilanie zostanie ponownie wyłączone.

Po włączeniu zapłonu włączają się lampki kontrolne i ostrzegawcze w zestawie wskaźników. Gasną po uruchomieniu silnika. Sygnalizuje to gotowość działania lampek kontrolnych i ostrzegawczych odpowiednich układów.

Fotele

Fotele przednie

Niebezpieczeństwo wypadku

Położenie fotela kierowcy należy ustawiać wyłącznie podczas postoju pojazdu. Skutkiem nieoczekiwanego przesunięcia się fotela może być chwilowy brak koncentracji i utrata kontroli nad pojazdem, co może stać się przyczyną wypadku.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Przy ustawianiu położenia fotela należy zwrócić uwagę, aby nikt nie został zakleszczony. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących systemu poduszek powietrznych (▷ strona 41). Dziecko w pojeździe należy zawsze zabezpieczać zgodnie z zaleceniami (▷ strona 47).

Niebezpieczeństwo obrażeń

Położenie foteli można zmieniać przy otwartych drzwiach i po wyjęciu kluczyka ze stacyjki. Z tego względu nie należy w pojeździe pozostawiać dzieci bez opieki. Przy zmianie położenia foteli mogą się one zakleszczyć.

Niebezpieczeństwo obrażeń

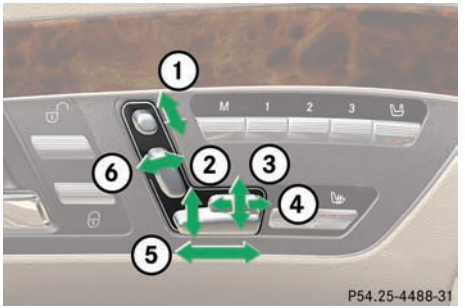
Położenie fotela musi umożliwiać prawidłowe zapięcie pasów bezpieczeństwa (▷ strona 244).

Prosimy przestrzegać poniższych zasad:

- Oparcie fotela powinno być ustawione niemal pionowo.
- Ręce powinny spoczywać na kierownicy lekko ugięte w łokciach.
- Odległość od pedałów powinna umożliwiać ich swobodną obsługę.
- Zagłówek powinien podpierać tył głowy mniej więcej na wysokości oczu.
- W przeciwnym razie podczas wypadku lub przy gwałtownym hamowaniu może dojść do ciężkich lub nawet śmiertelnych urazów.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Pas bezpieczeństwa prawidłowo zabezpiecza przed skutkami wypadków tylko wtedy, gdy oparcie fotela jest ustawione niemal pionowo, wymuszając wyprostowaną pozycję siedzącą. Należy unikać ustawiania fotela w położeniu niekorzystnie wpływającym na ułożenie taśmy pasa bezpieczeństwa (▷ strona 230).



① Wysokość zagłówka
② Wysokość fotela
③ Nachylenie poduszki fotela
④ Głębokość poduszki fotela
⑤ W kierunku wzdłużnym
⑥ Pochylenie oparcia

Aktywacja systemu PRE-SAFE® powoduje przestawienie fotela pasażera z przodu, wzgl. regulowanych elektrycznie foteli tylnych w położenie zapewniające pasażerowi maksimum ochrony.*

Należy zwrócić uwagę, aby podczas ustawiania fotela we wnęce na nogi ani za fotelem nie było żadnych przedmiotów. W przeciwnym razie fotele i przedmioty mogą zostać uszkodzone.

Elektryczna regulacja położenia fotela

▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **1** lub **2**, albo czy odpowiednie drzwi są otwarte.

Wysokość zagłówka

▶ **Wyżej lub niżej:** Przesunąć przełącznik ① w górę lub w dół.

Zagłówek zostanie ustawiony automatycznie w zależności od ustawionego położenia fotela w kierunku wzdłużnym.

Wysokość fotela

▶ Przesunąć przełącznik ② w górę lub w dół, w kierunku wskazanym strzałką.

Nachylenie poduszki fotela

▶ **W górę lub w dół:** Przesunąć przełącznik ③ w kierunku strzałki w górę lub w dół, aby uda były lekko podpierane przez poduszkę fotela.

Głębokość poduszki fotela

▶ **W kierunku wzdłużnym:** Przesunąć przełącznik ④ w górę lub w dół, w kierunku wskazanym strzałką.

W kierunku wzdłużnym

▶ **W kierunku wzdłużnym:** Przesunąć przełącznik ⑤ w lewo lub w prawo.

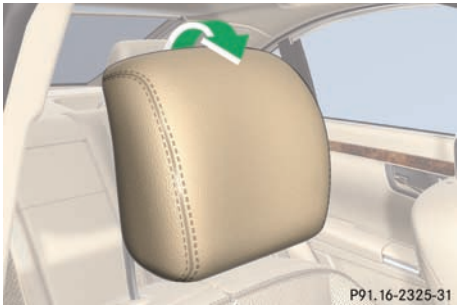
Fotel zostanie automatycznie ustawiony w kierunku wzdłużnym w zależności od ustawionej wysokości zagłówka.

Pochylenie oparcia

▶ Przesunąć przełącznik ⑥ w lewo lub w prawo, w kierunku wskazanym strzałką.

Aby zapewnić maksymalny zakres regulacji podczas ustawiania foteli, istnieje możliwość wykonywania jednocześnie innych funkcji.

Kąt nachylenia zagłówka



Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy zwrócić uwagę, aby środkowa część zagłówka podpierała tył głowy na wysokości oczu. W ten sposób zmniejsza się ryzyko urazów głowy i szyi w razie wypadku lub w niebezpiecznych sytuacjach.

Podczas jazdy zagłówek powinien być zawsze prawidłowo ustawiony i zablokowany.

▶ Chwycić zagłówek za górną krawędź i pociągnąć do przodu lub w tył.

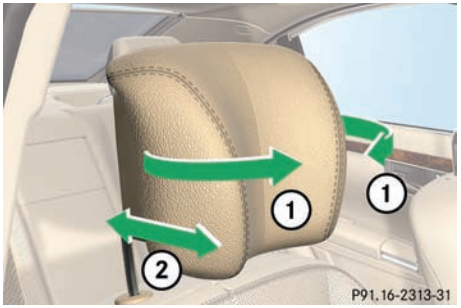
Fotele

Zagłówki komfortowe*

Ustawienia

Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas składania bocznych części zagłówka nie należy wsuwać rąk pomiędzy boczną część zagłówka a tapicerowaną część środkową ani też pomiędzy część boczną a system nagłośnienia z tyłu*, gdyż grozi to zakleszczeniem dłoni.



① Boczne części zagłówka
② Przesuwanie zagłówka do przodu lub do tyłu

Boczne części ① zagłówka można regulować osobno.

- **Ustawianie bocznych części zagłówka:** Pociągnąć lub popchnąć boczne części zagłówka w żądane położenie.
- **Przesuwanie zagłówka do przodu lub do tyłu:** Pociągnąć lub popchnąć zagłówek w kierunku strzałki ②.

Przywracanie ustawień

W chwili uderzenia w tył pojazdu zagłówki NECK-PRO są przesuwane do przodu; gdy zagrożenie minie, należy je przestawić w poprzednie położenie (▷ strona 473).

Wentylacja foteli*

Niebieskie lampki kontrolne w przełącznikach informują, który stopień wentylacji jest włączony.

Stopień	
3	Trzy lampki kontrolne świecą się
2	Dwie lampki kontrolne świecą się
1	Jedna lampka kontrolna świeci się
aus (wył.)	Lampki kontrolne nie świecą się

① Wentylacja foteli

Przy zbyt niskim napięciu akumulatora wentylacja foteli może wyłączyć się automatycznie. Miga jedna lub kilka lampek kontrolnych.

- Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **2**.
- **Włączanie:** Naciskać przycisk ①, aż ustawiony zostanie żądany stopień wentylacji.

Po otworzeniu szyb bocznych i okna dachowego przesuwno-uchylnego lub panoramicznego okna dachowego* za pomocą pilota (▷ strona 330), następuje automatyczne włączenie najwyższego stopnia wentylacji fotela kierowcy.*

- **Wyłączanie:** Naciskać przycisk ①, aż wszystkie lampki kontrolne zgasną.

Ogrzewanie foteli*

Czerwone lampki kontrolne w przyciskach informują, który stopień ogrzewania jest włączony.

Stopień	
3	Trzy lampki kontrolne świecą się
2	Dwie lampki kontrolne świecą się
1	Jedna lampka kontrolna świeci się
aus (wył.)	Lampki kontrolne nie świecą się

① Ogrzewanie foteli

*Po upływie ok. 8 minut ogrzewanie foteli przełącza się automatycznie ze stopnia **3** na stopień **2**. Po upływie ok. 10 minut ogrzewanie foteli przełącza się automatycznie ze stopnia **2** na stopień **1**. Ze stopnia **1** ogrzewanie foteli wyłącza się automatycznie po upływie ok. 20 minut.*

- Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **2**.
- **Włączanie:** Naciskać przycisk ①, aż ustawiony zostanie żądany stopień ogrzewania.
- **Wyłączanie**: Naciskać przycisk ①, aż wszystkie lampki kontrolne zgasną.

Przy zbyt niskim napięciu akumulatora odbiorników prądu ogrzewanie foteli może wyłączyć się automatycznie. Miga jedna lub kilka lampek kontrolnych.

Podparcie kręgosłupa

Podparcie kręgosłupa można regulować za pomocą systemu COMAND (▷ strona 195).

Fotel wielokonturowy*

Wielokonturowe fotele kierowcy i pasażera z przodu można regulować za pomocą systemu COMAND (▷ strona 195).

Fotel sterowany dynamiką jazdy*

Fotel sterowany dynamiką jazdy można regulować za pomocą systemu COMAND (▷ strona 195).

Aktywacja systemu PRE-SAFE® powoduje zwiększenie ciśnienia powietrza w komorach (bocznych poduszek siedzenia i oparcia) foteli wielokonturowych, wzgl. foteli sterowanych dynamiką jazdy*.*

Regulacja fotela pasażera z fotela kierowcy *

Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas regulacji zajętego fotela pasażera z przodu należy zwrócić uwagę, aby fotel ten był jak najdalej odsunięty od poduszki powietrznej pasażera. W przeciwnym razie w czasie wypadku lub gwałtownego hamowania pasażer może doznać poważnych lub śmiertelnych obrażeń.

Podczas regulacji foteli należy uważać, aby nikogo nie zakleszczyć.

Położenie fotela pasażera z przodu można zmieniać przy otwartych drzwiach i po wyjęciu kluczyka ze stacyjki.

Z tego względu nie należy w pojeździe pozostawiać dzieci bez opieki. Przy zmianie położenia foteli mogą się one zakleszczyć.

Fotele

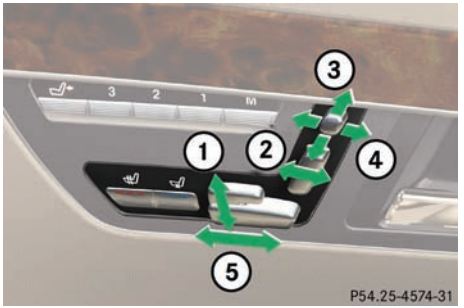
Fotel pasażera z przodu można regulować za pomocą przełączników w drzwiach kierowcy.

① Regulacja fotela pasażera z przodu

▶ **Włączanie lub wyłączanie:** Nacisnąć przycisk ①.

Gdy lampka kontrolna w przycisku ① świeci się, można regulować położenie fotela oraz ogrzewanie/wentylację fotela pasażera z przodu.

Elektrycznie regulowane fotele boczne z tyłu*



① Nachylenie poduszki i głębokość fotela
② Pochylenie oparcia i regulacja fotela w kierunku wzdłużnym
③ Składanie i rozkładanie zagłówka
④ Ustawianie kąta nachylenia zagłówka
⑤ Regulacja fotela w kierunku wzdłużnym i pochylenie oparcia

Nachylenie poduszki i głębokość fotela

▶ Przesunąć przełącznik ① w górę lub w dół, w kierunku wskazanym strzałką.

Pochylenie oparcia i regulacja fotela w kierunku wzdłużnym

▶ Przesunąć przełącznik ② w lewo lub w prawo, w kierunku wskazanym strzałką.

lub

▶ Przesunąć przełącznik ⑤ w lewo lub w prawo, w kierunku wskazanym strzałką.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Pas bezpieczeństwa prawidłowo zabezpiecza przed skutkami wypadków tylko wtedy, gdy oparcie fotela jest ustawione niemal pionowo, wymuszając wyprostowaną pozycję siedzącą. Należy unikać ustawiania fotela w położeniu niekorzystnie wpływającym na ułożenie taśmy pasa bezpieczeństwa (▷ strona 230).

Składanie i rozkładanie zagłówka

▶ Przesunąć przełącznik ③ w górę lub w dół, w kierunku wskazanym strzałką.

Ustawianie kąta nachylenia zagłówka

▶ Przesunąć przełącznik ④ w lewo lub w prawo, w kierunku wskazanym strzałką.

Zagłówki z tyłu pojazdu

Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy zawsze jeździć z rozłożonymi zagłówkami. W ten sposób obniża się ryzyko odniesienia obrażeń w razie wypadku.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Przy składaniu i rozkładaniu zagłówków należy uważać, aby nikt nie został zakleszczony.

Składanie

Zagłówki można składać za pomocą przycisku na konsoli środkowej.

① Składanie zagłówków z tyłu pojazdu

- Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **2**.
- Nacisnąć krótko przycisk ①.

  Zagłówki tylne złożą się.

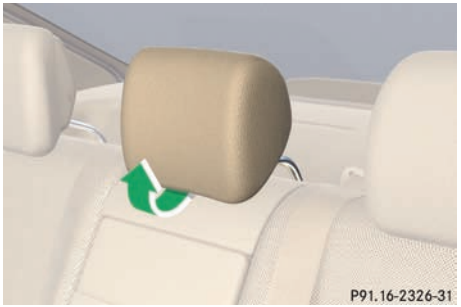
Elektryczne rozkładanie zagłówków*

Po zapięciu pasa bezpieczeństwa przez pasażera na bocznym fotelu z tyłu odpowiedni zagłówek rozkłada się automatycznie.

- Nacisnąć przycisk ①, aż zagłówki rozłożą się.

Zagłówek środkowy rozkłada się ręcznie.

Ręczne rozkładanie zagłówków

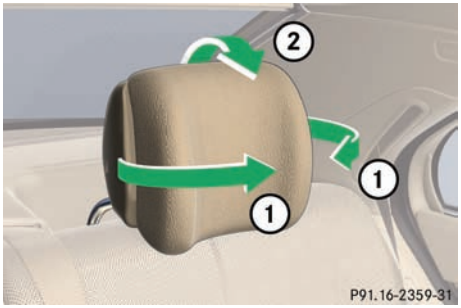


- Pociągnąć zagłówek ręką do góry aż do zablokowania.

Ustawianie zagłówka komfortowego*

Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas rozkładania bocznych części zagłówka nie należy wsuwać dłoni pomiędzy część boczną a tapicerowaną część środkową, gdyż grozi to zakleszczeniem dłoni.



① Boczne części zagłówka
② Kąt nachylenia zagłówka

Boczne części ① zagłówka można regulować osobno.

- **Ustawianie bocznych części zagłówka:** Pociągnąć lub popchnąć boczne części zagłówka w żądane położenie.

Fotele

▶ **Regulacja kąta nachylenia zagłówka:** Chwycić zagłówek za górną krawędź i pociągnąć w kierunku strzałki ② do przodu lub w tył.

Regulacja fotela pasażera obok kierowcy z fotela tylnego*

Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas regulacji zajętego fotela pasażera z przodu należy zwrócić uwagę, aby fotel ten był jak najdalej odsunięty od poduszki powietrznej pasażera. W przeciwnym razie w czasie wypadku lub gwałtownego hamowania pasażer może doznać poważnych lub śmiertelnych obrażeń.

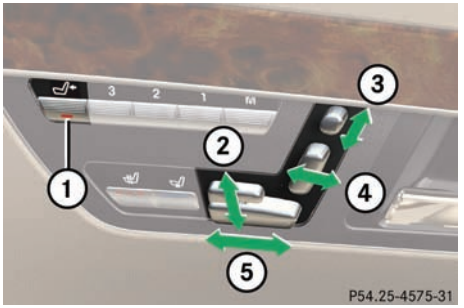
Podczas regulacji foteli należy uważać, aby nikogo nie zakleszczyć.

Położenie fotela pasażera z przodu można zmieniać przy otwartych drzwiach i po wyjęciu kluczyka ze stacyjki.

Z tego względu nie należy w pojeździe pozostawiać dzieci bez opieki. Przy zmianie położenia foteli mogą się one zakleszczyć.

Regulację fotela pasażera obok kierowcy z foteli tylnych można zablokować funkcją zabezpieczenia przed dziećmi (▷ strona 55).

Przełącznik znajduje się na tylnych drzwiach po stronie pasażera.



① Wybór fotela pasażera obok kierowcy lub fotela tylnego
② Wysokość fotela
③ Wysokość zagłówka
④ Pochylenie oparcia
⑤ W kierunku wzdłużnym

Wybór fotela pasażera

▶ Nacisnąć przycisk ①.

Fotel pasażera z przodu jest wybrany.

▶ Ustawić położenie fotela pasażera przełącznikami ②, ③, ④ i ⑤.

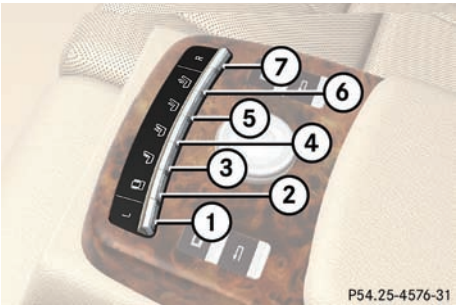
! *Przewożąc bagaż w siatce we wnęce na nogi pasażera, nie należy przesuwać fotela maksymalnie do przodu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie bagażu.*

▶ Ponownie nacisnąć przycisk ①.

Wybrany jest fotel tylny.

Fotel wielokonturowy z tyłu*

Boczne fotele wielokonturowe z tyłu można regulować za pomocą przycisków na konsoli środkowej.



① Wybór lewego fotela tylnego
② Ustawianie bocznych poduszek oparcia
③ Regulacja wypukłości w części lędźwiowej
④ Położenie wypukłości oparcia
⑤ Funkcja masażu (słaby)
⑥ Funkcja masażu (intensywny)
⑦ Wybór prawego fotela

- **Wybór fotela:** Nacisnąć przycisk ① lub ⑦.

  Lampka kontrolna na wybranym przycisku świeci się przez pewien czas.

Boczne poduszki oparcia

- **Przysuwanie**: Nacisnąć przycisk ② do przodu.
- **Rozsuwanie**: Nacisnąć przycisk ② do tyłu.

Wypukłość oparcia

- **Zwiększanie wypukłości:** Nacisnąć przycisk ③ do przodu.
- **Zmniejszanie wypukłości:** Nacisnąć przycisk ③ do tyłu.

Położenie wypukłości oparcia

- **Przesuwanie w górę:** Nacisnąć przycisk ④ do przodu.
- **Przesuwanie w dół:** Nacisnąć przycisk ④ do tyłu.

Funkcja masażu (słaby)

- **Włączanie:** Nacisnąć przycisk ⑤ do przodu.
- **Przesuwanie w dół:** Nacisnąć przycisk ⑤ do tyłu.

Funkcja masażu (intensywny)

- **Włączanie:** Nacisnąć przycisk ⑥ do przodu.
- **Przesuwanie w dół:** Nacisnąć przycisk ⑥ do tyłu.

Układ pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu

Układ pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu ułatwia kierowcy zajmowanie miejsca w fotelu i wysiadanie z pojazdu.

Kierownica przesuwa się do góry, a fotel kierowcy* odsuwa się do tyłu, gdy zapłon zostanie wyłączony, a drzwi kierowcy otwarte lub gdy kluczyk zostanie wyjęty ze stacyjki.

Kierownica przesuwa się do góry tylko wtedy, gdy nie została wcześniej przesunięta do górnego ogranicznika. Fotel kierowcy odsuwa się do tyłu tylko wtedy, gdy nie został wcześniej odsunięty maksymalnie do tyłu.

Gdy przy zamkniętych drzwiach kierowcy kluczyk zostanie włożony w stacyjkę, kierownica i fotel kierowcy* powracają - w zależności od ustawienia - do ostatnio ustawionego położenia.

W chwili ruszenia z miejsca następuje przerwanie przestawiania.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Przed uruchomieniem pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu należy upewnić się, czy nikt nie zostanie zakleszczony.

W razie zagrożenia zakleszczeniem przerwać proces przestawiania. W celu przerwania:

- nacisnąć przycisk regulacji kolumny kierownicy (▷ strona 238)
- nacisnąć przycisk pamięci położenia (▷ strona 242)
- nacisnąć lub pociągnąć przełącznik ustawiania fotela (▷ strona 231)

Nastąpi natychmiastowe zatrzymanie przestawiania kierownicy i fotela kierowcy*.

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki. Mogą one otworzyć drzwi po stronie kierowcy i niechcący uruchomić układ pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu, zakleszczając się przy tym.

Położenie kierownicy lub fotela* zostaje zapamiętane, gdy kluczyk w stacyjce zostanie przekręcony z położenia **2** w położenie **1** lub ustawienia zostały zaprogramowane przyciskiem pamięci.

Ustawienia w układzie pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu można wykonać za pomocą systemu COMAND (▷ strona 182).

Kierownica

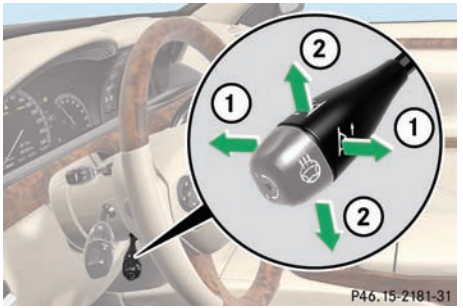
Niebezpieczeństwo wypadku

Położenie kierownicy można ustawiać po wyjęciu kluczyka ze stacyjki i otwarciu drzwi kierowcy. Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki, ponieważ mogłyby one przestawić położenie kierownicy i zakleszczyć się. Położenie kierownicy należy ustawiać wyłącznie podczas postoju pojazdu.

Ustawiając położenie kierownicy należy zwrócić uwagę, aby

- *ręce oparte na kierownicy były lekko ugięte w łokciach*
- *można było swobodnie poruszać nogami*
- *wszystkie wskaźniki w zestawie wskaźników były dobrze widoczne*

Ręczna regulacja położenia kierownicy



① Regulacja wzdłużna kolumny kierownicy
② Regulacja wysokości kolumny kierownicy

▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 1 lub 2, albo czy drzwi kierowcy są otwarte.

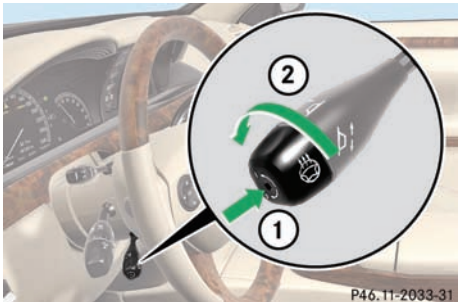
▶ Naciskając dźwignię w kierunku strzałki ① i ② ustawić kierownicę w żądanym położeniu.

Więcej informacji znajduje się w rozdziale „Obsługa w szczegółach”:

- Układ pomocy przy wsiadaniu dla kierowcy (▷ strona 237)
- Wprowadzanie ustawień do pamięci (▷ strona 242)

Ogrzewanie kierownicy*

Elementy grzewcze są zamontowane pod wyłożonymi skórą częściami kierownicy.



① Włączanie ogrzewania kierownicy
② Lampka kontrolna

▶ **Włączanie lub wyłączanie:** Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **2**.

▶ Przekręcić dźwignię w kierunku strzałki ① lub ②.

Ogrzewanie kierownicy nie wyłącza się automatycznie.

Lusterka

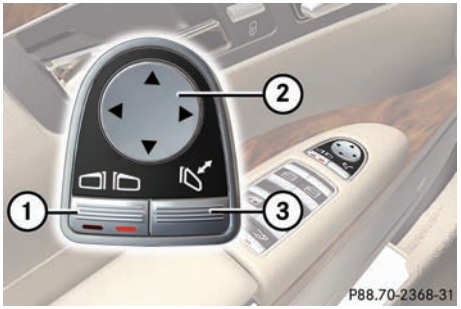
Przed rozpoczęciem jazdy należy ustawić położenie lusterka wstecznego i lusterek zewnętrznych w taki sposób, aby można było optymalnie obserwować sytuację na drodze.

Lusterka zewnętrzne

Niebezpieczeństwo wypadku

Obraz w lusterkach zewnętrznych jest zmniejszony. Obserwowane przedmioty znajdują się w rzeczywistości bliżej niż się wydaje. Należy to uwzględnić, w przeciwnym razie nieprawidłowa ocena odległości pojazdów jadących z tyłu może doprowadzić do wypadku, np. przy zmianie pasa ruchu. Dlatego warto upewnić się o rzeczywistej odległości, spoglądając krótko za siebie.

Wypukłe lusterka zewnętrzne dają większe pole widzenia. *Przy niskich temperaturach zewnętrznych automatycznie włącza się ogrzewanie lusterek.*



① Wybieranie prawego lub lewego lusterka zewnętrznego
② Przycisk regulacji
③ Składanie lub rozkładanie lusterek zewnętrznych

▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **1** lub **2**.

▶ Naciskać przycisk ①, aż wybrane zostanie żądane lusterko zewnętrzne.

Lewa lub prawa lampka kontrolna w przycisku świeci się.

▶ Naciskać przycisk regulacji ② do przodu, do tyłu, w prawo lub w lewo, aż lusterko znajdzie się w prawidłowym położeniu.

Po pierwszym naciśnięciu przycisku ① zawsze zostaje wybrane lusterko zewnętrzne po stronie kierowcy.

Wybór lusterka pozostaje aktywny przez 15 sekund od chwili ustawienia lusterka.

▶ **Składanie i rozkładanie lusterek:** Nacisnąć przycisk ③.

Oba lusterka zostają złożone lub rozłożone.

Automatyczne składanie i rozkładanie lusterek zewnętrznych

Gdy odpowiednia funkcja w systemie COMAND jest włączona: (▷ strona 181),

- lusterka zewnętrzne składają się automatycznie po zablokowaniu zamków pojazdu od zewnątrz
- lusterka zewnętrzne ponownie rozkładają się automatycznie po odblokowaniu zamków pojazdu i otwarciu drzwi po stronie kierowcy lub pasażera

Lusterka nie rozkładają się automatycznie, jeśli wcześniej zostały złożone za pomocą przycisku.

Lusterka

Lusterka przyciemniane automatycznie

Zewnętrzne lusterko po stronie kierowcy i lusterko wsteczne przyciemniają się automatycznie, gdy jednocześnie:

- włączony jest zapłon
- światło reflektorów jadącego z tyłu pojazdu pada na czujnik umieszczony w lusterku wstecznym

Lusterka nie przyciemniają się:

- jeśli włączony jest bieg wsteczny
- jeśli oświetlenie wewnętrzne jest włączone

Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli światło reflektorów jadącego z tyłu pojazdu nie trafia na czujnik umieszczony w lusterku wstecznym, np. gdy opuszczona jest roleta tylnej szyby, lusterka nie zostaną automatycznie przyciemnione.

Odbijające się w lusterku światło może spowodować oślepienie kierowcy, stwarzając zagrożenie dla niego i innych uczestników ruchu drogowego.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Pęknięcie szkła automatycznie przyciemnianego lusterka może doprowadzić do wycieku elektrolitu.

Elektrolit działa drażniąco. Dlatego nie należy doprowadzać do kontaktu substancji z oczami, skórą i z drogami oddechowymi. Jeśli elektrolit przedostanie się do oczu lub zetknie się ze skórą, należy oczy i skórę natychmiast przemyć dużą ilością czystej wody. W razie potrzeby udać się do lekarza.

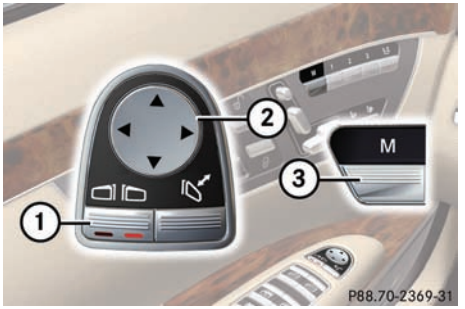
Jeśli elektrolit ze stłuczonego lusterka zetknie się z lakierem nadwozia, miejsce to należy natychmiast dokładnie przemyć dużą ilością czystej wody, usuwając wszystkie jego pozostałości. W przeciwnym razie lakier zostanie uszkodzony.

Spłukiwać dają się tylko świeże, nie zaschnięte plamy elektrolitu.

Ustawianie położenia parkingowego lusterka zewnętrznego*

W celu ułatwienia parkowania lusterko zewnętrzne po stronie pasażera po włączeniu biegu wstecznego jest automatycznie przestawiane w położenie parkingowe.

Z tego ułatwienia można korzystać tylko po uprzednim zaprogramowaniu położenia parkingowego lusterka po stronie pasażera za pomocą funkcji pamięci (▷ strona 243).



① Wybieranie prawego lub lewego lusterka zewnętrznego
② Przycisk regulacji
③ Przycisk pamięci **M**

▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **2**.

▶ Upewnić się, czy w systemie COMAND w podmenu *„Außenspiegel Komforteinstellungen“ (Lusterka zewnętrzne – ustawienia komfortowe)* jest włączona funkcja *„Spiegelverstellung Einparkhilfe“ (Ustawianie lusterka przy parkowaniu)*.

▶ Włączyć bieg wsteczny.

▶ Naciskać przycisk ①, aż wybrane zostanie lusterko zewnętrzne po stronie pasażera.

Lusterko zewnętrzne po stronie pasażera odchyla się we wprowadzone do pamięci położenie parkingowe.

Lusterko zewnętrzne powraca do pierwotnego położenia:

- natychmiast po przekroczeniu prędkości 10 km/h
- w 10 sekund po wyłączeniu biegu wstecznego
- po naciśnięciu przycisku ① przestawiania lusterka po stronie kierowcy.

Zmiana położenia lusterek zewnętrznych w czasie, gdy znajdują się one w położeniu parkingowym, powoduje zapamiętanie nowego położenia lusterek jako nowego położenia parkingowego.

Funkcja pamięci

Funkcja pamięci

Za pomocą przycisku pamięci można do każdego kluczyka przyporządkować i wprowadzić do pamięci trzy różne pakiety położenia.

Do każdej pozycji w pamięci przyporządkowywane są następujące ustawienia:

- położenia fotela i wypukłości oparcia
- fotel sterowany dynamiką jazdy*: włączanie/wyłączanie
- fotel wielokonturowy*: ostatnio wybrane ustawienie
- położenie kierownicy
- położenie lusterek zewnętrznych po stronie kierowcy i pasażera

Niebezpieczeństwo wypadku

Z funkcji wywoływania z pamięci ustawień po stronie kierowcy należy korzystać dopiero po zatrzymaniu pojazdu. Skutkiem nieoczekiwanej zmiany położenia kierownicy i fotela może być chwilowy brak koncentracji.

Przycisk pamięci i przełączniki pozycji pamięci znajdują się w panelu obsługi w drzwiach.

M Przycisk pamięci

1, 2, 3 Przyciski pozycji pamięci

▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **1** lub **2**, albo czy drzwi są otwarte.

▶ **Wprowadzanie do pamięci**: Ustawić położenie fotela (▷ strona 230).

▶ Po stronie kierowcy ustawić położenie kierownicy (▷ strona 238) i lusterek (▷ strona 239).

▶ Nacisnąć przycisk pamięci **M**.

▶ Przed upływem 3 sekund nacisnąć przełącznik pozycji pamięci **1**, **2** lub **3**.

Wykonane ustawienia zostają zapisane pod wybraną pozycją pamięci.

Wywoływanie ustawień z pamięci

Niebezpieczeństwo wypadku

Z funkcji wywoływania z pamięci ustawień po stronie kierowcy należy korzystać dopiero po zatrzymaniu pojazdu. Skutkiem nieoczekiwanej zmiany położenia kierownicy i fotela może być chwilowy brak koncentracji.

▶ Naciskać przełącznik pozycji pamięci **1**, **2** lub **3** tak długo, aż fotel, kierownica i lusterka ustawią się w zapamiętanym położeniu.

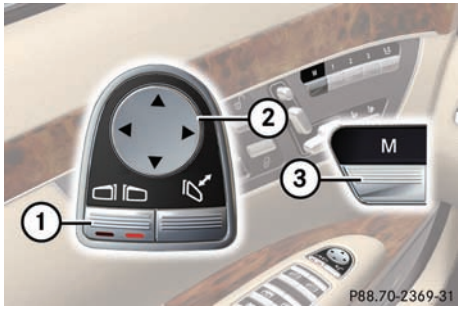
Po zwolnieniu przełącznika pozycji pamięci przestawianie położenia fotela, kierownicy i lusterek zostaje natychmiast przerwane. Ustawianie położenia fotela wielokonturowego, wzgl. wypukłości oparcia jest kontynuowane.*

Wprowadzanie do pamięci położenia parkingowego lusterka*

Aby ułatwić manewrowanie podczas parkowania, można ustawić lusterko zewnętrzne po stronie pasażera tak, że po włączeniu biegu wstecznego będzie w nim widoczne prawe tylne koło.

Za pomocą przycisku pamięci można do każdego kluczyka osobno wprowadzić po jednym położeniu lusterka zewnętrznego po stronie pasażera, które ułatwi parkowanie.

Sposób ustawiania lusterka w położenie parkingowe opisano w rozdziale „Dobra widoczność“ (▷ strona 240).



① Wybieranie prawego lub lewego lusterka zewnętrznego
② Przycisk regulacji
③ Przycisk pamięci **M**

- ▶ Upewnić się, że pojazd stoi i kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **2**.
- ▶ Naciskać przycisk ①, aż wybrane zostanie lusterko zewnętrzne po stronie pasażera.
- ▶ Przyciskiem ② ustawić lusterko tak, aby było w nim widoczne tylne koło i krawężnik.
- ▶ Nacisnąć przycisk pamięci ③ .
- ▶ W ciągu 3 sekund nacisnąć jedną ze strzałek na przycisku regulacji ②.

  Jeśli lusterko nie zmienia położenia, oznacza to, że ustawienie parkingowe zostało wprowadzone do pamięci.

Jeśli lusterko zmieni położenie, należy powtórzyć wszystkie etapy ustawiania. Po wprowadzeniu ustawienia parkingowego do pamięci można ponownie regulować położenie lusterka.

Zapinanie pasów bezpieczeństwa

Niebezpieczeństwo obrażeń

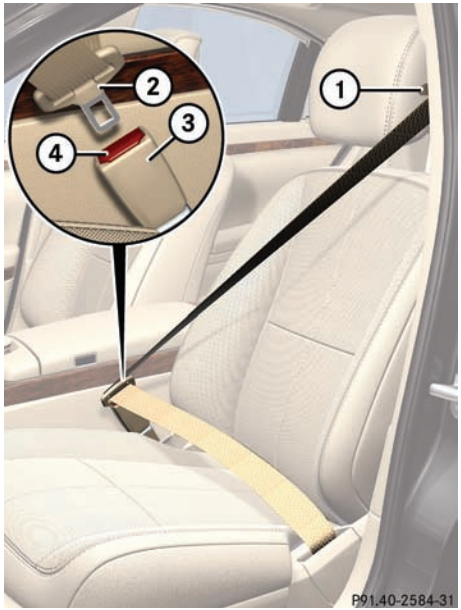
Nieprawidłowo ułożony lub niewłaściwie zapięty w zaczepie pas bezpieczeństwa nie spełnia swych funkcji zabezpieczających, a nawet może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.

Przed rozpoczęciem jazdy należy zatem zawsze upewnić się, czy wszyscy pasażerowie – zwłaszcza kobiety w ciąży – mają prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.

- Pas bezpieczeństwa powinien ściśle przylegać do ciała i nie może być skręcony. Dlatego należy unikać jazdy w grubej odzieży (np. w płaszczach zimowych). Pas bezpieczeństwa powinien przechodzić przez środek barku. Pasa nie wolno przekładać przez szyję ani pod ramieniem. Pas biodrowy powinien przechodzić jak najniżej na biodrach, tzn. w obszarze stawu biodrowego, a nie przez brzuch. W razie potrzeby należy taśmę pasa zsunąć nieco w dół i naprężyć, ciągnąc w kierunku zwijacza.
- Taśmy pasa nie należy układać na ostrych lub łamliwych przedmiotach schowanych w kieszeniach ubrania, takich jak okulary, długopisy, klucze, gdyż może ona ulec uszkodzeniu i w razie wypadku zerwać się.
- Jeden pas bezpieczeństwa służy do zapięcia tylko jednej osoby. Nie wolno przewozić dzieci na kolanach innych pasażerów, ponieważ w razie wypadku, raptownego hamowania lub szybkiej zmiany kierunku jazdy ani dziecko, ani pasażer nie są właściwie zabezpieczeni i mogą doznać ciężkich obrażeń.
- W przypadku osób poniżej 1,50 m wzrostu prawidłowe zapięcie pasów bezpieczeństwa nie jest możliwe. Dlatego konieczne są dodatkowe elementy zabezpieczające przed skutkami wypadków.
- W przypadku dzieci poniżej 1,50 m wzrostu i poniżej 12 roku życia prawidłowe zapięcie pasów bezpieczeństwa nie jest możliwe. Należy je zawsze zabezpieczać w odpowiednich fotelikach dziecięcych, montowanych na zalecanych miejscach (▷ strona 50). Podczas montażu przestrzegać instrukcji dołączonej przez producenta fotelika dziecięcego.
- Nie należy zapinać żadnych przedmiotów tym samym pasem bezpieczeństwa, którym zapięty jest pasażer.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Pas bezpieczeństwa prawidłowo zabezpiecza przed skutkami wypadków tylko wtedy, gdy oparcie fotela jest ustawione niemal pionowo, wymuszając wyprostowaną pozycję siedzącą. Należy unikać ustawiania fotela w położeniu niekorzystnie wpływającym na ułożenie taśmy pasa bezpieczeństwa (▷ strona 230). Oparcie fotela powinno być ustawione niemal pionowo. Nie należy jeździć z oparciem fotela znacznie odchylonym do tyłu.



① Zwijacz pasa bezpieczeństwa
② Klamra
③ Zaczep
④ Przycisk do odpinania pasa

- ▶ Pas bezpieczeństwa delikatnie wyciągnąć ze zwijacza ①.
- ▶ Przełożyć pas przez bark.
- ▶ Zatrzasnąć klamrę ② w zaczepie ③.
- ▶ Pociągnąć pas na wysokości klatki piersiowej w górę, aby ściśle przylegał do ciała.
- ▶ W celu odpięcia pasa nacisnąć przycisk zwalniania ④ i przesunąć klamrę pasa w kierunku uchwytu.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas wypadku może dojść do obrażeń na skutek użytkowania pasów bezpieczeństwa

- uszkodzonych
- nadmiernie obciążonych na skutek wcześniejszego wypadku
- zmodyfikowanych

Pasy bezpieczeństwa, o których mowa powyżej, nie działają we właściwy sposób i nie stanowią dostatecznego zabezpieczenia.

- Taśmy pasa bezpieczeństwa nie wolno przekładać przez ostre krawędzie, ponieważ może to doprowadzić do jej przerwania.
- Pasa bezpieczeństwa nie wolno zakleszczać w drzwiach ani w mechanizmie regulacji położenia fotela. Pas może wtedy ulec uszkodzeniu.
- W żadnym razie nie wolno modyfikować pasów bezpieczeństwa. Wszelkie zmiany mogą spowodować nieprawidłowe ich działanie.
- Wymianę uszkodzonych lub nadmiernie obciążonych na skutek wypadku pasów bezpieczeństwa należy zlecić wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler- zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Regulacja wysokości pasa bezpieczeństwa

Wysokość pasów bezpieczeństwa przy fotelach kierowcy i pasażera z przodu oraz przy bocznych fotelach tylnych jest regulowana automatycznie. W trakcie regulacji uwzględnić wskazówki dotyczące prawidłowego zakładania pasów bezpieczeństwa (▷ strona 244).

Światła

Światła

Ze względów bezpieczeństwa zalecamy jazdę z włączonymi światłami mijania również w dzień. W poszczególnych krajach, z uwagi na obowiązujące przepisy prawne oraz na niepisane umowy pomiędzy kierowcami możliwe są pewne odstępstwa w zakresie sterowania światłami. W krajach tych światła mijania włączane są wraz z zapłonem, o ile ustawienie fabryczne systemu obsługi pojazdu nie zostało zmienione. Funkcję automatycznego włączania świateł można dostosować poprzez system obsługi w zestawie wskaźników (▷ strona 219).

W krajach, w których obowiązuje ruch lewostronny, asymetryczne światła mijania mogą powodować oślepianie kierowców pojazdów jadących z przeciwka. Dlatego należy je przestawić na symetryczne światła mijania. Informacji na ten temat udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz.

Przełącznik świateł

0 Światła wyłączone/światła do jazdy dziennej

A Automatyczne włączanie świateł

Włączanie świateł postojowych, oświetlenia tablicy rejestracyjnej i podświetlenia wskaźników

Włączanie świateł mijania lub drogowych

Włączanie świateł parkingowych z prawej strony

Włączanie świateł parkingowych z lewej strony

Jeśli przy włączonych światłach postojowych lub mijania kluczyk zostanie wyjęty ze stacyjki i drzwi zostaną otwarte, będzie słychać sygnał ostrzegawczy. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Licht ausschalten" (Wyłączyć światła).

Światła mijania

▶ **Włączanie:** Przekręcić przełącznik świateł w położenie .

Zielona lampka kontrolna świateł postojowych przy przełączniku świateł świeci się.

Światła do jazdy dziennej

Za pomocą systemu obsługi w zestawie wskaźników można włączać i wyłączać światła do jazdy dziennej (▷ strona 219). W krajach, w których jazda z włączonymi światłami w ciągu dnia jest obowiązkowa, zmiana ustawienia nie jest możliwa.

Gdy włączona jest funkcja świateł do jazdy dziennej, przy pracującym silniku włączają się światła mijania, postojowe oraz oświetlenie tablicy rejestracyjnej. Świeci się również zielona lampka kontrolna świateł postojowych przy przełączniku świateł.

Automatyczne włączanie świateł

Światła postojowe, światła mijania i oświetlenie tablicy rejestracyjnej włączają się automatycznie, w zależności od poziomu oświetlenia otoczenia.

Niebezpieczeństwo wypadku

Jeżeli przełącznik świateł znajduje się w położeniu A,

- światła mogą wyłączać się na chwilę, na skutek oddziaływania silnego światła z otoczenia (np. pojazdów jadących z przeciwka)
- podczas mgły światła nie włączają się automatycznie

Przełącznik świateł należy wówczas przekręcić w położenie ≡D. W przeciwnym razie można spowodować sytuację niebezpieczną dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

Po zapadnięciu zmroku przełącznik świateł przestawić z położenia A na ≡D dopiero po zatrzymaniu pojazdu. W przeciwnym razie nawet krótkotrwałe wyłączenie świateł może doprowadzić do wypadku.

Automatyczne włączanie świateł stanowi tylko pomoc dla kierowcy. Za prawidłowe oświetlenie pojazdu odpowiedzialny jest wyłącznie kierowca.

▶ **Włączanie:** Przekręcić przełącznik świateł w położenie A.

Światła postojowe będą automatycznie włączane lub wyłączane, gdy kluczyk w stacyjce zostanie przekręcony w położenie **1**.

Światła mijania, postojowe i oświetlenie tablicy rejestracyjnej będą automatycznie włączane lub wyłączane po uruchomieniu silnika.

Automatyczne włączenie świateł postojowych lub mijania powoduje jednoczesne włączenie zielonej lampki kontrolnej świateł postojowych przy przełączniku świateł.

Reflektory przeciwmgielne/ tylne światło przeciwmgielne

Gdy przełącznik świateł znajduje się w położeniu A, nie można włączyć tylnych ani przednich świateł przeciwmgielnych. Należy wówczas przekręcić przełącznik świateł w położenie ≡D.

Niebezpieczeństwo wypadku

Po zapadnięciu zmroku przełącznik świateł przestawić z położenia A na ≡D dopiero po zatrzymaniu pojazdu. Nawet krótkotrwałe wyłączenie świateł może doprowadzić do wypadku.

Przewidując mgłę, należy przed wyruszeniem w drogę przekręcić przełącznik świateł w po-łożenie ≡D. W przeciwnym razie można spowodować sytuację niebezpieczną dla siebie i innych.

▶ **Włączanie:** Przekręcić przełącznik świateł w położenie ≡D.

Zielona lampka kontrolna świateł postojowych przy przełączniku świateł świeci się.

Reflektory przeciwmgielne

▶ Pociągnąć przełącznik świateł aż do zablokowania się w pierwszej zapadce.

Zielona lampka kontrolna świateł przeciwmgielnych przy przełączniku świateł świeci się.

Włączanie tylnego światła przeciwmgielnego

▶ Pociągnąć przełącznik świateł aż do zablokowania się w drugiej zapadce.

Żółta lampka kontrolna tylnego światła przeciwmgielnego przy przełączniku świateł świeci się.

Układ zmywania reflektorów*

① Zmywanie reflektorów

▶ Upewnić się, czy zapłon jest włączony

▶ Nacisnąć krótko przycisk ①.

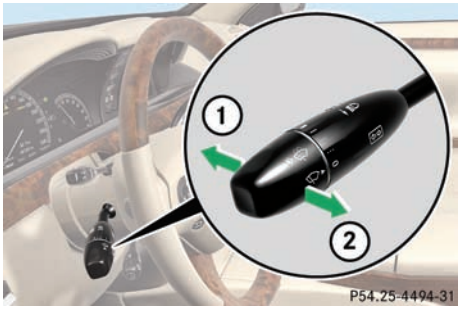
Szkła reflektorów zostają oczyszczone strumieniem płynu pod ciśnieniem.

Szkła reflektorów są zmywane automatycznie, gdy:

- *silnik pracuje*
- *światła są włączone*
- *wycieranie ze spryskiwaniem zostało wykonane 15 razy*

Po wyłączeniu zapłonu lub naciśnięciu przycisku ① funkcja automatycznego obliczania cykli zostaje zresetowana i liczenie rozpoczyna się od nowa.

Przełącznik zespolony



① Światła drogowe
② Sygnał świetlny

Światła drogowe

▶ Przekręcić przełącznik świateł w położenie lub A (▷ strona 246).

▶ Nacisnąć przełącznik zespolony w kierunku strzałki ①.

Światła drogowe włączają się. Lampka kontrolna z symbolem świateł drogowych w zestawie wskaźników świeci się.

Sygnał świetlny

▶ Pociągnąć krótko przełącznik zespolony w kierunku strzałki ②.

Reflektory z funkcją dynamicznego doświetlania zakrętów*

Reflektory są wyposażone w funkcję doświetlania zakrętów. W ciasnych zakrętach oświetlenie obszaru, w który kieruje się pojazd następuje z wyprzedzeniem.

▶ Upewnić się, że silnik pracuje.

▶ Upewnić się, że włączone są światła mijania (▷ strona 246).

Przy prędkości poniżej 40 km/h funkcja doświetlania zakrętów jest włączana zarówno włączeniem kierunkowskazu, jak i skrętem kierownicy. Przy prędkości pomiędzy 40 km/h a 70 km/h funkcja doświetlania zakrętów jest włączana skrętem kierownicy. Przy prędkości powyżej 70 km/h funkcja doświetlania zakrętów jest wyłączona.

Włączanie funkcji dynamicznego doświetlania zakrętów

▶ Przełącznikiem zespolonym włączyć kierunkowskaz (▷ strona 257).

Światło po stronie kierunkowskazu włącza się.

lub

▶ Skręcić kierownicę w żądanym kierunku.

Włącza się światło po stronie wewnętrznego łuku zakrętu.

W przypadku włączenia kierunkowskazu z jednej strony i skręcenia kierownicy w drugą włącza się światło po stronie kierunkowskazu.

Oba światła są włączone przez krótki czas jednocześnie, gdy kierownica zostanie obrócona w jedną stronę, a w chwilę później w drugą.

Włączenie biegu wstecznego powoduje włączenie światła po stronie zewnętrznego łuku zakrętu. Włączenie kierunkowskazu nie wpływa wówczas na funkcję doświetlania zakrętów.

Wyłączanie funkcji dynamicznego doświetlania zakrętów

▶ Przełącznikiem zespolonym wyłączyć kierunkowskaz.

Odpowiednie światło zostaje wyłączone.

lub

▶ Obrócić kierownicę w położenie do jazdy na wprost.

Światło świeci się do chwili wyłączenia kierunkowskazu, nawet gdy kierownica znajduje się w położeniu do jazdy na wprost.

Światło ma krótki czas opóźnienia przy wyłączaniu. Światło świeci się najwyżej przez 3 minuty, następnie gaśnie, nawet jeśli kierunkowskaz nadal pozostaje włączony lub kierownica zostanie obrócona.

Światła awaryjne

Światła awaryjne działają również przy wyłączonym zapłonie. Włączają się automatycznie, gdy dochodzi do wyzwolenia poduszki powietrznej.

① Przycisk świateł awaryjnych

▶ **Włączanie lub wyłączanie:** Nacisnąć przycisk świateł awaryjnych ①.

Włączenie kierunkowskazów danej strony powoduje miganie świateł awaryjnych tylko po tej stronie.

Jeśli światła awaryjne włączyły się automatycznie, należy nacisnąć przycisk dwukrotnie.

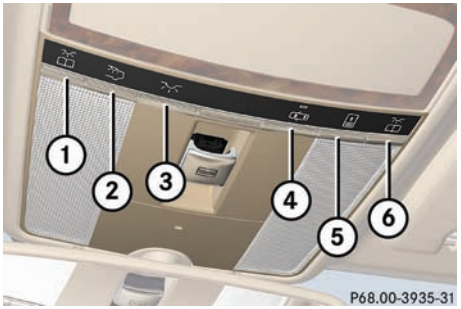
Oświetlenie wewnętrzne

Po zamknięciu pojazdu od zewnątrz oświetlenie wewnętrzne wyłącza się. Jeśli jednak zostanie wciśnięty jeden z przycisków oświetlenia wewnętrznego, odpowiednia lampka zaświeci się i wszystkie lampki w pojeździe, które nie są włączane przyciskiem, są aktywne.

Gdy pojazd nie zostanie zamknięty, wszystkie lampki zostaną wyłączone po upływie 30 minut. Po otwarciu drzwi można bez używania kluczyka korzystać z oświetlenia schowka, schowka w tablicy rozdzielczej i oświetlenia lusterka kosmetycznego.

Światła

Panel obsługi w dachu



① Włączanie/wyłączanie lampki do czytania z lewej strony
② Włączanie/wyłączanie oświetlenia wewnętrznego z tyłu
③ Włączanie/wyłączanie oświetlenia wewnętrznego z przodu
④ Sterowanie funkcją automatycznego włączania
⑤ Opuszczanie/podnoszenie rolet przeciwsłonecznych z tyłu
⑥ Włączanie/wyłączanie lampki do czytania z prawej strony

Sterowanie automatyczne

▶ **Wyłączanie:** Nacisnąć przycisk ④.

Lampka kontrolna OFF obok przycisku świeci się.

▶ **Włączanie**: Nacisnąć przycisk ④.

Oświetlenie wewnętrzne włączy się automatycznie, jeśli nastąpi:

- odblokowanie pojazdu
- otwarcie drzwi
- otwarcie bagażnika
- wyjęcie kluczyka ze stacyjki

Oświetlenie wewnętrzne wyłącza się samoczynnie po pewnym czasie. Czas opóźnienia można ustawić za pomocą systemu COMAND (▷ strona 184).

Sterowanie ręczne

Oświetlenie wewnętrzne z przodu

▶ **Włączanie lub wyłączanie:** Nacisnąć przycisk ③.

Oświetlenie wewnętrzne z tyłu

▶ **Włączanie lub wyłączanie:** Nacisnąć przycisk ②.

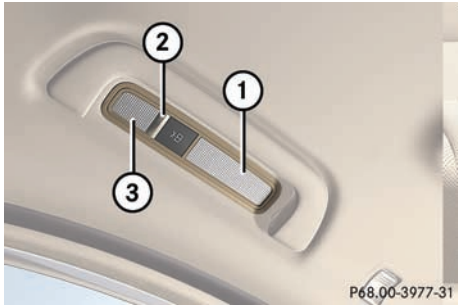
Lampki do czytania z przodu

▶ **Włączanie lub wyłączanie:** Nacisnąć przycisk ① lub ⑥.

Oświetlenie dodatkowe

▶ Intensywność oświetlenia dodatkowego reguluje się za pomocą systemu COMAND (▷ strona 184).

Lampka do czytania z tyłu



① Oświetlenie wewnętrzne z tyłu
② Przycisk
③ Lampka do czytania

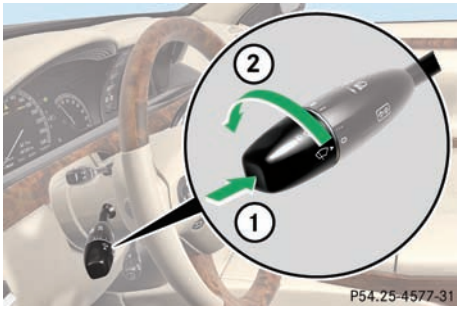
▶ Nacisnąć przycisk ②.

Następuje

- włączenie lampki do czytania ③ i oświetlenia wewnętrznego z tyłu ①
- włączenie tylko lampki do czytania ③
- wyłączenie lampki do czytania ③

Wycieraczki

Wycieraczki



Przełącznik zespolony

① Jednokrotne przetarcie szyby
② Włączanie wycieraczek

▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **2**.

▶ **Włączanie lub wyłączanie:** Przekręcić przełącznik zespolony w żądane położenie w kierunku strzałki ② w zależności od intensywności opadów.

- **0** Wycieraczki wyłączone
- Tryb przerywany (powoli)
- Tryb przerywany (szybko)
- Tryb ciągły powolny
- Tryb ciągły szybki

Jeżeli opady nie są spodziewane, należy całkowicie wyłączyć wycieraczki, w przeciwnym razie na skutek zabrudzenia powierzchni czujnika deszczu lub innych efektów optycznych może dojść do ich włączenia. Na skutek ruchu wycieraczek po suchej szybie może dojść do uszkodzenia gumek wycieraczek lub do zarysowania szyby.

Po zatrzymaniu pojazdu następuje zmniejszenie prędkości pracy wycieraczek.

Wycieranie bez spryskiwania

▶ Nacisnąć krótko przełącznik w kierunku strzałki ① aż do punktu oporu.

Wycieraczka przeciera szybę jeden raz, bez spryskiwania.

Wycieranie ze spryskiwaniem

▶ Nacisnąć przełącznik zespolony w kierunku strzałki ① poza punkt oporu.

Również podczas deszczu należy od czasu do czasu przecierać szybę ze spryskiwaniem, gdyż zapobiega to tworzeniu się smug na szybie.

Tryb przerywany

Tryb przerywany należy włączać tylko w razie bardzo dużej wilgotności lub opadów.

Włączenie trybu przerywanego powoduje uruchomienie czujnika deszczu. Czujnik automatycznie steruje szybkością pracy wycieraczek w zależności od intensywności opadów.

Po zatrzymaniu pojazdu i otwarciu drzwi po stronie kierowcy lub pasażera tryb pracy przerywanej zostaje wyłączony. Zabezpiecza to osoby wsiadające i wysiadające przed opryskaniem wodą.

Wznowienie trybu przerywanego następuje

- *po naciśnięciu przełącznika zespolonego lub włączeniu wycieraczek na szybszy lub wolniejszy o jeden stopień tryb pracy*

lub

- *po zamknięciu drzwi i ustawieniu dźwigni wybierania biegów w położeniu **D** lub **R**.*

Czujnik deszczu automatycznie steruje pracą wycieraczek, w zależności od intensywności opadów.

▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **2**.

▶ **Włączanie:** Przekręcić przełącznik zespolony w położenie lub .

Wycieraczki są włączone. Później częstotliwość pracy wycieraczek jest sterowana automatycznie, w zależności od intensywności opadów.

Szyby boczne

Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas zamykania szyby nie należy się o nią opierać. Wsuwanie się szyby w drzwi może doprowadzić do zakleszczenia między szybą a ramą drzwi. W razie zagrożenia zwolnić przełącznik lub nacisnąć w kierunku powodującym otwieranie.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Przy zamykaniu szyb bocznych należy uważać, aby nikt nie został zakleszczony. W razie zagrożenia puścić przycisk lub nacisnąć ponownie w kierunku powodującym otwieranie.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Za pomocą ważnego kluczyka KEYLESS-GO* można uruchomić pojazd. Z tego względu nie należy w pojeździe pozostawiać dzieci bez opieki. Opuszczając pojazd nawet na krótko, należy zabierać ze sobą kluczyk KEYLESS-GO*.

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki, nawet wtedy, gdy są zabezpieczone w foteliku. Mogą one

- zranić się o elementy pojazdu
- doznać udaru cieplnego na skutek długotrwałego oddziaływania wysokiej temperatury
- odblokować i otworzyć drzwi

Otwierając drzwi, dzieci mogą

- spowodować obrażenia innych osób
- wysiąść z pojazdu, doprowadzając do bardzo niebezpiecznej sytuacji

Przewożąc w pojeździe dzieci należy uruchomić zabezpieczenie tylnych drzwi(▷ strona 55) i zablokować możliwość obsługi szyb bocznych z tyłu (▷ strona 55). W przeciwnym razie dzieci mogą podczas jazdy otworzyć szyby lub drzwi i doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

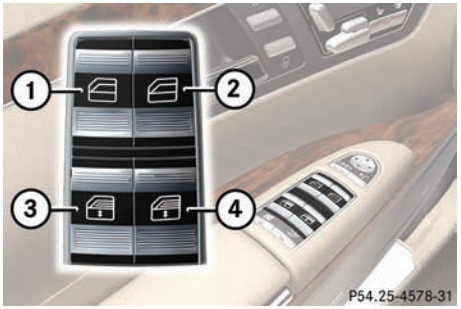
Szyby boczne można również obsługiwać z zewnątrz, otwierając je za pomocą funkcji „otwieranie latem” (▷ strona 330) lub zamykając za pomocą funkcji „komfortowego zamykania” (▷ strona 330).

Obsługę szyb bocznych z tyłu za pomocą umieszczonych z tyłu przycisków można zablokować z fotela kierowcy (▷ strona 55).

Podczas działania układu PRE-SAFE® szyby boczne zamykają się automatycznie, pozostawiając jednak niewielką szczelinę.

Przyciski sterujące podnośnikami wszystkich szyb bocznych znajdują się na drzwiach po stronie kierowcy. Dodatkowe przyciski sterujące podnośnikami szyb znajdują się na wszystkich drzwiach.

Szyby boczne



① Przód z lewej strony
② Przód z prawej strony
③ Tył z lewej strony
④ Tył z prawej strony

▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **2**.

Szyby boczne można również obsługiwać, gdy kluczyk znajduje się w położeniu **0** *lub gdy został wyjęty ze stacyjki, dopóki drzwi kierowcy lub pasażera nie zostaną otwarte albo przez czas do 5 minut.*

▶ **Otwieranie lub zamykanie:** Naciskać przycisk ①, ②, ③ lub ④ w górę lub w dół, aż odpowiednia szyba osiągnie żądane położenie.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Jesli podczas zamykania nastąpiło zablokowanie szyby, zamykanie zostaje przerwane. Szyba zatrzymuje się w tym położeniu, dopóki przycisk jest naciskany. Po zwolnieniu przełącznika szyba opuszcza się nieznacznie.

Jeśli bezpośrednio po tym szyby nie można zamknąć, należy ponownie nacisnąć przycisk. Szyba zostanie zamknięta bez funkcji zabezpieczenia przed zakleszczeniem. Należy uważać, aby nikt nie został zakleszczony.

▶ **Automatyczne otwieranie lub zamykanie:** Nacisnąć odpowiedni przycisk ①, ②, ③ lub ④, pokonując punkt oporu i puścić go.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Jeśli podczas zamykania automatycznego szyba zostanie zablokowana, zamykanie jest przerywane i szyba nieznacznie się opuszcza. Jeśli bezpośrednio po tym szyby nie można zamknąć, należy ponownie nacisnąć przycisk. Szyba zostanie zamknięta bez funkcji zabezpieczenia przed zakleszczeniem. Należy tak długo naciskać przycisk, aż odpowiednia szyba osiągnie żądane położenie. Należy uważać, aby nikt nie został zakleszczony.

▶ **Zatrzymanie szyby:** Nacisnąć krótko odpowiedni przycisk ①, ②, ③ lub ④.

Szyba zatrzyma się.

Rolety przeciwsłoneczne przy szybach tylnych*

- **Zasuwanie:** Po dokładnym zamknięciu bocznej szyby nacisnąć odpowiedni przycisk ③ lub ④ u góry.

  Roleta zostanie zasunięta całkowicie.

- **Odsuwanie:** Nacisnąć odpowiedni przycisk ③ lub ④ w dół.

  Roleta zostanie odsunięta całkowicie.

Za pomocą przycisków na drzwiach tylnych można również opuszczać roletę szyby przeciwległej.

Przyciski na drzwiach kierowcy mają pierwszeństwo przed przyciskami na innych drzwiach.

Jazda i parkowanie

Niebezpieczeństwo wypadku

We wnęce na nogi kierowcy nie wolno kłaść żadnych przedmiotów. W przypadku mat podłogowych lub dywaników we wnęce na nogi kierowcy należy zwrócić uwagę na:

- swobodny dostęp do pedałów
- bezpieczne zamocowanie mat lub dywaników

Podczas gwałtownego manewrowania lub hamowania nie umocowane przedmioty mogą dostać się między pedały. Może to uniemożliwić hamowanie lub przyspieszenie i doprowadzić do wypadku lub obrażeń ciała.

Uruchamianie silnika

Niebezpieczeństwo zatrucia

Nigdy nie należy pozostawiać pojazdu z pracującym silnikiem w zamkniętych pomieszczeniach. Spaliny zawierają trujący tlenek węgla. Wdychanie spalin jest szkodliwe dla zdrowia. Konsekwencją może być utrata przytomności i śmierć.

! *Podczas uruchamiania silnika nie dodawać gazu.*

Dźwignia wybierania biegów

P Położenie parkingowe
R Bieg wsteczny
N Położenie neutralne
D Położenie do jazdy

▶ Przed uruchomieniem silnika upewnić się, czy dźwignia wybierania biegów znajduje się w położeniu **P**.

Szczegółowe informacje na temat dźwigni wybierania biegów znajdują się w podrozdziale „Dźwignia wybierania biegów” (▷ strona 260).

Uruchamianie silnika za pomocą kluczyka

▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **3** (▷ strona 229) puścić.

Silnik uruchamia się automatycznie.

Uruchamianie silnika za pomocą KEYLESS-GO*

Niebezpieczeństwo wypadku

Gdy kluczyk KEYLESS-GO znajduje się wewnątrz pojazdu, silnik można uruchomić przyciskiem. Nie należy w pojeździe zostawiać dzieci bez opieki, ponieważ mogą one niechcący uruchomić silnik.

Opuszczając pojazd nawet na krótko, należy zabierać ze sobą kluczyk KEYLESS-GO.

Za pomocą przycisku KEYLESS-GO można uruchomić silnik, nie wkładając kluczyka w stacyjkę.

Przycisk KEYLESS-GO znajduje się w kokpicie, pomiędzy kolumną kierownicy a konsolą środkową.

① Przycisk KEYLESS-GO

- ▶ Wcisnąć pedał hamulca.
- ▶ Nacisnąć jeden raz przycisk KEYLESS-GO ①.

  Silnik uruchamia się automatycznie.

Ruszanie

! *Bieg wsteczny należy włączać dopiero po zatrzymaniu pojazdu. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia skrzyni biegów. Zimnego silnika nie doprowadzać do wysokiej prędkości obrotowej, gdyż zmniejsza to jego trwałość.*

i *Po ruszeniu następuje automatycznie centralne zablokowanie pojazdu. Blokady zamknięcia w drzwiach wsuwają się. Drzwi można w każdej chwili otworzyć od wewnątrz.*

Funkcję automatycznego blokowania drzwi można wyłączyć (▷ strona 186).

- ▶ Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca.
- ▶ Dźwignię wybierania biegów ustawić w położenie **D** lub **R**.

i *Ruszać należy dopiero po zakończeniu procesu zmiany biegów.*

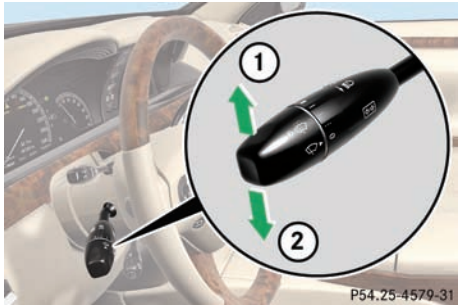
- ▶ Zwolnić pedał hamulca.
- ▶ Ostrożnie nacisnąć pedał gazu.

  Hamulec pomocniczy zwalnia się automatycznie (▷ strona 258).

  Czerwona lampka kontrolna (P) w zestawie wskaźników gaśnie.

i *Po uruchomieniu zimnego silnika biegi są przełączane przy wyższych obrotach. Dzięki temu katalizator szybciej osiąga właściwą temperaturę pracy.*

Kierunkowskazy



① Prawy kierunkowskaz
② Lewy kierunkowskaz

- ▶ Nacisnąć przełącznik zespolony w kierunku strzałki ① lub ②.

  Po skręceniu kierownicy o odpowiednio duży kąt przełącznik zespolony samoczynnie powraca do położenia wyjściowego.

i *Przy niewielkich zmianach kierunku jazdy wystarczy krótko nacisnąć lub pociągnąć przełącznik. Kierunkowskazy po odpowiedniej stronie migną trzykrotnie.*

Parkowanie

Niebezpieczeństwo wypadku

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki. Gdy zapłon jest włączony, mogą one zwolnić hamulec pomocniczy i doprowadzić do wypadku, powodując obrażenia ciała lub śmierć.

Niebezpieczeństwo pożaru

Należy zwrócić uwagę, aby po zatrzymaniu pojazdu elementy układu wydechowego nie stykały się z łatwopalnymi materiałami, np. suchą trawą lub rozlanym paliwem, gdyż może to doprowadzić do pożaru.

Hamulec pomocniczy

① Przełącznik hamulca pomocniczego

Ręczne zwalnianie hamulca pomocniczego

▶ Pociągnąć przełącznik ①.

Czerwona lampka kontrolna (P) w zestawie wskaźników gaśnie.

Hamulec pomocniczy można zwolnić tylko wtedy, gdy kluczyk znajduje się w stacyjce lub gdy kluczyk KEYLESS-GO znajduje się w pojeździe.

Automatyczne zwalnianie hamulca pomocniczego

Hamulec pomocniczy zostaje zwolniony automatycznie

- gdy silnik pracuje
- gdy skrzynia biegów znajduje się w położeniu **D** lub **R**
- gdy pokrywa komory silnika jest zamknięta
- gdy pasy bezpieczeństwa są zapięte
- po wciśnięciu pedału gazu

Gdy skrzynia biegów znajduje się w położeniu **R**, pokrywa bagażnika musi być zamknięta. Jeśli pas bezpieczeństwa nie jest zapięty, należy zamknąć drzwi kierowcy i przełączyć skrzynię biegów z położenia **P**.

Ręczne uruchamianie hamulca pomocniczego

▶ Nacisnąć przycisk ① .

Czerwona lampka kontrolna (P) w zestawie wskaźników świeci się.

Przy parkowaniu na dużych wzniesieniach lub spadkach przednie koła należy skręcić w stronę krawężnika.

Hamulec pomocniczy można uruchomić także po wyjęciu kluczyka ze stacyjki.

Automatyczne uruchamianie hamulca pomocniczego

Hamulec pomocniczy uruchamia się automatycznie, gdy pojazd zostanie zatrzymany na skutek działania funkcji HOLD (▷ strona 292) lub DISTRONIC PLUS* (▷ strona 284) i dodatkowo jest spełniony przynajmniej jeden z poniższych warunków:

- Silnik zostanie wyłączony.
- Drzwi kierowcy zostaną otwarte, a pas bezpieczeństwa odpięty.
- Pokrywa komory silnika zostanie odblokowana.
- Pokrywa bagażnika zostanie otwarta, podczas gdy skrzynia biegów znajduje się w położeniu **R**.
- Pojazd stoi przez dłuższy czas.

Czerwona lampka kontrolna (P) w zestawie wskaźników świeci się.

Awaryjne hamowanie hamulcem pomocniczym

W sytuacji awaryjnej można zahamować pojazd podczas jazdy za pomocą hamulca pomocniczego.

▶ Nacisnąć podczas jazdy na przełącznik hamulca pomocniczego (▷ strona 258).

Hamowanie pojazdu trwa dopóty, dopóki przełącznik hamulca pomocniczego pozostaje wciśnięty. Hamowanie jest tym bardziej intensywne, im dłużej jest wciskany przełącznik hamulca pomocniczego.

Podczas hamowania miga czerwona lampka kontrolna (P) w zestawie wskaźników, na wyświetlaczu kierowcy pojawia się komunikat „*Parkbremse lösen*“ *(Zwolnić hamulec pomocniczy)* i słychać sygnał ostrzegawczy.

Gdy pojazd zostanie zatrzymany, hamulec pomocniczy włączy się.

Wyłączanie silnika

▶ Dźwignię wybierania biegów ustawić w położenie **P**.

Za pomocą kluczyka

▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce (▷ strona 229) w położenie **0** i wyjąć go.

Blokada rozruchu silnika jest włączona.

Za pomocą KEYLESS-GO*

▶ Nacisnąć przycisk KEYLESS-GO obok kolumny kierownicy.

Silnik i wszystkie lampki w zestawie wskaźników wyłączają się. Układy elektroniczne pojazdu znajdują się w stanie odpowiadającym położeniu kluczyka **1** (▷ strona 229).

Chcąc wyłączyć silnik podczas jazdy, należy nacisnąć przycisk KEYLESS-GO przez około 3 sekundy.

*Jeśli silnik został wyłączony za pomocą przycisku KEYLESS-GO, a drzwi zostały otwarte, skrzynia biegów przełączy sie automatycznie w położenie **P**. Podczas korzystania z automatycznej myjni samochodowej można włączyć zapłon przyciskiem KEYLESS-GO i przełączyć skrzynię biegów w położenie **N** lub włożyć kluczyk w stacyjkę.*

Automatyczna skrzynia biegów

Automatyczna skrzynia biegów

Niebezpieczeństwo wypadku

Zakres ruchu pedałów nie może być niczym ograniczony. Z tego względu we wnęce na nogi kierowcy nie można przewozić żadnych przedmiotów. W przypadku mat podłogowych lub dywaników we wnęce na nogi kierowcy należy zwrócić uwagę na ich właściwe ułożenie.

Podczas parkowania zawsze należy zabezpieczać pojazd hamulcem pomocniczym.

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki, Mogą one zmienić położenie dźwigi zmiany biegów, np. włączając bieg neutralny.

Na śliskiej nawierzchni nie należy redukować biegów w celu hamowania silnikiem. Koła napędowe mogą stracić przyczepność i pojazd może wpaść w poślizg.

Niebezpieczeństwo pożaru

Przy parkowaniu zwrócić uwagę, aby układ wydechowy nie znajdował się w bezpośrednim sąsiedztwie łatwopalnych materiałów, np. suchej trawy, rozlanego paliwa itp., gdyż może to doprowadzić do pożaru.

Informacje na temat jazdy pojazdem z automatyczną skrzynią biegów znajdują się w rozdziale „Jazda i parkowanie“ (▷ strona 256).

Mechanizm wybierania biegów dopasowuje się do indywidualnego stylu jazdy dzięki nieustannym zmianom punktów przełączania. Przesunięcia te uwzględniają zarówno aktualny stan eksploatacyjny pojazdu, jak i stan jego obciążenia jazdą. Na zmiany tych stanów automatyczna skrzynia biegów reaguje odpowiednim dostosowaniem programu zmiany biegów.

Dźwignia wybierania biegów

Dźwignia wybierania biegów znajduje się przy kolumnie kierownicy z prawej strony.

Schemat zmiany biegów

P Położenie parkingowe
R Bieg wsteczny
N Położenie neutralne
D Położenie do jazdy

▶ Nacisnąć dźwignię wybierania biegów w górę lub w dół, do pierwszego punktu oporu.

Włączone zostanie położenie neutralne.

lub

▶ Nacisnąć dźwignię wybierania biegów w górę lub w dół, poza pierwszy punkt oporu.

Włączony zostanie bieg wsteczny lub położenie do jazdy.

Dźwignia wybierania biegów powraca do położenia wyjściowego.

lub

▶ Nacisnąć przycisk na dźwigni wybierania biegów w kierunku strzałki **P**.

Włączone zostanie położenie parkingowe.

Wciśnięcie hamulca i przesunięcie dźwigni wybierania biegów w górę lub w dół powoduje wyłączenie położenia parkingowego.

Chcąc zmienić przełożenie z położenia parkingowego bezpośrednio na bieg wsteczny, należy wcisnąć pedał hamulca i nacisnąć dźwignię wybierania biegów w górę, poza pierwszy punkt oporu.

Chcąc zmienić przełożenie z położenia parkingowego bezpośrednio w położenie do jazdy, należy wcisnąć pedał hamulca i nacisnąć dźwignię wybierania biegów w dół, poza pierwszy punkt oporu.

*Przy zbyt wysokiej prędkości obrotowej nie można przełączyć skrzyni biegów bezpośrednio z położenia **D** w położenie **R**, z **R** w **D** lub bezpośrednio w położenie **P**. W przeciwnym razie skrzynia biegów może zostać uszkodzona.*

*Położenia skrzyni biegów **P**, **R**, **N** lub **D** są wyświetlane przez wskaźnik przełożenia skrzyni biegów na wyświetlaczu w prędkościomierzu.*

Zmiana biegów

Automatyczna skrzynia biegów przełącza poszczególne biegi automatycznie. Zależy to od

- położenia dźwigni wybierania biegów **D** (▷ strona 260) z zakresami przełożeń **6***, **5***, **4**, **3**, **2** i **1** (▷ strona 263)
- wybranego programu jazdy (**S**/**C**/**M**) (▷ strona 266)
- położenia pedału gazu (▷ strona 264)
- aktualnej prędkości pojazdu

Wskaźniki przełączenia

Aktualny zakres przełożeń i program jazdy (*S* / *C* / *M*) są wyświetlane na wyświetlaczu prędkościomierza.

P54.32-3398-31

① Wskaźnik przełożenia skrzyni biegów
② Program jazdy (*S*/*C*/*M*)

Przy położeniu dźwigni wybierania biegów **D** można przyciskami na kierownicy (▷ strona 263) wpływać na przełączenia wykonywane przez automatyczną skrzynię biegów poprzez

- samodzielne przełączanie biegów
- ograniczanie zakresu przełożeń

*W razie awarii wskaźnika przełączenia na wyświetlaczu należy ostrożnym ruszeniem z miejsca sprawdzić, czy włączony został żądany program jazdy. Najlepiej wybrać w tym celu położenie **D** i program jazdy **S** lub **C**, i nie ograniczać zakresu przełożeń.*

Położenia dźwigni wybierania biegów

P **Blokada parkingowa**

Zabezpiecza zaparkowany pojazd przed toczeniem się. Dźwignię wybierania biegów należy ustawiać w położenie **P** tylko podczas postoju pojazdu.

R **Bieg wsteczny**

Dźwignię wybierania biegów należy ustawiać w położenie **R** tylko podczas postoju pojazdu.

N **Położenie neutralne**

W tym położeniu moc silnika nie jest przenoszona na koła napędowe. Po zwolnieniu hamulca pojazd można swobodnie przemieszczać, np. przetaczać lub holować (▷ strona 481).

W trakcie jazdy dźwigni wybierania biegów nigdy nie wolno przestawiać w położenie **N**. W przeciwnym razie automatyczna skrzynia biegów może ulec uszkodzeniu.

Jeśli układ ESP® jest wyłączony lub uszkodzony: Dźwignię wybierania biegów należy ustawiać w położenie **N** tylko wtedy, gdy zagraża niebezpieczeństwo poślizgu, np. na śliskiej nawierzchni.

D **Drive – jazda**

Skrzynia biegów przełącza się automatycznie. Wszystkie biegi do przodu (5) są do dyspozycji. W przypadku skrzyni biegów 7G-TRONIC*: Wszystkie biegi do przodu (7) są do dyspozycji.

Przełączniki na kierownicy

Za pomocą przełączników na kierownicy można ograniczyć lub rozszerzyć zakres przełożeń. Ręczny program jazdy pozwala na samodzielną zmianę biegów za pomocą przełączników na kierownicy.

① Prawy przycisk: rozszerzenie zakresu przełożeń lub zmiana biegu na wyższy
② Lewy przycisk: ograniczenie zakresu przełożeń lub redukcja biegu

Zmiana biegu na wyższy

▶ Nacisnąć prawy przycisk ① na kierownicy.

Zakres przełożeń (▷ strona 263) zostaje rozszerzony. Gdy jazda odbywa się w programie ręcznej zmiany biegów **M**, skrzynia biegów przełączy się na następny, wyższy bieg.

Redukcja

Niebezpieczeństwo wypadku

Na śliskiej nawierzchni nie należy redukować biegów w celu hamowania silnikiem. Koła napędowe mogą stracić przyczepność i pojazd może wpaść w poślizg.

▶ Nacisnąć lewy przycisk ② na kierownicy.

Zakres przełożeń (▷ strona 263) zostaje ograniczony. Gdy jazda odbywa się w programie ręcznej zmiany biegów **M**, skrzynia biegów przełączy się na następny, niższy bieg.

Jeśli przy zbyt dużej prędkości obrotowej silnika zostanie wciśnięty lewy przycisk ②, skrzynia biegów nie wykona redukcji, aby zapobiec wprowadzeniu silnika na nadmierną prędkość obrotową.

*Gdy dźwignia wybierania biegów znajduje się w położeniu **P**, **N** lub **R**, przełączniki na kierownicy nie działają.*

*Jeżeli program manualnej zmiany biegów **M** został uruchomiony i nastąpi wyłączenie, i ponowny rozruch silnika, automatyczna skrzynia biegów samoczynnie włącza program jazdy **S**. Jeżeli uruchomiony jest automatyczny program jazdy **S** lub **C**, wyłączenie i ponowne włączenie silnika nie powoduje samoczynnej zmiany programu.*

Zakresy przełożeń

Gdy skrzynia biegów znajduje się w położeniu **D**, można ograniczać zakresy przełożeń oraz ponownie je udostępniać.

▶ **Ograniczanie**: Nacisnąć lewy przycisk ② na kierownicy.

▶ **Rozszerzanie**: Nacisnąć prawy przycisk ① na kierownicy.

Jeśli osiągnięta zostanie maksymalna prędkość obrotowa silnika dla danego przełożenia, a pedał gazu jest nadal wciskany, skrzynia biegów zmienia przełożenie na wyższe, również w przypadku ograniczonego zakresu przełączania, aby zapobiec wprowadzeniu silnika na nadmierną prędkość obrotową.

6	W przypadku skrzyni biegów 7G-TRONIC*: Skrzynia biegów przełącza się tylko do szóstego biegu.
5	W przypadku skrzyni biegów 7G-TRONIC*: Skrzynia biegów przełącza się tylko do piątego biegu.
4	Skrzynia biegów przełącza się tylko do czwartego biegu.
3	Skrzynia biegów przełącza się tylko do trzeciego biegu. W tym położeniu można wykorzystywać efekt hamowania silnika.
2	Skrzynia biegów przełącza się tylko do drugiego biegu. Położenie to jest przydatne do hamowania silnikiem na zjazdach oraz do jazdy • po stromych pochyłościach • w górach • w trudnych warunkach panujących na drodze
1	Pierwszy bieg Położenie to jest przydatne do hamowania silnikiem na bardzo stromych lub długich zjazdach.

Automatyczna skrzynia biegów

Wybór optymalnego zakresu przełożeń

▶ Naciskać lewy przycisk na kierownicy, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się zakres przełożeń.

Następuje przełączenie na taki zakres przełożeń, przy którym można najlepiej przyspieszyć lub wyhamować pojazd. W tym celu skrzynia biegów redukuje biegi o jedno lub o kilka przełożeń.

Ponowne udostępnienie całego zakresu przełożeń

▶ Naciskać prawy przycisk na kierownicy, aż na wyświetlaczu prędkościomierza ponownie pojawi się **D**.

Skrzynia biegów przełącza się z aktualnie wybranego przełożenia bezpośrednio na **D**.

Wskazówki dotyczące jazdy

Położenia pedału gazu

Styl jazdy wpływa na sposób przełączania automatycznej skrzyni biegów:

- Lekkie wciskanie pedału gazu: wczesna zmiana biegu na wyższy
- Silne wciskanie pedału gazu: późna zmiana biegu na wyższy

Kickdown

Aby uzyskać maksymalne przyspieszenie, należy skorzystać z funkcji kickdown.

▶ Wcisnąć pedał gazu, pokonując punkt oporu.

Automatyczna skrzynia biegów przełączy bieg na niższy, uwzględniając aktualną prędkość obrotową silnika.

▶ Po osiągnięciu żądanej prędkości zwolnić nieco pedał gazu.

Skrzynia biegów przełączy bieg ponownie na wyższy.

Zatrzymanie pojazdu

Zatrzymując się na krótko, należy:

▶ Pozostawić dźwignię wybierania biegów w położeniu do jazdy.

▶ Włączyć funkcję HOLD (▷ strona 292).

lub

▶ Zabezpieczyć pojazd przed toczeniem się, zaciągając hamulec pomocniczy.

Manewrowanie

Podczas manewrowania na małej przestrzeni:

▶ Hamować z wyczuciem, regulując w ten sposób prędkość jazdy.

▶ Delikatnie wciskać pedał gazu i raczej unikać większych zmian w jego położeniu.

*W celu wykonania szybkich manewrów (np. "rozbujania" pojazdu na śniegu lub w błocie) można przy niskich prędkościach przełączać między położeniem **D** i **R**, wciskając dźwignię wybierania biegów poza pierwszy punkt oporu w górę lub w dół.*

Wspomaganie ruszania na wzniesieniach

Funkcja wspomagania ruszania na wzniesieniach ułatwia podjazd pod górę, zarówno przy położeniu do jazdy **D**, jak i **R**.

Po zwolnieniu pedału gazu pojazd jeszcze przez mniej więcej sekundę nie porusza się, dzięki czemu kierowca może spokojnie naciskać na zmianę pedał gazu i hamulca i ruszać, zanim pojazd zacznie się toczyć.

Niebezpieczeństwo wypadku

Korzystając z funkcji wspomagania ruszania na wzniesieniach, nigdy nie należy opuszczać pojazdu. Po upływie ok. 1 sekundy funkcja hamowania przestaje działać i pojazd może się stoczyć ze wzniesienia.

▶ Zdjąć nogę z pedału hamulca i delikatnie nacisnąć pedał gazu.

Układ wspomagania ruszania nie działa, gdy

- pojazd rusza na płaskiej drodze lub w dół wzniesienia
- skrzynia biegów jest w położeniu **N**
- zaciągnięty jest hamulec pomocniczy
- układ ESP® jest uszkodzony

Jazda z przyczepą

▶ Podczas pokonywania wzniesień zaleca się jazdę ze średnią prędkością obrotową silnika.

▶ W zależności od stopnia nachylenia wzniesienia lub spadku należy włączyć zakres przełożeń **3** lub **2** (▷ strona 263).

Redukcję należy wykonać również wtedy, gdy TEMPOMAT jest włączony.

Prace przy pojeździe

Niebezpieczeństwo wypadku

Przed czynnościami wykonywanymi przy pojeździe zawsze należy zaciągać hamulec pomocniczy i przełączać skrzynię biegów w położenie **P**, w przeciwnym razie pojazd może się toczyć.

Przycisk wybierania programu

Za pomocą przycisku wybierania programu dokonuje się zmiany

- programu zmiany biegów
- regulacji poziomu nadwozia AIRMATIC (▷ strona 294) i ABC* (▷ strona 295)
- sterowania pracą silnika

① Przycisk wybierania programu

Dostępne są następujące programy jazdy:

Program jazdy	Ustawienie
C Comfort	Ustawienie standardowe z komfortowym ustawieniem charakterystyki silnika, skrzyni biegów i zawieszenia
S Sport	Dynamiczne ustawienie charakterystyki silnika, skrzyni biegów i zawieszenia
M Manual	Manualny tryb zmiany biegów przy dynamicznym ustawieniu charakterystyki silnika, skrzyni biegów i zawieszenia

Przycisk wybierania programów ① można naciskać tylko przy dźwigni wybierania biegów ustawionej w położeniu **P**, **N** *lub* **D**.

▶ **Wybieranie programu jazdy:** Naciskać przycisk wybierania programów ①, aż na wyświetlaczu prędkościomierza pojawi się litera (*S*/C/M) żądanego programu jazdy (▷ strona 261).

Automatyczna skrzynia biegów

Cechy programu jazdy **C**:

- Komfortowa charakterystyka silnika i zawieszenia
- Pojazd rusza do przodu i do tyłu znacznie łagodniej. Nie dotyczy to pełnego wciśnięcia pedału gazu.
- Zwiększa się przyczepność kół oraz stabilność jazdy na śliskiej nawierzchni.
- Skrzynia biegów wcześniej przełącza bieg na wyższy. Dzięki temu pojazd porusza się w niższym zakresie prędkości obrotowej, a koła napędowe trudniej tracą przyczepność.

Cechy programu jazdy **S**:

- Sportowa charakterystyka silnika i zawieszenia.
- Pojazd rusza na 1. biegu.
- Skrzynia biegów później przełącza bieg na wyższy.

Program manualnej zmiany biegów

! *Silnik należy dość szybko rozgrzewać do temperatury pracy. Pełną moc silnika wykorzystywać dopiero po osiągnięciu temperatury pracy.*

*Dźwignię wybierania biegów należy ustawiać w położenie **R** tylko podczas postoju pojazdu.*

Przy ruszaniu na śliskiej nawierzchni należy w miarę możliwości nie dopuszczać do obracania się kół napędowych w miejscu.

Program manualnej zmiany biegów **M** pozwala na samodzielną zmianę biegów za pomocą przełączników na kierownicy.

Gdy skrzynia biegów jest ustawiona w położeniu **D**, można za pomocą przełączników na kierownicy po kolei zmieniać biegi na wyższe lub redukować je (▷ strona 262). Na wyświetlaczu w prędkościomierzu wyświetlany jest wybrany i włączony bieg.

Włączanie

▶ Naciskać przycisk wybierania programów ①, aż na wyświetlaczu kierowcy pojawi się litera *M*, sygnalizująca program manualnej zmiany biegów **M**.

Automatyczna skrzynia biegów została przełączona na program manualnej zmiany biegów **M**. Automatyczna zmiana biegów jest wyłączona.

Zmiana biegu na wyższy

▶ Nacisnąć prawy przycisk ① na kierownicy.

Automatyczna skrzynia biegów przełączy się na następny, wyższy bieg.

Redukcja

⚠ **Niebezpieczeństwo wypadku**

Na śliskiej nawierzchni nie należy redukować biegów w celu hamowania silnikiem. Koła napędowe mogą stracić przyczepność i pojazd może wpaść w poślizg.

▶ Nacisnąć lewy przycisk ② na kierownicy.

Automatyczna skrzynia biegów przełączy się na następny, niższy bieg.

Kickdown

Przy uruchomionym programie manualnej zmiany biegów **M** można w razie konieczności gwałtownego przyspieszenia korzystać również z funkcji kickdown:

▶ Wcisnąć pedał gazu, pokonując punkt oporu.

Automatyczna skrzynia biegów przełączy bieg na niższy, uwzględniając aktualną prędkość obrotową silnika.

▶ Po osiągnięciu żądanej prędkości przełączyć bieg na wyższy.

Po pełnym wciśnięciu pedału gazu i osiągnięciu maksymalnej prędkości obrotowej automatyczna skrzynia biegów przełącza się na wyższy bieg, nie dopuszczając do wprowadzenia silnika na nadmierną prędkość obrotową.

Podczas hamowania lub zatrzymywania się, bez wykonania redukcji, automatyczna skrzynia biegów wykonuje redukcję na przełożenie, z którego można najkorzystniej przyspieszyć lub ruszyć z miejsca.

Wyłączanie

▶ Nacisnąć przycisk wybierania programów ① (▷ strona 265), aż na wyświetlaczu pojawi się *S* lub *C*.

lub

▶ Ponownie uruchomić silnik.

Automatyczna skrzynia biegów włączy ten program jazdy, przy którym nastąpiło wyłączenie silnika.

Zestaw wskaźników

Zestaw wskaźników

Widok ogólny całego zestawu wskaźników znajduje się w rozdziale „Na pierwszy rzut oka“ (▷ strona 26).

- **Włączanie wyświetlacza:** Włączyć zapłon.

Wyświetlacz w zestawie wskaźników włącza się również po otwarciu drzwi lub włączeniu świateł.

Ustawienie języka, w którym przekazywane są komunikaty na wyświetlaczu, można zmienić za pomocą systemu COMAND (▷ strona 177).

Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli zestaw wskaźników i/lub wyświetlacz kierowcy zostaną uszkodzone, komunikaty nie będą wyświetlane. W związku z tym brak jest informacji o takich parametrach, jak prędkość pojazdu i temperatura zewnętrzna, nie działają lampki kontrolne i nie ma możliwości rozpoznania ewentualnych usterek układów. Kontynuowanie jazdy w takiej sytuacji może być niebezpieczne.

Należy wtedy niezwłocznie skontaktować się z wykwalifikowaną stacją obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Ustawianie podświetlenia wskaźników i wyświetlacza COMAND

① Ustawianie podświetlenia wskaźników i wyświetlacza kierowcy
② Ustawianie wyświetlacza COMAND

- **Rozjaśnianie:** Przekręcić pokrętło w prawo.
- **Przyciemnianie**: Przekręcić pokrętło w lewo.

Intensywność podświetlenia wskaźników dostosowuje się automatycznie do natężenia światła w otoczeniu.

Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego

Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego znajduje się w zestawie wskaźników z lewej strony.

Przy zwykłej eksploatacji pojazdu i zachowaniu zgodnego z zaleceniami stężenia środka zabezpieczającego przed korozją i zamarzaniem, temperatura płynu chłodzącego może wzrastać do 120^{0}C.

Obrotomierz

Czerwone oznaczenie na obrotomierzu wskazuje zakres nadmiernej prędkości obrotowej silnika. Po osiągnięciu czerwonego oznaczenia, w celu zabezpieczenia silnika, następuje ograniczenie prędkości obrotowej.

! *Należy unikać jazdy z nadmierną prędkością obrotową, ponieważ jest to szkodliwe dla silnika.*

Wskaźnik temperatury zewnętrznej

Niebezpieczeństwo wypadku

Nawet jeśli wskaźnik temperatury zewnętrznej wskazuje temperaturę dodatnią, droga, zwłaszcza w okolicy przesiek leśnych lub na mostach, może być oblodzona. W celu utrzymania ryzyka wypadku na jak najniższym poziomie, należy zawsze dostosować sposób i prędkość jazdy do aktualnych warunków atmosferycznych.

Zmiany temperatury zewnętrznej wskazywane są z pewnym opóźnieniem.

Układy ułatwiające jazdę

Na następnych stronach opisano układy ułatwiające jazdę:

- TEMPOMAT, DISTRONIC*, DISTRONIC PLUS* i SPEEDTRONIC, sterujące prędkością pojazdu
- HOLD, ułatwiający zatrzymywanie i ruszanie, szczególnie w górach
- AIRMATIC i ABC*, sterujące zawieszeniem pojazdu
- PARKTRONIC*, wspierający kierowcę podczas parkowania
- Asystent parkowania, wspierający kierowcę podczas parkowania i wykonywania manewrów
- Kamera cofania*
- Układ poprawiający widoczność w nocy*

Układy zwiększające bezpieczeństwo jazdy BAS, BAS PLUS, ABS, ESP® i ADAPTIVE BRAKE zostały oisane w rozdziale „Bezpieczeństwo” (▷ strona 57).

TEMPOMAT*

Układ TEMPOMAT utrzymuje stałą prędkość pojazdu.

Z układu TEMPOMAT należy korzystać wtedy, gdy istnieje możliwość jazdy przez dłuższy czas ze stałą prędkością. Można ustawić dowolną prędkość powyżej 30 km/h.

Niebezpieczeństwo wypadku

Układ TEMPOMAT nie jest w stanie uwzględnić natężenia ruchu drogowego ani stanu nawierzchni. Na sytuację w ruchu drogowym należy zwracać baczną uwagę również wtedy, gdy układ TEMPOMAT jest włączony. Układ TEMPOMAT stanowi tylko pomoc dla kierowcy. Odpowiedzialność za prędkość jazdy oraz za hamowanie w odpowiednim czasie spoczywa wyłącznie na kierowcy.

Niebezpieczeństwo wypadku

Z układu TEMPOMAT nie można korzystać

- W sytuacjach wymagających częstych zmian prędkości jazdy (np. gdy na drodze panuje duży ruch lub jest wiele ostrych zakrętów). W przeciwnym razie można doprowadzić do wypadku.
- Na śliskiej nawierzchni. Koła napędowe mogą podczas hamowania lub przyspieszania stracić przyczepność i pojazd może wpaść w poślizg.
- Przy złej widoczności, spowodowanej np. mgłą, intensywnym deszczem lub śniegiem.

Niebezpieczeństwo wypadku

Gdy TEMPOMAT hamuje, następuje cofnięcie pedału hamulca. Zakres ruchu pedałów nie może być niczym ograniczony.

- We wnęce na nogi kierowcy nie wolno kłaść żadnych przedmiotów.
- Należy zwracać uwagę na staranne przymocowanie mat podłogowych i dywaników.
- Nie wolno wsuwać stopy pod pedał hamulca, gdyż grozi to jej zakleszczeniem.

W przeciwnym razie można doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

Dźwignia układu TEMPOMAT

Dźwignia układu TEMPOMAT umożliwia obsługę układu TEMPOMAT i układu zmiennego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC.

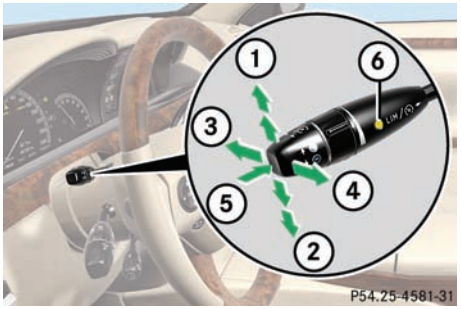
Lampka kontrolna LIM na dźwigni układu TEMPOMAT wskazuje aktualnie wybrany układ:

- lampka kontrolna LIM nie świeci się:

  TEMPOMAT
- lampka kontrolna LIM świeci się:

  tymczasowe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC

Dźwignia układu TEMPOMAT to górna dźwignia przy kierownicy z lewej strony.



① Wprowadzanie do pamięci prędkości aktualnej lub wyższej
② Wprowadzanie do pamięci prędkości aktualnej lub niższej
③ Wyłączanie układu TEMPOMAT
④ Wywołanie prędkości ostatnio wprowadzonej do pamięci
⑤ Przełączanie pomiędzy układem TEMPOMAT a układem SPEEDTRONIC
⑥ Lampka kontrolna LIM

▶ **Włączanie:** Sprawdzić, czy lampka kontrolna LIM jest wyłączona. Jeśli tak, można włączyć układ TEMPOMAT. Jeśli nie, nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT w kierunku strzałki ⑤.

Lampka kontrolna LIM na dźwigni układu TEMPOMAT nie świeci się. Można włączyć układ TEMPOMAT.

▶ Rozpędzić pojazd do żądanej prędkości.

▶ Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT do góry ① lub w dół ②.

▶ Zwolnić pedał gazu.

Pojazd automatycznie utrzymuje prędkość wprowadzoną do pamięci.

Podczas podjeżdżania pod górę może się zdarzyć, że układ TEMPOMAT nie będzie w stanie utrzymać ustawionej prędkości. Po pokonaniu wzniesienia wprowadzona do pamięci prędkość zostanie przywrócona.

Układ TEMPOMAT jest niedostępny

- podczas hamowania
- gdy zaciągnięty jest hamulec pomocniczy
- gdy skrzynia biegów znajduje się w położeniu **P**, **R** lub **N**
- po wyłączeniu układu ESP®

Układy ułatwiające jazdę

Wskazania układu TEMPOMAT na wyświetlaczu kierowcy

Po włączeniu układu TEMPOMAT

- prędkość wprowadzona do pamięci jest przez 5 sekund wyświetlana na wyświetlaczu kierowcy
- wprowadzona do pamięci prędkość jest sygnalizowana trójkątem na prędkościomierzu. Tarcza prędkościomierza jest podświetlona na odcinku pomiędzy prędkością ustawioną a prędkością maksymalną.

Wywoływanie prędkości wprowadzonej do pamięci

Niebezpieczeństwo wypadku

Należy wywoływać wprowadzoną do pamięci prędkość tylko wtedy, gdy wiadomo, jaka jest jej wartość i gdy pozwala na to sytuacja na drodze. W przeciwnym razie konieczność gwałtownego przyspieszenia lub nagłego hamowania może spowodować sytuację niebezpieczną dla kierowcy i dla innych uczestników ruchu drogowego.

▶ Pociągnąć krótko dźwignię TEMPOMAT w kierunku strzałki ④.

▶ Zwolnić pedał gazu.

Układ TEMPOMAT jest włączony i doprowadza pojazd do ostatnio zapamiętanej prędkości.

Ustawianie prędkości

▶ Nacisnąć dźwignię TEMPOMAT do góry ① w celu ustawienia większej prędkości lub w dół ② w celu ustawienia mniejszej prędkości.

▶ Przytrzymać dźwignię TEMPOMAT aż do chwili ustawienia żądanej prędkości.

▶ Zwolnić dźwignię układu TEMPOMAT.

Jeśli nastąpi krótkotrwałe przyspieszenie, układ TEMPOMAT nie zostanie wyłączony. Po zwolnieniu pedału gazu układ TEMPOMAT przywraca prędkość ostatnio wprowadzoną do pamięci.

Ustawianie w etapach co 1 km/h

▶ Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT do góry ① lub w dół ②.

Prędkość ostatnio wprowadzona do pamięci zostanie zwiększona lub zmniejszona.

Ustawianie w etapach co 10 km/h

▶ Nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT poza punkt oporu do góry ① w celu ustawienia większej prędkości lub w dół ② w celu ustawienia mniejszej prędkości.

Wyłączanie układu TEMPOMAT

Do dyspozycji jest kilka sposobów wyłączania układu TEMPOMAT:

▶ Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT w kierunku ③.

lub

▶ Zahamować.

lub

▶ Nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT w kierunku strzałki ⑤.

Lampka kontrolna LIM na dźwigni układu TEMPOMAT świeci się.

Ostatnio wprowadzona prędkość pozostaje zapisana w pamięci do chwili wyłączenia silnika.

Układ TEMPOMAT wyłącza się automatycznie:

- po zaciągnięciu hamulca pomocniczego
- gdy prędkość spadnie poniżej 30 km/h
- gdy następuje ingerencja układu ESP® (▷ strona 58) lub gdy układ ESP® zostanie wyłączony.
- gdy podczas jazdy skrzynia biegów zostanie przełączona w położenie N

  Słychać wówczas sygnał ostrzegawczy. Na wyświetlaczu przez ok. 5 sekund jest widoczny komunikat *TEMPOMAT aus" (TEMPOMAT wyłączony).*

Po wyłączeniu silnika prędkość wprowadzona do pamięci jest kasowana.

Układ DISTRONIC*

Układ DISTRONIC jest układem automatycznie regulującym odległość od poprzedzającego pojazdu.

Niebezpieczeństwo wypadku

Układ DISTRONIC stanowi tylko pomoc dla kierowcy. Odpowiedzialność za prędkość jazdy i za zachowanie bezpiecznej odległości od innych pojazdów spoczywa wyłącznie na kierowcy.

Układ DISTRONIC nie reaguje:

- na przechodniów
- na nieruchome przeszkody znajdujące się na jezdni, np. stojące w korku lub parkujące pojazdy
- na pojazdy nadjeżdżające z przeciwka lub z boku

Układ DISTRONIC może nie rozpoznać też pojazdów jednośladowych, np. skuterów, albo też pojazdów jadących z przesunięciem względem osi jezdni. Dlatego na sytuację w ruchu drogowym należy zwracać baczną uwagę również wtedy, gdy układ DISTRONIC jest włączony. W przeciwnym razie można doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

Jeśli układ DISTRONIC rozpozna przed pojazdem inny pojazd jadący z mniejszą prędkością, wyhamowuje pojazd tak, aby zachować ustawioną przez kierowcę odległość.

Niebezpieczeństwo wypadku

Układ DISTRONIC nie jest w stanie uwzględnić natężenia ruchu drogowego ani stanu nawierzchni. Układ DISTRONIC należy wyłączyć w sytuacjach, gdy może on utrzymywać określoną prędkość lub przyspieszać do ustawionej wartości, ponieważ stracił poprzedzający pojazd z pola widzenia, a w szczególności

- przed zakrętami
- przy wjeżdżaniu na pas przeznaczony dla skręcających
- przy wjeżdżaniu na pas dla poruszających się szybciej
- w utrudnionych warunkach jazdy, np. podczas omijania robót drogowych

Układ DISTRONIC nie uwzględnia również warunków atmosferycznych. Nie włączać układu DISTRONIC lub wyłączyć go:

- podczas gołoledzi, opadów śniegu i oblodzenia nawierzchni. Podczas hamowania lub przyspieszania koła mogą stracić przyczepność i pojazd może wpaść w poślizg.
- przy zabrudzeniu czujników lub złej widoczności, spowodowanej np. mgłą, intensywnym deszczem lub śniegiem. Działanie układu może być wówczas ograniczone.

Układy ułatwiające jazdę

Należy zwracać baczną uwagę na sytuację w ruchu drogowym również wtedy, gdy układ DISTRONIC jest włączony. W przeciwnym razie można doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

Jeśli przed pojazdem nie porusza się inny pojazd, układ DISTRONIC działa tak samo jak TEMPOMAT (▷ strona 270). Układ DISTRONIC działa w zakresie prędkości między 30 a 200 km/h.

⚠ Niebezpieczeństwo wypadku

Układ DISTRONIC hamuje pojazd, zwalniając maks. o 2 m/s^2. Odpowiada to około 20 % maksymalnej skuteczności hamowania pojazdu. W razie rozpoznania sytuacji, w której hamowanie z taką siłą jest niewystarczające, należy odpowiednio wcześniej zahamować pojazd, aby wykluczyć możliwość kolizji.

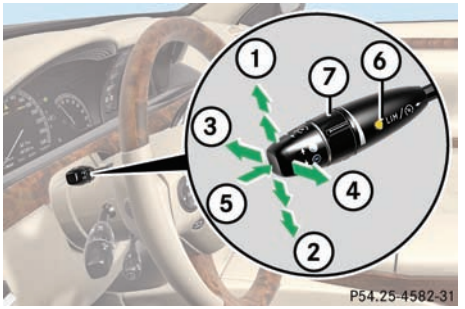
Dźwignia układu TEMPOMAT

Dźwignia układu TEMPOMAT umożliwia obsługę układu DISTRONIC i układu zmiennego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC.

Dźwignia układu TEMPOMAT to górna dźwignia z lewej strony przy kierownicy.

Lampka kontrolna LIM na dźwigni układu TEMPOMAT wskazuje aktualnie wybrany układ:

- lampka kontrolna LIM nie świeci się:
  DISTRONIC
- lampka kontrolna LIM świeci się:
  tymczasowe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC



① Wprowadzanie do pamięci prędkości aktualnej lub wyższej
② Wprowadzanie do pamięci prędkości aktualnej lub niższej
③ Wyłączanie układu DISTRONIC
④ Wywołanie prędkości ostatnio wprowadzonej do pamięci
⑤ Przełączanie pomiędzy układem DISTRONIC a układem SPEEDTRONIC
⑥ Lampka kontrolna LIM
⑦ Ustawianie żądanej odległości

- ▶ **Włączanie:** Sprawdzić, czy lampka kontrolna LIM jest wyłączona. Jeśli tak, można włączyć układ DISTRONIC. Jeśli nie, nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT w kierunku strzałki ⑤.

  Lampka kontrolna LIM na dźwigni układu TEMPOMAT nie świeci się. Można włączyć układ DISTRONIC.
- ▶ Rozpędzić pojazd do żądanej prędkości.
- ▶ Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT do góry ① lub w dół ②.
- ▶ Zwolnić pedał gazu.

  Pojazd utrzymuje prędkość wprowadzoną do pamięci, dopóki odległość od poprzedzającego pojazdu jest zbyt mała.

DISTRONIC jest niedostępny

- przed upływem 2 minut od uruchomienia silnika
- podczas hamowania
- gdy zaciągnięty jest hamulec pomocniczy
- gdy skrzynia biegów znajduje się w położeniu **P**, **R** lub **N**
- po wyłączeniu układu ESP®

Niebezpieczeństwo wypadku

Gdy DISTRONIC hamuje, następuje cofnięcie pedału hamulca. Zakres ruchu pedałów nie może być niczym ograniczony:

- nie wolno przewozić żadnych przedmiotów we wnęce na nogi kierowcy
- należy zwrócić uwagę na staranne przymocowanie mat podłogowych i dywaników
- nie wolno wsuwać stopy pod pedał hamulca, gdyż grozi to jej zakleszczeniem.

W przeciwnym razie można doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

Jeśli pedał gazu nie zostanie zwolniony całkowicie, na wyświetlaczu pojawia się komunikat „DISTRONIC passiv“ (DISTRONIC nieaktywny). Odległość do wolniejszego pojazdu poprzedzającego nie jest wtedy regulowana. W takiej sytuacji pojazd jedzie z prędkością odpowiadającą położeniu pedału gazu.

Ustawianie odległości żądanej w układzie DISTRONIC

Odległość żądaną w układzie DISTRONIC można ustawić przez zróżnicowanie czasu od 1,0 do 2,0 sekund. W ten sposób wybiera się zależną od własnej prędkości odległość od pojazdu poprzedzającego, którą układ DISTRONIC będzie utrzymywać. Po włączeniu graficznej sygnalizacji odległości (▷ strona 217) można obserwować odstęp na wyświetlaczu kierowcy.

- ▶ Przekręcić pokrętło na dźwigni układu TEMPOMAT ⑦.

Układ DISTRONIC będzie utrzymywać większy lub mniejszy odstęp od poprzedzającego pojazdu.

Upewnić się, że utrzymywana odległość od poprzedzającego pojazdu jest zgodna z przepisami ruchu drogowego. W razie potrzeby dostosować ją odpowiednio.

Układy ułatwiające jazdę

Funkcja ostrzegania o zbyt małej odległości

▶ **Włączanie lub wyłączanie:**
Za pomocą systemu obsługi w zestawie wskaźników można włączać i wyłączać funkcję ostrzegania o zbyt małej odległości (▷ strona 217).

Po włączeniu funkcji na wyświetlaczu z lewej strony pojawia się symbol .

Dzięki tej funkcji kierowca jest ostrzegany o zbyt małej odległości od pojazdu poprzedzającego również wtedy, gdy układ DISTRONIC jest wyłączony:

- Włącza się lampka kontroli odległości w zestawie wskaźników.
- Jeśli pojazd zbliża się zbyt szybko do pojazdu poprzedzającego, rozlega się dodatkowo przerywany sygnał dźwiękowy.

Kierowca musi samodzielnie zahamować, aby zachować bezpieczną odległość od pojazdu poprzedzającego i uniknąć kolizji.

Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli zaświeci się lampka kontroli odległości w zestawie wskaźników i rozlegnie się sygnał dźwiękowy, należy szczególnie uważnie obserwować sytuację na drodze.

Może zaistnieć konieczność zahamowania lub ominięcia przeszkody.

Złożone sytuacje w ruchu drogowym nie zawsze są jednoznacznie rozpoznawane przez układ DISTRONIC. Niekiedy może się zdarzyć, że ostrzeżenie będzie sygnalizowane niepotrzebnie bądź w ogóle nie nastąpi.

Ustawianie prędkości wprowadzonej do pamięci

▶ Nacisnąć dźwignię TEMPOMAT do góry ① w celu ustawienia większej prędkości lub w dół ② w celu ustawienia mniejszej prędkości.

▶ Przytrzymać dźwignię TEMPOMAT aż do chwili ustawienia żądanej prędkości.

▶ Zwolnić dźwignię układu TEMPOMAT.

Nowa prędkość zostaje wprowadzona do pamięci. Układ DISTRONIC jest włączony i doprowadza pojazd do nowo zapamiętanej prędkości.

Ustawianie w etapach co 1 km/h

▶ Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT do góry ① lub w dół ②.

Prędkość ostatnio wprowadzona do pamięci zostanie zwiększona lub zmniejszona.

Ustawianie w etapach co 10 km/h

▶ Nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT poza punkt oporu do góry ① w celu ustawienia większej prędkości lub w dół ② w celu ustawienia mniejszej prędkości.

Wywoływanie prędkości wprowadzonej do pamięci

Niebezpieczeństwo wypadku

Należy wywoływać wprowadzoną do pamięci prędkość tylko wtedy, gdy zezwala na to sytuacja na drodze. W przeciwnym razie konieczność gwałtownego przyspieszenia lub nagłego hamowania może spowodować sytuację niebezpieczną dla kierowcy i dla innych uczestników ruchu drogowego.

- Pociągnąć krótko dźwignię TEMPOMAT w kierunku strzałki ④.
- Zwolnić pedał gazu.

  Układ DISTRONIC jest włączony i doprowadza pojazd do ostatnio zapamiętanej prędkości.

Komunikaty układu DISTRONIC na prędkościomierzu

① Prędkość pojazdu poprzedzającego
② Prędkość wprowadzona do pamięci

Po włączeniu układu DISTRONIC trójkąt na wyświetlaczu wskazuje prędkość wprowadzoną do pamięci ②.

Ze względów konstrukcyjnych prędkość wskazywana przez prędkościomierz może nieco różnić się od prędkości wprowadzonej do pamięci DISTRONIC.

Gdy DISTRONIC rozpozna pojazd poprzedzający, podświetlony zostaje segment prędkościomierza pomiędzy prędkością pojazdu poprzedzającego a prędkością ustawioną dla własnego pojazdu ①.

Jeśli odległość od pojazdu poprzedzającego jest zbyt mała, włącza się lampka kontrolna odległości w zestawie wskaźników.

Niebezpieczeństwo wypadku

Gdy DISTRONIC rozpozna niebezpieczeństwo kolizji z pojazdem poprzedzającym, rozlega się dodatkowo przerywany sygnał dźwiękowy. Należy zahamować, aby nie dopuścić do najechania na pojazd poprzedzający!

DISTRONIC w systemie obsługi w zestawie wskaźników

W menu wspomaganie (▷ strona 217) systemu obsługi w zestawie wskaźników można włączyć lub wyłączyć graficzną sygnalizację odległości i ostrzeżenie o zbyt małej odległości DISTRONIC.

Wskazania przy wyłączonym układzie DISTRONIC

Przy wyłączonym układzie DISTRONIC na wyświetlaczu widać następujące wskazania:

① Symbol włączonej funkcji akustycznego ostrzegania o odległości
② Pojazd poprzedzający, jeśli został rozpoznany
③ Rzeczywista odległość od poprzedzającego pojazdu
④ Żądana odległość od poprzedzającego pojazdu
⑤ Własny pojazd

Układy ułatwiające jazdę

Wskazania przy włączonym układzie DISTRONIC

Po włączeniu układu DISTRONIC wyświetlacz przez ok. 5 sekund wskazuje prędkość, jaka została ustawiona.

Przy włączonym układzie DISTRONIC na wyświetlaczu widać następujące wskazania:

Pojazdy z układem DISTRONIC

① DISTRONIC włączony
② Własny pojazd
③ Żądana odległość od poprzedzającego pojazdu
④ Pojazd poprzedzający, jeśli został rozpoznany

Wyłączanie układu DISTRONIC

Do dyspozycji jest kilka sposobów wyłączania układu DISTRONIC:

▶ Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT w kierunku strzałki ③.

lub

▶ Zahamować

lub

▶ Nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT w kierunku strzałki ⑤.

Układ DISTRONIC zostaje wyłączony. Lampka kontrolna LIM na dźwigni układu TEMPOMAT świeci się.

Ostatnio wprowadzona prędkość pozostaje zapisana w pamięci do chwili ponownego uruchomienia silnika.

Jeśli nastąpi krótkotrwałe przyspieszenie, układ DISTRONIC nie zostanie wyłączony. Po zwolnieniu pedału gazu układ DISTRONIC przywraca prędkość ostatnio wprowadzoną do pamięci.

Układ DISTRONIC wyłącza się automatycznie:

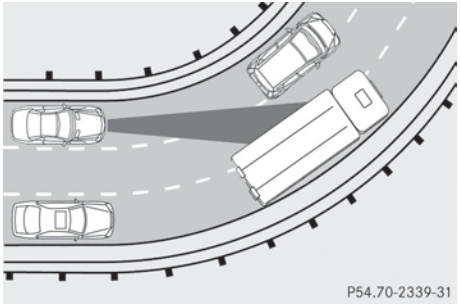
- po zaciągnięciu hamulca pomocniczego
- gdy następuje ingerencja układu ESP® (▷ strona 59) lub gdy układ ESP® zostanie wyłączony.
- gdy podczas jazdy skrzynia biegów zostanie przełączona w położenie **N**
- gdy prędkość spadnie poniżej 25 km/h

Gdy DISTRONIC wyłącza się, słychać sygnał ostrzegawczy. Na wyświetlaczu przez ok. 5 sekund jest widoczny komunikat “*DISTRONIC Aus*” *(DISTRONIC wyłączony)*.

Wskazówki dotyczące jazdy z wykorzystaniem układu DISTRONIC

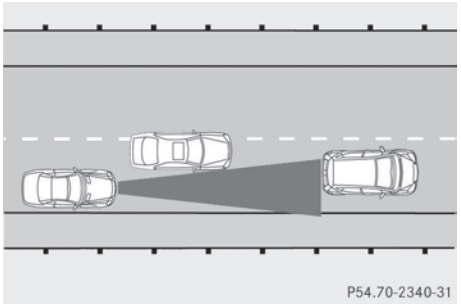
Poniżej opisano kilka sytuacji w ruchu drogowym, w których trzeba zachować szczególną ostrożność. W takich sytuacjach należy ewentualnie przyhamować. Układ DISTRONIC zostaje wtedy wyłączony.

Zakręty, wchodzenie w zakręt i wychodzenie z zakrętu



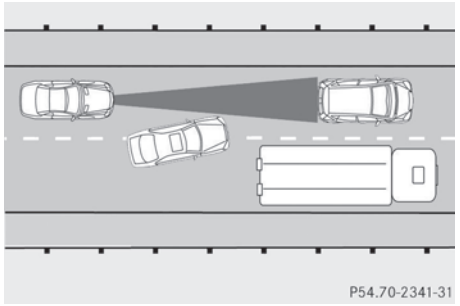
Na zakrętach układ DISTRONIC może nie rozpoznawać poprzedzających pojazdów lub rozpoznać je w niewłaściwym czasie. Powoduje to niespodziewane lub opóźnione hamowanie.

Jazda po różnych torach



W niektórych sytuacjach układ DISTRONIC może nie rozpoznać pojazdów jadących tym samym, dość szerokim pasem, jeśli jadą one z przesunięciem względem osi jezdni. Odległość od pojazdu bezpośrednio poprzedzającego może się niebezpiecznie zmniejszyć.

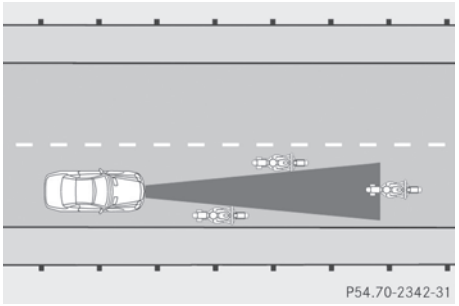
Zmiana pasa ruchu przez inne pojazdy



DISTRONIC nie rozpoznaje pojazdu zmieniającego pas ruchu. Odległość od pojazdu zmieniającego pas ruchu może się niebezpiecznie zmniejszyć.

Układy ułatwiające jazdę

Pojazdy wąskie (jednoślady)



Układ DISTRONIC nie rozpoznaje pojazdu jednośladowego jadącego przy krawędzi jezdni lub osi jezdni, ze względu na jego niewielką szerokość. Odległość od pojazdu bezpośrednio poprzedzającego może się niebezpiecznie zmniejszyć.

DISTRONIC PLUS*

Układ DISTRONIC PLUS jest układem automatycznie regulującym odległość od poprzedzającego pojazdu.

Niebezpieczeństwo wypadku

Układ DISTRONIC PLUS stanowi tylko pomoc dla kierowcy. Odpowiedzialność za prędkość jazdy i za zachowanie bezpiecznej odległości od innych pojazdów spoczywa wyłącznie na kierowcy.

Układ DISTRONIC PLUS nie reaguje:

- na przechodniów
- na nieruchome przeszkody znajdujące się na jezdni, np. stojące w korku lub parkujące pojazdy
- na pojazdy nadjeżdżające z przeciwka lub z boku

Układ DISTRONIC PLUS może nie rozpoznać też pojazdów jednośladowych, np. skuterów albo też pojazdów jadących z przesunięciem względem osi jezdni.

Dlatego na sytuację w ruchu drogowym należy zwracać baczną uwagę również wtedy, gdy układ DISTRONIC PLUS jest włączony. W przeciwnym razie można doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

Jeśli układ DISTRONIC PLUS rozpozna przed pojazdem inny pojazd jadący z mniejszą prędkością, wyhamowuje pojazd tak, aby zachować ustawioną przez kierowcę odległość.

Niebezpieczeństwo wypadku

Układ DISTRONIC PLUS nie jest w stanie uwzględnić natężenia ruchu drogowego ani stanu nawierzchni. Układ DISTRONIC PLUS należy wyłączyć w sytuacjach, gdy może on utrzymywać określoną prędkość lub przyspieszać do ustawionej wartości, ponieważ stracił poprzedzający pojazd z pola widzenia, a w szczególności

- przed zakrętami
- przy wjeżdżaniu na pas przeznaczony dla skręcających
- przy wjeżdżaniu na pas dla poruszających się szybciej
- w utrudnionych warunkach jazdy, np. podczas omijania robót drogowych

Układ DISTRONIC PLUS nie uwzględnia również warunków atmosferycznych. Nie włączać układu DISTRONIC PLUS lub wyłączyć go:

- podczas gołoledzi, opadów śniegu i oblodzenia nawierzchni. Podczas hamowania lub przyspieszania koła mogą stracić przyczepność i pojazd może wpaść w poślizg.
- przy zabrudzeniu czujników lub złej widoczności, spowodowanej np. mgłą, intensywnym deszczem lub śniegiem. Działanie układu może być wówczas ograniczone.

Należy zwracać baczną uwagę na sytuację w ruchu drogowym również wtedy, gdy układ DISTRONIC jest włączony. W przeciwnym razie można doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

! *W niektórych krajach należy w sąsiedztwie stacji radioastronomicznych wyłączyć czujniki radarowe w pojeździe (▷ strona 220).*

Jeśli przed pojazdem nie porusza się inny pojazd, układ DISTRONIC PLUS działa tak samo jak TEMPOMAT (▷ strona 270). Układ DISTRONIC PLUS działa w zakresie prędkości między 0 a 200 km/h.

⚠ Niebezpieczeństwo wypadku

Układ DISTRONIC PLUS hamuje pojazd, zwalniając maks. o 4 m/s^2. Odpowiada to około 40 % maksymalnej skuteczności hamowania pojazdu. W razie rozpoznania sytuacji, w której hamowanie z taką siłą jest niewystarczające, należy odpowiednio wcześniej zahamować pojazd, aby wykluczyć możliwość kolizji.

Dźwignia układu TEMPOMAT

Dźwignia układu TEMPOMAT umożliwia obsługę układu DISTRONIC PLUS i układu zmiennego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC.

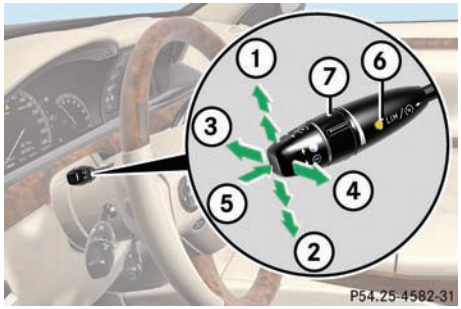
Dźwignia układu TEMPOMAT to górna dźwignia z lewej strony przy kierownicy.

Lampka kontrolna LIM na dźwigni układu TEMPOMAT wskazuje aktualnie wybrany układ:

- lampka kontrolna LIM nie świeci się:

  DISTRONIC PLUS
- lampka kontrolna LIM świeci się:

  tymczasowe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC



① Wprowadzanie do pamięci prędkości aktualnej lub wyższej
② Wprowadzanie do pamięci prędkości aktualnej lub niższej
③ Wyłączanie DISTRONIC PLUS
④ Wywołanie prędkości ostatnio wprowadzonej do pamięci
⑤ Przełączanie pomiędzy układem DISTRONIC PLUS a układem SPEEDTRONIC
⑥ Lampka kontrolna LIM
⑦ Ustawianie żądanej odległości

⚠ Niebezpieczeństwo wypadku

Gdy układ DISTRONIC PLUS jest włączony, pojazd będzie hamowany. Dlatego przed holowaniem pojazdu należy wyłączyć układ DISTRONIC PLUS (dotyczy to również korzystania z automatycznej myjni samochodowej).

Układy ułatwiające jazdę

DISTRONIC PLUS jest niedostępny

- przed upływem 2 minut od uruchomienia silnika
- gdy silnik nie pracuje
- jeśli podczas jazdy zostanie wciśnięty pedał hamulca
- gdy zaciągnięty jest hamulec pomocniczy
- gdy skrzynia biegów znajduje się w położeniu **P**, **R** lub **N**
- po wyłączeniu układu ESP®
- gdy pokrywa komory silnika jest otwarta
- gdy otwarte są drzwi kierowcy, a kierowca nie zapiął pasa bezpieczeństwa

Włączanie podczas jazdy

▶ Pociągnąć krótko dźwignię TEMPOMAT w kierunku strzałki ④.

DISTRONIC PLUS jest włączony.

▶ Naciskać dźwignię TEMPOMAT do góry ① lub w dół ②, aż zostanie ustawiona prędkość wprowadzona do pamięci.

▶ Zwolnić pedał gazu.

Układ dostosuje prędkość pojazdu do pojazdu poprzedzającego, maksymalnie do prędkości wprowadzonej do pamięci.

Poniżej 30 km/h można włączyć układ DISTRONIC PLUS tylko wtedy, gdy pojazd poprzedzający zostanie rozpoznany i przedstawiony na wyświetlaczu kierowcy. Gdy pojazd poprzedzający nie jest widoczny na wyświetlaczu i układ go nie rozpoznaje, np. podczas zmiany pasa ruchu, DISTRONIC PLUS wyłącza się i rozlega się sygnał dźwiękowy.

Jeśli pedał gazu nie zostanie zwolniony całkowicie, na wyświetlaczu pojawia się komunikat „DISTRONIC PLUS nieaktywny“. Odległość do wolniejszego pojazdu poprzedzającego nie jest wtedy regulowana. W takiej sytuacji pojazd jedzie z prędkością odpowiadającą położeniu pedału gazu.

Włączanie układu przed zbliżaniem się do stojącego pojazdu

Jeśli poprzedzający pojazd stoi, układ DISTRONIC PLUS można włączyć tylko, gdy własny pojazd również stoi.

▶ Pociągnąć krótko dźwignię TEMPOMAT w kierunku strzałki ④.

DISTRONIC PLUS jest włączony.

Włączenie komunikatów DISTRONIC PLUS w zestawie wskaźników jest bardzo pomocne, gdyż przy prędkości poniżej 30 km/h można włączyć układ DISTRONIC PLUS tylko w razie rozpoznania pojazdu poprzedzającego.

▶ Naciskać dźwignię TEMPOMAT do góry ① lub w dół ②, aż zostanie ustawiona prędkość wprowadzona do pamięci.

Prędkość zapisaną w pamięci można ustawić za pomocą dźwigni TEMPOMAT, a żądaną odległość pokrętłem na dźwigni TEMPOMAT (▷ strona 284).

Funkcja ostrzegania o zbyt małej odległości ostrzega również przy wyłączonym układzie DISTRONIC PLUS, jeśli włączy się ją za pomocą systemu obsługi w zestawie wskaźników (▷ strona 284).

Niebezpieczeństwo wypadku

Gdy DISTRONIC PLUS hamuje, następuje cofnięcie pedału hamulca. Zakres ruchu pedałów nie może być niczym ograniczony:

- nie wolno przewozić żadnych przedmiotów we wnęce na nogi kierowcy
- należy zwrócić uwagę na staranne przymocowanie mat podłogowych i dywaników
- nie wolno wsuwać stopy pod pedał hamulca, gdyż grozi to jej zakleszczeniem.

W przeciwnym razie można doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

Ruszanie

▶ **Gdy pojazd poprzedzający rusza:** Zwolnić pedał hamulca.

▶ Pociągnąć krótko dźwignię TEMPOMAT w kierunku strzałki ④.

lub

▶ Nacisnąć krótko pedał gazu.

Pojazd rusza i dostosowuje swoją prędkość do prędkości pojazdu poprzedzającego.

Jazda

Jeśli przed pojazdem nie porusza się inny pojazd, układ DISTRONIC PLUS działa tak samo jak TEMPOMAT (▷ strona 270).

Jeśli układ DISTRONIC PLUS rozpozna przed pojazdem inny pojazd jadący z mniejszą prędkością, wyhamowuje pojazd tak, aby zachować ustawioną przez kierowcę odległość.

Gdy układ DISTRONIC PLUS rozpozna, że pojazd poprzedzający zwiększył prędkość, zwiększa również własną prędkość, maksymalnie do wartości wprowadzonej do pamięci.

Niebezpieczeństwo wypadku

Naciśnięcie pedału hamulca powoduje wyłączenie układu DISTRONIC PLUS, chyba że pojazd stoi. DISTRONIC PLUS nie hamuje wówczas pojazdu. Odpowiedzialność za prędkość jazdy i za zachowanie bezpiecznej odległości od innych pojazdów spoczywa wyłącznie na kierowcy.

Zatrzymanie pojazdu

Niebezpieczeństwo wypadku

Działanie układu DISTRONIC PLUS zostaje wyłączone i pojazd może ruszyć

- gdy DISTRONIC PLUS zostanie wyłączony za pomocą dźwigni TEMPOMAT
- po wciśnięciu pedału gazu
- gdy nastąpi awaria systemu lub zasilania, np.na skutek usterki akumulatora
- na skutek ingerencji w układy elektroniczne w komorze silnika lub bezpieczniki
- po odłączeniu akumulatora

Niebezpieczeństwo wypadku

Nie wolno opuszczać pojazdu, gdy układ DISTRONIC PLUS jest włączony!

Układu DISTRONIC PLUS nie wolno obsługiwać nikomu oprócz kierowcy i nie wolno go włączać lub wyłączać, znajdując się poza pojazdem.

Układ DISTRONIC PLUS nie zastępuje hamulca pomocniczego i nie wolno go używać w celu parkowania.

Przed opuszczeniem pojazdu należy wyłączyć układ DISTRONIC PLUS i zabezpieczyć pojazd przed odtoczeniem się, zaciągając hamulec pomocniczy.

Gdy układ DISTRONIC PLUS rozpozna, że pojazd poprzedzający zatrzymuje się, wyhamowuje pojazd aż do zatrzymania.

W stojącym już pojeździe nie trzeba wciskać pedału hamulca.

Po pewnym czasie następuje włączenie hamulca pomocniczego, aby odciążyć hamulec zasadniczy.

W zależności od odległości żądanej ustawionej pokrętłem na dźwigni TEMPOMAT, pojazd zatrzymuje się w odległości ok. 4 m od pojazdu poprzedzającego.

Ustawianie odległości żądanej w układzie DISTRONIC PLUS

Odległość żądaną w układzie DISTRONIC PLUS można ustawić przez zróżnicowanie czasu od 1,0 do 2,0 sekund. W ten sposób wybiera się zależną od własnej prędkości odległość od pojazdu poprzedzającego, którą układ DISTRONIC PLUS będzie utrzymywać. Ustawiona odległość sygnalizowana jest na wyświetlaczu kierowcy.

▶ Przekręcić pokrętło na dźwigni układu TEMPOMAT ⑦.

Układ DISTRONIC PLUS będzie utrzymywać większy lub mniejszy odstęp od poprzedzającego pojazdu.

Upewnić się, że utrzymywana odległość od poprzedzającego pojazdu jest zgodna z przepisami ruchu drogowego. W razie potrzeby dostosować ją odpowiednio.

Funkcja ostrzegania o zbyt małej odległości

▶ **Włączanie lub wyłączanie:** Za pomocą systemu obsługi w zestawie wskaźników można włączać i wyłączać funkcję ostrzegania o zbyt małej odległości (▷ strona 217).

Po włączeniu funkcji na wyświetlaczu z lewej strony pojawia się symbol .

Dzięki tej funkcji kierowca jest ostrzegany o zbyt małej odległości od pojazdu poprzedzającego również wtedy, gdy układ DISTRONIC PLUS jest wyłączony:

- Włącza się lampka kontroli odległości w zestawie wskaźników.
- Jeśli pojazd zbliża się zbyt szybko do pojazdu poprzedzającego, rozlega się dodatkowo przerywany sygnał dźwiękowy.

Kierowca musi samodzielnie zahamować, aby zachować bezpieczną odległość od pojazdu poprzedzającego i uniknąć kolizji.

Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli zaświeci się lampka kontroli odległości w zestawie wskaźników i rozlegnie się sygnał dźwiękowy, należy szczególnie uważnie obserwować sytuację na drodze.

Może zaistnieć konieczność zahamowania lub ominięcia przeszkody.

Złożone sytuacje w ruchu drogowym nie zawsze są jednoznacznie rozpoznawane przez układ DISTRONIC PLUS. Niekiedy może się zdarzyć, że ostrzeżenie będzie sygnalizowane niepotrzebnie bądź w ogóle nie nastąpi.

Ustawianie prędkości wprowadzonej do pamięci

- Nacisnąć dźwignię TEMPOMAT do góry ① w celu ustawienia większej prędkości lub w dół ② w celu ustawienia mniejszej prędkości.
- Przytrzymać dźwignię TEMPOMAT aż do chwili ustawienia żądanej prędkości.
- Zwolnić dźwignię układu TEMPOMAT.

  Nowa prędkość zostaje wprowadzona do pamięci. Układ DISTRONIC PLUS jest włączony i doprowadza pojazd do nowo zapamiętanej prędkości.

Ustawianie w etapach co 1 km/h

- Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT do góry ① lub w dół ②.

  Prędkość ostatnio wprowadzona do pamięci zostanie zwiększona lub zmniejszona.

Ustawianie w etapach co 10 km/h

- Nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT poza punkt oporu do góry ① w celu ustawienia większej prędkości lub w dół ② w celu ustawienia mniejszej prędkości.

Wywoływanie prędkości wprowadzonej do pamięci

Niebezpieczeństwo wypadku

Należy wywoływać wprowadzoną do pamięci prędkość tylko wtedy, gdy zezwala na to sytuacja na drodze. W przeciwnym razie konieczność gwałtownego przyspieszenia lub nagłego hamowania może spowodować sytuację niebezpieczną dla kierowcy i dla innych uczestników ruchu drogowego.

- Pociągnąć krótko dźwignię TEMPOMAT w kierunku strzałki ④.
- Zwolnić pedał gazu.

  Układ DISTRONIC PLUS jest włączony i doprowadza pojazd do ostatnio zapamiętanej prędkości.

Komunikaty układu DISTRONIC PLUS na prędkościomierzu

① Prędkość pojazdu poprzedzającego
② Prędkość wprowadzona do pamięci

Po włączeniu układu DISTRONIC PLUS trójkąt na wyświetlaczu wskazuje prędkość wprowadzoną do pamięci ②.

Ze względów konstrukcyjnych prędkość wskazywana przez prędkościomierz może nieco różnić się od prędkości wprowadzonej do pamięci DISTRONIC PLUS.

Układy ułatwiające jazdę

Gdy DISTRONIC PLUS rozpozna pojazd poprzedzający, podświetlony zostaje segment prędkościomierza pomiędzy prędkością pojazdu poprzedzającego a prędkością ustawioną dla własnego pojazdu ①.

Jeśli odległość od pojazdu poprzedzającego jest zbyt mała, włącza się lampka kontrolna odległości w zestawie wskaźników.

Niebezpieczeństwo wypadku

Gdy DISTRONIC PLUS rozpozna niebezpieczeństwo kolizji z pojazdem poprzedzającym, rozlega się dodatkowo przerywany sygnał dźwiękowy. Należy zahamować, aby nie dopuścić do najechania na pojazd poprzedzający!

DISTRONIC PLUS w systemie obsługi w zestawie wskaźników

W menu wspomaganie (▷ strona 217) systemu obsługi w zestawie wskaźników można włączyć lub wyłączyć graficzną sygnalizację odległości i ostrzeżenie o zbyt małej odległości DISTRONIC PLUS.

Wskazania przy wyłączonym układzie DISTRONIC PLUS

Przy wyłączonym układzie DISTRONIC PLUS na wyświetlaczu widać następujące wskazania:

① Symbol włączonej funkcji akustycznego ostrzegania o odległości
② Pojazd poprzedzający, jeśli został rozpoznany
③ Rzeczywista odległość od poprzedzającego pojazdu
④ Żądana odległość od poprzedzającego pojazdu
⑤ Własny pojazd

Wskazania przy włączonym układzie DISTRONIC PLUS

Po włączeniu układu DISTRONIC PLUS wyświetlacz przez ok. 5 sekund wskazuje prędkość, jaka została ustawiona.

Przy włączonym układzie DISTRONIC PLUS na wyświetlaczu widać następujące wskazania:

Pojazdy z układem DISTRONIC PLUS

① DISTRONIC PLUS włączony
② Własny pojazd
③ Żądana odległość od poprzedzającego pojazdu
④ Pojazd poprzedzający, jeśli został rozpoznany

Wyłączanie układu DISTRONIC PLUS

Do dyspozycji jest kilka sposobów wyłączania układu DISTRONIC PLUS:

▶ Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT w kierunku strzałki ③.

lub

▶ Zahamować (oprócz sytuacji, gdy pojazd stoi).

lub

▶ Nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT w kierunku strzałki ⑤.

DISTRONIC PLUS jest wyłączony. Lampka kontrolna LIM na dźwigni układu TEMPOMAT świeci się.

Ostatnio wprowadzona prędkość pozostaje zapisana w pamięci do chwili ponownego uruchomienia silnika.

Jeśli nastąpi krótkotrwałe przyspieszenie, układ DISTRONIC PLUS nie zostanie wyłączony. Po zwolnieniu pedału gazu układ DISTRONIC PLUS przywraca prędkość ostatnio wprowadzoną do pamięci.

Układ DISTRONIC PLUS wyłącza się automatycznie:

- Po zaciągnięciu lub automatycznym uruchomieniu hamulca pomocniczego.
- Gdy przy prędkości poniżej 25 km/h przed pojazdem nie ma żadnego innego pojazdu lub układ takiego pojazdu nie rozpoznaje.
- Gdy następuje ingerencja układu ESP (▷ strona 59) lub gdy układ ESP® zostanie wyłączony.
- Gdy skrzynia biegów zostanie przełączona w położenie **N**, **P** lub **R**.

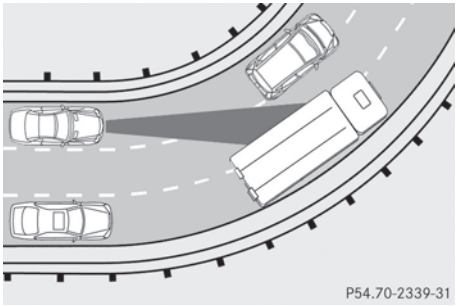
Gdy układ DISTRONIC PLUS wyłącza się, słychać sygnał ostrzegawczy. Na wyświetlaczu przez ok. 5 sekund jest widoczny komunikat „*DISTRONIC PLUS aus*” *(DISTRONIC PLUS wyłączony)*.

Gdy układ DISTRONIC PLUS jest włączony i w systemie wystąpi usterka, na wyświetlaczu pojawia się komunikat „*Sofort Bremsen*” *(Natychmiat zahamować)*. Należy natychmiast nacisnąć pedał hamulca. Nastąpi wyłączenie układu DISTRONIC PLUS i komunikat zniknie.

Wskazówki dotyczące jazdy z wykorzystaniem układu DISTRONIC PLUS

Poniżej opisano kilka sytuacji w ruchu drogowym, w których trzeba zachować szczególną ostrożność. W takich sytuacjach należy ewentualnie przyhamować. Układ DISTRONIC PLUS zostaje wtedy wyłączony.

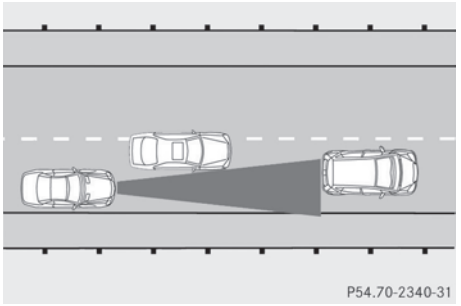
Zakręty, wchodzenie w zakręt i wychodzenie z zakrętu



Na zakrętach układ DISTRONIC PLUS może nie rozpoznawać poprzedzających pojazdów lub rozpoznać je w niewłaściwym czasie. Powoduje to niespodziewane hamowanie.

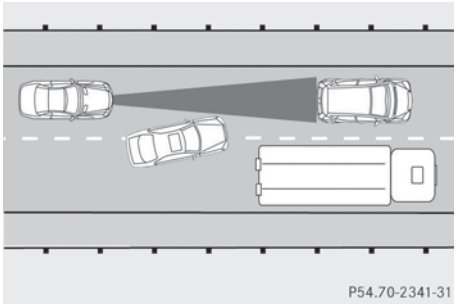
Układy ułatwiające jazdę

Jazda po różnych torach



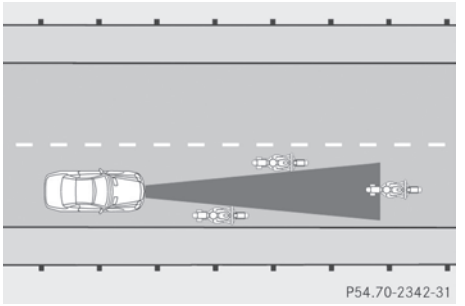
W niektórych sytuacjach układ DISTRONIC PLUS może nie rozpoznać pojazdów jadących tym samym, dość szerokim pasem, jeśli jadą one z przesunięciem względem osi jezdni. Odległość od pojazdu bezpośrednio poprzedzającego może się niebezpiecznie zmniejszyć.

Zmiana pasa ruchu przez inne pojazdy



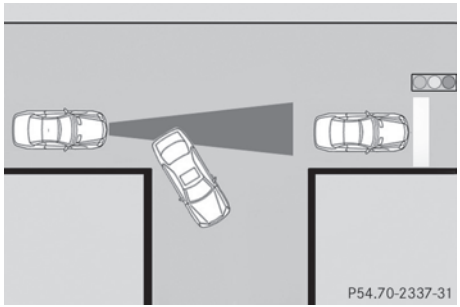
DISTRONIC PLUS nie rozpoznaje pojazdu zmieniającego pas ruchu. Odległość od pojazdu zmieniającego pas ruchu może się niebezpiecznie zmniejszyć.

Pojazdy wąskie (jednoślady)



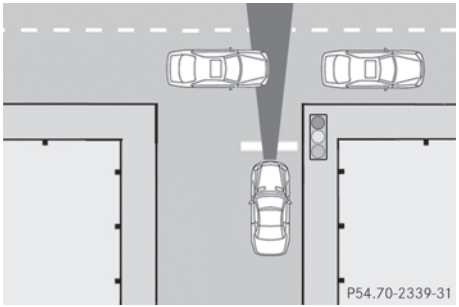
Układ DISTRONIC PLUS nie rozpoznaje pojazdu jednośladowego jadącego przy krawędzi jezdni lub osi jezdni, ze względu na jego niewielką szerokość. Odległość od pojazdu bezpośrednio poprzedzającego może się niebezpiecznie zmniejszyć.

Przeszkody i stojące pojazdy



Układ DISTRONIC PLUS nie hamuje przed przeszkodami lub stojącymi pojazdami. Gdy np. pojazd rozpoznany przez układ skręci, a za nim pojawi się przeszkoda lub stojący pojazd, DISTRONIC PLUS nie zahamuje przed nimi.

Skrzyżowania



Układ DISTRONIC PLUS może błędnie rozpoznać pojazdy na skrzyżowaniach. Jeśli układ DISTRONIC PLUS zostanie włączony np. przy światłach na skrzyżowaniu, pojazd może niespodziewanie ruszyć.

SPEEDTRONIC

Układ SPEEDTRONIC zapobiega przekraczaniu wybranej prędkości maksymalnej. Prędkość maksymalną można ustawić jako wartość stałą lub tymczasową:

Ograniczenie tymczasowe	na użytek zmieniających się ograniczeń prędkości jazdy, np. podczas przejeżdżania przez tereny zabudowane
Ograniczenie stałe	na użytek ograniczania prędkości na dłuższy czas, np. przy korzystaniu z opon zimowych

Niebezpieczeństwo wypadku

Układ SPEEDTRONIC stanowi jedynie pomoc dla kierowcy. Odpowiedzialność za prędkość jazdy oraz za hamowanie w odpowiednim czasie spoczywa wyłącznie na kierowcy.

Układy ułatwiające jazdę

Wskazania prędkościomierza mogą się nieznacznie różnić od ustawionego ograniczenia prędkości.

Tymczasowe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC

Dźwignia układu TEMPOMAT umożliwia obsługę:

- układu TEMPOMAT lub DISTRONIC*
- układu tymczasowego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC

Lampka kontrolna LIM na dźwigni układu TEMPOMAT wskazuje aktualnie wybrany układ:

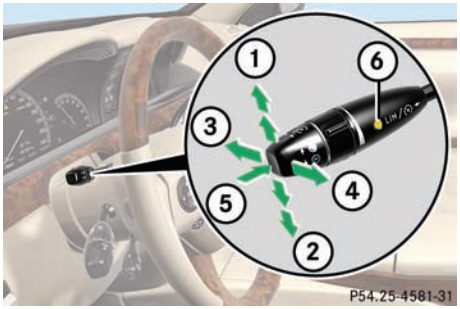
- lampka kontrolna LIM nie świeci się:

  TEMPOMAT, DISTRONIC* lub DISTRONIC PLUS*
- lampka kontrolna LIM świeci się:

  tymczasowe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC

Przy pracującym silniku można za pomocą dźwigni układu TEMPOMAT ograniczyć prędkość do dowolnej wartości powyżej 30 km/h.

Dźwignia układu TEMPOMAT to górna dźwignia z lewej strony przy kierownicy.



① Wprowadzanie do pamięci prędkości aktualnej lub wyższej
② Wprowadzanie do pamięci prędkości aktualnej lub niższej
③ Wyłączanie układu SPEEDTRONIC
④ Wywołanie prędkości ostatnio wprowadzonej do pamięci
⑤ Przełączanie pomiędzy układami TEMPOMAT, DISTRONIC* lub DISTRONIC PLUS * i SPEEDTRONIC
⑥ Lampka kontrolna LIM

▶ **Włączanie:** Sprawdzić, czy lampka kontrolna LIM jest włączona. Jeśli tak, można wybrać układ SPEEDTRONIC. Jeśli nie, nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT w kierunku strzałki ⑤.

Lampka kontrolna LIM na dźwigni układu TEMPOMAT włącza się.

▶ Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT do góry ① lub w dół ②.

Ostatnio utrzymywana prędkość jest wskazywana i zostaje wprowadzona do pamięci. Układ SPEEDTRONIC zaokrągla wartość prędkości do pełnych dziesiątek w górę lub w dół.

Na tarczy prędkościomierza podświetlony jest segment od początku skali do wartości prędkości wprowadzonej do pamięci.

Niebezpieczeństwo wypadku

Przy zmianie kierowcy należy poinformować nową osobę prowadzącą pojazd o ustawionym ograniczeniu prędkości.

Z tymczasowego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC należy korzystać tylko wtedy, gdy istnieje pewność, że nie dojdzie do sytuacji wymagającej jazdy z prędkością większą od ustawionego ograniczenia. W przeciwnym razie można doprowadzić do wypadku.

Wprowadzone do pamięci ograniczenie prędkości można przekroczyć tylko po wyłączeniu układu SPEEDTRONIC, np. wciskając pedał gazu poza punkt oporu (kickdown).

Naciśnięcie pedału hamulca nie powoduje wyłączenia tymczasowego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC.

Wywołanie prędkości wprowadzonej do pamięci

▶ Pociągnąć krótko dźwignię TEMPOMAT w kierunku strzałki ④.

Ustawianie w etapach co 1 km/h

▶ Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT do góry ① lub w dół ②.

Prędkość ostatnio wprowadzona do pamięci zostanie zwiększona lub zmniejszona.

Ustawianie w etapach co 10 km/h

▶ Nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT poza punkt oporu do góry ① w celu ustawienia większej prędkości lub w dół ② w celu ustawienia mniejszej prędkości.

Wyłączanie tymczasowego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC

Do dyspozycji jest kilka sposobów wyłączania tymczasowego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC:

▶ Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT w kierunku strzałki ③.

Tymczasowe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC zostaje wyłączone.

lub

▶ Nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT w kierunku strzałki ⑤.

Lampka kontrolna LIM gaśnie. Włącza się układ TEMPOMAT lub DISTRONIC*.

Tymczasowe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC wyłącza się automatycznie, jeśli pedał gazu zostanie wciśnięty poza punkt oporu (kickdown), a aktualna prędkość jazdy nie różni się od ustawionej prędkości o więcej niż 20 km/h.

Stałe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC[1]

Za pomocą systemu obsługi w zestawie wskaźników można na stałe ograniczyć prędkość w zakresie pomiędzy 160 km/h (np. przy korzystaniu z opon zimowych) a prędkością maksymalną.

Stałe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC jest aktywne również wtedy, gdy tymczasowe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC jest wyłączone.

Ustawionego ograniczenia prędkości maksymalnej nie można przekroczyć, nawet po wciśnięciu pedału gazu poza punkt oporu (kick-down).

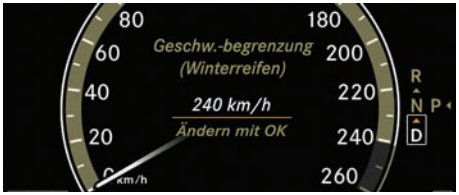
1 Funkcja dostępna nie we wszystkich krajach.

▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **2**.

▶ Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu *„Einstellungen“ (Ustawienia)*. (▷ strona 219).

▶ Przyciskiem ▼ lub ▲ *wybrać „SPEEDTRONIC“* .

▶ Nacisnąć przycisk OK.



▶ Ponownie nacisnąć OK.

▶ Przyciskiem ▼ lub ▲ ustawić stałe ograniczenie prędkosci SPEEDTRONIC w etapach co 10 km/h (240 km/h - 160 km/h). Naciśnięcie przycisku *„Aus“ (Wyłączony)* powoduje wyłączenie stałego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC.

▶ Ponownie nacisnąć OK.

HOLD

Funkcja HOLD odciąża pracę kierowcy:

- podczas ruszania, szczególnie pod górę
- podczas manewrowania pojazdem w terenie górskim
- podczas jazdy w zatorach drogowych

Po zatrzymaniu pojazd jest utrzymywany w miejscu bez potrzeby wciskania pedału hamulca.

Wciśnięcie pedału gazu powoduje zwolnienie hamulca i wyłączenie funkcji HOLD.

Ogólne warunki włączania

Funkcję HOLD można włączać, gdy

- pojazd jest zatrzymany
- silnik pracuje
- hamulec pomocniczy jest zaciągnięty
- skrzynia biegów znajduje się w położeniu **R**, **N** lub **D.** Gdy skrzynia biegów znajduje się w położeniu **R**, pokrywa bagażnika musi być zamknięta.
- pokrywa komory silnika jest zamknięta
- pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty, a pojazd porusza się z prędkością wyższą niż 3 km/h i drzwi kierowcy nie są ponownie otwierane
- przy zamkniętych drzwiach kierowcy nastąpiło przełączenie dźwigni wybierania biegów z położenia **P**

Włączanie funkcji HOLD

▶ Upewnić się, że spełnione są ogólne warunki włączania.

▶ Wcisnąć pedał hamulca.

▶ Nadal mocno wciskać pedał hamulca, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat „*HOLD*“.

Funkcja HOLD jest włączona, można zwolnić pedał hamulca.

Funkcji HOLD nie można włączać, gdy włączony jest układ DISTRONIC PLUS.*

Dopóki funkcja HOLD jest aktywna, pedał hamulca nie powraca całkowicie do położenia wyjściowego.

Niebezpieczeństwo wypadku

Przy włączonej funkcji HOLD pojazd jest hamowany. Dlatego przed holowaniem pojazdu należy wyłączyć funkcję HOLD (dotyczy to również korzystania z automatycznej myjni samochodowej).

Wyłączanie funkcji HOLD

Funkcja HOLD jest wyłączana automatycznie, gdy:

- przy położeniu skrzyni biegów **D** lub **R** zostanie wciśnięty pedał gazu
- skrzynia biegów zostanie przełączona w położenie **P**
- pedał hamulca zostanie zwolniony, a następnie ponownie wciśnięty z określoną siłą aż do zniknięcia komunikatu „*HOLD*“ z wyświetlacza
- zostanie zaciągnięty hamulec pomocniczy
- zostanie włączony układ DISTRONIC PLUS*

Po pewnym czasie następuje włączenie hamulca pomocniczego, aby odciążyć hamulec zasadniczy.

Jeżeli przy włączonej funkcji HOLD w systemie wystąpi usterka, na wyświetlaczu pojawia się komunikat „*Sofort Bremsen*” *(Natychmiat zahamować)*. Należy natychmiast nacisnąć pedał hamulca. Powoduje to wyłączenie funkcji HOLD i komunikat na wyświetlaczu kierowcy gaśnie.

Niebezpieczeństwo wypadku

Nie wolno opuszczać pojazdu przy włączonej funkcji HOLD!

Funkcji HOLD nie wolno obsługiwać nikomu oprócz kierowcy i nie wolno jej włączać lub wyłączać, znajdując się poza pojazdem.

Funkcja HOLD nie zastępuje hamulca pomocniczego i nie wolno jej używać w celu parkowania.

Funkcja HOLD zostaje wyłączona i pojazd może ruszyć

- jeśli funkcja HOLD zostanie wyłączona wciśnięciem pedału gazu lub pedału hamulca
- w wyniku usterki w układzie lub przerwy w dopływie prądu (np. awaria akumulatora)
- na skutek ingerencji w układy elektroniczne w komorze silnika lub bezpieczniki
- po odłączeniu akumulatora

Niebezpieczeństwo wypadku

Przed opuszczeniem pojazdu należy wyłączyć funkcję HOLD i zabezpieczyć pojazd przed odtoczeniem się (▷ strona 258).

AIRMATIC

Poziom nadwozia

Pojazd automatycznie reguluje wysokość zawieszenia, aby zmniejszyć zużycie paliwa i zwiększyć bezpieczeństwo jazdy.

Możliwe jest ustawienie następujących poziomów:

- normalnego
- podwyższonego

W zależności od ustawienia pojazd automatycznie dostosowuje poziom nadwozia do aktualnej prędkości. W miarę wzrostu prędkości poziom obniża się maksymalnie o 20 mm. W miarę spadku prędkości poziom podnosi się ponownie do ustawionej wysokości.

Ręczne ustawianie poziomu nadwozia

Poziom „normalny“ należy wybierać podczas jazdy po zwykłych drogach, poziom „podwyższony“ – do jazdy z założonymi łańcuchami przeciwśnieżnymi lub na złych nawierzchniach.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas obniżania poziomu nadwozia należy się upewnić, czy nikt nie znajduje się w pobliżu nadkola ani pod pojazdem. W przeciwnym razie może dojść do wypadku.

① Przycisk ustawiania poziomu nadwozia
② Lampka kontrolna

Układy ułatwiające jazdę

Ustawianie podwyższonego poziomu

▶ Uruchomić silnik.

Gdy lampa kontrolna ② nie świeci się:

▶ Nacisnąć przycisk ①.

Lampka kontrolna ② świeci się. Nadwozie unosi się na podwyższony poziom.

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat: *„Fahrzeug hebt an" (Nadwozie unosi się)*.

Ustawianie normalnego poziomu

▶ Uruchomić silnik.

Gdy lampa kontrolna świeci się:

▶ Nacisnąć przycisk ①.

Lampka kontrolna ② gaśnie. Nadwozie opuszcza się na normalny poziom.

Gdy prędkość pojazdu przekroczy 120 km/h lub jeśli przez ok. 3 minut wynosi od 80 km/h do 120 km/h, ustawienie "poziom podwyższony" zostaje anulowane. Jeśli pojazd nie osiągnie podanych prędkości, ustawienie podwyższonego poziomu nadwozia pozostaje w pamięci, również po wyjęciu kluczyka ze stacyjki.

Charakterystyka zawieszenia

Adaptacyjny układ amortyzacji (ADS) automatycznie reguluje stopień amortyzacji i twardości zawieszenia.

Przyciskiem wybierania programów (S/C/M) (▷ strona 265) ustawia się odpowiednią charakterystykę zawieszenia.

Program jazdy	Charakterystyka zawieszenia
C Comfort	komfortowe (ustawienie standardowe)
S Sport **M** Manual	sportowe do dynamicznego trybu jazdy

Charakterystyka zawieszenia we wszystkich trzech programach jazdy (S/C/M) zależy ponadto od:

- sposobu jazdy
- rodzaju nawierzchni
- obciążenia pojazdu

Aktywny system zawieszenia (ABC)*

Poziom nadwozia

Pojazd automatycznie reguluje wysokość zawieszenia, aby zmniejszyć zużycie paliwa i zwiększyć bezpieczeństwo jazdy.

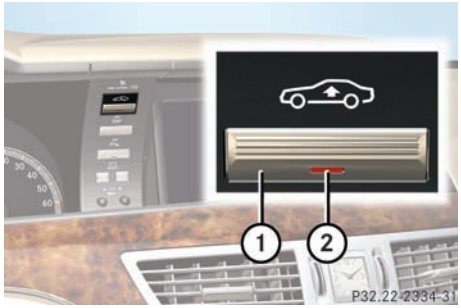
W zależności od ustawienia pojazd automatycznie dostosowuje poziom nadwozia do aktualnej prędkości. W miarę wzrostu prędkości poziom obniża się maksymalnie o 15 mm. W miarę spadku prędkości poziom podnosi się ponownie do ustawionej wysokości.

Ręczne ustawianie poziomu nadwozia

Poziom „normalny" należy wybierać podczas jazdy po zwykłych drogach, poziom „podwyższony" – do jazdy z założonymi łańcuchami przeciwśnieżnymi lub na złych nawierzchniach.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas obniżania poziomu nadwozia należy się upewnić, czy nikt nie znajduje się w pobliżu nadkola ani pod pojazdem. W przeciwnym razie może dojść do wypadku.



① Przycisk ustawiania poziomu nadwozia
② Lampka kontrolna

Ustawianie podwyższonego poziomu

▶ Uruchomić silnik.

Gdy lampa kontrolna ② nie świeci się:

▶ Nacisnąć przycisk ①.

Lampka kontrolna ② świeci się. Nadwozie unosi się na podwyższony poziom.

Ustawianie normalnego poziomu

▶ Uruchomić silnik.

Gdy lampa kontrolna świeci się:

▶ Nacisnąć przycisk ①.

Lampka kontrolna ② gaśnie. Nadwozie opuszcza się na normalny poziom.

Ustawienie poziomu nadwozia pozostaje zapisane w pamięci również po ponownym uruchomieniu silnika.

Charakterystyka zawieszenia

Przyciskiem wybierania programów (S/C/M) (▷ strona 265) ustawia się odpowiednią charakterystykę zawieszenia.

Program jazdy	Charakterystyka zawieszenia
C Comfort	komfortowe (ustawienie standardowe)
S Sport **M** Manual	sportowe do dynamicznego trybu jazdy

Charakterystyka zawieszenia we wszystkich trzech programach jazdy (S/C/M) zależy ponadto od:

- sposobu jazdy
- rodzaju nawierzchni
- obciążenia pojazdu

Układ PARKTRONIC*

Niebezpieczeństwo wypadku

Układ PTS stanowi wyłącznie pomoc przy parkowaniu i może nie rozpoznać wszystkich przeszkód. Takie wspomaganie nie zastępuje należytej koncentracji podczas parkowania.

Kierowca ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo, dlatego podczas parkowania i manewrowania musi zwracać uwagę na bezpośrednie otoczenie. W przeciwnym razie można spowodować sytuację niebezpieczną dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy upewnić się, czy w strefie manewrowania nie ma ludzi lub zwierząt. W przeciwnym razie może dojść do ich zranienia.

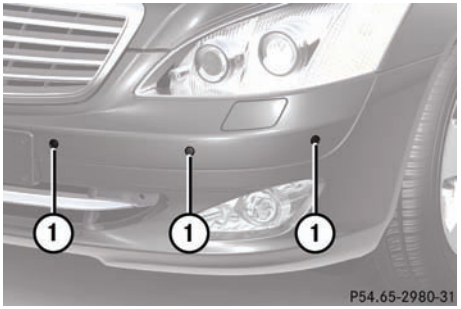
PTS jest elektronicznym układem wspomagającym parkowanie, wykorzystującym czujniki ultradźwiękowe. Sygnalizuje on optycznie odległość pomiędzy pojazdem a przeszkodą i ostrzega akustycznie, gdy pojazd zanadto się do niej zbliża.

Układ PTS włącza się automatycznie, gdy zapłon zostanie włączony, hamulec pomocniczy zwolniony lub silnik uruchomiony i skrzynia biegów przełączona w położenie **D**, **R** lub **N**.

Układy ułatwiające jazdę

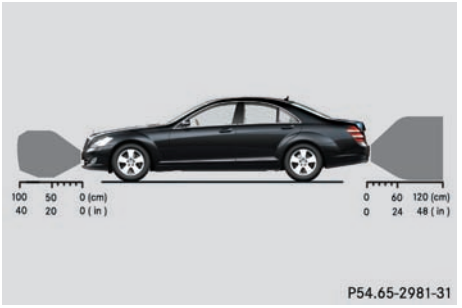
Przy przekroczeniu prędkości 18 km/h układ PTS wyłącza się automatycznie. Przy mniejszych prędkościach włącza się ponownie. PTS wyłącza się, jeśli skrzynia biegów zostanie przełączona w położenie **P** lub gdy zostanie zaciągnięty hamulec pomocniczy, a silnik wyłączony.

Układ PTS kontroluje bezpośrednie otoczenie pojazdu za pomocą 6 czujników umieszczonych w zderzaku przednim i 4 czujników umieszczonych w zderzaku tylnym.

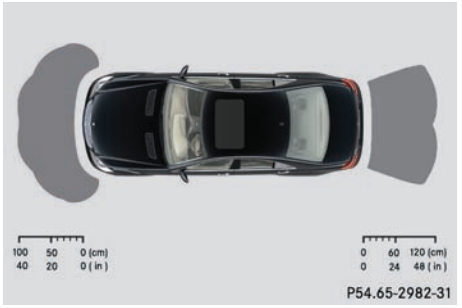


① Czujniki PTS

Zasięg czujników



Widok z boku



Widok z góry

Czujniki przednie

Środkowe	**ok. 100 cm**
Narożne	**ok. 60 cm**

Czujniki tylne

Środkowe	**ok. 120 cm**
Narożne	**ok. 80 cm**

! *Podczas parkowania należy zwrócić szczególną uwagę na przedmioty znajdujące się poniżej lub powyżej zasięgu czujników, np. na gazony lub dyszle przyczep. Układ PTS nie rozpoznaje położenia przedmiotów tego rodzaju. Brak należytej uwagi może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu lub przedmiotów stanowiących przeszkodę.*

Ultradźwięki, jak np. pneumatyczne układy hamulcowe ciężarówek, młoty pneumatyczne czy myjnie automatyczne mogą spowodować zakłócenia w pracy układu PTS.

i *Na czujnikach nie może być brudu, lodu lub błota pośniegowego, które mogą powodować zakłócenia w pracy układu PTS. Czujniki należy regularnie czyścić, nie dopuszczając przy tym do ich zadrapania lub uszkodzenia.*

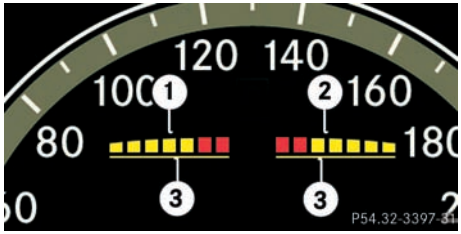
Odległość minimalna

Pośrodku	**ok. 20 cm**
W narożach	**ok. 15 cm**

Jeśli w zasięgu czujników znajduje się przeszkoda, włączają się wszystkie wskaźniki i słychać sygnał ostrzegawczy. Jeśli minimalna odległość od przeszkody zostanie przekroczona, wskazywanie odległości zostaje przerwane.

Wskaźniki ostrzegawcze

Wskaźniki ostrzegawcze sygnalizują odległość pomiędzy zderzakiem a przeszkodą. Wskaźnik ostrzegający o odległości przodu pojazdu od przeszkody jest umieszczony na wyświetlaczu kierowcy. Wskaźnik ostrzegający o odległości tyłu pojazdu od przeszkody jest umieszczony z tyłu, przy podsufitce.



Wskaźnik ostrzegający o odległości przodu pojazdu

① Lewa strona pojazdu
② Prawa strona pojazdu
③ Segmenty kontrolne

Wskaźnik jest podzielony na pięć żółtych i dwa czerwone segmenty; każdy taki zespół odnosi się do danej strony pojazdu. Podświetlenie żółtych segmentów ③ oznacza, że układ PTS może wykonywać pomiary.

Położenie skrzyni biegów określa, które wskaźniki ostrzegawcze są włączone:

Położenie	Wskaźniki ostrzegawcze
D	Aktywne wskaźniki z przodu
R lub **N**	Aktywne wskaźniki z przodu i z tyłu
P	Wskaźniki wyłączone

Podczas zbliżania się pojazdu do przeszkody następuje włączenie jednego lub kilku segmentów, w zależności od odległości. Po włączeniu się segmentu szóstego słychać przerywany sygnał ostrzegawczy, trwający ok. 2 sekundy. Po włączeniu się siódmego segmentu słychać stały sygnał ostrzegawczy. Sygnalizuje to osiągnięcie minimalnej odległości od przeszkody.

Włączanie i wyłączanie układu PTS

① Włączanie i wyłączanie układu PTS
② Lampka kontrolna

▶ Nacisnąć przycisk ①.

Gdy lampka kontrolna ② świeci się, układ PTS jest wyłączony.

Jazda z przyczepą

Po podłączeniu przyczepy, układ PTS kontrolujący tył pojazdu zostaje wyłączony w chwili podłączenia instalacji elektrycznej pojazdu do instalacji elektrycznej przyczepy.

Układy ułatwiające jazdę

Jeżeli hak holowniczy nie jest wykorzystywany, należy złożyć jego końcówkę, ponieważ zakres minimalnej odległości od przeszkody kontrolowany przez PTS odnosi się do zderzaka, a nie do końcówki haka holowniczego.

Asystent parkowania*

Niebezpieczeństwo wypadku

Asystent parkowania stanowi wyłącznie pomoc przy parkowaniu i może się zdarzyć, że nie rozpozna wszystkich przeszkód. Na rogach, gładkich powierzchniach czy podłużnych zagłębieniach asystent parkowania może ocenić przeszkodę nieprawidłowo. W żadnym wypadku nie może on zastępować należytej koncentracji podczas parkowania.

Kierowca zawsze ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo, dlatego podczas parkowania i manewrowania musi zwracać uwagę na bezpośrednie otoczenie. W przeciwnym razie można spowodować sytuację niebezpieczną dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy upewnić się, czy w strefie manewrowania nie ma ludzi lub zwierząt. W przeciwnym razie może dojść do ich zranienia.

W niektórych krajach należy w sąsiedztwie stacji radioastronomicznych wyłączyć czujniki radarowe w pojeździe (▷ strona 220).

Asystent parkowania jest elektronicznym układem wyposażonym w czujniki radarowe, wspomagającym kierowcę podczas parkowania

- poprzez optyczną sygnalizację odległości pomiędzy pojazdem a przeszkodą
- poprzez ostrzeżenie akustyczne w razie nadmiernego zbliżenia się do przeszkody

Asystent parkowania uruchamia się automatycznie po włączeniu zapłonu i zwolnieniu hamulca pomocniczego.

Przy przekroczeniu prędkości 12 km/h układ asystent parkowania wyłącza się. Przy mniejszych prędkościach włącza się ponownie.

Asystent parkowania kontroluje bezpośrednie otoczenie pojazdu za pomocą 4 czujników umieszczonych w zderzaku przednim i 2 czujników umieszczonych w zderzaku tylnym.

Zasięg czujników

Widok z boku

Widok z góry

Asystent parkowania kontroluje przeszkody znajdujące się w odległości do 11 m za pojazdem.

Czujniki przednie

	Zasięg sygnalizacji
Środkowe	**ok. 200 cm**
Narożne	**ok. 60 cm**

Czujniki tylne

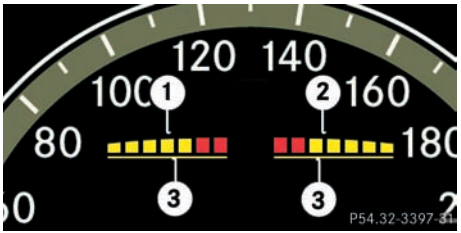
	Zasięg sygnalizacji
Środkowe	**ok. 220 cm**
Narożne	**ok. 60 cm**

Podczas parkowania należy zwrócić szczególną uwagę na przedmioty znajdujące się poniżej lub powyżej zasięgu czujników, np. na gazony lub dyszle przyczep. Asystent parkowania nie rozpoznaje położenia przedmiotów tego rodzaju. Brak należytej uwagi może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu lub przedmiotów stanowiących przeszkodę.

Czujniki asystenta parkowania znajdują się pod zderzakiem. Upewnić się, czy na zderzaku w obszarze czujników nie ma zanieczyszczeń, lodu lub błota pośniegowego, gdyż może to powodować zakłócenia w pracy asystenta parkowania (▷ strona 379).

Wskaźniki ostrzegawcze

Wskaźniki ostrzegawcze sygnalizują odległość pojazdu od przeszkody. Wskaźnik ostrzegający o odległości przodu pojazdu od przeszkody jest umieszczony na wyświetlaczu kierowcy. Wskaźnik ostrzegający o odległości tyłu pojazdu od przeszkody jest umieszczony z tyłu, przy podsufitce.



Wskaźnik ostrzegający o odległości przodu pojazdu

① Lewa strona pojazdu
② Prawa strona pojazdu
③ Wskaźnik gotowości do działania

Wskaźnik jest podzielony na pięć żółtych i dwa czerwone segmenty; każdy taki zespół odnosi się do danej strony pojazdu. Podświetlenie żółtych segmentów ③ oznacza, że asystent parkowania może wykonywać pomiary.

Położenie skrzyni biegów określa, które wskaźniki ostrzegawcze są włączone:

Położenie	Wskaźniki ostrzegawcze
D	Aktywne wskaźniki z przodu
R lub **N**	Aktywne wskaźniki z przodu i z tyłu
P	Wskaźniki wyłączone

Podczas zbliżania się pojazdu do przeszkody następuje włączenie jednego lub kilku segmentów, w zależności od odległości.

Gdy pojazd zbliża się do przeszkody, po włączeniu się szóstego segmentu słychać przerywany sygnał ostrzegawczy, trwający ok. 2 sekundy. Po włączeniu się siódmego segmentu słychać stały sygnał ostrzegawczy. Sygnalizuje to osiągnięcie minimalnej odległości od przeszkody.

Układy ułatwiające jazdę

Ostrzeżenie o kolizji

Asystent parkowania rozpoznaje przeszkody już ze znacznej odległości. Gdy pojazd zbliża się to przeszkody tyłem, rozlega się sygnał ostrzegawczy. Należy wówczas zahamować, aby uniknąć kolizji. Sygnał ten nie rozlega się, gdy pojazd znajduje się bardzo blisko przeszkody. Wówczas słychać odpowiedni sygnał wskaźnika ostrzegającego o odległości tyłu pojazdu od przeszkody.

Włączanie i wyłączanie

① Włączanie i wyłączanie asystenta parkowania
② Lampka kontrolna

▶ Nacisnąć przycisk ①.

Gdy lampa kontrolna ② świeci się, asystent parkowania jest wyłączony.

Jazda z przyczepą

Po podłączeniu przyczepy asystent parkowania kontrolujący tył pojazdu zostaje wyłączony w chwili podłączenia instalacji elektrycznej pojazdu do instalacji elektrycznej przyczepy.

! *Jeżeli hak holowniczy nie jest wykorzystywany, należy złożyć jego końcówkę, ponieważ zakres minimalnej odległości od przeszkody kontrolowany przez asystenta parkowania odnosi się do zderzaka, a nie do końcówki haka holowniczego.*

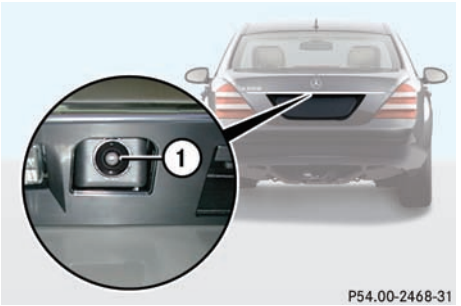
Kamera cofania*

Kamera cofania jest elektronicznym i optycznym wspomaganiem parkowania. Na wyświetlaczu systemu COMAND przedstawia ona obszar za pojazdem. Oprócz przekazywania obrazu kamera wspomaga kierowcę liniami pomocniczymi ułatwiającymi

- jazdę tyłem i parkowanie tyłem
- parkowanie równoległe

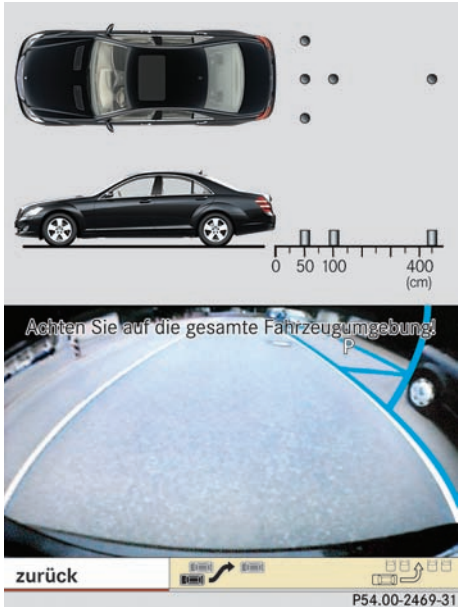
Obszar z tyłu pojazdu jest widoczny na wyświetlaczu w odbiciu lustrzanym, jak w lusterku wstecznym.

Kamera cofania znajduje się w uchwycie pokrywy bagażnika.



① Kamera cofania

Obraz widziany przez kamerę



Niebezpieczeństwo wypadku

Kamera cofania stanowi wyłącznie pomoc dla kierowcy i przekazywany przez nią obraz może być zniekształcony, niepełny, względnie niektóre przeszkody mogą być w ogóle niewidoczne. W żadnym wypadku nie może ona zastępować należytej koncentracji podczas parkowania. Kamera nie jest w stanie przekazać obrazu przedmiotów znajujących się:

- bardzo blisko tylnego zderzaka
- pod tylnym zderzakiem
- powyżej wgłębienia uchwytu pokrywy bagażnika

Kierowca zawsze ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo, toteż podczas parkowania i manewrowania musi zwracać uwagę na bezpośrednie otoczenie. Dotyczy to obszaru za i przed pojazdem oraz po obu jego stronach. W przeciwnym razie można spowodować sytuację niebezpieczną dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy upewnić się, czy w strefie manewrowania nie ma ludzi ani zwierząt. W przeciwnym razie może dojść do ich zranienia.

Niebezpieczeństwo wypadku

Kamera cofania nie działa w ogóle lub działa tylko w ograniczonym stopniu

- gdy pokrywa bagażnika jest otwarta
- podczas intensywnych opadów deszczu lub śniegu oraz podczas mgły
- nocą, gdy pojazd znajduje się w bardzo ciemnym otoczeniu
- gdy kamera znajdzie się w bardzo silnym bia-łym świetle
- gdy otoczenie jest oświetlane światłem fluorescencyjnym, np. jarzeniówkami (na wyświetlaczu może pojawić się migotanie obrazu)
- gdy nastąpi szybka zmiana temperatury otoczenia, np. kiedy zimą pojazd wjedzie z ulicy do ogrzewanego garażu
- jeśli soczewka kamery jest zabrudzona lub zakryta
- jeśli tył pojazdu jest uszkodzony. W takim przypadku należy zlecić sprawdzenie stanu i ustawienia kamery wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności.

▷▷

Układy ułatwiające jazdę

Na oblodzonych, śliskich i pokrytych śniegiem nawierzchniach kamera cofania działa jedynie w ograniczonym zakresie. Pojazd może wpaść w poślizg i zjechać z wyliczonego kursu.

W takich sytuacjach nie należy korzystać z kamery cofania. W przeciwym razie może dojść do zranienia osób lub uszkodzenia przedmiotów czy pojazdów znajdujących się w pobliżu pojazdu wykonującego manewr parkowania.

Jeżeli w pojeździe zostały zamontowane inne koła lub opony, działanie kamery może być ograniczone. Należy wcześniej zasięgnąć informacji w ASO Mercedes-Benz.

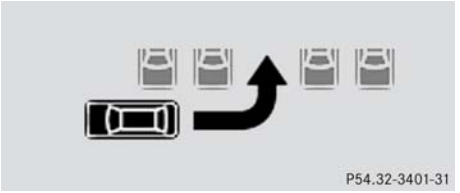
Włączanie kamery cofania

- ▶ Upewnić się, czy zapłon jest włączony
- ▶ Upewnić się, czy w zestawie wskaźników jest wybrane ustawienie kamery cofania „*Automatisch bei R*” *(Automatycznie przy R)* (▷ strona 218).
- ▶ Włączyć bieg wsteczny.

  Na wyświetlaczu COMAND pojawia się obraz otoczenia z tyłu pojazdu z liniami pomocniczymi do wybranej ostatnio funkcji parkowania.

Jeżeli podczas jazdy do tyłu lub parkowania równoległego zostanie za pomocą systemu COMAND uruchomiona inna funkcja, przekazywanie obrazu przez kamerę zostanie zakończone. W celu ponownego uruchomienia kamery należy wyłączyć i ponownie włączyć bieg wsteczny.

Jazda do tyłu lub parkowanie tyłem

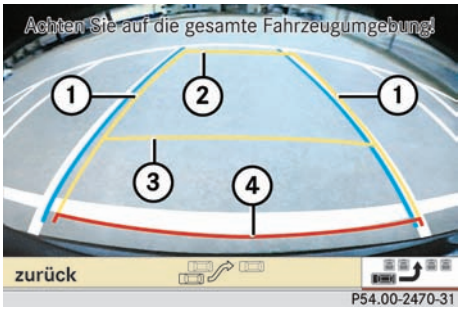


Funkcja ta jest pomocna podczas jazdy do tyłu lub parkowania tyłem pod dowolnym kątem.

Niebezpieczeństwo wypadku

Należy pamiętać, że przedmioty, które nie dotykają ziemi, mogą się wydawać bardziej oddalone niż są w rzeczywistości (np. zderzak pojazdu zaparkowanego z tyłu, dyszel przyczepy czy tył samochodu ciężarowego). W takiej sytuacji nie należy wykorzystywać linii pomocniczych do pomiaru odległości, w przeciwnym razie może dojść do kolizji.

Nie należy podjeżdżać do przeszkody bliżej niż do czerwonej linii pomocniczej ① (0,5 m), w przeciwnym razie może dojść do kolizji z przeszkodą.

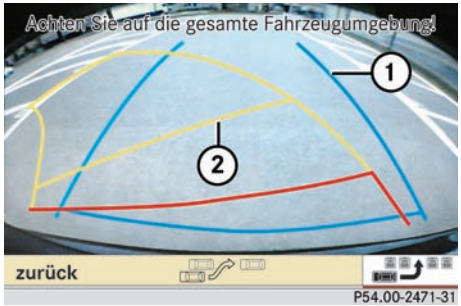


① Linia pomocnicza wyznaczająca szerokość pojazdu
② 4,0 m linia pomocnicza
③ 1,0 m linia pomocnicza
④ czerwona linia pomocnicza wyznaczająca odległość 0,5 m

Czerwona linia pomocnicza 0,5 m ④, 1 m ③ i linia 4,0 m ② oznaczają odległość od tyłu pojazdu. Linia pomocnicza szerokości pojazdu ① wyznacza szerokość niezbędną dla pojazdu.

- Włączyć bieg wsteczny.

  Na wyświetlaczu COMAND pojawia się obraz otoczenia z tyłu pojazdu z liniami pomocniczymi do wybranej ostatnio funkcji parkowania.
- Upewnić się, że za pomocą systemu COMAND została wybrana funkcja parkowania tyłem.



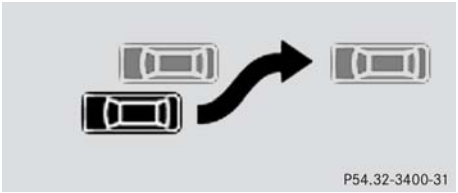
① Niebieska linia pomocnicza jazdy prosto
② Żółta linia pomocnicza jazdy po łuku

Po wykonaniu skrętu kierownicą na wyświetlaczu ukaże się widok miejsca dla pojazdu, z żółtymi liniami pomocniczymi ②.

- Jechać ostrożnie do tyłu.
- Wykonywać skręty kierownicą w taki sposób, aby żółte linie pomocnicze jazdy po łuku ② prowadziły do żądanego stanowiska parkingowego.

  Żądane stanowisko parkingowe ma dostateczną szerokość, gdy nic nie wychodzi poza obszar ograniczony żółtymi liniami pomocniczymi ani nic nie wchodzi w ten obszar.
- Gdy niebieska linia pomocnicza ① jazdy na wprost ustawi się równolegle na żądanym stanowisku parkingowym, przekręcić kierownicę w położenie do jazdy na wprost.

Parkowanie równoległe



Funkcja ta wspomaga kierowcę przy parkowaniu w rzędzie, np. na stanowisku parkingowym równoległym do osi jezdni.

- Zatrzymać się w odległości ok. 1 m od wolnego miejsca, równolegle do pojazdu stojącego przed tym miejscem.
- Stanąć tak, aby przód pojazdu zaparkowanego znalazł się na wysokości tylnego koła własnego pojazdu.
- Włączyć bieg wsteczny.
- Upewnić się, że za pomocą systemu COMAND została wybrana funkcja parkowania równoległego.

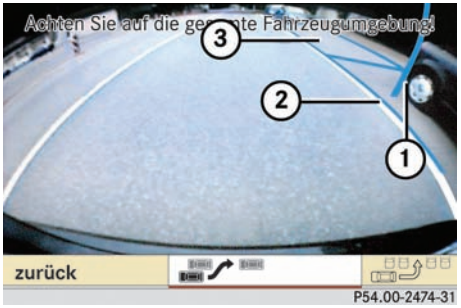
① Pionowa linia pomocnicza

- Powoli jechać tyłem, równolegle do zaparkowanego pojazdu, aż pionowa linia pomocnicza ① znajdzie się na końcu pojazdu zaparkowanego.
- Zatrzymać pojazd. ▷▷

Układy ułatwiające jazdę

Niebezpieczeństwo wypadku

Jeżeli pionowe linie pomocnicze nie będą jeszcze ustawione na końcu pojazdu zaparkowanego, a kierowca wykona skręt kierownicą, może dojść do zderzenia.



① Pionowa linia pomocnicza
② Przedłużona linia pomocnicza
③ Linie pomocnicze konturu pojazdu

- W stojącym pojeździe przekręcić kierownicę w kierunku miejsca parkingowego, aż przedłużona linia pomocnicza ② przetnie się z pionową linią pomocniczą ①.

Jeżeli w obszarze wyznaczonym linią pomocniczą konturu pojazdu ③ znajdzie się przeszkoda, miejsce parkingowe jest za małe dla pojazdu.

Jeśli skręt kierownicą był za duży, na wyświetlaczu COMAND pojawi się komunikat: „Zu großer Lenkeinschlag (Za silny skręt). Lenkrad bitte zurückdrehen“.(Proszę przekręcić kierownicę w przeciwną stronę). Przekręcić kierownicę w przeciwnym kierunku, aż komunikat zniknie i przedłużona linia pomocnicza ② przetnie się z linią pionową ①. Jeżeli cofanie będzie kontynuowane z takim niewłaściwym skrętem kierownicy, na wyświetlaczu pojawi się komunikat: „Zu großer Lenkeinschlag (Za silny skręt). Die Einparkhilfe wird abgebrochen“ (Wspomaganie parkowania przerwane). Należy opuścić miejsce parkingowe i powtórzyć manewr parkowania.

- Wykonując skręt kierownicą, jechać do tyłu.

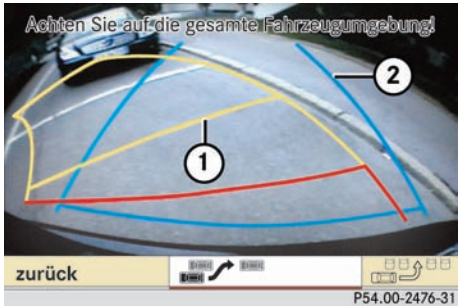
  Po przejechaniu krótkiego odcinka na wyświetlaczu pojawi się linia pomocnicza w kształcie łuku.

① Linia pomocnicza w kształcie łuku

Jeśli podczas jazdy tyłem nastąpi za duży skręt kierownicą, na wyświetlaczu pojawi się komunikat: „Der Lenkeinschlag wurde geändert (Skręt został zmieniony). Die Einparkhilfe wird abgebrochen“ (Wspomaganie parkowania przerwane). Należy ponownie wyjechać ze stanowiska parkingowego i powtórzyć manewr parkowania.

- Jechać tyłem, aż linia w kształcie łuku ① przetnie się z granicą zatoczki, np. krawężnikiem.
- Zatrzymać pojazd.
- W stojącym pojeździe przekręcić kierownicę w przeciwnym kierunku.

  Na wyświetlaczu COMAND pojawią się linie pomocnicze jazdy na wprost.



① Linia pomocnicza jazdy po łuku
② Linia pomocnicza jazdy na wprost

- ▶ Skręcając kierownicą, jechać do tyłu, aż linia pomocnicza jazdy na wprost ① znajdzie się w położeniu równoległym do granicy stanowiska parkingowego, np. krawężnika.
- ▶ Przekręcić kierownicę w położenie do jazdy na wprost i kontynuować cofanie, aż z tyłu pojazdu pozostanie jeszcze trochę miejsca.

Układ poprawiający widoczność w nocy*

Niebezpieczeństwo wypadku

Układ poprawiający widoczność w nocy stanowi jedynie pomoc dla kierowcy i nie zastępuje jego należytej koncentracji. Nie należy zdawać się całkowicie na tę pomoc, lecz uważnie obserwować sytuację na drodze. Kierowca zawsze ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo i musi dostosowywać sposób jazdy do warunków panujących w ruchu. W przeciwnym razie można spowodować sytuację niebezpieczną dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

Podczas mgły, opadów deszczu i śniegu obraz na wyświetlaczu, przekazywany przez układ poprawiający widoczność w nocy, może być gorszy.

Układ poprawiający widoczność w nocy oświetla drogę światłem podczerwonym, niezależnie od normalnych reflektorów. Kamera umieszczona w górnej części szyby przedniej odbiera to światło i przekazuje na wyświetlaczu kierowcy biało-czarny obraz. Obraz ten odpowiada widokowi drogi oświetlonej światłami drogowymi.

Niebezpieczeństwo wypadku

Układ poprawiający widoczność w nocy nie jest w stanie dostrzec przedmiotów znajdujących się bezpośrednio przed pojazdem i po jego bokach. Dlatego podczas wykonywania manewrów należy nadal obserwować sytuację na drodze przez szybę przednią i upewniać się, czy w strefie manewrowania nie ma ludzi ani zwierząt.

Na obraz przekazywany przez układ na wyświetlaczu nie ma niekorzystnego wpływu

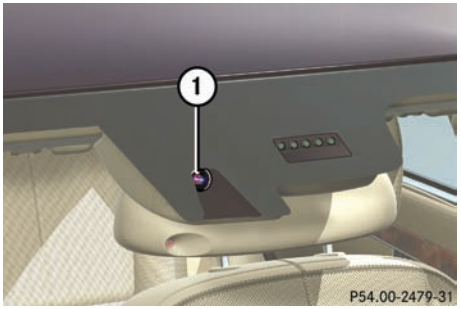
- światło reflektorów pojazdów jadących z przeciwka
- niemożność włączenia świateł drogowych ze względu na ruch pojazdów jadących z przeciwka

Układ pozwala na wcześniejsze dostrzeżenie przeszkód na drodze i obserwację ruchu.

Światło podczerwone jest niewidoczne dla ludzkiego oka, dlatego układ może być stale włączony, nie zagrażając oślepieniem kierowców pojazdów nadjeżdżających z przeciwka.

Kamera znajduje się po wewnętrznej stronie szyby przedniej na górze.

Układy ułatwiające jazdę



① Kamera układu poprawiającego widoczność w nocy

Włączanie i wyłączanie:

Układ poprawiający widoczność w nocy można włączyć tylko wtedy, gdy

- kluczyk w stacyjce jest przekręcony w położenie **1**
- jest ciemno
- przełącznik świateł znajduje się w położeniu **A** lub , albo gdy włączone są światła do jazdy dziennej
- skrzynia biegów nie jest przełączona w położenie **R**

① Włączanie i wyłączanie układu poprawiającego widoczność w nocy

▶ Nacisnąć przycisk ①.

Na wyświetlaczu kierowcy pojawia się wskaźnik układu poprawiającego widoczność w nocy.

Reflektory podczerwone włączają się dopiero wtedy, gdy pojazd ruszy. Dlatego podczas postoju nie można sprawdzić działania układu.

Wskazania układu poprawiającego widoczność w nocy na wyświetlaczu kierowcy

Po włączeniu układu poprawiającego widoczność w nocy zmienia się sposób przekazywania informacji na wyświetlaczu kierowcy przez wskaźnik prędkości. Wskaźnik prędkości przybiera postać paska w dolnej części wyświetlacza. Pasek menu głównego staje się niedostępny. Chcąc zmienić ustawienie za pomocą przycisków na kierownicy, trzeba wyłączyć układ poprawiający widoczność w nocy.

① Wskaźnik układu poprawiającego widoczność w nocy
② Prędkościomierz

Jeżeli przy włączonym układzie poprawiającym widoczność w nocy zostanie zmieniona intensywność podświetlenia zestawu wskaźników, zmieni się tylko jasność wyświetlacza kierowcy.

Zaparowana lub zabrudzona szyba przednia

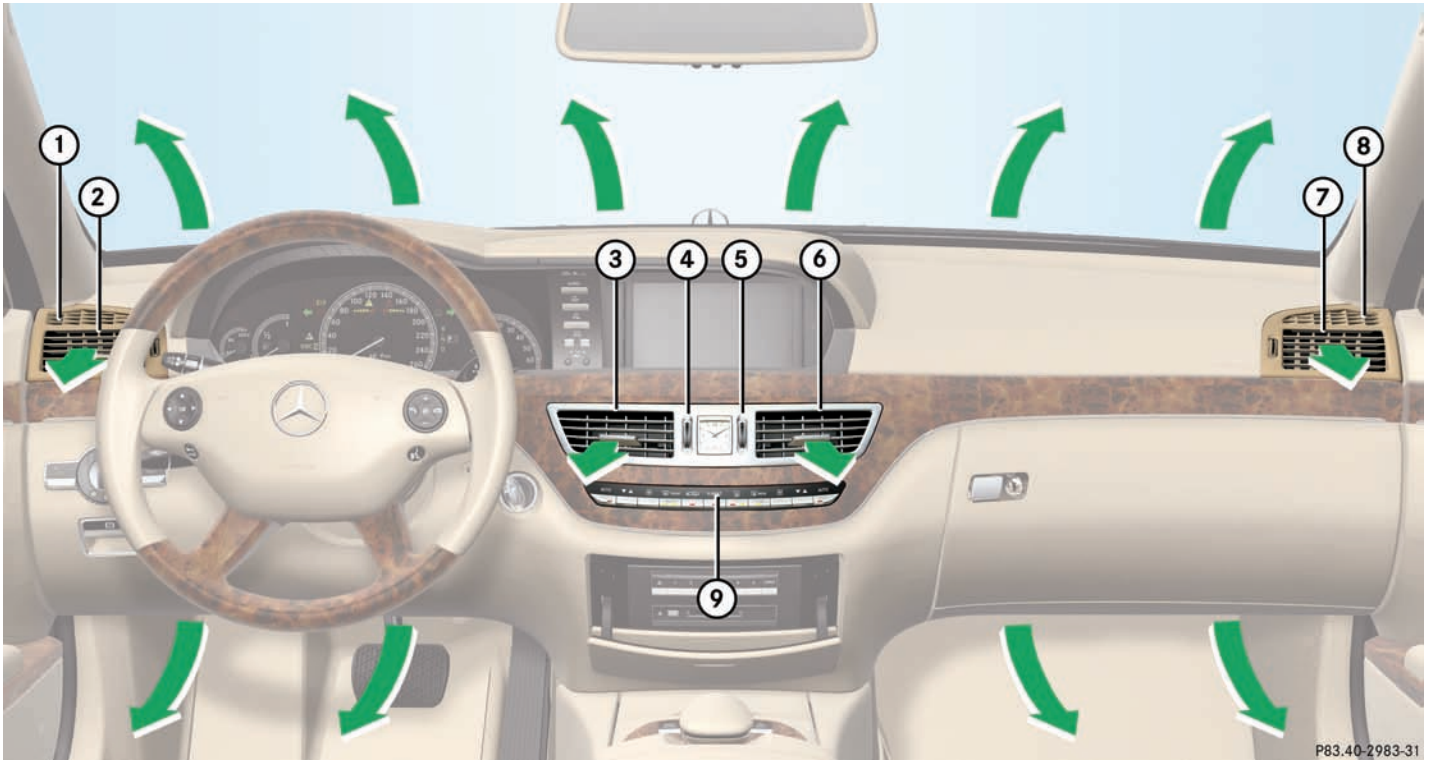
Jeśli szyba przednia przed kamerą jest od wewnątrz lub z zewnątrz zaparowana albo zabrudzona, obraz przekazywany przez układ poprawiający widoczność w nocy ma gorszą jakość.

- **Usuwanie pary:** Sprawdzić ustawienie automatycznej klimatyzacji (▷ strona 311) i odchylić osłonę kamery w dół.
- **Czyszczenie szyby przedniej od wewnątrz:** Odchylić osłonę kamery w dół i oczyścić szybę przed kamerą kawałkiem miękkiego materiału (▷ strona 380).

Układ automatycznej klimatyzacji

Układ automatycznej klimatyzacji

Przegląd



①	Dysza odszraniania szyby przedniej z lewej strony
②	Przestawianie lewego nawiewu bocznego
③	Przestawianie lewego nawiewu środkowego
④	Ustawianie intensywności lewego nawiewu środkowego
⑤	Ustawianie intensywności prawego nawiewu środkowego
⑥	Przestawianie prawego nawiewu środkowego
⑦	Przestawianie prawego nawiewu bocznego
⑧	Dysza odszraniania szyby przedniej z prawej strony
⑨	Panel obsługi automatycznej klimatyzacji

Układ automatycznej klimatyzacji

Panel obsługi automatycznej klimatyzacji

①	Tryb automatyczny dla lewej strony
②	Regulacja temperatury po lewej stronie
③	Intensywność nawiewu po lewej stronie
④	Odszranianie
⑤	Cyrkulacja powietrza
⑥	Włączanie i wyłączanie automatycznej klimatyzacji Włączanie i wyłączanie ogrzewania ciepłem resztkowym
⑦	Ogrzewanie działające podczas postoju*/dodatkowy układ ogrzewania* (▷ strona 317)
⑧	Ogrzewanie szyby tylnej (▷ strona 313)
⑨	Intensywność nawiewu po prawej stronie
⑩	Regulacja temperatury po prawej stronie
⑪	Tryb automatyczny dla prawej strony

Jeżeli zostanie włączona automatyczna regulacja rozdziału i intensywności nawiewu, można ustawić temperaturę, temperaturę we wnękach na nogi oraz intensywność nawiewu. Najlepiej rozpocząć od ustawienia podstawowego:

- *Automatyczna regulacja rozdziału nawiewu (▷ strona 312)*
- *Temperatura: 22°C (▷ strona 312)*
- *Temperatura we wnękach na nogi: 0 (▷ strona 191)*
- *Intensywność nawiewu: średnia (▷ strona 191)*

Niebezpieczeństwo obrażeń

Gdy tryb klimatyzacji automatycznej jest włączony, z nawiewów może wydostawać się bardzo gorące lub bardzo zimne powietrze. Z tego względu, w bezpośredniej bliskości otworów nawiewowych może dojść do oparzenia lub odmrożenia skóry.
Nieosłonięte części ciała należy trzymać z dala od otworów nawiewowych. Ewentualnie należy za pomocą regulatora ustawić nawiew tak, aby strumień powietrza nie był skierowany na nieosłonięte części ciała.

Po włączeniu silnika układ klimatyzacji jest gotowy do pracy. Klimatyzacja działa optymalnie tylko podczas jazdy z zamkniętymi szybami i zamkniętym dachowym oknem przesuwno-uchylnym*.

W razie potrzeby można układ automatycznej klimatyzacji wyłączyć całkowicie (▷ strona 311).

W trybie automatycznym układ automatycznej klimatyzacji chłodzi lub ogrzewa wnętrze pojazdu w zależności od

- ustawionej temperatury
- temperatury zewnętrznej
- intensywności promieniowania słonecznego

Zamontowany filtr zespolony całkowicie eliminuje pyłki roślin, zatrzymując również kurz i inne zanieczyszczenia.

Trwałość filtra jest zależna od wpływów otoczenia, jak np. od stopnia zanieczyszczenia powietrza. Okresy między wymianami mogą być krótsze, niż podano w „Książce obsługi“. Zanieczyszczony filtr ogranicza ilość powietrza doprowadzanego do wnętrza pojazdu.

Jeśli wnętrze pojazdu jest nagrzane, przed rozpoczęciem jazdy należy je krótko przewietrzyć, korzystając np. z funkcji „otwieranie latem” (▷ strona 330). Wtedy ustawiona temperatura we wnętrzu zostanie osiągnięta szybciej.

Aby układ automatycznej klimatyzacji działał bez zakłóceń, należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Oczyszczać wlot powietrza na pokrywie komory silnika, aby uniknąć jego zapchania.
- Nigdy nie zasłaniać nawiewów we wnętrzu pojazdu.

Niebezpieczeństwo wypadku

Podczas ustawiania ogrzewania i chłodzenia, aby uniknąć zaparowania szyb, należy kierować się wskazówkami zamieszczonymi na następnych stronach. W przeciwnym razie może dojść do zaparowania szyb. Niedostateczna widoczność może spowodować zagrożenie dla Państwa i innych uczestników ruchu drogowego.

W trakcie chłodzenia pod pojazdem może skraplać się woda.

Ochrona środowiska

W układzie klimatyzacji znajduje się środek chłodzący R134A, który nie uszkadza warstwy ozonowej.

Włączanie i wyłączanie automatycznej klimatyzacji

▶ **Włączanie:** Nacisnąć przycisk 0/REST w górę lub w dół.

Lampka kontrolna w przycisku gaśnie.

▶ **Wyłączanie**: Nacisnąć przycisk 0/REST w górę lub w dół.

Lampka kontrolna w przycisku świeci się.

Układ automatycznej klimatyzacji

Niebezpieczeństwo wypadku

Przy wyłączonym układzie automatycznej klimatyzacji wyłączony jest również nawiew i cyrkulacja powietrza. Jeżeli okno dachowe przesuwno-uchylne* lub panoramiczne okno dachowe* jest zamknięte, ustawienie takie należy wybierać jedynie na krótko. W przeciwnym razie może dojść do zaparowania szyb. Niedostateczna widoczność może spowodować zagrożenie dla Państwa i innych uczestników ruchu drogowego.

Automatyczne sterowanie układem klimatyzacji

- **Włączanie:** Nacisnąć przycisk AUTO w górę lub w dół.

  Lampka kontrolna w przycisku AUTO świeci się.
- **Wyłączanie:** Nacisnąć przycisk AUTO w górę lub w dół.

  lub
- Ustawić rozdział powietrza (▷ strona 189).

  lub
- Ustawić intensywność nawiewu (▷ strona 312).

  Lampka kontrolna w przycisku AUTO gaśnie. Klimatyzacja automatyczna jest wyłączona.

  Rozdział nawiewu (▷ strona 189) lub jego intensywność można regulować ręcznie.

Ustawianie temperatury

Temperaturę ustawia się przyciskami regulacji temperatury ② i ⑩ osobno dla każdej strony.

Temperaturę należy zmieniać stopniowo, zaczynając najlepiej od 22°C.

- **Zwiększanie lub zmniejszanie temperatury:** Nacisnąć przycisk regulacji temperatury w górę lub w dół.

  Układ automatycznej klimatyzacji wyreguluje temperaturę odpowiednio do ustawionej wartości.

Temperaturę można ustawiać także za pomocą systemu COMAND (▷ strona 188)

Ręczne regulowanie intensywności nawiewu

- **Włączanie:** Nacisnąć przycisk regulacji intensywności nawiewu w górę lub w dół.

  Następuje zwiększenie lub zmniejszenie intensywności nawiewu. Lampka kontrolna w przycisku AUTO gaśnie.

Intensywność nawiewu można ustawiać także za pomocą systemu COMAND (▷ strona 189).

Odszranianie

Ustawienie takie należy wybierać tylko na krótki czas, do chwili całkowitego oczyszczenia szyby przedniej.

- **Włączanie:** Nacisnąć przycisk w górę lub w dół.

  Lampka kontrolna w przycisku świeci się.

  Układ automatycznej klimatyzacji zwiększa moc dmuchawy i ogrzewania, i kieruje nawiew na szybę przednią oraz szyby boczne w przednich drzwiach.
- **Wyłączanie:** Nacisnąć przycisk w górę lub w dół.

  Lampka kontrolna w przycisku gaśnie. Wybrane poprzednio ustawienie jest znów włączone.

Zaparowane szyby

Szyby zaparowane od wewnątrz

- Upewnić się, że funkcja AC^{OFF} w systemie COMAND jest wyłączona (▷ strona 190).
- Upewnić się, że tryb cyrkulacji powietrza jest wyłączony (▷ strona 313).
- Upewnić się, że tryb automatyczny jest włączony (▷ strona 312).

Jeśli szyby w dalszym ciągu są zaparowane:

- **Włączyć odszranianie:** Nacisnąć przycisk w górę lub w dół.

Ustawienie takie należy wybierać tylko na krótki czas, do chwili całkowitego oczyszczenia szyby przedniej.

Szyba przednia zaparowana z zewnątrz

- Włączyć wycieraczki (▷ strona 252).
- Upewnić się, że tryb automatyczny jest włączony (▷ strona 312).

Ogrzewanie szyby tylnej

Ogrzewanie szyby tylnej wyłącza się automatycznie. Czas działania jest zależny od temperatury zewnętrznej i od warunków jazdy.

Niebezpieczeństwo wypadku

Oblodzone lub zaśnieżone szyby należy zawsze oczyszczać. W przeciwnym razie ograniczenie widoczności może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

Ogrzewanie szyby tylnej zużywa dość dużą ilość energii elektrycznej. Dlatego zaleca się wyłączać ogrzewanie, gdy szyba nie jest już zamarznięta lub zaparowana.

- **Włączanie:** Upewnić się, że zapłon jest włączony.
- Nacisnąć przycisk w górę lub w dół (▷ strona 308).

  Lampka kontrolna w przycisku świeci się.
- **Wyłączanie:** Nacisnąć przycisk w górę lub w dół (▷ strona 308).

  Lampka kontrolna w przycisku gaśnie.

Przy zbyt niskim napięciu akumulatora dodatkowego ogrzewanie szyby tylnej może się wyłączyć. Wtedy lampka kontrolna w przycisku gaśnie.

Cyrkulacja powietrza

Nawiew świeżego powietrza z zewnątrz można na pewien czas wyłączyć. Powietrze nie jest zasysane z zewnątrz, następuje jedynie cyrkulacja powietrza znajdującego się we wnętrzu pojazdu.

Niebezpieczeństwo wypadku

Przy temperaturze na zewnątrz poniżej 5°C cyrkulację powietrza należy włączać jedynie na krótko. W przeciwnym razie może dojść do zaparowania szyb. Niedostateczna widoczność może spowodować zagrożenie dla Państwa i innych uczestników ruchu drogowego.

- **Włączanie lub wyłączanie:** Nacisnąć przycisk w górę lub w dół.

  Lampka kontrolna w przycisku świeci się lub gaśnie.

Układ automatycznej klimatyzacji

Tryb cyrkulacji powietrza wyłącza się automatycznie:

- *po upływie ok. 5 minut, jeśli temperatura zewnętrzna nie przekracza ok. 5°C*
- *po upływie ok. 5 minut, jeśli chłodzenie jest wyłączone (▷ strona 190)*
- *po upływie ok. 30 minut, jeśli temperatura zewnętrzna przekracza ok. 5°C*

Tryb cyrkulacji powietrza w przypadku komfortowego otwierania /zamykania

Niebezpieczeństwo wypadku

Podczas zamykania okna dachowego przesuwnego*/panoramicznego okna dachowego* należy uważać, aby nikogo nie zakleszczyć.

Chcąc zatrzymać ruch dachowego okna przesuwno-uchylnego*/panoramicznego okna dachowego* i ponownie je otworzyć, należy nacisnąć przełącznik okna w odpowiednim kierunku (▷ strona 324).

Okno dachowe przesuwno – uchylne*

▶ **Włączanie cyrkulacji i zamykanie panoramicznego okna dachowego:** Nacisnąć przycisk w górę lub w dół przez czas dłuższy niż 2 sekundy.

Dachowe okno przesuwno-uchylne zamyka się. Lampka kontrolna w przycisku świeci się. Cyrkulacja powietrza została włączona.

▶ **Wyłączanie cyrkulacji i otwieranie panoramicznego okna dachowego:** Nacisnąć przycisk w górę lub w dół przez czas dłuższy niż 2 sekundy.

Lampka kontrolna w przycisku gaśnie. Szyby boczne i dachowe okno przesuwno-uchylne* powrócą do położenia przed zamknięciem. Cyrkulacja powietrza zostaje wyłączona.

Jeżeli po zamknięciu komfortowym jedna z szyb lub okno dachowe przesuwno-uchylne zostaną otworzone ręcznie, komfortowe zamykanie nie spowoduje powrotu do położenia przed zamknięciem.*

Panoramiczne okno dachowe*

▶ **Włączanie cyrkulacji i zamykanie panoramicznego okna dachowego:** Naciskać przycisk w górę lub w dół, aż panoramiczne okno dachowe osiągnie żądane położenie.

Lampka kontrolna w przycisku świeci się. Cyrkulacja powietrza została włączona.

▶ **Wyłączanie cyrkulacji i otwieranie panoramicznego okna dachowego:** Naciskać przycisk w górę lub w dół, aż panoramiczne okno dachowe osiągnie żądane położenie.

Lampka kontrolna w przycisku gaśnie. Szyby boczne i panoramiczne okno dachowe zamkną się. Cyrkulacja powietrza zostaje wyłączona.

Ciepło resztkowe

Po wyłączeniu silnika można jeszcze przez ok. 30 minut ogrzewać wnętrze pojazdu za pomocą układu wykorzystującego ciepło resztkowe silnika.

Włączenie ciepła resztkowego przy wysokich temperaturach powoduje włączenie tylko wentylacji.

Czas ogrzewania jest zależny od ustawionej temperatury we wnętrzu pojazdu i od temperatury płynu chłodzącego.

Niezależnie od ustawionej intensywności nawiewu dmuchawa pracuje ze stałą, niższą intensywnością.

- **Włączanie:** Upewnić się, że zapłon jest wyłączony.
- Nacisnąć przycisk 0/REST w górę lub w dół.

  Lampka kontrolna w przycisku świeci się.
- **Wyłączanie:** Nacisnąć przycisk 0/REST w górę lub w dół.

  Lampka kontrolna w przycisku gaśnie.

Wykorzystywanie ciepła resztkowego zostaje automatycznie wyłączone:

- *po włączeniu zapłonu*
- *po upływie około 30 minut*
- *gdy spada napięcie akumulatora*
- *jeśli temperatura płynu chłodzącego jest zbyt niska.*

Klimatyzacja z tyłu

Klimatyzację z tyłu pojazdu można regulować za pomocą

- panelu obsługi tyłu pojazdu
- COMAND (▷ strona 192) i przycisków na panelu obsługi w kokpicie (▷ strona 310)

Przy niskich temperaturach na zewnątrz lub po wyłączeniu funkcji chłodzenia chłodzenie tyłu pojazdu nie jest możliwe.

Panel obsługi tyłu pojazdu

① Regulacja temperatury po lewej stronie
② Ustawianie rozdziału nawiewu po lewej stronie
③ Regulacja intensywności nawiewu
④ Tryb działania
⑤ Ustawianie rozdziału nawiewu po prawej stronie
⑥ Regulacja temperatury po prawej stronie

Jeśli klimatyzacja z tyłu pojazdu jest regulowana za pomocą systemu COMAND (▷ strona 192), na wyświetlaczu panelu obsługi tyłu pojazdu pojawia się symbol نزف . Nie można wówczas regulować klimatyzacji z tyłu za pomocą panelu obsługi.

- **Włączanie trybu automatycznego:** Naciskać przycisk ④ w górę lub w dół, aż na wyświetlaczu pojawi się tryb *„AUTO“*.
- **Wyłączanie klimatyzacji z tyłu:** Naciskać przycisk ④ w górę lub w dół, aż na wyświetlaczu pojawi się tryb *„OFF“*.
- **Wyłączanie trybu automatycznego:** Naciskać przycisk ④ w górę lub w dół, aż na wyświetlaczu pojawi się tryb *„MAN“*.

Ustawianie temperatury

Temperaturę ustawia się przyciskami regulacji temperatury ① i ⑥ osobno dla każdej strony pojazdu.

- **Zwiększanie lub zmniejszanie temperatury:** Nacisnąć przycisk regulacji temperatury ① lub ⑥ w górę lub w dół.

Układ automatycznej klimatyzacji

Układ automatycznej klimatyzacji wyreguluje temperaturę odpowiednio do ustawionej wartości.

Regulacja rozdziału nawiewu powietrza

▶ **Ustawianie**: Naciskać przycisk ② lub ⑤ w górę lub w dół aż do ustawienia żądanego rozdziału nawiewu.

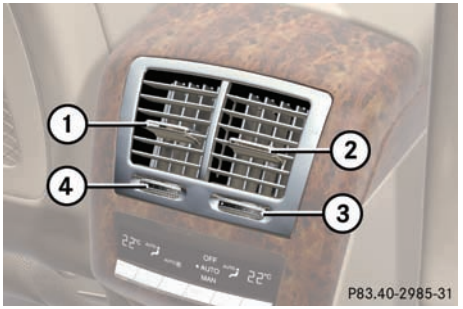
Strzałki wskazują kierunek nawiewu. Na wyświetlaczu sygnalizowany jest tryb pracy „*MAN*“.

Ustawianie intensywności nawiewu

▶ **Ustawianie:** Nacisnąć przycisk intensywności nawiewu ③ w górę lub w dół.

Następuje zwiększenie lub zmniejszenie intensywności nawiewu. Na wyświetlaczu sygnalizowany jest tryb pracy „*MAN*“.

Nawiewy z tyłu



① Przesuwka lewego nawiewu środkowego
② Przesuwka prawego nawiewu środkowego
③ Pokrętło intensywności nawiewu z prawej strony
④ Pokrętło intensywności nawiewu z lewej strony

▶ **Zwiększanie lub zmniejszanie intensywności nawiewu:** Przekręcić pokrętło ④ lub ⑤ w prawo lub w lewo.

Ogrzewanie/wentylacja działające podczas postoju*

Układ ogrzewania/wentylacji działający podczas postoju ogrzewa lub wentyluje wnętrze pojazdu, doprowadzając temperaturę do wartości ustawionej na panelu obsługi układu klimatyzacji.

Wentylacja działająca podczas postoju nie jest jednak w stanie schłodzić wnętrza pojazdu do temperatury niższej niż temperatura panująca na zewnątrz.

Za pomocą systemu COMAND można ustawić maksymalnie 3 momenty automatycznego włączania tych układów (▷ strona 193).

Ogrzewanie działające podczas postoju można włączać i wyłączać przyciskiem na konsoli środkowej (▷ strona 317) lub pilotem (▷ strona 318).

Niebezpieczeństwo zatrucia i pożaru

Ogrzewanie działające podczas postoju zasilane jest paliwem, toteż podczas jego działania powstają spaliny. W zamkniętych pomieszczeniach bez wyciągów wentylacyjnych, np. w garażu należy ogrzewanie to wyłączyć.

Korzystanie z ogrzewania działającego podczas postoju na stacjach paliw lub podczas tankowania pojazdu jest zabronione, należy je zatem wyłączyć.

Jeśli ogrzewanie działające podczas postoju zostało włączone za pomocą pilota lub przycisku na konsoli środkowej, wyłącza się ono automatycznie po 50 minutach. Można zlecić zmianę tego czasu, korzystając z usług ASO Mercedes-Benz.

Prawidłowe funkcjonowanie ogrzewania działającego podczas postoju nie jest zapewnione, jeśli poziom paliwa w zbiorniku spadnie poniżej poziomu rezerwy.

W zależności od temperatury oraz warunków atmosferycznych układ ogrzewania/wentylacji działający podczas postoju może przed fazą ogrzewania uruchomić wentylację lub odwrotnie. Dzięki temu ustawiona temperatura jest szybciej osiągana.

Przed włączeniem

- Najlepiej ustawić klimatyzację na tryb AUTO.

Ogrzewanie/wentylację działające podczas postoju można włączać również wtedy, gdy układ klimatyzacji ustawiony jest na tryb sterowania ręcznego, jednak optymalny klimat we wnętrzu pojazdu zapewnia tylko ustawienie trybu automatycznego.

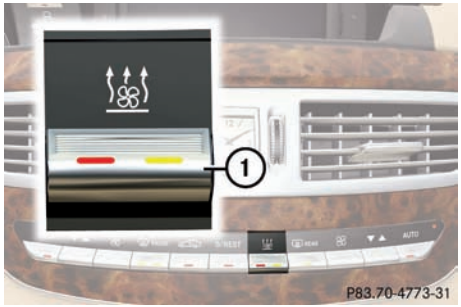
- Ustawić żądaną temperaturę we wnętrzu pojazdu (▷ strona 312).

  Układ ogrzewania/wentylacji działający podczas postoju wyreguluje temperaturę odpowiednio do ustawionej wartości.

Temperaturę najlepiej ustawić na 22°C.

Włączanie

Przycisk na konsoli środkowej



① Włączanie i wyłączanie ogrzewania działającego podczas postoju

Ogrzewanie/wentylacja działające podczas postoju*

Lampki kontrolne w przycisku mogą świecić się na niebiesko, czerwono lub żółto.

niebieska	Włączona wentylacja działająca podczas postoju
czerwona	Włączone ogrzewanie działające podczas postoju
żółta	Zaprogramowany czas włączania jest aktywny (▷ strona 193)

- ▶ Upewnić się, że zapłon nie jest włączony.
- ▶ Przesunąć przełącznik ① w górę lub w dół.

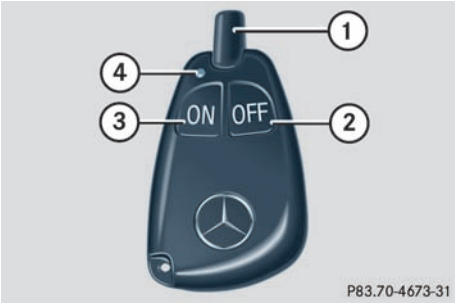
  Czerwona lub niebieska lampka kontrolna w przycisku ① świeci się. Ogrzewanie/wentylacja działające podczas postoju są włączone.

Pilot

Maksymalny zasięg pilota wynosi ok. 300 m. Zasięg ten może się zmniejszyć na skutek:

- zakłóceń radiowych
- występowania masywnych przeszkód między pilotem a pojazdem
- niekorzystnego położenia pilota w stosunku do pojazdu
- nadawania sygnału z zamkniętego pomieszczenia

Największy zasięg uzyskuje się, trzymając pilota pionowo. Do wyposażenia pojazdu należy jeden pilot. Można jednak używać również dwóch innych pilotów. Szczegółowych informacji na ten temat udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz.



① Antena
② **OFF** wyłączanie
③ **ON** włączanie
④ Lampka kontrolna

- ▶ Naciskać przycisk **ON**, aż zaświeci się lampka kontrolna ④ na pilocie.

  Jednocześnie włącza się czerwona lub niebieska lampka kontrolna w przycisku na konsoli środkowej. Ogrzewanie/wentylacja działające podczas postoju są włączone.

Lampka kontrolna na pilocie informuje,

- *czy nastąpiło skuteczne przekazanie sygnału.*
  Miganie zielonej lampki kontrolnej (podczas włączania) lub czerwonej (podczas wyłączania) na pilocie sygnalizuje zakłócenie sygnału radiowego. W takiej sytuacji należy powtórzyć odpowiednią czynność, zmieniając położenie pilota lub w razie potrzeby zmniejszając odległość od pojazdu.
- *jaki jest stan baterii w pilocie:*
  Jeśli po wciśnięciu któregokolwiek z przycisków na pilocie lampka kontrolna świeci się najpierw na pomarańczowo, bateria niebawem będzie wymagała wymiany. Jeśli po wciśnięciu któregokolwiek z przycisków na pilocie lampka kontrolna miga tylko na pomarańczowo, bateria jest już niesprawna. Ogrzewania lub - wentylacji działających podczas postoju nie można wtedy obsługiwać za pomocą pilota. Należy wymienić baterie (▷ strona 456).

Wyłączanie

Przycisk na konsoli środkowej

▶ Nacisnąć krótko przycisk ① (▷ strona 317), aż lampka kontrolna w przycisku zgaśnie.

Pilot

▶ Nacisnąć przycisk **OFF** i przytrzymać, aż lampka kontrolna ④ zaświeci się na czerwono (▷ strona 318).

Dodatkowy układ ogrzewania*

Dzięki dodatkowemu układowi ogrzewania silnik szybciej osiąga temperaturę pracy już w fazie rozgrzewania, a wnętrze pojazdu szybciej się nagrzewa.

Dodatkowy układ ogrzewania włącza się samoczynnie:

- gdy został uruchomiony w systemie obsługi pojazdu
- gdy temperatura zewnętrza jest niższa od 8°C
- gdy temperatura płynu chłodzącego jest niższa od 70°C

Niebezpieczeństwo zatrucia i pożaru

Dodatkowy układ ogrzewania jest zasilany paliwem, toteż podczas jego działania powstają spaliny. W zamkniętych pomieszczeniach bez wyciągów wentylacyjnych, np. w garażu należy ogrzewanie to wyłączyć.

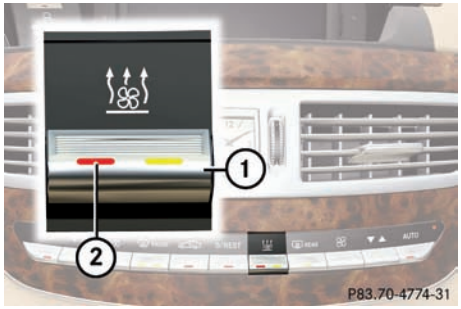
Korzystanie z dodatkowego układu ogrzewania na stacjach paliw lub podczas tankowania pojazdu jest zabronione, należy zatem wyłączyć silnik.

Ochrona środowiska

Dodatkowy układ ogrzewania zwiększa zużycie paliwa, dlatego należy korzystać z niego w miarę oszczędnie. Służy to ochronie środowiska.

Dodatkowy układ ogrzewania można

- włączyć lub wyłączyć do czasu kolejnego uruchomienia silnika
- włączyć lub wyłączyć na stałe



① Włączanie i wyłączanie dodatkowego układu ogrzewania
② Lampka kontrolna

Dodatkowy układ ogrzewania można włączać i wyłączać tylko po włączeniu zapłonu. Jeśli zapłon jest wyłączony, włączyć lub wyłączyć ogrzewanie działające podczas postoju za pomocą przycisku ①.

Ogrzewanie/wentylacja działające podczas postoju*

Włączanie lub wyłączanie do czasu kolejnego uruchomienia silnika

- ▶ Upewnić się, że zapłon jest włączony lub silnik pracuje.
- ▶ Przesunąć przełącznik ① krótko w górę lub w dół.

  Dodatkowy układ ogrzewania jest włączony lub wyłączony do czasu kolejnego uruchomienia silnika.

Lampka kontrolna	Dodatkowy układ ogrzewania
włączona	jest włączony do kolejnego uruchomienia silnika
wyłączona	jest wyłączony do kolejnego uruchomienia silnika

Włączanie lub wyłączanie na stałe

- ▶ Upewnić się, że zapłon jest włączony lub silnik pracuje.
- ▶ Przesuwać przycisk ① w górę lub w dół, aż lampka kontrolna zacznie migać.

  Dodatkowy układ ogrzewania jest włączony lub wyłączony na stałe.

Lampka kontrolna	Dodatkowy układ ogrzewania
włączona	jest włączony na stałe
wyłączona	jest wyłączony na stałe

Bagażnik

Niebezpieczeństwo zatrucia

Należy jeździć wyłącznie z zamkniętą pokrywą bagażnika. W przeciwnym razie spaliny mogą przedostawać się do wnętrza pojazdu.

Pokrywa bagażnika unosi się samoczynnie. Dlatego należy upewnić się, czy nad pokrywą jest wystarczająco dużo miejsca.

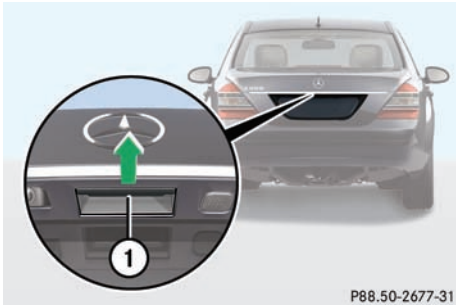
Otwieranie i zamykanie ręczne

Nigdy nie zostawiać kluczyka z pilotem w bagażniku, aby wykluczyć możliwość jego przypadkowego zamknięcia w pojeździe.

Otwieranie z zewnątrz

Pokrywę bagażnika można otworzyć ręcznie dopiero po uprzednim jej odblokowaniu.

- **Centralne odblokowanie:** Nacisnąć przycisk na kluczyku.

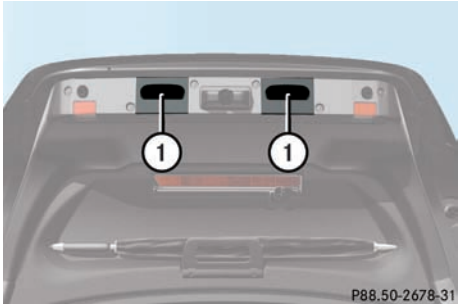


- Pociągnąć za uchwyt w kierunku strzałki.
- Podnieść pokrywę bagażnika.

Zamykanie od zewnątrz

Niebezpieczeństwo obrażeń

Przy zamykaniu pokrywy bagażnika należy zwrócić uwagę, by nikt nie został zakleszczony.



① Wgłębienia uchwytów

- Pociągnąć energicznie pokrywę bagażnika w dół, chwytając za wgłębienia ①.
- W razie potrzeby docisnąć pokrywę bagażnika z zewnątrz.

Jeśli pojazd został wcześniej centralnie zablokowany, wystarczy po prostu ponownie zamknąć bagażnik. Pokrywa bagażnika zostanie automatycznie zablokowana.

Automatyczne otwieranie i zamykanie

Otwieranie z zewnątrz za pomocą pilota

Za pomocą pilota można jednocześnie odblokować i otworzyć pokrywę bagażnika.

Bagażnik

Pokrywa bagażnika unosi się samoczynnie. Dlatego należy upewnić się, czy nad pokrywą jest wystarczająco dużo miejsca.

▶ Naciskać przycisk na pilocie, aż pokrywa bagażnika otworzy się.

Automatyczne zamykanie od zewnątrz*

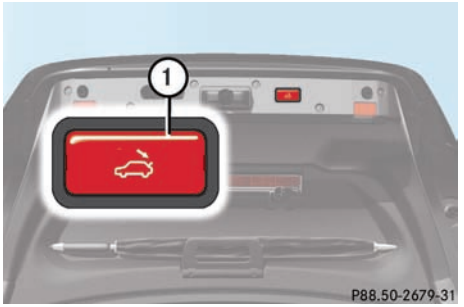
W pojeździe wyposażonym w funkcję zdalnego zamykania bagażnika można zamknąć pokrywę bagażnika z zewnątrz. W pojeździe z KEYLESS-GO* można przy tym dodatkowo centralnie zablokować zamki pojazdu.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy kontrolować proces zamykania pokrywy, aby nikt nie został zakleszczony. W celu zatrzymania zamykania należy ponownie nacisnąć przycisk przy pokrywie bagażnika lub przycisk na pilocie.

Nigdy nie zostawiać kluczyka z pilotem w bagażniku, aby wykluczyć możliwość jego przypadkowego zamknięcia w pojeździe. Jeśli podczas zamykania pokrywa napotka w górnej strefie ruchu na przeszkodę, np. zbyt wysoko ułożony bagaż, następuje jej ponowne otworzenie.

Pokrywę bagażnika można otworzyć tylko podczas postoju pojazdu.



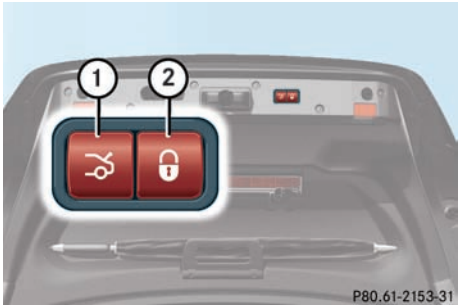
① Przycisk zamykania pokrywy bagażnika

▶ **Zamykanie:** Nacisnąć krótko przycisk ①.

Pokrywa bagażnika zamyka się automatycznie.

Jeśli pojazd został wcześniej centralnie zablokowany, wystarczy po prostu ponownie zamknąć bagażnik. Pokrywa bagażnika zostanie automatycznie zablokowana.

Pojazdy z KEYLESS-GO



① Przycisk zamykania
② Przycisk KEYLESS-GO

▶ **Zamykanie:** Nacisnąć przycisk ①.

Pokrywa bagażnika zamyka się automatycznie.

▶ **Zamykanie i centralne blokowanie:** Nacisnąć przycisk ②.

Pokrywa bagażnika zamyka się automatycznie. Nastąpi centralne zablokowanie pojazdu.

Blokady zamknięcia w drzwiach wsuwają się. Kierunkowskazy mignął trzykrotnie. Zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem* jest włączone.

Jeśli kluczyk KEYLESS-GO pozostanie w pojeździe, pokrywa bagażnika nie da się zamknąć.*

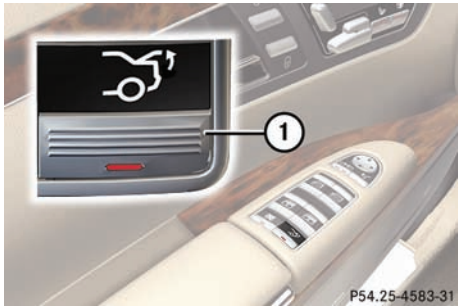
Otwieranie i zamykanie od wewnątrz

Pokrywę bagażnika można jednocześnie odblokować i otworzyć z miejsca kierowcy.

Pokrywa bagażnika unosi się samoczynnie. Dlatego należy upewnić się, czy nad pokrywą jest wystarczająco dużo miejsca.

Pokrywę bagażnika można otworzyć tylko podczas postoju pojazdu.

Zdalne odblokowanie pokrywy bagażnika



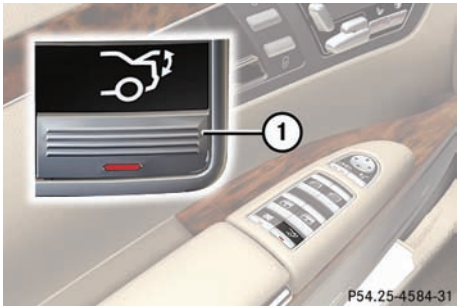
① Przycisk zdalnego odblokowania

▶ Nacisnąć przycisk zdalnego odblokowania ①, aż pokrywa bagażnika otworzy się.

*Otwieranie przyciskiem pilota**

Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy kontrolować proces zamykania pokrywy, aby nikt nie został zakleszczony. W celu zatrzymania zamykania należy zwolnić przycisk zdalnego sterowania pokrywą bagażnika.



① Przycisk pilota

▶ Otwieranie: Nacisnąć przycisk pilota ①, aż pokrywa bagażnika otworzy się.

W celu zatrzymania otwierania ponownie pociągnąć lub nacisnąć przycisk zdalnego sterowania pokrywą bagażnika.

Kąt otwarcia pokrywy można ograniczyć za pomocą systemu COMAND (▷ strona 187).

▶ **Zamykanie:** Nacisnąć przycisk pilota ①, aż pokrywa bagażnika zamknie się.

Jeśli podczas zamykania pokrywa bagażnika dotknie, np. zbyt wysoko ułożonego bagażu, uniesie się ponownie.

Ograniczanie kąta otwarcia pokrywy bagażnika*

W pojeździe wyposażonym w funkcję zdalnego zamykania pokrywy* można ograniczyć kąt otwierania pokrywy bagażnika. Po uruchomieniu ogranicznika otwierania pokrywa bagażnika otwiera się tylko do wysokości krawędzi dachu. Funkcja ta jest przydatna, jeśli np. w garażu nad pokrywą bagażnika nie ma wystarczającej ilości miejsca.

▶ Włączanie i wyłączanie ogranicznika otwarcia za pomocą systemu COMAND (▷ strona 187).

Okno dachowe*

Okno dachowe*

Okno dachowe przesuwno – uchylne*

Niebezpieczeństwo obrażeń

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki. Mogą one uruchomić mechanizm dachowego okna przesuwno-uchylnego i doznać przy tym obrażeń. Opuszczając pojazd nawet na krótko, należy zabierać ze sobą kluczyk KEYLESS-GO*.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas zamykaniu dachowego okna przesuwno-uchylnego należy uważać, aby nikogo nie zakleszczyć. W razie takiego niebezpieczeństwa należy puścić przełącznik i nacisnąć przełącznik odsuwania.

Podczas wypadku szklana pokrywa okna dachowego może zostać stłuczona.

W przypadku dachowania pojazdu istnieje niebezpieczeństwo, że pasażer nie zapięty pasem bezpieczeństwa zostanie wyrzucony przez okno dachowe. W związku z tym podczas jazdy wszyscy pasażerowie muszą mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.

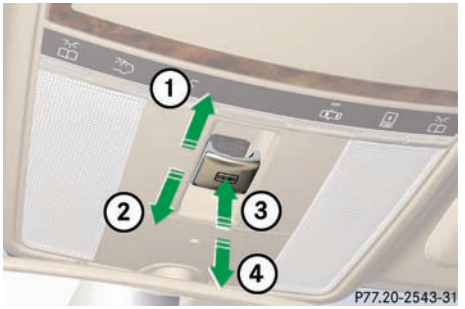
Nie należy otwierać okna dachowego przesuwno-uchylnego, jeśli dach jest pokryty lodem lub śniegiem, gdyż może dojść do zakłóceń działania. Nie należy przewozić żadnych przedmiotów wystających z dachowego okna przesuwno-uchylnego, ponieważ mogą one uszkodzić listwy uszczelniające.

Gdy dachowe okno przesuwno-uchylne jest otwarte, oprócz normalnych szumów powodowanych ruchem powietrza podczas jazdy mogą też powstawać szumy rezonansowe. Ich przyczyną są niewielkie wahania ciśnienia we wnętrzu pojazdu. Zmiana położenia okna dachowego, względnie uchylenie szyby bocznej może zmniejszyć lub wyeliminować te szumy.

Okno dachowe przesuwno-uchylne można również obsługiwać spoza pojazdu:

- *otwierać za pomocą funkcji „otwieranie latem“ (▷ strona 330)*
- *zamykać za pomocą funkcji „komfortowe zamykanie" (▷ strona 330)*

Podczas działania systemu PRE-SAFE® okno dachowe przesuwno-uchylne zamyka się automatycznie, pozostawiając niewielką szczelinę.



Obsługa okna dachowego przesuwno-uchylnego

① Odsuwanie
② Zasuwanie
③ Podnoszenie
④ Opuszczanie

▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **1** lub **2**.

Odsuwanie

▶ **Odsuwanie ręczne**: Nacisnąć przełącznik w kierunku strzałki ① i przytrzymać, aż okno dachowe i jego osłona osiągną żądane położenie.

lub

▶ **Odsuwanie automatyczne**: Nacisnąć krótko przełącznik w kierunku strzałki ① poza punkt oporu i puścić.

Okno dachowe otworzy się do tego położenia, w jakim zostało zatrzymane ostatnio podczas otwierania automatycznego.

W celu zatrzymania:

▶ Nacisnąć przełącznik w dowolnym kierunku.

Dachowe okno przesuwno-uchylne zatrzyma się w aktualnym położeniu.

Jeżeli po zatrzymaniu przełącznik zostanie naciśnięty ponownie, okno dachowe otworzy się całkowicie.

Zasuwanie

▶ **Zamykanie ręczne**: Nacisnąć przełącznik w kierunku strzałki ② i przytrzymać, aż dachowe okno przesuwno-uchylne osiągnie żądane położenie.

lub

▶ **Zamykanie automatyczne**: Nacisnąć krótko przełącznik w kierunku strzałki ② poza punkt oporu i puścić.

Dachowe okno przesuwno-uchylne zasunie się całkowicie.

W celu zatrzymania:

▶ Nacisnąć przełącznik w dowolnym kierunku.

Dachowe okno przesuwno-uchylne zatrzyma się w aktualnym położeniu.

▶ Osłonę można również zasunąć ręcznie (▷ strona 326).

Podnoszenie

W celu wietrzenia wnętrza pojazdu można podnieść tył dachowego okna przesuwno-uchylnego.

▶ **Podnoszenie ręczne**: Nacisnąć przełącznik w kierunku strzałki ③ i przytrzymać, aż dachowe okno przesuwno-uchylne osiągnie żądane położenie.

▶ **Podnoszenie automatyczne**: Nacisnąć krótko przełącznik w kierunku strzałki ③ poza punkt oporu i puścić.

Opuszczanie i zamykanie

▶ **Opuszczanie ręczne**: Pociągnąć przełącznik w kierunku strzałki ④ i przytrzymać, aż dachowe okno przesuwno-uchylne osiągnie żądane położenie.

lub

▶ **Opuszczanie automatyczne**: Nacisnąć krótko przełącznik w kierunku strzałki ④ poza punkt oporu i puścić.

Dachowe okno przesuwno-uchylne opuści się i zamknie całkowicie.

Samoczynne zamykanie podczas deszczu

Gdy kluczyk zostanie wyjęty ze stacyjki, a pojazd zablokowany, dachowe okno przesuwno-uchylne zamknie się automatycznie.

- gdy zaczyna padać deszcz
- gdy temperatura zewnętrzna jest bar-dzo wysoka lub bardzo niska
- po 12 godzinach
- w razie zakłóceń w dopływie prądu

Po samoczynnym zamknięciu okno dachowe przesuwno-uchylne unosi się ponownie w celu wentylacji wnętrza pojazdu.

Po zamknięciu i zablokowaniu dachowego okna przesuwno-uchylnego funkcją samoczynnego zamykania podczas deszczu otworzy się ono nieznacznie. Funkcja samoczynnego zamykania zostaje wyłączona.

Okno dachowe*

Dachowe okno przesuwno-uchylne nie zamyka się automatycznie, gdy:

- *jest podniesione z tyłu*
- *jest zablokowane*
- *deszcz nie pada na szybę przednią (pojazd zaparkowany pod mostem, pod daszkiem)*

Otwieranie i zamykanie osłony

Osłona chroni przed promieniowaniem słonecznym. Podczas odsuwania dachowego okna przesuwno-uchylnego osłona przesuwa się do tyłu razem z oknem.

Gdy dachowe okno przesuwno-uchylne jest zasunięte lub podniesione z tyłu, można dowolnie ustawić osłonę okna.

Regulowanie okna dachowego

Wyregulowanie dachowego okna przesuwno-uchylnego jest konieczne:

- po mechanicznym zamknięciu dachowego okna przesuwno-uchylnego (uruchamianie awaryjne) (▷ strona 454)
- po gwałtownym (poprzez szarpnięcie) odsunięciu dachowego okna przesuwno-uchylnego
- po wystąpieniu przejściowej usterki

Jeżeli okno dachowe przesuwno-uchylne nie jest wyregulowane, nie należy otwierać go całkowicie, ponieważ może ono ulec uszkodzeniu.

- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **1** lub **2**.
- ▶ Naciskać przełącznik w kierunku strzałki ③, aż tył okna dachowego przesuwno-uchylnego uniesie się całkowicie.
- ▶ Przytrzymać przełącznik wciśnięty jeszcze przez sekundę.
- ▶ Sprawdzić, czy dachowe okno przesuwno-uchylne można całkowicie otworzyć lub zamknąć (▷ strona 324).
- ▶ Jeżeli nie, ponownie wyregulować okno.

Panoramiczne okno dachowe* z roletą przeciwsłoneczną*

Niebezpieczeństwo obrażeń

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki. Mogą one uruchomić mechanizm panoramicznego okna dachowego i doznać przy tym obrażeń. Opuszczając pojazd nawet na krótko, należy zabierać ze sobą kluczyk KEYLESS-GO*.

Rolety przeciwsłoneczne

Rolety przeciwsłoneczne chronią przed silnym promieniowaniem słonecznym przenikającym przez panoramiczne okno dachowe.

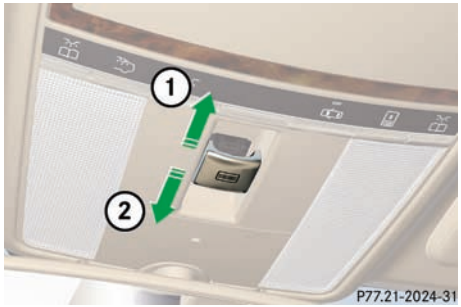
Przednią roletę przeciwsłoneczną można odsunąć lub zasunąć tylko wtedy, gdy okno dachowe jest zamknięte.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Przy przesuwaniu rolet przeciwsłonecznych należy zwrócić uwagę, aby nikt nie został zraniony. W razie takiego niebezpieczeństwa należy puścić przełącznik i nacisnąć przełącznik odsuwania.

- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **1** lub **2**.

Obsługa przedniej rolety przeciwsłonecznej



Panel obsługi w dachu

① Odsuwanie
② Zasuwanie

- **Odsuwanie ręczne**: Nacisnąć przełącznik w kierunku strzałki ① i przytrzymać, aż przednia roleta przeciwsłoneczna osiągnie żądane położenie.

lub

- **Odsuwanie automatyczne**: Nacisnąć krótko przełącznik w kierunku strzałki ① poza punkt oporu i puścić.

  Przednia roleta odsunie się całkowicie.

W celu zatrzymania:

- Nacisnąć przełącznik w dowolnym kierunku.

  Przednia roleta przeciwsłoneczna zatrzyma się w aktualnym położeniu.

- **Zasuwanie**: Nacisnąć przełącznik w kierunku strzałki ② i przytrzymać, aż roleta przeciwsłoneczna osiągnie żądane położenie.

Obsługa tylnej rolety z przedniego fotela

① Odsuwanie lub zasuwanie

- **Odsuwanie lub zasuwanie**: Nacisnąć przycisk ① i przytrzymać, aż tylna roleta osiągnie żądane położenie.

W celu zmiany kierunku przesuwu należy najpierw całkowicie odsunąć lub zasunąć roletę.

Obsługa tylnej rolety z foteli tylnych

Panel obsługi w tylnych drzwiach

① Zasuwanie
② Odsuwanie

- **Odsuwanie**: Nacisnąć przycisk ② i przytrzymać, aż tylna roleta osiągnie żądane położenie.
- **Zasuwanie**: Nacisnąć przycisk ① i przytrzymać, aż tylna roleta osiągnie żądane położenie.

Okno dachowe*

Panoramiczne okno dachowe*

Niebezpieczeństwo obrażeń

Przy zamykaniu panoramicznego okna dachowego należy zwrócić uwagę, aby nikogo nie zakleszczyć. W razie takiego niebezpieczeństwa należy puścić przełącznik i nacisnąć przełącznik odsuwania.

Szkło panoramicznego okna dachowego może zostać stłuczone podczas wypadku.

W przypadku dachowania pojazdu istnieje niebezpieczeństwo, że pasażer nie zapięty pasem bezpieczeństwa zostanie wyrzucony przez okno dachowe. W związku z tym podczas jazdy wszyscy pasażerowie muszą mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Za pomocą ważnego kluczyka KEYLESS-GO* można uruchomić pojazd. Z tego względu nie należy w pojeździe pozostawiać dzieci bez opieki. Opuszczając pojazd nawet na krótko, należy zabierać ze sobą kluczyk KEYLESS-GO*.

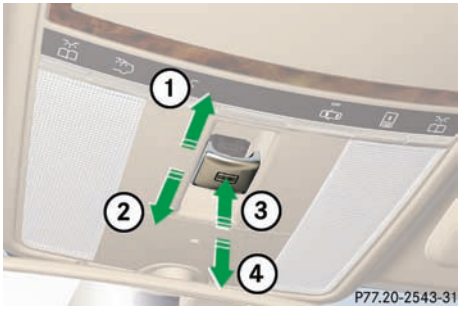
Nie należy otwierać panoramicznego okna dachowego, jeśli dach jest pokryty lodem lub śniegiem, gdyż może dojść do zakłóceń działania.

Nie należy przewozić żadnych przedmiotów wystających z panoramicznego okna dachowego, ponieważ mogą one uszkodzić listwy uszczelniające.

Gdy panoramiczne okno dachowe jest otwarte, oprócz normalnych szumów powodowanych ruchem powietrza podczas jazdy mogą też powstawać szumy rezonansowe. Ich przyczyną są niewielkie wahania ciśnienia we wnętrzu pojazdu. Zmiana położenia okna dachowego, względnie uchylenie szyby bocznej może zmniejszyć lub wyeliminować szumy.

Panoramiczne okno dachowe można również obsługiwać spoza pojazdu

- *otwierać za pomocą funkcji „otwieranie latem“ (▷ strona 330)*
- *zamykać za pomocą funkcji „komfortowe zamykanie“ (▷ strona 330).*



Obsługa panoramicznego okna dachowego

① Odsuwanie
② Zasuwanie
③ Podnoszenie
④ Opuszczanie

▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **1** lub **2**.

Odsuwanie

▶ **Odsuwanie ręczne**: Nacisnąć przełącznik w kierunku strzałki ① i przytrzymać, aż panoramiczne okno dachowe osiągnie żądane położenie.

lub

- **Odsuwanie automatyczne**: Nacisnąć krótko przełącznik w kierunku strzałki ① poza punkt oporu.

  Panoramiczne okno dachowe otworzy się całkowicie.

  W celu zatrzymania:

  - Nacisnąć przełącznik w dowolnym kierunku.

    Panoramiczne okno dachowe zatrzyma się w osiągniętym położeniu.

Zasuwanie

- Nacisnąć przełącznik w kierunku strzałki ② i przytrzymać, aż panoramiczne okno dachowe osiągnie żądane położenie.

Panoramicznego okna dachowego nie można zamykać automatycznie.

Podnoszenie tyłu okna dachowego

- **Podnoszenie ręczne**: Nacisnąć przełącznik z tyłu w kierunku strzałki ③ i przytrzymać, aż panoramiczne okno dachowe osiągnie żądane położenie.

Jeśli przednia roleta przeciwsłoneczna jest zasunięta, zostanie najpierw odsunięta.

- **Podnoszenie automatyczne**: Nacisnąć krótko przełącznik w kierunku strzałki ③ poza punkt oporu.

  Panoramiczne okno dachowe uniesie się całkowicie.

Opuszczanie tyłu okna dachowego

- Pociągnąć przełącznik z tyłu w kierunku strzałki ④ i przytrzymać, aż nastąpi opuszczenie i całkowite zamknięcie tyłu panoramicznego okna dachowego.

Regulacja panoramicznego okna dachowego i przedniej rolety przeciwsłonecznej

Regulacja panoramicznego okna dachowego i rolet przeciwsłonecznych jest konieczna

- po ręcznym zamknięciu panoramicznego okna dachowego (awaryjnym) (▷ strona 454)
- gdy panoramiczne okno dachowe można otworzyć tylko mocnym szarpnięciem
- po wystąpieniu przejściowej usterki

- Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **1** lub **2**.
- Nacisnąć przełącznik w kierunku strzałki ② i przytrzymać, aż przednia roleta przeciwsłoneczna zostanie całkowicie zasunięta.
- Przytrzymać przełącznik wciśnięty jeszcze przez sekundę.
- Nacisnąć przełącznik w kierunku ① i przytrzymać, aż przednia roleta przeciwsłoneczna zostanie całkowicie odsunięta.
- Krótko nacisnąć przełącznik w kierunku ①, aż okno panoramiczne otworzy się nieznacznie.
- Nacisnąć przełącznik w kierunku strzałki ② i przytrzymać, aż okno panoramiczne zamknie się całkowicie.
- Przytrzymać przełącznik wciśnięty jeszcze przez sekundę.
- Następnie sprawdzić, czy panoramiczne okno dachowe można całkowicie (automatycznie) otworzyć (▷ strona 328).
- Jeżeli nie, ponownie wyregulować okno.

Okno dachowe*

Regulacja tylnej rolety przeciwsłonecznej

① Odsuwanie lub zasuwanie

▶ Nacisnąć przycisk ① i przytrzymać, aż roleta zasunie się całkowicie.

▶ Przytrzymać przycisk wciśnięty jeszcze przez sekundę.

Otwieranie latem

Latem, przy intensywnym promieniowaniu słonecznym warto przed jazdą przewietrzyć wnętrze pojazdu. Za pomocą pilota można jednocześnie

- otworzyć dachowe okno przesuwno-uchylne* lub panoramiczne okno dachowe*
- otworzyć szyby boczne
- włączyć wentylację* fotela kierowcy

Funkcję „otwieranie latem" można obsługiwać wyłącznie za pomocą pilota.

▶ Skierować kluczyk na klamkę drzwi kierowcy, jak widać na ilustracji.

▶ Odblokować zamki pojazdu za pomocą przycisku na kluczyku.

▶ Przytrzymać przycisk wciśnięty, aż szyby boczne i okno dachowe przesuwno-uchylne lub panoramiczne okno dachowe osiągną żądane położenie.

Jeżeli jedna z rolet przeciwsłonecznych* okna panoramicznego* jest zasunięta, funkcja „otwierania latem" najpierw odsunie roletę*.

▶ Ponownie nacisnąć przycisk i przytrzymać, aż okno panoramiczne* osiągnie żądane położenie.

Komfortowe zamykanie

Przy blokowaniu pojazdu można jednocześnie zamykać szyby boczne i dachowe okno przesuwno-uchylne* lub panoramiczne okno dachowe*.

W pojazdach wyposażonych w panoramiczne okno dachowe i rolety przeciwsłoneczne* można następnie zasunąć rolety.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy kontrolować proces zamykania, aby nikt nie został zraniony. W razie niebezpieczeństwa podjąć następujące działania:

Za pomocą kluczyka:

- Puścić przycisk .
- Nacisnąć przycisk i przytrzymać, aż szyby boczne i okno dachowe przesuwno-uchylne* lub panoramiczne okno dachowe* oraz rolety przeciwsłoneczne* odsuną się ponownie.

Za pomocą KEYLESS-GO*:

- Puścić czujnik na klamce.

Za pomocą kluczyka z pilotem

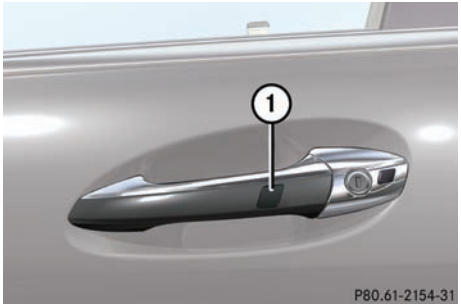
- Skierować kluczyk na klamkę drzwi kierowcy, jak widać na ilustracji.
- Zablokować zamki pojazdu przyciskiem .
- Przytrzymać przycisk wciśnięty, aż szyby boczne i dachowe okno przesuwno-uchylne* lub panoramiczne okno dachowe* zostaną całkowicie zamknięte.
- Sprawdzić, czy wszystkie szyby boczne i dachowe okno przesuwno-uchylne* lub panoramiczne okno dachowe* zostały całkowicie zamknięte.

Pojazdy z panoramicznym oknem dachowym* i roletami przeciwsłonecznymi*:

- Ponownie nacisnąć przycisk i przytrzymać.

  Rolety przeciwsłoneczne* okna panoramicznego* zasuną się.

Za pomocą KEYLESS-GO*



① Czujnik na klamce

- Dotknąć czujnika na klamce i przytrzymać, aż szyby boczne i dachowe okno przesuwno-uchylne* lub panoramiczne okno dachowe* zostaną całkowicie zamknięte.

Upewnić się, że dotykany jest tylko sam czujnik.

Okno dachowe*

- Sprawdzić, czy wszystkie szyby boczne i dachowe okno przesuwno-uchylne* lub panoramiczne okno dachowe* zostały całkowicie zamknięte.

Pojazdy z panoramicznym oknem dachowym* i roletami przeciwsłonecznymi*:

- Ponownie dotknąć na chwilę czujnika na klamce.

  Rolety przeciwsłoneczne* okna panoramicznego* zasuną się.

Rozmieszczanie bagażu

Bagażnik dachowy*

Niebezpieczeństwo wypadku

Należy przestrzegać maksymalnego obciążenia dachu wynoszącego 100 kg oraz instrukcji montażu dołączonej przez producenta bagażnika.

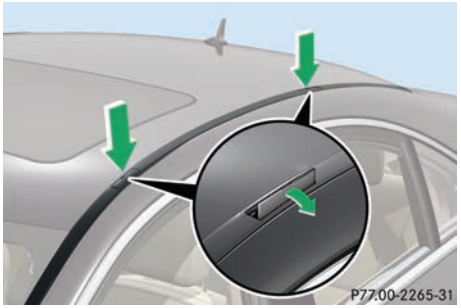
Nieprawidłowo zamocowany bagażnik dachowy lub bagaż mogą obluzować się podczas jazdy.

Zalecane przez firmę DaimlerChrysler systemy bagażników dachowych są projektowane specjalnie do pojazdów marki Mercedes-Benz i podle-gają odpowiednim testom. Systemy te spełniają wymogi normy DIN 75302 i są dodatkowo sprawdzane podczas badań obciążeniowych i zniszczeniowych.

Firma DaimlerChrysler zaleca używanie wy-łącznie sprawdzonych i dopuszczonych do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz bagażników dachowych. Dzięki temu można zapobiec potencjalnemu uszkodzeniu pojazdu.

Ładunek na bagażniku dachowym należy rozmieścić w taki sposób, aby wykluczyć możliwość uszkodzenia pojazdu podczas jazdy.

Należy zapewnić sobie możliwość całkowitego podniesienia dachowego okna przesuwno-uchylnego oraz całkowitego otwarcia pokrywy bagażnika i panoramicznego okna dachowego*.*



① Osłona

- ▶ Odchylić osłonę ① w kierunku strzałki.
- ▶ Przymocować bagażnik dachowy w punktach znajdujących się pod osłonami ①.

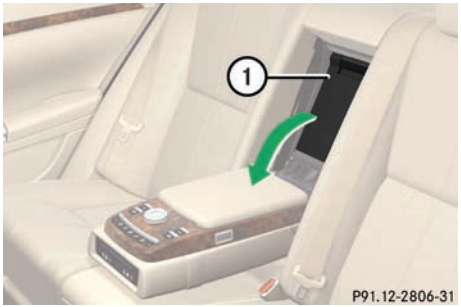
Bagażnik na narty*

Niebezpieczeństwo obrażeń

Bagażnik na narty jest dostosowany do przewożenia maksymalnie 4 par nart. Nie należy w nim przewozić przewozić innego bagażu.

Bagażnik na narty należy zawsze prawidłowo zamocować. Niezamocowany bagażnik na narty może podczas ewentualnego wypadku spowodować obrażenia.

Rozwijanie bagażnika na narty i pakowanie nart



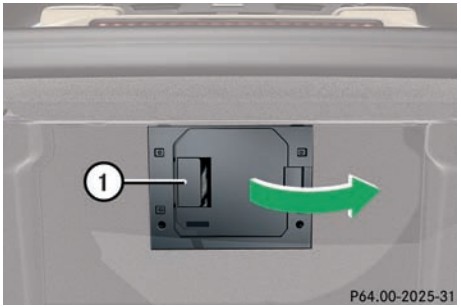
① Osłona

- ▶ Rozłożyć tylny podłokietnik.
- ▶ Odchylić osłonę ①.

① Bagażnik na narty

Rozmieszczanie bagażu

▶ Pociągnąć bagażnik na narty ① do wnętrza pojazdu i rozwinąć go.



① Uchwyt

▶ Otworzyć pokrywę bagażnika.

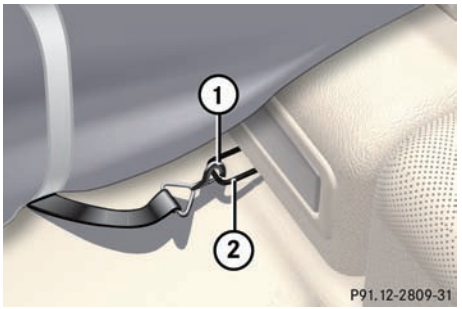
▶ Pociągnąć za uchwyt ① pokrywy.

▶ Odchylić pokrywę w bok, aż zostanie zablokowana przez magnes.

▶ Wsunąć narty z bagażnika lub przestrzeni bagażowej do wnętrza pojazdu.

① Taśma mocująca

▶ Umocować narty w bagażniku, zaciskając taśmę mocującą ① pociągnięciem za luźną końcówkę.



① Karabińczyk
② Zaczep

▶ Zaczepić karabińczyk ① w zaczepie ②.

▶ Zaciągnąć luźną końcówkę taśmy mocującej.

Wyjmowanie nart i składanie bagażnika na narty

▶ Zwolnić obie taśmy mocujące.

▶ Odczepić karabińczyk od zaczepu.

▶ Wyjąć narty z bagażnika.

▶ Zamknąć pokrywę w bagażniku lub przestrzeni bagażowej.

▶ Rozprostować bagażnik na narty i złożyć go.

▶ Schować bagażnik w tylnym podłokietniku.

▶ Zamknąć osłonę.

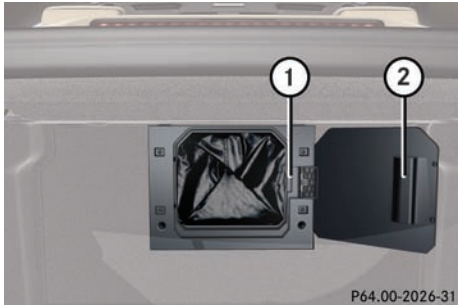
Gdy nie korzysta się z bagażnika na narty, należy zawsze zamykać pokrywę w bagażniku. Uniemożliwi to dostęp osób niepowołanych z wnętrza pojazdu do bagażnika.

Wymontowanie bagażnika na narty

Bagażnik na narty można wymontować, np. w celu oczyszczenia lub osuszenia.

Niebezpieczeństwo zatrucia

Przy wymontowanym bagażniku na narty należy jeździć wyłącznie z zamkniętą osłoną oddzielającą bagażnik. W przeciwnym razie spaliny mogą przedostawać się do wnętrza pojazdu.



① Wgłębienie uchwytu
② Pokrywa

- ▶ Otworzyć pokrywę bagażnika.
- ▶ Otworzyć pokrywę ②.
- ▶ Nacisnąć zagłębienie ① w lewo i wyjąć ramkę wraz z bagażnikiem na narty.

Schowki

Niebezpieczeństwo obrażeń

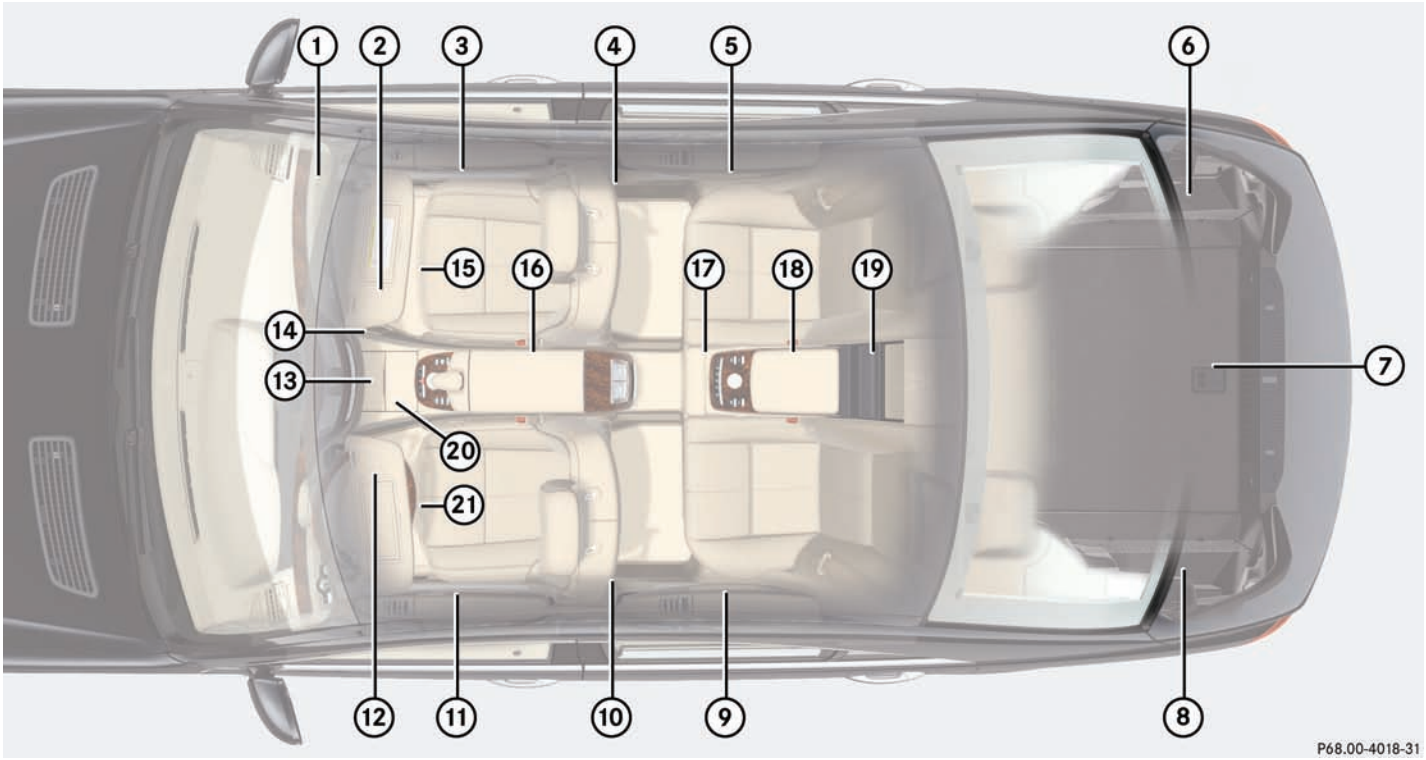
Schowki należy zawsze zamykać. W siatkach na bagaż nie należy przewozić ciężkich przedmiotów, w przeciwnym razie kierowca i pasażerowie mogą doznać obrażeń spowodowanych wyrzuceniem tych przedmiotów:

- podczas gwałtownego hamowania
- podczas gwałtownej zmiany kierunku jazdy
- w razie wypadku

W siatce na bagaż nie wolno przewozić ciężkich, łamliwych przedmiotów, jak również przedmiotów o ostrych krawędziach.

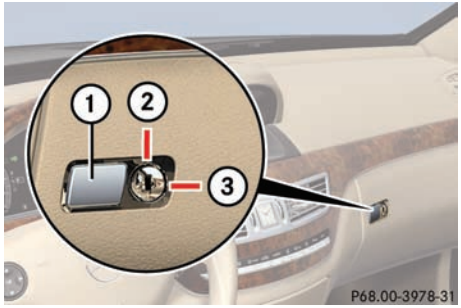
Rozmieszczanie bagażu

Przegląd



	Funkcja	Str.
①	Schowek w tablicy rozdzielczej	337
②	Klips do mocowania kart na osłonie przeciwsłonecznej	343
③	Schowek w drzwiach pasażera z przodu	
④	Kieszeń Pompadour	339
	Stolik składany*	339
⑤	Schowek w drzwiach	
	Popielniczka z tyłu pojazdu*	344
⑥	Boczny schowek w bagażniku	
⑦	Schowek pod podłogą bagażnika	341
⑧	Boczny schowek w bagażniku	
⑨	Schowek w drzwiach	
	Popielniczka z tyłu pojazdu*	344
⑩	Kieszeń Pompadour	339
	Stolik składany*	339
⑪	Schowek w drzwiach kierowcy	
⑫	Klips do mocowania kart na osłonie przeciwsłonecznej	343
⑬	Schowek w konsoli środkowej	
	Popielniczka/zapalniczka*	343
⑭	Siatka na bagaż we wnęce na nogi pasażera	
⑮	Schowek pod fotelem pasażera z apteczką	385
⑯	Schowki w podłokietniku	338
⑰	Uchwyt na pojemniki z napojami w podłokietniku z tyłu	340
	Uchwyt na pojemniki z napojami przy fotelu środkowym z tyłu*	340
⑱	Schowek w tylnym podłokietniku	
⑲	Schowek z tyłu pojazdu	339
⑳	Uchwyt na pojemniki z napojami w konsoli środkowej	340
㉑	Schowek pod fotelem kierowcy	338
	Gaśnica*	384

Schowek w tablicy rozdzielczej



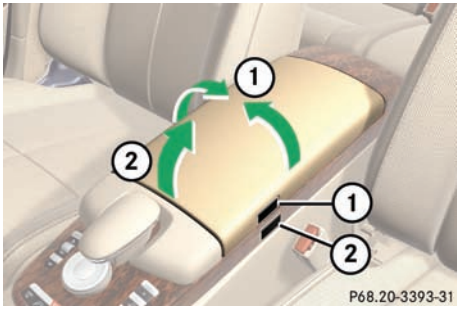
① Otwieranie schowka w tablicy roz-dzielczej
② Odblokowanie
③ Blokowanie

Schowek można osobno zablokować i odblokować za pomocą kluczyka awaryjnego (▷ strona 451).

- ▶ **Otwieranie:** Nacisnąć przycisk ①.
- ▶ **Zamykanie:** Zamknąć pokrywę schowka do góry.
- ▶ **Blokowanie**: Włożyć kluczyk awaryjny w zamek i przekręcić w prawo o jedną czwartą obrotu.
- ▶ **Odblokowanie**: Włożyć kluczyk awaryjny w zamek i przekręcić w lewo o jedną czwartą obrotu.

Rozmieszczanie bagażu

Schowki w podłokietniku



① Schowek/przegródka na telefon
② Schowek

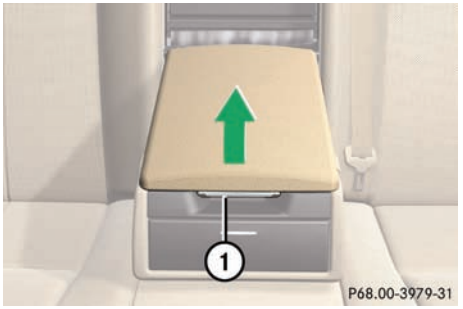
Schowek/przegródka na telefon

▶ **Otwieranie:** Nacisnąć przycisk ① i odchylić podłokietnik w lewo lub w prawo.

Schowek

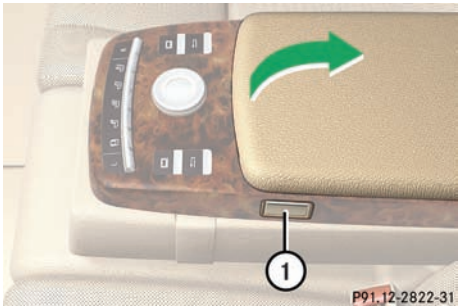
▶ **Otwieranie:** Nacisnąć przycisk ② i odchylić podłokietnik w górę.

Schowek w tylnym podłokietniku



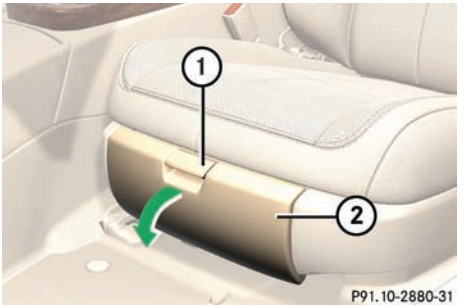
▶ **Otwieranie:** Pociągnąć uchwyt ① do góry i podnieść podłokietnik.

Schowek w tylnym podłokietniku*



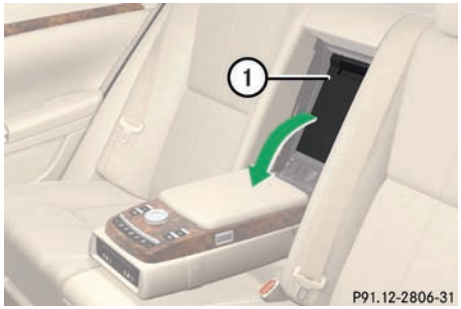
▶ **Otwieranie:** Nacisnąć przycisk ① i odchylić podłokietnik w górę.

Schowek pod fotelem kierowcy



▶ **Otwieranie:** Pociągnąć uchwyt ① do góry i odchylić pokrywę do przodu.

Schowek z tyłu pojazdu*



① Pokrywa

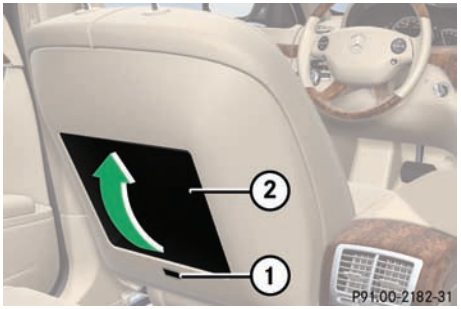
- ▶ Rozłożyć tylny podłokietnik.
- ▶ Odchylić pokrywę ① w dół.

Kieszeń Pompadour

① Kieszeń Pompadour

Z tyłu oparć foteli kierowcy i pasażera znajdują się kieszenie Pompadour ①. Można w nich umieszczać niewielkie przedmioty.

Stolik składany*



① Przycisk
② Stolik składany

Rozkładanie

- ▶ Nacisnąć przycisk ①.

  Stolik odblokuje się.
- ▶ Przesunąć stolik ② powoli w górę w kierunku strzałki.

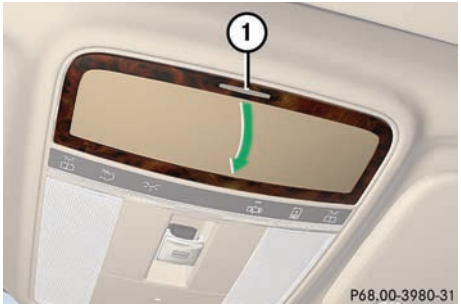
  Stolik ② zablokuje się z charakterystycznym dźwiękiem.
- ▶ Zwolnić stolik ② w żądanym położeniu.

Składanie

- ▶ Podnieść stolik ② i przesunąć w dół.
- ▶ Docisnąć stolik ② do tylnej części oparcia aż do zatrzaśnięcia.

Schowek na okulary

Przy panelu obsługi w dachu znajduje się schowek na okulary.



① Otwieranie schowka na okulary

- ▶ **Otwieranie**: Nacisnąć na oznaczenie ①.
- ▶ **Zamykanie**: Odchylić pokrywę schowka do góry aż do zatrzaśnięcia.

Rozmieszczanie bagażu

Uchwyt na pojemniki z napojami

Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas jazdy uchwyt na pojemniki z napojami powinien być zamknięty. W przeciwnym razie kierowca i pasażerowie mogą doznać obrażeń spowodowanych wyrzuceniem tych przedmiotów z uchwytu:

- podczas gwałtownego hamowania
- podczas gwałtownej zmiany kierunku jazdy
- w razie wypadku

W uchwyt należy wkładać tylko pasujące, zamykane pojemniki. W przeciwnym razie napoje mogą się rozlewać.

Należy unikać wstawiania w uchwyt pojemników z gorącymi napojami. Rozlanie się gorącego napoju może spowodować oparzenia.

Uchwyt na pojemniki z napojami* w konsoli środkowej

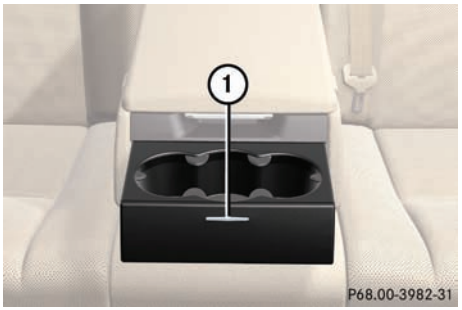
▶ **Otwieranie:** Nacisnąć na oznaczenie z przodu ①.

▶ **Zamykanie**: Zamknąć pokrywę aż do zatrzaśnięcia.

Uchwyt na pojemniki z napojami można wyjąć, np. w celu oczyszczenia. Należy go czyścić tylko czystą, letnią wodą.

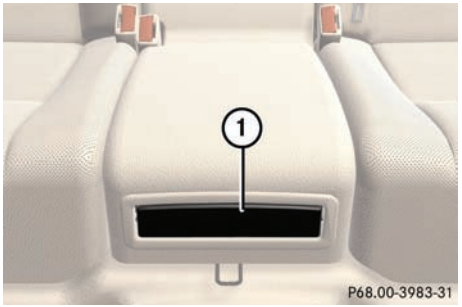
▶ **Wyjmowanie**: Część koloru srebrnego pociągnąć do góry.

Uchwyt na pojemniki z napojami w podłokietniku z tyłu



▶ **Odsuwanie:** Nacisnąć uchwyt z napojami ① w przedniej części.

Uchwyt na pojemniki z napojami przy fotelu środkowym z tyłu*



▶ **Odsuwanie:** Nacisnąć uchwyt z napojami ① w przedniej części.

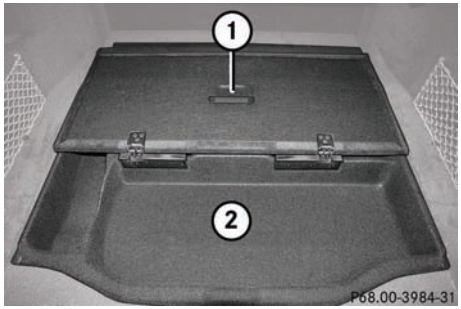
Bagażnik

Walizka Jumbo*

W pojazdach wyposażonych w zestaw Tirefit oraz dojazdowe koło zapasowe „Minispare“ można pod przednią częścią podłogi bagażnika umieścić walizkę Jumbo firmy Samsonite.

Walizki takie są oferowane w ASO Mercedes-Benz.

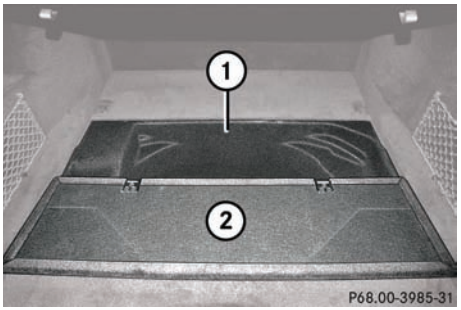
Przed zamknięciem bagażnika należy złożyć uchwyt walizki, w przeciwnym razie można uszkodzić pokrywę bagażnika.



① Podłoga bagażnika
② Wgłębienie na walizkę Jumbo

Schowek pod podłogą bagażnika

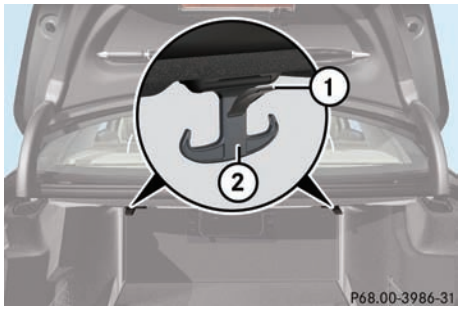
W pojazdach wyposażonych w zestaw Tirefit można złożyć tylną część podłogi bagażnika.



① Schowek
② Schowek

Uchwyt

Przy górnej krawędzi bagażnika znajdują się 2 uchwyty, na których można powiesić bagaż, np. torby.



① Zaczep
② Uchwyt

▶ Pociągnąć uchwyt w dół ② za zaczep ①.

Rozmieszczanie bagażu

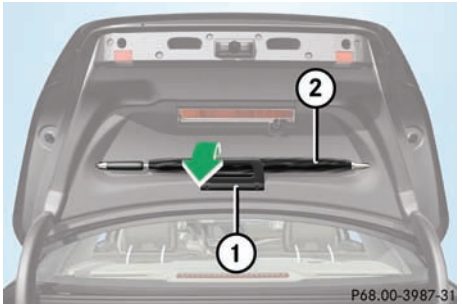
Uchwyt na parasol

W bagażniku istnieje możliwość umocowania parasola.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas zamykania bagażnika nie należy ciągnąć za mocowanie parasola, w przeciwnym razie można doznać obrażeń.

Parasole takie są oferowane w ASO Mercedes-Benz.



① Mocowanie parasola
② Parasol

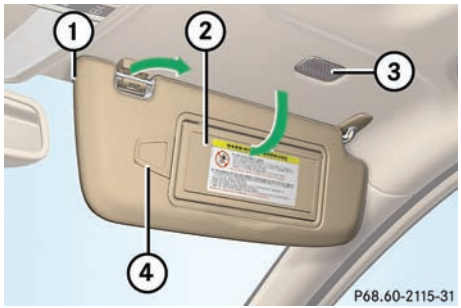
- ▶ Odchylić mocowanie w dół w kierunku strzałki.
- ▶ Wyjąć parasol ② z mocowania ①.

Porady praktyczne

Osłony przeciwsłoneczne

Niebezpieczeństwo wypadku

Podczas jazdy lusterka umieszczone w osłonach przeciwsłonecznych powinny być zasłonięte. Oślepienie światłem odbijającym się w lusterku może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.



① Mocowanie
② Osłona lusterka
③ Lampka oświetlająca lusterko
④ Klips na karty

- Odchylić osłonę przeciwsłoneczną w dół.
- W razie potrzeby unieść osłonę ②.

Jeśli słońce świeci z boku, osłonę przeciwsłoneczną można wyjąć z zamocowania ①, odchylić na bok i przesunąć.

Roleta szyby tylnej*

① Zasuwanie
② Odsuwanie

- **Odsuwanie:** Nacisnąć przycisk ②.

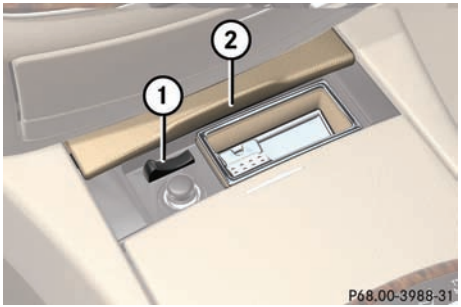
  Roleta szyby tylnej odsunie się całkowicie.
- **Zasuwanie:** Nacisnąć przycisk ①.

  Roleta szyby tylnej zasunie się całkowicie.

Jeżeli roleta szyby tylnej jest obsługiwana za pomocą systemu COMAND lub przycisku programowania, ma to pierwszeństwo przed funkcjami przycisków rolety szyby tylnej w drzwiach tylnych.

Popielniczka*

Popielniczka w kokpicie



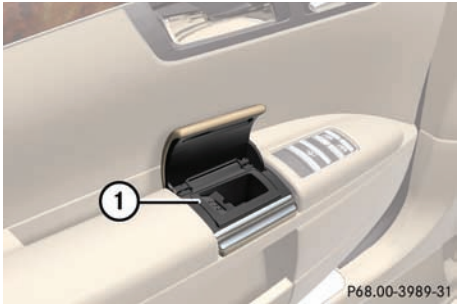
① Suwak
② Pokrywa

- **Otwieranie:** Wysunąć pokrywę ② do przodu, chwytając za oznaczenia.
- **Wyjmowanie wkładu:** Przesunąć suwak ① w obudowie popielniczki w lewo.

  Wkład popielniczki wysunie się z mocowania. Wyjąć wkład do góry.
- **Wsuwanie wkładu:** Wcisnąć wkład w mocowanie aż do zatrzaśnięcia.

Popielniczka z tyłu pojazdu

Popielniczki znajdują się w tylnych drzwiach.



① Wkład popielniczki

- ▶ **Otwieranie:** Odchylić pokrywę.
- ▶ **Wyjmowanie wkładu:** Wcisnąć otwartą pokrywę poza punkt oporu.

  Wkład popielniczki ① wysunie się z mocowania. Wyjąć wkład do góry.
- ▶ **Wsuwanie wkładu:** Wcisnąć wkład w mocowanie aż do zatrzaśnięcia.

Zapalniczka* (wyposażenie dla palących)

W konsoli środkowej z przodu

⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń i pożaru

Gorącą zapalniczkę należy trzymać wyłącznie za uchwyt. W przeciwnym razie można się poparzyć.

Jeśli w pojeździe podróżują dzieci, zapalniczkę warto wyjąć. Dzieci mogą poparzyć się gorącą zapalniczką lub spowodować pożar.

① Zapalniczka

- ▶ **Włączanie:** Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **2**.
- ▶ Wcisnąć zapalniczkę ①.

  Po nagrzaniu się spirali zapalniczka ① wyskoczy samoczynnie.

W konsoli środkowej z tyłu

① Zapalniczka

- ▶ **Włączanie:** Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **2**.
- ▶ Wcisnąć zapalniczkę ①.

  Po nagrzaniu się spirali zapalniczka ① wyskoczy samoczynnie.

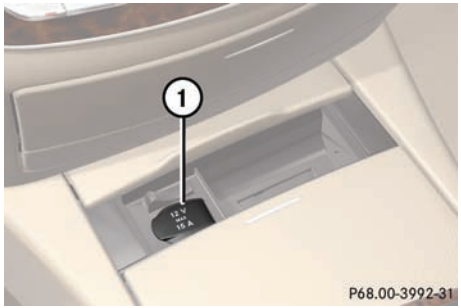
12 V gniazdka

Gniazdka można wykorzystywać do zasilania dodatkowych odbiorników o mocy nieprzekraczającej 180 W.

▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **2**.

Kokpit

Gniazdko 12 V znajduje się w konsoli środkowej z przodu.



① Gniazdko 12 V

W pojazdach z wyposażeniem dla palących w konsoli środkowej zamiast gniazdka 12 V znajduje się zapalniczka.

Tył pojazdu

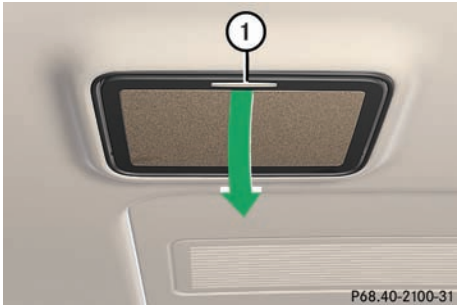
Gniazdko 12 V znajduje się w konsoli środkowej z tyłu.

Gniazdko 12 V z tyłu (przykład wyposażenia dla palących)

① Gniazdka 12 V

W pojazdach bez wyposażenia dla palących* znajdują się 2 gniazdka w konsoli środkowej z tyłu.

Lusterko kosmetyczne z tyłu



▶ **Otwieranie**: Nacisnąć na oznaczenie ①.

Lusterko rozłoży się w dół, w kierunku strzałki.

▶ **Zamykanie**: Odchylić lusterko w górę aż do zatrzaśnięcia.

Lodówka*

Niebezpieczeństwo pożaru

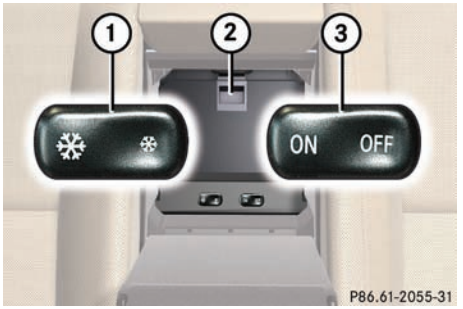
Nie należy zakrywać wylotu powietrza agregatu lodówki znajdującego się w bagażniku ani przewozić w bagażniku przedmiotów łatwo palnych. Może to spowodować pożar.

Wydajność chłodzenia lodówki zależy od temperatury otoczenia i wybranej mocy.

Po włączeniu lodówki należy chwilę odczekać, aż rozpocznie się chłodzenie.

W przypadku jednoczesnej pracy kilku odbiorników energii elektrycznej lub gdy akumulator nie jest naładowany w dostatecznym stopniu, lodówka przestawia się na niższą moc lub całkowicie się wyłącza. Jest to sygnalizowane migającą lampką kontrolną w przełączniku. Gdy napięcie osią-gnie wartość nominalną, nastąpi automatyczne włączenie lodówki.

Lodówka znajduje się pod tylnym podłokietnikiem.



① Ustawianie temperatury
② Włączanie lub wyłączanie chłodzenia

Otwieranie lodówki

- Pociągnąć za uchwyt ②.
- Odchylić pokrywę do przodu.

Włączanie chłodzenia

- Nacisnąć ON na przełączniku ③.

  Lampka kontrolna w przycisku miga przez 30 sekund, a potem świeci się stale.

Wyłączanie chłodzenia

- Nacisnąć OFF na przełączniku ③.

  Lampka kontrolna w przełączniku gaśnie.

Lekkie chłodzenie

- Nacisnąć przełącznik ① z prawej strony.

Mocne chłodzenie

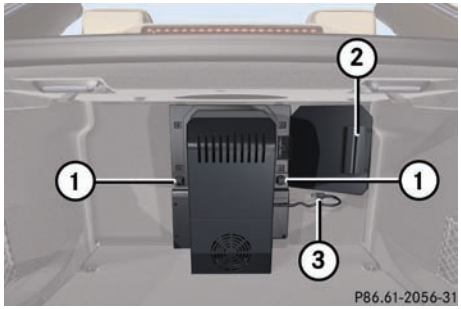
- Nacisnąć przełącznik ① z lewej strony.

Konserwacja lodówki

W przypadku dłuższej przerwy w eksploatacji lodówki należy ją wyłączyć, rozmrozić i umyć. Pokrywę lodówki należy wtedy p ozostawić przez pewien czas otwartą.

Demontaż lodówki

Aby umyć lodówkę lub zamontować bagażnik na narty (▷ strona 333), lodówkę można zdemontować.



① Śruby
② Pokrywa
③ Wtyczka

- ▶ Wyłączyć lodówkę (▷ strona 346).
- ▶ Wyjąć wtyczkę ③ z gniazdka.
- ▶ Odkręcić obie śruby ①.
- ▶ Wyjąć lodówkę.
- ▶ Zamknąć pokrywę ②.

Montaż lodówki

- ▶ Odchylić pokrywę ② w bok, aż zostanie zablokowana przez magnesy.
- ▶ Wsunąć lodówkę.
- ▶ Przykręcić obie śruby ①.
- ▶ Włączyć wtyczkę ③ do gniazdka.

Telefon komórkowy*

Niebezpieczeństwo wypadku

Rozmawiać przez telefon można tylko wtedy, gdy pozwala na to sytuacja na drodze. Jeśli nie korzystają Państwo z zestawu głośnomówiącego, przed rozpoczęciem rozmowy należy zatrzymać pojazd.

Używanie w pojeździe telefonu komórkowego

- bez anteny zewnętrznej
- bez anteny zewnętrznej eliminującej odbicia
- lub z anteną zamontowaną nieprawidłowo

może doprowadzić do zakłóceń w pracy podzespołów elektronicznych pojazdu i zagrozić bezpieczeństwu jazdy. Zwiększone promieniowanie elektromagnetyczne może spowodować zagrożenie dla zdrowia.

Dlatego montaż anteny zewnętrznej należy zlecać wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Pojazd jest dostosowany do montowania uchwytów do różnych telefonów. Uchwyty do telefonów są do nabycia w ASO Mercedes-Benz.

Funkcje telefonu oraz dostępne usługi zależą od modelu telefonu komórkowego oraz od usług oferowanych przez operatora sieci.

Uchwyt telefonu znajduje się w podłokietniku.

- ▶ Otwieranie schowka na telefon(▷ strona 338).

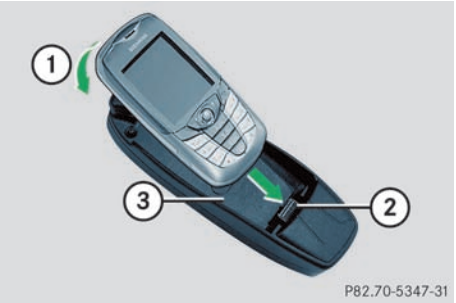
Porady praktyczne

Wkładanie telefonu komórkowego w uchwyt

Po umieszczeniu telefonu komórkowego w uchwycie można prowadzić rozmowę tylko przez zestaw głośnomówiący.

! *Nie wyjmować uchwytu telefonu razem z telefonem, ponieważ może to spowodować uszkodzenie uchwytu.*

▶ Zdjąć okrągłą zaślepkę ze spodu telefonu komórkowego i schować w bezpieczne miejsce.



Ilustracja przykładowa

① Blokowanie telefonu w mocowaniu
② Występy mocujące
③ Uchwyt telefonu komórkowego

▶ Wsunąć telefon dolną częścią w występy mocujące ② uchwytu ③.

▶ Nacisnąć telefon w kierunku strzałki ①, aż zablokuje się w uchwycie ③.

Po zatrzaśnięciu w uchwycie telefon komórkowy jest podłączony do zestawu głośnomówiącego i do kierownicy wielofunkcyjnej.

Bateria telefonu jest ładowana w zależności od stanu jej naładowania i od położenia kluczyka w stacyjce. Proces ładowania jest sygnalizowany na wyświetlaczu telefonu.

i *W system obsługi pojazdu wprowadzane są dane książki telefonicznej zapisanej na karcie SIM oraz książki zapisanej w samym telefonie. Jeżeli wpisy w obydwu książkach telefonicznych pokrywają się, wyświetlacz kierowcy będzie odpowiednio wskazywał obydwa wpisy.*

Telefonować można, korzystając z przycisków i znajdujących się na kierownicy wielofunkcyjnej. Pozostałe funkcje telefonu komórkowego są dostępne za pośrednictwem systemu obsługi w zestawie wskaźników (▷ strona 215).

i *Po wyjęciu kluczyka ze stacyjki telefon komórkowy pozostaje włączony jeszcze przez ok. 10 minut (opóźnione wyłączanie). Jeśli w tym czasie prowadzona jest rozmowa telefoniczna, telefon komórkowy wyłączy się po upływie 10 minut od jej zakończenia.*

Opóźnione wyłączanie

Czas opóźnionego wyłączania można zmieniać, dokonując dodatkowego wpisu do książki telefonicznej na karcie SIM.

W polu nazwy należy wprowadzić „Nachlaufzeit" (czas opóźnionego wyłączania), a w polu numeru liczbę od „1“ do „30“. Jeśli żadna liczba nie zostanie wprowadzona lub jeśli wprowadzona zostanie liczba spoza tego zakresu, nadal obowiązuje 10-minutowe opóźnienie wyłączania.

Sposób wprowadzania wpisów do książki telefonicznej zawiera osobna instrukcja obsługi telefonu komórkowego.

Przekazywanie numeru abonenta:

Zestaw głośnomówiący nie rozpoznaje, czy przekazywanie numeru abonenta w telefonie jest włączone czy wyłączone. Dlatego standardowo numer abonenta jest zawsze przekazywany.

Dokonując dodatkowego wpisu w książce telefonicznej na karcie SIM, można włączyć lub wyłączyć przekazywanie numeru abonenta. W polu nazwy należy wprowadzić „CALLID“, a w polu numeru „0“ lub „1“. Numer abonenta przy:

- *„0“ nie będzie przekazywany*
- *„1“ będzie przekazywany*

Sposób wprowadzania wpisów do książki telefonicznej zawiera osobna instrukcja obsługi telefonu komórkowego.

Wyjmowanie telefonu komórkowego z uchwytu

Ilustracja przykładowa

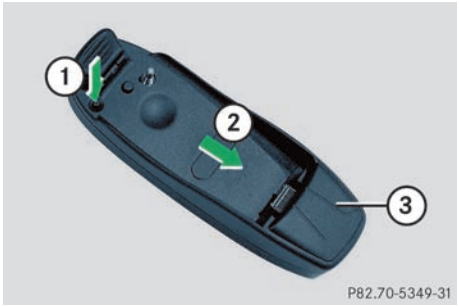
① Odblokowanie telefonu z mocowania
② Uchwyt telefonu komórkowego

▶ Nacisnąć przycisk odblokowania ① i wyjąć telefon do przodu z uchwytu ②.

Przemontowanie uchwytu na telefon

Jeżeli posiadany telefon komórkowy wymaga innego uchwytu, należy zamontowany fabrycznie uchwyt wymontować i zamontować pasujący.

Demontaż istniejącego uchwytu

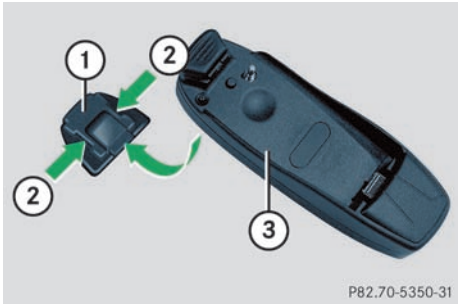


Ilustracja przykładowa

① Odblokowanie uchwytu
② Wyjmowanie uchwytu
③ Uchwyt telefonu komórkowego

▶ Nacisnąć przycisk blokady w kierunku strzałki ① i zdjąć uchwyt ③ w kierunku strzałki ②.

Montaż nowego uchwytu



Ilustracja przykładowa

① Płyta stykowa
② Wycięcia
③ Uchwyt telefonu komórkowego

▶ Wsunąć uchwyt ③ w wycięcia ② w płycie stykowej ①.

▶ Przesunąć uchwyt ③ do przodu, aż do zablokowania.

Druga słuchawka z tyłu* (słuchawka bezprzewodowa)

Słuchawka bezprzewodowa jest umieszczona w schowku w tylnym podłokietniku. Informacje na temat obsługi słuchawki bezprzewodowej znajdują się w osobnej instrukcji.

Porady praktyczne

Przełączanie rozmowy na drugą słuchawkę bezprzewodową

Rozmowę odebraną przez jedną ze słuchawek bezprzewodowych można przełączyć na drugą słuchawkę.

- ▶ Odebrać rozmowę przez jedną słuchawkę.
- ▶ Wyjąć drugą słuchawkę z uchwytu.
- ▶ Umieścić pierwszą słuchawkę w uchwycie.

  Rozmowa została przełączona i można ją prowadzić przez drugą słuchawkę.

lub

- ▶ Odebrać rozmowę przez jedną słuchawkę.
- ▶ Nacisnąć przycisk ● HALTEN (zatrzymać) na tej słuchawce.

  Połączenie zostaje zawieszone.
- ▶ Nacisnąć przycisk ● FORTSZG. (kontynuacja) na drugiej słuchawce.

  Rozmowa została przełączona i można ją prowadzić przez drugą słuchawkę.

Po przełączeniu rozmowy na drugi aparat nie można jej prowadzić przez pierwszą słuchawkę.

Szyba przednia ekranująca promieniowanie podczerwone*

Szyby ekranujące promieniowanie podczerwone zapobiegają nadmiernemu nagrzewaniu się wnętrza pojazdu. Taka wersja szyb wyklucza również przenikanie fal radiowych, aż do zakresu gigahercowego.

W przypadku montowania urządzeń komunikujących się za pomocą fal radiowych (np. związanych z systemami automatycznej rejestracji opłat za przejazdy płatnymi drogami) należy urzadzenia te montować na szybie przedniej za lusterkiem wewnętrznym, z lewej lub prawej strony czujnika deszczu, na przeznaczonych do tego celu czarnych powierzchniach.

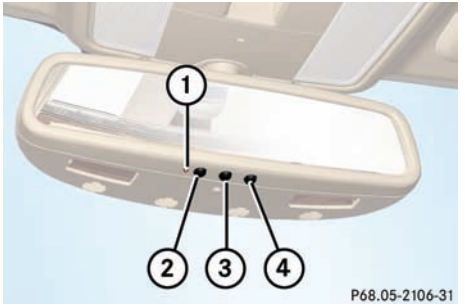
Pilot drzwi garażowych*

Pilot drzwi garażowych wbudowany w lusterko wsteczne może być wykorzystywany do obsługi maksymalnie trzech różnych systemów sterowania drzwiami lub bramami.

Przyciski pilota można programować.

Zdalne otwieranie drzwi garażowych dostępne jest tylko w niektórych krajach. Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w poszczególnych krajach.

Niektórych systemów sterowania drzwiami garażowymi nie można obsługiwać za pomocą pilota wbudowanego w lusterko wsteczne. Bliższych informacji udziela każda ASO Mercedes-Benz.



Pilot wbudowany w lusterko wewnętrzne

① Lampka kontrolna
② Przycisk nadajnika
③ Przycisk nadajnika
④ Przycisk nadajnika

Niebezpieczeństwo wypadku

Przed naciśnięciem przycisku nadajnika należy upewnić się, czy w zasięgu ruchu drzwi garażowych bądź bramy nie ma żadnych osób lub przedmiotów. W przeciwnym razie w efekcie ruchu drzwi lub bramy znajdujące się tam osoby mogą doznać obrażeń.

Programowanie pilota

Przed pierwszym programowaniem pilota należy najpierw skasować jego pamięć (▷ strona 352).

- Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **2**.
- Nacisnąć jeden z przycisków nadajnika ② do ④ wbudowanego pilota i przytrzymać, aż lampka kontrolna ① zacznie migać.

  Lampka kontrolna ① miga mniej więcej raz na sekundę.

Przy pierwszym programowaniu przycisku nadajnika lampka kontrolna ① zaczyna migać natychmiast. Jeśli przycisk był już wcześniej programowany, lampka kontrolna ① zaczyna migać dopiero po 20 sekundach.

- Nadal trzymać wciśnięty przycisk nadajnika.
- Skierować pilota drzwi garażowych z odległości od 5 do 20 cm na lewą stronę lusterka wstecznego.

Odległość między oryginalnym pilotem drzwi garażowych a lusterkiem wstecznym jest zależna od zainstalowanego systemu drzwi garażowych.

- Naciskać przycisk nadajnika na pilocie drzwi garażowych, aż lampka kontrolna ① zacznie szybko migać.

  Jeśli lampka kontrolna ① nie będzie migać i zgaśnie po upływie ok. 20 sekund:

  - Zwolnić obydwa przyciski.
  - Powtórzyć programowanie, zmieniając odległość pomiędzy oryginalnym pilotem drzwi garażowych a lusterkiem.
- Zwolnić obydwa przyciski.

Jeśli system sterowania drzwiami garażowymi wykorzystuje kody zmienne (Rolling-Code), po zaprogramowaniu pilota wbudowanego w lusterko wsteczne należy go zsynchronizować z odbiornikiem zamontowanym w drzwiach garażowych.

Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi systemu sterowania drzwiami garażowymi, np. w rozdziałach „Synchronizacja nadajnika” lub „Wprowadzanie nowych nadajników”.

Otwieranie i zamykanie drzwi garażowych

Po zaprogramowaniu wbudowany pilot przejmuje funkcje przenośnego pilota drzwi garażowych. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w instrukcji obsługi systemu sterowania drzwiami garażowymi.

- Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **2**.
- Nacisnąć na lusterku wstecznym przycisk, któremu przyporządkowane zostało sterowanie drzwiami garażowymi.

  System sterowania drzwiami garażowymi wykorzystujący kod stały: Lampka kontrolna ① świeci się.

  System sterowania drzwiami garażowymi wykorzystujący kody zmienne: Lampka kontrolna ① krótko miga, następnie świeci się przez ok. 2 sekundy. Cykl ten powtarza się przez ok. 20 sekund.

Porady praktyczne

Nadajnik jest aktywny, dopóki przycisk jest wciśnięty. Po upływie maks. 20 sekund nadawanie sygnału jest przerywane, co sygnalizuje migająca lampka kontrolna ④. W razie potrzeby należy ponownie nacisnąć przycisk nadajnika.

Kasowanie pamięci pilota

- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **2**.
- ▶ Wcisnąć i przytrzymać przez ok. 20 sekund jednocześnie oba przyciski ② i ④, aż lampka kontrolna ① zacznie szybko migać.

  Pamięć została skasowana.

Przed sprzedażą pojazdu należy skasować pamięć pilota drzwi garażowych.

Pierwsze 1500 km
Tankowanie
Komora silnika
Opony i koła
Eksploatacja zimowa
Wskazówki dotyczące jazdy
Podróże za granicę
Jazda z przyczepą*
Przegląd techniczny
Konserwacja

Pierwsze 1500 km

Pierwsze 1500 km

Prawidłowa eksploatacja silnika w początkowym okresie użytkowania pojazdu zapewni jego sprawniejszą pracę w przyszłości.

- Z tego względu podczas pierwszych 1500 km należy jeździć ze zmienną prędkością i z różnymi prędkościami obrotowymi silnika.
- W tym okresie należy unikać jazdy z dużym obciążeniem silnika (całkowitego wciskania pedału gazu) i przekraczania prędkości obrotowej 4000 obr/min.
- Odpowiednio do tego należy w porę zmieniać biegi.
- Nie należy redukować ręcznie biegów w celu hamowania silnikiem.
- Nie należy wciskać pedału gazu poza punkt oporu (kickdown).
- Zakresy przełożeń **3**, **2** lub **1** należy włączać tylko podczas powolnej jazdy, np. przy pokonywaniu przełęczy górskich.

Po przejechaniu 1500 km można stopniowo wykorzystywać pełną prędkość pojazdu i całkowity zakres prędkości obrotowej silnika.

Zaleceń tych należy przestrzegać również wtedy, gdy w pojeździe wymieniono silnik lub tylny most.

Tankowanie

Niebezpieczeństwo wybuchu

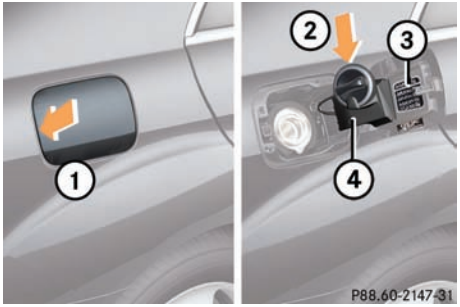
Etylina/olej napędowy są związkami łatwopalnymi. Podczas kontaktu z paliwem obowiązuje zakaz palenia i zbliżania się z otwartym ogniem lub światłem.

Przed tankowaniem pojazdu należy wyłączyć silnik oraz ogrzewanie działające podczas postoju*.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy unikać bezpośredniego kontaktu etyliny/oleju napędowego ze skórą lub odzieżą. Bezpośredni kontakt paliwa ze skórą lub wdychanie oparów paliwa może prowadzić do uszczerbku na zdrowiu.

Blokowanie i odblokowanie pokrywy wlewu paliwa odbywa się automatycznie podczas otwierania i zamykania pojazdu za pomocą pilota lub KEYLESS-GO*.



① Pokrywa wlewu paliwa
② Zabezpieczanie korka wlewu paliwa
③ Tabela wartości ciśnienia w ogumieniu
④ Uchwyt do mocowania pokrywy wlewu paliwa

- ▶ Wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- ▶ Nacisnąć pokrywę wlewu paliwa ① w kierunku strzałki.

  Pokrywa wlewu paliwa odchyla się.
- ▶ Przekręcić korek wlewu paliwa w lewo i zdjąć.
- ▶ Zawiesić korek w uchwycie znajdującym się na wewnętrznej stronie pokrywy wlewu paliwa.
- ▶ Napełnianie zbiornika przerwać w momencie, gdy dojdzie do automatycznego wyłączenia się pistoletu dystrybutora.
- ▶ Włożyć korek wlewu paliwa i przekręcić w prawo.

  Korek wlewu paliwa zatrzaśnie się z charakterystycznym dźwiękiem.
- ▶ Zamknąć pokrywę wlewu paliwa aż do zatrzaśnięcia się zapadki.

Etylina (EN 228)

Należy tankować wyłącznie bezołowiową etylinę „super“ o liczbie oktanowej co najmniej 95 ROZ/85 MOZ, spełniającą wymogi normy EN 228. W przeciwnym razie moc silnika może zostać ograniczona, ponadto może dojść do jego uszkodzenia. Szczegółowe informacje dotyczące etyliny znajdują się w rozdziale „Dane techniczne“ (▷ strona 501).

Informacje na temat jakości etyliny znajdują się z reguły przy dystrybutorze. W razie wątpliwości prosimy pytać pracownika stacji paliw.

Jeżeli etylina o zalecanej jakości jest niedostępna, można przez krótki czas stosować również bezołowiową etylinę „normalną" o liczbie oktanowej 91 ROZ/82,5 MOZ. Efektem może być jednak zmniejszenie mocy silnika i zwiększenie zużycia paliwa. W takiej sytuacji należy unikać jazdy z pełnym obciążeniem silnika.

Komora silnika

Komora silnika

Pokrywa komory silnika

Niebezpieczeństwo wypadku

Podczas jazdy nie wolno ciągnąć za dźwignię odblokowania, ponieważ pokrywa komory silnika może się otworzyć.

Otwieranie

Niebezpieczeństwo obrażeń

Przy otwartej pokrywie komory silnika mo-żna doznać obrażeń również wtedy, gdy silnik jest wyłączony.

Części silnika mogą być bardzo rozgrzane. W celu uniknięcia oparzeń można dotykać wyłącznie części opisanych w instrukcji obsługi, przestrzegając przy tym wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

Niebezpieczeństwo obrażeń

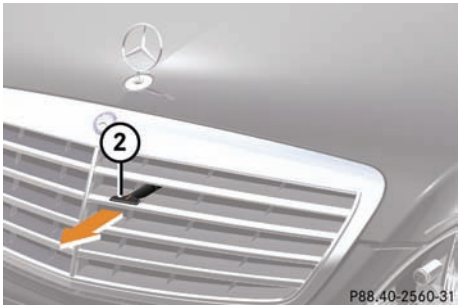
Wentylator chłodnicy znajduje się między chłodnicą a silnikiem. Wentylator może się uruchamiać również po wyjęciu kluczyka ze stacyjki. W związku z tym nie wolno sięgać w strefę obracania się wentylatora. W prze-ciwnym razie można doznać obrażeń.

Silnik wyposażony jest w elektroniczny układ zapłonowy, pracujący w zakresie wy-sokich napięć. Dlatego nie wolno dotykać żadnych elementów układu zapłonowego (cewki zapłonowe, przewody wysokiego na-pięcia, wtyki świec zapłonowych, gniazdo diagnostyczne):

- podczas pracy silnika
- podczas rozruchu silnika
- gdy zapłon jest włączony i wał korbowy silnika obracany jest ręcznie

① Dźwignia odblokowania

▶ Pociągnąć za dźwignię ① we wnęce na nogi po stronie kierowcy.



② Uchwyt do otwierania pokrywy komory silnika

Nie należy unosić pokrywy komory silnika za uchwyt ②. Należy upewnić się, czy wycieraczki nie są odchylone od szyby. W przeciwnym razie wycieraczki lub pokrywa komory silnika mogą zostać uszkodzone.

▶ Unieść nieco pokrywę komory silnika.

Uchwyt ② wysunie się.

▶ Wysunąć uchwyt ② z atrapy chłodnicy i unieść pokrywę komory silnika, chwytając za ramę atrapy.

Zamykanie

Niebezpieczeństwo obrażeń

Przy zamykaniu pokrywy komory silnika uważać, aby nikt nie został zakleszczony.

Nie jeździć z otwartą pokrywą komory silnika.

Przed rozpoczęciem jazdy należy się upewnić, czy pokrywa komory silnika jest zablokowana. Nie kontynuować jazdy, gdy pokrywy komory silnika nie można zablokować, np.na skutek wypadku. Pokrywa mogłaby się otworzyć podczas jazdy i spowodować zagrożenie dla kierowcy i innych uczestników ruchu drogowego.

▶ Opuścić pokrywę komory silnika z wysokości ok. 20 cm.

Pokrywa komory silnika zatrzaśnie się z charakterystycznym dźwiękiem.

▶ Sprawdzić, czy pokrywa komory silnika zatrzasnęła się prawidłowo.

Jeśli pokrywę komory silnika można nieco unieść, oznacza to, że nie została prawidłowo zatrzaśnięta. Należy ją wtedy ponownie otwo-rzyć i nieco energiczniej zamknąć.

Olej silnikowy

W zależności od techniki jazdy silnik zużywa maksymalnie 0,8 l oleju na 1000 km. Zużycie oleju może być też wyższe, gdy pojazd jest nowy lub często eksploatowany z wysoką prędkością obrotową.

Zużycie oleju silnikowego można oszacować dopiero po większym przebiegu.

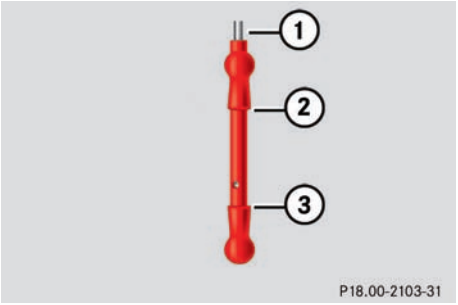
Więcej informacji dotyczących oleju silnikowego zamieszczono w rozdziale „Dane techniczne“ (▷ strona 504).

Nie należy stosować żadnych specjalnych dodatków do oleju silnikowego. Mogą one spowodować nadmierne zużycie silnika, a nawet doprowadzić do jego uszkodzenia. Stosowanie dodatków specjalnych ogranicza możliwości zgłaszania roszczeń z tytułu gwarancji. Szczegółowe informacje można otrzymać w ASO Mercedes-Benz.

Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego

Podczas sprawdzania poziomu oleju

- pojazd musi stać na równej powierzchni
- silnik musi być rozgrzany do temperatury pracy
- musi upłynąć co najmniej pięć minut od wyłączenia silnika



① Miarka poziomu oleju
② Oznaczenie poziomu maksymalnego
③ Oznaczenie poziomu minimalnego

▶ Wyjąć miarkę poziomu oleju ①.

Komora silnika

- ▶ Wytrzeć miarkę do sucha.
- ▶ Wsunąć miarkę w rurkę miarki poziomu oleju do oporu, a następnie wyjąć ją.

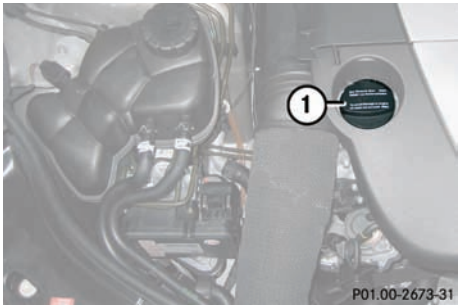
  Poziom oleju jest prawidłowy, jeśli ślad oleju na miarce zawiera się pomiędzy dolnym oznaczeniem ③ a oznaczeniem górnym ②.
- ▶ W razie potrzeby uzupełnić olej (▷ strona 358).

Różnica ilości oleju pomiędzy dolnym ③ a górnym ② oznaczeniem na miarce wynosi około 2 litrów.

Uzupełnianie oleju silnikowego

Niebezpieczeństwo obrażeń

Części silnika lub olej silnikowy mogą być bardzo gorące. Aby uniknąć oparzeń, można dotykać wyłącznie części opisanych w instrukcji obsługi i należy przestrzegać wskazówek związanych z bezpieczeństwem.



Ilustracja przykładowa

① Korek wlewu oleju

- ▶ Odkręcić korek ① wlewu oleju i zdjąć go.
- ▶ Wlać odpowiednią ilość oleju.

Nadmierną ilość wlanego oleju należy odessać. Zbyt wysoki poziom oleju grozi uszkodzeniem silnika lub katalizatora.

- ▶ Nakręcić korek ① na otwór wlewu oleju.

Ochrona środowiska

Należy uważać, aby podczas uzupełniania nie rozlać oleju silnikowego. Olej nie może zanieczyścić ziemi ani wód. Jest to szkodliwe dla środowiska.

Poziom oleju w automatycznej skrzynibiegów

Poziomu oleju w automatycznej skrzyni biegów nie trzeba sprawdzać. W razie wycieku oleju lub trudności ze zmianą biegów należy zlecić sprawdzenie automatycznej skrzyni biegów w ASO Mercedes-Benz.

Poziom oleju w układzie ABC*

Poziomu oleju w układzie ABC nie trzeba sprawdzać. W razie widocznego wycieku oleju lub pojawienia się na wyświetlaczu komunikatów o usterkach należy zlecić sprawdzenie układu ABC w ASO Mercedes-Benz.

Płyn chłodzący

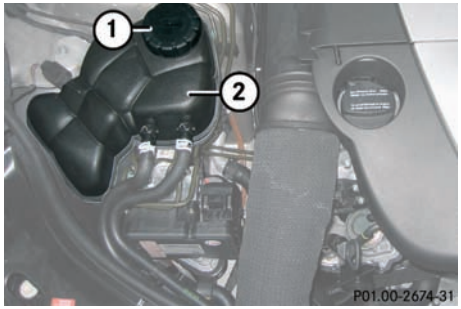
Niebezpieczeństwo obrażeń

W układzie chłodzenia panuje wysokie ciśnienie. Z tego względu korek należy odkręcać dopiero wtedy, gdy silnik ostygnie. W przeciwnym razie może dojść do poparzenia rozgrzanym płynem chłodzącym.

Płyn chłodzący jest mieszaniną wody i środka zabezpieczającego przed korozją i zamarzaniem. Poziom płynu chłodzącego należy sprawdzać w pojeździe ustawionym na równej powierzchni i przy wychłodzonym silniku.

Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego

Zbiornik wyrównawczy znajduje się w komorze silnika po prawej stronie, patrząc w kierunku jazdy.



① Korek
② Zbiornik wyrównawczy

▶ Obrócić korek ① powoli o pół obrotu w lewo i odczekać, aż nadciśnienie się zredukuje.

Poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym ② jest prawidłowy, gdy przy zimnym płynie sięga do oznaczenia na zbiorniku, a przy gorącym płynie ok. 1,5 cm powyżej oznaczenia.

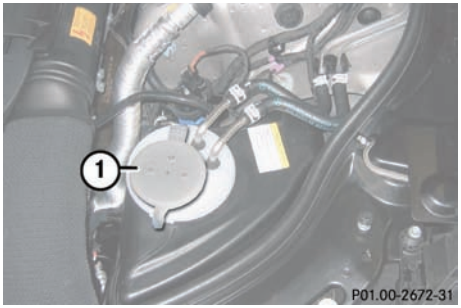
▶ W razie potrzeby dolać odpowiednią ilość płynu chłodzącego.

▶ Założyć korek ① i dokręcić do oporu.

Szczegółowe informacje dotyczące płynu chłodzącego znajdują się w rozdziale „Dane techniczne“ (▷ strona 505).

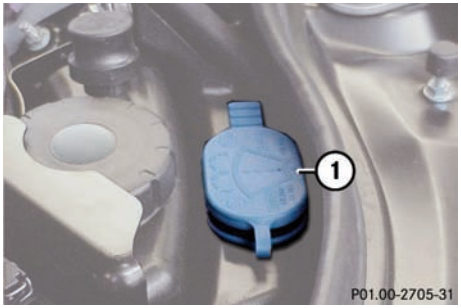
Układ spryskiwaczy szyb, układ zmywania reflektorów*

Zbiornik płynu do spryskiwaczy znajduje się w komorze silnika z lewej strony, patrząc w kierunku jazdy. Układ spryskiwaczy szyb i układ zmywania reflektorów zasilane są ze wspólnego zbiornika płynu do spryskiwaczy.



Pojazdy bez układu ABC

① Korek



Pojazdy z układem ABC*

① Korek

▶ Niezależnie od pory roku zaleca się dodawanie do wody koncentratu środka do mycia szyb. ▷▷

Komora silnika

Niebezpieczeństwo pożaru

Koncentrat stosowany w układzie spryskiwaczy jest łatwopalny. Podczas kontaktu z koncentratem obowiązuje zakaz palenia i zbliżania się z otwartym ogniem lub światłem.

Należy stosować:

- przy temperaturach dodatnich płyn zapobiegający powstawaniu smug, np. MB-Summerwash.
- przy spodziewanych mrozach płyn zapobiegający zamarzaniu wody na szybie przedniej, np. MB-Winterwash.

▶ Wymieszać wodę ze środkiem do mycia szyb w odrębnym pojemniku. Dostosować proporcje mieszaniny do temperatury zewnętrznej (▷ strona 506).

Otwieranie zbiornika płynu do spryskiwaczy

▶ Pociągnąć korek ① za uchwyt do góry.

Zamykanie zbiornika płynu do spryskiwaczy

▶ Założyć korek ① i dokręcić do oporu.

! *Należy stosować wyłącznie środki do mycia szyb odpowiednie do szkieł reflektorów wykonanych z tworzywa sztucznego. Nieodpowiednie środki do mycia szyb mogą uszkodzić szkła reflektorów.*

Opony i koła

! *Ze względów bezpieczeństwa zaleca się stosowanie ogumienia dopuszczonego przez firmę DaimlerChrysler do eksploatacji w pojazdach marki Mercedes-Benz. Opony takie są specjalnie dostosowane do układów wpływających na bezpieczeństwo jazdy, jak np. ABS czy ESP®. Firma DaimlerChrysler nie bierze odpowiedzialności za skutki lub szkody powstałe w wyniku eksploatacji ogumienia innego niż zalecane. Informacji na temat ogumienia udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz.*

Używanie innych opon niż sprawdzone i zalecane do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz może np. pogorszyć właściwości trakcyjne pojazdu, spowodować hałaśliwą jazdę, zwiększyć zużycie paliwa itp. Ponadto odchylenia w wymiarach oraz odmienna charakterystyka odkształcania się opon podczas obciążenia w trakcie jazdy mogą powodować ocieranie się opon o nadwozie oraz o elementy konstrukcyjne osi. Skutkiem tego może być uszkodzenie opony lub pojazdu.

! *Firma DaimlerChrysler nie sprawdza bieżnikowanych opon i nie zaleca stosowania ich w pojazdach marki Mercedes-Benz. Przy bieżnikowaniu nie można jednoznacznie ocenić stanu opony, a więc i występowania uszkodzeń wstępnych. W przypadku stosowania bieżnikowanych opon firma DaimlerChrysler nie może zagwarantować bezpieczeństwa jazdy.*

Niebezpieczeństwo wypadku

Należy stosować wyłącznie koła o rozmiarach podanych w instrukcji obsługi. Zamontowanie kół o innych rozmiarach może spowodować uszkodzenie hamulców kół lub elementów zawieszenia i nie zapewnia kołom dostatecznej swobody ruchu.

Niedopuszczalne są modyfikacje układu hamulcowego i kół, jak również stosowanie podkładek dystansowych i dodatkowych osłon. W takiej sytuacji pojazd może być niedopuszczony do ruchu.

Na co należy zwrócić uwagę

- Należy stosować wyłącznie opony i koła o jednakowej konstrukcji i tej samej marki.
- Montować wyłącznie opony pasujące do obręczy.
- Co 14 dni lub częściej:
  - sprawdzać opony i obręcze pod kątem uszkodzeń.

    Uszkodzone obręcze mogą doprowadzić do strat ciśnienia w oponach i do ich uszkodzenia.
  - sprawdzać głębokość bieżnika wszystkich opon.

    Przy bieżniku niższym niż 3 mm przyczepność opon na mokrej nawierzchni znacznie maleje, a ich zużycie staje się nierównomierne. W celu dokładnego sprawdzenia wewnętrznych powierzchni opon na osi przedniej konieczne jest przekręcenie kierownicy. Należy też zawsze sprawdzać wewnętrzne powierzchnie bieżników opon na osi tylnej.
- Po założeniu nowych opon pierwsze 100 km należy przejechać z umiarkowaną prędkością.
- Regularnie kontrolować ciśnienie w ogumieniu i w razie potrzeby korygować.
- W przypadku pojazdu o tym samym rozmiarze kół z przodu i z tyłu pojedyncze nowe opony należy montować najpierw na koła przednie.
- Opony należy wymienić najpóźniej po 6 latach eksploatacji, niezależnie od ich zużycia. Zasada ta dotyczy również koła zapasowego.
- W przypadku znacznego obciążenia pojazdu należy odpowiednio skorygować ciśnienie w ogumieniu, zgodnie z wartościami podanymi w tabeli.

Opony i koła

Zdemontowane opony przechowywać w suchym, chłodnym i możliwie ciemnym pomieszczeniu. Opony zabezpieczyć przed kontaktem z olejami, smarami i paliwem.

Obręczy nie czyścić środkami czyszczącymi zawierającymi kwasy, gdyż powoduje to korozję śrub mocujących.

Kierunek obrotów

Opony o oznaczonym kierunku obrotu mają dodatkowe zalety, np. w odniesieniu do aquaplaningu (zjawiska polegającego na tworzeniu się klina wodnego między oponą a mokrą nawierzchnią). Z tych zalet można skorzystać tylko wtedy, gdy zachowany zostanie przepisowy kierunek obrotów kół.

Strzałka umieszczona na bocznej powierzchni opony określa kierunek obrotów.

Koło zapasowe można montować również ze strzałką zwróconą w przeciwnym kierunku.*

System MO*Extended**

System MO*Extended* umożliwia dalszą jazdę nawet w przypadku całkowitej utraty ciśnienia w jednej lub w kilku oponach.

Z systemu MO*Extended* można korzystać tylko wtedy, gdy pojazd jest wyposażony w układ kontroli ciśnienia w ogumieniu.

Wskazówki dotyczące jazdy w przypadku uszkodzenia opony znajdują się w rozdziale „Porady praktyczne“ (▷ strona 471).

Ciśnienie powietrza w ogumieniu

Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli ubytek ciśnienia w ogumieniu powtarza się, należy sprawdzić, czy nie ma ciał obcych wbitych w bieżnik, a także sprawdzić szczelność opony i zaworu.

Ciśnienie w ogumieniu należy korygować zawsze przy zimnych oponach.

Jeśli opony są rozgrzane, ciśnienie powietrza można korygować tylko w sytuacji, gdy jest zbyt niskie w odniesieniu do aktualnych warunków eksploatacji. W rozgrzanych oponach ciśnienie powietrza jest zawsze wyższe niż w zimnych.

Tabela z wartościami ciśnienia w ogumieniu znajduje się na wewnętrznej stronie pokrywy wlewu paliwa.

Wartości ciśnienia w ogumieniu podane dla niewielkiego obciążenia pojazdu są wartościami minimalnymi, zapewniającymi komfort jazdy.

Można również stosować wyższe wartości przewidziane dla zwiększonego obciążenia pojazdu. Są one dopuszczalne i korzystne z technicznego punktu widzenia. Ogranicza to jednak w pewnym stopniu komfort jazdy.

Należy również sprawdzać ciśnienie w kole zapasowym.*

Niebezpieczeństwo wypadku

Należy regularnie sprawdzać ciśnienie powietrza w ogumieniu, co najmniej raz na dwa tygodnie. Nieprawidłowe ciśnienie powietrza w ogumieniu może stać się przyczyną zmiany stateczności pojazdu lub pęknięcia opony.

Ciśnienie w ogumieniu zmienia się o ok. 0,1 bara na każde 10°C zmiany temperatury powietrza.

Należy to uwzględnić przy mierzeniu ciśnienia w pomieszczeniach, w których temperatura różni się od temperatury zewnętrznej i odpowiednio skorygować zmierzone wartości.

Temperatura opon, a tym samym ciśnienie w oponach zwiększają się podczas jazdy w zależności od prędkości jazdy i obciążenia pojazdu.

Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu

Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu nadzoruje zgodność ciśnienia we wszystkich czterech oponach z wartością ustawioną podczas aktywacji układu. Układ ostrzega, gdy ciśnienie w jednej lub kilku oponach spadnie poniżej ustawionej wartości.

Na wyświetlaczu kierowcy pojawia się wtedy odpowiedni komunikat ostrzegawczy.

Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu działa w sposób ograniczony lub z opóźnieniem:

- gdy na kołach są zamontowane łańcuchy przeciwśnieżne
- w warunkach zimowych
- podczas jazdy na luźnym podłożu (np. po piasku lub żwirze)
- podczas pokonywania zakrętów z dużą prędkością lub podczas jazdy ze znacznym przyspieszeniem
- podczas jazdy z przyczepą lub znacznym obciążeniem

Niebezpieczeństwo wypadku

Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu nie ostrzega o nieprawidłowo ustawionym ciśnieniu w oponach. Na podstawie tabeli umieszczonej na pokrywie wlewu paliwa należy ustalić, czy ciśnienie w oponach wymaga skorygowania.

Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu nie zastępuje regularnych kontroli ciśnienia, ponieważ nie rozpoznaje równomiernego spadku ciśnienia we wszystkich czterech kołach.

Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu nie ostrzega również przed nagłym spadkiem ciśnienia, spowodowanym np. przebiciem opony.

W takim przypadku należy ostrożnie wyhamować aż do zatrzymania pojazdu, unikając przy tym gwałtownych skrętów kierownicą.

Aktywacja układu kontroli ciśnienia w ogumieniu

Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu wymaga aktywacji

- po zmianie ciśnienia w oponach
- po zmianie kół lub opon
- po zamontowaniu nowych kół lub opon

▶ Przy użyciu tabeli znajdującej się na pokrywie wlewu paliwa należy się upewnić, czy ciśnienie powietrza w ogumieniu jest ustawione prawidłowo.

Niebezpieczeństwo wypadku

Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu może działać niezawodnie tylko wtedy, gdy ciśnienie powietrza w ogumieniu jest wyregulowane do prawidłowych wartości. Jeśli ustawione zostało niewłaściwe ciśnienie, układ nadzoruje tę nieprawidłową wartość.

Przegląd menu znajduje się (▷ strona 210).

▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **2**.

▶ Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu „*Service*”.

▶ Przyciskiem ▲ lub ▼ wybrać „*Reifendruck*” *(Ciśnienie w ogumieniu)*.

▶ Nacisnąć przycisk OK.

▶ Pojawi się komunikat: *„Reifendrucküberwachung aktiv Neuaktivierung mit OK” (Kontrola ciśnienia w ogumieniu – aktywować za pomocą OK)*

Potwierdzenie aktywacji kontroli ciśnienia w ogumieniu

▶ Nacisnąć przycisk OK.

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat: *„Reifendruck jetzt OK?” (Ciśnienie w ogumieniu OK?)*

▶ Przyciskiem ▲ lub ▼ *wybrać „Ja” (Tak)*.

Opony i koła

- ▶ Nacisnąć przycisk OK.

  Na wyświetlaczu pojawi się komunikat: *„Reifendrucküberwachung neu aktiviert” (Kontrola ciśnienia w ogumieniu aktywowana)*

  Po krótkim czasie układ kontroli rozpocznie monitorowanie ciśnienia powietrza ustawionego we wszystkich czterech oponach.

Przerwanie aktywacji układu

- ▶ Nacisnąć przycisk ⮌.

lub

Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat: *„Reifendruck jetzt OK?“ (Ciśnienie w ogumieniu OK?)*

- ▶ Przyciskiem ▲ lub ▼ wybrać *„Nein“ (Nie)*.
- ▶ Nacisnąć przycisk OK.

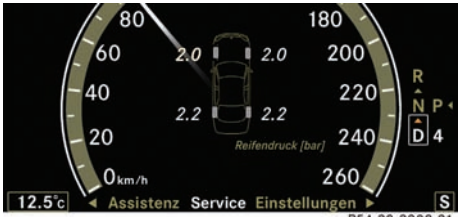
Elektroniczna kontrola ciśnienia w ogumieniu*

Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu działa tylko wtedy, gdy we wszystkich kołach zamontowane są odpowiednie układy elektroniczne. Układ nadzoruje zgodność ciśnienia we wszystkich czterech oponach z wartością ustawioną podczas aktywacji układu. Układ ostrzega, gdy ciśnienie w jednej lub kilku oponach spadnie poniżej ustawionej wartości.

ⓘ *Przegląd menu znajduje się (▷ strona 210).*

- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **2**.
- ▶ Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu *„Service“*.
- ▶ Przyciskiem ▲ lub ▼ wybrać *„Reifendruck“ (Ciśnienie w ogumieniu)*.
- ▶ Nacisnąć przycisk OK.

ⓘ *Aktualne wartości ciśnienia są wyświetlane dopiero po kilku minutach jazdy. Podczas postoju ukazuje się natomiast komunikat: „Reifendruckanzeige erscheint nach einigen Minuten Fahrt“ (Wartości ciśnienia pojawią się po kilku minutach jazdy).*



P54.32-3382-31

ⓘ *Wartości ciśnienia w ogumieniu podawane przez system obsługi pojazdu mogą różnić się od wartości odczytywanych z manometru na stacji benzynowej. Wartości podawane przez system obsługi pojazdu są z reguły dokładniejsze.*

⚠ Niebezpieczeństwo wypadku

Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu nie ostrzega o nieprawidłowo ustawionym ciśnieniu w oponach. Na podstawie tabeli umieszczonej na pokrywie wlewu paliwa należy ustalić, czy ciśnienie w oponach wymaga skorygowania.

Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu nie ostrzega również przed nagłym spadkiem ciśnienia, spowodowanym np. przebiciem opony. W takim przypadku należy ostrożnie wyhamować aż do zatrzymania pojazdu, unikając przy tym gwałtownych skrętów kierownicą.

Jeśli w pojeździe lub w jego najbliższym otoczeniu używane są nadajniki radiowe, jak np. słuchawki bezprzewodowe na fale radiowe, krótkofalówki, może to zakłócić działanie układu kontroli ciśnienia w ogumieniu.

Na ogół układ kontroli ciśnienia w ogumieniu rozpoznaje automatycznie korektę ciśnienia lub zmianę kół. Po kilku minutach jazdy dostosowuje się do nowych wartości ciśnienia. Ostrzeżenie o spadku ciśnienia w ogumieniu jest automatycznie kasowane.

Aktywacja układu kontroli ciśnienia w ogumieniu

Podczas aktywacji układu kontroli ciśnienia w ogumieniu wszystkie dotychczasowe komunikaty ostrzegawcze zostają skasowane, a lampki wyłączają się. Aktualne wartości ciśnienia są wprowadzane do pamięci układu jako nadzorowane wartości żądane.

Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu należy aktywować w następujących przypadkach:

- po zmianie ciśnienia w oponach
- po zmianie kół lub opon

Przegląd menu znajduje się (▷ strona 210).

▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **2**.

▶ Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu „*Service*“.

▶ Przyciskiem ▲ lub ▼ wybrać „*Reifendruck*“ *(Ciśnienie w ogumieniu)*.

▶ Nacisnąć przycisk OK.

Na wyświetlaczu pojawią się aktualne wartości ciśnienia w poszczególnych kołach lub komunikat: „*Reifendruckanzeige erscheint nach einigen Minuten Fahrt*“ *(Wartości ciśnienia pojawią się po kilku minutach jazdy)*

▶ Nacisnąć przycisk ▼.

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat: „*Aktuelle Drücke als neue Richtwerte übernehmen?*“ *(Zaakceptować aktualne wartości jako nowe wartości ciśnienia?)*

▶ Nacisnąć przycisk OK.

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat: „*Reifendruckkontrolle neu aktiviert (Kontrola ciśnienia w ogumieniu aktywowana)*“.

Po kilku minutach jazdy aktualne wartości ciśnienia w ogumieniu są zapisywane w pamięci układu i rozpoczyna się ich monitorowanie.

Przerwanie aktywacji układu

▶ Nacisnąć przycisk ↩.

lub

▶ Przyciskiem ▲ opuścić menu.

Dalsze komunikaty na wyświetlaczu kierowcy

Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat: „*Reifendruck korrigieren!*“ *(Skorygować ciśnienie w ogumieniu!)*

▶ Sprawdzić i w razie potrzeby skorygować ciśnienie powietrza we wszystkich kołach.

Po przełożeniu kół wskazania wartości ciśnień w poszczególnych oponach mogą być przez krótki czas zamienione miejscami. Korekta następuje po kilku minutach jazdy.

Zamiana kół

Niebezpieczeństwo wypadku

Koła osi przedniej i tylnej wolno ze sobą zamieniać tylko wtedy, gdy mają jednakowe wymiary.

Opony i koła

W pojazdach o jednakowych wymiarach kół można zamieniać koła w zależności od stopnia zużycia, co 5000 do 10000 km. Należy przy tym zachować prawidłowy kierunek obrotów kół.

W oponach kół osi przedniej i tylnej, w zależności od warunków eksploatacji, występują zróżnicowane ślady zużycia. Koła należy zamieniać, zanim na oponach pojawią się charakterystyczne ślady zużycia. Charakterystyczne jest większe zużycie krawędzi bieżnika opon kół przednich i strefy środkowej bieżnika opon kół tylnych.

Przy każdej zamianie kół należy dokładnie oczyścić ich wewnętrzne powierzchnie w obszarach styku koła, tarczy hamulcowej i centrowania. Po zamianie należy sprawdzić ciśnienie w oponach i w razie potrzeby uaktywnić układ kontroli ciśnienia w ogumieniu*.

! *Jeśli pojazd jest wyposażony w układ kontroli ciśnienia w ogumieniu*, w każdym kole zamontowane są elementy elektroniczne.*

W obszarze zaworu nie wolno przykładać żadnych narzędzi montażowych, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia elementów elektronicznych.

Wymianę opon należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanej stacji obsługi, najlepiej ASO Mercedes-Benz.

⚠ **Niebezpieczeństwo wypadku**

Po zamianie, jak również po wymianie koła należy zlecić sprawdzenie momentu dokręcenia kół wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie zabezpieczających przed skutkami wypadków.

⚠ **Niebezpieczeństwo wypadku**

Jeśli śruby mocujące koła nie są dokręcone momentem o wartości **150 Nm**, może dojść do ich poluzowania się w czasie jazdy.

Ze względów bezpieczeństwa firma DaimlerChrysler zaleca stosowanie wyłącznie pasujących, sprawdzonych i dopuszczonych do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz śrub mocujących koła.

Przyczepność opon

Przyczepność opon jest zależna również od właściwości nawierzchni. Na mokrej lub oblodzonej nawierzchni należy odpowiednio zmniejszyć prędkość pojazdu, gdyż opony mają mniejszą przyczepność niż na nawierzchni suchej.

Jeżeli na jezdni utworzy się warstwa lodu (np. z powodu mgły lub marznącej mżawki), wówczas podczas hamowania powstaje na lodzie cienki film wodny, który bardzo znacznie zmniejsza przyczepność opon. W takiej sytuacji należy zachować wzmożoną uwagę i jechać ostrożnie.

Eksploatacja zimowa

Przed początkiem zimy należy zlecić przygotowanie pojazdu do eksploatacji zimowej w ASO Mercedes-Benz. Taka obsługa techniczna obejmuje:

- wymianę oleju w układzie smarowania silnika, jeśli wlany został olej nie dopuszczony do eksploatacji zimowej
- sprawdzenie stężenia środka zabezpieczającego przed korozją i zamarzaniem
- dolanie koncentratu środka czyszczącego do płynu w układzie spryskiwaczy szyb i zmywania reflektorów
- sprawdzenie stanu akumulatora
- wymianę opon

Opony zimowe

Opony zimowe należy stosować przy temperaturach poniżej +7°C, zwłaszcza gdy na drogach zapanują warunki zimowe. Tylko wtedy układy wspomagające bezpieczeństwo jazdy, jak ABS i ESP® działają optymalnie również zimą.

W celu zapewnienia bezpiecznej jazdy należy na wszystkich kołach montować opony zimowe takiego samego typu i o jednakowym bieżniku.

Niebezpieczeństwo wypadku

Opony zimowe o głębokości bieżnika poniżej 4 mm należy bezwzględnie wymienić. Nie nadają się już do zimowej eksploatacji.

W przypadku stosowania opon zimowych należy koniecznie przestrzegać maksymalnej prędkości dopuszczalnej do danego typu ogumienia. Jeśli stosowane są opony zimowe, których dozwolona prędkość maksymalna jest niższa od prędkości maksymalnej pojazdu, należy w polu widzenia kierowcy zamieścić odpowiednią naklejkę informacyjną. Naklejkę taką można otrzymać w każdej ASO Mercedes-Benz.

W takim przypadku należy dodatkowo ograniczyć prędkość maksymalną pojazdu za pomocą stałego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC[1] do wartości dozwolonej dla opon zimowych (▷ strona 291).

▶ Wykonać ponowną aktywację układu kontroli ciśnienia w ogumieniu* (▷ strona 365).

1 Opcja dostępna tylko w niektórych krajach

Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli w trakcie eksploatowania opon zimowych jedno z kół zostanie zmienione na koło zapasowe*, ze względu na różnice w ogumieniu należy liczyć się z gorszą przyczepnością pojazdu na zakrętach i z pogorszoną stabilnością jazdy. Należy odpowiednio dostosować technikę jazdy i jechać ostrożniej.

Należy wymienić koło zapasowe* na koło z oponą zimową w najbliższej wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Łańcuchy przeciwśnieżne

Ze względów bezpieczeństwa firma DaimlerChrysler zaleca stosowanie wyłącznie łańcuchów przeciwśnieżnych dopuszczonych do użytkowania w pojazdach marki Mercedes-Benz.

Eksploatacja zimowa

! *W przypadku ogumienia AMG należy przestrzegać wskazówek dot. opon zimowych AMG przystosowanych do montażu łańcuchów przeciwśnieżnych. Tylko na takich oponach można montować łańcuchy przeciwśnieżne!*

Należy przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących montażu łańcuchów przeciwśnieżnych:

- Nie na wszystkich kombinacjach obręczy z oponami można montować łańcuchy.
- Łańcuchy montować tylko parami na kołach tylnych, również w pojazdach z 4MATIC*. Przestrzegać instrukcji montażu dołączonej przez producenta.

! *Łańcuchy przeciwśnieżne zamontowane na kołach przednich mogą ocierać się o nadwozie i elementy konstrukcyjne osi. Skutkiem tego może być uszkodzenie opony lub pojazdu.*

- Na kole zapasowym typu Minispare czy składanym kole zapasowym, nie wolno montować łańcuchów przeciwśnieżnych.

W przypadku pojazdów wyposażonych w układ AIRMATIC (▷ strona 293) i ABC* (▷ strona 294) po zamontowaniu łańcuchów przeciwśnieżnych wolno jeździć tylko z podwyższonym poziomem nadwozia.

Nie wolno przekraczać dopuszczalnej prędkości maksymalnej 50 km/h. Na nawierzchniach odśnieżonych należy jak najszybciej zdemontować łańcuchy.

! *Podczas ruszania z zamontowanymi łańcuchami przeciwśnieżnymi można wyłączyć układ ESP® (▷ strona 59). Umożliwi to kontrolowany poślizg kół i uzyskanie wyższej siły napędowej na kołach (efekt żłobienia podłoża).*

Jazda w zimie

⚠ **Niebezpieczeństwo wypadku**

Na śliskiej nawierzchni nie redukować biegów w celu hamowania silnikiem. Koła napędowe mogą stracić przyczepność.

Na śliskiej nawierzchni należy jeździć szczególnie ostrożnie, unikając gwałtownego przyspieszania i hamowania oraz szybkich skrętów kierownicy.

Jeżeli grozi poślizg lub przy niewielkiej prędkości nie można zatrzymać pojazdu:

- Dźwignię wybierania biegów ustawić w położenie **N**.
- Zdecydowanymi, ale nie gwałtownymi skrętami kierownicy korygować tor jazdy, przywracając panowanie nad pojazdem.

Wskazówki dotyczące jazdy

Podstawowe wskazówki dotyczące jazdy znajdują się w rozdziale „Jazda i parkowanie“ (▷ strona 256).

Toczenie się pojazdu z wyłączonym silnikiem

Niebezpieczeństwo wypadku

Po wyłączeniu silnika przestaje działać wspomaganie układu kierowniczego i wspomaganie układu hamulcowego.

Kierowanie pojazdem oraz hamowanie wymaga użycia znacznie większej siły, co w niektórych sytuacjach może doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem.

Nigdy nie wyłączać silnika podczas jazdy.

Hamowanie

Przy zjazdach z długich i stromych wzniesień należy włączyć niższy bieg (zakresy przełożeń **1**, **2** lub **3**) (▷ strona 262). Hamowanie z niższych prędkości zapobiega przegrzaniu i w związku z tym przedwczesnemu zużyciu okładzin hamulcowych.

Po dużym obciążeniu termicznym hamulców nie należy natychmiast zatrzymywać pojazdu, lecz przejechać krótki odcinek; pęd powietrza doprowadzi do szybszego ostygnięcia okładzin i tarcz hamulcowych.

Jeżeli podczas jazdy w intensywnym deszczu hamulec nie był używany przez dłuższy czas, przy pierwszym naciśnięciu pedału hamulca:

- działanie hamulca może być opóźnione
- pedał hamulca może wymagać wciśnięcia z większą siłą

Z tego powodu należy zachować większą niż zwykle odległość od pojazdu poprzedzającego.

Po jeździe na mokrej nawierzchni, szczególnie posypanej środkami przeciwdziałającymi zamarzaniu, należy przed zatrzymaniem pojazdu dość silnie zahamować. Na skutek rozgrzania tarcze hamulcowe schną szybciej, co przeciwdziała ich korodowaniu.

Nawet jeżeli stosowana technika jazdy pozwala na umiarkowane korzystanie z hamulców, należy od czasu do czasu sprawdzać ich pełną skuteczność. W tym celu należy szybko wyhamować pojazd jadący z dość dużą prędkością. Daje to lepsze wyczucie hamulców i poprawia cierność okładzin.

Niebezpieczeństwo wypadku

Należy uważać, aby gwałtowne hamowanie nie spowodowało zagrożenia dla innych użytkowników ruchu.

Ze względów bezpieczeństwa firma - DaimlerChrysler zaleca montowanie w pojeździe wyłącznie okładzin hamulcowych dopuszczonych do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz. Okładziny hamulcowe niedopuszczone do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz mogą niekorzystnie wpłynąć na bezpieczeństwo w ruchu drogowym.

Wskazówki dotyczące jazdy

Jazda na mokrej nawierzchni

Pomimo niewielkiej prędkości jazdy i wystarczającej głębokości bieżników opon, na mokrej nawierzchni może dojść do aquaplaningu, czyli tworzenia się klina wodnego pomiędzy oponą a nawierzchnią.

Dlatego należy unikać wjeżdżania w koleiny i hamować ostrożnie.

Przejazd przez kałuże

W razie konieczności przejechania przez kałużę należy uważać, aby przy podwyższonym poziomie nadwozia wjeżdżać w wodę o maksymalnej głębokości 25 cm, zachowując minimalną prędkość pojazdu.

! *Jadące przed pojazdem lub z naprzeciwka inne pojazdy mogą wzburzać wodę w kałużach, wskutek czego ich głębokość może się zwiększyć. Wskazówek tych należy bezwzględnie przestrzegać, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia silnika, układu elektrycznego lub skrzyni biegów.*

Podróże za granicę

Również za granicą mogą Państwo korzystać z szeroko rozbudowanej sieci autoryzowanych stacji obsługi Mercedes-Benz. Wykazy odpowiednich placówek można otrzymać w każdej ASO Mercedes-Benz.

W niektórych krajach paliwa o dostatecznej liczbie oktanowej mogą być niedostępne.

Szczegółowe informacje dotyczące jakości paliwa znajdują się na (▷ strona 355).

Symetryczne światła mijania

Podróżując po krajach, w których obowiązuje ruch lewostronny, należy przestawić reflektory na symetryczne światła mijania. Dzięki temu jadący z przeciwka będą mniej oślepiani.

Przestawianie reflektorów na symetryczne światła mijania należy zlecać wykwalifikowanym stacjom obsługi, najlepiej ASO Mercedes-Benz.

Niebezpieczeństwo wypadku

Po powrocie do krajów, w których obowiązuje ruch prawostronny, należy pamiętać o ponownym przestawieniu reflektorów na asymetryczne światła mijania. W przeciwnym razie można doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

Jazda z przyczepą*

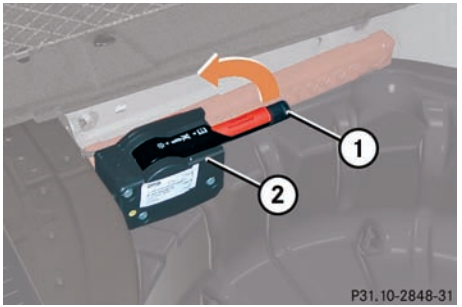
Jazda z przyczepą*

Informacje dotyczące wymiarów montażowych haka holowniczego i dopuszczalnej masy przyczepy zamieszczono w rozdziale „Dane techniczne“ (▷ strona 498).

Jeśli hak holowniczy nie jest używany, zalecamy złożenie końcówki kulistej.

Rozkładanie końcówki haka

Dźwignia teleskopowa znajduje się pod osłoną w bagażniku z lewej strony.



① Dźwignia teleskopowa
② Lampka kontrolna

Niebezpieczeństwo wypadku

Należy zwracać uwagę, aby końcówka kulista w stanie złożonym i rozłożonym była prawidłowo zablokowana. Lampka kontrolna jest wówczas wyłączona.

Gdy przyczepa jest sprzęgnięta, nie wolno ciągnąć za dźwignię teleskopową, ponieważ może dojść do odłączenia się przyczepy.

- ▶ Rozsunąć dźwignię teleskopową ① do przodu.
- ▶ Pociągnąć dźwignię teleskopową ① do góry.

  Następuje odblokowanie i wysunięcie końcówki haka pod tylnym zderzakiem. Lampka kontrolna ② miga.
- ▶ Wcisnąć dźwignię teleskopową ① w pierwotne położenie.

- ▶ Ręcznie docisnąć końcówkę haka w kierunku wskazanym strzałką, aż zostanie zablokowana w położeniu pionowym.

  Lampka kontrolna ② gaśnie.

  Na wyświetlaczu kierowcy widoczny jest komunikat *„Anhängerkupplung, Verriegelung prüfen“ (Hak holowniczy, sprawdzić blokadę)*, dopóki końcówka haka nie zostanie zablokowana.
- ▶ Zdjąć nakładkę z końcówki haka.

Podłączanie przyczepy

Maksymalne obciążenie statyczne, wywierane przez dyszel przyczepy na końcówkę haka holowniczego wynosi 75 kg. Wartość ta nie może być jednak wyższa od wartości podanych na tabliczkach znamionowych haka holowniczego i przyczepy.

Odpowiednie dane są zamieszczone w dokumentach pojazdu lub na tabliczce znamionowej haka holowniczego.

! *Zaleca się wykorzystywać maksymalnie dopuszczalne obciążenie statyczne haka holowniczego i przestrzegać zasady, że nie może być ono mniejsze niż 50 kg, w przeciwnym razie przyczepa może się odłączyć.*

Niebezpieczeństwo wypadku

Podczas manewrowania na biegu wstecznym należy zwrócić uwagę, aby nikt nie znalazł się pomiędzy pojazdem ciągnącym a przyczepą.

Przy podłączaniu i odłączaniu przyczepy należy zachować ostrożność. Nieprawidłowe sprzęgnięcie pojazdu ciągnącego z przyczepą grozi odczepieniem się podczas jazdy.

Prosimy zwrócić uwagę, aby następujące wartości nie zostały przekroczone:

- dopuszczalne obciążenie statyczne haka holowniczego
- dopuszczalna masa przyczepy
- dopuszczalne obciążenie osi tylnej pojazdu ciągnącego
- dopuszczalna masa całkowita

Dane techniczne dotyczące haka holowniczego i obciążenia osi są zawarte na stronie 498.

▶ Ustawić przyczepę równo za pojazdem.

i *W pojazdach bez układu poziomowania nadwozia wysokość końcówki haka zmienia się w zależności od obciążenia pojazdu. Należy w związku z tym korzystać z przyczepy z dyszlem o regulowanej wysokości.*

▶ Podłączyć przyczepę.

! *Należy uwzględnić, że zarówno ciężar użyteczny, jak i dopuszczalne obciążenie osi tylnej zmniejszają się o wartość rzeczywistego obciążenia statycznego wywieranego na końcówkę haka.*

Jazda z przyczepą

Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli podczas jazdy na wyświetlaczu kierowcy pojawi się komunikat *“Anhängerkupplung, Verriegelung prüfen" (Hak holowniczy – sprawdzić blokadę)*, należy natychmiast zjechać na pobocze i sprawdzić, czy końcówka haka jest prawidłowo zatrzaśnięta w położeniu krańcowym.

Nie należy przekraczać prędkości 80 km/h.

! *Również w krajach, w których dozwolone są wyższe prędkości maksymalne podczas jazdy z przyczepą.*

Dołączenie przyczepy powoduje zmianę zachowania się pojazdu w trakcie jazdy.

Pojazd z przyczepą:

- jest cięższy
- przyspieszenie i zdolność do pokonywania wzniesień są mniejsze
- droga hamowania wydłuża się
- zwiększa się podatność na porywy bocznego wiatru
- kierowanie wymaga zwiększonej ostrożności
- zużycie paliwa jest większe

Jazda z przyczepą*

Porady dotyczące jazdy

- Zachowywać większą odległość od pojazdu poprzedzającego niż podczas jazdy bez przyczepy.
- Unikać gwałtownego hamowania. Zaleca się najpierw lekko przyhamować tak, aby przyczepa zaczęła “pchać" pojazd. Dopiero po tym płynnie zwiększać siłę hamowania.
- Obciążając hak holowniczy, należy odpowiednio zmniejszyć ładunek przewożony w pojeździe, aby nie przekroczyć maksymalnie dopuszczalnego obciążenia osi tylnej.
- Zdolność do pokonywania wzniesień odnosi się do wysokości (geograficznej) nad poziomem morza (▷ strona 498).

Podczas jazdy w górach należy pamiętać, że wraz ze wzrostem wysokości geograficznej zmniejsza się moc silnika i odpowiednio do tego również zdolność do pokonywania wzniesień.

Jeśli przyczepa zacznie się "wahać":

- ▶ w żadnym przypadku nie dodawać gazu
- ▶ nie kontrować kołem kierownicy
- ▶ hamować tylko w sytuacji awaryjnej

Niebezpieczeństwo wypadku

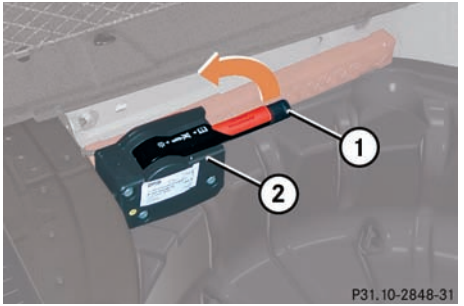
W żadnym przypadku nie wolno przyspieszać w celu przywrócenia stateczności pojazdu z przyczepą.

Niebezpieczeństwo wypadku

Przyczepy z hamulcem najazdowym nie wolno odłączać, gdy hamulec jest uruchomiony. Grozi to zakleszczeniem dłoni pomiędzy zderzakiem a dyszlem przyczepy.

Przy odłączaniu przyczepy należy zachować szczególną ostrożność i staranność, aby uniknąć uszkodzenia pojazdu na skutek zwolnienia hamulca najazdowego.

Składanie końcówki haka



① Dźwignia teleskopowa
② Lampka kontrolna

- ▶ Wsunąć nakładkę na końcówkę haka.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Przed uruchomieniem mechanizmu składania haka należy się upewnić, czy ruch końcówki haka nie może spowodować obrażeń osób lub zwierząt znajdujących się w pobliżu.

- ▶ Rozsunąć dźwignię teleskopową ① do przodu.
- ▶ Pociągnąć dźwignię teleskopową ① do góry.

  Następuje odblokowanie i złożenie końcówki haka pod tylny zderzak. Lampka kontrolna ② miga.
- ▶ Wcisnąć dźwignię teleskopową ① w pierwotne położenie.

- Ręcznie docisnąć końcówkę haka w kierunku wskazanym strzałką, aż zostanie zablokowana za zderzakiem.

  Lampka kontrolna ② gaśnie; jednocześnie znika komunikat z wyświetlacza.

Prąd stały

Gniazdo do podłączania przyczepy jest fabrycznie wyposażone w doprowadzenie prądu stałego (styk 9). Można je wykorzystywać do zasilania dodatkowych odbiorników o mocy nie przekraczającej 240 W.

! *Poprzez złącze prądu stałego nie wolno ładować zamontowanego w przyczepie akumulatora, ponieważ dochodzi wtedy do rozładowania akumulatora pojazdu.*

Przyczepa ze złączem 7-stykowym

Jeśli przyczepa jest wyposażona w złącze 7-stykowe, podłączenie do pojazdu można wykonać za pomocą przewodu adaptacyjnego. Przewody takie są dostępne w każdej ASO Mercedes-Benz.

① Występ
② Rowek

Montaż przewodu adaptacyjnego

- Unieść pokrywę złącza.
- Wsunąć wtyk występem ① w rowek ② i przekręcić w prawo do oporu.
- Zatrzasnąć pokrywę złącza.
- Umocować przewód adaptacyjny taśmą izolacyjną do przyczepy.

! *Należy zwrócić uwagę na możliwość swobodnego poruszania się przewodu podczas pokonywania zakrętów, w przeciwnym razie przewód może się odczepić.*

Przegląd techniczny

Aktywny System Serwisowy

ASSYST PLUS informuje o terminie następnego przeglądu technicznego.

Około miesiąca przed następnym terminem przeglądu technicznego podczas jazdy lub przy włączonym zapłonie na wyświetlaczu kierowcy pojawia się jeden z poniższych komunikatów:

Nächster Service A in.. Tagen (Następny przegląd za ... dni)
Nächster Service A in.. km (Następny przegląd po ... km)
Service A fällig (Wykonać przegląd A)

Litera za komunikatem „*Service*” stanowi informację dla stacji obsługi, ile czasu potrzeba na wykonanie prac serwisowych.

Przegląd techniczny

od

A przegląd trwający krótko

do

H przegląd trwający długo

Termin przeglądu jest sygnalizowany w dniach lub w kilometrach, w zależności od przebiegu pojazdu.

Okres pomiędzy poszczególnymi przeglądami technicznymi zależy od techniki jazdy. Oszczędna technika jazdy ze średnimi prędkościami obrotowymi i unikanie jazd na krótkich odcinkach, kiedy to silnik nie osiąga temperatury pracy, wydłużają okresy pomiędzy przeglądami technicznymi.

System serwisowy nie uwzględnia okresów przestoju pojazdu z odłączonymi zaciskami akumulatora. Czas takiego przestoju należy samodzielnie odliczyć od wyświetlanego terminu przeglądu technicznego.

Ukrywanie komunikatu przeglądu technicznego

▶ Nacisnąć przycisk ⮌.

Przekroczenie terminu przeglądu technicznego

Po przekroczeniu terminu przeglądu technicznego na wyświetlaczu kierowcy pojawią się następujące komunikaty:

Service A fällig (Wykonać przegląd A)
Service A überzogen um ... Tage (Przegląd A ... dni przekroczenia)
Service A überzogen um .. km (Przegląd A ... km przekroczenia)

Podczas przeglądu w ASO Mercedes-Benz wskaźnik przeglądu technicznego zostanie wyzerowany.

Prosimy pamiętać, że niewykonanie zalecanego przeglądu technicznego w przepisowym terminie może spowodować wygaśnięcie obowiązującej gwarancji i rękojmi, jak również praw do korzystania z usług Mobilo-Life.

Wywołanie terminu przeglądu technicznego

Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 210).

▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **2**.

▶ Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu „*Service*”.

▶ Przyciskiem ▲ lub ▼ wybrać „*ASSYST PLUS*” .

▶ Nacisnąć przycisk OK.

Na wyświetlaczu pojawi się termin przeglądu.

Konserwacja

Regularna i należyta konserwacja służy utrzymaniu wartości rynkowej pojazdu. Najlepszym zabezpieczeniem przed szkodliwymi wpływami otoczenia jest regularne mycie i konserwowanie pojazdu. Firma DaimlerChrysler zaleca przeprowadzanie konserwacji lakieru dwukrotnie w ciągu roku (np. wiosną i jesienią).

Optymalny efekt osiąga się, stosując oryginalne środki konserwacyjne Mercedes-Benz. Są one dostosowane specjalnie do pojazdów marki Mercedes-Benz, odpowiadają aktualnemu stanowi wiedzy technicznej i charakteryzują się najwyższą jakością. Środki konserwacyjne Mercedes-Benz są dostępne w każdej ASO Mercedes-Benz.

Niektórych zadrapań, wżerów i innych uszkodzeń spowodowanych zaniedbaniem lub niewłaściwą konserwacją nie można całkowicie usunąć. W takim przypadku należy zwrócić się o pomoc do ASO Mercedes-Benz.

Należy niezwłocznie usuwać ślady po uderzeniach kamieniami oraz następujące zanieczyszczenia:

- ślady po owadach
- ptasie odchody
- żywice drzew
- oleje i tłuszcze
- benzynę
- plamy ze smoły

Niebezpieczeństwo zatrucia

Należy dokładnie przestrzegać instrukcji użytkowania stosowanych kosmetyków samochodowych.

Kosmetyki samochodowe należy zawsze przechowywać szczelnie zamknięte, w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Ochrona środowiska

Puste opakowania, chusty czyszczące i watę do polerowania należy utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środkowiska naturalnego.

Na lakierowanych powierzchniach w żadnym przypadku nie umieszczać

- *zbędnych naklejek*
- *folii samoprzylepnych*
- *tabliczek mocowanych na magnesy i podobnych przedmiotów*

gdyż może to spowodować uszkodzenie lakieru.

Konserwacja

Myjnia samochodowa

Pojazd można od początku użytkowania myć w myjniach automatycznych, przy czym zaleca się wysokociśnieniowe agregaty myjące.

Należy unikać korzystania z myjni bezdotykowych, stosujących środki chemiczne.

Przed wjazdem do myjni należy usunąć z nadwozia większe zanieczyszczenia.

Przełącznik wycieraczek należy ustawić w położenie 0 (▷ strona 252), w przeciwnym razie czujnik deszczu spowoduje uruchomienie wycieraczek, co może doprowadzić do ich uszkodzenia.

Po myciu pojazdu w automatycznej myjni samochodowej należy usunąć wosk z szyby przedniej. Zapobiega to powstawaniu smug.

Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli funkcja HOLD jest włączona, pojazd będzie hamowany. Przed wjazdem do myjni należy zatem wyłączyć funkcję HOLD.

Konserwacja

Należy sprawdzić, czy automatyczna myjnia jest dostosowana do wielkości pojazdu. Przed wjazdem do myjni należy złożyć lusterka zewnętrzne, w przeciwnym razie może dojść do ich uszkodzenia.

Po myciu pojazdu w myjni automatycznej należy sprawdzić, czy lusterka są poprawnie zablokowane w położeniu do jazdy. W przeciwnym razie mogą drgać podczas jazdy.

Wysokociśnieniowy agregat myjący

Do czyszczenia opon nie należy stosować agregatów wysokociśnieniowych z okrągłą dyszą strumieniową. Może to spowodować ich uszkodzenie. Uszkodzone opony należy wymienić.

- Należy przestrzegać zaleceń producenta urządzenia dotyczących zachowania prawidłowej odległości między pojazdem a dyszą agregatu myjącego.
- W czasie czyszczenia agregatem wysokociśnieniowym należy poruszać dyszą.

Nie kierować strumienia bezpośrednio na szczeliny drzwi, osłony gumowe zawieszeń, osprzęt elektryczny, złącza wtykowe przewodów, lampy i uszczelki.

Czyszczenie szyby przedniej i piór wycieraczek

- Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **1**.
- Przełącznikiem zepolonym ustawić **I** stopień pracy wycieraczek (▷ strona 252).
- Gdy ramiona wycieraczek znajdą się w położeniu pionowym, przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **0** lub wyjąć.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Przed czyszczeniem szyby przedniej lub piór wycieraczek należy przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **0**. W przeciwnym razie wycieraczki mogą poruszyć się i spowodować obrażenia.

Wycieraczki należy odchylać od szyby przedniej wyłącznie po ustawieniu ich w pozycji pionowej. W przeciwnym razie można uszkodzić pokrywę komory silnika.

- Odchylić ramiona wycieraczek od szyby aż do zablokowania się w położeniu.
- Umyć szybę przednią i pióra wycieraczek.
- Przed włączeniem zapłonu położyć wycieraczki na szybie.

Czyszczenie szyb

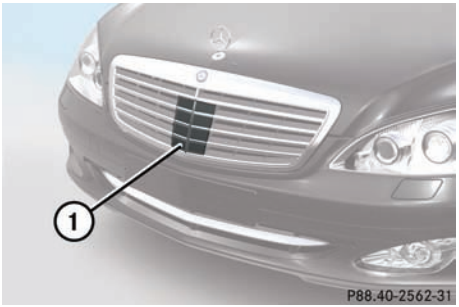
Do czyszczenia wewnętrznych powierzchni szyb nie używać suchego materiału, środków do szorowania, ani rozpuszczalników lub zawierających je środków czyszczących. Do czyszczenia wewnętrznych powierzchni szyby tylnej i szyb bocznych nie używać twardych przedmiotów, np. skrobaczki do lodu. Z zasady unikać dotykania twardymi przedmiotami, np. biżuterią noszoną na rękach, ponieważ może to spowodować uszkodzenie szyb.

Czyszczenie reflektorów

- Szkła reflektorów myć mokrą gąbką.

Należy stosować wyłącznie środki do mycia szyb odpowiednie do szkieł reflektorów wykonanych z tworzywa sztucznego. Nieodpowiednie środki do mycia szyb mogą uszkodzić szkła reflektorów. Nie używać suchego materiału, środków do szorowania, rozpuszczalników lub zawierających rozpuszczalnik środków czyszczących. W przeciwnym razie może dojść do zadrapania lub uszkodzenia szkieł reflektorów.

Czyszczenie osłony układu DISTRONIC* lub DISTRONIC PLUS*



① Osłona układu DISTRONIC/ DISTRONIC PLUS

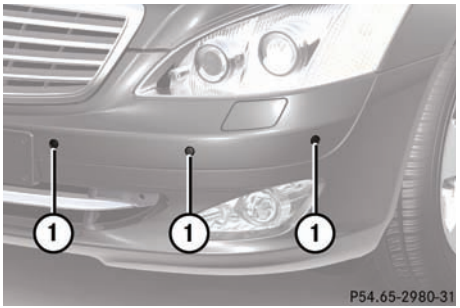
- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **0**.
- ▶ Osłonę ① w atrapie chłodnicy należy czyścić wodą, szamponem samochodowym i kawałkiem miękkiego materiału.

! *Nie należy używać suchego, szorstkiego ani twardego materiału; nie szorować. W przeciwnym razie może dojść do zadrapania lub uszkodzenia osłony DISTRONIC lub DISTRONIC PLUS.*

- ▶ Po oczyszczeniu uruchomić pojazd.

Czyszczenie czujników układu PARKTRONIC*

Czujniki znajdują się w przednim i tylnym zderzaku.



① Czujniki układu PARKTRONIC w przednim zderzaku

- ▶ Czujniki w zderzaku czyścić wodą, szamponem samochodowym i kawałkiem miękkiego materiału.

! *Nie należy używać suchego, szorstkiego ani twardego materiału; nie szorować. W przeciwnym razie może dojść do zadrapania lub uszkodzenia czujników. Podczas czyszczenia czujników agregatem wysokociśnieniowym lub parowym należy przestrzegać zaleceń producenta agregatu dotyczących zachowania minimalnej odległości między dyszą a pojazdem.*

Czyszczenie czujników asystenta parkowania*

Czujniki znajdują się pod przednim i tylnym zderzakiem.

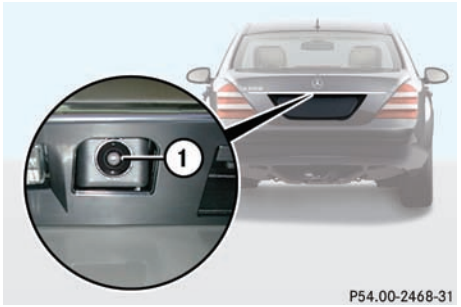
Położenie czujników

- ▶ Zderzak w okolicy czujników czyścić wodą, szamponem samochodowym i kawałkiem miękkiego materiału.

! *Nie należy używać suchego, szorstkiego ani twardego materiału; nie szorować. W przeciwnym razie może dojść do zadrapania lub uszkodzenia powierzchni.*

Konserwacja

Czyszczenie kamery cofania*



① Soczewka

▶ Soczewkę ① myć czystą wodą i kawałkiem miękkiego materiału.

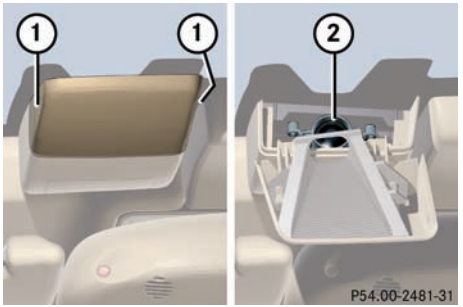
! *Nie czyścić soczewki i okolicy kamery*

- *wysokociśnieniowym agregatem myjącym*
- *suchym szorstkim materiałem, mocno naciskając*
- *agresywnymi środkami czyszczącymi,*

w przeciwnym razie kamera może ulec uszkodzeniu.

Czyszczenie kamery układu poprawiającego widoczność w nocy*

! *Soczewki kamery układu poprawiającego widoczność w nocy nie należy czyścić samodzielnie. W razie jej zabrudzenia należy zwrócić się o pomoc do ASO Mercedes-Benz.*



① Wgłębienia uchwytów osłony kamery
② Kamera układu poprawiającego widoczność w nocy

▶ Chwytając za wgłębienia ①, odchylić osłonę w dół.

▶ Oczyścić szybę przednią kawałkiem miękkiego materiału.

! *Używając środka do mycia szyb, nie rozpryskiwać go na soczewkę układu poprawiającego widoczność w nocy.*

Okładziny z tworzywa sztucznego

! *Nie należy używać suchego, szorstkiego ani twardego materiału; nie szorować. W przeciwnym razie może dojść do zadrapania lub uszkodzenia powierzchni.*

Nieznaczne zabrudzenia

Przetrzeć elementy z tworzyw sztucznych wilgotym kawałkiem nie pozostawiającego włókien materiału (np. z mikrofazy). Do zwilżania materiału stosować rozcieńczony wodą, niezbyt pieniący się środek rozpuszczający tłuszcze (np. płyn do ręcznego zmywania naczyń).

Po oczyszczeniu powierzchnia może chwilowo przybrać inny odcień koloru. Jest to efekt krótkotrwały, który zanika po wyschnięciu oczyszczonego elementu.

Intensywne zabrudzenia

Przetrzeć elementy z tworzyw sztucznych wilgotym kawałkiem nie pozostawiającego włókien materiału (np. z mikrofazy). Do zwilżania materiału należy zastosować środek czyszczący o odczynie obojętnym, nie zawierający rozpuszczalnika. Zalecamy stosowanie produktów marki Mercedes-Benz .

Po oczyszczeniu powierzchnia może chwilowo przybrać inny odcień koloru. Jest to efekt krótkotrwały, który zanika po wyschnięciu oczyszczonego elementu.

Hak holowniczy*

W przypadku zabrudzenia lub lekkiej korozji należy oczyścić końcówkę kulistą oraz jej gniazdo w pojeździe. Zapewni to bezpieczny, łatwy montaż i demontaż.

- ▶ Zanieczyszczenia usuwać kawałkiem czystego, nie pozostawiającego włókien materiału lub szczotką.
- ▶ Miejsca zardzewiałe oczyścić szczotką drucianą.

! *Do czyszczenia końcówki haka nie stosować wysokociśnieniowego agregatu myjącego oraz rozpuszczalników.*

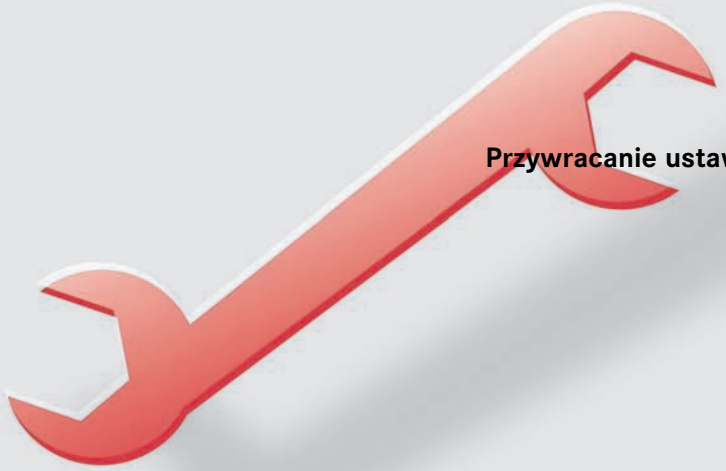
- ▶ Do zamka stosować olej nie zawierający kwasów i żywic.
- ▶ Po czyszczeniu i smarowaniu sprawdzić działanie haka holowniczego.

i *Wykonanie tych prac można zlecić również każdej ASO Mercedes-Benz.*

Ochrona środowiska

Nasączone olejami i smarami materiały należy utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

Gdzie można znaleźć?
Komunikaty na wyświetlaczu
Co zrobić, gdy ...
Otwieranie/zamykanie w sytuacji awaryjnej
Wymiana baterii
Wymiana żarówek
Wymiana piór wycieraczek
Pęknięcie opony
Przywracanie ustawienia zagłówków po przesunięciu awaryjnym*
Akumulator
Awaryjne uruchamianie silnika
Holowanie
Bezpieczniki

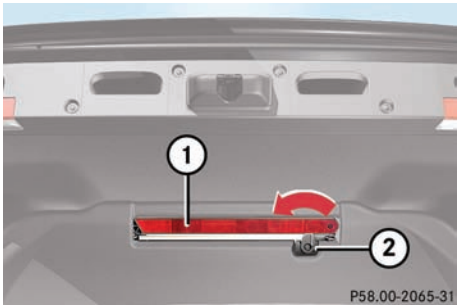


Gdzie można znaleźć?

Gdzie można znaleźć?

Trójkąt ostrzegawczy

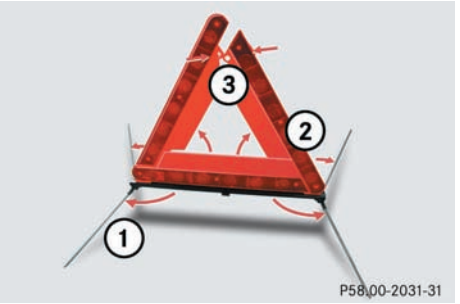
Trójkąt ostrzegawczy jest umocowany po wewnętrznej stronie pokrywy bagażnika.



① Trójkąt ostrzegawczy
② Dźwignia

▶ Obrócić dźwignię ② w kierunku wskazanym strzałką i wyjąć trójkąt ostrzegawczy ①.

Rozstawianie trójkąta ostrzegawczego



① Podpórki
② Odbłyśniki boczne
③ Zatrzask

▶ Rozłożyć podpórki ① do dołu na boki.

▶ Pociągnąć boczne odbłyśniki ② do góry, aż powstanie trójkąt równoboczny i połączyć je ze sobą górnym zatrzaskiem ③.

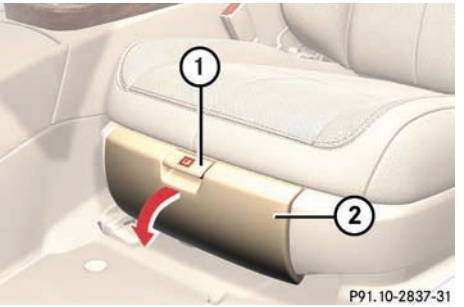
Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w poszczególnych krajach.

Gaśnica*

Gaśnicę należy napełniać po każdorazowym użyciu i sprawdzać co roku lub co dwa lata, w przeciwnym razie może ona zawieść w sytuacji awaryjnej. Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w poszczególnych krajach.

Upewnić się, czy podczas jazdy schowek jest zamknięty.

Gaśnica znajduje się w schowku pod przednim fotelem pasażera.



① Uchwyt
② Pokrywa

▶ Pociągnąć za uchwyt ① do góry.

▶ Odchylić pokrywę ② do przodu, w kierunku wskazanym strzałką.

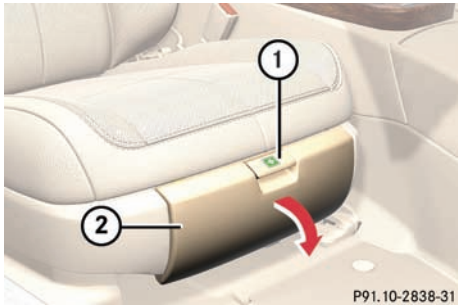
▶ Wyjąć gaśnicę ze schowka.

Apteczka

Należy regularnie sprawdzać daty ważności zawartości apteczki samochodowej i w razie potrzeby wymieniać jej elementy.

Upewnić się, czy podczas jazdy schowek jest zamknięty.

Apteczka znajduje się w schowku pod przednim fotelem pasażera.



① Uchwyt
② Pokrywa

Otwieranie schowka

- ▶ Pociągnąć za uchwyt ① do góry.
- ▶ Odchylić pokrywę ② do przodu, w kierunku wskazanym strzałką.
- ▶ Wyjąć apteczkę ze schowka.

Zestaw narzędzi

Zestaw narzędzi znajduje się pod podłogą bagażnika.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Podnośnik samochodowy nie stanowi wystarczającego zabezpieczenia w razie konieczności wykonania jakichkolwiek prac pod pojazdem. Pojazd może ześlizgnąć się z podnośnika i spowodować obrażenia znajdującej się pod nim osoby.

Do prac pod pojazdem należy ze względów bezpieczeństwa stosować specjalne podpory pod nadwozie. Podnośnik samochodowy służy wyłącznie do zmiany koła.

Z podnośnika samochodowego należy korzystać wyłącznie po ustawieniu pojazdu na twardym i równym podłożu. Pojazd należy zabezpieczyć za pomocą klinów podkładanych pod koła w sposób wykluczający przesunięcie się i spadnięcie z podnośnika. W przeciwnym razie można doznać obrażeń.

Przed korzystaniem z podnośnika samochodowego należy zapoznać się również ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w rozdziale „Pęknięcie opony“ *(▷ strona 464).*

- ▶ Odchylić przednią część podłogi bagażnika do góry i założyć jej zaczep na ramę bagażnika.
- ▶ Wyjąć zestaw narzędzi i akcesoria.

Nie zamykać pokrywy bagażnika gdy zaczep jest założony na ramę bagażnika, gdyż grozi to jej uszkodzeniem.

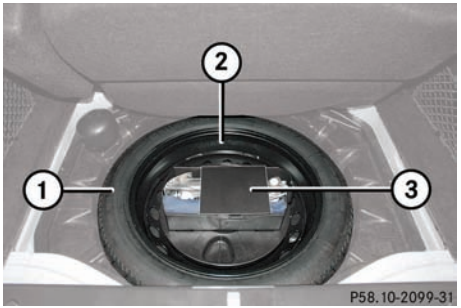
W pojazdach wyposażonych w lodówkę zawieszenie podłogi bagażnika na ramie bagażnika nie jest możliwe.*

Pojazdy z zestawem TIREFIT

① Elektryczna pompka do kół
② Klin do podkładania pod koła
③ Podnośnik
④ Zestaw TIREFIT
⑤ Zestaw narzędzi

Gdzie można znaleźć?

Pojazdy z dojazdowym kołem zapasowym* „Minispare“

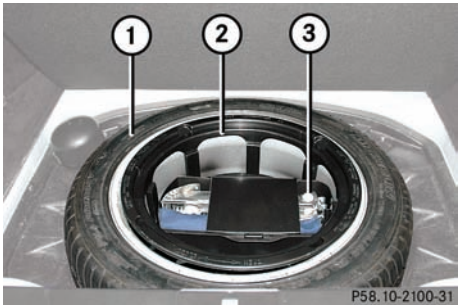


① Dojazdowe koło zapasowe
② Śruba mocująca
③ Zestaw narzędzi

Wyjmowanie dojazdowego koła zapasowego* „Minispare”

- ▶ Odkręcić śrubę mocującą ② w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- ▶ Wyjąć koło zapasowe.

Pojazdy z kołem zapasowym*



① Koło zapasowe
② Śruba mocująca
③ Zestaw narzędzi

Wyjmowanie koła zapasowego*

- ▶ Odkręcić śrubę mocującą ② w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- ▶ Wyjąć koło zapasowe.

Komunikaty na wyświetlaczu

System obsługi pojazdu wyświetla ostrzeżenia i powiadamia o uszkodzeniach za pośrednictwem wyświetlacza kierowcy.

Przy niektórych komunikatach rozlega się dodatkowo sygnał ostrzegawczy.

Informacje o wysokim priorytecie są sygnalizowane kolorem czerwonym, natomiast informacje o niższym priorytecie – kolorem żółtym lub białym.

Należy postępować zgodnie z wyświetlanymi komunikatami i przestrzegać dodatkowych wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Komunikaty o niższym priorytecie można potwierdzić, wciskając przycisk OK lub ⮌. Zostaną one wówczas zapisane w pamięci i można je wywoływać w miarę potrzeby (▷ strona 218). Komunikatów o najwyższym priorytecie nie można potwierdzać.

Po wybraniu w systemie obsługi pojazdu menu „*Service*“ (▷ strona 218) można za pomocą przycisków ▲ lub ▼ na kierownicy wielofunkcyjnej przeglądać komunikaty.

⚠ Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli zestaw wskaźników i/lub wyświetlacz kierowcy zostaną uszkodzone, komunikaty nie będą wyświetlane. W związku z tym brak jest informacji o takich parametrach jak prędkość pojazdu i temperatura zewnętrzna, nie działają lampki kontrolne i nie ma możliwości rozpoznania ewentualnych usterek układów. Kontynuowanie jazdy w takiej sytuacji może być niebezpieczne.

Należy wtedy niezwłocznie skontaktować się z wykwalifikowaną stacją obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Po przekręceniu kluczyka w stacyjce w położenie **2** *lub po dwukrotnym naciśnięciu przycisku KEY-LESS-GO* następuje włączenie wszystkich lampek kontrolnych i ostrzegawczych (oprócz kierunkowskazów) oraz wyświetlacza kierowcy. Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić ich działanie.*

Poniżej podano wszystkie komunikaty, jakie mogą pojawić się na wyświetlaczu. Aby ułatwić znalezienie odpowiedniego komunikatu, zastosowano podział:

- komuniakty tekstowe umieszczono w kolejności alfabetycznej od (▷ strona 388)
- komunikaty w formie symboli od (▷ strona 396)

Komunikaty na wyświetlaczu

Komunikaty tekstowe

Niebezpieczeństwo wypadku i obrażeń

Serwis techniczny należy zawsze zlecać wykwalifikowanej stacji obsługi.

dysponującej niezbędną wiedzą techniczną oraz specjalnymi narzędziami, koniecznymi do wykonania wymaganych czynności.

Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz.

Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków. Nieprofesjonalne wykonanie tych prac może stać się przyczyną wypadku.

Komunikaty na wyświetlaczu		Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
DISTRONIC	z.Zt. nicht verfügbar (Chwilowo niedostępny) s. Betriebsanleitung (Patrz instrukcja obsługi)	Układ DISTRONIC* został wyłączony i chwilowo nie jest gotowy do działania. Układ DISTRONIC* zostaje wyłączony, gdy • osłona czujników DISTRONIC* w atrapie chłodnicy jest zanieczyszczona • jego działanie zakłócają intensywne opady lub gęsta mgła • czujniki radarowe chwilowo nie działają, np. z powodu zakłóceń elektromagnetycznych	▶ Oczyścić osłonę czujników DISTRONIC* w atrapie chłodnicy (▷ strona 379). ▶ Ponownie uruchomić pojazd. Układ DISTRONIC* zaczyna działać sprawnie bez potrzeby ponownego uruchamiania silnika: • gdy brud, np. błoto pośniegowe, odpadnie podczas jazdy • jeśli system rozpozna ponownie pełną dostępność czujników • gdy komunikat zniknie z wyświetlacza Można korzystać z układu DISTRONIC* w zwykły sposób.
DISTRONIC	ohne Funktion (Nie działa)	Układ DISTRONIC* jest uszkodzony.	▶ Zlecić kontrolę układu DISTRONIC* w ASO Mercedes-Benz.

Komunikaty na wyświetlaczu		Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
DISTRONIC	passiv (nieaktywny)	Dodano gazu, a układ DISTRONIC* nie reguluje odległości.	▶ Zwolnić pedał gazu.
	- - - kmh	Próbowano wywołać prędkość wprowadzoną do pamięci, ale żadna wartość nie została zapamiętana.	▶ Zapisać prędkość w pamięci (▷ strona 270).
		Nastąpiła próba włączenia układu DISTRONIC* przy prędkości poniżej 30 km/h.	▶ Zwiększyć prędkość powyżej 30 km/h i zapisać ją w pamięci.
		Układ ESP® jest wyłączony.	▶ Włączyć układ ESP®
		Wybrano położenie skrzyni biegów **P**, **R** lub **N**.	▶ Przełączyć skrzynię biegów w położenie **D**.
		Pojazd jest zabezpieczony hamulcem pomocniczym.	▶ Zwolnić hamulec pomocniczy.

Komunikaty na wyświetlaczu

Komunikaty na wyświetlaczu		Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
DISTRONIC PLUS	z.Zt. nicht verfügbar (Chwilowo niedostępny) s. Betriebsanleitung (Patrz instrukcja obsługi)	Układ DISTRONIC PLUS* został wyłączony i chwilowo nie jest gotowy do działania. Układ DISTRONIC PLUS* zostaje wyłączony, gdy • osłona czujników DISTRONIC PLUS*w atrapie chłodnicy jest zanieczyszczona • czujniki radarowe chwilowo nie działają, np. z powodu zakłóceń elektromagnetycznych • jego działanie zakłócają intensywne opady lub gęsta mgła • nastąpił spadek napięcia na skutek działania ADAPTIVE BRAKE	▶ Oczyścić osłonę czujników DISTRONIC PLUS* w atrapie chłodnicy (▷ strona 379). ▶ Ponownie uruchomić pojazd. Układ DISTRONIC PLUS* zaczyna działać sprawnie bez potrzeby ponownego uruchamiania silnika: • gdy brud, np. błoto pośniegowe, odpadnie podczas jazdy • jeśli system rozpozna ponownie pełną dostępność czujników • gdy komunikat zniknie z wyświetlacza Można korzystać z układu DISTRONIC PLUS* w zwykły sposób.
		System obsługi w zestawie wskaźników wyłączył czujniki radarowe pojazdu i nastąpiła próba włączenia układu DISTRONIC PLUS*.	▶ Sprawdzić, czy można włączyć czujniki radarowe (▷ strona 220). ▶ Włączyć czujniki radarowe za pomocą systemu obsługi w zestawie wskaźników.
DISTRONIC PLUS	ohne Funktion (Nie działa)	Układ DISTRONIC PLUS* jest uszkodzony.	▶ Zlecić kontrolę układu DISTRONIC PLUS* w ASO Mercedes-Benz.

Komunikaty na wyświetlaczu		Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
DISTRONIC PLUS	passiv (Nieaktywny)	Dodano gazu, a układ DISTRONIC PLUS* nie reguluje odległości.	▶ Zwolnić pedał gazu.
	- - - kmh	Nastąpiła próba włączenia układu DISTRONIC PLUS* przy prędkości poniżej 30 km/h, mimo że na wyświetlaczu kierowcy nie widać żadnego pojazdu poprzedzającego (▷ strona 282).	▶ Zwiększyć prędkość powyżej 30 km/h i ponownie włączyć układ DISTRONIC PLUS.
		Układ ESP® jest wyłączony.	▶ Włączyć układ ESP®
		Wybrano położenie skrzyni biegów **P**, **R** lub **N**.	▶ Przełączyć skrzynię biegów w położenie **D**.
		Pojazd jest zabezpieczony hamulcem pomocniczym.	▶ Zwolnić hamulec pomocniczy.
		Drzwi kierowcy lub pokrywa komory silnika są otwarte.	▶ Zamknąć drzwi kierowcy i pokrywę komory silnika.
DISTRONIC i SPEEDTRONIC ohne Funktion (Nie działają)		SPEEDTRONIC i DISTRONIC* są uszkodzone.	▶ Zlecić kontrolę układu SPEEDTRONIC i DISTRONIC* w ASO Mercedes-Benz.
DISTRONIC PLUS i SPEEDTRONIC ohne Funktion (Nie działają)		SPEEDTRONIC i DISTRONIC PLUS* są uszkodzone.	▶ Zlecić kontrolę układu SPEEDTRONIC lub DISTRONIC PLUS* w ASO Mercedes-Benz.

Komunikaty na wyświetlaczu

Komunikaty na wyświetlaczu		Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Fahrstufe P (W celu zmiany z położenia P)	nur bei Fahrzeugstillstand (Tylko podczas postoju pojazdu)	Nastąpiła próba przełączenia dźwigni wybierania biegów w położenie **P**, mimo że pojazd był jeszcze w ruchu.	▶ Zatrzymać pojazd.
Getriebe in Fahrposition (Skrzynia biegów w położeniu do jazdy)		Zostały otwarte drzwi, gdy skrzynia biegów znajdowała się w położeniu **R**, **N** lub **D**.	▶ Przed opuszczeniem pojazdu upewnić sie, że skrzynia biegów znajduje się w położeniu **P**, a pojazd jest zabezpieczony hamulcem pomocniczym.
Kindersitz (Fotelik dziecięcy)	falsch positioniert (Nieprawidłowo umieszczony) s. Betriebsanleitung (Patrz instrukcja obsługi)	Fotelik dziecięcy został umieszczony nieprawidłowo.	▶ Zamontować fotelik dziecięcy w prawidłowym położeniu.
		Czujnik układu rozpoznawania fotelika dziecięcego jest uszkodzony.	▶ Zlecić kontrolę czujnika układu rozpoznawania fotelika dziecięcego ASO Mercedes-Benz.
Nächster Service X (Następny przegląd X) in ... Tagen (za ... dni) in ... km (za ... km)		Przegląd w zakresie X należy przeprowadzić za .... dni lub ... km.	▶ Zlecić przeprowadzenie przeglądu ASO Mercedes-Benz.
Ohne Gangwechsel (Zmiana biegów niemożliwa)	Werkstatt aufsuchen (Udać się do najbliższej ASO)	Na skutek usterki nie można zmienić biegów.	Gdy wybrane jest położenie **D**: ▶ Nie zmieniając położenia **D** udać się do ASO Mercedes-Benz. Gdy wybrane jest położenie skrzyni biegów **N**, **R** lub **P** : ▶ Skontaktować się z ASO Mercedes-Benz.

Komunikaty na wyświetlaczu		Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Parkassistent (Asystent parkowania)	z.Zt. nicht verfügbar (Chwilowo niedostępny) s. Betriebsanleitung (Patrz instrukcja obsługi)	Asystent parkowania* wyłącza się automatycznie: • gdy tylny zderzak w okolicy czujników (▷ strona 379) jest zabrudzony • gdy układ jest przegrzany • gdy napięcie akumulatora jest zbyt niskie	▶ Oczyścić tylny zderzak (▷ strona 379). ▶ Odczekać, aż układ się schłodzi lub akumulator się doładuje.
	ohne Funktion (Nie działa)	Na skutek usterki asystent parkowania* jest niedostępny.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
PRE-SAFE	ohne Funktion (Nie działa) s. Betriebsanleitung (Patrz instrukcja obsługi)	Awaria ważnych funkcji układu PRE-SAFE®. Pozostałe systemy ochrony pasażerów, np. poduszki powietrzne są nadal dostępne.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
Reifendruck (Ciśnienie powietrza w ogumieniu)	korrigieren (Skorygować ciśnienie w ogumieniu)	Zbyt niskie ciśnienie powietrza w jednej lub kilku oponach lub zbyt duże różnice ciśnienia w poszczególnych oponach.	▶ Sprawdzić i w razie potrzeby skorygować ciśnienie w oponach (▷ strona 362).
Reifendruck-überwachung (Kontrola ciśnienia w ogumieniu)	nach Druckprüfung neu aktivieren! (Po sprawdzeniu ciśnienia uruchomić ponownie!)	Nastąpiło wyświetlenie komunikatu ostrzegającego o nieprawidłowym ciśnieniu powietrza w ogumieniu.	▶ Upewnić się, czy we wszystkich oponach ustawione jest prawidłowe ciśnienie powietrza. ▶ Następnie ponownie uruchomić układ kontroli ciśnienia w ogumieniu* (▷ strona 363).
	ohne Funktion (Nie działa)	Na skutek usterki układ kontroli ciśnienia w ogumieniu* jest niedostępny.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.

Komunikaty na wyświetlaczu

Komunikaty na wyświetlaczu		Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Reifendruck-kontrolle (Kontrola ciśnienia w ogumieniu)	z.Zt. nicht verfügbar (Chwilowo niedostępna)	Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu* chwilowo nie działa, ponieważ • układy elektroniczne kół są przegrzane • napięcie w układzie elektrycznym jest zbyt niskie • na skutek zakłóceń spowodowanych źródłem fal radiowych sygnały z czujników nie są odbierane	▶ Natychmiast po usunięciu przyczyny układ kontroli ciśnienia w ogumieniu* uruchamia się samoczynnie.
Reifendruck-kontrolle (Kontrola ciśnienia w ogumieniu)	ohne Funktion (Nie działa)	Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu* jest uszkodzony.	▶ Zlecić kontrolę układu w ASO Mercedes-Benz.
	ohne Funktion (Nie działa) Radsensoren fehlen (Brak czujników na kołach)	Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu* jest wyłączony, gdyż pojazd jest wyposażony w koła bez czujników.	▶ Po zamontowaniu kół z czujnikami układ kontroli ciśnienia w ogumieniu* włączy się po kilku minutach jazdy.
TEMPOMAT und SPEEDTRONIC ohne Funktion (Nie działają)		SPEEDTRONIC i TEMPOMAT są uszkodzone.	▶ Zlecić kontrolę układu SPEEDTRONIC i TEMPOMAT w ASO Mercedes-Benz.
Serviceumfang X (Zakres obsługi X) fällig (Wykonać)		Należy wykonać przegląd w zakresie X.	▶ Zlecić przeprowadzenie przeglądu ASO Mercedes-Benz.

Komunikaty na wyświetlaczu		Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Service X überzogen (Przegląd X spóźniony) um ... Tage (o ... dni) um ... km (o ... km)		Należało wykonać przegląd w zakresie X przed .... dniami lub ... km.	▶ Zlecić przeprowadzenie przeglądu ASO Mercedes-Benz.
TEMPOMAT	- - - kmh	Próbowano wywołać prędkość wprowadzoną do pamięci, ale żadna wartość nie została zapamiętana.	▶ Zapisać prędkość w pamięci (▷ strona 270).
		Nastąpiła próba włączenia układu TEMPOMAT przy prędkości poniżej 30 km/h.	▶ Zwiększyć prędkość powyżej 30 km/h i zapisać ją w pamięci (▷ strona 270).
		Układ ESP® jest wyłączony.	▶ Włączyć układ ESP®
		Wybrano położenie skrzyni biegów **P**, **R** lub **N**.	▶ Przełączyć skrzynię biegów w położenie **D**.
		Pojazd jest zabezpieczony hamulcem pomocniczym.	▶ Zwolnić hamulec pomocniczy.
Zum Verlassen von Fahrstufe P (W celu zmiany z położenia P)	Bremse betätigen! (Nacisnąć hamulec)	Nastąpiła próba przełączenia dźwigni wybierania biegów w położenie **D**, **R** lub **N** bez wciśnięcia pedału hamulca.	▶ Wcisnąć pedał hamulca.
Zum Starten: (W celu uruchomienia)	Fahrstufe P oder N (Położenie P lub N)	Nastąpiła próba uruchomienia silnika, a dźwignia wybierania biegów nie znajdowała się w położeniu **P** lub **N**.	▶ Dźwignią wybierania biegów przełączyć skrzynię biegów w położenie **P** lub **N**.

Komunikaty na wyświetlaczu

Komunikaty w formie symboli

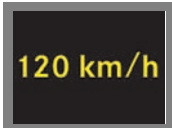
⚠ Niebezpieczeństwo wypadku i obrażeń

Serwis techniczny należy zawsze zlecać wykwalifikowanej stacji obsługi dysponującej niezbędną wiedzą techniczną oraz specjalnymi narzędziami, koniecznymi do wykonania wymaganych czynności.

Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz.

Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków. Nieprofesjonalne wykonanie tych prac może stać się przyczyną wypadku.

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
*	Störung STOPP (Usterka STOP)	Nastąpiła próba ruszenia z miejsca, mimo że poziom nadwozia był zbyt niski lub układ ABC jest uszkodzony. Lampka ostrzegawcza ABC gaśnie po kilku sekundach.	▶ Odczekać, aż poziom nadwozia zostanie ustawiony. ▶ Udać się do ASOMercedes-Benz.
		Wyciek oleju z pojazdu. Lampka ostrzegawcza ABC świeci się stale.	! *Przerwać jazdę.* ▶ Natychmiast zatrzymać pojazd, nie powodując zagrożenia dla ruchu. ▶ Niezwłocznie skontaktować się z ASO Mercedes-Benz.
		Awaria układu ABC. Lampka ostrzegawcza ABC świeci się stale.	! *Nie przekraczać prędkości 80 km/h.* ▶ Unikać silnego skręcania kół. W przeciwnym razie podczas kontynuowania jazdy może dojść do uszkodzenia przednich błotników lub opon. Zwracać uwagę na odgłosy ocierania się koła o elementy nadwozia. ▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
*	Fahrzeug hebt an (Nadwozie unosi się) kurz warten (Odczekać chwilę)	Poziom nadwozia stojącego pojazdu jest zbyt niski.	! *Nie ruszać z miejsca.* ▶ Odczekać, aż poziom nadwozia zostanie ustawiony. Komunikat znika, gdy odpowiedni poziom nadwozia zostanie osiągnięty.
	Störung (Usterka)	Układ ABC działa w ograniczonym zakresie. Kontynuowanie jazdy w takiej sytuacji może być niebezpieczne.	! *Nie przekraczać prędkości 80 km/h.* ▶ Zlecić kontrolę pojazdu w ASO Mercedes-Benz.
	Maximale Geschwindigkeit überschritten (Przekroczona maksymalna prędkość)	i *Komunikat pojawia się tylko w pewnych modelach pojazdu przeznaczonych na rynki niektórych krajów.* Została przekroczona maksymalna dopuszczalna prędkość.	▶ Zmniejszyć prędkość.
	ABS i ESP ohne Funktion (Nie działają) s. Betriebsanleitung (Patrz instrukcja obsługi)	⚠ **Niebezpieczeństwo wypadku** Nastąpiło wyłączenie układu ABS, ESP®, a tym samym także PRE-SAFE® z powodu uszkodzenia. Wyłączony jest również układ BAS. Układ hamulcowy nadal działa z normalną skutecznością, jednak bez wspomagania ze strony ABS.	▶ Ostrożnie kontynuować jazdę. ▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.

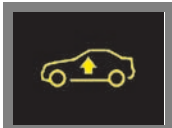
Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
	ABS und ESP z.Zt. nicht verfügbar (Chwilowo niedostępne) s. Betriebsanleitung (Patrz instrukcja obsługi)	Układy ABS, ESP®, a tym samym także PRE-SAFE® są niedostępne z powodu uszkodzenia. Wyłączony jest również układ BAS. Prawdopodobnie procedura autodiagnostyki nie została jeszcze zakończona. Układ hamulcowy działa nadal sprawnie.	▶ Przejechać krótki odcinek drogi z prędkością powyżej 20 km/h, wykonując łagodne skręty. Komunikat zniknie, gdy układy ABS i ESP® będą ponownie dostępne.
		Nastąpiło wyłączenie układów ABS, ESP®, a tym samym także PRE-SAFE® na skutek spadku napięcia. Istnieje możliwość, że akumulator nie jest ładowany. Układ hamulcowy działa nadal sprawnie.	▶ Ostrożnie kontynuować jazdę. ▶ Niezwłocznie udać się do ASO Mercedes-Benz.
	ohne Funktion (Nie działa) s. Betriebsanleitung (Patrz instrukcja obsługi)	⚠ **Niebezpieczeństwo wypadku** Nastąpiło wyłączenie układu ESP®, a tym samym także PRE-SAFE® z powodu uszkodzenia. Dodatkowo świeci się lampka ostrzegawcza ⚠ w zestawie wskaźników.	▶ Ostrożnie kontynuować jazdę. ▶ Niezwłocznie udać się do ASO Mercedes-Benz.

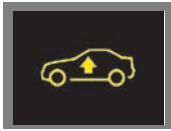
Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
ESP	z.Zt. nicht verfügbar (Chwilowo niedostępny) s. Betriebsanleitung (Patrz instrukcja obsługi)	⚠ **Niebezpieczeństwo wypadku** Układy ESP® i PRE-SAFE® są chwilowo niedostępne. Prawdopodobnie procedura autodiagnostyki nie została jeszcze zakończona. Dodatkowo świeci się lampka ostrzegawcza ⚠ w zestawie wskaźników. Układ hamulcowy działa nadal sprawnie.	▶ Przejechać krótki odcinek drogi z prędkością powyżej 20 km/h, wykonując łagodne skręty. Komunikat zniknie, gdy układ ESP® będzie ponownie dostępny.
		Nastąpiło wyłączenie układu ESP® i PRE-SAFE® z powodu spadku napięcia. Istnieje możliwość, że akumulator nie jest ładowany. Układ hamulcowy działa nadal sprawnie.	▶ Ostrożnie kontynuować jazdę. ▶ Niezwłocznie udać się do ASO Mercedes-Benz.
		Pojawienie się tego komunikatu i jednoczesne miganie lampki ostrzegawczej ⚠ jest sygnałem wyłączenia się układu ETS, aby zapobiec przegrzaniu hamulców kół napędowych.	▶ Gdy hamulce ostygną, układ ETS włączy się ponownie. Komunikat na wyświetlaczu i lampka ostrzegawcza ⚠ wyłączają się.

Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
	nicht aktivierbar (Brak możliwości włączenia) s. Betriebsanleitung (Patrz instrukcja obsługi)	Pas bezpieczeństwa nie został zapięty.	▶ Zapiąć pas bezpieczeństwa przy fotelu kierowcy.
		Silnik nie pracuje.	▶ Uruchomić silnik.
		Napięcie akumulatora jest zbyt niskie.	▶ Wyłączyć wszystkie zbędne odbiorniki. ▶ Odczekać, aż akumulator się doładuje.
		Układ jest przegrzany.	▶ Odczekać, aż układ się schłodzi.
		Pokrywa komory silnika jest otwarta.	▶ Zamknąć pokrywę komory silnika.
		Wybrane zostało położenie skrzyni biegów **R** , a pokrywa bagażnika jest otwarta.	▶ Zamknąć pokrywę bagażnika.
	ohne Funktion (Nie działa)	Na skutek usterki nie można uruchomić funkcji HOLD.	▶ Zlecić kontrolę układu HOLD w ASO Mercedes-Benz.
	Aus (Wyłączona)	Funkcja HOLD została wyłączona, gdyż pojazd wpadł w poślizg.	▶ Włączyć HOLD ponownie po upływie pewnego czasu.
	Luftfilter ersetzen (Wymienić filtr powietrza)	Filtr powietrza wymaga wymiany.	▶ Zlecić kontrolę filtra powietrza w ASO Mercedes-Benz.
*	Anhängerkupplung Verriegelung prüfen (Hak holowniczy – sprawdzić blokadę)	Hak holowniczy nie jest zablokowany w prawidłowym położeniu.	▶ Zatrzymać pojazd na poboczu, nie powodując zagrożenia dla ruchu drogowego. ▶ Zatrzasnąć końcówkę kulistą w położeniu krańcowym.

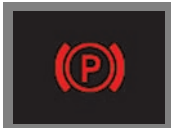
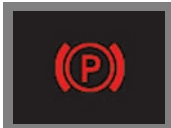
Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
		Alternator jest uszkodzony albo w sieci pojazdu istnieje usterka. Akumulator nie jest ładowany.	▶ Nie wyłączać silnika. ▶ Niezwłocznie udać się do ASO Mercedes-Benz.
	STOP Auto zu tief (Nadwozie za nisko)	⚠ **Niebezpieczeństwo wypadku** Awaria układu poziomowania nadwozia.	! *Nie przekraczać prędkości 80 km/h.* ▶ Unikać silnego skręcania kół. W przeciwnym razie podczas kontynuowania jazdy może dojść do uszkodzenia przednich błotników lub opon. Zwracać uwagę na odgłosy ocierania się koła o elementy nadwozia. ▶ Zjechać na pobocze i ustawić wyższy poziom nadwozia. W zależności od rodzaju usterki nadwozie może się podnieść lub pozostać na dotychczasowej wysokości. ▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
		Nastąpiła próba ruszenia z miejsca, mimo że poziom nadwozia był zbyt niski.	▶ Odczekać, aż poziom nadwozia zostanie ustawiony. Komunikat znika, gdy odpowiedni poziom nadwozia zostanie osiągnięty.
	Fahrzeug hebt an (Nadwozie unosi się) kurz warten (Odczekać chwilę)	Poziom nadwozia stojącego pojazdu jest zbyt niski.	! *Nie ruszać z miejsca.* ▶ Odczekać, aż poziom nadwozia zostanie ustawiony. Komunikat znika, gdy odpowiedni poziom nadwozia zostanie osiągnięty.

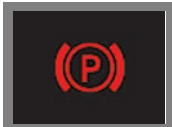
Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
	Störung (Usterka)	Układ AIRMATIC działa w ograniczonym zakresie. Kontynuowanie jazdy w takiej sytuacji może być niebezpieczne.	! *Nie przekraczać prędkości 80 km/h.* ▶ Zlecić kontrolę pojazdu w ASO Mercedes-Benz.
		⚠ **Niebezpieczeństwo wypadku** Pokrywa komory silnika nie została zamknięta.	▶ Natychmiast zatrzymać pojazd, nie powodując zagrożenia dla ruchu. ▶ Zamknąć pokrywę komory silnika (▷ strona 357).
		Komunikat taki pojawia się zawsze wtedy, gdy pokrywa bagażnika jest otwarta.	▶ Zamknąć pokrywę bagażnika.
		Nie wszystkie drzwi są zamknięte, a pojazd porusza się z prędkością powyżej 6 km/h.	▶ Zamknąć drzwi.
	Bremsflüssigkeits-stand prüfen (Sprawdzić poziom płynu hamulcowego)	⚠ **Niebezpieczeństwo wypadku** Poziom płynu hamulcowego w zbiorniku wyrównawczym jest zbyt niski.	▶ W żadnym razie nie dolewać płynu hamulcowego. Nie usunie to usterki. ! *Przerwać jazdę!* ▶ Skontaktować się z ASO Mercedes-Benz.

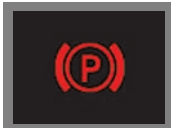
Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
	Sofort bremsen (Natychmiast zahamować)	⚠ **Niebezpieczeństwo wypadku** Przy włączonej funkcji HOLD lub włączonym układzie DISTRONIC PLUS* wystąpiła usterka.	▶ Natychmiast wcisnąć mocno pedał hamulca, aż komunikat ostrzegawczy na wyświetlaczu zgaśnie. ▶ Przed opuszczeniem pojazdu zabezpieczyć go przed toczeniem się (▷ strona 258).
	EBV, ABS, ESP ohne Funktion (Nie działają) s. Betriebsanleitung (Patrz instrukcja obsługi)	⚠ **Niebezpieczeństwo wypadku** Nastąpiło wyłączenie układu ESP®, EBV i ABS z powodu uszkodzenia. Wyłączony jest również układ BAS. W związku z tym nie działa też układ PRE-SAFE®.	▶ Ostrożnie kontynuować jazdę. ▶ Niezwłocznie udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Bremse überhitzt (Przegrzanie hamulców) Vorsichtig weiterfahren (Ostrożnie kontynuować jazdę)	Elementy układu hamulcowego rozgrzały się silnie na skutek dużego obciążenia.	Zmniejszyć obciążenie wywierane na układ hamulcowy. ▶ Przewidywać rozwój sytuacji na drodze. ▶ Przy zjazdach ze wzniesień hamować silnikiem. wybierając w tym celu niższy bieg. ▶ Jechać ostrożnie dalej, aby elementy układu hamulcowego zostały schłodzone pędem powietrza.
	Bremsbelag-verschleiß (Zużyte okładziny hamulcowe)	Okładziny hamulcowe osiągnęły granicę zużycia.	▶ Zlecić wymianę okładzin hamulcowych w ASO Mercedes-Benz.

Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
	Parkbremse lösen (Zwolnić hamulec pomocniczy)	Czerwona lampka kontrolna układu hamulcowego świeci się i dodatkowo słychać sygnał ostrzegawczy. Hamulec pomocniczy jest zaciągnięty lub podczas jazdy została uruchomiona funkcja hamowania awaryjnego.	▶ Zwolnić hamulec pomocniczy. lub ▶ Zwolnić uchwyt hamulca pomocniczego.
	Parkbremse lösen (Zwolnić hamulec pomocniczy)	Miga czerwona lampka kontrolna i świeci się żółta lampka ostrzegawcza hamulca pomocniczego. Dodatkowo słychać sygnał ostrzegawczy. Hamulec pomocniczy jest uszkodzony, skuteczność hamowania ograniczona.	Podczas jazdy: ▶ Zwolnić uchwyt hamulca pomocniczego. Po zatrzymaniu pojazdu: ▶ Wyłączyć zapłon i naciskać uchwyt hamulca pomocniczego, aż komunikat ostrzegawczy na wyświetlaczu zniknie.
	Parkbremse s. Betriebsanleitung (Patrz instrukcja obsługi)	Czerwona lampka kontrolna hamulca pomocniczego włącza się lub wyłącza, a żółta lampka ostrzegawcza świeci się. Hamulec pomocniczy jest uszkodzony i jest zaciągnięty lub zwolniony.	W celu zwolnienia: ▶ Pociągnąć uchwyt hamulca pomocniczego. lub ▶ Odblokować hamulec pomocniczy mechanicznie (▷ strona 453). ▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz. W celu zaciągnięcia: ▶ Wyłączyć zapłon i naciskać uchwyt hamulca pomocniczego, aż komunikat ostrzegawczy na wyświetlaczu zniknie.

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
	Parkbremse s. Betriebsanleitung (Patrz instrukcja obsługi)	Czerwona lampka kontrolna hamulca pomocniczego miga. Awaria sieci pojazdu lub hamulec pomocniczy został wcześniej odblokowany mechanicznie.	▶ Pociągnąć uchwyt hamulca pomocniczego. lub ▶ Naciskać uchwyt hamulca pomocniczego, aż komunikat ostrzegawczy na wyświetlaczu zniknie.
	Parkbremse s. Betriebsanleitung (Patrz instrukcja obsługi)	Miga czerwona lampka kontrolna i świeci się żółta lampka ostrzegawcza hamulca pomocniczego. Uszkodzenie hamulca pomocniczego.	▶ Wyłączyć i ponownie włączyć zapłon i zaciągnąć, wzgl. zwolnić hamulec pomocniczy. lub ▶ Odblokować hamulec pomocniczy mechanicznie (▷ strona 453). ▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Parkbremse s. Betriebsanleitung (Patrz instrukcja obsługi)	Czerwona lampka kontrolna hamulca pomocniczego miga przez ok. 10 sekund. Następnie gaśnie lub świeci się nadal. Żółta lampka ostrzegawcza hamulca pomocniczego świeci się. Hamulec pomocniczy jest uszkodzony lub przegrzany, np. na skutek nadmiernego wzrostu lub spadku napięcia.	▶ Ostrożnie ruszyć z miejsca (▷ strona 258). ▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz. W przypadku przepięcia lub spadku napięcia: ▶ Usunąć przyczynę, np. doładować akumulator lub ponownie uruchomić silnik. ▶ Wyłączyć i ponownie włączyć zapłon i zaciągnąć lub zwolnić hamulec pomocniczy. Jeśli hamulca pomocniczego nie uda się zwolnić: ▶ Odblokować hamulec pomocniczy mechanicznie (▷ strona 453). ▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz. W przypadku przegrzania: ▶ Odczekać, aż pojazd ostygnie, nie zaciągając przy tym hamulca pomocniczego. lub ▶ Wyłączyć i ponownie włączyć zapłon, a następnie zaciągnąć lub zwolnić hamulec pomocniczy.

Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
	Parkbremse ohne Funktion (Nie działa)	Czerwona lampka kontrolna hamulca pomocniczego miga i gaśnie po upływie ok. 10 sekund. Żółta lampka ostrzegawcza hamulca pomocniczego świeci się. Uszkodzenie hamulca pomocniczego.	▶ Wyłączyć i ponownie włączyć zapłon i zaciągnąć hamulec pomocniczy. Jeśli hamulca nie uda się zaciągnąć: ▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Parkbremse Zum Lösen Zündung EIN (W celu zwolnienia włączyć zapłon)	Czerwona lampka kontrolna hamulca pomocniczego świeci się. Nastąpiła próba zwolnienia hamulca pomocniczego, mimo że zapłon nie był włączony.	▶ Włożyć kluczyk w stacyjkę. ▶ Włączyć zapłon.
	Filtr paliwa reinigen (Oczyścić filtr paliwa)	*Komunikat pojawia się tylko w pewnych modelach pojazdu przeznaczonych na rynki niektórych krajów.* W paliwie znajduje się woda. Filtr paliwa wymaga wymiany.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	System zabezpieczający przed skutkami wypadków Usterka Werkstatt aufsuchen (Udać się do najbliższej ASO)	Usterka w systemie zabezpieczającym przed skutkami wypadków.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	vorne links (z przodu z lewej strony) Usterka Werkstatt aufsuchen (Udać się do najbliższej ASO)	Usterka w systemie zabezpieczającym przed skutkami wypadków z przodu z lewej strony.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
	vorne rechts (z przodu z prawej strony) Usterka Werkstatt aufsuchen (Udać się do najbliższej ASO)	Usterka w systemie zabezpieczającym przed skutkami wypadków z przodu z prawej strony.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	hinten links (z tyłu z lewej strony) Usterka Werkstatt aufsuchen (Udać się do najbliższej ASO)	Usterka w systemie zabezpieczającym przed skutkami wypadków z tyłu z lewej strony.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	hinten Mitte (z tyłu pośrodku) Usterka Werkstatt aufsuchen (Udać się do najbliższej ASO)	Usterka w systemie zabezpieczającym przed skutkami wypadków z tyłu pośrodku.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	hinten rechts (z tyłu z prawej strony) Usterka Werkstatt aufsuchen (Udać się do najbliższej ASO)	Usterka w systemie zabezpieczającym przed skutkami wypadków z tyłu z prawej strony.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Windowbag links (Nadokienna poduszka powietrzna z lewej strony) Usterka Werkstatt aufsuchen (Udać się do najbliższej ASO)	Usterka nadokiennej poduszki powietrznej z lewej strony.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.

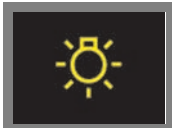
Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
	Windowbag rechts (Nadokienna poduszka powietrzna z prawej strony) Usterka Werkstatt aufsuchen (Udać się do najbliższej ASO)	Usterka nadokiennej poduszki powietrznej z prawej strony.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
*	Schlüssel-Batterie wechseln (Wymienić baterie w kluczyku)	Rozładowane baterie w kluczyku KEYLESS-GO*.	▶ Wymienić baterie (▷ strona 455)
	Schlüssel erneuern (Wymienić kluczyk)	Kluczyk KEYLESS-GO* wymaga wymiany.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Schlüssel (Kluczyk) wird eingelernt (wczytywany) bitte warten (Proszę czekać)	Dane kluczyka KEYLESS-GO* są wprowadzane w układ elektroniczny pojazdu.	▶ Odczekać, aż komunikat zgaśnie.
	Startknopf abziehen (Zdjąć przycisk) Schlüssel stecken (Włożyć kluczyk)	Usterka lub uszkodzenie KEYLESS-GO.	▶ Zdjąć przycisk KEYLESS-GO ze stacyjki (▷ strona 229). ▶ Uruchomić pojazd za pomocą kluczyka w stacyjce.
	Schlüssel im Fahrzeug erkannt (Rozpoznano kluczyk w pojeździe)	Podczas zamykania kluczyk KEYLESS-GO znajdował się w pojeździe.	▶ Wyjąć kluczyk z pojazdu.

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
	Schlüssel nicht erkannt (Kluczyk nie rozpoznany)	Kluczyk KEYLESS-GO* chwilowo nie jest rozpoznawany.	▶ Poszukać kluczyka KEYLESS-GO. ▶ Zmienić położenie kluczyka w pojeździe. ▶ W razie potrzeby obsługiwać pojazd funkcjami zwykłego kluczyka.
	Zum Verriegeln Türen schließen (Przed zablokowaniem zamknąć drzwi)	Nastąpiła próba zablokowania pojazdu, chociaż nie wszystkie drzwi były zamknięte.	▶ Zamknąć i ponownie zablokować drzwi.
*	Schlüssel nicht erkannt (Kluczyk nie rozpoznany)	Kluczyk znajduje się poza pojazdem. Po wyłączeniu silnika nie można zablokować centralnie drzwi ani ponownie uruchomić silnika.	▶ Natychmiast zatrzymać pojazd, nie powodując zagrożenia dla ruchu drogowego. ▶ Poszukać kluczyka KEYLESS-GO*.
		Kluczyk KEYLESS-GO* nie jest rozpoznawany przy pracującym silniku na skutek silnych zakłóceń radiowych.	▶ Natychmiast zatrzymać pojazd, nie powodując zagrożenia dla ruchu drogowego. ▶ Obsługiwać pojazd kluczykiem KEYLESS-GO poprzez stacyjkę pod przyciskiem KEYLESS-GO (▷ strona 229).
		Kluczyk KEYLESS-GO* chwilowo nie jest rozpoznawany.	▶ Zmienić położenie kluczyka w pojeździe. ▶ W razie potrzeby obsługiwać pojazd funkcjami zwykłego kluczyka.
	Kühlmittel (Płyn chłodzący) nachfüllen (Uzupełnić) s. Betriebsanleitung (Patrz instrukcja obsługi)	Poziom płynu chłodzącego jest zbyt niski.	▶ Uzupełnić płyn chłodzący, przestrzegając ostrzeżeń (▷ strona 358). ▶ W razie konieczności częstego dolewania płynu chłodzącego należy zlecić kontrolę układu chłodzenia ASO Mercedes-Benz.

Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
	Kühlmittel (Płyn chłodzący) Anhalten (Zatrzymać pojazd) Motor aus (Wyłączyć silnik)	Zbyt wysoka temperatura płynu chłodzącego.	▶ Przerwać jazdę. ▶ Silnik uruchomić ponownie dopiero po zniknięciu komunikatu. W przeciwnym razie silnik może ulec uszkodzeniu. ▶ Obserwować wskaźnik temperatury płynu chłodzącego (▷ strona 269).
		Pasek klinowy może być zerwany.	▶ Natychmiast zatrzymać pojazd i sprawdzić pasek klinowy. Jeśli jest zerwany: ▶ Przerwać jazdę. ▶ Skontaktować się z ASO Mercedes-Benz. Jeśli jest sprawny: ▶ Silnik uruchomić ponownie dopiero po zniknięciu komunikatu. W przeciwnym razie silnik może ulec uszkodzeniu. ▶ Obserwować wskaźnik temperatury płynu chłodzącego (▷ strona 269). ▶ Zlecić kontrolę pojazdu w ASO Mercedes-Benz.
		Wentylator silnika jest uszkodzony.	▶ Obserwować wskaźnik temperatury płynu chłodzącego (▷ strona 269). ▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	3. Bremslicht (3. światło stop)	Uszkodzone trzecie światło stop. Komunikat ten wyświetlany jest tylko w razie awarii wszystkich diod świetlnych.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.

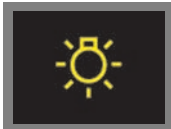
Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
	Abbiegelicht (Doświetlanie zakrętów) links (z lewej strony)	Uszkodzone lewe światło dynamicznego doświetlania zakrętów.	▶ Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 462).
	Abbiegelicht (Doświetlanie zakrętów) rechts (z prawej strony)	Uszkodzone prawe światło dynamicznego doświetlania zakrętów.	▶ Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 462).
	Abblendlicht links (Lewe światło mijania)	Uszkodzone lewe światło mijania.	Żarówki ksenonowe: ▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz. Żarówki halogenowe: ▶ Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 460).
	Abblendlicht rechts (Prawe światło mijania)	Uszkodzone prawe światło mijania.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Aktives Kurvenlicht (Aktywne doświetlanie zakrętów) ohne Funktion (nie działa)	Uszkodzone aktywne doświetlanie zakrętów.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Anhänger (Przyczepa) Blinker links (Kierunkowskaz lewy)	Uszkodzony lewy kierunkowskaz przyczepy.	▶ Jak najszybciej wymienić żarówkę.
	Anhänger (Przyczepa) Blinker rechts (Kierunkowskaz prawy)	Uszkodzony prawy kierunkowskaz przyczepy.	▶ Jak najszybciej wymienić żarówkę.
	Anhänger (Przyczepa) Światło stop	Uszkodzone światła stop przyczepy.	▶ Jak najszybciej wymienić żarówkę.

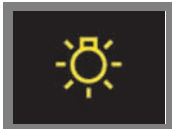
Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
	Anhänger (Przyczepa) Rücklicht links (Lewe światło pozycyjne)	Uszkodzone lewe światło pozycyjne przyczepy.	▶ Jak najszybciej wymienić żarówkę.
	Anhänger (Przyczepa) Rücklicht rechts (Prawe światło pozycyjne)	Uszkodzone prawe światło pozycyjne przyczepy.	▶ Jak najszybciej wymienić żarówkę.
	AUTO-Licht (tryb AUTO) ohne Funktion (nie działa)	Uszkodzony czujnik światła. Włączony jest tryb stałego włączenia świateł.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Blinker (Kierunkowskaz) hinten links (lewy tylny)	Uszkodzony lewy tylny kierunkowskaz.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Blinker (Kierunkowskaz) hinten links (lewy tylny) Ersatzlicht aktiv (Aktywne światło zastępcze)	Uszkodzony lewy tylny kierunkowskaz. Funkcję przejmuje inna lampka.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Blinker (Kierunkowskaz) hinten rechts (prawy tylny)	Uszkodzony prawy tylny kierunkowskaz.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Blinker (Kierunkowskaz) hinten rechts (prawy tylny) Ersatzlicht aktiv (Aktywne światło zastępcze)	Uszkodzony prawy tylny kierunkowskaz. Funkcję przejmuje inna lampka.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Blinker (Kierunkowskaz) Spiegel links (w lewym lusterku zewnętrznym)	Uszkodzony kierunkowskaz w lewym lusterku. Komunikat ten wyświetlany jest tylko w razie awarii wszystkich diod świetlnych.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
	Blinker (Kierunkowskaz) Spiegel rechts (w prawym lusterku zewnętrznym)	Uszkodzony kierunkowskaz w prawym lusterku. Komunikat ten wyświetlany jest tylko w razie awarii wszystkich diod świetlnych.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Blinker (Kierunkowskaz) vorne links (lewy przedni)	Uszkodzony lewy przedni kierunkowskaz.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Blinker (Kierunkowskaz) vorne links (lewy przedni) Ersatzlicht aktiv (Aktywne światło zastępcze)	Uszkodzony lewy przedni kierunkowskaz. Funkcję przejmuje inna lampka.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Blinker (Kierunkowskaz) vorne rechts (prawy przedni)	Uszkodzony prawy przedni kierunkowskaz.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Blinker (Kierunkowskaz) vorne rechts (prawy przedni) Ersatzlicht aktiv (Aktywne światło zastępcze)	Uszkodzony prawy przedni kierunkowskaz. Funkcję przejmuje inna lampka.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Fernlicht links (Lewe światło drogowe)	Uszkodzone lewe światło drogowe.	▶ Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 460).
	Fernlicht rechts (Prawe światło drogowe)	Uszkodzone prawe światło drogowe.	▶ Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 460).

Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
	Kennzeichenlicht links (Oświetlenie tablicy rejestracyjnej z lewej strony)	Uszkodzone oświetlenie tablicy rejestracyjnej z lewej strony.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Kennzeichenlicht rechts (Oświetlenie tablicy rejestracyjnej z prawej strony)	Uszkodzone oświetlenie tablicy rejestracyjnej z prawej strony.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Licht ausschalten (Wyłączyć światła)	Zapomniano wyłączyć światła przy opuszczaniu pojazdu.	▶ Ustawić wyłącznik świateł w pozycji **0**.
	Licht ausschalten (Wyłączyć światła) lub Schlüssel abziehen (wyjąć kluczyk ze stacyjki)	Przełącznik świateł jest ustawiony na tryb AUTO, a kluczyk nie został wyjęty ze stacyjki. Światła postojowe są włączone.	▶ Ustawić wyłącznik świateł w pozycji **0**. ▶ Wyjąć kluczyk ze stacyjki.
	Nebelscheinwerfer links (Lewy reflektor przeciwmgielny)	Uszkodzony lewy reflektor przeciwmgielny.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Nebelscheinwerfer rechts (Prawy reflektor przeciwmgielny)	Uszkodzony prawy reflektor przeciwmgielny.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Nebelschlusslicht (Tylne światło przeciw-mgielne links (lewe)	Uszkodzone tylne światło przeciwmgielne z lewej strony.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.

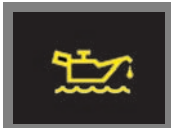
Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
	Nebelschlusslicht (Tylne światło przeciwmgielne) links (lewe) Ersatzlicht aktiv (Aktywne światło zastępcze)	Uszkodzone tylne światło przeciwmgielne z lewej strony. Funkcję przejmuje inna lampka.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Nebelschlusslicht (Tylne światło przeciwmgielne) rechts (prawe)	Uszkodzone tylne światło przeciwmgielne z prawej strony.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Nebelschlusslicht (Tylne światło przeciwmgielne) rechts (prawe) Ersatzlicht aktiv (Aktywne światło zastępcze)	Uszkodzone tylne światło przeciwmgielne z prawej strony. Funkcję przejmuje inna lampka.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Parklicht (Światła parkingowe) vorne links (lewe przednie)	Uszkodzone lewe światło parkingowe.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Parklicht (Światła parkingowe) vorne links (lewe przednie) Ersatzlicht aktiv (Aktywne światło zastępcze)	Uszkodzone lewe światło parkingowe. Funkcję przejmuje inna lampka.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Parklicht (Światła parkingowe) vorne rechts (prawe przednie)	Uszkodzone prawe światło parkingowe.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.

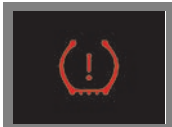
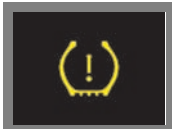
Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
	Parklicht (Światła parkingowe) vorne rechts (prawe przednie) Ersatzlicht aktiv (Aktywne światło zastępcze)	Uszkodzone prawe światło parkingowe. Funkcję przejmuje inna lampka.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Rückfahrlicht links (Lewe światło cofania)	Uszkodzone lewe światło cofania.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Rückfahrlicht rechts (Prawe światło cofania)	Uszkodzone prawe światło cofania.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Schlusslicht (Tylne światło pozycyjne) Bremslicht links (Lewe światło stop)	Uszkodzone lewe tylne światło pozycyjne/światło stop. Komunikat ten wyświetlany jest tylko w razie awarii wszystkich diod świetlnych.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Schlusslicht (Tylne światło pozycyjne) Bremslicht links (Lewe światło stop) Ersatzlicht aktiv (Aktywne światło zastępcze)	Uszkodzone lewe tylne światło pozycyjne/światło stop. Komunikat ten wyświetlany jest tylko w razie awarii wszystkich diod świetlnych. Funkcję przejmuje inna lampka.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Schlusslicht (Tylne światło pozycyjne) Bremslicht rechts (Prawe światło stop)	Uszkodzone prawe tylne światło pozycyjne/światło stop. Komunikat ten wyświetlany jest tylko w razie awarii wszystkich diod świetlnych.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
	Schlusslicht (Tylne światło pozycyjne) Bremslicht rechts (Prawe światło stop) Ersatzlicht aktiv (Aktywne światło zastępcze)	Uszkodzone prawe tylne światło pozycyjne/światło stop. Komunikat ten wyświetlany jest tylko w razie awarii wszystkich diod świetlnych. Funkcję przejmuje inna lampka.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
*	Nachtsichthilfe (Układ poprawiający widoczność w nocy) ohne Funktion (nie działa)	Uszkodzony układ poprawiający widoczność w nocy.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Nachtsichthilfe (Układ poprawiający widoczność w nocy) z.Zt. nicht verfügbar (chwilowo niedostępny)	Temperatura kamery jest zbyt wysoka.	▶ Odczekać, aż pojawi się komunikat „*Nachtsichthilfe wieder verfügbar*” *(Układ poprawiający widoczność w nocy ponownie dostępny)*. Dodatkowo można: ▶ Odchylić osłonę kamery do góry. ▶ Ustawić nawiew powietrza w automatycznej klimatyzacji do góry.
*	Nachtsichthilfe (Układ poprawiający widoczność w nocy) Licht EIN oder AUTO (Włączyć światło lub tryb AUTO)	Usiłowano włączyć układ poprawiający widoczność w nocy, mimo że przełącznik świateł nie był ustawiony w pozycji A lub ≡D.	▶ Ustawić przełącznik świateł w położeniu A lub ≡D.

Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
	Nachtsichthilfe (Układ poprawiający widoczność w nocy) Nicht in Fahrstufe R (Niedostępny w położeniu R)	Próbowano włączyć układ poprawiający widoczność w nocy, podczas gdy skrzynia biegów znajdowała się w położeniu **R**.	▶ Dźwignią wybierania biegów przełączyć skrzynię biegów w położenie **P**, **N** lub **D**.
	Nachtsichthilfe (Układ poprawiający widoczność w nocy) Licht EIN oder AUTO (Włączyć światło lub tryb AUTO) Nicht in Fahrstufe R (Niedostępny w położeniu R)	Usiłowano włączyć układ poprawiający widoczność w nocy, mimo że przełącznik świateł nie był ustawiony w pozycji **A** lub . Dodatkowo skrzynia biegów znajdowała się w położeniu **R**.	▶ Ustawić przełącznik świateł w położeniu **A** lub . ▶ Dźwignią wybierania biegów przełączyć skrzynię biegów w położenie **P**, **N** lub **D**.
	Nachtsichthilfe (Układ poprawiający widoczność w nocy) nur bei Dunkelheit (dostępny tylko w ciemności)	Usiłowano włączyć układ poprawiający widoczność w nocy przy świetle dziennym.	Układ poprawiający widoczność w nocy można włączyć tylko w ciemności.
	Bei Tankstopp Motorölstand prüfen (Podczas postoju na tankowanie sprawdzić poziom oleju silnikowego)	Poziom oleju silnikowego obniżył się do wartości krytycznej lub czujnik jest uszkodzony.	▶ Sprawdzić poziom oleju w silniku (▷ strona 357) ▶ W razie potrzeby uzupełnić olej. Jeśli konieczne jest częstsze uzupełnianie oleju w silniku: ▶ Zlecić sprawdzenie silnika pod kątem ewentualnych nieszczelności.

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
 *	Reifendruck (Ciśnienie powietrza w ogumieniu) Achtung Reifendefekt (Uwaga: uszkodzenie opony)	Następuje szybki spadek ciśnienia w co najmniej jednej oponie.	▶ Zatrzymać się, unikając gwałtownych manewrów kierownicą i silnego hamowania oraz uwzględniając sytuację na drodze. ▶ Zidentyfikować uszkodzoną oponę. ▶ Naprawić oponę lub wymienić koło (▷ strona 464).
 *	Reifendruck (Ciśnienie powietrza w ogumieniu) Reifen überprüfen (Sprawdzić opony)	Duży spadek ciśnienia powietrza w jednej lub kilku oponach.	▶ Zatrzymać się, unikając gwałtownych manewrów kierownicą i silnego hamowania oraz uwzględniając sytuację na drodze. ▶ Naprawić oponę lub wymienić koło (▷ strona 464).
*	Reifen überprüfen (Sprawdzić opony)	Spadek ciśnienia w jednej oponie. Na wyświetlaczu w zestawie wskaźników pojawia się symbol odpowiedniej opony.	▶ Zatrzymać się, unikając gwałtownych manewrów kierownicą i silnego hamowania oraz uwzględniając sytuację na drodze. ▶ Naprawić oponę lub wymienić koło (▷ strona 464).
	Radsensorik fehlt (Brak czujników na kołach).	Przy co najmniej jednej oponie brak czujnika. Na wyświetlaczu brak wskazania ciśnienia w danej oponie.	▶ Zlecić wymianę uszkodzonego czujnika koła w ASO Mercedes-Benz.
	Achtung (Uwaga) Reifendefekt (Uszkodzenie opony)	Szybki spadek ciśnienia w jednej z opon. Na wyświetlaczu w zestawie wskaźników pojawia się symbol odpowiedniej opony.	▶ Zatrzymać się, unikając gwałtownych manewrów kierownicą i silnego hamowania oraz uwzględniając sytuację na drodze. ▶ Naprawić oponę lub wymienić koło (▷ strona 464).

Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
	Reifendruck (Ciśnienie powietrza w ogumieniu) korrigieren (Skorygować ciśnienie w ogumieniu)	Zbyt niskie ciśnienie powietrza w jednej lub kilku oponach lub zbyt duże różnice ciśnienia w poszczególnych oponach.	▶ Sprawdzić i w razie potrzeby skorygować ciśnienie w oponach (▷ strona 362).
	Wischwasser (Płyn w układzie spryskiwaczy) nachfüllen (Uzupełnić)	Poziom płynu w zbiorniku spryskiwaczy spadł poniżej ok. 1/3 pojemności zbiornika.	▶ Uzupełnić płyn w zbiorniku spryskiwaczy (▷ strona 359).

Co zrobić, gdy ...

⚠ Niebezpieczeństwo wypadku i obrażeń

Serwis techniczny należy zawsze zlecać wykwalifikowanej stacji obsługi dysponującej niezbędną wiedzą techniczną oraz specjalnymi narzędziami, koniecznymi do wykonania wymaganych czynności.

Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz.

Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków. Nieprofesjonalne wykonanie tych prac może stać się przyczyną wypadku.

Lampki kontrolne i ostrzegawcze w przełącznikach i przyciskach

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Jedna lub wszystkie lampki w przełączniku wentylacji fotela* migają. Nastąpiło automatyczne wyłączenie wentylacji fotela*.	Zbyt niskie napięcie spowodowane włączeniem nadmiernej liczby odbiorników, np. lampki do czytania, oświetlenia wewnętrznego.	▶ Wyłączyć zbędne odbiorniki, jak np. lampkę do czytania, oświetlenie wewnętrzne. Gdy napięcie osiągnie wartość nominalną, nastąpi automatyczne włączenie wentylacji fotela*.
Jedna lub obie lampki w przełączniku ogrzewania fotela* migają. Nastąpiło automatyczne wyłączenie ogrzewania fotela*.	Zbyt niskie napięcie spowodowane włączeniem nadmiernej liczby odbiorników, np. lampki do czytania, oświetlenia wewnętrznego.	▶ Wyłączyć zbędne odbiorniki, jak np. lampkę do czytania, oświetlenie wewnętrzne. Gdy napięcie osiągnie wartość nominalną, nastąpi automatyczne włączenie ogrzewania fotela*.

Co zrobić, gdy ...

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Lampka kontrolna w przycisku ogrzewania szyby tylnej miga. Ogrzewanie szyby tylnej wyłączyło się przedwcześnie lub nie można go włączyć.	Zbyt niskie napięcie spowodowane włączeniem nadmiernej liczby odbiorników, np. lampki do czytania, oświetlenia wewnętrznego.	▶ Wyłączyć zbędne odbiorniki, jak np. lampkę do czytania, oświetlenie wewnętrzne. Gdy napięcie osiągnie wartość nominalną, nastąpi automatyczne włączenie ogrzewania szyby tylnej.
Nie można włączyć układu chłodzenia AC^{OFF} za pomocą systemu COMAND.	Wyciek czynnika chłodzącego z układu klimatyzacji.	▶ Zlecić kontrolę automatycznej klimatyzacji w ASO Mercedes-Benz.
Lampka kontrolna PASS AIR BAG OFF w zestawie wskaźników z prawej strony świeci się.	Na fotelu pasażera z przodu zamontowany jest fotelik dziecięcy. Dlatego poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona.	
	⚠ **Niebezpieczeństwo obrażeń** Na przednim fotelu pasażera nie ma zamontowanego fotelika dziecięcego. W układzie rozpoznawania fotelika dziecięcego występuje usterka.	▶ Usunąć karty z wbudowanym transponderem, np. karnety narciarskie, znajdujące się w pobliżu poduszki fotela. ▶ Zlecić sprawdzenie układu rozpoznawania fotelika dziecięcego ASO Mercedes-Benz.

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
We wskaźnikach ostrzegawczych układu PARKTRONIC* włączają się tylko czerwone segmenty. Dodatkowo słychać sygnał ostrzegawczy. Po 30 sekundach układ PARKTRONIC* wyłącza się, a lampka kontrolna w przycisku PARKTRONIC* świeci się.	Nastąpiło uszkodzenie i wyłączenie układu PARKTRONIC*.	▶ Zlecić sprawdzenie układu PARKTRONIC* ASO Mercedes-Benz.
We wskaźnikach ostrzegawczych układu PARKTRONIC* włączają się tylko czerwone segmenty.	Nastąpiło uszkodzenie lub zabrudzenie czujników układu PARKTRONIC*. Przyczyną mogą być również zakłócenia powodowane obcymi falami radiowymi lub ultradźwiękami. Układ PARKTRONIC* wyłącza się po 20 sekundach.	▶ Oczyścić czujniki układu PARKTRONIC* (▷ strona 379). ▶ Następnie ponownie włączyć zapłon. lub ▶ Sprawdzić działanie układu PARKTRONIC* w innym miejscu.

Lampki ostrzegawcze i kontrolne w zestawie wskaźników

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Żółta lampka ostrzegawcza układu ESP® świeci się podczas jazdy.	**Niebezpieczeństwo wypadku** Układ ESP® jest wyłączony.	▶ Ponownie włączyć układ ESP® (▷ strona 59). Wyjątki: (▷ strona 58). Gdy układ ESP® jest wyłączony, nie działają funkcje stabilizujące pojazd w razie grożącego poślizgu lub obracania się kół w miejscu. ▶ Dostosować technikę jazdy do warunków drogowych i atmosferycznych.
	Niebezpieczeństwo wypadku Z powodu uszkodzenia nastąpiło wyłączenie układu ESP®.	▶ Zwrócić uwagę na dodatkowe komunikaty na wyświetlaczu kierowcy (▷ strona 388). ▶ Ostrożnie kontynuować jazdę. ▶ Możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz.
Żółta lampka ostrzegawcza układu ESP® miga podczas jazdy.	**Niebezpieczeństwo wypadku** Trwa regulujące działanie układu ESP® lub układu kontroli trakcji, ponieważ co najmniej jedno koło osiągnęło granicę przyczepności. Układy TEMPOMAT, DISTRONIC* lub DISTRONIC PLUS* zostają wyłączone.	▶ Przy ruszaniu wciskać pedał gazu tylko w takim stopniu, w jakim jest to konieczne. ▶ Podczas jazdy zdjąć nogę z pedału gazu. ▶ Dostosować technikę jazdy do warunków drogowych i atmosferycznych. ▶ Nie wyłączać układu ESP®. Wyjątki: (▷ strona 58).

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Żółta lampka ostrzegawcza układu ESP®, czerwona lampka kontrolna układu hamulcowego i żółta lampka ostrzegawcza układu ABS świecą się podczas jazdy. Dodatkowo słychać sygnał dźwiękowy.	**Niebezpieczeństwo wypadku** Nastąpiło uszkodzenie elektronicznego korektora siły hamowania (EBV), w efekcie także i układ PRE-SAFE® jest niedostępny. Układ hamulcowy działa nadal z normalną skutecznością, choć bez wspomagania elektronicznego. W związku z tym przy gwałtownym hamowaniu może dojść do zablokowania się kół.	▶ Ostrożnie kontynuować jazdę. ▶ Niezwłocznie udać się do ASO Mercedes-Benz.
Żółta lampka ostrzegawcza układu ESP® i żółta lampka ostrzegawcza układu ABS świecą się podczas jazdy. Dodatkowo słychać sygnał dźwiękowy.	**Niebezpieczeństwo wypadku** Z powodu usterki nastąpiło wyłączenie układów ABS, ESP®, a tym samym także PRE-SAFE®. Układ hamulcowy nadal działa z normalną skutecznością, jednak bez wspomagania ze strony ABS.	▶ Ostrożnie kontynuować jazdę. ▶ Niezwłocznie udać się do ASO Mercedes-Benz.

Co zrobić, gdy ...

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Żółta lampka kontrolna układu ABS świeci się podczas jazdy.	**Niebezpieczeństwo wypadku** Z powodu usterki nastąpiło wyłączenie układu ABS. W efekcie wyłączone są również układy BAS, ESP®, EBV i PRE-SAFE®. Jeśli uszkodzony jest moduł sterujący ABS, uszkodzone mogą być również inne układy, jak PARKTRONIC*, DISTRONIC*, DISTRONIC PLUS*, system nawigacyjny*, PAS* i automatyczna skrzynia biegów. Układ hamulcowy działa nadal z normalną skutecznością, choć bez wspomagania elektronicznego. W związku z tym przy gwałtownym hamowaniu może dojść do zablokowania się kół.	▶ Ostrożnie kontynuować jazdę. ▶ Zwrócić uwagę na dodatkowe komunikaty na wyświetlaczu kierowcy (▷ strona 388). ▶ Możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz.

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
* Czerwona lampka kontrolna odległości od poprzedzającego pojazdu świeci się podczas jazdy.	**Niebezpieczeństwo wypadku** Odległość od poprzedzającego pojazdu jest zbyt mała w stosunku do wybranej prędkości.	▶ Zwiększyć odległość.
* Czerwona lampka kontrolna odległości od poprzedzającego pojazdu świeci się podczas jazdy. Dodatkowo słychać sygnał ostrzegawczy.	**Niebezpieczeństwo wypadku** Nastąpiło zbliżanie się ze zbyt dużą prędkością do poprzedzającego pojazdu.	▶ Przygotować się do natychmiastowego hamowania.
	Niebezpieczeństwo wypadku Układ DISTRONIC*lub DISTRONIC PLUS* rozpoznał przeszkodę znajdującą się na przewidywanej drodze pojazdu. Pojazd nie hamuje.	▶ Przygotować się do natychmiastowego hamowania. ▶ Uważnie obserwować sytuację na drodze. W razie konieczności zahamować lub ominąć przeszkodę.
Świeci się lub miga czerwona lampka kontrolna lub żółta lampka ostrzegawcza hamulca pomocniczego.	**Niebezpieczeństwo wypadku** Usterka lub uszkodzenie hamulca pomocniczego.	▶ Zwrócić uwagę na dodatkowe komunikaty na wyświetlaczu kierowcy (▷ strona 388).

Co zrobić, gdy ...

Problem		Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
	Czerwona lampka ostrzegawcza układu SRS świeci się podczas jazdy.	**Niebezpieczeństwo wypadku** W systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków wystąpiła usterka. Poduszki powietrzne lub napinacze pasów bezpieczeństwa mogą zadziałać bez powodu lub nie zadziałać w razie wypadku.	▶ Ostrożnie dojechać do najbliższej ASO Mercedes-Benz.
	Czerwona lampka kontrolna układu hamulcowego świeci się podczas jazdy. Dodatkowo słychać sygnał ostrzegawczy.	**Niebezpieczeństwo wypadku** Poziom płynu hamulcowego w zbiorniku wyrównawczym jest zbyt niski.	▶ W żadnym razie nie dolewać płynu hamulcowego. Nie usunie to usterki. *Przerwać jazdę!* ▶ Skontaktować się z ASO Mercedes-Benz. ▶ Zwrócić uwagę na dodatkowe komunikaty na wyświetlaczu kierowcy (▷ strona 388).

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
	Nastąpiło uszkodzenie: • w układzie wtrysku paliwa • w układzie wydechowym lub • w układzie zapłonowym, w przypadku silników benzynowych W efekcie może dojść do przekroczenia dopuszczalnych norm emisji gazów spalinowych i silnik może przełączyć się na tryb pracy awaryjnej.	▶ Jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu ASO Mercedes-Benz.

Co zrobić, gdy ...

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
* Żółta lampka ostrzegawcza układu kontroli ciśnienia w ogumieniu* świeci się.	Z jednej lub z kilu opon szybko uchodzi powietrze.	▶ Zatrzymać się, unikając gwałtownych manewrów kierownicą i silnego hamowania oraz uwzględniając sytuację na drodze. ▶ Zwrócić uwagę na dodatkowe komunikaty na wyświetlaczu kierowcy.
Czerwona lampka kontrolna pasów bezpieczeństwa włącza się po uruchomieniu silnika i zamknięciu drzwi po stronie kierowcy lub pasażera.	**Niebezpieczeństwo obrażeń** Kierowca lub pasażer nie zapiął pasa bezpieczeństwa.	▶ Zapiąć pasy bezpieczeństwa (▷ strona 244). Lampka kontrolna zgaśnie.
Czerwona lampka ostrzegawcza pasów bezpieczeństwa świeci się po uruchomieniu silnika i słychać przerywany sygnał ostrzegawczy.	**Niebezpieczeństwo obrażeń** Kierowca lub pasażer nie zapiął pasów bezpieczeństwa i pojazd porusza się z prędkością większą niż 25 km/h lub przez krótki czas jechał szybciej niż 25 km/h.	▶ Zapiąć pasy bezpieczeństwa (▷ strona 244). Lampka kontrolna gaśnie i sygnał dźwiękowy wyłącza się.

Akustyczne sygnały ostrzegawcze

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Niespodziewanie włącza się układ zabezpieczający przed kradzieżą i włamaniem*.	Pojazd otworzono kluczykiem awaryjnym, a instalacja alarmowa* nie została wyłączona.	Kluczyk z pilotem: ▶ Nacisnąć przycisk lub . lub ▶ Włożyć kluczyk w stacyjkę. Zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem* jest wyłączone. Za pomocą KEYLESS-GO*: ▶ Odblokować lub zablokować pojazd. ▶ Nacisnąć przycisk KEYLESS-GO*. Kluczyk KEYLESS-GO musi znajdować się w pojeździe. Zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem jest wyłączone.

Co zrobić, gdy ...

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Słychać sygnał ostrzegawczy.	Na wyświetlaczu kierowcy pojawia się komunikat.	▶ Zwrócić uwagę na komunikaty (▷ strona 388).
	Hamulec pomocniczy jest zaciągnięty.	▶ Zwolnić hamulec pomocniczy (▷ strona 258).
	Drzwi po stronie kierowcy zostały otwarte, lecz światła nie wyłączone.	▶ Przekręcić przełącznik świateł w położenie **0** lub **A**.
	⚠ **Niebezpieczeństwo obrażeń** Kierowca lub pasażer nie zapiął pasa bezpieczeństwa.	▶ Zapiąć pasy bezpieczeństwa (▷ strona 244).
	Nastąpiło • wyłączenie silnika • otwarcie drzwi po stronie kierowcy • przesunięcie dźwigni wybierania biegów w położenie **P**	▶ Dźwignią wybierania biegów przełączyć skrzynię biegów w położenie **P**.

Wypadek

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Z pojazdu wycieka paliwo.	Przewód paliwowy lub zbiornik paliwa są uszkodzone.	▶ Natychmiast przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **0** i wyjąć. ▶ W żadnym razie nie uruchamiać silnika! Wyciek paliwa grozi pożarem lub wybuchem! ▶ Skontaktować się z ASO Mercedes-Benz.
Nie można jednoznacznie stwierdzić zakresu uszkodzeń.		▶ Skontaktować się z ASO Mercedes-Benz.
Nie stwierdzono żadnych uszkodzeń • podzespołów • układu paliwowego • zawieszenia silnika		▶ Uruchomić silnik w zwykły sposób.
Nastąpiło awaryjne przesunięcie zagłówków przy fotelu kierowcy i pasażera.	Nastąpiła kolizja z uderzeniem w tył pojazdu.	▶ Ustawić zagłówki w poprzednim położeniu (▷ strona 473).

Co zrobić, gdy ...

Paliwo i zbiornik paliwa

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Z pojazdu wycieka paliwo.	Przewód paliwowy lub zbiornik paliwa są uszkodzone.	▶ Natychmiast przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **0** i wyjąć. ▶ W żadnym razie nie uruchamiać silnika! Wyciek paliwa grozi pożarem lub wybuchem! ▶ Skontaktować się z ASO Mercedes-Benz.
Nie można otworzyć pokrywy wlewu paliwa.	Pokrywa wlewu paliwa jest odblokowana, ale zaciął się mechanizm otwierania.	▶ Skontaktować się z ASO Mercedes-Benz.

Silnik

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Nie można uruchomić silnika. Słychać obracanie się rozrusznika.	• Możliwe jest uszkodzenie układu elektronicznego silnika. • Możliwe są zakłócenia w zasilaniu paliwem.	▶ Przed następną próbą uruchomienia silnika przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **0**. ▶ Powtórzyć próbę uruchomienia (▷ strona 256). Należy przy tym pamiętać, że wielokrotnie ponawiane próby uruchamiania silnika powodują rozładowanie akumulatora. Jeżeli pomimo wielokrotnych prób rozruchu silnika nie można uruchomić: ▶ Skontaktować się z ASO Mercedes-Benz.

Co zrobić, gdy ...

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Nie można uruchomić silnika. Nie słychać obracania się rozrusznika.	Napięcie w układzie elektrycznym jest zbyt niskie (akumulator rozruchowy jest częściowo lub całkowicie rozładowany).	▶ Wykonać próbę awaryjnego uruchomienia silnika z obcego akumulatora (▷ strona 479). Jeżeli i w taki sposób silnika nie można uruchomić: ▶ Skontaktować się z ASO Mercedes-Benz.
	Rozrusznik został poddany nadmiernemu obciążeniu termicznemu.	▶ Odczekać ok. 2 minut, aż rozrusznik ostygnie. ▶ Ponownie uruchomić silnik. Jeżeli silnika mimo to nie można uruchomić: ▶ Skontaktować się z ASO Mercedes-Benz.
Silnik pracuje nierównomiernie i występują zaniki zapłonów.	Usterka w układzie elektronicznym silnika lub w jednym z elementów mechanicznych sterujących jego pracą.	▶ Delikatnie wciskać pedał gazu. ▶ Niezwłocznie zlecić usunięcie przyczyny ASO Mercedes-Benz. W przeciwnym razie nie spalona etylina może przedostawać się do katalizatora i uszkodzić go!

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Nie można wyłączyć silnika.		▶ Otworzyć skrzynkę bezpieczników w komorze silnika (▷ strona 485). ▶ Za pomocą przyrządu do wyjmowania bezpieczników wyjąć dwa bezpieczniki z napisem MOTOR NOT AUS (Awaryjne wyłączanie silnika). Silnik wyłączy się. W celu ponownego uruchomienia silnika: ▶ Ponownie włożyć bezpieczniki w gniazda.
Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego wskazuje temperaturę powyżej + 120°C.	Poziom płynu chłodzącego jest zbyt niski. Płyn chłodzący jest zbyt gorący. Silnik nie jest chłodzony w dostatecznym stopniu.	▶ Zatrzymać pojazd jak najszybciej i odczekać, aż silnik i płyn chłodzący ostygną. ▶ Sprawdzić poziom płynu chłodzącego. W razie potrzeby uzupełnić płyn chłodzący, przestrzegając ostrzeżeń (▷ strona 358).

Co zrobić, gdy ...

Automatyczna skrzynia biegów

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Problemy z wybieraniem biegów.	Wyciek oleju ze skrzyni biegów.	▶ Niezwłocznie zlecić sprawdzenie skrzyni biegów ASO Mercedes-Benz.
Pogorszenie możliwości przyspieszania. Brak możliwości przełączania biegów.	Skrzynia biegów pracuje w trybie awaryjnym. Możliwe jest włączenie tylko biegu drugiego i wstecznego.	▶ Zatrzymać pojazd. ▶ Dźwignią wybierania biegów przełączyć skrzynię biegów w położenie **P**. ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **0**. ▶ Przed ponownym uruchomieniem silnika odczekać co najmniej 10 sekund. ▶ Dźwignią wybierania biegów przełączyć skrzynię biegów w położenie **D** lub **R** . W położeniu **D** zostaje włączony 2. bieg, w położeniu **R** - bieg wsteczny. ▶ Niezwłocznie zlecić sprawdzenie skrzyni biegów ASO Mercedes-Benz.

Reflektory i kierunkowskazy

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Szkła reflektorów są zaparowane od wewnątrz.	• Wysoka wilgotność powietrza. • Różnica temperatur pomiędzy pojazdem a otoczeniem jest bardzo duża.	▶ Przejechać krótki odcinek z włączonymi światłami. Po krótkim czasie para wodna zniknie.
Kierunkowskazy w lusterkach zewnętrznych są zaparowane od wewnątrz.	• Wysoka wilgotność powietrza. • Różnica temperatur pomiędzy pojazdem a otoczeniem jest bardzo duża.	▶ Odczekać, aż po krótkim czasie para wodna zniknie.

Co zrobić, gdy ...

Wycieraczki

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Wycieraczki blokują się.	Wycieraczki są blokowane, np. przez liście lub śnieg. Silnik wycieraczek wyłączył się.	▶ Ze względów bezpieczeństwa wyjąć kluczyk ze stacyjki. ▶ Usunąć przyczynę blokowania się wycieraczek. ▶ Ponownie włączyć wycieraczki.
Wycieraczki nie działają.	Napęd wycieraczek jest uszkodzony.	▶ Włączyć inny tryb pracy wycieraczek za pomocą przełącznika zespolonego. ▶ Zlecić sprawdzenie wycieraczek ASO Mercedes-Benz.
Po myciu w myjni samochodowej wycieraczki pozostawiają na szybie smugi.	Na szybie przedniej znajduje się wosk lub inne pozostałości.	▶ Bezpośrednio po umyciu pojazdu w myjni oczyścić szybę przednią płynem do wycieraczek (▷ strona 252).

Lusterka i szyby

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Lusterko zewnętrzne zostało na siłę wypchnięte do przodu lub do tyłu z zapadki.		▶ Naciskać przycisk składania lusterek tak długo (▷ strona 240), aż słychać będzie wyraźny odgłos. Obudowa lusterka jest zatrzaśnięta i położenie lusterka można ustawić w zwykły sposób (▷ strona 240).

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Szyby bocznej nie można zamknąć automatycznie albo po zamknięciu ręcznym otwiera sie ona ponownie.	Szyba boczna nie jest prawidłowo wyregulowana.	▶ Natychmiast ponownie nacisnąć przycisk i po zamknięciu szyby przytrzymać wciśnięty przez sekundę.
Podczas zamykania szyba boczna blokuje się.	⚠ **Niebezpieczeństwo obrażeń** Podczas automatycznego lub ręcznego zamykania następuje zablokowanie szyby bocznej, zamykanie jest przerywane. • Pomiędzy szybą a ramą drzwi został zakleszczony jakiś przedmiot. • W prowadnicy szyby bocznej znajdują się przedmioty, które blokują ruch szyby.	▶ Zwolnić przycisk. Szyba otworzy się nieznacznie. ▶ Otworzyć szybę. ▶ Usunąć przeszkadzający przedmiot. ▶ Zamknąć szybę. ▶ Uważać, aby nikt nie został zakleszczony.

Co zrobić, gdy ...

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Podczas zamykania szyba boczna blokuje się.	⚠ **Niebezpieczeństwo obrażeń** Nie widać żadnej przyczyny. Podczas automatycznego lub ręcznego zamykania następuje zablokowanie szyby bocznej, zamykanie jest przerywane. Po zamknięciu automatycznym szyba ponownie się otwiera.	Zamykanie ręczne: ▶ Zwolnić przycisk. Szyba otworzy się nieznacznie. ▶ Jeśli bezpośrednio po tym szyby nadal nie można zamknąć, puścić przycisk, po czym natychmiast ponownie naciskać, aż szyba osiągnie żądane położenie. Szyba zostanie zamknięta bez funkcji zabezpieczenia przed zakleszczeniem. Po upływie kilku sekund funkcja ta włącza się automatycznie. ▶ Uważać, aby nikt nie został zakleszczony. Zamykanie automatyczne: ▶ Jeśli bezpośrednio po tym szyby nadal nie można zamknąć, naciskać przycisk dopóki szyba nie osiągnie żądanego położenia. Szyba zostanie zamknięta bez funkcji zabezpieczenia przed zakleszczeniem. ▶ Uważać, aby nikt nie został zakleszczony. Po upływie kilku sekund funkcja ta włącza się automatycznie.

Kluczyk

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Nie można zablokować i odblokować pojazdu kluczykiem.	Baterie w kluczyku są słabe lub rozładowane.	▶ Skierować końcówkę kluczyka z bliskiej odległości na klamkę drzwi kierowcy i spróbować otworzyć pojazd. Jeżeli okaże się to nieskuteczne: ▶ Zablokować lub odblokować drzwi kluczykiem awaryjnym (▷ strona 451). ▶ Sprawdzić baterie w kluczyku (▷ strona 223) i w razie potrzeby wymienić (▷ strona 455).
	Kluczyk jest uszkodzony.	▶ Zablokować lub odblokować drzwi kluczykiem awaryjnym (▷ strona 460). ▶ Zlecić sprawdzenie kluczyka ASO Mercedes-Benz.

Co zrobić, gdy ...

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Podczas testu lampka kontrolna baterii w kluczyku nie włącza się.	Baterie w kluczyku są rozładowane.	▶ Wymienić baterie (▷ strona 455).
Kluczyk został zgubiony.		▶ Zlecić zablokowanie kluczyka z pilotem ASO Mercedes-Benz. ▶ Utratę kluczyka niezwłocznie zgłosić ubezpieczycielowi pojazdu. ▶ W razie potrzeby zlecić wymianę zamków mechanicznych.
Awaryjny kluczyk został zgubiony.		▶ Utratę kluczyka niezwłocznie zgłosić ubezpieczycielowi pojazdu. ▶ W razie potrzeby zlecić wymianę zamków mechanicznych.
Nie można przekręcić kluczyka w stacyjce.	Kluczyk znajdował się przez dłuższy czas w położeniu **0**.	▶ Wyjąć kluczyk i ponownie włożyć w stacyjkę. ▶ Sprawdzić stan akumulatora pojazdu i w razie potrzeby doładować. ▶ Włączyć zapłon.

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Nie można przekręcić kluczyka w stacyjce.	Napięcie w układzie elektrycznym jest zbyt niskie.	▶ Wyłączyć zbędne odbiorniki, np. ogrzewanie foteli czy oświetlenie wewnętrzne, następnie ponownie spróbować przekręcić kluczyk. Jeżeli okaże się to nieskuteczne: ▶ Sprawdzić stan akumulatora pojazdu i w razie potrzeby doładować. lub ▶ Wykonać próbę awaryjnego uruchomienia silnika z obcego akumulatora (▷ strona 479). lub ▶ Skontaktować się z ASO Mercedes-Benz.

Co zrobić, gdy ...

KEYLESS-GO*

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Nie można odblokować ani zablokować pojazdu za pomocą kluczyka KEYLESS-GO.	Baterie w kluczyku KEYLESS-GO są rozładowane.	▶ Zablokować lub odblokować pojazd za pomocą funkcji zdalnego sterowania kluczyka KEYLESS-GO. W tym celu skierować końcówkę kluczyka z bliskiej odległości na klamkę drzwi kierowcy i spróbować otworzyć pojazd. Jeżeli okaże się to nieskuteczne: ▶ Zablokować lub odblokować drzwi kluczykiem awaryjnym (▷ strona 451). ▶ Sprawdzić i w razie potrzeby wymienić baterie w kluczyku KEYLESS-GO (▷ strona 455).
	KEYLESS-GO nie działa.	▶ Sprawdzić i w razie potrzeby wymienić baterie w kluczyku KEYLESS-GO (▷ strona 455). ▶ Zlecić sprawdzenie kluczyka KEYLESS-GO ASO Mercedes-Benz.

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Nie można odblokować ani zablokować pojazdu za pomocą kluczyka KEYLESS-GO.	Występują silne zakłócenia radiowe.	▶ Zablokować lub odblokować pojazd za pomocą funkcji zdalnego sterowania kluczyka KEYLESS-GO. W tym celu skierować końcówkę kluczyka z bliskiej odległości na klamkę drzwi kierowcy i spróbować otworzyć pojazd. ▶ Zablokować lub odblokować pojazd za pomocą funkcji zdalnego sterowania kluczyka KEYLESS-GO. ▶ Zablokować lub odblokować drzwi kluczykiem awaryjnym (▷ strona 451).
Podczas testu lampka kontrolna baterii w kluczyku KEYLESS-GO nie włącza się.	Baterie w kluczyku KEYLESS-GO są rozładowane.	▶ Wymienić baterie (▷ strona 455).
Nie można uruchomić silnika za pomocą przycisku KEYLESS-GO. Kluczyk KEYLESS-GO znajduje się w pojeździe.	Drzwi są otwarte. W takiej sytuacji mogą wystąpić problemy z rozpoznawaniem kluczyka.	▶ Zamknąć drzwi i ponowić próbę uruchomienia silnika.
	Podczas próby rozruchu pedał hamulca nie był wciśnięty.	▶ Wcisnąć pedał hamulca i nacisnąć przycisk KEYLESS-GO.
	Występują silne zakłócenia radiowe.	▶ Uruchomić pojazd za pomocą kluczyka w stacyjce.

Co zrobić, gdy ...

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Kluczyk KEYLESS-GO został zgubiony.		▶ Zlecić zablokowanie kluczyka KEYLESS-GO ASO MercedesBenz. ▶ Utratę kluczyka niezwłocznie zgłosić ubezpieczycielowi pojazdu. ▶ W razie potrzeby zlecić wymianę zamków mechanicznych.

Ogrzewanie działające podczas postoju/dodatkowy układ ogrzewania*

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Ogrzewanie działające podczas postoju lub ogrzewanie dodatkowe nie działa.	Poziom paliwa w zbiorniku spadł poniżej poziomu rezerwy.	▶ Zatankować pojazd na najbliższej stacji paliw.
Pomarańczowa lampka kontrolna na pilocie ogrzewania działającego podczas postoju świeci.	Baterie w pilocie są rozładowane.	▶ Wymienić baterie w pilocie (▷ strona 456).
Pomarańczowa lampka kontrolna na pilocie ogrzewania działającego podczas postoju miga.	Baterie w pilocie są rozładowane.	▶ Wymienić baterie w pilocie (▷ strona 456).

Wyłączenie z eksploatacji

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Zamierzają Państwo na dłuższy czas (ponad sześć tygodni) unieruchomić swój pojazd.		▶ Zasięgnąć porady w ASO Mercedes-Benz.

Co zrobić, gdy ...

Układ poprawiający widoczność w nocy*

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Pogorszenie widoczności podczas działania układu.	Wycieraczki pozostawiają smugi na szybie przedniej.	▶ Wymienić pióra wycieraczek.
	Po myciu pojazdu pozostały smugi na szybie przedniej.	▶ Umyć przednią szybę.
	Szyba przednia jest w polu widzenia kamery uszkodzona uderzeniem kamienia.	▶ Wymienić szybę przednią.
	Szyba przednia jest zaparowana od wewnątrz.	▶ Umyć przednią szybę od wewnątrz (▷ strona 380).
	Szyba przednia jest oblodzona.	▶ Oczyścić szybę przednią z lodu/szronu (▷ strona 312).

Otwieranie/zamykanie w sytuacji awaryjnej

Odblokowanie pojazdu

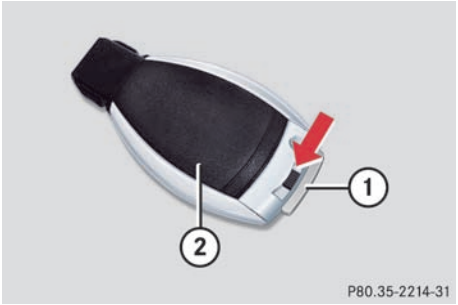
Jeżeli zamków pojazdu nie można obsługiwać za pomocą kluczyka z pilotem lub kluczyka KEYLESS-GO*, należy odblokować drzwi po stronie kierowcy kluczykiem awaryjnym.

Odblokowanie pojazdu kluczykiem awaryjnym i otworzenie drzwi po stronie kierowcy powoduje uaktywnienie alarmu(▷ strona 61).*

Istnieje kilka możliwości wyłączenia alarmu:

- ▶ Nacisnąć przycisk lub na kluczyku.
- ▶ Włożyć kluczyk w stacyjkę.
- ▶ Nacisnąć przycisk KEYLESS-GO*(▷ strona 223).
- ▶ Zablokować lub odblokować drzwi za pomocą KEYLESS-GO*.

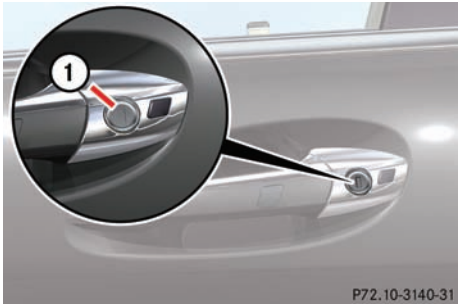
Odblokowanie drzwi po stronie kierowcy



Otwieranie i wyjmowanie kluczyka awaryjnego

① Suwak otwierania
② Kluczyk awaryjny

- ▶ Pociągnąć za suwak otwierania w kierunku strzałki i jednocześnie całkowicie wyciągnąć kluczyk awaryjny ② z kluczyka.



① Odblokowanie drzwi po stronie kierowcy

- ▶ Wsunąć kluczyk awaryjny w zamek do oporu, przekręcić w lewo ① i przytrzymać w tym położeniu.

  Drzwi są odblokowane.
- ▶ Pociągnąć energicznie za klamkę.

  Blokada w drzwiach wysunie się do góry. Drzwi są odblokowane.
- ▶ Przekręcić kluczyk awaryjny w poprzednie położenie i wyjąć.
- ▶ Ponownie pociągnąć za klamkę.

Otwieranie/zamykanie w sytuacji awaryjnej

Blokowanie pojazdu

Jeżeli zamków pojazdu nie można centralnie zablokować za pomocą kluczyka z pilotem lub kluczyka KEYLESS-GO*:

- ▶ Wcisnąć blokady zamknięcia w otwartych drzwiach tylnych w dół.
- ▶ Zamknąć drzwi tylne.
- ▶ Zamknąć drzwi kierowcy.
- ▶ Wcisnąć blokadę zamknięcia w drzwiach kierowcy od wewnątrz pojazdu w dół.

Pamiętać, by mieć kluczyk przy sobie, a nie w pojeździe, gdyż po następnej czynności pojazd zostanie zablokowany.

- ▶ Wcisnąć blokadę zamknięcia w otwartych drzwiach pasażera z przodu w dół.
- ▶ Zamknąć drzwi pasażera.

Pojazd jest zablokowany.

Jeżeli bagażnika nie można zamknąć przełącznikiem na pilocie, docisnąć pokrywę bagażnika ręką aż do zatrzaśnięcia lub wcisnąć przycisk zamykania* na pokrywie bagażnika.*

Odblokowanie bagażnika

Jeżeli bagażnika nie można odblokować za pomocą kluczyka z pilotem lub kluczyka KEYLESS-GO*, należy skorzystać z kluczyka awaryjnego.

Odblokowanie bagażnika kluczykiem awaryjnym i otworzenie drzwi po stronie kierowcy powoduje uruchomienie alarmu* (▷ strona 61).

Istnieje kilka możliwości wyłączenia alarmu:

- ▶ Nacisnąć przycisk lub na kluczyku.
- ▶ Włożyć kluczyk w stacyjkę.
- ▶ Nacisnąć przycisk KEYLESS-GO* (▷ strona 223).
- ▶ Zablokować lub odblokować drzwi za pomocą KEYLESS-GO*.

Pokrywa bagażnika otwiera się samoczynnie. Dlatego należy upewnić się, czy nad pokrywą jest wystarczająco dużo miejsca.

Odblokowanie bagażnika

① Zamek bagażnika
② Otwieranie pokrywy bagażnika

- ▶ Wyjąć kluczyk awaryjny z kluczyka.
- ▶ Wsunąć kluczyk awaryjny (▷ strona 451) w zamek bagażnika ①.
- ▶ Przekręcić kluczyk awaryjny w lewo do oporu i pociągnąć za uchwyt pokrywy bagażnika ②.

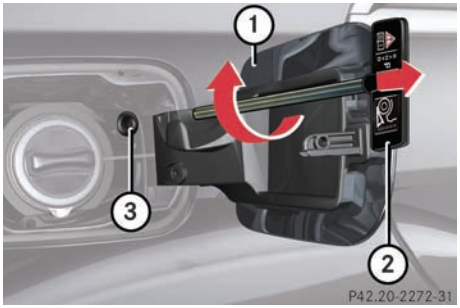
Bagażnik jest odblokowany.

Mechaniczne odblokowanie hamulca pomocniczego

Mechaniczne odblokowanie hamulca pomocniczego znajduje się pod pokrywą wlewu paliwa.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas mechanicznego odblokowywania hamulca pomocniczego pojazd może samoczynnie ruszyć z miejsca. Należy uważać, aby nikt nie znajdował się przed ani za pojazdem. W przeciwnym razie może dojść do wypadku z ciężkimi obrażeniami lub ze skutkiem śmiertelnym. Upewnić się, że dźwignia wybierania biegów znajduje się w położeniu **P** i zabezpieczyć pojazd, podkładając pod koła klin znajdujący się w zestawie narzędzi.



① Pokrywa wlewu paliwa
② Narzędzie do oblokowywania
③ Nakładka ochronna

- Ustawić dźwignię wybierania biegów w położenie **P** (▷ strona 260).
- Podłożyć klin z zestawu narzędzi (▷ strona 385) pod jedno z kół tylnych.
- Otworzyć pokrywę wlewu paliwa ①.
- Zdjąć nakładkę ochronną ③ z gniazda do odblokowania.
- Wkręcić narzędzie ② z zestawu narzędzi (▷ strona 385) w gniazdo do odblokowania w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Pociągnąć narzędzie ② w kierunku strzałki.

  Hamulec pomocniczy jest odblokowany. W zestawie wskaźników miga czerwona lampka kontrolna hamulca pomocniczego (P). Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „*Parkbremse siehe Betriebsanleitung*“ *(Hamulec pomocniczy - patrz instrukcja obsługi).*

Po odblokowaniu można ponownie zaciągnąć hamulec pomocniczy z fotela kierowcy.

- Nacisnąć uchwyt hamulca pomocniczego (▷ strona 258).

Jeżeli hamulca pomocniczego znów nie można zaciągnąć, pociągnąć dłużej za narzędzie do odblokowywania.

Otwieranie/zamykanie w sytuacji awaryjnej

Ręczna obsługa okna dachowego przesuwno–uchylnego* lub panoramicznego okna dachowego*

W razie, gdy nie działa elektryczne otwieranie lub zamykanie dachowego okna przesuwno-uchylnego, można je obsługiwać za pomocą korbki. Napęd znajduje się za lewą osłoną przeciwsłoneczną.

① Osłona

▶ Zdjąć osłonę ①.

② Korbka

▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **1** lub **2**.

▶ Wyjąć korbkę z etui na instrukcję obsługi.

▶ Założyć korbkę ② na napęd pod osłoną ①.

▶ Obracając korbkę w odpowiednim kierunku, otworzyć lub zamknąć okno dachowe.

Po mechanicznym otwarciu lub zamknięciu dachowego okna przesuwno-uchylnego lub panoramicznego okna dachowego należy je ponownie wyregulować:

- Regulacja okna dachowego przesuwno-uchylnego (▷ strona 326)
- Regulacja panoramicznego okna dachowego (▷ strona 329)

Wymiana baterii

Jeśli baterie w kluczyku z pilotem lub w kluczyku KEYLESS-GO* są rozładowane, zamki pojazdu można obsługiwać tylko ręcznie, za pomocą kluczyka awaryjnego (▷ strona 451).

Jeśli baterie w pilocie ogrzewania działającego podczas postoju* są rozładowane, ogrzewanie działające podczas postoju można włączać i wyłączać tylko za pomocą przełącznika w pojeździe (▷ strona 317).

Należy wtedy wymienić baterie, najlepiej zlecając to ASO Mercedes-Benz.

Niebezpieczeństwo zatrucia

Baterie zawierają trujące i żrące związki. Z tego względu baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

W razie przypadkowego połknięcia baterii należy natychmiast udać się do najbliższego lekarza.

Ochrona środowiska

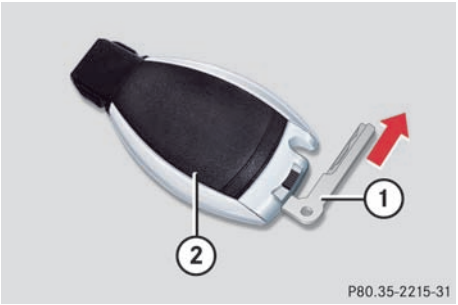
Baterii nie wolno wyrzucać do śmieci razem z odpadami domowymi! W bateriach występują trujące związki.

Rozładowane baterie należy przekazać ASO Mercedes-Benz lub oddać w punkcie utylizacji zużytych baterii.

Baterie należy zawsze wymieniać tylko parami. Baterie są dostępne w każdej ASO Mercedes-Benz. Podczas nabywania baterii w ASO można od razu zlecić ich wymianę i oddać rozładowane baterie. W wielu krajach UE oraz w niektórych krajach niestowarzyszonych punkty sprzedaży są prawnie zobowiązane do odbioru zużytych baterii.

Kluczyk

Potrzebne są dwie baterie 3 V CR 2025 firmy Varta lub Panasonic.



① Kluczyk awaryjny
② Przegródka na baterie

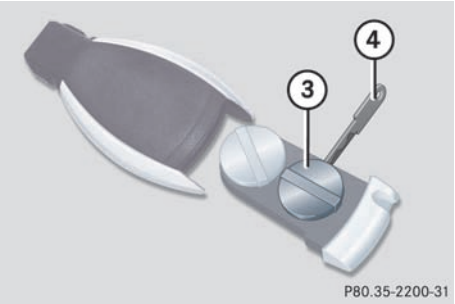
▶ Wyjąć kluczyk awaryjny ① (▷ strona 460).

▶ Wsunąć kluczyk awaryjny ① w otwór i nacisnąć w kierunku strzałki.

Przegródka na baterie ② jest odblokowana.

▶ Wysunąć przegródkę na baterie ② z kluczyka w kierunku strzałki.

Wymiana baterii



③ Baterie
④ Kluczyk awaryjny

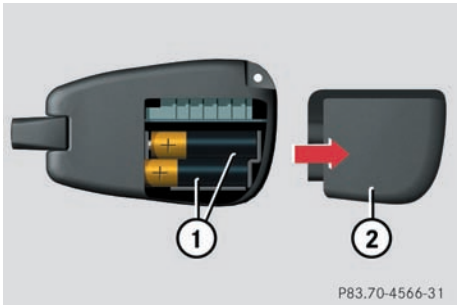
- ▶ Kluczykiem awaryjnym ④ wysunąć rozładowane baterie ③ z przegródki ②.
- ▶ Włożyć nowe baterie pod sprężynę stykową, biegunem dodatnim skierowanym do góry. Baterie trzymać przez kawałek nie strzępiącego się materiału.
- ▶ Wsunąć przegródkę z bateriami z powrotem w obudowę pilota aż do zatrzaśnięcia.

Wkładane baterie muszą być idealnie czyste.

- ▶ Sprawdzić działanie wszystkich przycisków na kluczyku.

Pilot ogrzewania działającego podczas postoju*

Potrzebne są dwie baterie 12 V.



① Baterie
② Pokrywa baterii

- ▶ Zdjąć pokrywę ②.
- ▶ Wyjąć rozładowane baterie ①.
- ▶ Włożyć nowe baterie, zwracając uwagę na oznaczenia biegunów na obudowie.
- ▶ Wcisnąć pokrywę w obudowę.

Wkładane baterie muszą być idealnie czyste.

- ▶ Sprawdzić działanie pilota ogrzewania działającego podczas postoju.

Wymiana żarówek

Światła i żarówki stanowią istotny element bezpieczeństwa pojazdu. Dlatego należy zwracać uwagę na to, aby wszystkie światła były sprawne.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Żarówki oraz oprawki mogą być bardzo gorące. Przed wymianą należy odczekać, aż ostygną. W przeciwnym razie dotknięcie grozi oparzeniem.

Żarówki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, ponieważ mogą one uszkodzić szkło żarówki i pokaleczyć się.

Nie należy używać żarówki, która spadła, ponieważ może pęknąć i spowodować skaleczenia.

W żarówkach występuje ciśnienie, dlatego podczas wymiany mogą pęknąć, szczególnie jeśli są rozgrzane. Przy ich wymianie założyć rękawice i okulary ochronne.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Żarówki ksenonowe są podłączone do wysokiego napięcia. Dotknięcie styków żarówek ksenonowych grozi porażeniem prądem. Nie zdejmować osłon żarówek ksenonowych.

Nie należy samodzielnie wymieniać żarówek ksenonowych. Czynność tę należy zlecić wykwalifikowanej stacji obsługi.

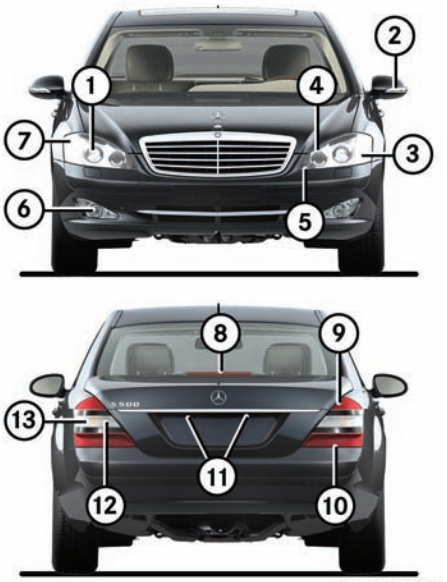
Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie zabezpieczających przed skutkami wypadków.

W przypadku awarii jednego z niżej wymienionych świateł, jego funkcje przejmuje inna żarówka:

- kierunkowskazy
- światła stop/tylne światła pozycyjne

Wymiana żarówek

Przegląd



P54.00-2482-31

Światła przednie

	Żarówka	Typ
①	Światła mijania	H7 55 W lub D1S 35W (bi-ksenonowe[1])
②	Dodatkowe kierunkowskazy	Diody świetlne
③	Światła postojowe, światła parkingowe	W 5 W
④	Światła drogowe lub reflektory drogowe* (w przypadku reflektorów bi-ksenonowych) lub reflektory podczerwone* (układu poprawiającego widoczność w nocy)	H9 65 W H7 55 W H11 55 W
⑤	Reflektory z funkcją dynamicznego doświetlania zakrętów*	H7 55 W
⑥	Reflektory przeciwmgielne	H11 55 W
⑦	Kierunkowskazy	PY 24 W

[1] Pojazdy z reflektorami bi-ksenonowymi są wyposażone w żarówki typu D1S-35 W. Wymianę tych żarówek należy zlecać ASO Mercedes-Benz.

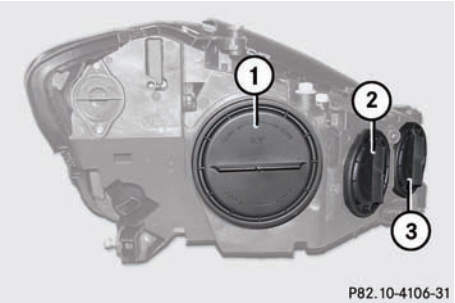
Światła tylne

	Żarówka	Typ
⑧	Trzecie światło stop	Diody świetlne
⑨	Tylne światło przeciwmgielne z lewej strony	HiP 19 W
⑩	Światła stop/tylne światła pozycyjne	Diody świetlne
⑪	Oświetlenie tablicy rejestracyjnej	W 5 W
⑫	Światła cofania	HiP 16 W
⑬	Kierunkowskazy	HiP 16 W

Przed rozpoczęciem wymiany żarówki

- Wymieniana żarówka powinna być tego samego typu oraz mocy, przystosowana do napięcia 12 V.
- Wyłączyć oświetlenie pojazdu, aby zapobiec zwarciu.
- Żarówki dotykać wyłącznie przez kawałek czystego, nie strzępiącego się materiału.
- Nie należy wykonywać czynności tłustymi lub wilgotnymi dłońmi.
- Jeśli nowo założona żarówka w dalszym ciągu nie świeci się, należy zwrócić się do ASO Mercedes-Benz.
- Wymianę żarówek następujących świateł należy zlecać ASO Mercedes-Benz:
  - światło mijania z prawej strony (w reflektorach halogenowych)
  - światła mijania (w reflektorach biksenonowych*)
  - przednie kierunkowskazy
  - żarówki reflektorów przeciwmgielnych
  - dodatkowe kierunkowskazy w lusterkach zewnętrznych
  - światła postojowe
  - trzecie światło stop
  - światła stop/tylne światła pozycyjne
  - tylne światła przeciwmgielne
  - tylne kierunkowskazy
  - oświetlenie tablicy rejestracyjnej

Należy regularnie zlecać sprawdzanie ustawienia świateł w ASO Mercedes-Benz.

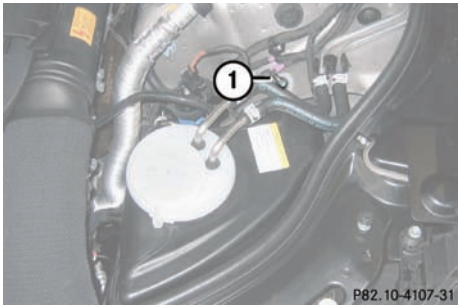


Lewa lampa zespolona

① Osłona **1**
② Osłona **2**
③ Osłona **3**

Montaż i demontaż zbiornika płynu do spryskiwaczy z lewej strony

Przed wymianą żarówek lewej lampy zespolonej z przodu należy wymontować zbiornik płynu do spryskiwaczy. Znajduje się on w komorze silnika z lewej strony, w przedniej jej części.



Zbiornik płynu do spryskiwaczy

① Śruby mocujące

▶ Wymontowanie: Odkręcić śrubę mocującą ① w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

▶ Wyjąć zbiornik płynu do spryskiwaczy z uchwytu.

▶ Odłożyć zbiornik na bok, nie odłączając przewodów.

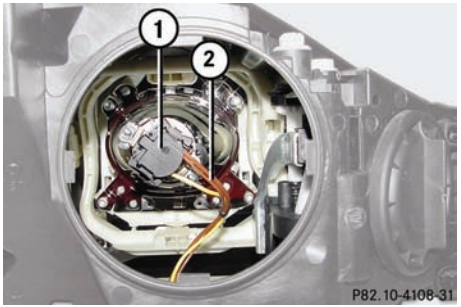
Wymiana żarówek

Uważać, aby płyn nie wyciekł ze zbiornika.

- Zamontowanie: Wsunąć zbiornik płynu do spryskiwaczy dolnym zaczepem w tuleję gumową przy podłużnicy i w uchwyt.
- Przykręcić śrubę mocującą ① w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Wymiana żarówki lewego światła mijania

- Wyłączyć oświetlenie.
- Otworzyć pokrywę komory silnika.



Światło mijania (reflektory halogenowe)

① Oprawka żarówki
② Przewody

Reflektory halogenowe

- Przekręcić osłonę **1** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdjąć.
- Przekręcić oprawkę żarówki ① w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do odblokowania.
- Zdjąć oprawkę żarówki ①.
- Wyjąć żarówkę z cokołem z oprawki.
- Włożyć nową żarówkę w oprawkę.
- Wsunąć oprawkę żarówki ① w reflektor.

  Występ oprawki żarówki powinien znajdować się z lewej strony u góry, a przewody ② powinny być skierowane w prawo.
- Przekręcić oprawkę żarówki ① w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara aż do zablokowania.

  Przewody ② powinny być zwrócone w prawo w dół.

Reflektory bi-ksenonowe*

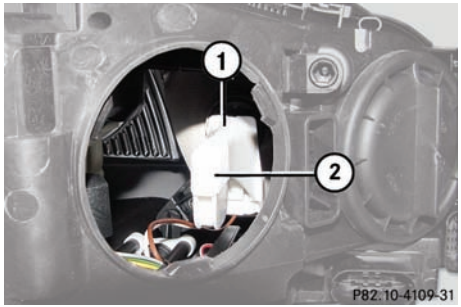
Niebezpieczeństwo obrażeń

Żarówki ksenonowe są podłączone do wysokiego napięcia. Nie zdejmować osłon żarówek ksenonowych. Nie należy samodzielnie wymieniać żarówek ksenonowych. Czynność tę należy zlecić wykwalifikowanej stacji obsługi.

Wymiana żarówki światła drogowego

- Wyłączyć oświetlenie.
- Otworzyć pokrywę komory silnika.

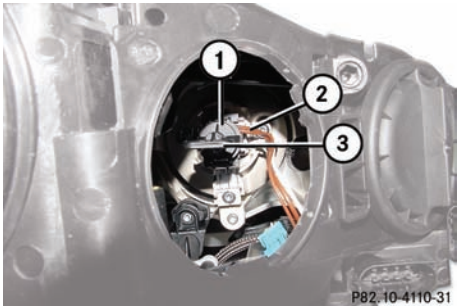
Reflektory halogenowe



① Oprawka żarówki
② Uchwyt

- ▶ Przekręcić osłonę **2** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdjąć.
- ▶ Przekręcić oprawkę żarówki ① w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do odblokowania.
- ▶ Zdjąć oprawkę żarówki ①.
- ▶ Ścisnąć zaczepy przy wtyku w bok.
- ▶ Wyjąć żarówkę z wtyku.
- ▶ Włożyć nową żarówkę we wtyk.
- ▶ Włożyć oprawkę żarówki ① w reflektor w ten sposób, aby uchwyt ① był zwrócony w prawo w dół.
- ▶ Przekręcić oprawkę żarówki w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokuje, a uchwyt ② znajdzie się w położeniu pionowym.

Reflektory bi-ksenonowe*



① Oprawka żarówki
② Przewody
③ Uchwyt

- ▶ Przekręcić osłonę **2** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdjąć.
- ▶ Przekręcić oprawkę żarówki ① w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do odblokowania.
- ▶ Zdjąć oprawkę żarówki ①.
- ▶ Wyjąć żarówkę z oprawki.
- ▶ Włożyć nową żarówkę w oprawkę i wcisnąć ją.

  Występ oprawki żarówki powinien być zwrócony w lewo do góry, a przewody ② powinny w lewym reflektorze być skierowane w prawo do góry, natomiast w prawym reflektorze - w lewo w dół.
- ▶ Przekręcić oprawkę żarówki ① w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokuje, a uchwyt ③ znajdzie się w położeniu poziomym.

Wymiana żarówki reflektora podczerwieni*

- ▶ Wyłączyć oświetlenie.
- ▶ Otworzyć pokrywę komory silnika. ▷▷

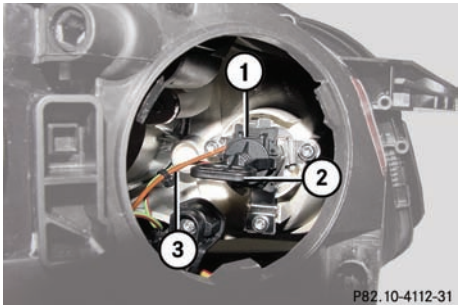
① Żarówka
② Przewody

Wymiana żarówek

- ▶ Przekręcić osłonę **2** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdjąć.
- ▶ Przekręcić żarówkę ① w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do odblokowania.
- ▶ Zdjąć oprawkę żarówki ①.
- ▶ Ścisnąć zaczepy z prawej i lewej strony oprawki żarówki ① i wyjąć żarówkę z oprawki.
- ▶ Wcisnąć nową żarówkę w oprawkę aż do zablokowania.
- ▶ Wsunąć oprawkę żarówki ① w reflektor. Przewody ② powinny być zwrócone w prawo w dół.
- ▶ Przekręcić oprawkę żarówki ① w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara tak, aby się zablokowała, a przewody ② były zwrócone w lewo w dół.

Wymiana żarówek reflektorów z funkcją dynamicznego doświetlania zakrętów*

- ▶ Wyłączyć oświetlenie.
- ▶ Otworzyć pokrywę komory silnika.



① Oprawka żarówki
② Uchwyt
③ Przewody

- ▶ Przekręcić osłonę **3** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdjąć.
- ▶ Przekręcić oprawkę żarówki ① w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do odblokowania.
- ▶ Zdjąć oprawkę żarówki ①.
- ▶ Wyjąć żarówkę z oprawki.
- ▶ Włożyć nową żarówkę w oprawkę i wcisnąć ją.
- ▶ Wsunąć oprawkę żarówki ① w reflektor.

  Występ oprawki żarówki powinien być zwrócony w lewo do góry, a przewody ③ powinny w lewym reflektorze być skierowane w lewo w dół, natomiast w prawym reflektorze - w prawo do góry.
- ▶ Przekręcić oprawkę żarówki ① w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokuje, a uchwyt ③ znajdzie się w położeniu poziomym.

Wymiana piór wycieraczek

Niebezpieczeństwo obrażeń

Przed wymianą piór wycieraczek należy wyjąć kluczyk ze stacyjki. W przeciwnym razie wycieraczki mogą się poruszyć i spowodować obrażenia.

Niebezpieczeństwo wypadku

Pióra wycieraczek są częściami szybko zużywającymi się. Pióra wycieraczek należy wymieniać co pół roku, najlepiej wiosną i jesienią. Zużyte pióra wycieraczek nie wycierają dokładnie szyby. Ograniczona widoczność może stać się przyczyną zagrożenia bezpieczeństwa jazdy.

! *Wycieraczki należy odchylać od szyby tylko wtedy, gdy są ustawione pionowo. W przeciwnym razie mogą one spowodować uszkodzenie pokrywy komory silnika.*

W żadnym razie nie wolno otwierać pokrywy komory silnika, gdy ramię wycieraczki jest odchylone do góry. Grozi to uszkodzeniem pokrywy komory silnika.

! *Nie kłaść ramienia wycieraczki bez zamontowanego pióra na szybę. W przeciwnym razie szyba może zostać zarysowana.*

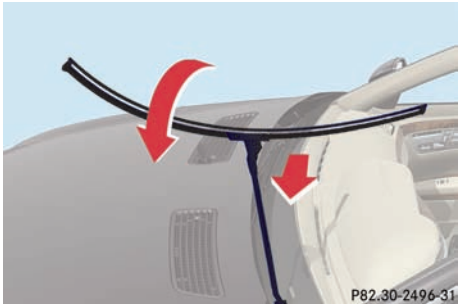
Znacznym ułatwieniem jest zlecenie wymiany piór wycieraczek ASO Mercedes-Benz.

Wymontowanie

- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **1**.
- ▶ Przełącznikiem zepolonym ustawić •••• stopień pracy wycieraczek (▷ strona 252).
- ▶ Gdy ramię wycieraczki znajdzie się w pozycji pionowej: Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **0**.
- ▶ Odchylić ramię wycieraczki od szyby.

! *Chwytać tylko za ramię wycieraczki, w przeciwnym razie można uszkodzić jej gumki.*

- ▶ Ustawić pióro wycieraczki poprzecznie.



Pióro wycieraczki szyby przedniej

- ▶ Wyciągnąć pióro wycieraczki z mocowania na ramieniu wycieraczki.

Zamontowanie

- ▶ Nasunąć pióro wycieraczki na ramię wycieraczki w kierunku przeciwnym do wskazanego strzałką.
- ▶ Obrócić pióro równolegle do ramienia wycieraczki.
- ▶ Położyć ramię wycieraczki na szybę.

Pęknięcie opony

Pęknięcie opony

Pojazd może być wyposażony w:

- dojazdowe koło zapasowe* „Minispare“
- w koło zapasowe*
- w zestaw TIREFIT
- w system MO*Extended**

Przygotowanie pojazdu

▶ Zatrzymać pojazd na utwardzonym podłożu, możliwie z dala od ruchu drogowego.

▶ Włączyć światła awaryjne

▶ Dźwignią wybierania biegów przełączyć skrzynię biegów w położenie **P**.

▶ Pasażerowie powinni wysiąść z pojazdu. Zwrócić przy tym uwagę na to, aby wysiadali poza obszarem ruchu.

▶ Ustawić trójkąt ostrzegawczy (▷ strona 384) lub lampę ostrzegawczą w odpowiedniej odległości od pojazdu, uwzględniając obowiązujące przepisy kodeksu drogowego.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Podnośnik przeznaczony jest wyłącznie do krótkotrwałego podniesienia pojazdu w celu wymiany koła.

Przy pracach pod podniesionym pojazdem należy stosować specjalne podpory.

Należy zwrócić uwagę, by podłoże pod podnośnikiem samochodowym było twarde i równe. Jako podkładek nie używać klocków drewnianych ani podobnych przedmiotów, które nie zapewnią stabilnego umocowania podnośnika.

W trakcie wymiany koła nie wolno uruchamiać silnika.

Wchodzenie pod pojazd uniesiony na podnośniku jest niedozwolone. Zamocowanie podnośnika niezgodnie z opisem może spowodować zsunięcie się pojazdu z podnośnika (np. przy uruchamianiu silnika, otwarciu lub zamknięciu drzwi czy pokrywy bagażnika).

Stosowanie zestawu TIREFIT

Za pomocą zestawu TIREFIT można uszczelnić niewielkie uszkodzenia kłute, szczególnie na powierzchni bieżnika opony.

TIREFIT można stosować przy temperaturze otoczenia powyżej - 20°C.

Niebezpieczeństwo pożaru

Podczas stosowania zestawu TIREFIT obowiązuje zakaz palenia i zbliżania się z otwartym ogniem lub światłem.

Nie dopuszczać do powstawania iskry elektrycznej.

Niebezpieczeństwo wypadku

Zestaw TIREFIT nie stanowi pomocy w następujących przypadkach:

- przy uszkodzeniach (nakłucia lub przecięcia) opony, większych niż ok. 4 mm
- przy uszkodzeniu obręczy
- jeśli pojazd jechał z bardzo niskim ciśnieniem w oponie lub jeśli w oponie w ogóle nie było powietrza

Przerwać jazdę! Skontaktować się z wykwalifikowaną stacją obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Obsługa wykonywana przez fachową stację, dysponującą odpowiednimi kwalifikacjami, jest nieodzowna szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem czy zabezpieczających przed skutkami wypadków.

▶ Wbity przedmiot, np. śrubę lub gwóźdź należy pozostawić w oponie.

▶ Wyjąć ze schowka pod podłogą bagażnika zestaw TIREFIT, dołączoną naklejkę „max. 80 km/h“ i elektryczną pompkę do kół (▷ strona 385).

▶ Umieścić naklejkę w polu widzenia kierowcy.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Chronić oczy, skórę i odzież przed kontaktem ze środkiem TIREFIT.

- Jeśli TIREFIT przedostanie się do oczu, należy je natychmiast przemyć dużą ilością czystej wody.
- Odzież zabrudzoną środkiem TIREFIT należy natychmiast zmienić.
- W razie wystąpienia reakcji alergicznej należy natychmiast udać się do lekarza.

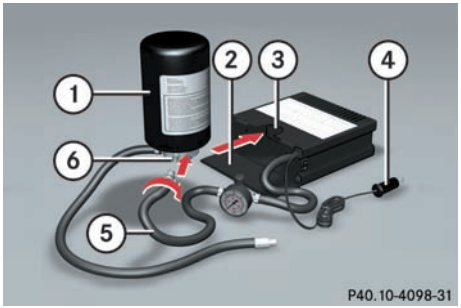
TIREFIT należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- W razie połknięcia środka TIREFIT należy natychmiast przepłukać obficie jamę ustną i podać dużą ilość wody do picia.
- Nie wywoływać wymiotów! Natychmiast udać się do lekarza!
- Nie wdychać oparów.

W przypadku wycieku środka uszczelniającego należy pozostawić go do zaschnięcia. Zaschnięty środek można zdjąć jak folię.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Przestrzegać wskazówek producenta dotyczących bezpieczeństwa użycia elektrycznej pompki do kół, umieszczonych na naklejce.

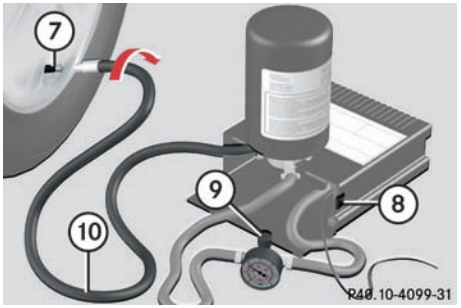


① Pojemnik TIREFIT
② Pokrywa
③ Wycięcie
④ Przewód z wtykiem
⑤ Przewód elastyczny elektrycznej pompki do kół
⑥ Kołnierz

▶ Otworzyć pokrywę ② elektrycznej pompki do kół.

Pęknięcie opony

- ▶ Wyjąć z obudowy wtyk ④ i elastyczny przewód ⑤ z manometrem.
- ▶ Przykręcić przewód elastyczny ⑤ pompki do kół do kołnierza ⑥ pojemnika TIREFIT ①.
- ▶ Trzymany kołnierzem do dołu pojemnik wcisnąć w wycięcie ③ w obudowie pompki do kół.



⑦ Zawór
⑧ Przełącznik
⑨ Manometr ze śrubą spustową
⑩ Przewód do pompowania koła

- ▶ Odkręcić kapturek zaworu ⑦ uszkodzonej opony.
- ▶ Upewnić się, czy śruba przy manometrze ⑨ jest zakręcona.
- ▶ Nakręcić przewód do pompowania ⑩ na zawór ⑦.
- ▶ Włożyć wtyk ④ w gniazdo zapalniczki (▷ strona 344) lub w gniazdko 12 V* (▷ strona 345).
- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **1** (▷ strona 229).
- ▶ Nacisnąć przełącznik ⑧ w położenie **I**.

  Pompka do kół została włączona. Opona jest pompowana. Po 5 minutach pompowania ciśnienie w oponie powinno osiągnąć wartość co najmniej 1,8 bara.

! *Z elektrycznej pompki do kół nie wolno korzystać dłużej niż przez 6 minut. Dłuższa praca może spowodować przegrzanie pompki.*

Pompkę można uruchomić ponownie dopiero po ostygnięciu.

Jeśli takie ciśnienie nie zostało osiągnięte:

- ▶ Wyłączyć pompkę do kół i odłączyć ją.
- ▶ Przejechać pojazdem odcinek około 10 m do przodu lub do tyłu.

  Dzięki temu środek TIREFIT zostanie lepiej rozprowadzony na oponie.
- ▶ Zdjąć pojemnik z pompki do kół.
- ▶ Ponownie napompować oponę.

⚠ Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli po 5 minutach pompowania ciśnienie nie osiągnie wartości 1,8 bara, świadczy to o zbyt dużym uszkodzeniu opony.

Przerwać jazdę! Skontaktować się z wykwalifikowaną stacją obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Po osiągnięciu ciśnienia o wartości 1,8 bara:

- ▶ Nacisnąć przełącznik pompki do kół w położenie **0**.
- ▶ Odłączyć pompkę elektryczną.
- ▶ Natychmiast ruszyć z miejsca.

  Dzięki temu środek TIREFIT zostanie lepiej rozprowadzony na oponie.

- Po ok. 10 minutach jazdy należy się zatrzymać i sprawdzić ciśnienie w naprawionej oponie.

Niebezpieczeństwo wypadku

Jeżeli ciśnienie powietrza wynosi mniej niż 1,3 bara, uszkodzenie opony jest bardzo duże.

Przerwać jazdę! Skontaktować się z wykwalifikowaną stacją obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie zabezpieczających przed skutkami wypadków.

- Jeśli ciśnienie w oponie wynosi co najmniej 1,3 bara, należy je skorygować do prawidłowej wartości (wartości ciśnienia w ogumieniu – patrz tabela w pokrywie wlewu paliwa).
  - **Zwiększanie ciśnienia**: Włączyć elektryczną pompkę do kół.
  - **Zmniejszanie ciśnienia**: Otworzyć śrubę spustową przy manometrze ⑨.
- Udać się do najbliższej ASO i zlecić wymianę opony.
- Jak najszybciej zlecić wymianę zestawu TIREFIT ASO Mercedes-Benz.

Niebezpieczeństwo wypadku

Nie wolno przekraczać maksymalnej prędkości 80 km/h.

Naklejka “max. 80 km/h“ musi być umieszczona w polu widzenia kierowcy.

Może być wyczuwalna zmiana stateczności pojazdu.

Ochrona środowiska

Zużyty TIREFIT przekazać do utylizacji ASO Mercedes-Benz.

Co 4 lata należy zlecać wymianę zestawu TIREFIT ASO Mercedes-Benz.

Pęknięcie opony

Zmiana koła i montaż koła zapasowego*

Niebezpieczeństwo wypadku

Rozmiar koła i opony koła zapasowego* lub dojazdowego koła zapasowego* może się różnić od rozmiarów pozostałych kół.

Dojazdowe koło zapasowe* może być używane tylko przez krótki czas i przy prędkościach nie przekraczających 80 km/h.

Jak najszybciej należy zlecić wymianę dojazdowego koła zapasowego* na nowe, normalne koło najbliższej wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Nie wolno jeździć pojazdem z zamontowanym więcej niż jednym dojazdowym kołem zapasowym.

Przygotowanie pojazdu

- ▶ Przygotować pojazd w sposób opisany wcześniej (▷ strona 474).
- ▶ Odchylić osłonę schowka pod podłogą.
- ▶ Wyjąć podnośnik samochodowy i zestaw narzędzi oraz w razie potrzeby dojazdowe koło zapasowe (▷ strona 385).
- ▶ Przekręcić mocowanie koła zapasowego w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Podnośnik przeznaczony jest wyłącznie do krótkotrwałego podniesienia pojazdu w celu wymiany koła.

Przy pracach pod podniesionym pojazdem należy stosować specjalne podpory.

Przygotować pojazd w sposób wcześniej opisany (▷ strona 464).

Należy zwrócić uwagę, by podłoże pod podnośnikiem samochodowym było twarde i równe. Jeżeli podłoże jest miękkie, osuwające się, pod stopkę podnośnika należy podłożyć stabilną, nieślizgającą się podkładkę.

W trakcie wymiany koła nie wolno uruchamiać silnika.

Wchodzenie pod pojazd umieszczony na podnośniku jest niedozwolone. Zamocowanie podnośnika niezgodnie z opisem może spowodować zsunięcie się pojazdu z podnośnika (np. przy uruchamianiu silnika, otwarciu lub zamknięciu drzwi czy pokrywy bagażnika).

Podnoszenie pojazdu

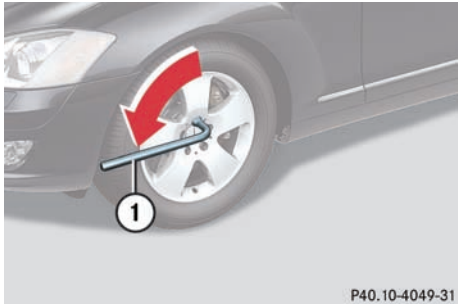
- ▶ Zabezpieczyć pojazd klinami lub podobnymi przedmiotami przed toczeniem się.

  Na płaskiej drodze:

  - ▶ podłożyć kliny z przodu i z tyłu pod koło znajdujące się po przekątnej koła, które ma zostać zmienione.

  Na wzniesieniu:

  - ▶ podłożyć kliny pod oba koła drugiej osi.



① Klucz do kół

▶ Z zestawu narzędzi wyjąć klucz do kół ①.

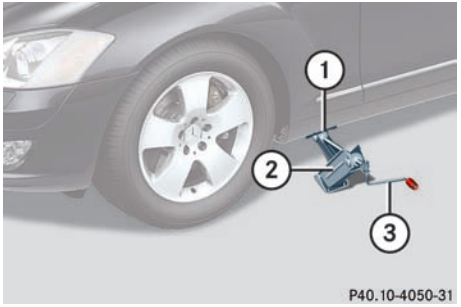
▶ Poluzować śruby mocujące zmieniane koło mniej więcej o jeden obrót. Nie wykręcać śrub.

⚠ Niebezpieczeństwo wypadku

Ramię podnośnika przykładać wyłącznie w przewidzianych do tego celu punktach podparcia.

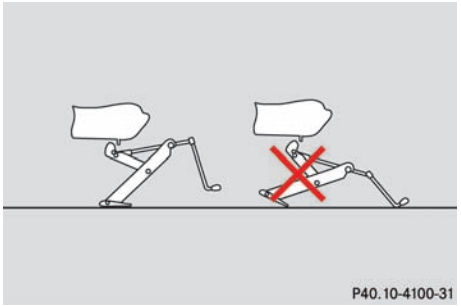
Nieprawidłowe przyłożenie ramienia podnośnika

- może spowodować ześlizgnięcie się pojazdu z podnośnika
- może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji
- może spowodować uszkodzenie pojazdu



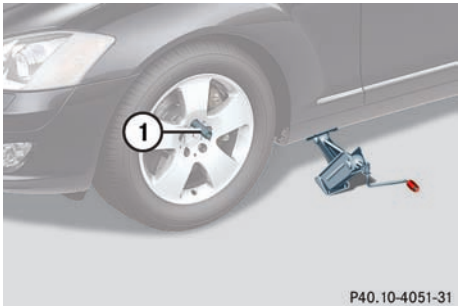
① Punkt podparcia podnośnika
② Podnośnik samochodowy
③ Korbka

▶ Przyłożyć ramię podnośnika ② do odpowiedniego punktu podparcia ①.



▶ Zwrócić uwagę, by stopka podnośnika znalazła się bezpośrednio pod punktem podparcia ①.

▶ Obracać korbkę podnośnika ③, aż opona oderwie się od podłoża na wysokość maksymalnie 3 cm.



① Trzpień centrujący

▶ Wykręcić całkowicie górną śrubę mocującą koło.

▶ W miejsce śruby wkręcić w gwint trzpień centrujący ① znajdujący się w zestawie narzędzi.

▶ Wykręcić pozostałe śruby mocujące koło.

! *Śrub mocujących koło nie odkładać na zapiaszczone lub brudne podłoże, ponieważ może dojść do uszkodzenia gwintów śrub i piasty koła.*

▶ Zdjąć koło.

Pęknięcie opony

Montaż koła zapasowego

Niebezpieczeństwo wypadku

Uszkodzone lub zardzewiałe śruby należy wymienić.

Nie wolno oliwić ani smarować śrub mocujących koło.

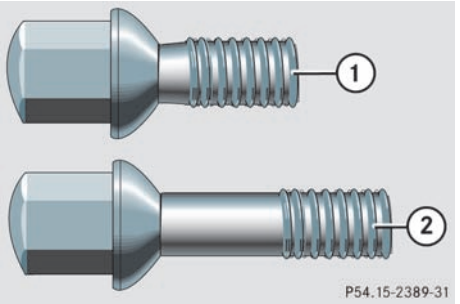
Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli jeden z gwintów w piaście koła jest uszkodzony, w żadnym razie nie wolno kontynuować jazdy! Skontaktować się z wykwalifikowaną stacją obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Niebezpieczeństwo wypadku

Stosować wyłącznie śruby mocujące koło przewidziane do danej obręczy i modelu pojazdu. Ze względów bezpieczeństwa firma DaimlerChrysler zaleca stosować wyłącznie śruby mocujące koła dopuszczone do użytkowania w pojazdach marki Mercedes-Benz. Inne śruby mogą się poluzować podczas jazdy.

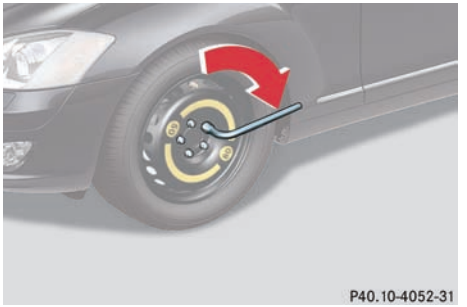
Nie dokręcać śrub mocujących koło, gdy pojazd jest podniesiony na podnośniku. W przeciwnym razie pojazd może się przewrócić.



① Śruby do kół z obręczą stalową i do obręczy z lekkich stopów 17”
② Śruby do obręczy z lekkich stopów powyżej 18”

Jeśli pojazd jest wyposażony w stalowe koło dojazdowe, należy użyć innych śrub do kół. W takim przypadku należy zastosować krótkie śruby ① dołączone do koła dojazdowego.

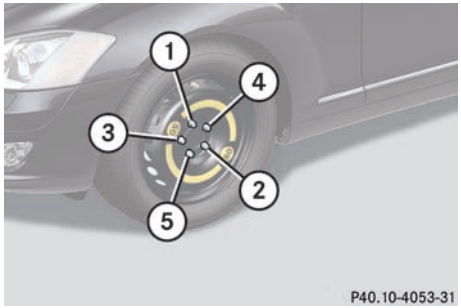
- Oczyścić powierzchnie styku na kole i piaście koła.
- Nasunąć koło dojazdowe* lub koło zapasowe* na trzpień centrujący i docisnąć.



- Wkręcić śruby mocujące koło i lekko dociągnąć.
- Wykręcić trzpień centrujący.
- Wkręcić ostatnią śrubę mocującą koło i lekko dociągnąć.

Opuszczanie pojazdu z podnośnika

- ▶ Obracać korbkę podnośnika w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż wszystkie koła pojazdu staną stabilnie na podłożu.
- ▶ Odłożyć podnośnik samochodowy na bok.



① - ⑤ Śruby mocujące koło

- ▶ Dokręcić śruby mocujące koło z równą siłą, w przedstawionej kolejności (od ① do ⑤).
- ▶ Dokręcić śruby reką maksymalnie mocno. Moment dokręcania powinien wynosić **150 Nm**.

Niebezpieczeństwo wypadku

Po każdej zmianie kół należy sprawdzić moment ich dokręcenia. Jeśli śruby mocujące koło nie są dokręcone momentem o wartości **150 Nm**, może dojść do ich poluzowania się w czasie jazdy.

- ▶ Złożyć podnośnik samochodowy do położenia wyjściowego.
- ▶ Umieścić klucz do kół, trzpień centrujący oraz podnośnik samochodowy w schowku w bagażniku.

System MO*Extended**

Z systemu MO*Extended* można korzystać tylko wtedy, gdy pojazd jest wyposażony w układ kontroli ciśnienia w ogumieniu.

Maksymalna odległość, jaką można przejechać w trybie awaryjnym, jest zależna od obciążenia pojazdu. Przy częściowym obciążeniu wynosi 50 km i zmniejsza się do 30 km w przypadku pełnego obciążenia.

Maksymalna odległość, jaką można przejechać w trybie awaryjnym, jest liczona od momentu pojawienia się na wyświetlaczu kierowcy komunikatu ostrzegającego o spadku ciśnienia.

W trybie awaryjnym nie wolno przekraczać prędkości 80 km/h.

Zastosowanie środka TIREFIT przed podjęciem jazdy w trybie awaryjnym może znacznie wydłużyć możliwą do pokonania odległość. Brak możliwości zastosowania środka TIREFIT ze względu na rozmiar uszkodzenia opony nie ogranicza jednak maksymalnej odległości, jaką można przejechać w trybie awaryjnym.

Niebezpieczeństwo wypadku

Podczas jazdy w trybie awaryjnym stateczność pojazdu może ulec pogorszeniu, np.

- na zakrętach
- przy hamowaniu
- przy gwałtownym przyspieszaniu

W związku z tym należy odpowiednio dostosować technikę jazdy, unikając gwałtownego manewrowania oraz przejeżdżania przez przeszkody (krawężniki, wyrwy w jezdni, teren nieutwardzony), zwłaszcza jeśli pojazd jest mocno obciążony.

Możliwy do przejechania w trybie awaryjnym dystans zależy w dużym stopniu od warunków jazdy. W zależności od prędkości, obciążenia pojazdu, techniki wykonywania manewrów, jakości nawierzchni, temperatury zewnętrznej itp. dystans ten może się znacznie skrócić bądź na skutek delikatnej techniki jazdy – wydłużyć.

▷▷

Pęknięcie opony

Jazdę w trybie awaryjnym należy przerwać:

- jeżeli słychać „bicie“ opony
- przy wibracjach pojazdu
- w razie pojawienia się odoru gumy i dymu
- w przypadku stałych ingerencji układu ESP®
- po pojawieniu się pęknięć w bocznych ściankach opon

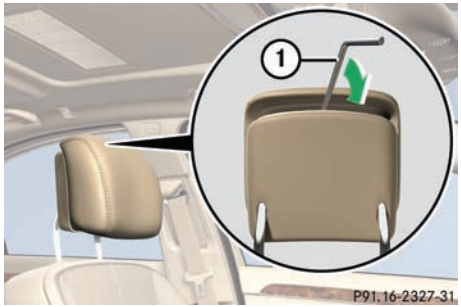
Po jeździe w trybie awaryjnym należy zlecić wykwalifikowanej stacji obsługi zbadanie kół pod kątem możliwości dalszego użytkowania. Uszkodzoną oponę należy w każdym przypadku wymienić.

Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Przy wymianie opony lub wszystkich opon należy stosować wyłącznie opony z oznaczeniem „MOExtended“ o rozmiarze odpowiednim do danego modelu pojazdu.

Przywracanie ustawienia zagłówków po przesunięciu awaryjnym*

Po zadziałaniu w czasie wypadku zagłówków NECK-PRO przy fotelu kierowcy i pasażera z przodu należy je przestawić w pierwotne położenie. W przeciwnym razie nie zapewnią one dostatecznej ochrony podczas kolejnego uderzenia w tył pojazdu. Zagłówki, które zadziałały w czasie kolizji, są przesunięte do przodu.



- ▶ Wyjąć narzędzie do ustawiania zagłówków z zestawu narzędzi w bagażniku.
- ▶ Wsunąć narzędzie w otwór w górnej części zagłówka pomiędzy tapicerowaną częścią zagłówka a tylną osłoną.
- ▶ Wcisnąć narzędzie w dół aż do usłyszenia dźwięku odblokowania się zagłówka.
- ▶ Wyjąć narzędzie z otworu.
- ▶ Odepchnąć mocno zagłówek do tyłu aż do zatrzaśnięcia.
- ▶ Czynności te wykonać przy drugim zagłówku.

W razie trudności z przywróceniem usta-wienia zagłówków zlecić wykonanie tych prac ASO Mercedes-Benz.

Ze względów bezpieczeństwa zlecić sprawdzenie zagłówków NECK-PRO ASO Mercedes-Benz.

Akumulator

Akumulator

Pojazd jest wyposażony w dwa akumulatory. Aby akumulatory osiągały przewidywaną żywotność, powinny być zawsze w dostatecznym stopniu naładowane.

Jeśli pojazd jest eksploatowany przeważnie na krótkich dystansach lub też przerwy w użytkowaniu pojazdu są stosunkowo długie, należy częściej sprawdzać stopień naładowania akumulatorów.

W razie wymiany akumulatora należy stosować wyłącznie akumulatory z centralnym korkiem odgazowującym, gdyż zabezpiecza to przed ewentualną korozją. Ze względów bezpieczeństwa zaleca się montowanie wyłącznie akumulatorów, które zostały dopuszczone przez firmę DaimlerChrysler do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz.

Jeśli pojazd nie będzie eksploatowany przez dłuższy czas, należy zasięgnąć porady w ASO Mercedes-Benz.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas kontaktu z akumulatorami należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i stosować odpowiednie zabezpieczenia.

Niebezpieczeństwo wybuchu

Podczas prac przy akumulatorze obowiązuje zakaz palenia i zbliżania się z otwartym ogniem lub światłem. Nie dopuszczać do powstawania iskry elektrycznej.

Elektrolit jest płynem żrącym. Unikać kontaktu elektrolitu ze skórą, oczami i odzieżą.

Miejsca zaplamione elektrolitem natychmiast spłukać czystą wodą. W razie potrzeby udać się do lekarza.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Nosić okulary ochronne.

Chronić przed dziećmi.

Przestrzegać zaleceń niniejszej instrukcji obsługi.

Ochrona środowiska

Akumulatorów nie wolno wyrzucać do śmieci razem z odpadami domowymi! Akumulator należy utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego. Uszkodzony lub zużyty akumulator przekazać ASO Mercedes-Benz lub oddać w punkcie utylizacji zużytych akumulatorów.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Ze względów bezpieczeństwa zaleca się montowanie wyłącznie akumulatorów, które zostały dopuszczone przez firmę DaimlerChrysler do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz. Dopuszczone do stosowania akumulatory są dodatkowo zabezpieczone przed wyciekami elektrolitu, do jakich mogłoby dojść np. w razie uszkodzenia akumulatora podczas wypadku.

Aby uniknąć urazów związanych z bezpośrednim kontakem z elektrolitem, należy bezwzględnie przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa:

- Nie nachylać się nad akumulatorem.
- Nie kłaść na akumulatorze żadnych metalowych przedmiotów, ponieważ może to spowodować zwarcie i zapalenie się oparów.
- Nie wolno dopuścić do powstawania ładunku elektrostatycznego, np. na skutek noszenia odzieży z materiałów syntetycznych. Nie odstawiać akumulatora na wykładziny dywanowe lub inne materiały syntetyczne.
- W żadnym razie nie wolno dotykać najpierw akumulatora, a dopiero później nadwozia. W celu usunięcia ewentualnego ładunku elektrostatycznego należy stanąć obok pojazdu i dotknąć dłońmi do nadwozia.
- Nie wycierać akumulatora kawałkami materiału. Na skutek przeskoku iskry lub rozładowania elektrostatycznego może dojść do wybuchu akumulatora.

Przed poluzowaniem lub odłączeniem zacisków akumulatora należy wyłączyć silnik i wszystkie odbiorniki prądu (▷ strona 486). W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia podzespołów elektronicznych, np. alternatora.

Co 2 lata lub co 20 000 km przebiegu należy zlecać kontrolę i ewentualnie wymianę akumulatora ASO Mercedes-Benz.

Nie podłączać żadnych odbiorników bezpośrednio do akumulatora pojazdu, gdyż grozi to rozładowaniem akumulatora.

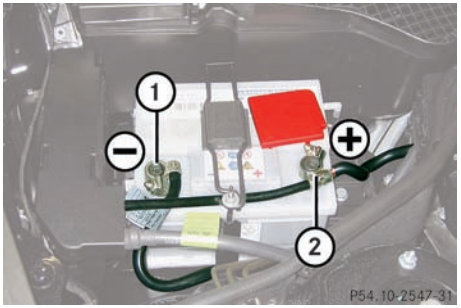
Pojazd jest wyposażony w dwa akumulatory:

- akumulator główny w komorze silnika
- akumulator dodatkowy (odbiorników prądu) umieszczony w bagażniku

Akumulator dodatkowy jest umieszczony w bagażniku w taki sposób, by w razie wypadku nie został uszkodzony. Wymianę uszkodzonego akumulatora dodatkowego należy zlecać ASO Mercedes-Benz.

Gdy pojazd stoi zaparkowany i nie ma potrzeby używania odbiorników prądu, należy wyjąć kluczyk ze stacyjki. Pojazd zużywa wtedy tylko minimalną ilość energii, co sprzyja przedłużeniu żywotności akumulatora.

Akumulator



Akumulator główny

① Biegun ujemny
② Biegun dodatni

Gdy akumulator dodatkowy jest rozładowany, pojazd można odblokować tylko kluczykiem awaryjnym. Ponieważ jednak pojazd jest wyposażony w odrębny akumulator główny, można mimo to uruchomić silnik.

Odłączanie akumulatora głównego

Przy odłączaniu akumulatora należy zawsze przestrzegać podanej kolejności. W przeciwnym razie układy elektroniczne pojazdu mogą zostać uszkodzone.

Przed odłączeniem akumulatora głównego należy wyłączyć wszystkie odbiorniki prądu. Jeśli kluczyk został wyjęty ze stacyjki i pojazd nie był eksploatowany dłużej niż godzinę, odbiorników nie trzeba wyłączać.

Odłączanie źródeł napięcia w pojeździe

- Dźwignią wybierania biegów przełączyć skrzynię biegów w położenie **P** .
- Wyłączyć wszystkie odbiorniki elektryczne.
- Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **0**.
- Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **1**.
- Odczekać 30 sekund.

  Są odłączone.
- Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **0**.

Nie wyjmować kluczyka ze stacyjki!

Odłączanie akumulatora głównego

- Otworzyć pokrywę komory silnika.
- Kluczem widełkowym o rozstawie 10 poluzować i odłączyć zacisk ujemny.
- Zdjąć osłonę zacisku dodatniego.
- Odłączyć zacisk dodatni.
- Odłączyć przewód odpowietrzający.

Demontaż akumulatora głównego

Znacznym ułatwieniem jest zlecenie wymontowania akumulatora ASO Mercedes-Benz.

- Odchylić uchwyt do góry i wyjąć akumulator.

Ładowanie akumulatora

Niebezpieczeństwo obrażeń

W żadnym wypadku nie ładować akumulatora zamontowanego w pojeździe, chyba że używa się specjalnego prostownika, sprawdzonego i dopuszczonego do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz. Tylko takie prostowniki umożliwiają ładowanie akumulatorów zamontowanych w pojeździe. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzeń w układach elektronicznych pojazdu. Akumulator ładować tylko w dobrze wietrzonych pomieszczeniach. W czasie ładowania może nastąpić ulatnianie gazów, a powstające bąble mogą wyrzucać elektrolit. W efekcie znajdujące się w pobliżu osoby mogą doznać urazów. Ponadto żrący elektrolit może spowodować uszkodzenie powłoki lakierniczej lub innych elementów pojazdu.

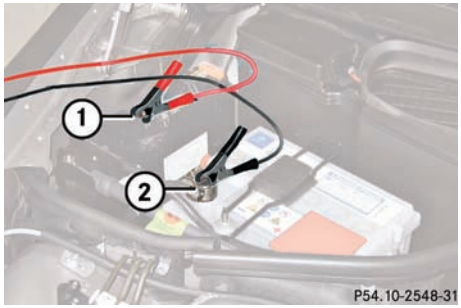
Informacje na temat prostowników umożliwiających ładowanie akumulatorów zamontowanych w pojeździe można otrzymać w każdej ASO Mercedes-Benz.

Ładowanie akumulatora sugerujemy zlecić wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Ładując akumulator samodzielnie, należy przestrzegać instrukcji obsługi dołączonej przez producenta prostownika.

Stosować wyłącznie prostowniki z napięciem ładowania ograniczonym do maks. 14,8 V.

Akumulator dodatkowy

Obok akumulatora głównego w komorze silnika znajduje się punkt podłączania prostownika do ładowania akumulatora dodatkowego.



① Punkt podłączania prostownika do ładowania akumulatora dodatkowego
② Biegun ujemny akumulatora głównego

- Podłączyć zacisk bieguna dodatniego do punktu podłączania prostownika akumulatora dodatkowego.
- Podłączyć zacisk bieguna ujemnego prostownika do bieguna ujemnego akumulatora głównego. Przestrzegać przy tym wskazówek zawartych w instrukcji obsługi prostownika.

Akumulator główny

Niebezpieczeństwo poparzenia

W trakcie ładowania istnieje niebezpieczeństwo poparzenia ulatniającymi się z akumulatora gazami. Nie nachylać się nad ładowanym akumulatorem.

- Podłączyć prostownik do biegunów akumulatora głównego. Przestrzegać przy tym wskazówek zawartych w instrukcji obsługi prostownika.
- Umieścić naładowany akumulator w pojeździe i odchylić uchwyt w dół.

Montaż akumulatora głównego

- Umieścić akumulator główny w komorze silnika.
- Odchylić uchwyt mocujący w dół.

Upewnić się, że podstawa i uchwyt zabezpieczający akumulatora są prawidłowo zamontowane.

Podłączanie akumulatora

Przy podłączaniu akumulatora należy zawsze przestrzegać podanej kolejności. Nie wolno zamienić zacisków przyłączeniowych! W przeciwnym razie układy elektroniczne pojazdu mogą zostać uszkodzone.

Niebezpieczeństwo wypadku

Nie rozpoczynać jazdy, dopóki akumulator dodatkowy nie zostanie prawidłowo zamontowany i podłączony.

Znacznym ułatwieniem jest zlecenie wykonania prac związanych z montażem i demontażem akumulatora dodatkowego ASO Mercedes-Benz.

Akumulator

Podłączanie akumulatora głównego

- ▶ Upewnić się, że akumulator dodatkowy w bagażniku jest prawidłowo zamontowany i podłączony.
- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **0** i wyjąć.
- ▶ Podłączyć zacisk bieguna dodatniego i założyć jego osłonę.
- ▶ Podłączyć zacisk bieguna ujemnego.
- ▶ Podłączyć elastyczny przewód odpowietrzający.

! *Przed podłączeniem przewodu odpowietrzającego należy na akumulator założyć zaślepkę.*

- ▶ Włączyć zapłon.
- ▶ Uruchomić silnik.
- ▶ Sprawdzić funkcje pojazdu.

Awaryjne uruchamianie silnika

Rozruch z obcego akumulatora

Gdy akumulator główny jest rozładowany, kierowca innego pojazdu może udzielić pomocy przy uruchamianiu silnika, wykorzystując do tego celu swój pojazd i przewody rozruchowe. Prosimy przestrzegać poniż-szych zasad:

- Przewody rozruchowe należy podłączać do izolowanych zacisków biegunów akumulatora głównego. Nie należy wykorzystywać do tego celu punktu podłączania prostownika do ładowania akumulatora dodatkowego.
- Uruchamianie z obcego źródła przeprowadzać tylko przy zimnym silniku i zimnym układzie katalizatora.
- Nie uruchamiać silnika, gdy akumulator jest zamarznięty. Należy go najpierw odmrozić.
- Przy uruchamianiu z obcego źródła korzystać wyłącznie z akumulatora o napięciu 12 V.
- Przy uruchamianiu z obcego źródła używać przewodów rozruchowych o odpowiednim przekroju i z izolowanymi zaciskami.

Przewody rozruchowe można nabyć w każdej ASO Mercedes-Benz.

Należy unikać wielokrotnego ponawiania oraz długotrwałych prób uruchamiania silnika. Do awaryjnego uruchamiania należy wykorzystywać tylko akumulator umieszczony w komorze silnika.
Nie próbować uruchamiać silnika z wykorzystaniem urządzenia do szybkiego ładowania.

Niebezpieczeństwo poparzenia

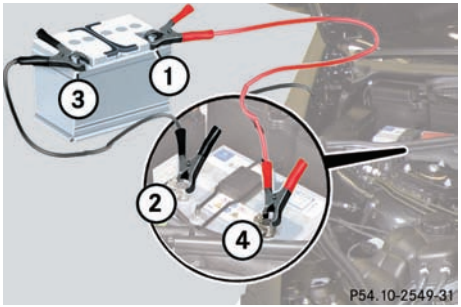
Podczas uruchamiania silnika z obcego źródła nie należy pochylać się nad akumulatorem.

Niebezpieczeństwo wybuchu

Nie dopuszczać do powstawania iskry elektrycznej. Nie palić i nie zbliżać się do akumulatora z otwartym ogniem.

Podczas kontaktu z akumulatorami przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i stosować odpowiednie zabezpieczenia (▷ strona 474).

- ▶ Upewnić się, czy pojazdy nie stykają się ze sobą.
- ▶ Zabezpieczyć pojazd, zaciągając hamulec pomocniczy, a dźwignię wybierania biegów przesunąć w położenie **P**.
- ▶ Wyłączyć wszystkie odbiorniki elektryczne.



① Biegun dodatni obcego akumulatora
② Biegun ujemny własnego akumulatora
③ Biegun ujemny obcego akumulatora
④ Biegun dodatni własnego akumulatora

- ▶ Włączyć silnik pojazdu pomagającego przy rozruchu, by pracował z prędkością obrotową biegu neutralnego.
- ▶ Połączyć przewodem rozruchowym bieguny dodatnie ① i ④ obu akumulatorów. Najpierw podłączyć przewód do obcego akumulatora ①.
- ▶ Połączyć przewodem rozruchowym bieguny ujemne ② i ③ obu akumulatorów. Najpierw podłączyć przewód do obcego akumulatora ③.

Awaryjne uruchamianie silnika

- W ciągu 30 sekund uruchomić silnik.

  Jeśli próba rozruchu nie powiedzie się:

  - Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **0**.
  - Wyjąć kluczyk ze stacyjki.
  - Uruchomić silnik pojazdu pomagającego przy rozruchu na kilka minut.
  - W ciągu 30 sekund ponowić próbę rozruchu.
- Gdy silnik zacznie pracować, można ponownie włączyć odbiorniki energii elektrycznej, np. dmuchawę.
- Odłączyć przewody rozruchowe, najpierw od biegunów ujemnych ② i ③, następnie od biegunów dodatnich ① i ④, zaczynając od biegunów akumulatora własnego pojazdu.
- Zlecić sprawdzenie akumulatora ASO Mercedes-Benz.

Holowanie

Niebezpieczeństwo wypadku

Pojazd należy holować za pomocą holu sztywnego:

- gdy silnik nie pracuje
- gdy uszkodzony jest układ hamulcowy
- gdy uszkodzone jest zasilanie elektryczne lub układ elektryczny pojazdu

Jeśli silnik nie pracuje, nie działa wspomaganie układu kierowniczego i wspomaganie układu hamulcowego. Zarówno kierowanie pojazdem, jak i hamowanie wymaga wtedy użycia znacznie większej siły.

Nie wolno holować ani ciągnąć (np. w celu uruchomienia silnika) żadnego pojazdu, którego masa przekracza dopuszczalną masę całkowitą własnego pojazdu (▷ strona 499).

Gdy akumulator dodatkowy nie jest podłączony, skrzynia biegów znajduje się w położeniu **P**.

Podczas holowania należy przestrzegać przepisów ruchu drogowego, obowiązu-jących w danym kraju.

Zamiast holowania pojazdu lepiej jest zlecić przetransportowanie go na platformie lub specjalnej przyczepie. Przy holowaniu należy używać holu sztywnego.

Należy zwrócić uwagę, aby hamulec pomocniczy nie był zaciągnięty. W razie potrzeby zwolnić hamulec pomocniczy. Jeżeli hamulec pomocniczy jest uszkodzony, odblokować go mechanicznie (▷ strona 453).

Podczas holowania nie rozwijać dużych prędkości i nie wykonywać gwałtownych manewrów. Zbyt duże siły wywierane podczas holowania mogą spowodować uszkodzenie pojazdów. Nie używać zaczepu holowniczego do akcji ratowniczych.

Pojazd może być holowany maksymalnie na odległość 50 kilometrów. Przy holowaniu nie wolno przekraczać prędkości 50 km/h.

Jeśli pojazd ma być holowany na odcinku dłuższym niż 50 km, trzeba przed holowaniem odłączyć wały napędowe.

*W pojazdach z kluczykiem KEYLESS-GO należy włożyć kluczyk w stacyjkę pod przyciskiem KEYLESS-GO i przekręcić w położenie **0**.*

Na co należy zwrócić uwagę

Podczas holowania zaciski akumulatora muszą być podłączone, a akumulator naładowany. W przeciwnym razie

- nie można włączyć zapłonu
- dźwigni wybierania biegów nie można ustawić w położeniu **N**
- nie działa wspomaganie układu hamulcowego i kierowniczego
- W pojazdach z KEYLESS-GO* należy korzystać ze stacyjki pod przyciskiem KEYLESS-GO* (▷ strona 229).
- Nie wolno uruchamiać silnika przez holowanie.
- Jeśli silnika nie można uruchomić, należy spróbować rozruchu z obcego źródła (▷ strona 479).
- Jeśli pomimo takiej pomocy silnika nadal nie można uruchomić, zlecić odholowanie pojazdu ASO Mercedes-Benz.
- Jeśli pojazd ma uszkodzoną skrzynię biegów, można go holować tylko z odłączonym wałem napędowym.

Holowanie

- Podczas holowania pojazdu z uniesioną osią przednią/tylną zapłon musi być wyłączony. W przeciwnym razie ingerencja układu ESP® może spowodować uszkodzenie układu hamulcowego.

Przed holowaniem należy wyłączyć funkcję automatycznego blokowania drzwi (▷ strona 186). W przeciwnym razie podczas holowania (lub pchania) pojazd może zablokować się samoczynnie.

Linę holowniczą lub hol sztywny należy mocować wyłącznie do zaczepu holowniczego. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzeń.

Montaż zaczepu holowniczego

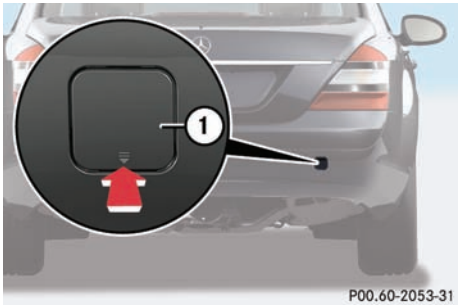
Otwieranie osłony z przodu

① Osłona

▶ Wcisnąć osłonę ① przy oznaczeniu w kierunku wskazanym strzałką.

▶ Zdjąć osłonę ①.

Otwieranie osłony z tyłu



② Osłona

▶ Wcisnąć osłonę ① przy oznaczeniu w kierunku wskazanym strzałką.

▶ Zdjąć osłonę ①.

Mocowanie zaczepu holowniczego

▶ Wyjąć zaczep holowniczy z zestawu narzędzi (▷ strona 385).

▶ Wkręcić zaczep holowniczy w prawo do oporu.

▶ Wsunąć trzon klucza do kół w zaczep holowniczy i dokręcić.

▶ Schować klucz do kół do zestawu narzędzi.

Holowanie pojazdu

Nie holować pojazdu na dystansie dłuższym niż 50 km. Przy holowaniu nie przekraczać prędkości 50 km/h, ponieważ skrzynia biegów może ulec uszkodzeniu.

▶ Włączyć zapłon.

W pojazdach z KEYLESS-GO należy korzystać ze stacyjki pod przyciskiem KEYLESS-GO* (▷ strona 229).*

▶ Dźwignią wybierania biegów przełączyć skrzynię biegów w położenie **N**.

Demontaż zaczepu holowniczego

▶ Wyjąć klucz do kół z zestawu narzędzi (▷ strona 385).

▶ Wsunąć trzon klucza do kół w zaczep holowniczy i przekręcić w lewo.

▶ Odkręcić zaczep holowniczy.

▶ Założyć osłonę i wcisnąć aż do zatrzaśnięcia.

▶ Schować zaczep holowniczy do zestawu narzędzi.

Transportowanie pojazdu

Przy wciąganiu pojazdu na platformę transportową lub przyczepę można użyć zaczepu holowniczego.

- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **2**.
- ▶ Dźwignią wybierania biegów przełączyć skrzynię biegów w położenie **N**.

! *Na platformie pojazd może być mocowany tylko za obręcze lub opony, a nie za elementy zawieszenia, jak np. wahacze wzdłużne czy poprzeczne. W przeciwnym razie pojazd może zostać uszkodzony.*

Bezpieczniki

Bezpieczniki

Bezpieczniki elektryczne w pojeździe służą do odłączania uszkodzonych obwodów elektrycznych. Na skutek zadziałania bezpiecznika następuje wyłączenie powiązanych z nim elementów i ich funkcji.

Przepalone bezpieczniki należy wymienić na bezpieczniki tego samego typu (o takim samym kolorze), dostosowane do przepisowego natężenia (A) podanego w schemacie. Porad w tym zakresie udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz.

Bezpieczniki należy wymieniać dopiero po zaparkowaniu pojazdu, ponieważ wszystkie odbiorniki elektryczne, łącznie z zapłonem muszą być wyłączone.

Niebezpieczeństwo pożaru

Należy używać wyłącznie bezpieczników sprawdzonych i dopuszczonych do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz, dostosowanych do przepisowego natężenia prądu (A). W przeciwnym razie może dojść do pożaru na skutek przeciążenia.

Nie wolno naprawiać ani mostkować uszkodzonych bezpieczników. Należy zlecić ustalenie i usunięcie przyczyny przepalenia się bezpiecznika ASO Mercedes-Benz.

W pojeździe umieszczono następujące środki pomocnicze:

- schemat przyporządkowania bezpieczników
- bezpieczniki zapasowe
- przyrząd do wyjmowania bezpieczników

Należy używać wyłącznie bezpieczników sprawdzonych i dopuszczonych do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz, dostosowanych do przepisowego natężenia prądu (A). W przeciwnym razie elementy elektryczne lub układy mogą ulec uszkodzeniu.

Przed przystąpieniem do wymiany bezpieczników należy odłączyć wszystkie źródła napięcia w pojeździe (▷ strona 476).

Bezpieczniki znajdują się w różnych skrzynkach bezpieczników w pojeździe:

- w komorze silnika z lewej strony (▷ strona 485)
- w komorze silnika z prawej strony (▷ strona 485)
- z tyłu pojazdu (▷ strona 485)
- w kokpicie z prawej i lewej strony (▷ strona 486)

Środki pomocnicze przydatne przy wymianie bezpieczników

Schemat przyporządkowania bezpieczników

Schemat przyporządkowania bezpieczników znajduje się w etui na zestaw narzędzi, umieszczonym w schowku pod podłogą bagażnika (▷ strona 385). W schemacie podano również wartości znamionowe bezpieczników.

Zapasowe bezpieczniki

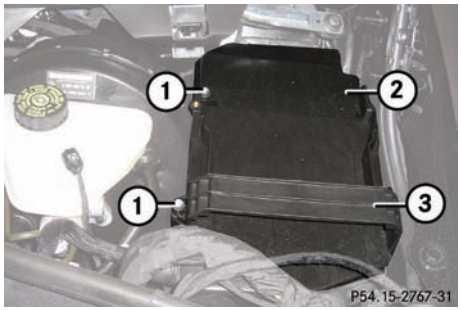
Zapasowe bezpieczniki znajdują się w zestawie narzędzi w schowku pod podłogą bagażnika (▷ strona 385).

Przyrząd do wyjmowania bezpieczników

Przyrząd do wyjmowania bezpieczników znajduje się w zestawie narzędzi, umieszczonym w schowku pod podłogą bagażnika (▷ strona 385).

Skrzynki bezpieczników w komorze silnika

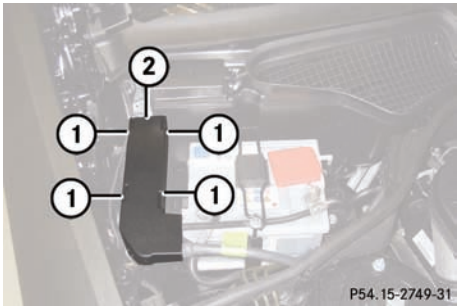
W komorze silnika, z lewej i prawej strony znajdują się skrzynki bezpieczników.



Skrzynka bezpieczników z lewej strony

① Śruby
② Osłona
③ Mocowanie

- **Otwieranie:** Odkręcić śruby ① za pomocą korbki z etui na instrukcję obsługi (▷ strona 454).
- Zdjąć mocowanie ③.
- Zdjąć osłonę ②.
- **Zamykanie:** Założyć osłonę ②.
- Założyć mocowanie ③.
- Przykręcić śruby ① za pomocą korbki z etui na instrukcję obsługi (▷ strona 463).



Skrzynka bezpieczników z prawej strony

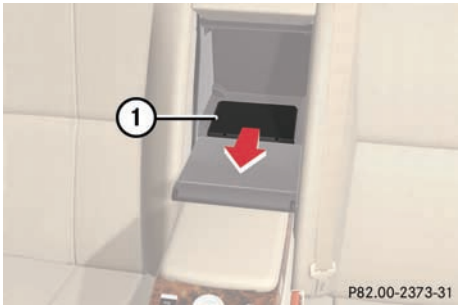
① Zaczepy mocujące
② Osłona

- **Otwieranie:** Ścisnąć zaczepy mocujące ①.
- Zdjąć osłonę ②.
- **Zamykanie:** Założyć osłonę ②.
- Docisnąć osłonę ② ręką.

! *Osłona musi prawidłowo przylegać do skrzynki, w przeciwnym razie wilgoć i zanieczyszczenia mogą niekorzystnie wpłynąć na sprawność bezpieczników.*

Skrzynka bezpieczników z tyłu

Skrzynka bezpieczników znajduje się za środkowym podłokietnikiem z tyłu pojazdu.



① Osłona

- **Otwieranie:** Odchylić podłokietnik.
- Otworzyć osłonę za podłokietnikiem.
- Wyciągnąć osłonę ① do przodu, w kierunku wskazanym strzałką.
- **Zamykanie**: Wcisnąć osłonę ① do tyłu aż do zatrzaśnięcia.

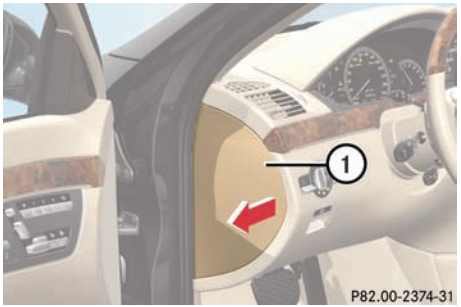
Bezpieczniki

Skrzynki bezpieczników w kokpicie

W kokpicie znajdują się dwie skrzynki bezpieczników: po stronie kierowcy i po stronie pasażera.

Do otwierania skrzynki bezpieczników nie należy używać żadnych ostro zakończonych przedmiotów, np. wkrętaka, w przeciwnym razie kokpit może ulec uszkodzeniu.

Skrzynka bezpieczników po stronie kierowcy

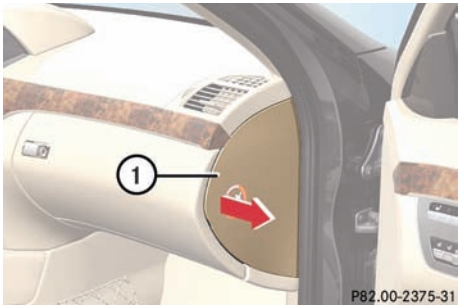


① Osłona

- ▶ **Otwieranie:** Otworzyć drzwi po stronie kierowcy.
- ▶ Pociągnąć osłonę ① ręką w kierunku strzałki.

  Osłona odchyli się w bok.
- ▶ **Zamykanie:** Zamknąć osłonę ① aż do zatrzaśnięcia.

Skrzynka bezpieczników po stronie pasażera



① Osłona

- ▶ **Otwieranie:** Otworzyć drzwi pasażera.
- ▶ Pociągnąć osłonę ① ręką w kierunku strzałki.

  Osłona odchyli się w bok.
- ▶ **Zamykanie:** Zamknąć osłonę ① aż do zatrzaśnięcia.

Oryginalne części zamienne Mercedes-Benz
Układy elektroniczne pojazdu
Tabliczki znamionowe
Silnik
Osiągi
Opony i koła
Wymiary pojazdu
Masa przyczepy
Masa pojazdu
Materiały eksploatacyjne i pojemności
Częstotliwości pilota drzwi garażowych*

Oryginalne części zamienne Mercedes-Benz

W rozdziale „Dane techniczne“ znajdują się dane techniczne dotyczące pojazdu. Niektóre z podanych wartości mają charakter szacunkowy i tymczasowy. Rzeczywiste wartości nie były znane w momencie oddawania do druku niniejszej instrukcji obsługi.

Dane techniczne określono według obowiązujących wytycznych UE. Wszystkie dane są obowiązujące dla pojazdów z wyposażeniem podstawowym. W związku z tym dane pojazdów z wyposażeniem dodatkowym mogą nieco odbiegać od podanych. Dalszych informacji na ten temat udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz. Informacje dotyczące poziomu hałasu emitowanego przez pojazd znajdą Państwo w książce pojazdu.

Oryginalne części zamienne Mercedes-Benz

Firma DaimlerChrysler testuje oryginalne części zamienne do pojazdów marki Mercedes-Benz, jak również dopuszczone do stosowania części do zabudowy i osprzęt pod kątem niezawodności, bezpieczeństwa i przydatności.

Pomimo ciągłej obserwacji rynku nie możemy dokonać oceny właściwości innych części zamiennych. W związku z tym, nawet jeśli niektóre z nich posiadają odpowiednie atesty i spełniają urzędowe wymogi dopuszczenia na rynek, firma DaimlerChrysler nie ponosi żadnej odpowiedzialności za skutki stosowania ich w pojazdach marki Mercedes-Benz.

W Niemczech oraz niektórych innych krajach określone części zamienne są dopuszczane do stosowania tylko wtedy, gdy odpowiadają normom określonym przez obowiązujące przepisy kodeksu drogowego. Wszystkie oryginalne części zamienne Mercedes-Benz spełniają te wymagania.

Należy zawsze zwracać uwagę na przydatność części zamiennych do danego pojazdu. W wielu krajach montaż części powodujących zmiany w pojeździe może spowodować cofnięcie decyzji o dopuszczeniu do ruchu. Dotyczy to zmian:

- w typie pojazdu, który został dopuszczony do ruchu
- mogących powodować zagrożenie dla innych uczestników ruchu drogowego
- pogarszających wskaźniki emisji spalin lub zwiększających hałaśliwość.

Stosowanie niedopuszczonych części zamiennych może niekorzystnie wpłynąć na bezpieczeństwo jazdy.

Dlatego należy stosować tylko oryginalne części zamienne Mercedes-Benz i elementy wyposażenia dodatkowego oraz akcesoria dopuszczone do stosowania w danym typie pojazdu!

Ochrona środowiska

Do pojazdów marki Mercedes-Benz oferujemy regenerowane podzespoły i części pozyskiwane w ramach utylizacji, których jakość nie ustępuje jakości nowych elementów. Obowiązuje na nie taka sama gwarancja jak w przypadku nowych części.

Każda ASO Mercedes-Benz dysponuje niezbędnym zapasem oryginalnych części zamiennych, elementów do późniejszej zabudowy oraz akcesoriów samochodowych. Udziela również informacji dotyczących dopuszczalnych zmian technicznych w pojeździe oraz dokonuje fachowego montażu wszystkich części.

Przy zamawianiu oryginalnych części zamiennych prosimy zawsze podawać numer identyfikacyjny pojazdu oraz numer silnika. Numery te znajdują się w karcie danych pojazdu w „Książce obsługi“ lub na tabliczkach znamionowych pojazdu (▷ strona 491).

Układy elektroniczne pojazdu

Ingerencje w układy elektroniczne silnika

Niebezpieczeństwo wypadku

Prace polegające na ingerencji w układy elektroniczne silnika i powiązane z nimi zespoły prosimy zlecać wyłącznie wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków. Zapewnia to większe bezpieczeństwo jazdy.

Konserwację układów elektronicznych silnika i współpracujących z nimi części, takich jak moduły sterujące, czujniki lub przewody połączeniowe, należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanej stacji obsługi, np. ASO Mercedes-Benz. W przeciwnym razie można spowodować szybsze zużycie, uszkodzenie części pojazdu, a w konsekwencji utratę gwarancji i homologacji pojazdu.

Montaż podzespołów elektrycznych i elektronicznych

Montowanie w pojeździe dodatkowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych może niekorzystnie wpływać na bezpieczeństwo pojazdu. Nowo montowane urządzenia muszą posiadać odpowiedni atest i być opatrzone znakiem **e**. Znak **e** nadawany jest przez producenta urządzenia lub przez uprawnioną stację diagnostyczną.

Na montaż telefonów i urządzeń krótkofalowych w pojeździe potrzebne jest odpowiednie zezwolenie. Urządzenia tego rodzaju muszą być zawsze montowane fachowo i być wyposażone w antenę zewnętrzną eliminującą odbicia.

Nadajnik telefonu lub urządzenia krótkofalowego nie może przekraczać podanej niżej mocy.

Niebezpieczeństwo wypadku

Prace polegające na ingerencji w układy elektroniczne silnika i powiązane z nimi zespoły prosimy zlecać wyłącznie wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków. Zapewnia to większe bezpieczeństwo jazdy.

Układy elektroniczne pojazdu

Niebezpieczeństwo wypadku

Telefony komórkowe i urządzenia krótkofalowe mogą doprowadzić do zakłóceń w pracy zespołów elektronicznych pojazdu i zagrozić bezpieczeństwu jazdy, jeżeli:

- nie są wyposażone w antenę zewnętrzną
- antena zewnętrzna nie eliminuje odbić
- antena zewnętrzna została zamontowana nieprawidłowo

Zwiększone promieniowanie elektromagnetyczne może spowodować zagrożenie dla zdrowia.

Dlatego montaż anteny zewnętrznej należy zlecać wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Zakres częstotliwości	Maksymalna moc nadajnika (W)
Fale krótkie (<50 MHz)	100
Pasmo 4 m	20
Pasmo 2 m	50
Pasmo 70 cm	35
Pasmo 25 cm	10

Użytkowanie w pojeździe urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, które nie spełniają tych wymogów, może spowodować cofnięcie decyzji o dopuszczeniu do ruchu (dyrektywa UE 95/54/EG – zgodność elektromagnetyczna pojazdów).

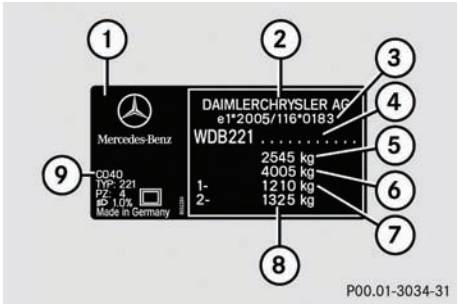
Tabliczki znamionowe

Numer nadwozia i numer lakieru

Tabliczka znamionowa znajduje się w dolnej części ramy drzwi po stronie pasażera, na słupku B.

① Tabliczka znamionowa

► Otworzyć drzwi po stronie pasażera.

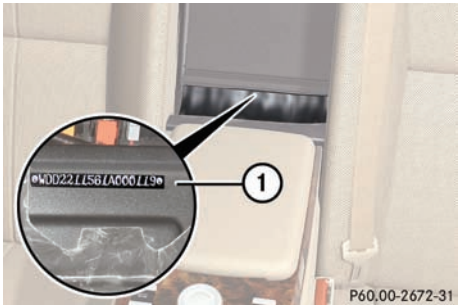


Tabliczka znamionowa (przykład)

① Tabliczka znamionowa
② Producent pojazdu
③ Numer atestu UE
④ Numer identyfikacyjny pojazdu (FIN)
⑤ Dopuszczalna masa całkowita
⑥ Dopuszczalna masa przyczepy
⑦ Dopuszczalne obciążenie osi przedniej
⑧ Dopuszczalne obciążenie osi tylnej
⑨ Kod lakieru

Numer identyfikacyjny pojazdu (FIN)

Niezależnie od tabliczki znamionowej numer identyfikacyjny pojazdu jest nabity za środkowym podłokietnikiem z tyłu pojazdu.



① Numer identyfikacyjny pojazdu (FIN)

► Odchylić podłokietnik z tyłu.

Numer identyfikacyjny pojazdu ① znajduje się pod osłoną podłokietnika środkowego.

Numer silnika

Numer silnika jest wybity na silniku (skrzyni korbowej). Szczegółowych informacji na ten temat udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz.

Silnik

Silnik

	S 350	S 500
Moc znamionowa	200 kW	285 kW
Przy prędkości obrotowej	6000 obr. / min	6000 obr. / min
Nominalny moment obrotowy	350 Nm	530 Nm
Przy prędkości obrotowej	2400-5000 obr. / min	2800-4800 obr. / min
Liczba cylindrów	6	8
Całkowita pojemność skokowa	3498 cm^3	5461 cm^3
Maksymalna prędkość obrotowa		

Część danych w chwili oddawania do druku niniejszej instrukcji była jeszcze niedostępna.

Osiągi

Prędkości

	S 350	S 500
Prędkość maksymalna	250 km/h	250 km/h

Przyspieszenie od 0 do 100 km/h

	S 350	S 500
Czas w sekundach		

Część danych w chwili oddawania do druku niniejszej instrukcji była jeszcze niedostępna.

Opony i koła

Opony i koła

Ze względów bezpieczeństwa zaleca się stosowanie ogumienia dopuszczonego do eksploatacji przez firmę DaimlerChrysler -w danym modelu pojazdu. Opony takie są specjalnie dostosowane do układów wpływających na bezpieczeństwo jazdy, jak np. ABS czy ESP®, i opatrzone następującymi oznaczeniami:

- *MO = Mercedes-Benz Original*
- *MOE= Mercedes-Benz Original Extended (z właściwościami awaryjnymi)*

Firma DaimlerChrysler -nie bierze odpowiedzialności za skutki lub szkody powstałe w wyniku eksploatacji ogumienia innego niż zalecane. Informacji na temat ogumienia udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz.

Używanie innych opon niż sprawdzone i zalecane do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz może np. pogorszyć właściwości trakcyjne pojazdu, spowodować hałaśliwą jazdę, zwiększone zużycie paliwa i samych opon itp. Ponadto odchylenia w wymiarach oraz odmienna charakterystyka odkształcania się opon podczas obciążenia w trakcie jazdy mogą powodować ocieranie się opon o nadwozie oraz o elementy konstrukcyjne osi. Skutkiem tego może być uszkodzenie opony lub pojazdu.

Dalszych informacji na temat opon i kół udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz.

Tabela z wartościami ciśnienia w ogumieniu znajduje się na wewnętrznej stronie pokrywy wlewu paliwa. Szczegółowe informacje dotyczące ciśnienia w ogumieniu zamieszczono w rozdziale „Eksploatacja“ (▷ strona 362).

Ogumienie

	S 350	S 500
Opony letnie	235/55 R17	235/55 R17
Opony zimowe	235/55 R17	235/55 R17
Obręcze z lekkich stopów	8J x 17 ET 43	8J x 17 ET 43
Ogumienie zapasowe*	T155/70 R19	T155/70 R19
Koło zapasowe*	4½J x 15 ET 35	4½J x 15 ET 35

Opony i koła

Wyposażenie AMG

Ogumienie 19”

	S 350/S 500
Oś przednia	
Opony letnie	255/40 R19 96 Y
Obręcze z lekkich stopów	8½J x 19 H2 ET43
Oś tylna	
Opony letnie	275/40 R19 101 Y[1)]
Obręcze z lekkich stopów	9½J x 19 H2 ET43

[1)] Nie dopuszcza się montażu łańcuchów przeciwśnieżnych!

Wymiary pojazdu

Krótki rozstaw osi

	S 350	S 500
Długość pojazdu (ECE)	5076 mm	5076 mm
Szerokość pojazdu	1871 mm	1871 mm
Wysokość pojazdu	1473 mm	1473 mm
Rozstaw osi	3035 mm	3035 mm

Długi rozstaw osi

	S 350	S 500
Długość pojazdu (ECE)	5206 mm	5206 mm
Szerokość pojazdu	1871 mm	1871 mm
Wysokość pojazdu	1473 mm	1473 mm
Rozstaw osi	3165 mm	3165 mm

Masa przyczepy

Masa przyczepy

Krótki rozstaw osi

	S 350	S 500
Przyczepa z hamulcem	2100 kg	2100 kg
Przyczepa bez hamulca	750 kg	750 kg
Maksymalne obciążenie statyczne	85 kg	85 kg

Długi rozstaw osi

	S 350	S 500
Przyczepa z hamulcem	2100 kg	2100 kg
Przyczepa bez hamulca	750 kg	750 kg
Maksymalne obciążenie statyczne	85 kg	85 kg

Masa pojazdu

Wartość masy własnej podano z uwzględnieniem masy kierowcy (68 kg), bagażu (7 kg) i masy wszystkich płynów eksploatacyjnych (zbiornik paliwa napełniony w 90 %). Wyposażenie dodatkowe zwiększa masę własną pojazdu i odpowiednio do tego zmniejsza się obciążenie użytkowe.

Krótki rozstaw osi

	S 350	S 500
Masa własna (wg norm UE)	1880 kg	1940 kg
Dopuszczalna masa całkowita	2475 kg	2545 kg
Dopuszczalne obciążenie osi przedniej	1210 kg	1270 kg
Dopuszczalne obciążenie osi tylnej	1325 kg	1335 kg
Przy jeździe z przyczepą	1370 kg	1375 kg
Maksymalne obciążenie dachu	100 kg	100 kg
Maksymalne obciążenie bagażnika	100 kg	100 kg

Masa pojazdu

Długi rozstaw osi

	S 350	S 500
Masa własna (wg norm UE)	1925 kg	1985 kg
Dopuszczalna masa całkowita	2505 kg	2565 kg
Dopuszczalne obciążenie osi przedniej	1235 kg	1290 kg
Dopuszczalne obciążenie osi tylnej	1330 kg	1335 kg
Przy jeździe z przyczepą	1370 kg	1390 kg
Maksymalne obciążenie dachu	100 kg	100 kg
Maksymalne obciążenie bagażnika	100 kg	100 kg

Materiały eksploatacyjne i pojemności

Materiałami eksploatacyjnymi są:

- paliwa
- środki smarne (np. olej silnikowy, olej przekładniowy, smary stałe)
- płyn chłodzący
- płyn hamulcowy
- płyn w układzie spryskiwaczy

Należy stosować wyłącznie materiały eksploatacyjne sprawdzone i dopuszczone przez firmę DaimlerChrysler , ponieważ

- materiały te są specjalnie dostosowane do eksploatacji w pojazdach marki Mercedes-Benz
- wymagają tego warunki gwarancji

Szczegółowych informacji na ten temat udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz.

Niebezpieczeństwo wypadku

Podczas kontaktu z materiałami eksploatacyjnymi, jak również przy ich składowaniu i utylizacji prosimy przestrzegać obowiązujących przepisów. W przeciwnym razie materiały te mogą stanowić zagrożenie zarówno dla ludzi, jak i dla środowiska naturalnego.

Materiały eksploatacyjne należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

W razie kontaktu z materiałem eksploatacyjnym należy niezwłocznie udać się do lekarza.

Ochrona środowiska

Zużyte materiały eksploatacyjne należy utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego!

Paliwa

Niebezpieczeństwo obrażeń

Etylina i olej napędowy są związkami łatwopalnymi.

Z uwagi na to podczas kontaktu z paliwem obowiązuje zakaz palenia papierosów i używania ognia.

Przed tankowaniem pojazdu należy wyłączyć silnik oraz ogrzewanie działające podczas postoju*.

Należy unikać bezpośredniego kontaktu paliwa ze skórą i z odzieżą.

Do uszczerbku na zdrowiu może doprowadzić

- bezpośredni kontakt skóry z etyliną/olejem napędowym
- wdychanie oparów paliwa

Pojemność zbiornika paliwa

Pojemność całkowita:	90 l
w tym rezerwa:	11 l

Więcej informacji dotyczących paliw znajduje się w rozdziale "Eksploatacja" (▷ strona 355).

Materiały eksploatacyjne i pojemności

Zużycie paliwa

Pojazd zużywa więcej paliwa w następujących warunkach:

- przy bardzo niskich temperaturach
- w ruchu miejskim
- przy jeździe na krótkich odcinkach
- podczas jazdy z przyczepą
- w terenie górzystym

Wskaźniki zużycia paliwa określono według dyrektywy UE-1999/100/EG w następujących warunkach testowych:

- W cyklu miejskim symulowano zwykły ruch miejski z częstymi ruszaniami i zatrzymaniami.
- W cyklu pozamiejskim symulowano zwykłą jazdę z przyspieszeniami na wszystkich biegach, w zakresie prędkości od 0 do 120 km/h.
- Obliczenia całkowitego zużycia paliwa dokonano przy założeniu, że udział cyklu miejskiego w przebiegu całkowitym wynosi około 37 %, a pozamiejskiego około 63 %.

Rzeczywiste zużycie paliwa pojazdu może trochę odbiegać od podanych wartości, w zależności od:

- *techniki jazdy*
- *warunków panujących na drodze i rodzaju dróg*
- *wpływów otoczenia*
- *stanu technicznego pojazdu*

Pojazdy marki Mercedes-Benz są nieustannie dostosowywane do najnowszego stanu wiedzy technicznej. Istnieje zatem możliwość, że po zamknięciu redakcji niniejszej instrukcji obsługi rzeczywiste wskaźniki zużycia okażą się niższe niż wymienione. Aktualne wskaźniki zużycia są zamieszczane w dokumentach COC (EC-CERTIFICATE OF CONFORMITY). Dokumenty te otrzymuje się w momencie odbioru pojazdu.

Ochrona środowiska

CO_2 (dwutlenek węgla) jest gazem, który według dzisiejszej wiedzy stanowi główną przyczynę ocieplania się klimatu na Ziemi (efekt cieplarniany). Emisja CO_2 jest powiązana ze zużyciem paliwa i zależy od:

- efektywnego wykorzystywania paliwa przez silnik
- techniki jazdy
- czynników innych niż techniczne, np. wpływu środowiska lub stanu dróg

Oszczędny sposób jazdy i regularne przeglądy pojazdu mogą przyczynić się do zmniejszenia emisji CO_2.

Prosimy nie stosować żadnych specjalnych dodatków do paliw. Mogą one spowodować nadmierne zużycie silnika, a nawet doprowadzić do jego uszkodzenia. Stosowanie dodatków specjalnych ogranicza możliwości zgłaszania roszczeń z tytułu gwarancji.

Zużycie paliwa wg dyrektywy 1999/100/EG
(wytyczne dot. emisji dwutlenku węgla i zużycia paliw przez pojazdy)

	S 350	S 500
W ruchu miejskim		
W ruchu pozamiejskim		
W trybie mieszanym		
Emisja CO_2		

Część danych w chwili oddawania do druku niniejszej instrukcji była jeszcze niedostępna.

Materiały eksploatacyjne i pojemności

Olej silnikowy

Wszystkie podane niżej wartości dotyczą całkowitej pojemności silnika. Dalsze informacje są zawarte w „Książce obsługi”.

Silnik z filtrem oleju	S 350	S 500
Ilość do wymiany	5,5 l	8,0 l

Płyn chłodzący

Wszystkie podane niżej wartości dotyczą całkowitej pojemności układu chłodzenia, podanej w przybliżeniu.

	S 350	S 500
Płyn chłodzący		
Stężenie środka zabezpieczającego przed korozją i zamarzaniem		
chroniące przed mrozem do -37°C (ok. 50%)		
chroniące przed mrozem do -45°C (ok. 55%)		

Część danych w chwili oddawania do druku niniejszej instrukcji była jeszcze niedostępna.

Materiały eksploatacyjne i pojemności

Płyn chłodzący jest mieszaniną składającą się z wody i środka zabezpieczającego przed korozją i zamarzaniem. W układzie chłodzenia spełnia on następujące funkcje:

- zabezpieczanie przed korozją
- zabezpieczanie przed zamarzaniem
- podwyższenie punktu wrzenia

! *Należy zawsze stosować płyn chłodzący o właściwym składzie – również w krajach o gorącym klimacie!*
W przeciwnym razie układ chłodzenia jest niedostatecznie zabezpieczony przed korozją, a płyn chłodzący ma zbyt niską temperaturę wrzenia.

Przy przepisowym stężeniu środka zabezpieczającego przed korozją i zamarzaniem temperatura wrzenia płynu chłodzącego wynosi ok. 130°C.

Stężenie środka zabezpieczającego przed korozją i zamarzaniem w układzie chłodzenia

- powinno wynosić co najmniej 50%. Zabezpiecza to układ chłodzenia przed zamarznięciem przy spadku temperatury do ok. -37°C. Nie powinno być wyższe niż
- 55% (zabezpieczenie przed mrozem do -45°C), ponieważ pogarsza to możliwości odprowadzania ciepła przez płyn chłodzący.

Gdy spadnie poziom płynu chłodzącego w pojeździe, należy uzupełnić mieszaninę w proporcji 1:1 wody i środka zabezpieczającego przed korozją i zamarzaniem. Należy stosować płyny chłodzące sprawdzone i dopuszczone do eksploatacji w pojazdach marki Mercedes-Benz.

! *Układ chłodzenia napełniany jest płynem o dużej trwałości, który jednak musi zostać wymieniony najpóźniej po upływie 15 lat lub po przebiegu 250 000 kilometrów.*
Firma DaimlerChrysler zaleca stosowanie środka zabezpieczającego przed korozją i zamarzaniem dopuszczonego do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz.

Płyn hamulcowy

Płyn hamulcowy z biegiem czasu wchłania wilgoć z atmosfery. Powoduje to obniżenie punktu wrzenia.

Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli punkt wrzenia płynu hamulcowego jest zbyt niski, przy dużym obciążeniu hamulców (np. przy zjazdach z przełęczy górskich) w układzie hamulcowym mogą powstawać pęcherzyki powietrza. Zjawisko to zmniejsza skuteczność hamowania.

Wymianę płynu hamulcowego należy zlecać co dwa lata!

i *W komorze silnika zazwyczaj umieszcza się informację, przypominającą o terminie następnej wymiany płynu hamulcowego.*

Układ spryskiwaczy szyb

Zbiornik płynu do spryskiwaczy ma pojemność około 6,5 litra.

Układ zmywania reflektorów i układ spryskiwaczy szyb zasilane są ze wspólnego zbiornika płynu do spryskiwaczy.

▶ Zbiornik płynu do spryskiwaczy należy napełniać mieszaniną składającą się z wody i koncentratu środka do mycia szyb. Proporcje mieszania należy dostosować do przewidywanych temperatur zewnętrznych.

Niebezpieczeństwo pożaru

Koncentrat stosowany w układzie spryskiwaczy jest łatwopalny. Podczas kontaktu z koncentratem środka do mycia szyb obowiązuje zakaz palenia i zbliżania się z otwartym ogniem lub światłem.

Częstotliwości pilota drzwi garażowych*

Kraj	Numer Numer atestu	Zakres częstotliwości			
		27 MHz	30 MHz, 418 MHz	40 MHz	433 MHz
Afryka Płd.	TA 598/2002	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,70	433,05 – 434,79
Andora	16SEP2003	–	–	–	–
Arabia Saudyjska	SAP20554184	–	417,90 – 418,10		433,05 – 434,79
Australia	27NOV2002	26,957 – 27,283	30,8625 – 30,95	40,66 – 40,70	433,05 – 433,79
Austria	GZ104569-ZB/98	26,975 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,87 – 434,79
Barbados	–	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,87 – 434,79
Belgia	RTT/D/X 2064	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,87 – 434,79
Chile	–	–	–	–	433
Chorwacja	SDR 156/03	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Cypr	MCW129/95 12/ 2000	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Czechy	CTU 2000 3 R1194	26,975 – 27,28		40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Dania	98.3142-266	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Estonia	R & TTE	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Finlandia	FI98080106	26,975 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,97
Francja	97619 RD	26,957 – 27,283	30,875	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79

Częstotliwości pilota drzwi garażowych*

Kraj	Numer atestu	Zakres częstotliwości			
		27 MHz	30 MHz, 418 MHz	40 MHz	433 MHz
Gujana Francuska	97619 RD	26,957 – 27,283	30,87	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Gibraltar	RTTE 20754/0087847	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Grecja	JCI 05JUL2000RTTE	26,975 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Gwadelupa	97619 RD	26,957 – 27,283	30,87	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Hiszpania	E D.G.Tel.01 00 0398	26,975 – 27,280	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Holandia	NL99030970	26,975 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Irlandia	TRA 24/5/109/5	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Islandia	IS-3418-00	27	–	40	433,92
Jordania	TRC/LPD/2002/20	–	–	–	–
Kuwejt	14JAN2002	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Litwa	R & TTE	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Luksemburg	L2433/10510-01J	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Łotwa	R & TTE	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Malta	WT/122/98	26,975 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Martynika	97619 RD	26,957 – 27,283	30,87	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Monako	PC/cp-CI.T55-03/ 04672	26,975 – 27,280	–	40,66 – 40,70	433,87 – 433,97
Niemcy	D800038K	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79

Częstotliwości pilota drzwi garażowych*

Kraj	Numer atestu	Zakres częstotliwości			
		27 MHz	30 MHz, 418 MHz	40 MHz	433 MHz
Norwegia	NO20000026	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Nowa Zelandia	02DEC2002	–	–	–	–
Polska	CLBT/C/66/2002	26,975 – 27,280	–	40,66 – 40,7	433,87 – 433,97
Portugalia	JCI 03JUL2000 RTTE	26,975 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,97
Republika Słowacka	R 267 2001 N	–	–	–	433,05 – 434,75
Reunion	97619 RD	26,957 – 27,283	30,87	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Szwecja	Ue990195	27,095	–	40,68	433,92
Szwajcaria	BAKOM 98.0746.K.P	26,975 – 27,280	–	40,66 – 40,7	433,87 – 434,97
Słowenia	C252-0022/04	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Turcja	0425/TGM-TR/JOCO-EURO	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Węgry	BB-5793-1/2000	26,975 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Wielka Brytania	RTTE 20754/0087847	26,957 – 27,283	417,9 – 418,1	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Włochy	DGPGF/4/341032/TB 0002573	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Zjednoczone Emiraty Arabskie	K8133510-CC	26,957 – 27,283	–	–	433,05 – 434,79

7G-TRONIC
Automatyczna 7-biegowa skrzynia biegów.

ABC*
(Active Body Control; układ aktywnego zawieszenia)
Sterowany komputerowo system regulacji układu jezdnego, działający poprzez układ hydrauliczny na wszystkie koła zależnie od sytuacji pojazdu.

ABS
(Anti-Blockier-System; układ zabezpieczający przed blokowaniem kół)
Umożliwia kierowanie pojazdem podczas hamowania, nie dopuszczając do zablokowania się kół.

ADAPTIVE BRAKE
Układ hamowania nowej generacji, działający w powiązaniu z układami ->ABS, ->ESP i ->BAS. Obwód analityczny w układzie ADAPTIVE BRAKE uwzględnia zarówno sposób prowadzenia pojazdu, jak i reakcje pojazdu, co zapewnia optymalną skuteczność hamowania.

ADS
(Adaptives Dämpfungs-System; adaptacyjny układ amortyzacji)
Automatycznie reguluje siłę oddziaływania amortyzatorów i zapewnia optymalne właściwości zawieszenia w zależności od stopnia obciążenia pojazdu, rodzaju nawierzchni i sposobu jazdy.

AIRMATIC
Automatycznie optymalizuje charakterystykę działania zawieszenia i reguluje poziom nadwozia.

ASR
(Antriebs-Schlupfregelung; układ zapobiegający poślizgowi kół podczas przyspieszania)
Układ wchodzący w skład ->ESP. ASR reguluje w zależności od sytuacji momenty napędzające oddziałujące na koła i w ten sposób poprawia właściwości ->trakcyjne.

ASSYST PLUS
(Aktives Service System; układ aktywnej obsługi technicznej)
Wskaźnik serwisowy ->systemu obsługi pojazdu informujący o terminie następnego przeglądu technicznego. Dodatkowo sygnalizowany jest stopień zużycia okładzin hamulcowych.

Asymetryczne światła mijania
Ustawienie świateł mijania zapewniające lepsze oświetlenie pobocza drogi.

Asystent parkowania*
Układ, który za pomocą sygnałów optycznych i dźwiękowych ułatwia kierowcy manewrowanie podczas parkowania.

BAS
(Brems-Assistent; układ wspomagania przy gwałtownym hamowaniu)
Układ, który w niebezpiecznych sytuacjach skraca drogę hamowania, uruchamiany przez kierowcę szybkim wciśnięciem pedału hamulca. Jednocześnie następuje zwiększenie siły hamowania.

BAS PLUS

(Brems-Assistent PLUS; układ wspomagania przy gwałtownym hamowaniu)

Wyposażone w czujniki radarowe urządzenie wspomagające hamowanie w sytuacjach zagrożenia kolizją z pojazdem poprzedzającym. BAS PLUS uruchamia się szybkim wciśnięciem pedału hamulca przez kierowcę. Siła hamowania zostaje dostosowana do sytuacji na drodze.

Bluetooth*

Technologia łączności radiowej krótkiego zasięgu, umożliwiająca przesyłanie głosu oraz danych w różnych formatach. Pozwala na bezprzewodową wymianę informacji pomiędzy urządzeniami wyposażonymi w łącze Bluetooth. Do transmisji danych wykorzystywane są fale radiowe w nielicencjonowanym paśmie ISM (Industrial Scientific Medical), o częstotliwości 2,45 GHz. Dzięki technologii Bluethooth możliwe jest przesyłanie danych na odległość do 10 metrów.

CAN

(Controller Area Network)

Steruje funkcjami pojazdu, jak np. blokowaniem drzwi lub pracą wycieraczek, w zależności od wprowadzonych parametrów, względnie czynników zewnętrznych odczytywanych przez czujniki i przekazuje informacje do -> systemu obsługi pojazdu. Podstawą działania tego systemu jest sieć wymiany danych, w jaką połączone są układy elektroniczne pojazdu.

COMAND

(Cockpit Management and Data System; układ sterowania urządzeniami w kokpicie)

Centralny system informujący o statusie, umożliwiający obsługę różnych elementów pojazdu, jak np. radia, odtwarzacza CD oraz innego wyposażenia dodatkowego, jak np. telefonu*, systemu nawigacyjnego*.

DISTRONIC/DISTRONIC PLUS*

Układ pomaga kierowcy utrzymać przepisową prędkość na autostradach i drogach szybkiego ruchu:

- Jeśli przed pojazdem nie znajduje się inny pojazd, układ działa jak zwykły układ TEMPOMAT.
- Jeśli jadący (poprzedzający) pojazd porusza się z mniejszą prędkością, DISTRONIC automatycznie zmniejsza prędkość tak, aby zawsze zachować ustawioną odległość minimalną od pojazdu poprzedzającego.

EBV

(Elektronische Bremskraftverteilung)

Rozdziela siłę hamowania optymalnie na oś przednią i tylną.

ELCODE

(Electronic Code System; system kodowania elektronicznego)

System, który elektronicznie sprawdza uprawnienia dostępu do wnętrza pojazdu i do jazdy, wchodzący w skład zabezpieczeń przed kradzieżą instalowanych w pojazdach marki Mercedes-Benz.

EMV
(Elektromagnetische Verträglichkeit)
Elektryczne i elektroniczne zespoły pojazdu są ekranowane w celu wyeliminowania wpływu zakłóceń emitowanych np. przez nadajniki, urządzenia radarowe, przewody wysokiego napięcia czy telefony bezprzewodowe.

EN 228
Europejska norma określająca jakość etyliny bezołowiowej.

ESP®
Elektronisches Stabilitäts-Programm)
Jest to elektroniczny program stabilizujący jazdę i poprawiający właściwości ->trakcyjne podczas przyspieszania i pokonywania zakrętów, np. w sytuacji, gdy grozi poślizg.

ETS
(elektroniczny system kontroli trakcji)
Hamuje on poszczególne koła napędowe, gdy obracają się one w miejscu. Umożliwia to ruszanie i przyspieszanie na śliskiej lub nieutwardzonej nawierzchni.

GPS
(Global Positioning System; globalny system pozycjonowania)
Sygnały satelitarne odbierane przez odpowiednie odbiorniki dostarczają informacji o położeniu geograficznym. Informacje te można następnie porównać z mapą cyfrową (np. na CD-ROM) i wykorzystać do zlokalizowania pojazdu oraz nawigacji.

GSM
(Global System for Mobile Communications; globalny system komunikacji bezprzewodowej)
Standard GSM szczegółowo określa zasady konstrukcji cyfrowych sieci telefonii komórkowej. Ujednolicony system pozwala na korzystanie z telefonu komórkowego również za granicą. Sygnały są transmitowane cyfrowo.

Hamulec pomocniczy
Zabezpiecza zaparkowany pojazd przed odtoczeniem się. W komunikatach występujących na wyświetlaczu ->systemu obsługi pojazdu nazywany jest również „hamulcem postojowym“.

HiP
(Żarówki High Performance)
Żarówki wypełnione ksenonem, montowane w lampach tylnych.

HOLD
Funkcja umożliwiająca postój pojazdu przed światłami, bez potrzeby stałego wciskania pedału hamulca.

Jazda bezwładna
Przyspieszenie bierne pojazdu, np. podczas zjazdu ze wzniesienia lub hamowanie silnikiem po zwolnieniu pedału gazu.

Kickdown
Wciśnięcie pedału gazu poza punkt oporu powoduje przełączenie automatycznej skrzyni biegów na najniższe z możliwych przełożeń. W efekcie pojazd jest w stanie przyspieszyć gwałtowniej niż bez redukcji.

Końcówka kulista*
Element haka holowniczego służący do zaczepiania (sprzęgania) przyczepy.

Lampka kontrolna LIM
(Limiter)
Lampka kontrolna w dźwigni układu TEMPOMAT, która wskazuje, czy możliwe jest uruchomienie zmiennego ograniczenia prędkości układu SPEEDTRONIC.

LED
(Light-Emitting Diode; dioda świetlna)
Element półprzewodnikowy bezpośrednio przekształcający prąd elektryczny na światło.

Lepkość oleju silnikowego
Współczynnik tarcia własnego (lepkości dynamicznej) oleju przy różnych temperaturach. Lepkość jest tym lepsza, im wyższe temperatury olej toleruje bez rzednięcia lub im niższe temperatury znosi bez gęstnienia.

LOGIC7®
Stworzona przez profesjonalistów przemysłu audio zaawansowana technologia wielokanałowa, przetwarzająca nagrania zrealizowane w trybie 5.1 i stereo w dźwięk surround. LOGIC7® pozwala na odbiór naturalnego dźwięku przestrzennego na wszystkich fotelach.

Moment dokręcania
Siła wywierana podczas obrotu wokół osi środkowej, np. przy dokręcaniu śruby mocującej koło. W odniesieniu do silnika momentem obrotowym jest siła przenoszona na skrzynię biegów. Maksymalna wartość momentu obrotowego (maksymalny moment obrotowy) jest osiągana przy określonej prędkości obrotowej silnika. Im wyższa jest wartość maksymalna momentu obrotowego, tym większa jest siła przekazywana na koła.

MOZ
(Motor-Oktan-Zahl)
Informuje o liczbie oktanowej etyliny określonej według unormowanej metody badawczej. Jest to wyznacznik odporności etyliny na ->spalanie stukowe.

Odporność na spalanie stukowe
Odporność etyliny na niepożądane samozapłony mieszanki paliwowo-powietrznej w obszarze głowicy cylindrów (stuki).
Wyznacznikiem odporności na spalanie stukowe jest liczba oktanowa. Im wyższa jest liczba oktanowa, tym większa jest odporność etyliny na spalanie stukowe.

PARKTRONIC*
Układ, który za pomocą sygnałów optycznych i dźwiękowych ułatwia kierowcy manewrowanie podczas parkowania.

Przekładnia hydrokinetyczna
W automatycznej skrzyni biegów pełni tę samą funkcję, co sprzęgło w mechanicznej skrzyni biegów.

Przyspieszanie
Aktywne przyspieszenie pojazdu wywołane dodaniem gazu.

RDK*
(Reifendruck-Kontrolle; układ kontroli ciśnienia w ogumieniu)
Układ kontroluje ciśnienie w oponach podczas jazdy.

RDS
(Radio-Data-System)
Cyfrowy system przekazywania dodatkowych informacji przez stacje radiowe nadające na falach ultrakrótkich.

Reflektory bi-ksenonowe*
->Przednie lampy zespolone dające bardziej intensywne światło.

Reflektory ksenonowe
Przednie lampy zespolone dające bardziej intensywne światło.

ROZ
(Research-Oktan-Zahl)
Informuje o liczbie oktanowej etyliny określonej według unormowanej metody badawczej. Jest to wyznacznik odporności etyliny na ->spalanie stukowe. ROZ jest wartością obliczeniową wyższą o około 10 punktów od ->MOZ.

Słupek A
Przedni słupek łączący dach z główną częścią nadwozia (->słupek B, ->słupek C).

Słupek B
Środkowy słupek łączący dach z główną częścią nadwozia (->słupek A, ->słupek C).

Słupek C
Tylny słupek łączący dach z główną częścią nadwozia (->słupek A, ->słupek-B).

SMS
(Short Message Service)
Usługa sieci telefonii komórkowej umożliwiająca wysyłanie krótkich wiadomości tekstowych, potocznie również określenie samej wiadomości tekstowej.

SRS
(Supplemental Restraint System)
Dodatkowe systemy zabezpieczające przed skutkami wypadków, jak napinacze pasów bezpieczeństwa i ograniczniki naprężenia pasów.

Symetryczne światła mijania
Ustawienie świateł mijania, przy którym obydwa pobocza drogi oświetlane są w jednakowym stopniu.

System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników
Korzystając z systemu obsługi pojazdu, można wywoływać informacje dotyczące pojazdu oraz dokonywać ustawień. Informacje wyświetlane są na wyświetlaczu kierowcy, a przyciskami umieszczonymi na kierownicy wielofunkcyjnej można wywoływać żądane informacje i dokonywać ustawień w systemie obsługi pojazdu.

Telematyka
Łączy ze sobą pojęcia telekomunikacja i informatyka.

Trakcja
Siła przenoszona przez zespół napędowy pojazdu poprzez opony na nawierzchnię, wyrażająca przyczepność.

Trzpień centrujący
Metalowy trzpień z naciętym gwintem. Przy zmianie koła trzpień centrujący jest narzędziem pomocniczym do dokładnego umiejscowienia koła na piaście.

Zabezpieczenie wnętrza pojazdu
Zabezpieczenie wnętrza pojazdu uruchamia alarm, gdy przy zamkniętych i zablokowanych drzwiach w pojeździe zostanie wybita szyba i intruz sięgnie do wnętrza.

Zakres częściowego obciążenia (silnika)
Stan roboczy silnika, podczas którego wykorzystywana jest tylko część maksymalnej mocy lub maksymalnego momentu obrotowego np. w trakcie ->jazdy bezwładnej.

Zakres nadmiernej prędkości obrotowej silnika

Jest to zakres prędkości obrotowej oznaczony na obrotomierzu kolorem czerwonym. Nie zalecamy eksploatacji silnika przy takiej prędkości obrotowej przez dłuższy czas.

Zestaw TIREFIT

Wyposażenie służące do prowizorycznej naprawy opony. Zestaw TIREFIT składa się z pojemnika ze środkiem uszczelniającym, elastycznego przewodu, narzędzi do wykręcania zaworów i elektrycznej pompki do kół.

Znak e

Znak poświadczający uzyskanie atestu zgodnego z obowiązującymi wytycznymi UE.

Internet

Szczegółowe informacje dotyczące pojazdów Mercedes-Benz i firmy DaimlerChrysler znajdą Państwo w internecie pod adresami

www.mercedes-benz.com
www.daimlerchrysler.com
www.daimlerchrysler.com.pl

Kontakt

W przypadku pytań i sugestii prosimy o kontakt:

infolinia: **00 800 17 777 777**

Z telefonów komórkowych:
+48 22 354 40 01

Redakcja

Data zakończenia redakcji: 10.02.2005

Przedruk, tłumaczenie i powielanie, nawet częściowe, jest niedozwolone bez pisemnego zezwolenia DaimlerChrysler AG.

nr katalogowy 6515 2186 25 nr części 221 584 00 81 PL wydanie NA 2005/09a